УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКИЙ КОМПЛЕКС ПО РУССКОМУ ЯЗЫКУ ДЛЯ УЧИТЕЛЕЙ, РАБОТАЮЩИХ В УСЛОВИЯХ ДВУЯЗЫЧНОЙ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ СРЕДЫ, С УЧЕТОМ НАЦИОНАЛЬНО-ТЕРРИТОРИЯАЛЬНОГО СЕГМЕНТА ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В РАБОТЕ С ОБУЧАЮЩИМИСЯ ПО ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫМ ПРОГРАММАМ ОСНОВНОГО ОБЩЕГО ОБРАЗОВАНИЯ

Москва 2016

СОДЕРЖАНИЕ

АННОТАЦИЯ 4

УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКИЙ КОМПЛЕКС ПО РУССКОМУ ЯЗЫКУ ДЛЯ УЧИТЕЛЕЙ, РАБОТАЮЩИХ В УСЛОВИЯХ ДВУЯЗЫЧНОЙ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ СРЕДЫ, С УЧЕТОМ НАЦИОНАЛЬНО-ТЕРРИТОРИАЛЬНОГО СЕГМЕНТА (УРОВЕНЬ ОСНОВНОГО ОБЩЕГО ОБРАЗОВАНИЯ) 6

1. МЕТОДИЧЕСКОЕ ПОСОБИЕ ДЛЯ УЧИТЕЛЕЙ-ПРЕДМЕТНИКОВ (РУССКИЙ ЯЗЫК) С ОПИСАНИЕМ МЕТОДИКИ ПРЕПОДАВАНИЯ ПРЕДМЕТА В УСЛОВИЯХ ДВУЯЗЫЧНОЙ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ СРЕДЫ 6

2. ДИДАКТИЧЕСКИЕ МАТЕРИАЛЫ (ПРАКТИЧЕСКИЕ ЗАДАНИЯ; УПРАЖНЕНИЯ) ДЛЯ ДИФФЕРЕНЦИАЦИИ И ИНДИВИДУАЛИЗАЦИИ ОБУЧЕНИЯ 40

3. РАБОЧИЕ ТЕТРАДИ ДЛЯ УЧАЩИХСЯ, ВКЛЮЧАЮЩИЕ ЗАДАНИЯ ДЛЯ ФОРМИРОВАНИЯ УМЕНИЙ И НАВЫКОВ ОБУЧАЮЩИХСЯ С ДИФФЕРЕНЦИРОВАННЫМИ ПО СТЕПЕНИ СЛОЖНОСТИ ЗАДАНИЯМИ 48

4. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ МАТЕРИАЛ И ЗАДАНИЯ ДЛЯ ПОВТОРЕНИЯ, ТЕСТИРОВАНИЯ, САМОКОНТРОЛЯ И САМООЦЕНКИ.....259

5. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ПОСОБИЕ ДЛЯ УЧИТЕЛЕЙ И УЧАЩИХСЯ, ОРИЕНТИРОВАННОЕ НА РЕШЕНИЕ ПРОБЛЕМ ПРЕПОДАВАНИЯ РУССКОГО ЯЗЫКА ПО УРОВНЮ ОСНОВНОГО ОБЩЕГО ОБРАЗОВАНИЯ 291

МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО АДАПТАЦИИ И ВНЕДРЕНИЮ (ИСПОЛЬЗОВАНИЮ) УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКИХ КОМПЛЕКСОВ ПО РУССКОМУ ЯЗЫКУ ДЛЯ УЧИТЕЛЕЙ, РАБОТАЮЩИХ В УСЛОВИЯХ ДВУЯЗЫЧНОЙ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ СРЕДЫ, С УЧЕТОМ НАЦИОНАЛЬНО-ТЕРРИТОРИАЛЬНОГО СЕГМЕНТА 315

ВВЕДЕНИЕ. ПОСТАНОВКА ПРОБЛЕМЫ 315

ГЛАВА 1. ТЕОРЕТИЧЕСКИЕ ОСНОВЫ ПРЕПОДАВАНИЯ РУССКОГО ЯЗЫКА ОБУЧАЮЩИМСЯ-ИНОФОНАМ, МИГРАНТАМ В РУСЛЕ ОСНОВНЫХ ПОЛОЖЕНИЙ КОНЦЕПЦИИ СОЗДАНИЯ УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКИХ КОМПЛЕКСОВ ПО РУССКОМУ ЯЗЫКУ ДЛЯ УЧИТЕЛЕЙ, РАБОТАЮЩИХ В УСЛОВИЯХ ДВУЯЗЫЧНОЙ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ СРЕДЫ, С УЧЁТОМ НАЦИОНАЛЬНО ТЕРРИТОРИАЛЬНОГО СЕГМЕНТА 327

ГЛАВА 2. ПРЕДЛОЖЕНИЯ ПО ОРГАНИЗАЦИИ КОНСУЛЬТАЦИОННО-МЕТОДИЧЕСКОЙ ПОДДЕРЖКИ УЧИТЕЛЕЙ, РАБОТАЮЩИХ В УСЛОВИЯХ ДВУЯЗЫЧНОЙ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ СРЕДЫ, С УЧЁТОМ НАЦИОНАЛЬНО-ТЕРРИТОРИАЛЬНОГО СЕГМЕНТА 354

ГЛАВА 3. ПОРЯДОК ИСПОЛЬЗОВАНИЯ УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКИХ КОМПЛЕКСОВ ПО РУССКОМУ ЯЗЫКУ ДЛЯ УЧИТЕЛЕЙ, РАБОТАЮЩИХ В УСЛОВИЯХ ДВУЯЗЫЧНОЙ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ СРЕДЫ, С УЧЁТОМ НАЦИОНАЛЬНО-ТЕРРИТОРИАЛЬНОГО СЕГМЕНТА 366

ГЛАВА 4. РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ВЫБОРУ ЭФФЕКТИВНЫХ ФОРМ РАБОТЫ И ПРАКТИЧЕСКОМУ ВНЕДРЕНИЮ УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКИХ КОМПЛЕКСОВ ПО РУССКОМУ ЯЗЫКУ ДЛЯ УЧИТЕЛЕЙ, РАБОТАЮЩИХ В УСЛОВИЯХ ДВУЯЗЫЧНОЙ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ СРЕДЫ, С УЧЁТОМ НАЦИОНАЛЬНО-ТЕРРИТОРИАЛЬНОГО СЕГМЕНТА 396

ГЛАВА 5. РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ОБЕСПЕЧЕНИЮ ПОДГОТОВКИ УЧИТЕЛЕЙ, РАБОТАЮЩИХ В УСЛОВИЯХ ДВУЯЗЫЧНОЙ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ СРЕДЫ, С УЧЁТОМ НАЦИОНАЛЬНО-ТЕРРИТОРИАЛЬНОГО СЕГМЕНТА 419

ГЛАВА 6. НАУЧНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ВНЕДРЕНИЯ УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКИХ КОМПЛЕКСОВ В ОБРАЗОВАТЕЛЬНУЮ ПРАКТИКУ.....429

ЗАКЛЮЧЕНИЕ.....453

БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЙ СПИСОК 455

АННОТАЦИЯ

УМК ориентирован на учителей, работающих с обучающимися в объёме разноуровневого владения русским языком. Он помогает сформировать у обучающихся необходимой базы для успешной коммуникации в условиях языковой среды (5-9 кл).

УМК составлен на основе:

1. Федерального государственного образовательного стандарта по русскому языку как иностранному, утвержденному Президиумом Совета Учебно-методического объединения вузов РФ по педагогическому образованию Министерства общего и профессионального образования Российской Федерации.

2. Лексического минимума по русскому языку как иностранному, представленному Министерством образования РФ и Российской государственной системой тестирования граждан зарубежных стран по русскому языку.

УМК включает в себя следующие разделы:

1. Методические пособия для учителей-предметников (русский язык) с описанием методики преподавания предмета в условиях двуязычной образовательной среды (по образовательным программам основного общего и среднего общего образования);

2. Дидактические материалы (практические задания; упражнения) для дифференциации и индивидуализации обучения учащихся основного общего и среднего общего образования в условиях двуязычной образовательной среды;

3. Рабочие тетради для учащихся, включающие задания для формирования умений и навыков обучающихся (задания в рабочей тетради должны быть дифференцированы по степени сложности);

4. Дополнительный материал и задания для повторения, тестирования, самоконтроля и самооценки (не менее 10 заданий в целом по каждому формату, включая не менее 10 вопросов в каждом задании);

5. Учебно-методические пособия для учителей и учащихся, ориентированные на решение проблем преподавания русского языка по уровням общего образования (основное общее, среднее образование);

(описание уровней образования, для которых он предназначен; описание целевой аудитории; мероприятия по адаптации; перечень возможных форматов проведения мероприятий по профессиональной поддержке педагогов, работающих в условиях двуязычной образовательной среды, в том числе с использованием информационно-коммуникационных технологий; описание мероприятий по созданию, использованию учебно-методических

пособий в целях повышения интереса к русскому языку и мотивирования обучающихся в процессе учебных занятий, а также формирования компетенций педагогов по методике преподавания русского языка как иностранного

Цель программы: достижение учащимися уровня языковой и речевой компетентности, овладение навыками, необходимыми для общения на данном этапе в различных видах речевой деятельности (говорение, аудирование, чтение, письмо), обеспечивающими возможность осуществлять учебную деятельность на русском языке и необходимыми при общении с носителями языка в социально-бытовой, социальнокультурной и частично официально-бытовой сферах.

Основные задачи:

сформировать грамматическую и лингвистическую компетенцию (владение языковым материалом в объеме, достаточном для свободного общения в социально-бытовых и социально-культурных ситуациях);

сформировать дискурсивную компетенцию (умение репродуцировать и продуцировать тексты монологического и диалогического характера в заданных социально-бытовых и социально-культурных ситуациях);

сформировать социолингвистическую компетенцию (умение использовать языковые единицы в соответствии с социально-бытовыми, социальнокультурными и учебными ситуациями общения);

сформировать социокультурную компетенцию (дальнейшее знакомство с русской культурой),

сформировать социальную компетенцию (умение различать основные социально-поведенческие характеристики говорящего).

Общеобразовательные задачи:

- посредством учебных материалов по русскому языку знакомить учащихся с российской действительностью, историей Российского государства, русской культурой;

- формировать представления о русском менталитете, способствовать развитию познавательной и мыслительной активности, развитию научного мышления школьников.

УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКИЙ КОМПЛЕКС ПО РУССКОМУ ЯЗЫКУ ДЛЯ УЧИТЕЛЕЙ, РАБОТАЮЩИХ В УСЛОВИЯХ ДВУЯЗЫЧНОЙ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ СРЕДЫ, С УЧЕТОМ НАЦИОНАЛЬНО-ТЕРРИТОРИАЛЬНОГО СЕГМЕНТА (УРОВЕНЬ ОСНОВНОГО ОБЩЕГО ОБРАЗОВАНИЯ)

1. МЕТОДИЧЕСКОЕ ПОСОБИЕ ДЛЯ УЧИТЕЛЕЙ-ПРЕДМЕТНИКОВ (РУССКИЙ ЯЗЫК) С ОПИСАНИЕМ МЕТОДИКИ ПРЕПОДАВАНИЯ ПРЕДМЕТА В УСЛОВИЯХ ДВУЯЗЫЧНОЙ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ СРЕДЫ

ВВЕДЕНИЕ

Методическое пособие посвящено актуальным вопросам преподавания русского языка в условиях двуязычной образовательной среды.

Преподавание русского языка в общеобразовательных организациях с русским (неродным) языком обучения проходит в условиях развития национально-русского двуязычия, учёта специфики русского языка и русской культуры, с одной стороны, и родного языка и родной культуры учащихся, с другой стороны, Кроме того, следует учитывать географические и региональные особенности, в некоторых случаях полиэтнический состав классов; наличие малокомплектных школ и т.д.

Представленный в пособии материал направлен на знакомство с анализом и характеристикой лингводидактических основ преподавания русского языка в условиях двуязычной образовательной среды.

Основная задача пособия – формирование у педагогических работников представление о теории обучения русскому языку как неродному; ознакомление с подходами, методами, средствами обучения для эффективного и творческого применения этих знаний на практике.

Текст пособия структурирован, содержит практические примеры организации и проведения занятий, вспомогательные и дополнительные материалы, дидактические материалы, методические рекомендации для учителей русского языка и литературы. Пособие включает в себя такие разделы, как:

принципы и методы преподавания русского языка;

структура и содержание обучения русскому языку в общеобразовательных организациях, где ведется обучение русскому языку как неродному;

языковые и речевые аспекты обучения устному и письменному общению на русском языке как неродном.

Методическое пособие адресовано студентам старших курсов образовательных организаций высшего образования педагогического профиля; педагогическим работникам

системы общего образования; методистам и педагогическим работникам образовательных организаций дополнительного профессионального образования педагогических работников.

РАЗДЕЛ 1. ПРИНЦИПЫ И МЕТОДЫ ПРЕПОДАВАНИЯ РУССКОГО ЯЗЫКА В УСЛОВИЯХ ДВУЯЗЫЧНОЙ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ СРЕДЫ

1.1 Специфика преподавания русского языка как неродного в условиях двуязычной образовательной среды.

Вопросы преподавания русского языка как неродного, являются актуальными как для практикующих учителей-словесников, так и для преподавателей вузов, которые принимают непосредственное отношение к подготовке будущих учителей русского языка и литературы, активно занимаются совершенствованием методики преподавания филологических дисциплин в школе. Обучение русскому языку как неродному предполагает учёт социокультурных, образовательных, национальных, языковых и др. особенностей региона. Преподавание русского языка как неродного предусматривает учёт специфики родного языка и родной культуры учащихся, полиэтнический состав классов, недостаточную сформированность основ русской речи и т.д. Кроме того, географические особенности региона свидетельствуют о некоторых особенностях преподавания русского языка в малокомплектных сельских школах.

1.2 Общедидактические принципы обучения

Обучение любому школьному предмету строится в соответствии с принципами дидактики, определяющими содержание, методы и организационные формы обучения в школе. Обучение русскому языку в общеобразовательных организациях также базируется на общедидактических принципах. Методика преподавания русскому языку в образовательных организациях опирается на теорию методов обучения и теорию урока. Дидактические принципы (основы) выступают не изолированно друг от друга, а в тесной взаимосвязи. Они разработаны известными дидактами и используются в методике обучения русскому языку (Я.А. Коменский, Н.К. Ушинский, Б.П. Есипов, М.И. Махмутов, М.А. Данилов). Кратко рассмотрим дидактические принципы, используемые в методике обучения русскому языку и литературе.

Одним из основных является принцип развивающего обучения. Он способствует всестороннему развитию личностных способностей учащихся, формированию нравственных, эстетических качеств.

Для реализации данного принципа в обучении русскому языку как неродному предлагаются различные формы работы:

организация работы над различными текстами;

разработка вопросов и заданий, направленных на нравственное, этическое, эстетическое, интеллектуальное развитие учащихся;

разработка заданий на анализ, сопоставление, конструирование, трансформацию языкового материала; развитие речи учащихся на каждом уроке и на специальных уроках по написанию изложений и сочинений и др.

Принцип научности – это строгий отбор сведений из науки о языке, подлежащих усвоению учащимися и освещение курса русского языка в свете последних достижений лингвистической науки. В школьный курс русского языка, во-первых, включаются только устоявшиеся научные понятия (спорные вопросы исключаются), во-вторых, при описании материала придерживаются только общепринятых научных определений (то есть искажать определения нельзя). Например, до 1959 года в школьном учебнике русского языка давалось такое определение местоимению как части речи: «Местоимения – это слова, которые употребляются вместо существительных, прилагательных, числительных». Такое определение было характерно и для учебников русского языка как родного и как неродного. Современное определение местоимений созвучно лингвистическим традициям XX века: «Местоимение – это часть речи, которая не называет предметы, признаки, количество, а только указывает на них». В данном случае важно было подчеркнуть, что местоимения в отличие от других именных частей речи (имен существительных, прилагательных, числительных) указывают на предметы, признаки, количество; конкретное значение местоимений зависит от контекста.

Для реализации данного принципа учителю рекомендуется:

внимательно ознакомиться с теоретическим материалом, представленным в учебнике;

обратиться к дополнительным источникам (энциклопедии «Русский язык», справочникам по русскому языку и т.д.);

обратиться к словарю лингвистических и методических терминов и т.д.

Принцип систематичности и последовательности обеспечивает систематичное и последовательное формирование знаний, умений и навыков учащихся по русскому языку. Как писал Ян Амос Коменский: «Все занятия должны располагаться таким образом, чтобы последующее всегда основывалось на предшествующем, а предшествующее укреплялось последующим» (см. Избран. педагог. соч.). Последующий материал всегда связан с предыдущим, знакомство с системой языка происходит в определенном порядке.

Например, 1) чтобы приступить к изучению причастий, учащиеся сначала должны повторить такие части речи, как имя прилагательное и глагол, поскольку причастия совмещают в себе признаки этих частей речи; 2) чтобы приступить к изучению деепричастий, учащиеся сначала должны повторить такие части речи, как глагол и наречие, поскольку деепричастия совмещают признаки этих частей речи; 3) знакомство с правописание частицы

не с именами прилагательными предполагает повторение правописания не с именами существительными, поскольку данная тема ранее изучалась и т.д.

Кроме рассмотренных методика преподавания русского языка опирается еще на принципы сознательности и активности учащихся, прочности усвоения знаний, учета индивидуальных особенностей учащихся, доступности, воспитывающего обучения и др.

1.3 Психологические принципы преподавания русского языка и литературы

Важной составной частью методики преподавания русского языка как неродного является психология. Психологический принцип, который учитывается в разработке теоретических основ обучения неродному языку – это принцип связи мышления и речи. Как отмечают психологи, всякая мысль возникает и развивается в неразрывной связи с речью. Отсюда обучение русскому языку как неродному в школе должно быть построено таким образом, чтобы оно способствовало развитию мышления учащихся. В практике преподавания русского языка как неродного учителя часто сталкиваются с таким явлением, когда учащиеся, зная запас слов и правила грамматики, не в состоянии грамотно выразить свою мысль. Психологи это объясняют тем, что «внутренняя речь» учащихся протекает на родном языке, и они мысленно переводят с родного языка на русский. А возможно ли мышление на неродном языке? Некоторые психолингвисты (Б.В. Беляев, Б.А. Бенедиктов) считают, что возможно. «Мышление на иностранном языке – это идеал обучения» (А.А. Леонтьев).

Учителям русского языка как неродного рекомендуется в процессе обучения опираться на теорию поэтапного формирования умственных действий (П.С. Выготский, П.Я. Гальперин, Н.Ф. Талызина), согласно которой выделяется несколько этапов усвоения грамматических знаний учащихся при изучении неродного языка. Рассмотрим это на материале изучения темы «Деепричастие»:

1 этап – первичное ознакомление с материалом (восприятие). Например, начиная изучать деепричастия русского языка, сначала надо организовать работу по наблюдению над данной частью речи в тексте, сопоставление деепричастий с глаголами и наречиями, а также причастиями, которые также ранее изучались. Важно показать, какова природа деепричастий, для чего они нужны в речи, каковы их опознавательные признаки и т.д.

2 этап – закрепление изучаемого материала (под контролем учителя).

Например, учащимся могут быть предложены тренировочные упражнения на образование деепричастий от глаголов; трансформацию предложений с глаголами, один из которых основной, а второй может обозначать дополнительное значение, в предложение с деепричастным оборотом; сравнить предложения с глаголом и с деепричастным оборотом: меняется ли смысл высказывания и т.д.

3 этап – полное овладение учащимися материалом, когда они могут оперировать им в различных условиях, применять самостоятельно на практике.

Например, учащимся предлагаются задания на составление предложений с использованием одиночных деепричастий или деепричастного оборота; на написание развернутого ответа на поставленный вопрос; на описание репродукции картины; видеосюжета и т.д.

Согласно данной теории, усвоение учебного материала и его формирование – это управляемый процесс.

Общением на неродном языке можно овладеть более эффективно при условии, что обучение носит характер сотрудничества, адекватно возрасту обучающихся; учебный материал, его формальные и прагматические характеристики практико-ориентированы и приспособлены к нуждам обучающихся; применяемые методики видоизменяются в зависимости от конкретных обстоятельств и больше значения придается ситуативному и визуальному контексту коммуникации.

В задачу учителя русского языка как неродного входит:

- определение объема и содержания необходимого для усвоения материала и ориентиров (правил, инструкций) для оперирования им;

организация учебных действий учащихся таким образом, чтобы они давали наилучший результат;

побуждение учеников к деятельности, ее мотивирование;

осуществление контроля за эффективностью учебной деятельности обучающихся по усвоению неродного языка.

Для решения педагогических задач учителю необходимы:

методические знания (система ориентиров, лежащая в основе его обучающих действий, и факторов: общепедагогических, психологических, этнопсихологических, физиологических, лингвистических и т.д., позволяющих педагогу принять в каждом конкретном случае оптимальное решение);

умение выбрать нужные методические решения; в) умение реализовать эти решения на практике.

1.4 Методика преподавания русского языка и другие науки

Методика преподавания русского языка – это наука о содержании, принципах, методах и приемах обучения русскому языку, о путях и условиях усвоения учащимися знаний, умений и навыков по русскому языку. Таким образом, методика определяет цели, содержание, объем и структуру учебного предмета «Русский язык», изучает и описывает наиболее рациональные

методы и приемы обучения русскому языку, исследует условия и пути усвоения учащимися знаний по русскому языку, овладения определенными умениями и навыками. Поэтому методика опирается на другие науки, которые помогают определить ее задачи, содержание и методы преподавания. Такими науками являются лингвистика, психология, дидактика, философия. Именно о необходимости знаний в области взаимосвязанности наук, необходимых будущему методисту языка, говорил А.В.Текучев: «…методист обязан быть одновременно и методистом, и лингвистом, и психологом, и дидактом».

Методологической основой методики как науки является философское учение о сущности языка как важнейшего средства человеческого общения, положение о единстве языка и сознания, о функциях языка.

В зависимости от аудитории различают методику преподавания русского языка как родного (А.Ю. Купалова, Т.А. Ладыженская, М.Т. Баранов, Н.А. Ипполитова, А.Д. Дейкина и др.), неродного (Е.А. Быстрова, Л.З.Шакирова, Л.Г. Саяхова, К.З. Закриьянов, Г.А. Анисимов, Р.Б.Сабаткоев, Т.М.Балыхина и др.) и иностранного (В.Г. Костомаров, О.Д. Митрофанова, М.Н. Ватютнев, А.А. Акишина, Л.В. Московкин, Т.М. Балыхина и др.). Все три методики имеют точки соприкосновения и в то же время отличаются друг от друга.

Содержание и характер изучаемого в школе материала по русскому языку определяются прежде всего наукой о языкознании – лингвистикой. Ученые- методисты неоднократно подчеркивали о тесной взаимосвязи методики преподавания русского языка с лингвистической наукой (Ф.И. Буслаев, А.И. Бодуэн де Куртенэ, В.А. Богородицкий, Л.В. Щерба, А.В. Текучев и др.). Развитие лингвистической науки диктует совершенствование содержания обучения русскому языку в школе и способствует развитию МПРЯ как науки. В процессе обучения русскому языку важно учащимся показать язык как определенную систему, имеющую свои закономерности. В языке выделяются фонетическая сторона, лексический состав, грамматический строй, каждый из которых имеет свои особенности, отсюда и методика усвоения их разная.

В настоящее время в МПРЯ как родного, так и неродного особое место занимают такие положения лингвистики, как разграничение языка и речи, функционально-семантический подход, взаимосвязь всех уровней языка.

Функционально-семантический принцип главным образом ориентирован на особенности функционирования языковых форм в речи. Реализация функционально-семантического принципа позволяет расширить традиционное (формально-грамматическое и описательно классификационное) изучение языковых явлений (частей речи, синтаксиса).

Так, при подаче материала о местоимениях недостаточно фиксировать внимание учащихся лишь на их лексико-грамматических признаках, важно проиллюстрировать на материале текстов закономерности употребления местоимений в зависимости от контекста.

Например: «Я живу в маленьком доме на дюнах. Все Рижское взморье в снегу. Он все время слетает с высоких сосен и длинными прядями рассыпается в пыль. Слетает он от ветра и оттого, что по соснам прыгают белки. Когда очень тихо, то слышно, как они шелушат сосновые шишки». (К.Паустовский)

Наблюдение учащихся над текстом позволяет сделать вывод, что местоимения-заместители (он, они) соотносятся с замещаемыми словами – существительным снег (в снегу) и белки – по смыслу и грамматически (в первом случае в мужском роде, единственном числе, во втором случае во множественном числе), помогают избежать лексического повтора, осуществляют межфразовую связь предложений в тексте.

В связи с тем, что основная задача обучения русскому языку – это овладение учащихся связной русской речью, в последние десятилетия в методике делается акцент на лингвистику текста, позволяющую показать учащимся закономерности построения связного высказывания. Поэтому в программу и учебники введены речеведческие понятия: упражнения строятся на текстовой основе.

1.5 Учёт особенностей родного языка учащихся при обучении русскому языку как неродному как лингвометодическая категория

Одним из ведущих лингвометодических принципов в обучении русскому языку как неродному является учет особенностей родного языка учащихся, о значимости которого писали лингвисты, психолингвисты, лингвометодисты (И.А. Бодуэн де Куртенэ, В.В. Радлов, К. Насыри, Н.А. Бобровников, И.С. Михеев, В.А. Богородицкий, Л.В. Щерба, Б.В. Беляев, Н.И. Жинкин, И.А. Зимняя, Ю.Д. Дешериев, И.Ф. Протченко, Л.З. Шакирова, Р.Б. Сабаткоев, Л.Г. Саяхова, К.З. Закирьянов, Г.А. Анисимов, К.Ф. Федоров и др.) При этом следует отметить, что форма учета особенностей родного языка учеными предлагалась разная. Одни говорили о необходимости сопоставления явлений русского языка с фактами родного языка учащихся непосредственно на уроках, другие учет особенностей родного языка определяли на основе данных сопоставительно-типологических исследований. Во втором случае учет особенностей родного языка становится эффективным средством обучения русскому языку. Он опирается на результаты сопоставительно-типологического анализа, что позволяет предупредить интерферирующее воздействие родного языка и использовать его положительное влияние, то есть транспозицию. Вслед за учеными, мы транспозицию понимаем как положительный перенос явлений родного языка при изучении другого языка (например, русского языка как

неродного, или как иностранного). Интерференция трактуется как отрицательный перенос явлений родного языка при овладении другим, неродным (или иностранным) языком.

Знание особенностей русского языка в сопоставлении с родным языком позволяет авторам учебников, преподавателям и учителям правильно определить, на какие факты следует обратить особое внимание, где можно опираться на аналогичные явления родного языка, в какой последовательности расположить материал для изучения, какую систему упражнений предусмотреть. В связи с этим особую значимость приобретают исследования в области сопоставительной типологии русского и родного языков учащихся, которые имеют огромную практическую значимость для совершенствования теории и практики обучения русскому языку как неродному. В связи с этим в обучении языкам в условиях двуязычия и многоязычия важная роль принадлежит установлению типологических сходств и различий контактирующих языков. В национальной школе сопоставительно-типологической характеристике русского, национального языков всегда уделялось особое внимание. Об этом свидетельствуют многочисленные труды ученых: В.И. Абаева, М.Л. Апажева, В.Д. Аракина, А.К. Багирова, Н.А. Баскакова, Н.З. Бакеевой, Р.Ю. Барсук, Н.В. Барышникова, З.У. Блягоза, Е.А. Быстровой, Н.К. Дмитриева, Б.М. Джандар, А.Х. Загаштокова, В.Г. Карпова, Р.Б. Сабаткоева, Н.Н. Шанского, М.Х. Шхапацевой, Н.Б. Экбы и других.

Овладение русским языком как неродным, по мнению ученых, должно идти по пути переноса (транспозиции), коррекции и преодоления интерференции и, наконец, формирования навыков, не свойственных родному языку.

Например, учителя, работающие в национальной школе, должны учитывать, что в родном языке учащихся и в русском (изучаемом) языке некоторые языковые факты могут совпадать, а другие иметь специфические особенности:

1. Грамматические категории, аналогичные для сопоставляемых языков, между которыми обнаруживается полное соответствие: например, это наличие частей речи; подходы к классификации членов предложения; обращения и т.д.).

2. Грамматические категории, обозначающиеся одним и тем же термином и аналогичные по своим функциям в сопоставляемых языках, но имеющие свои специфические особенности: например, категории числа, падежа, одушевленности/неодушевленности имен существительных; употребление знаков препинания в сложных предложениях и т.д.;

3. Грамматические категории, характерные только для русского языка: например, категории рода, вида; предлоги; приставки и т.д.

Языковые факты первой группы относятся к транспозиции, то есть положительному влиянию родного языка при изучении фактов русского языка. Языковые факты второй и третьей группы относятся к интерференции, то есть отрицательному влиянию родного языка

при изучении русского языка. Учет особенностей родного языка учащихся предполагает подход к обучению русскому языку с учетом грамматических явлений, аналогичных и специфичных в обоих языках. В национальной школе два языка вступают в сложное взаимодействие, которое проявляется на всех уровнях (фонетическом, лексическом, грамматическом). Овладеть вторым языком для нерусского учащегося – это научиться оформлять свои мысли на другом языке с помощью иной языковой системы. Это сложный психологический процесс, требующий особого внимания. Взаимосвязь двух языков может вызвать интерференцию, то есть учащиеся начинают смешивать особенности русского и родного языков.

Исходя из того, что изучение родного языка предшествует усвоению русского, учителя вместе с терминологией русского языка называют аналогичный термин из родного языка: имя существительное, местоимение и т.д. При объяснении некоторых тем учителям рекомендуется отталкиваются от фактов родного языка. Например, при объяснении семантики частей речи в русском и родном языках. Это позволяет не дублировать аналогичные сведения, а больше внимания уделять развитию практических навыков (транспозиция).

1.6 Методологическая история преподавания русского языка

Истоки современной методики преподавания русского языка уходят в далекое прошлое. В становлении и развитии этой педагогической науки огромную роль сыграли Хачатур Абовян, Каюм Насыри, Ибрай Алтынсарин, Я.С. Гогебашвили, В.А. Богородицкий, В.М.Чистяков, И.Я.Яковлев и др. По мнению этих ученых, обучение нужно строить только на основе использования родного языка учащихся, это ускоряет овладение русским языком.

В зависимости от аудитории различают методику преподавания русского языка как родного (А.Ю. Купалова, Т.А. Ладыженская, М.Т. Баранов, Н.А. Ипполитова, А.Д. Дейкина и др.), неродного (Е.А. Быстрова, Л.З. Шакирова, Л.Г. Саяхова, К.З. Закриьянов, Г.А. Анисимов, Р.Б. Сабаткоев, Т.М. Балыхина, В.М. Шаклеин и др.) и иностранного (В.Г. Костомаров, О.Д. Митрофанова, М.Н. Ватютнев, А.А. Акишина, Л.В. Московкин, Т.М. Балыхина и др.). Все три методики имеют точки соприкосновения и в то же время отличаются друг от друга. Знание основ методики преподавания русского языка позволяет проследить эволюцию в развитии методических идей в области обучения русскому языку в зависимости от аудитории.

Об истории методики преподавания русского языка как родного более подробно можно посмотреть в исследованиях в работах А.В. Текучева

1. «Очерки по методике обучения русскому языку». М., 1980.

2. «Хрестоматия по методике русского языка»; «Русский язык как предмет преподавания» М., 1982.

3. В монографических исследованиях по методике преподавания русского языка; М.Т.Баранова «Методика преподавания русского языка» М.,2000.

4. В.Д. Янченко «Научное наследие в области методики преподавания русского языка последней трети XX века» (М., 2011).

5. В журналах «Русский язык в школе», «Русский язык в национальной школе» и др.

Развитие методики преподавания русского языка нерусским связано с именами выдающихся методистов В.М. Чистякова, Ф.Ф. Советкина, Н.К.Дмитриева, Н.З.Бакеевой, А.Ф.Бойцовой, В.В.Радлова, Каюма Насыри, И.А. Бодуэна де Куртенэ, В.А.Богородицкого, М.Х. Курбангалиева и др.

В 50-е годы XX века проводится большая работа по изучению результатов сопоставительно-типологических грамматик русского и родного языков. Такие грамматики служили лингвистической основой для методики преподавания русского языка в той или иной конкретной национальной школе, помогали прогнозировать трудности, с которыми встречались нерусские учащиеся.

В 60-70-е годы ведущую роль в процессе совершенствования методики преподавания русского языка нерусским принадлежит Институту национальных школ Академии педагогических наук РСФСР, который являлся научно-методическим центром всей страны. Здесь впервые были разработаны методики для школ с близкородственными языками, авторами которых стали такие ученые, как В.М.Чистяков, Н.З. Бакеева, С.С.Филиппов, Н.Б. Экба, Г.Н. Никольская и др. Появляются интересные пособия, существенно обогатившие методику преподавания русского языка как неродного, авторами которых являются К.Ф. Федоров, М.Х. Барагунов, Р.Б. Сабаткоев, М.В. Панов, Е.А. Быстрова, Н.Б. Экба, Л.З.Шакирова, Г.Г. Бурженов, А.М. Айтберов, Б.С. Гулакян и др.

1.7 Специфика преподавания русского языка в школах поликультурных регионов

В последние десятилетия в системе российского школьного образования стало актуальным говорить о преподавании русского языка в полиэтнической среде. В методической литературе встречаются такие термины, как «полиэтническая среда», «многонациональная школа», «поликультурный класс», «иноязычная аудитория», «инокультурное пространство», русский язык как неродной», «обучение инофонов» и т.д. Современные методисты таким образом пытаются обозначить аудиторию, в которой ведется обучение русскому языку, если русский язык для учащихся является неродным. В связи с этим появились понятия «этнометодика», «этнопедагогика». О некоторых аспектах преподавания русского языка в полиэтнической аудитории пишут известные лингвометодисты Т.М. Балыхина, Р.Б.

Сабаткоев, И.П. Лысакова, Л.Г. Саяхова, А.Д. Дейкина, Е.А. Хамраева, Т.Б. Михеева и др. В качестве основных принципов обучения русскому языку как неродному они указывают:

принцип обязательной коммуникативной направленности обучения;

принцип единства приобретения знаний и формирования практического их использования (взаимосвязь языковой и речевой компетенций);

принцип учета особенностей родного языка учащихся;

принцип культуроведческой направленности обучения (воспитание межкультурной коммуникации);

принцип диалога культур;

принцип дифференцированного обучения.

1.8 Современные подходы в обучении русскому языку как неродному в школьном курсе русского языка

Современная методика преподавания русского языка в условиях обновления системы российского образования ориентируется как на сложившиеся традиции в процессе обучения, так и на лингвистические, этнолингвистические, психолингвистические, лингвометодические изыскания последних десятилетий XX века. Обновление методики преподавания русского языка обусловлено такими переменами, как внедрение в практику новых стандартов, уточнение и совершенствование содержания языкового образования, поликультурное языковое пространство, новые аспекты и технологии обучения, оценка качества.

Современный этап развития методики преподавания русского языка характеризуется личностно-ориентированным и коммуникативно-деятельностным подходами в обучении русскому языку. Личностно-ориентированный подход предполагает признание обучаемого как субъекта учебного процесса, развитие личности с индивидуальными особенностями, возможностями. Коммуникативно-деятельностный подход подразумевает речевую направленность учебного процесса, максимальное приближение его к условиям естественного общения. Главным средством создания возможностей общения в соответствии с современными тенденциями является широкое использование коммуникативных упражнений, которые создают и поддерживают потребность учащихся в общении, последовательно формируют и совершенствуют коммуникативные умения и навыки, необходимые в конкретных ситуациях общения.

Например, учащимся могут быть предложены такие задания:

составьте диалог, в котором вы поздравляете своего друга с днем рождения; с праздником;

составьте диалог, в котором вы благодарите друга за оказанную помощь; представьте себе ситуацию и составьте предложения, используя обращения, принятые в современном русском речевом этикете;

представьте, что вам надо написать письмо. С какого предложения обычно начинается письмо? Напишите его и обсудите с соседом по парте и др.

Познание системы языка и овладение нормами речевого поведения оказывается возможным на основе текстоориентированного характера обучения русскому языку, который теоретически был разработан еще в 60-70 годы XX века. Изучение языка на текстовой основе – это признание текста как важнейшей единицы в обучении русскому языку как неродному. При этом текст становится не только предметом изучения, но и единицей обучения речи. На основе текста осуществляется познание грамматических категорий, языковых явлений, формируется система лингвистических понятий. На основе текста формируются языковая, лингвистическая, коммуникативная, культуроведческая компетенции.

Например: у М.Ю. Лермонтова в романе «Герой нашего времени» много описаний природы Кавказа, в которых автор уместно и удачно использовал прилагательные: «Уж солнце начинало прятаться за снеговой хребет, когда я въехал в Койшаурскую долину. Осетин-извозчик неутомимо погонял лошадей, чтоб успеть до ночи взобраться на Койшаурскую гору, и во все горло распевал песни. Славное место эта долина! Со всех сторон горы неприступные, красноватые скалы, обвешанные зеленым плющом и увенчанные купами чинар, желтые обрывы, исчерченные промоинами, а там высоко-высоко золотая бахрома снегов, а внизу Арагва, обнявшись с другой безыменной речкой, шумно вырывающейся из черного, полного мглою ущелья, тянется серебряною нитью и сверкает, как змея своею чешуею». Анализ текста позволит подвести учащихся к выводу о том, с какой целью употребляются имена прилагательные в художественной речи.

Современный период развития методики преподавания русского языка как неродного характеризуется особым интересом к диалогу языков и культур в содержании обучения, в рамках которого происходит обучение языку не только как средству общения, познания мира, но и как средству приобщения к национальным культурам, к духовным ценностям контактирующих народов. Диалог языков и культур отражается в современных учебниках и учебных пособиях по русскому языку, осуществляется при изучении разных разделов курса русского языка.

Например: учащиеся при изучении фразеологии могут подобрать фразеологизмы в русском и родном языках, совпадающие по значению; подобрать пословицы и поговорки русского и родного языков, близкие по смыслу; могут работать с толковыми и двуязычными

словарями для уточнения значения того или иного слова. например, глаголов идти и ехать (употребление глаголов в русском и родном языке учащихся будет отличаться);

могут подобрать тексты о национальных праздниках и т.д.

В настоящее время в теории и практике преподавания русского языка введен компетентностный подход. В связи с этим выделяются языковая, лингвистическая, речевая, коммуникативная и лингвокультурологическая компетенции. Введение компетенции и ее типов соотносится с мировой теорией и практикой определения целей и уровней владения языком. Формирование коммуникативной компетенции является конечной целью обучения русскому языку. Компетентностный подход в обучении русскому языку. Роль учебного предмета «Русский язык» в формировании современной языковой личности (билингвальной и полилингвальной). В настоящее время в теории и практике преподавания русского языка как неродного введен компетентностный подход. В связи с этим выделяются языковая, лингвистическая, речевая, коммуникативная и культуроведческая компетенции. Введение компетенций и ее типов соотносится с мировой теорией и практикой определения целей и уровней владения языком. Формирование коммуникативной компетенции является конечной целью обучения русскому языку как неродному/как иностранному. Русский язык в системе российского образования имеет особую общественную значимость как учебный предмет, выступает стабилизирующим фактором повышения языковой культуры общества, формирования толерантной языковой личности. Русский язык – это не только предмет изучения, но и средство обучения и воспитания. Русский язык как учебный предмет реализует образовательную, познавательную, развивающую, воспитательную цели. Овладение русским языком обеспечивает способность к коммуникации в конкретной речевой ситуации. Как средство познания русский язык обеспечивает развитие интеллектуальных и творческих способностей обучаемых. Через язык происходит приобщение к национально-культурным ценностям, к достижениям мировой науки и культуры. По мнению известного лингвометодиста XX века Е.А. Быстровой, «русский язык должен формировать коммуникативную культуру современной личности. Это является важнейшим фактором не только сохранения единого образовательного пространства, но и гармонизации национальных отношений, формирования терпимости, толерантности личности XXI века». Современная методика преподавания русского языка как неродного ориентируется на обучение русскому и родным языкам в режиме диалога языков – диалога культур. Идея взаимосвязанного изучения русского и родных языков и культур является основополагающей в современной концепции обучения русскому языку, обозначенной в стандарте образования как формирование культурологической компетенции учащихся. Как отмечает Е.А. Быстрова, современный период развития методики преподавания языков характеризует обостренный интерес к

культуроносной (кумулятивной) функции языка, к обучению языку как средству приобщения к национальной культуре. В современной лингвометодике функционируют два направления в реализации принципа диалога культур:

обучение русскому языку в контексте русской культуры; познание русской культуры во взаимодействии с культурой других народов.

Как утверждает Е.А. Быстрова, на «встрече» культур учащиеся более ярко и наглядно увидят своеобразие родной культуры и то общее, что объединяет эти культуры. Это сопоставление раскрывает и специфические особенности нашей речи в наборе слов, их сочетаемости, экспрессивно-эмоциональных оттенках, внутренней форме, связанной с избранным языковым видением объективного мира.

Современный литературный процесс и его отражение в практике преподавания русского языка как неродного. Кризисные явления в экономической, духовной и культурной жизни 1990-х годов: кризис мировоззренческий, вызванный разрушением сложившейся в советскую эпоху системы ценностей, кризис гуманистического сознания как отражение духовного состояния общества, кризис традиционной культуры как следствие этих процессов. Постепенное становление постиндустриального общества, способствующего формированию постмодернистского мировосприятия: развитие средств коммуникации, влияние новейших электронных технологий на жизнь общества и отдельного человека, преобладание в структуре экономики сферы услуг. Формирование новых жизненных ценностей, ориентированных на деидеологизацию, отсутствие черно-белой гаммы в оценках, осознание сложности мира, невозможности его осмыслить через жесткие оппозиции: друг-враг, хорошо-плохо, можно-нельзя, правило-исключение и т.п. Плюралистичность сознания, не позволяющая принять ничего законченного, четко оформленного. Осознание бесконечности мира и – как естественное следствие – бесконечное число толкований. Рождение цивилизации компьютеров и масс-медиа; срастание техники и произведений искусства (кино, художественная фотография, аудио- и видеозаписи). Создание симбиоза науки и искусства. Утрата феноменом искусства своей неповторимости. Реклама, телевидение, компъютер – знаки постиндустриального общества, позволяющие создать виртуальную реальность. Эстетический эклектизм. Фетишизация предметов потребления. Изменение роли литературы в жизни общества и дифференциация ее функций. Утрата литературой монопольного положения наивысшей сферы общественного сознания. Превращение писательства в частное дело. Формирование многоуровнего поликультурного пространства. Стремительное развитие массовой литературы, разнообразие ее жанров. Типовые шаблоны, лежащие в основе этих жанров и соответствующие жанровому ожиданию читателя. Размывание границ между элитарной и массовой литературой. «Двухадресность» произведений искусства

постмодернизма, обращенных одновременно и к интеллектуальной элите, знакомой с кодами культурно-исторических эпох, претворенных в данном произведении, и к массовому читателю, которому доступен лишь один, лежащий на поверхности культурный код. Пестрота литературного «пейзажа»: от реализма классического до постмодернизма. Тесное взаимодействие художественных систем, многообразие переходных форм, смешение жанров и стилей как характерная особенность литературного процесса рубежа веков.

Список литературы к Разделу 1

1. Алексеева О.В. Функциональный принцип изучения морфологии в школьном курсе русского языка. М.: Изд-во МГОУ, 2010. – 186 с.
2. Алиева М.А. Первоначальное обучение русской устной речи учащихся в условиях чеченско-русского двуязычия: автореферат дис....кандидата педагогических наук : 13.00.02. - Махачкала, 2014. – 27 с.
3. Антонова Е.С. Методика преподавания русского языка: коммуникативно-деятельностный подход. – М.: КНОРУС, 2007. – 464 с.
4. Балыхина Т.М. Методика преподавания русского языка как неродного (нового): Учебное пособие для преподавателей и студентов. Изд. 2-е, испр. – М.: Изд-во РУДН, 2010. – 188 с.
5. Буржунов Г.Г. Методика преподавания русского языка в национальной школе.- Махачкала: ДГПУ, 2000.
6. Воробьев В.В. Русский язык в диалоге культур: Учебное пособие /В.В.Воробьев, Л.Г.Саяхова. – М.: Ладомир, 2006. – 286 с.
7. Закирьянов К. З. Двуязычие и национальная школа: Учебное пособие. – Уфа: Башкир. гос. ун-т, 1991. – 234 с.
8. Закирьянов К.З. Роль родного языка в воспитании полноценной личности // Известия академии педагогических и социальных наук. Выпуск VII. М.: Воронеж, 2003. С. 214 – 218.
9. Зырянова Е.В. Информационно-коммуникационные технологии в школьном обучении русскому языку и подготовке к ЕГЭ [Электронный ресурс]: Учебно-метод. пос./ Е.В. Зырянова, И.Г. Овчинникова, А.Р. Чудинова. – М.: Флинта: Наука, 2010. – 288 с- Режим доступа: http://znanium.com/bookread.php?book=241683
10. Ипполитова Н.Н. Текст в системе обучения русскому языку в школе. – М.: Флинта: Наука, 1998. – 176 с. 28
11. Львов М.Р. Русский язык в школе: История преподавания: Курс лекций для студентов педвузов и колледжей. – М.: Издательский центр «Академия», 2007. – 167 с.

12. Караулов Ю.Н. Русский язык и языковая личность. – М.: КомКнига, 2006. – 264 с.

13. Муллагалиева Л.К. Концепты русской культуры в межкультурной коммуникации: Словарь / Под ред. Л.Г. Саяховой. – М.: Ладомир, 2006. – 234 с.

14. Капитонова Т.И. Методика обучения русскому языку как иностранному на этапе предвузовской подготовки. – СПб.: Златоуст, 2006. – 272 с.

15. Красных В.В. Этнопсихолингвистика и лингвокультурология – М.: Гнозис, 2002. – 234 с.

16. Магомед-Касумов Г.Н. Теория и методика обучения русскому языку в 5-9 классах дагестанской национальной школы.- Махачкала, 2010.

17. Мадиева З.З. Лингвистические основы обучения русскому словообразованию в 5-6 классах аварской школы // Автореф. дисс.– Махачкала, 1998.

18. Методика преподавания русского языка в национальной средней школе / Под ред. Н.З.Бакеевой, З.П.Даунене. – Л.: Просвещение, 1986. – 343 с.

19. Методика русского языка в дагестанской национальной школе / Под ред. Магомедова Г.И. – Махачкала: НИИ педагогики им. Тахо-Годи, 2004

20. Мишатина Н.Л. Диалог с культурными концептами в 5-11 классах (русский язык, литература, развитие речи). Учебно-методическое пособие. – СПб.: «Сага»; «Наука», 2004. – 256с.

21. Новикова Т.Ф. Культурологический подход к преподаванию русского языка в аспекте регионализации образования. – Белгород: Бел ГУ, 2007. – 434 с.

22. Обучение русскому языку в школе / Под ред. Е.А.Быстровой. – М.: Дрофа, 2004. –240 с.

23. Оценка качества обучения при аттестации (компетентностный подход) [Электронный ресурс]. – М.: Логос, 2012. -280с.- Режим доступа: http://www.bibliorossica.com/book.html?currBookId=6331&

24. Панов М.В. Изучение состава слова в дагестанской школе.– Махачкала: Дагучпедгиз, 1992.

25. Полат Е.С. Новые педагогические и информационные технологии в системе образования/ Под ред. Е.С. Полат. – М.: Издат. центр «Академия», 2002. – 272 с.

26. Русский язык и литература в полиэтнических классах: учебно-методическое пособие / под ред. Кохановой В.А. – М.:МПГУ, Ярославль: Ремдер, 2012. – 140 с.

27. Русский язык и литература в полиэтнических классах: сборник материалов круглого стола. - М., 2010.- 120 с.

28. Сабаткоев Р.Б. Обучение русскому языку в полиэтнических классах: 5-9 классы. Пособие для учителя. – М.: Просвещение, 2009. – 157 с.

29. Саяхова Л.Г. Методология и методическая система формирования лингвокультурологической компетенции тюркоязычных учащихся на уроках русского языка. – Монография. – Уфа: РИЦ БашГУ, 2010. – 294 с.

30. Современные проблемы лингвистики и лингводидактики [Электронный ресурс]. – М.: Прометей. 2011. – 216 с.

31. http://www.bibliorossica.com/book.html?currBookId=4428

32. Сурыгин А.И. Основы теории обучения на неродном для учащихся языке. – СПб.: Златоуст, 2000. – 230 с.

33. Теория и практика обучения русскому языку: Учебное пособие для студентов высших педагогических учебных заведений / Е.В. Архипов, Т.М. Воителева, А.Д. Дейкина и др. / Под ред. Р.Б.Сабаткоева. – 3-е изд. – М.: Академия, 2008. – 320 с.

34. Уракова, Ф.К. Методическая модель развития русской связной речи учащихся 5-9 классов адыгейской школы: монография / Ф.К. Уракова. – Майкоп, 2007. – 150 с. 30

35. Халидов А.И. Русский язык в чеченской школе: Пособие для учителя. – Грозный, 2009. – 194 с.

36. Ходякова Л.А. Использование живописи в преподавании русского языка. – М.: Просвещение, 2002. – 198с.

37. Что значит знать язык и владеть им / Под ред. Н.М. Шанского. – Л.:Просвещение,1989. – 192 с.

38. Экба Н.Б. Лингвистические основы изучения лексики и словообразования русского языка в школах народов абхазо-адыгской группы /Н.Б. Экба. Черкесск, 1975. - 189с.

39. Шакирова Л.З. Методика преподавания русского языка (на материале национальных школ) // Л.З.Шакирова, Р.Б.Сабаткоев. – СПб: Просвещение; Казань: Магариф, 2003. – 376 с.

40. Шакирова Л.З. Педагогическая лингвистика: концепции и технологии. – Казань: Магариф, 2008. – 271 с.

41. Шаклеин В.М., Рыжова Н.В. Современные методики преподавания русского языка нерусским: Учеб. пособие. – М.: РУДН, 2008. – 258 с.

42. Шхапацева, М.Х. Сопоставительная грамматика русского и адыгейского языков / М.Х. Шхапацева. – Майкоп, 2005. – 328 с.

43. Шхапацева М.Х. Развитие связной русской речи учащихся: Пособие для учителей V-XI классов общеобразовательных школ Республики Адыгея. -Майкоп, 1995.- 134с.

44. Шхапацева М.Х. Современный этап развития билингвизма и проблемы обучения языкам в Республике Адыгея /М.Х. Шхапацева //Вестник Адыгейского государственного университета. Майкоп, 1988. - С. 108-110.

45. Юсупова З.Ф. К вопросу о становлении и развитии принципа учета особенностей родного языка учащихся при обучении русскому языку как неродному // Русский язык в национальной школе. – № 4. – 2012. – С.8-13.

46. Языковая личность: Лингвокультурология. Лингводидактика. Лексикография / Под ред. В.В.Воробьева, Л.Г.Саяховой. – Уфа: Изд-во Башк. ун-та, 2001. – 270 с.

47. Яковлева Е.С. Фрагменты русской языковой картины мира: Модели пространства, времени и восприятия. – М.: Гнозис, 1994. – 343 с.

48. Янченко В.Д. Научное наследие в области методики преподавания русского языка последней трети XX века – учителям-словесникам: Монография / научный ред. проф. А.Д. Дейкина. – М.: Интеллект-Центр, 2011. – 160 с. 32

РАЗДЕЛ 2. ЯЗЫКОВЫЕ И РЕЧЕВЫЕ АСПЕКТЫ ОБУЧЕНИЯ УСТНОМУ И ПИСЬМЕННОМУ ОБЩЕНИЮ НА РУССКОМ ЯЗЫКЕ КАК НЕРОДНОМ

В условиях полиэтничности значение русского языка особенно высоко. Русский язык служит не только связующим компонентом среди учащихся-инофонов, но и средством интеграции в российское общество. Для успешного преподавания русского языка как неродного преподаватели должны овладеть рядом компетенций. Традиционно виды речевой деятельности подразделяют на два типа – продуктивные (направленные на порождение информации) – говорение и письмо; и рецептивные (ориентированные на прием информации) – чтение и аудирование. В условиях реального общения данные виды выступают в тесном взаимодействии.

2.1 Обучение русской фонетике

Как правило, артикуляционная база обучаемого-инофона отлична от артикуляционной базы русского языка. В российских вузах вводно-фонетический курс в среднем составляет порядка 40 часов. Нельзя не отметить важность данного этапа обучения, поскольку от правильной постановки произношения будет зависеть успех дальнейшей коммуникации. У обучаемого должно сложиться четкое представление о системе согласных и гласных звуков русского языка, о том, как и почему происходит изменение звуков в речевом потоке (оглушение звонких согласных в конце слова и т.п). На данном этапе уже закладываются базовые правила чтения (чтение таких буквосочетаний как ШИ, ЩИ, ЧН, ЦЫ, СЧ и т.п). Особое внимание стоит уделить различению ударных и безударных гласных, правильному чтению безударных гласных «а», «е» (молоко –[малако’], сестра –[систра’]). Здесь же стоить знакомить учеников с элементарными ИК (интонационные конструкции, ИК простого предложения, ИК вопроса, ИК с союзом «или»). Помимо базового представления о правилах чтения в русском языке у обучаемого-инофона уже складывается представление о русской грамматике и лексике. Как правило, довольно большой объем новой лексики дается именно на фонетическом этапе обучения, поскольку именно на нем отрабатываются новые полученные знания и навыки русского произношения. Также на данном этапе обучения уже становится возможном знакомить слушателей с такими грамматическими категориями как одушевленные/неодушевленные существительные, род имен существительных. Педагог русского языка должен корректировать произношение и ударение при чтении вслух и работать над преодолением акцента, возникающего под влиянием звуковой системы родного языка. Педагогу важно принять во внимание, что определяющими для методики обучения неродному языку являются общедидактические принципы обучения (наглядность, сознательность, доступность, посильность), впервые сформулированные Яном Коменским в XVI веке. Так,

принцип системности и последовательности проецируется на обучение неродному языку в следующей системе рекомендаций: а) от простого к сложному; б) от легкого к трудному; в) от известного к неизвестному; г) от близкого к далекому.

2.2. Обучение аудированию

Аудирование, являясь рецептивным видом речевой деятельности, определяется как «процесс, состоящий из одновременного восприятия языковой формы и понимания содержания слышимого сообщения. В процессе аудирования выделяют два вида понимания: словесное понимание, которое опирается на речевой опыт учащихся, и предметное понимание, опирающееся на их жизненный опыт и знание ситуаций общения. При обучении русскому языку как неродному конечной целью является выработка таких аудитивных умений, при наличии которых не расчленялись бы форма и содержание воспринимаемого слушателем высказывания. Очень важно, чтобы овладение основными базовыми умениями аудирования осуществлялось целенаправленно и с начала обучения, и после того как будет заложена перцептивная база и приобретен малый запас языкового материала.

Рассмотрим систему подготовительных упражнений, которые являются наиболее актуальными на начальном этапе обучения. Упражнения подготовительного характера некоторые методисты называют ориентирующими, подготавливающими к осуществлению собственно аудирования.

Это упражнения на восприятие и распознавание звуков, звукосочетаний, слов, словосочетаний, интонационного рисунка фразы, грамматических форм слова, например:

послушайте слова и поднимите руку, если в слове звучит определенный звук;

прослушайте несколько предложений и поднимите руку, когда услышите вопросительное предложение;

используя сигнальные карточки («.», «?», «!»), определите тип предложения;

прослушайте слова и выберите те, которые соответствуют картинке.

Большую роль играют упражнения в повторении слов, словосочетания, фраз, текстов. Этот тип упражнений называется базовым, так как оно способствует отработке таких важных механизмов аудирования, как речевой слух, память, артикулирование, вероятностное прогнозирование.

Также важны упражнения на развитие механизма вероятностного прогнозирования:

прослушайте начало слов и закончите их;

прослушайте начало словосочетаний и закончите их;

прослушайте слова к аудиотексту и назовите его тему.

Упражнения в обучении идентификации ориентирует учеников на сравнение значений знакомых лексических единиц, фраз, соответствующих или несоответствующих речевым отрывкам, на определение и выявление слов, словосочетаний, фраз, которые отсутствовали при первом предъявлении текста, например:

прослушайте два предложения и скажите, чем они друг от друга отличаются. Какая уточняющая информация появилась во втором предложении?

прослушайте предложения и отметьте те, которые не соответствуют содержанию прослушанного текста.

Следует отметить, что деление упражнений в соответствии с формируемыми механизмами весьма условно, поскольку аудирование – это единый, спонтанный процесс, в ходе которого ученики одновременно осуществляют все действия смысловой переработки информации.

Речевые упражнения следует давать уже после завершения работы над базовыми упражнениями, поскольку они выполняются законченного речевого целого, т.е. развернутого текста, так например:

прослушать и понять, кто или что имеется в виду;

озаглавить прослушанное;

разбить аудиотекст на смысловые куски;

записать основное содержание в виде ключевых слов.

Важным является правильная постановка задачи для учащегося, поскольку именно она ориентирует на конечный результат аудирования: так, например, поставленная задача может звучать следующим образом «прослушайте текст, поймите его общее содержание и озаглавить его» или «прослушайте текст и ответьте на вопросы к тексту. По мнению психологов, правильная и точная постановка задачи может повысить эффективность понимания на 25 процентов. Материалом аудирования на продвинутых этапах могут служить тексты русской литературы, публицистика, адаптированные тексты (см. издательство «Златоуст», «Русский язык. Курсы» и др.)

2.3 Обучение чтению

Чтение – один из видов речевой деятельности, заключающийся в переводе буквенного кода в звуковой, который проявляется либо во внешней, либо во внутренней речи. Доблаев Л.П. отмечает, что характерной особенностью чтения является осмысление зрительно воспринимаемого текста с целью решения определенной коммуникативной задачи: распознавание и воспроизведение чужой мысли, содержащейся в нем, в результате чего читатель определенным образом реагирует на эту мысль. Таким образом, с помощью чтения

человек реализует возможности так называемого опосредованного общения: то насколько учащийся-инофон понимает текст, свидетельствуют о его взаимодействии с автором текста, о сложных мыслительных процессах, возникающих в его осознании.

Тексты, используемые в качестве материала для обучения, в то же время являются целью обучения, отвечает задачам формирования широкой и разносторонней лингвистической, культурологической и страноведческой компетенции учащихся. Очень важен правильный выбор текстов, которые будут составлять основу обучения, здесь также следует соблюдать принцип от простого к сложному. На начальных этапах это могут быть адаптированные тексты, где исключены сложные для понимания слова, реалии, в дальнейшем тексты следует осложнять, обращаясь к «полному» варианту произведения. Следует отметить сложность текстов художественной литературы, однако, едва ли можно себе представить русскую литературу без А. Пушкина, М. Лермонтова, Н. Гоголя. Тексты русской литературы зачастую довольно сложны для понимания даже для тех, кто уже овладел русским языком на уровне С1, С2, дело здесь не в недостаточном знании языка, а в совершенно отличной от привычной инофону картине мира. Те культурные реалии, которые не нуждаются в объяснении при работе с русскоязычными учащимися, могут вызвать трудности в многонациональной аудитории. Работа с таким текстом может быть построена следующим образом:

предтекстовые задания, куда входят задания на новую лексику в тексте, а также задания, выводящие учащегося в коммуникацию («посмотрите на название текста и скажите, о чем может быть этот текст, какая основная тема?», возможно обсуждение какого-то тезиса из текста с дальнейшим его разбором в тексте);

послетекстовые задания, данный тип заданий может включать в себя вопросы по прочитанному, различные размышления учащихся по проблематике текста. На определенном этапе обучения можно вводить тексты по предметам специализации, т.е. тексты с уклоном в определенную область науки. Важно понимать, что чтение формирует не только речевую компетенцию учащихся, но и лингвокультурную, а также повышает общий уровень образованности.

2.4 Обучение письму

Письмо является продуктивным видом речевой деятельности. Основы письма закладываются на самых ранних этапах обучения, начиная, с графики. Как уже было сказано выше, на вводно-фонетический курс в высших учебных заведениях РФ отводится около 40 часов, как правило, на этом же этапе учащиеся с системой русской графики. Особенностью русского языка является наличие заглавных (или прописных) и строчных букв, возможность

письма печатными и прописью, а также некоторые возможные различия в письме между заглавной и строчной буквой. Помимо этого, стоит обратить внимание учащихся на то, что фонетический облик слова не всегда тождественен письменному (молоко – [малако]). По мере знакомства с новой лексикой рекомендуется проводить диктанты с целью контроля, делать это нужно своевременно, поскольку на ранних этапах особенно велико количество слов для заучивания.

Обязательным субтестом в сдаче экзамена по русского языку является субтест «Письмо». Как правило, данный текст состоит из двух заданий, где 1) написать письмо определенному человеку 2) написать ответ на предложенную ситуацию, или проблему. Чтобы учащийся справился с поставленной задачей, у него должно быть четкое понимание стилевых особенностей русского языка. Для достижения этой цели следует ознакомить учащихся с речевыми клише, характерными для того или иного стиля речи, это позволит избежать грубых ошибок (например, использование лексемы «дорогой» или форму обращения на «ты» в официальном-деловом письме). Кроме того, продуктивным упражнением, является написание изложений. Так, преподаватель русского языка как неродного может читать текст из художественной литературы, затем дать опорные слова, а учащиеся на основании этого будут писать изложение. Помимо выше обозначенных заданий, является целесообразным научить слушателей писать заявления, объяснительные записки и резюме, поскольку не стоит забывать, что одним из главных принципов обучения является максимальная приближенность к аутеичным условиям. Учебное пособие «Мои первые строки по-русски» издательства «Златоуст» авторов Е. В. Бузальской, Н. А. Любимовой предлагает интересные задания с написанием поздравительной открытки, смс, записки и т.п.

2.5 Обучение лексике, грамматике

Формирование лексических навыков предполагает не только усвоение новых слов, но и активное их использование. Значение слова может быть объяснено несколькими способами. На начальном этапе в основном используется перевод слова с русского языка на родной, а также наглядный метод (картинки, видеофайлы). Картинки широко используются при закреплении значения слова, когда учащиеся сами называют предметы, изображенные на них. Чтобы данный этап прошёл успешно, лексика должна соответствовать возрасту учащихся, их интересам и потребностям. Наиболее удобным будет формирование лексики в определенные лексико-семантические группы (например, темы «Спорт», «Семья», «Мой друг», «Погода, «Ориентация в городе» и т.д.) На более продвинутых этапах обучения широко используются и другие методы семантизации (объяснения значения слова), такие, как синонимы и антонимы, догадка через контекст. Для формирования лексических навыков используются разнообразые

упражнения, начиная от простого заучивания предложенных в учебных пособиях слов и словосочетаний до активного использования их в речи. Особая роль грамматики в курсе изучения любого иностранного языка, в том числе и русского как неродного, состоит в том, что грамматика является именно той необходимой базой, без которой невозможно полноценное использование языка, употребление его как средства общения. Очевидным является тот факт, что грамматика русского языка является одной из самых трудных по сравнению с другими языками. Предложно-падежная система, глаголы движения, виды глаголов – эти темы являются теми столпами, на которых зиждется грамматика русского языка. Грамматика вводится через ситуативно-тематическую организацию учебного процесса, то есть через практику в речи (т.е. при объяснении, например, винительного падежа не следует говорить «ручка – ручку», но методически правильным будет показать винительный падеж через ситуацию, например, «дайте, пожалуйста, ручку!») Перед учащимся на уроке ставится задача выразить определенную мысль или идею, а грамматика становится лишь инструментом ее осуществления. Очень важным является то положение, что отрабатывать новый грамматический материал следует на знакомой учащимся лексике! Одна треть урока должна уходить на объяснение нового материала, а две трети на его отработку с выходом в коммуникацию. Носители языка уже имеют языковую и речевую компетенции, так как они выросли в определенной языковой и культурной среде, им необходимо только систематизировать свои знания. Учащиеся-инофоны, воспитанные в другой культурной среде, языковой и речевой компетенциями не обладают. Таким образом, задача обучения слушателей, для которых русский язык является неродным, состоит в постепенном формировании всех видов компетенции в новой языковой среде. Обучение грамматике осложнено во многом тем, что не всегда представляется возможным сравнение с родным языком, в силу, например, отсутствия той или иной категории в родном языке (например, в русском языке 6 падежей, в английском 2 падежа, в русском языке есть категория рода, а в татарском нет). Главная задача любого этапа обучения – развитие навыков и умений на строго ограниченном языковом (грамматическом) материале. Поэтому важным в методике преподавания русского языка как неродного является понятие грамматического минимума. Это означает, что, изучая лексическую тему («университет», «моя семья», «профессия», «погода» и т.д.), необходимо отобрать минимальное количество грамматических явлений, на базе которых учащийся сможет общаться. Если урок грамматически избыточен, то учащийся начинает запутываться в грамматических трудностях и может утратить мотивацию к обучению.

2.6 Обучение говорению

Говорение является продуктивным видом речевой деятельности, а также наиболее активной формой коммуникации. Содержанием говорения является выражение мыслей, передача информации в устной форме. Основной целью обучения говорению является развитие у учащихся способности осуществлять устное речевое общение в разнообразных социально обусловленных ситуациях. Говорение может быть: активное, т.е. речь, при которой говорящий руководствуется собственной инициативой, самостоятельно выбирает содержание высказывания, языковой материал и выразительные средства языка;

реактивное, ответное говорение, т.е. речь реакция на стимул, реплику собеседника;

репродуктивное говорение, т.е. воспроизведение выученного текста.

На начальном этапе изучения русского языка как неродного наиболее часто встречающимся видом говорения является реактивное говорение, учащийся дает ответ на элементарные реплики на базе уже изученного лексико-грамматического материала. Одними из первых упражнений являются упражнения с описанием, например, учащемуся предлагаю описать его комнату, город, класс.

Одним из важных аспектов говорения является обучение диалогу. Существуют дедуктивный и индуктивный пути обучения диалогу. Дедуктивный способ предполагает начинать обучение диалогу с прослушивания образца. Затем учащиеся сами его читают, закрепляя интонацию, после разыгрывается по ролям и заучивается. Индуктивный способ предполагает путь овладения элементами диалога, а затем формирование навыков и умений его самостоятельного ведения на основе учебно-речевой ситуации. Субтест «Говорение» на экзамене по русскому языку состоит, как правило, из нескольких заданий, одним из которых является правильное ведение диалога.

Экзаменатор озвучивает определенную речевую ситуацию и начинает диалог, а учащийся должен суметь его продолжить. Другим заданием в данном субтесте является пересказ текста. Значимое место в обучении говорению отводится пересказу:

близкому к тексту и свободному;

сплошному и выборочному. На продвинутом уровне учащемуся дается 20 минут на подготовку к пересказу. Чтобы успешно справиться с этой задачей, необходимо провести подготовка к пересказу, которая включает в себя:

составление плана;

выписывание опорных слов;

замену абзацев предложениями и т.д.

Важно систематически проводить подготовку к данному виду речевой деятельности, поскольку он является наиболее сложным.

Таким образом, система упражнений в обучении говорению состоит из:

языковых упражнений: подстановочные (изменение лексического наполнения), трансформационные (изменение лексико-грамматической структуры), комбинационные (объединение элементов предложения для построения высказывания);

коммуникативно-речевых упражнений: вопросно-ответные, ситуативные, репродуктивные (пересказ), дескриптивные (описание с опорой на наглядность), инициативные.

Список литературы к Разделу 2

1. Быстрова Е.А. Проблемы и перспективы преподавания русского языка в школе / Русский язык в школе: опыт, проблемы, перспективы: сборник материалов всероссийской научно-практической конференции. Часть 2. Казань, МО РФ, МО РТ, 2001. С.18.

2. Черкезова, М. В. Методические проблемы типологической общности и вопросы преподавания русской литературы в национальной школе, типологическая общность и взаимосвязи / М. В. Черкезова // Сб. науч. трудов АПН СССР., Под ред. Н.М. Шанского. – М.: АПН СССР, 1981. – С. 5-18.

3. Лихачев Д.С. Поэтика древнерусской литературы / Д.С.Лихачев – Л.: Худож. лит., 1971. – С. 407.

4. Богданова, О. Ю. Формирование понятия критического реализма в процессе изучения литературы в 8 классе / О. Ю. Богданова. – М.: Просвещение, 1980. – С 27.

5. Беленький, Г. И., Снежневская, М. А. Изучение теории литературы в средней школе (IV – X классы): Пособие для учителя / Г. И. Беленький, М. А. Снежневская. – М.: Просвещение, 1983. – С. 177.

6. Дановский, А. В. Системно-функциональное формирование теоретико-литературных понятий в средних учебных заведениях: Учеб. пособие / А. В. Дановский. – М.: МПГИ, 1989. – 32 с.

7. Антипова, А. М. Взаимосвязь теоретико-литературных и эстетических категорий и понятий в школьном курсе литературы / А. М. Антипов. – М.: Флинта: Наука, 2004. – 304 с.

8. Леонов, С. А. Литература классицизма в школьном изучении / С. А. Леонов – М.: Флинта, Наука, 1997. – С. 4 – 5.

9. Леонов, С. А Речевая деятельность на уроках литературы в старших классах: Методические приемы творческого изучения литературы: Учебное пособие / С. А. Леонов. – М.: Флинта: Наука, 1999. - 224 с. Леонов, С. А. Интегрированный урок литературы: Кн. для учителей и учащихся / С. А. Леонов. – М.: МПГУ, 1999. – 170 с. [Леонов 1999а]

10. Гуковский, Г. А. Изучение литературного произведения в школе: (Методические очерки о методике) / Г. А. Гуковский. – М.-Л.: Просвещение, Ленингр. отд-ние, 1966. - 266 с. (Переиздание: Тула: Автограф, 2000.—223 с.)

11. Мейлах, Б. С. Процесс творчества и художественное восприятие / Б. С. Мейлах. – М.: Искусство, 1985. – С.18.

12. Молдавская, Н. Д. Литературное развитие школьников в процессе обучения / Н. Д. Молдавская. – М.: Педагогика, 1976. – 224 с. Никифорова, О. И. Психология восприятия художественной литературы / О. И. Никифорова. – М.: Книга, 1972. – 152 с.

13. Гуковский, Г. А. Изучение литературного произведения в школе: (Методические очерки о методике) / Г. А. Гуковский. – М.-Л.: Просвещение, Ленингр. отд-ние, 1966. - 266 с. (Переиздание: Тула: Автограф, 2000.—223 с.) – С. 84

14. Корсунский, Е. А. Развитие литературных способностей школьников / Е. А. Корсунский. – Л.: Просвещение, 1985. – С. 4 – 38.

15. Хайруллин, Р. З. Этнокультуроведческий подход к изучению литературы народов России / Р. З. Хайруллин // Интеграционные технологии в преподавании филологических дисциплин: виды, принципы, приемы: сб. ст. в 2 т. – Том 2. – Н.Новгород: НГПУ, 2010. – 264 с. – С. 245

16. Хайруллин, Р. З. Теория и методика изучения литературы народов России в школе. / Р. З. Хайруллин – М.: Б.и., 1999. – С.19

17. Рубинштейн, С. А. Проблемы общей психологии / С. А. Рубинштейн. –М.: Педагогика, 1973. – С. 234.

18. Зинин, С. А. Внутрипредметные связи в изучении школьного историко-литературного курса / С. А. Зинин. – М.: Русское слово – РС, 2004. – С. 94. Роговер, Е. С. Взаимодействие национальных культур в процессе литературного образования: монография / Е. С. Роговер. – СПб.: Образование – Культура, 2001. – С.43.

19. Роговер, Е. С. Взаимодействие национальных культур в процессе литературного образования: монография / Е. С. Роговер. – СПб.: Образование – Культура, 2001. – С.43.

20. Зинин, С. А. Внутрипредметные связи в изучении школьного историко-литературного курса / С. А. Зинин. – М.: Русское слово – РС, 2004. – С. 6.

21. Романичева, Е. С. Школьное изучение литературы как модель эстетического воспитания / Е. С. Романичева // Интеграционные технологии в преподавании филологических дисциплин: виды, принципы, приемы: сб. ст. в 2 т. – Т.1. – Н.Новгород: НГПУ, 2011. – С. 41.

22. Беленький, Г. И., Снежневская, М. А. Изучение теории литературы в средней школе (IV – X классы): Пособие для учителя / Г. И. Беленький, М. А. Снежневская. – М.: Просвещение, 1983. – С.9.

23. Панина Т. С. , Вавилова Л. Н. , Современные способы активизации обучения. / Т. С. Панина, Л. Н. Вавилова. – М.: Академия, 2007. – С. 11.

24. Захарова И. Г. Информационные технологии в образовании / И. Г. Захарова. – М.: Академия, 2008. – 192 с. Педагогические технологии дистанционного обучения / Е. С. Полат, М. В. Моисеева, А. Е. Петров, М. Ю. Бухаркина / Под ред. Е. С. Полат. – М.: Академия, 2006. – 400 с.

25. Технологии и методики обучения литературе: учеб. пособие / под ред. В. А. Кохановой. – М.: ФЛИНТА: Наука, 2011. – 248 с.

26. Пранцова Г.В., Романичева Е.С. Методика обучения литературе: практикум / Г.В.Пранцова, Е.С.Романичева. – М.: ФЛИНТА: Наука, 2012. – 212 с.

27. Лавлинский, С. П. Технология литературного образования. Коммуникативно-деятельностный подход / С. П. Лавлинский – М.: Прогресс-Традиция; ИНФРА-М, 2003. – 384.

28. Леонов, С. А. Интегрированный урок литературы: Кн. для учителей и учащихся / С. А. Леонов. – М.: МПГУ, 1999. – 170 с.

29. Петриева, Л. И. Современные проблемы литературного образования: учебное пособие / Л. И. Петриева. – Ульяновск: УлГПУ, 2010. – С. 177.

30. Качурин, М. Г. Системность литературного образования в школе (На материале изучения русской классической литературы): автореф. дис. … д-ра пед. наук. – Л.: ЛГПИ им. А. И. Герцена, 1976. – 40 с.

31. Методика преподавания русской литературы в национальной школе: Пособие для студ. нац. отд-ний. пед. ин-тов/ А. Д. Жижина, Д. А. Клумбите, Т. Ф. Курдюмова и др.; Под ред. М. В. Черкезовой, А. Д. Жижиной. - СПб.: Просвещение, 1992. – 416 с.

32. Федеральный государственный образовательный стандарт общего образования. Среднее (полное) общее образование. (утвержден приказом Минобрнауки России от 17 мая 2012 г. № 413) [Электронный ресурс]. – http://минобрнауки.рф/документы/2365

33. Тодоров, Л. В. Методика изучения поэтических произведений на уроках русской литературы в национальной школе РСФСР: Дис. ... докт. пед. н. 13.00.02. / Л. В. Тодоров – М.: Б.и., 1988. – С. 299.

34. Хабибуллина, А. З. Русская литература в восприятии татарских читателей (эстетическая интерпретация): Дис. ... канд филол. н. 10.01.01. / А. З. Хабибуллина – Казань: КГУ, 1998. – 163 с.

35. Черкезова, М. В. Проблемы преподавания русской литературы в инокультурной среде: методическое пособие / М. В. Черкезова. – М.: Дрофа, 2007. – С. 6.

36. Теория литературы: словарь для студентов/ науч. ред. Я. Г. Сафиуллин; сост. Я. Г. Сафиуллин, В. Р. Аминева, А. З. Хабибуллина и др. – Казань: КГУ, 2010. – С. 115.

37. Хайруллин, Р. З. Литература народов России: учебное пособие для вузов / Р. З. Хайруллин. – М.: Дрофа, 2009. – 299 с.

38. Хайруллин, Р. З. Теория и методика изучения литературы народов России в школе. / Р. З. Хайруллин – М.: Б.и., 1999. – 214 с.

39. Хайруллин, Р. З. Этнокультуроведческий подход к изучению литературы народов России / Р. З. Хайруллин // Интеграционные технологии в преподавании филологических дисциплин: виды, принципы, приемы: сб. ст. в 2 т. – Том 2. – Н.Новгород: НГПУ, 2010. – 264 с. – С. 242 – 246.

40. Хайруллин, Р. З. Теория и методика изучения литературы народов России в школе. / Р. З. Хайруллин – М.: Б.и., 1999. – С 21 – 22.

41. Ионин, Г. Н. Национальные аспекты литературного образования в вузе и общеобразовательной школе / Г. Н. Ионин // Филология в вузе и школе. – СПб.: ПАНИ, 1998. – С. 145 – 151.

42. Бирюкова, С. К. Словарь культурологической лексики русской классической литературы / С. К. Бирюкова. – СПб.: Просвещение, 2003. – С. 3.

43. Черкезова, М. В. Методические проблемы типологической общности и вопросы преподавания русской литературы в национальной школе, типологическая общность и взаимосвязи / М. В. Черкезова // Сб. науч. трудов АПН СССР., Под ред. Н.М. Шанского. – М.: АПН СССР, 1981. – С. 5

44. Черкезова, М. В. Проблемы преподавания русской литературы в инокультурной среде: методическое пособие / М. В. Черкезова. – М.: Дрофа, 2007. – С. 8.

45. Черкезова, М. В. Проблемы преподавания русской литературы в инокультурной среде: методическое пособие / М. В. Черкезова. – М.: Дрофа, 2007. – С. 4.

46. Леонов, С. А. Литература классицизма в школьном изучении / С. А. Леонов – М.: Флинта, Наука, 1997. – С. 126.

47. Шолпо, И. Л. Воздействие архитектуры и литературы на уроках словесности: Дис. …. канд. пед. наук 13.00.02. / И. Л. Шолпо – СПб.Спб.ГПИ им. А. И.Герцена, 1995. – 324 с.

48. Крупник, Е. П. Психологические проблемы воспитательного воздействия искусства / Е. П. Крупник // Вопросы психологии. – 1989. – № 4. – С. 10

49. Семенина, С. К. Координация и интеграция в преподавании русской и осетинской литературы на основе диалога культур в национальной (осетинской) школе: дис. … д-ра пед. н. 13.00.02./ С. К. Семенина – М.: Б.и., 1999. – С. 115.

50. Борщевская, М. Ю. Взаимосвязь интерпретаций литературных и музыкальных произведений на уроке в средней школе: автореф. дис. … канд. пед. наук / М. Ю. Борщевская – Н.Новгород, 2003. – С.4.

51. Черкезова, М. В. Проблемы преподавания русской литературы в инокультурной среде: методическое пособие / М. В. Черкезова. – М.: Дрофа, 2007. – С. 211

52. Панина Т. С. , Вавилова Л. Н. , Современные способы активизации обучения. / Т. С. Панина, Л. Н. Вавилова. – М.: Академия, 2007. – С. 36.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

В современной школьной и вузовской практике актуальна проблема формирования личности преподавателя гуманитарных дисциплин (литературы, музыки и др.), которые являются частью общедидактической проблемы гуманизации педагогического дискурса, предполагающей по замечанию Ю. В. Щербининой, «комплексный интегративный подход к изучению дисгармонизирующих процессов и гармонизирующих основ педагогического дискурса, опирающийся на новейшие научные разработки и учитывающий последние достижения лингвистических и речеведческих дисциплин и междисциплинарных комплексов».

Как известно, подготовка будущего учителя в условиях педагогического вуза – это сложный, многоаспектный процесс, требующий интеграции усилий всех участников образовательного процесса. Теоретически данная проблема была исследована в диссертационных исследованиях Е. О. Галицких: «Духовное развитие студентов в процессе их образования в педагогическом вузе (На примере факультета русского языка и литературы)», «Интегративный подход как теоретическая основа профессионально-личностного становления будущего педагога в университете» (1993), в которых ставится задача формирования у учителя словесности «духовного склада, способного к самоусовершенствованию и испытывающего потребность в утверждении в учениках стремления к истине, правде, добру и красоте», что возможно лишь при целенаправленном формировании художественно-педагогической направленности выпускника филологического факультета, выражающейся в «мотивированной всем социально-психологическим складом его личности, осознанной и устойчивой потребности в литературно-преподавательской деятельности как совокупности художественно-педагогических задач и всестронней готовности к их творческому решению», исследователем обоснован интегративный подход применительно к условиям преподавания дисциплин на филологическом факультете как теоретическая основа профессионально-личностного становления будущего педагога, осуществляющийся как взаимодействие межпредметной, внутрипредметной, межличностной и внутрипредметной интеграции в условиях современного педагогического университета.

Проблема поликультурного образования является общемировой проблемой, которая успешно решается в ряде западноевропейских стран и в США. Подробный обзор с аналитическими выводами о состоянии поликультурного образования в мировой практике преподавания литературы представлен в учебно-методическом пособии Т.А.Якадиной «Поликультурное образование и воспитание учителя-словесника средствами мировой художественной литературы». Так, исследователь отмечает, что в западной и американской педагогической теории и практике в последней четверти XX века поликультурное образование

уже оформилось в отдельную отрасль науки и в некоторых странах возведена в ранг национальной политики, стало частью правительственных целей и программ, объектом исследования научно-педагогических ассоциаций и Центров. В западных педвузах вводится обязательная учебная дисциплина «Основы поликультурного образования», а программы для средних школ создаются при учете принципа культурного плюрализма. Особенно активно проблемы поликультурного образования разрабатываются в США, получив мощный импульс в связи с движением афро-американцев и других этнических меньшинств против расизма и дискриминации и феминистского движения.

Исходя из опыта современного российского и зарубежного лингвистического и литературного образования в условиях полиэтнической среды предлагаем в обучении русскому языку и литературе придерживаться следующих принципов: безусловное признание значения овладения основами теории и практики русского языка, формирование читательских умений, навыков различных видов анализа литературных произведений, а также через изучение русского и родного (нерусского) языков приобщение к ценностям национальной и мировой культуры, способность свободно общаться в различных формах и на разные темы, свободное использование словарного запаса, систематическое формирование и развитие умений написания текстов по различным темам на русском языке, в том числе и реализующие и творческие способности учащихся. Необходимо на уроках русского языка и литературы формировать познавательный интерес учащихся к языкам, культурам и литературам других народов России и зарубежья, уважительного отношения к ним.

В преподавании русского языка и литературы ведущим является деятельностный подход, ориентированный на активизацию самостоятельной работы учащихся. Систематичность, последовательность в постижении лучших образцов русской художественной литературы, вопросы и задания, организующие познавательную деятельность учащихся при проведении сопоставительного анализа произведений русской и родной литератур, работа с переводами произведений русской литературы на родной язык учащихся, помогают осуществить личностно ориентированное обучение, диалогическое общение на уроках литературы.

Преподавание русского языка и литературы в школах с родным (нерусским) языком обучения предполагает реализацию принципов преемственности, многоуровневости, системности; единства и последовательности в подходах к организации учебной, исследовательской, классной и внеклассной деятельности учащихся, осуществление в учебном процессе контекстного обучения русской литературе на культурологической основе, интеграцию содержательных компонентов русской и родной литератур в синхроническом и диахроническом аспектах и их взаимосвязей с учетом этнокультурной и билингвальной

направленности литературного образования, а также специфики восприятия учениками-билингвами русской литературы как неродной (транспозиция, интерференция).

Культурологический и контекстный подходы к изучению русской литературы в поликультурной среде реализовать одну из важных воспитательных целей, которая заключается в воспитании толерантного отношения к культуре и литературе другого народа, способности преодолеть ощущение «разнонаправленности» литературных процессов русской и родной литератур и выявить объединяющие их ценности такие, как гуманизм, патриотизм, любовь к ближнему, аскетизм, способность нести страдания и жертвы во имя веры, духовная созерцательность.

Преподавание русского языка и литературы будут эффективны при соблюдении общедидактических принципов научности, доступности изложения лингвистического, литературоведческого и культурологического материала, преемственности между всеми дисциплинами, изучаемыми в школе, установления синхронических и диахронических взаимосвязей внутри историко-литературных предметов, изучаемых в школе, организации систематической работы с переводами произведений русских писателей на родной язык учащихся, а также при активном внедрении деятельностного подхода в обучении литературе, интерактивных форм преподавания (урок-лекция в сочетании с сообщениями учеников, семинар, круглый стол, мультимедийными проектами-презентациями, выполненными учениками, ролевых игр, инсценировок, заочных экскурсий по литературным местам), при организации преподавания русской литературы с акцентированием внимания на проблеме литературных традиций.

Большую помощь при изучении русского языка и литературы может оказать введение в учебную (уроки) и внеучебную деятельность (кружки, курсы по выбору, а также посещение музеев, библиотек, театров) регионального содержания.

2. ДИДАКТИЧЕСКИЕ МАТЕРИАЛЫ (ПРАКТИЧЕСКИЕ ЗАДАНИЯ; УПРАЖНЕНИЯ) ДЛЯ ДИФФЕРЕНЦИАЦИИ И ИНДИВИДУАЛИЗАЦИИ ОБУЧЕНИЯ

Проблема преподавания русского языка в многонациональных классах школы – одна из трудных проблем настоящего времени, которая имеет не только образовательное, но и социальное значение. Школа, а в дальнейшем и высшее учебное заведение – важнейшие институты формирования культуры межнациональных отношений в социуме.

Дети разных национальностей, как правило, недостаточно хорошо владеют русским языком. Возникновение школ нового типа требует определения специфики целей, содержания и технологий обучения русскому языку как неродному. Методика обучения русскому языку как неродному в новых геополитических условиях только формируется, основываясь на наработках теории обучения русскому языку как иностранному, русскому языку в национальной школе. В ближайшее время должно произойти взаимодействие, преемственность и взаимодополняемость этих теорий и методик. Очевидно, что основной принцип обучения русскому языку как неродному является: учет особенностей родного языка и родной культуры в учебном процессе необходим так же, как и сохранение основных ментальных исторических связей личности учащегося с истоками своей нации через национальный (родной) язык и культуру.

Методика выявления реального уровня владения учащимися-инофонами русским языком.

Прежде, чем приступать к обучению русскому языку как неродному, следует выявить уровень владения учащимися русским языком. Для этого существует ряд определенных заданий, которые позволят учителю это сделать. Так, на портале «Русский язык как неродной: методика и ресурсы: портал для учителей и преподавателей русского языка по преподаванию

русского языка как неродного» (http://inofon.spb.ru, дата обращения 12.11.15) предлагаются разные типы заданий для определения уровня владения русским языком:

1. АУДИРОВАНИЕ

проверяется умение понимать прослушанное сообщение (продолжительность звучания – 1 минута), воспроизводить текст из 2-3 предложений после двух предъявлений;

в качестве единиц контроля выступают текст и предложение;

в качестве показателей обученности выступает умение понимать текст и воспроизводить отдельные его части.

Прослушайте рассказ и скажите, кого из мальчиков можно назвать добрым.

Добрый мальчик.

Однажды Петя с Колей поймали двух ежей. Прошло несколько дней. Встретились ребята и стали спорить, кто из них больше любит ежей. Петя кормит ёжика молоком, устроил ему в сарае постель. А Коля отнес своего ёжика в лес и выпустил его на волю.

2. ГОВОРЕНИЕ

1. Диалогическая речь:

проверяется умение продолжать или начинать диалог по данной реплике, составлять диалог по описанию ситуации;

в качестве единиц контроля выступают диалогические единства и реплики в диалоге;

в качестве показателей обученности выступает умение составлять диалог с использованием основных типов диалогических единств.

1.1. Прочитайте и продолжите:

а) - Что ты будешь есть?

б) - Я учусь в пятом классе. А ты ?

в) - Передай мне карандаш.

Работа считается выполненной, если учащийся смог продолжить диалог, отреагировав 1-2 репликами.

1.2. Прочитайте и составьте начало:

а)……

Убираю комнату.

б) …….

Я тоже.

в) …….

Хлеб.

Работа считается выполненной при соблюдении предъявленного в задании условия.

1.3. Прочитайте. Составьте по описанию диалог.

Вы заболели. К вам пришел врач. Он спрашивает, что с вами. Вы отвечаете. Врач говорит, что вам нужно делать.

Работа считается выполненной, если диалог учащегося состоит не менее чем из трех реплик.

2. Монологическая речь: проверяется умение составлять описание и рассказ о своей семье.

В качестве единиц контроля выступает монологический текст от 3 до 5 предложений.

В качестве показателей обученности выступает связное монологическое высказывание из 3- 4 предложений.

2.1. Опишите сегодняшний день. Какая сегодня погода? Как нужно одеваться?

Работа считается выполненной, если учащийся употребил не менее трех предложений (или два предложения с однородными членами).

2.2. Опишите своего товарища.

Работа считается выполненной, если учащийся употребил 3-4 предложения.

3. ЧТЕНИЕ

Проверяется умение читать повествовательные и описательные тексты объёмом 60-70 слов, составлять план прочитанного, выделять в тексте тему и основной замысел автора.

В качестве единицы контроля выступает связный текст.

В качестве показателей обученности выступает умение объяснять название текста, определять его содержание.

Прочитайте текст и скажите, почему он так называется.

Дружок.

Однажды на улице Петя увидел щенка. Он взял его и принес домой. Щенок быстро привык к мальчику. Петя назвал его Дружком и стал учить прыгать через кольцо, стоять на задних лапах. Мальчик и Дружок часто ходили в лес. В лесу собака бегала, прыгала, лаяла. Петя научил дружка искать и находить грибы. Дружок громко лаял, когда находил гриб. Собака стала верным помощником Пети.

(По А.Рыжкову.)

4. ПИСЬМО

Проверяется умение давать письменные ответы на вопросы (5 вопросов).

В качестве единиц контроля выступают связные письменные высказывания учащихся.

В качестве показателей обученности выступает умение употребить в письменном связном высказывании не менее 20 слов при количестве ошибок не более восьми.

Ответьте письменно на следующие вопросы:

1. В каком классе ты учишься?

2. С кем ты дружишь?

3. Какие у вас сегодня уроки?

4. Какие уроки ты любишь?

5. Что ты делаешь после уроков?

Работа считается выполненной при следующих условиях:

1. Ученик ответил на все вопросы.

2. Ученик употребил в своих ответах не менее 20 слов.

Обязательным к выполнению является тест по грамматике, безусловно, что ответы учащихся на предыдущие субтесты уже позволят учителю сделать выводы о том, насколько знакома система русской грамматики ученику, однако, данный тест является соответствующим федеральным государственным образовательным стандартам обучения русскому языку как иностранному.

Задания по грамматике.

Именительный падеж существительных в единственном и множественном числе. Прочитайте оба столбика. Вместо точек выберите цифры 1 или 2.

1) Это большая ... 1) сумка

Вот большие... 2) сумки

2) Это красные .. 1) ручки

Это зеленая ... 2) ручка

3) Это светлая ... 1) комнаты

Какие темные ... 2) комната

Задание считается выполненным, если правильные ответы найдены для четырех из шести предложений.

Род существительных.

1. Прочитайте оба столбика. Вместо точек поставьте цифру 1, 2, 3 или 4.

…дядя работает на заводе.

…брат читает.

…сад маленький.

…мама работает в аптеке. 1 мой

…сестра шьет платье: 2 моя

…город небольшой. 3 мои

…карандаши старые. 4 моё

Работа считается выполненной, если правильные ответы найдены для 5 из 7 предложений.

2. Прошедшее время глагола. Вместо точек поставьте цифру 1, 2, 3 или 4.

ребенок ... 1 был

сестра... 2 была

отец ... 3 были

солнце ... 4 было

Задание считается выполненным, если правильные ответы найдены на 3 из 4 предложений.

Падежи существительных.

1). Прочитайте. Вместо точек поставьте цифру 1 или 2.

1) Женя читает.... 1 газета- 2 газету

2) У мамы нет.... 1 сумка - 2 сумки

3) Мой друг гуляет на.... 1 стадион - 2 стадионе

4) Я повторяю.... 1 урок - 2 урока

2). Прочитайте. Вместо точек поставьте цифру 1 или 2.

1) Сестра помогаю ... готовить суп 1 тетя - 2 тете

2) Я иду к … 1врач – 2врачу

3). Прочитайте. Вместо точек поставьте цифру или 2.

1) Виктор спорит с.... 1 Олег - 2 Олегом

2) Моя сестра плохо рисует....1 красками - 2 краски

4). Прочитайте. На место недостающих букв поставьте цифру 1 или 2.

1) В школ... я читал интересную книг... 1 - у 2 - е

2) Вчера моя сестра ходила на работ... вместе с Маш... 1 - ей 2 - у

3) На день рождения я подарила Кат... бант... 1 - ы 2 - е

4) Я дружу с Саш и Игор... 1 - ей 2 - ем

5) Я написал Андре.... о своем зимнем отдых... 1 - е 2 - ю

Задания 1 - 4 считаются выполненными, если учащиеся дали верные ответы во всех упражнениях.

5). Прочитайте. Вместо точек поставьте цифру 1, 2,3 или 4.

- Когда вы вернулись ... работы ? 1) из 2) с 3)на 4)в

- Я каждый день хожу …школу ?

- Мы с сестрой идем …стадион.

- Мой друг живет …севере России, в городе Архангельске.

Работа считается выполненной, если учащиеся допустили не более одной ошибки.

Виды глагола.

Прочитайте. Вместо точек поставьте цифру 1 или 2.

1) -Мама, ты долго ... ужин? 1. готовила 2. приготовила

- Нет, я очень быстро ... ужин.

2) -Ты долго..на работу? 1 шёл 2. подошёл

3) Катя …рисунок 2 часа 1. нарисовала 2. Рисовала

4) Катя уже…рисунок.

5) Моя подруга …, поэтому не пришла на урок. 1. Заболела 2. болела

6) Я …недолго, 2 дня.

Задание считается выполненным, если правильные ответы найдены на четыре из шести предложений.

Как видно из приведенных заданий, основные темы (представляющие особенную сложность) для учащихся – это падежная система, глаголы движения и виды глагола. Системная работа над этими темами позволит овладеть учащимся русским языком на высоком уровне.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ПЛАНИРОВАНИЮ УЧЕБНОГО ПРОЦЕССА

Большинство нерусский детей по-настоящему начинают усваивать русский язык в стенах школы либо дошкольного учреждения, попадают в условия учебного билингвизма, в это время им параллельно дается знание двух языков – русского и родного (в школах с этнокультурным компонентом обучения). Более успешно учатся дети, которые воспитаны в обстановке «удачного», «счастливого», «элитарного» двуязычия, т.е. в интеллектуально развитых семьях с высоким или средним социально-экономическим статусом. Вместе с тем речевое развитие билингва имеет свои особенности. Такие дети в среднем начинают говорить позже. Образование в начальной школе является базой, фундаментом всего последующего обучения. При успешной сформированности универсальных учебных действий (УУД) учащимися-инофонами, они самостоятельного могут усваивать новые знания, умения на основе формирования умения учиться. Если учащийся попадает сразу в 5-й, 6-й, 7-й, 8-й или 9-й классы, он испытывает те же трудности.

Очень важным является давать возможность учащимся работать самостоятельно с дальнейшим выходом в коммуникацию, для этого подойдут тексты художественной литературы. На уроке русского языка лучше давать тексты без привычных заданий, чтобы сохранить графический облик текста, который не искажен, поскольку это позволит учащимся развить зрительную память, языковое чутье. Иногда задание подготовиться к выразительному чтению дается первым. Как правило, обязательным является задание, где учащемуся

предлагается прочитать текст выразительно. В начале работы с текстом ученики в течение нескольких минут готовятся к чтению текста вслух. Затем выполняются разнообразные задания речевого и языкового характера, полезным и интересным является чтение по ролям. Чтобы чтение не было затруднено новыми словами, их следует выписать и подробно разобрать перед чтением текста. Если учащийся будет читать непонятный с точки зрения лексики текст, то это, во-первых, затруднит понимание текста и дальнейшую работу над ним, а, во-вторых, у ученика может полностью пропасть интерес и мотивация к дальнейшему обучению. Неотъемлемой частью уроков литературы является поэзия, знание учащимися основных стихотворений русских поэтов повысит не только речевую компетенцию, но и общий образовательный уровень. Также, в работе над стихотворением могут быть предложены следующие варианты заданий:

а) как вы поняли смысл стихотворения?

б) объясните значение следующих слов…

в) каково настроение стихотворения и как оно создаётся?

г) можно попросить описать возникающую в сознании картину и объяснить,

как автор её создал.

д) можно предложить нарисовать картину, которая возникает при чтении стихотворения.

На более продвинутых этапах обучаемых можно знакомить со средствами художественной выразительности на примере соответствующих текстов.

Актуальным является использование наглядности в учебном процессе. В учебниках широко используются художественно-изобразительная наглядность в виде рисунков, репродукций с произведений русской живописи (И. Левитан, А.Саврасов, И. Шишкин и т.д.), фотографий, графическая наглядность (таблицы, схемы), а также различные способы шрифтового оформления слов. В учебниках для школьников предпочтение отдается интерпретациям в цвете. Современные классы, как правило, хорошо оборудованы интерактивными досками, проекторами и т.д., поэтому использования наглядных материалов не составляет труда, а наоборот – способно облегчить учебный процесс. На сегодняшний день существует огромное количество наглядных пособий, среди которых: предметные, схемно-графические (таблицы, диаграммы, графики и др.), изобразительные (сюжетные картинки, репродукции, пиктограммы и др.). Так, на уроках по русскому языку могут использоваться предметные и схемно-графические пособия, а на уроках по литературе – изобразительные.

Стоит понимать, что изучение любого языка сопряжено с появлением ошибок в речи учащихся. В методике преподавания русского языка как иностранного ошибки делятся на 2 типа: коммуникативно значимые и коммуникативно незначимые ошибки. Коммуникативно

значимые ошибки нарушают понимание смысла, т.е. делают затруднительным или невозможным продолжение коммуникации, приведем некоторые примеры – я пришел в магазин для купить молока, он хорошо занималась русским языком, я шел на работу через 20 минут и т.д. Коммуникативно незначимые ошибки, не затрудняют процесс понимания, и, как правило, свойственны для фонетики или лексики – колидор, путешествую в городе и т.д.

Безусловно, работа над ошибками должна вестись, на основании ошибок, учитель может составить корректировочный курс, где учащийся вновь будет работать с тем материалом, который плохо усвоил в силу некоторых причин. Часто учащиеся делают ошибки вследствие языковой интерференции, например, по модели своего родного языка пытаются построить предложение на русском языке, что, конечно, не всегда возможно (например, в русском языке определение стоит перед существительным, в то время, как в некоторых других языках возможен обратный вариант).

Безусловно, русский язык является одним из самых сложных и многоструктурных языков, однако, мы считаем, что методически верная работа учителя поможет овладеть учащемуся всеми аспектами русского языка. Обучение русскому языку как неродному сформирует компетентную личность не только с языковой и речевой точек зрения, но и социокультурной.

3. РАБОЧИЕ ТЕТРАДИ ДЛЯ УЧАЩИХСЯ, ВКЛЮЧАЮЩИЕ ЗАДАНИЯ ДЛЯ ФОРМИРОВАНИЯ УМЕНИЙ И НАВЫКОВ ОБУЧАЮЩИХСЯ С ДИФФЕРЕНЦИРОВАННЫМИ ПО СТЕПЕНИ СЛОЖНОСТИ ЗАДАНИЯМИ

НАЗНАЧЕНИЕ И МЕСТО РУССКОГО КАК ИНОСТРАННОГО В УЧЕБНОМ ПРОЦЕССЕ

Особая роль грамматики в курсе изучения любого иностранного языка, в том числе и русского как иностранного, состоит в том, что грамматика является именно той необходимой базой, без которой невозможно полноценное использование иностранного языка, употребление его как средства общения. Грамматика родного языка встроена в сознание носителя и осознается только при рефлексии (когда возникает вопрос: как правильно сказать?). При обучении иностранному языку перед педагогом стоит сверхзадача – вывести систему форм и правил употребления изучаемого языка на уровень автоматического употребления, т.е. в область бессознательного.

Грамматика, как известно, представляет собой формальную систему, состоящую из морфологии, синтаксиса и словообразования, которые можно назвать подсистемами грамматического строя языка. Однако знания грамматики, т.е. знания правил и форм изучаемого языка, недостаточно для осуществления коммуникации. Не владея фонетикой и лексикой, человек не может реализовать в речи свои знания грамматики. Не владея видами речевой деятельности (чтением и письмом, аудированием и говорением), он также не сможет пользоваться языком как средством общения.

В методике русского как иностранного (далее РКИ) изучение грамматики не выделяется в самостоятельное направление работы. Она вводится через ситуативно-тематическую организацию учебного процесса, то есть через практику в речи. Перед учащимся на уроке ставится задача выразить определенную мысль или идею, а грамматика становится лишь инструментом ее осуществления.

Особая роль грамматики в курсе изучения любого иностранного языка, в том числе и русского как иностранного, состоит в том, что грамматика является именно той необходимой базой, без которой невозможны полноценное использование иностранного языка, употребление его как средства общения. Например, чтобы отказать в просьбе с объяснением причины, учащийся должен усвоить конструкцию «у меня нет + р.п.».

Например: – Дай мне, пожалуйста, ручку. – **У меня нет лишней ручки.**

В основе этого подхода лежит представление о языке как о триединой сущности: язык – речь – коммуникация.

Язык в таком понимании – это система звуков, слов, конструкций. ***Речь*** – это реализация фонетической, лексической и грамматической систем, имеющих свои правила использования. ***Коммуникация*** – это использование системы языка и речевых моделей в реальном общении, когда помимо языковых факторов должны учитываться и факторы внелингвистические.

В методике РКИ на этой основе сформировалось представление о трех видах языковой компетенции, которые должны быть сформированы у учащихся:

1) языковая (лингвистическая) – это знание морфологии, синтаксиса, словообразования;

2) речевая – это навыки и умения правильно строить речь по грамматическим моделям;

3) коммуникативная – это умение общаться в разнообразных ситуациях.

Положение о языковой компетенции учащихся ясно показывает, какую роль в процессе обучения иностранному языку играет грамматика: она является базой, основой всего процесса обучения. Но главная цель обучения – свободное общение на языке. Поэтому при работе над грамматикой следует развивать все виды речевой деятельности: говорение, аудирование, чтение и письмо. На уроке не более 30% времени должно отводиться объяснению и первичному усвоению теории, а 70% – развитию речевых навыков и умений.

Здесь попутно также можно затронуть вопрос о том, чем отличается работа с учащимися, изучающими язык как родной и как неродной. Носители языка уже имеют *языковую компетенцию*, так как они выросли в определенной языковой и культурной среде. Им необходимо только систематизировать свои знания, усвоив основные морфологические, синтаксические и словообразовательные правила, и научиться правильно читать и писать. В процессе обучения детей – носителей языка учитель «включает» языковую рефлексию своих учеников, т.е. направляет их сознание на осмысление своих речевых действий.

Дети, воспитанные в другой культурной среде, языковой компетенцией не обладают.

Речевой компетенцией носители языка также владеют, т.е. свободно могут строить речь по правилам грамматики, а дети-инофоны – нет.

Коммуникативный аспект, особенно межличностный, также не представляет особых трудностей для носителей языка, а для детей-инофонов это итог всей работы.

Таким образом, задача обучения детей, для которых русский язык не является родным, состоит в постепенном формировании всех видов компетенции в новой языковой среде.

Именно поэтому программы по русскому языку для русскоязычных учащихся и для детей, изучающих язык как неродной, так сильно различаются по содержанию и приемам работы.

Процесс освоения иностранного языка учащимися делится на четыре уровня владения языком: начальный, средний, или базовый, продвинутый и профессиональный. Они отличаются друг от друга уровнем сформированности основных компетенций.

На начальном уровне учащийся овладевает минимальным количеством грамматических моделей и слов, позволяющих ему использовать в речи только изученный материал. На освоение этого материала уходит обычно от 1,5 до 3 месяцев, в зависимости от плана работы и интенсивности обучения.

Базовый уровень предполагает владение основными грамматическими моделями и бытовыми лексическими темами. На этом уровне учащийся получает возможность ограниченно общаться на бытовом уровне. Освоение материала занимает от 4 до 6 месяцев. На этот уровень владения языком выходят студенты подготовительных факультетов вузов после годового обучения. Этих знаний достаточно, чтобы они смогли начать учебу в вузе вместе с русскоязычными учащимися.

Продвинутый этап обучения предполагает довольно свободное общение на языке, позволяет учащемуся работать в коллективе с носителями языка и выполнять профессиональные задания. Однако в речи учащегося еще встречаются ошибки, связанные обычно с интерференцией родного языка, но это не мешает общению с носителями языка. Этот уровень владения достигается за один-два года обучения и общения в языковой среде.

Профессиональный уровень – это практически владение языком на уровне носителя языка. Такой уровень достигается достаточно редко и требует не одного года упорной работы.

Главная задача любого этапа обучения – развитие навыков и умений на строго ограниченном языковом (грамматическом) материале. Поэтому существенную роль в методике РКИ играет понятие **грамматического минимума.** Это означает, что, изучая лексическую тему (школа, моя семья, профессия и т.д.), необходимо отобрать минимальное количество грамматических явлений, на базе которых учащийся сможет общаться. Если же в урок вводится избыточное количество грамматики, то учащийся попросту запутывается в грамматических сложностях и утрачивает мотивацию к обучению.

Вопрос, который стоит перед каждым преподавателем, начинающим работать по методике РКИ: какой конкретно грамматический материал надо изучать? Практика преподавания РКИ определила круг грамматических явлений, которые необходимо дать учащемуся при изучении грамматических основ русского языка, параллельно обучая русскому произношению и интонации.

Обязательными для усвоения всех учащихся являются следующие грамматические темы:

1. Категория рода и одушевленности/неодушевленности.

2. Предложно-падежная система.

3. Согласование существительного с прилагательным.

4. Парадигматика русского глагола.

5. Виды глагола.

6. Глаголы движения.

7. Грамматическая основа предложения.

8. Порядок слов в русском предложении.

Существенная часть ошибок нерусских учащихся связана с интерференцией родного языка. Для англичан, например, трудным является употребление прилагательного перед существительным и их согласование. Для болгар характерно неправильное употребление предлогов, особенно в винительном и творительном падежах, в армянском языке нет категории рода и т.д. В связи с этим в советский период издавались учебники с учетом родного языка учащихся. В настоящее время таких учебников для школы нет. Поэтому при работе учителю придется ошибки, связанные с интерференцией, исправлять индивидуально. Если же группа детей говорит на одном языке, то надо ввести для них специальные дополнительные темы.

При изучении грамматики русского языка желательно также уделять внимание сравнению грамматических явлений разных языков. Однако делать это необходимо с осторожностью, небольшими фрагментами. Главная цель – обратить внимание учащихся на многообразие языков, на универсальное и отличное в языках, тем самым сняв комплекс оппозиции «чужое»/«свое». Специфику грамматики русского языка можно ярко продемонстрировать на примере слов, заимствованных в русский язык из языка учащегося.

Например, тюркоязычным учащимся предъявляется задание пронаблюдать примеры окончаний и увидеть разные способы их соединения с основой (в русском языке – синтетический способ соединения, т.е. слияния частей слова):

Şkaf – шкаф	Şkaf-lar – шкаф**ы**
Şkaf-ga – шкаф**у**	Şkaf-lar-ga – шкаф**ам**
Şkaf-da – у шкаф**а**	Şkaf-lar-da – у шкаф**ов**

Можно спросить самого ученика о том, какие формы имеет в родном языке такое заимствованное слово (*башмак, карандаш;* для англичан, французов, немцев – *процесс, прогресс* и т.п.), а затем продемонстрировать русскую систему форм. Однако при подробном изучении предложной системы учитель вводит каждый падеж отдельно, а не все сразу.

Главным ориентиром при составлении грамматической части учебно-тематического плана для учителей, работающих с нерусскими детьми, должна служить Программа по РКИ,

в которой грамматический материал систематизирован, отобран и разбит по концентрам и этапам обучения.

Планирование учебного процесса начинается с отбора лексических тем, которые необходимы учащемуся для решения конкретных задач: общение, обучение, поездка, чтение литературы по определенной тематике и т.д. Если мы планируем работу на год, то исходим из того, что у нас будет 36–40 учебных недель.

Следующая ступень в составлении годового (или более короткого) плана – распределение тем по ***концентрам.***

В методике РКИ считается целесообразным не одноразовое (линейное) предъявление темы (ситуации), а трехразовое. Это позволяет ввести каждую тему постепенно, не перегружая учащихся, и в конце периода обучения получить запланированный результат. Например, при первом предъявлении лексической темы на начальном этапе используется минимальное количество слов и грамматики (2–3 синтаксические конструкции и от 10 до 30 слов). Это дает возможность ученику, используя минимум языковых средств, начать общаться.

При переходе на базовый уровень, освоение которого планируется обычно в том же учебном году, вводятся те же темы или их варианты. Например, 1-й концентр: «Моя школа»; 2-й концентр: «Я в школе»; 3-й концентр: «Школьная жизнь». При этом объем грамматики и лексики планомерно расширяется в соответствии с программой РКИ.

При концентрическом подходе усвоение языкового материала не только не мешает, а способствует развитию **основных видов речевой деятельности *(чтению, говорению, аудированию*** и ***письму).*** При втором введении темы учащийся опирается на уже известный материал и дополняет его новым. При третьем обращении к теме лексический и грамматический материал активно закрепляется и максимально расширяется. ***Нарушение принципа концентрической организации языкового материала приводит к перекосам в обучении.*** Из-за большого объема разнопланового материала, который вводится сразу в полном объеме (линейный принцип введения), процесс обучения становится психологически мало привлекательным для учащихся, так как они начинают «плавать» в материале, испытывают большие трудности и утрачивают мотивацию к обучению. Кроме того, при ***линейном способе*** введения в основном развиваются **пассивные виды речевой деятельности – чтение и письмо**. На все другое не остается времени.

Если же преподаватель ограничится введением темы только на одном (первом) уровне, то впоследствии окажется, что тема по-настоящему не освоена. То, что будет необходимо ученику для общения по этой теме в жизни, он позаимствует из родного языка, наполнив свою речь огромным количеством интерферентных ошибок, что отрицательно скажется и на всем процессе обучения, и на репутации преподавателя.

Принцип концентрического введения материала следует соблюдать не только при общем планировании, но и при введении любого сложного материала (темы, текста, фильма и др.). Главное при этом – разбить введение грамматического и лексического материала на этапы, доступные учащемуся по уровню.

В зависимости от задач обучения преподаватель может вносить некоторые изменения в лексический и грамматический план программы, но в целом она должна строго выполняться, так как в ней заложена необходимая последовательность и дозированность введения языкового материала

Отрабатывание грамматического материала

При закреплении грамматического материала в методике РКИ обычно используются следующие средства: **наглядность, рисунки, схемы, таблицы, языковые игры, а также речевые образцы.**

Изучение рода имени существительного является одной из самых трудных тем в обучении русскому языку. Для ее введения успешно используется ***наглядное пособие «круг»,*** который каждый учитель может сделать сам. На листе ватмана рисуется круг диаметром 30–40 см. Из центральной точки он делится на три сектора. В первом секторе пишется местоимение ОН, в следующем – ОН<u>А</u> и в третьем – ОН<u>О</u>. Каждый из них закрашивается в отдельный цвет: красный – сектор ОН, синий – сектор ОН<u>А</u> и желтый – сектор ОН<u>О</u>. Цвета дополнительно помогают учащимся запомнить родовые окончания. Окончания местоимений служат для учащихся сигналом (постоянной подсказкой) для определения рода существительных. Над секторами пишутся местоимения: мой (сектор ОН), моя (сектор ОНА), мое (сектор ОНО).

Круг вешается на доске или стене, и учитель, семантизируя слова, просит учащихся определять их род. ***Например:***

стол – он мой,

доска – она моя,

окно – оно мое – и т.д.

Или же:

Чей это стол? Это мой стол.

Чья это доска? Это моя доска.

Чье это окно? Это мое окно.

Это ***первый и обязательный этап работы,*** позволяющий шаг за шагом проработать лексический запас учащихся по запланированным темам и обеспечить усвоение рода. Это наглядное пособие можно использовать в течение долгого времени, обращаясь к нему для исправления ошибок детей на уроках.

Далее начинается ***работа следующего этапа.*** Например, соединение существительного с прилагательными.

Это моя сумка. Она красная.

Или же:

Это красная сумка. Это моя сумка и т.д.

3. Еще одно средство наглядности – специальные ***плакаты,*** где показано употребление трудных для учащихся грамматических форм. Например, можно на отдельном плакате написать существительные, которые в предложном падеже оканчиваются на ***-у: угол – в углу, шкаф – в шкафу, пол – на полу.*** Такой плакат можно использовать и для объяснения грамматического материала, и для повторения, и для постоянного напоминания и исправления ошибок учащихся.

4. Хороший результат дает проведение ***языковых игр*** на занятиях РКИ. ***Например,*** для закрепления навыков употребления прилагательного и его согласования с существительным в форме единственного числа предлагается игровое задание следующего типа. Группа делится на пары или подгруппы по 4 человека (впереди сидящие поворачиваются к сидящим за ними, образуя группу в 4 человека). Для проведения игры готовятся карточки. Одна группа составляет характеристику предмета (например, фрукта), написав на карточках его признаки, а другая должна отгадать, о каком предмете (фрукте) идет речь. У каждой группы карточка иного цвета, что мотивирует детей, делая задание необычным для них и, что важно, включает эмоциональное восприятие, обостряет интуицию. Кроме того, учитель может использовать цвет карточки для условного обозначения уровня сложности задания или иного типа задания. Пример задания:

На вашей карточке написаны название фрукта и вопрос. Придумайте слова, отвечающие на вопрос ***какое? (какой? какая? – банан, груша).*** *Другой команде вы прочитаете только признаки. Кто отгадает правильно фрукт, тот выиграет.*

Признак «цвет»: ***яблоко (какое?)*** _____ .

Признак «размер»: ***яблоко (какое?)*** _____ .

Признак «запах»: ***яблоко (какое?)*** _____ .

Признак «вкус»: ***яблоко (какое?)*** _____ .

Эффективность заданий такого типа обусловлена суггестивно-семантическим подходом: языковой (лексико-грамматический в данном случае) материал, объединенный в системно организованные группы, повторяясь неоднократно в разных цветовых, звуковых и пр. вариантах, усваивается прочно.

5. Но чаще всего грамматический материал организуется в ***систему речевых образцов (моделей).*** Каждый речевой образец обладает конкретностью, так как предъявляется в виде

простого предложения. В то же время он построен на основе абстрактного обобщения, т.е. по его модели ученик может построить 8–10 фраз. Это позволяет компактно представить грамматическую систему языка, не перегружая учащегося пространными объяснениями.

Речевые образцы используются как при презентации грамматического материала, так и при его тренировке и автоматизации.

Исходной единицей для построения системы речевых образцов является простое нераспространенное предложение с глаголом в форме настоящего времени.

Например:

1. Витя – ученик. Моя сестра – студентка. У меня есть ручка. Меня зовут Андрей. Картофель, капуста и свекла – овощи. У нас перемена. Сегодня среда. Мне нравится футбол. Остановка находится рядом. Он читает хорошо. Витя и Маша читают. Они читают по-русски. Ученики читают текст. Они изучают русский язык. Они начинают изучать русский язык. Я люблю сказку. Я иду в магазин, а он идет в школу. Я учусь в школе.

2. Холодно. Мне холодно. Зимой холодно. Нужно хорошо учиться. Нельзя громко говорить. Здесь можно купить овощи и фрукты.

3. Это книга. Это моя книга. Это моя новая книга. Это книга сестры. Это ее книга. Это ее новая книга.

4. Ахмед – ученик. Ахмед был учеником. Ахмед будет учеником.

5. Анна изучает русский язык. Анна будет изучать русский язык. Анна изучала русский язык.

6. Витя пишет письмо. Он вчера писал письмо (написал). Он завтра будет писать письмо (напишет).

В тех случаях, когда в результате трансформации изменяется конструкция фразы, этот вариант рассматривается как самостоятельный речевой образец.

В речевые образцы включаются фазовые глаголы *(начинать, продолжать, кончать),* модальные глаголы и модальные слова (*мочь, хотеть, должен* и др.).

Речевые модели сложного предложения строятся из простых, демонстрируя процесс складывания сложного предложения.

Например: *Мама пришла домой. Маша читала книгу. Когда мама пришла домой, Маша читала книгу.*

К любой грамматической единице, используемой в качестве речевого образца, предъявляются требования типичности и коммуникативности, т.е. наличия целевой установки.

В методике РКИ принято в учебниках и учебных пособиях указывать речевые модели, которые отрабатываются на уроке.

6. Нельзя считать, что работа с речевыми образцами дает исчерпывающие результаты в изучении языка. Она позволяет лишь компактно и быстро ввести грамматический материал и провести тренировочные упражнения. Главное же в обучении – это работа с текстом. Поэтому в современной методике обучение грамматике обязательно начинается с работы над текстом, в котором встречается изучаемая грамматическая модель. Сначала учащиеся должны увидеть текст, понять его смысл и познакомиться с новой грамматической формой. Из смысла текста им станет ясно, зачем в данном случае используется эта новая форма. Текст для демонстрации грамматической модели должен быть небольшим, но ярким, запоминающимся. Для этой цели в школе уместно использовать пословицы, поговорки, загадки, маленькие стихотворения.

Например, для демонстрации в.п. можно использовать загадки: *Прыгает ловко, любит морковку (заяц). Молоко пьет, песенку поет (кошка).*

И только после демонстрации и предварительного объяснения смысла текста внимание учащегося должно сосредоточиться на изучаемой грамматической форме. Учитель должен показать речевую модель и объяснить, как она работает через функционирование в речи.

Например:

Винительный падеж существительных

Я люблю	сок (сок, ОН)	суп… (суп, ОН)
	воду (вода, ОНА)	картошк_ (картошка, ОНА)
	молоко (молоко, ОНО)	морожено_ (мороженое, ОНО)

Выученную грамматическую форму необходимо в дальнейшем многократно тренировать в различных видах речевой деятельности (при чтении, письме, аудировании и говорении), т.е автоматизировать.

Например:

Задание. Кто что любит? Составьте правильные ответы и запишите их в тетрадь.

Корова	любит	молоко
Котенок	любит	трава
Воробей	любит	мед
Медведь	любит	зерно

Затем необходимо давать задания, где учащийся должен эту форму употребить или найти.

7. Очень эффективная форма отработки грамматических моделей – ***лингвистическая задачка.*** Например, учащийся должен восстановить грамматическую цепочку. Примеры

составлены таким образом, чтобы ученик мог опереться на **аналогию,** внимательно рассмотрев всю совокупность цепочек, являющуюся скрытым образцом.

Задание. Дополните цепочку, где это возможно.

Папа покупает (что?) продукты, мама печет (что?) торт, а дочь (сын) (что делают?) _____ *(что?)* _____ .

Ожидаемые варианты: ест торт, украшает торт. Слово *продукты* можно заменить словами *муку, масло, сахар.*

8. Еще один важный вид работы, который помогает закрепить и автоматизировать навык употребления грамматической формы, – это разучивание наизусть небольших стихотворений, в которых присутствует нужная грамматика.

Например:

Дама сдавала в багаж:

Диван, чемодан, саквояж,

Картину, корзину, картонку

И маленькую собачонку.

9. Для закрепления уже изученной грамматики на основном уровне обучения можно использовать работу со специально подготовленным сюжетным текстом, в котором изучаемое явление встречается несколько раз. Задача этой работы – переключить внимание учащихся с грамматики на содержание текста, заставить их сопереживать и тем самым перейти на новый уровень работы. При этом закрепление грамматики происходит как бы незаметно для учащихся и строится на развитии всех видов речевой деятельности.

Урок

Грамматический материал:

винительный падеж объекта *(кого? что?): поймать птицу, купить клетку, посадить птицу, кормить и поить птицу, чистить клетку, открыть окно, клетку;*

направления *(куда?)**:** пойти в магазин, посадить в клетку, хотеть на волю, сесть на дерево;*

согласование существительных с прилагательными и местоимениями в винительном падеже единственного числа (твердое и мягкое склонение): большую красивую птицу, зоологический магазин, новую клетку, свою птицу, на соседнее дерево;

прошедшее время глагола: *поймать – поймал, пойти – пошел, купить – купил, посадить – посадил, кормить – кормил, поить – поил, чистить – чистил, открыть – открыл(а), сесть – сел(а), запеть – запел(а).*

Новые слова и словосочетания:

однажды, поймать, большая, красивая, птица, пошел *(куда?),* зоологический магазин, купить *(что?),* клетка, посадить *(куда?),* кормить *(кого?),* поить *(кого?),* чистить *(что?),* грустный (ая, ое), петь, воля, хотеть *(куда?),* широко, открыть *(что?),* вылететь *(откуда?),* из клетки, сесть *(на что?),* соседнее дерево, петь – запеть, были рады.

Птица

Однажды мальчик Сережа поймал большую красивую птицу. Он пошел в зоологический магазин, купил новую клетку. Потом он посадил птицу в клетку. Каждый день он кормил и поил свою птицу, чистил ее клетку.

Только она сидит грустная и не поет. Почему птица не поет, мальчик не знает.

– Птица хочет на волю, – сказала мама.

Мама широко открыла окно, а Сережа открыл клетку. Птица вылетела из клетки, села на соседнее дерево и запела. Сережа и мама были очень рады.

Задание 1. На предварительном уроке проработайте грамматический материал текста.

Задание 2. Прочитайте текст. Обратите внимание на новые слова и выражения, на употребление винительного падежа, согласование прилагательных с существительными.

Задание 3. Слушайте текст и ставьте ударения в словах.

Задание 4. Прочитайте текст вслух еще раз. (Ученики могут читать его вслух по очереди).

Задание 5 (упражнение на увеличение объема памяти, развитие навыков аудирования и чтения). Читайте вслед за учителем.

Мальчик Сережа. Мальчик Сережа поймал. Мальчик Сережа поймал птицу. **Мальчик Сережа поймал большую красивую птицу.**

Он пошел. Он пошел в магазин. Он пошел в зоологический магазин. Он пошел в зоологический магазин и купил. Он пошел в зоологический магазин и купил клетку. **Он пошел в зоологический магазин и купил новую клетку.**

Потом. Потом он посадил. Потом он посадил птицу. **Потом он посадил птицу в клетку.**

Он поил. Он поил и кормил. Он поил и кормил птицу. Каждый день он поил и кормил птицу. Каждый день он поил и кормил птицу и чистил.

Каждый день он поил и кормил птицу и чистил клетку. **Каждый день он поил и кормил птицу и чистил ее клетку.**

Она сидит. Она сидит грустная. Она сидит грустная и не поет. **Только она сидит грустная и не поет.**

Мама сказала. Мама сказала: «Птица хочет». **Мама сказала: «Птица хочет на волю».**

Мама открыла. Мама открыла окно. Мама широко открыла окно.

Сережа открыл. Сережа открыл клетку. **Мама широко открыла окно, а Сережа открыл клетку.**

Птица вылетела. Птица вылетела из клетки. Птица села. Птица села на дерево. Птица запела. **Птица вылетела из клетки, села на дерево и запела.**

Сережа и мама. Сережа и мама были рады. **Сережа и мама были очень рады.**

Задание 6. Найдите ответы на вопросы в тексте и напишите их в тетради.

1. Кого однажды поймал мальчик Сережа?
2. Куда он пошел?
3. Что он купил?
4. Куда он посадил птицу?
5. Что он делал каждый день?
6. Что делала птица?
7. Что сказала мама?
8. Что сделала мама?
9. Что сделал Сережа?
10. Куда села птица?
11. Почему Сережа и мама были очень рады?

Задание 7. Выучите текст наизусть и расскажите его. (На уроке можно провести конкурс на лучший рассказ.)

Задание 8. Напишите текст или отдельные его фрагменты под диктовку.

Задание 9. Составьте краткий план к тексту в классе. Найдите ответы в тексте и выпишите их в тетрадь.

В качестве альтернативных заданий в этом уроке можно предложить учащимся написать свою историю, придумать другой конец рассказа, продолжить сюжет. Можно дать задание на дом нарисовать картинку к рассказу, а потом попросить по ней пересказать сюжет. Введение на раннем этапе обучения творческих заданий стимулирует развитие всех видов речевой деятельности и активно формирует у учащихся языковую, речевую и коммуникативную компетенцию.

Подводя итог всему сказанному, отметим, что задача учителя, обучающего детей русскому языку по программе РКИ, состоит в том, чтобы организовать обучение на основе строгой грамматической системы, изучение которой в то же время не было бы самоцелью для ученика, однако осознавалось бы как необходимое условие понимания в процессе коммуникации. Учитель должен, умело подбирая упражнения для активного усвоения грамматики, подвести ученика к полноценному владению русской речью.

Как следует из вышесказанного, предлагаемый набор имеет те же цели, что и указанный УМК по русскому языку – создание условий для формирования субъекта учебной деятельности. Построение рабочих тетрадей в УМК нацеливает учащихся на самостоятельную постановку учебной задачи, затем школьникам предлагается система исследовательских заданий для поиска нового способа действия. Далее выстраивается система упражнений, выполнение которых должно обеспечить прочное усвоение найденного способа. Завершается каждый урок рабочей тетради устным заданием.

В предлагаемом наборе упражнений также будут представлены средства для постановки учебной задачи и поиска ее решения, для отработки применения и усвоения открытого способа действия, для осуществления контроля над собственными знаниями и умениями. Поэтому содержательная специфика рабочих тетрадей полностью зависит от того этапа (конкретного места) в цикле решения учебной задачи, на котором предлагается их использовать. Каждый объект имеет четкую привязку к тому или иному учебному материалу (как правило, к конкретному уроку). Краткое описание содержания программ каждого года обучения поможет понять место и назначение каждой группы ресурсов с точки зрения решения учебных задач курса каждого класса.

Еще раз подчеркнем, что основная ценность использования предлагаемого набора рабочих тетрадей это возможность индивидуализировать учебный процесс, стимулируя тем самым учебную самостоятельность и поисковую активность каждого ученика.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ РАБОЧИХ ТЕТРАДЕЙ ДЛЯ 5-7 КЛАССОВ

В данном УМК отбор и подача языкового материала осуществляется на основе системно-функционального подхода, что призвано обеспечить развитие языковой и речевой компетенции и овладение учащимися коммуникативной деятельности. Такое изложение материала наиболее полно раскрывает значение и функционирование языковых единиц в высказывании исходя из их текстообразующих возможностей и стилистических норм языка.

При этом указываются средства выражения синтаксически-семантических отношений между членами предложения, причем представление учебного материала производится поэтапно с учетом уровней языка и их системности; устанавливаются коммуникативные сферы обучения и коммуникативные задачи для каждого класса: типы речи, ситуативно-тематический минимум лексического материала с учетом воспитательных целей, на основе которых происходит актуализация языковых средств и лексики.

Учащиеся, обучающиеся в средней национальной школе, должны уметь самостоятельно пользоваться учебниками по различным учебным предметам на русском

языке, а также различными лингвистическими словарями. Курс русского языка в каждом классе завершается обобщенным повторением изученного за год. С учетом задач развития национально-русского двуязычия, особенностей русского и родного языков в программе определяется методика отбора и подачи языкового материала. Обучение проводится в зависимости от наличия и отсутствия тех или иных грамматических категорий в изучаемом и родном языках, особенностей фонемного и морфемного состава, словообразовательных и акцентных моделей, способов подчинительной связи, интонационных конструкций, специфики актуального членения предложения, порядка и способов межфразовой связи. Одним из важных условий успешного обучения русскому языку нерусских является знание и учет лексических, фонетических и грамматических особенностей русского языка в сравнении с родным. В зависимости от этого выбираются методические приемы обучения нормам русского языка.

Умения и навыки речевой деятельности формируются последовательно из класса в класс. Обучение речевой деятельности опирается на теоретические сведения по структуре текста, осознание которых необходимо для правильного построения высказывания. Усвоение этих сведений осуществляется практически в связи с анализом готового текста и его конструированием. Практическое применение этих знаний осуществляется при выполнении творческих работ, указанных в программе. Тексты письменных работ, тематика сочинений выбираются с учетом их воспитательно-образовательной значимости. Все обучение русскому языку должно проводиться на содержательном, доступном и интересном для учащихся материале.

Знания по русскому языку призваны активизировать развитие внимания, памяти, логического мышления. По мере изучения программного курса учащиеся приобретают умения анализировать материал, сравнивать, обобщать и устанавливать общие законы и правила.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ РАБОЧИХ ТЕТРАДЕЙ ДЛЯ 8-9 КЛАССОВ

Неотъемлемой задачей обучения русскому языку как иностранному языку является формирование у школьников *навыков чтения и письма*, составляющих необходимую предпосылку успешности всего последующего обучения. Не вызывает сомнения и важность задачи *развития речи* учащихся, воспитания *речевой культуры.* Хотя эта задача не является исключительной прерогативой курса родного языка, именно он призван внести в ее решение определяющий вклад. Курс русского языка решает и определенные *образовательные задачи,* заключающиеся в ознакомлении школьников с особенностями языка как знаковой системы и важнейшего средства общения. Не менее существенны *воспитательные задачи* курса

русского языка, являющегося носителем национальной культуры. В последнее время настойчиво подчеркивается, что важной задачей является *подготовка* учащихся *к овладению русским яязыком как иностранным.* Ко всем этим задачам в условиях развивающего обучения добавляется задача *формирования учебной деятельности* учащихся, в рамках и посредством которой обеспечивается их развитие как субъектов учения. Понятно, что эта задача решается не только в процессе обучения языку, но, учитывая его особое место в учебном плане средней школы, нетрудно понять, что судьба развивающего обучения в значительной степени зависит от того, как будет решаться эта задача именно в курсе русского языка как иностранного.

Программа обучения должна обеспечивать решение всех указанных задач (конечно, их перечень может быть продолжен). Но для этого недостаточно учесть *все* задачи школьного обучения, соответствующим образом конкретизировав их содержание. Значительно важнее соотнести эти задачи друг с другом, выделив среди них ту доминанту, которая способна превратить совокупность этих задач в целостную *систему.* Если этого не делают разработчики программы, субординация задач обучения осуществляется стихийно в процессе педагогической практики. Именно в результате такого стихийного упорядочения задач обучения русскому языку его образовательные задачи (усвоение знаний о языке) оказались подчиненными задаче формирования навыков грамотного письма, а задача развития речи (при формальном признании ее важности) — отодвинутой на второй план. Не случайно в последнее время все настойчивее предлагается придать курсу русского языка коммуникативную направленность, т.е. подчинить его задаче формирования речевых умений и навыков.

Но дело, разумеется, не в том, чтобы провозгласить ту или иную задачу обучения ведущей, основной, а в том, чтобы она *реально* стала системообразующей, т.е. чтобы в процессе ее решения создавались оптимальные предпосылки для решения всех остальных задач обучения русскому языку (в условиях средней школы прежде всего —формирование навыков письма и чтения, развитие речи, усвоение знаний о языке и т.д.) решаются в связи и на основе формирования учебной деятельности. Именно условиями и закономерностями этого процесса определяются содержание и логика развертывания учебного материала в программе развивающего обучения.

Формирование учебной деятельности предполагает выделение, осознание и последующую конкретизацию учащимися принципа построения действий с изучаемым объектом. Предметное действие, на базе которого предполагается сформировать учебную деятельность, не может быть выбрано произвольно. Оно должно отвечать по крайней мере трем основным требованиям: во-первых, быть относительно новым для учащихся, практически не освоенным ими; во-вторых, оно должно опираться на принцип, который может быть выявлен и проанализирован в общем виде на начальных этапах обучения языку; в-

третьих, этот принцип должен развертываться в систему понятий, выявление и усвоение которой позволило бы учащимся самостоятельно конструировать способы решения широкого круга познавательных и практических задач. В самом деле, в отличие от чтения, которым обучающиеся в той или иной мере овладевают до начала школьного обучения, и тем более коммуникативных (речевых) действий, орфографическое действие для всех учащихся-иностранцев, учащихся в средней школе, является принципиально новым, а смысл его — достаточно понятным. Общий принцип письма, лежащий в основе этого действия, может быть выделен уже на первых этапах обучения грамоте (но при условии, что обучение орфографии опирается на фонематическую теорию письма; раскрыть содержание морфологического принципа письма, на который ориентируется традиционная школьная методика обучения орфографии, можно лишь на относительно поздних этапах обучения). Наконец, осуществление орфографического действия требует учета широкого круга грамматических, семантических и т.п. отношений в языке, т.е. дает возможность развернуть и исследовать систему понятий, конкретизирующих фонематический принцип письма.

Исходя из этого, в качестве материала, работа над которым позволяет сформировать учебную („квазиисследовательскую“) деятельность учащихся, в программе выделена *система понятий, раскрывающая содержание фонематического принципа письма, и опирающихся на эти понятия способов осуществления орфографического действия*. Рабочие тетради 8-9 классы включают письменное монологическое высказывание продуктивного характера, на предложенную тему в соответствии с коммуникативной установкой; письменное монологическое высказывание репродуктивно-продуктивного характера на основе прочитанного или прослушанного текста в соответствии с коммуникативно заданной установкой. Тип предъявляемого текста: повествование, описание, сообщение, а также тексты смешанного типа с элементами рассуждения. Тексты аутентичные (допустима минимальная степень адаптации).

Исходным моментом в развертывании этого материала является усвоение правил грамматики. Грамматические упражнения включены в рабочие тетради 8-9 классов.

Для использования различных стратегий чтения в зависимости от коммуникативной установки в рабочую тетрадь включены такие задания, как определение темы текста, понимание его основной идею; понимание как основной, так и дополнительной информации, содержащейся в тексте, с достаточной полнотой, точностью и глубиной.

Рассмотрение слова в системе слов, связанных отношениями словообразовательной мотивации, приводит учащихся к выделению значимых частей основы (корня и словообразовательных аффиксов), которые и становятся объектом орфографических действий. Понятие об основе слова; основа слова и окончание; корень, префикс, суффикс.

Распознавание достаточно широкого круга словообразовательных моделей. Выяснив, что установленный ранее принцип письма определяет написание как корней, так и аффиксов, ученики осознают *всеобщность* этого принципа, который они формулируют как *закон* русского письма. Вместе с тем такой же всеобщий характер приобретает и вытекающий из этого принципа (закона) способ решения орфографической задачи (приведение фонемы к сильной позиции в той же значимой части слова). Значительно расширяются и возможности учащихся самостоятельно решать орфографические задачи разных типов, конкретизируя способ действия в соответствии с условиями этих задач.

Для приобретения коммуникативных компетенций в социально-бытовой и социально-культурной сферах необходим соответствующий набор языковых средств, что позволяет осуществлять общение в указанных сферах. *Поэтому в рабочую тетрадь 8-9 классов включены упражнения для практики* запрашивать и сообщать информацию: задавать вопрос или сообщать о факте или событии, лице, предмете, • о наличии или отсутствии лица или предмета, • о количестве, качестве, принадлежности предметов. ***В рабочих тетрадях предусмотрены упражнения с д***вухкомпонентными моделями предложения, имеющие грамматический субъект и предикат: модели со спрягаемой формой глагола; модели без спрягаемой формы глагола; предложения, не имеющие грамматического субъекта; предложения с лексически ограниченными компонентами, однокомпонентные модели: модели со спрягаемой формой глагола; модели без спрягаемой формы глагола.

Способы выражения грамматического и логического субъекта: имя существительное и местоимение в формах именительного падежа: родительного падежа с предлогом у, дательного падежа, сочетание существительных с числительными, местоименными наречиями.

Способы выражения предиката.

- объектные отношения (падежные и предложно-падежные конструкции существительных

-атрибутивные отношения — согласованное определение: красивая девушка, несогласованное определение (существительное в форме Р.п.)

- пространственные отношения (предложно-падежные конструкции существительных, наречия):

- временные отношения (предложно-падежные конструкции существительных, наречия, деепричастные обороты)

- целевые отношения (сочетание личной формы глагола с инфинитивом, предложно-падежные конструкции)

- причинно-следственные отношения (предложно-падежные конструкции).

Нейтральный порядок слов в предложении. Препозиция группы подлежащего, постпозиция группы сказуемого. Детерминант в начале предложения (препозиция группы сказуемого, постпозиция группы подлежащего. Порядок слов и актуальное членение предложения. Особенности словорасположения в словосочетаниях при нейтральном порядке слов в предложении.

Ученик 8-9 класса должен быть знаком со сложносочиненными предложениями с союзами и, а, но, или; не только ..., но и... Сложноподчиненные предложения, виды придаточных предложений с различными союзами и союзными словами: изъяснительные (что, чтобы, ли, кто, как, какой, чей, где, куда); определительные (который, где, куда, откуда, когда); временные (когда, после того как, перед тем как, до того как); условные (если, если бы); причинно-следственные (потому что, так как, поэтому); целевые (чтобы, для того чтобы); уступительные (хотя, несмотря на то что); образа действия (как); меры и степени (чем ... тем).

В рабочие тетради 8-9 классов включены упражнения, направленные на развитие монологический речи, что направлено на то, чтобы иностранец умел: самостоятельно продуцировать связные, логичные высказывания в соответствии с предложенной темой и коммуникативно заданной установкой; строить монологическое высказывание репродуктивного типа на основе прочитанного или прослушанного текста различной формально-смысловой структуры и коммуникативной направленности; передавать содержание, основную идею прочитанного или прослушанного текста и выражать собственное отношение к фактам, событиям, изложенным в тексте, действующим лицам и их поступкам.

Фонетика. Графика Слово, слог. Ударение и ритмика. Правила произношения. Синтагматическое членение. Типы интонационных конструкций: ИК-1 (законченное высказывание, перечисление), ИК-2 (специальный вопрос, просьба, требование, обращение), ИК-3 (общий вопрос, неконечная синтагма, просьба, переспрос, перечисление), ИК-4 (сопоставительный вопрос с союзом «а», перечисление, неконечная синтагма, официальный вопрос с оттенком требования); ознакомление с ИК-5 (оценка), ИК-6 (восклицание, переспрос).

Упражнения рабочей тетради 8 класса включают темы: Род и число имен существительных. Падежная система имен существительных. Формообразование; значение и употребление падежей. Значение, формы изменения и употребление личных (я, ты, он, она), вопросительньх (кто, что, какой, чей, сколько..,),притяжательных (мой, твой, свой, ...), указательных (тот, этот...), определительных (сам, каждый, весь), отрицательных (никто, ничего,...), возвратного (себя) местоимений. Полные и краткие прилагательные.

Рабочая тетрадь 9 класс включает упражнения на согласование полных прилагательных с существительными в роде, числе и падеже. Падежная система полных прилагательных. Степени сравнения прилагательных. Инфинитив. Несовершенный и совершенный вид глагола. Настоящее, прошедшее и будущее время глагола. Основы глагола, 1 и 2 спряжение глагола. Классы и группы глаголов. Императив. Глагольное управление. Переходные и непереходные глаголы. Глаголы с частицей -ся. Глаголы движения без приставок и с приставками. Понятие о причастии и о способах образования действительных и страдательных причастий. Полная и краткая форма страдательных причастий. Понятие о деепричастии и способах его образования. Разряды наречий по значению: места (далеко, близко), времени (утром, зимой), образа действия (хорошо, плохо), меры и степени (медленно, быстро). Предикативные наречия (нужно, можно, нельзя), вопросительные наречия (как, когда, где, куда, откуда), отрицательные наречия (нигде), неопределённые наречия (где-то, где-нибудь). Степени сравнения наречий (хорошо — лучше — лучший, синий — синее (более синий) — самый синий).

Предлоги (в, о, на, над, под, за, без, во время, через, после, с, до, к, по, от, из, у и др.), их значения; союзы и союзные слова (и, или, а, но, не только..., но и..., потому что, поэтому, что, чтобы, если, где, куда, который и др.), их значения; частицы (не, ни, ли, неужели, разве), их значения.

Данные рабочие тетради для обучающихся на ступени основного общего образования предназначены для индивидуальной работы с обучающимися. Содержание рабочих тетрадей определяется основными образовательными программами основного общего образования, которые соответствуют Федеральному государственному стандарту основного общего образования. Материал рабочих тетрадей по грамматике предоставляет широкие творческие возможности для работы учителей средней школы на всех уровнях: познавательном, коммуникативном, эстетическом; на уровне речевого развития - в области грамматики, лексикологии, культуры речи.

В данных рабочих тетрадях по грамматике представлены задания, позволяющие обучающемуся средней школы вместе с учителем научиться удовлетворять основные коммуникативные потребности при общении с носителями языка в социально-бытовой и социально-культурной сферах. Этот уровень обеспечивает необходимую базу для успешной коммуникации в условиях языковой среды. При этом набор языковых средств позволяет освоить сложноподчиненные и сложноподчиненные предложения, правила перевода прямой речи в косвенную, способы выражения логико-смысловых отношений в предложении, количественные и порядковые числительные, разряды наречий, научиться согласовывать полные прилагательные с существительными в роде, числе и падеже, расширить словарный

запас, формировать умение логично и связно выражать свои мысли; приобщаться к культуре чтения литературных произведений.

Работа с данными тетрадями обеспечивает социально-коммуникативное развитие школьников, развивает их представление об окружающей действительности, о многообразии явлений и фактов культурной среды, помогает обучающимся научиться описывать эмоциональные переживания и состояния окружающих, выражать собственные переживания.

Материал рабочих тетрадей позволяет работать с обучающимися разного уровня развития, поскольку все задания дифференцированны по степени сложности.

Структура подачи материала обеспечивает возможности индивидуальной работы с обучающимися. Так, каждая тема представлена тремя заданиями. Первое задание обычно вводит школьников в круг исследуемых вопросов, стимулирует познавательный интерес детей, исследовательскую активность. Следующее задание может расширять тему или рассматривать её в другом контексте (например, грамматическом, лексическом или творческом), Задания повышенного уровня сложности выделяются звездочкой. Учитель вправе сам регулировать интенсивность занятий с обучающимися, учитывая их психологические особенности, уровень развития и восприятия информации.

РУССКИЙ

5

Рабочая тетрадь

_____

*учени*_____*класса*_____

_____*школы*_____

_____

_____

РАБОЧАЯ ТЕТРАДЬ ПО РУССКОМУ ЯЗЫКУ (5 КЛАСС)

ЧАСТЬ 1

Задание 1. Прочитайте предложения. Обратите внимание, как используется слово ЭТО в предложениях.

Это комната. Это дом. Это окно. Это автобус. Это парк. Это стол и стул. Это карта и журнал. Это друг и подруга.

Задание 2. Составьте предложения и запишите их. В конце каждого предложения не забывайте ставить точку.

ОБРАЗЕЦ: Это дорога.

СЛОВА: дом, группа, Анна, Антон, мама, машина, автобус, рассказ, завод, урок, брат, лампа, Волга, Байкал.

Задание 3. Объедините слова союзом И и напишите предложения. ОБРАЗЕЦ: Это Антон и Анна.

СЛОВА: брат, сестра, друг, подруга, он, она, автобус, машина, карта, журнал, город, парк.

Задание 4. Напишите слова и подчеркните слова женского рода. ОБРАЗЕЦ: Москва, город, карта, завод.

СЛОВА: дом, комната, окно, парк, дорога, вода, урок, группа, буква, рассказ, друг, подруга, мама, Антон, Анна, лампа, погода.

Задание 5. Составьте предложения, подчеркните слова мужского рода. ОБРАЗЕЦ: Это город. Вот дорога.

СЛОВА: дом - комната, урок - группа, страна - город, город - завод, Москва - парк, дорога - цирк.

Задание 6. Заполните таблицу по образцу.

ОБРАЗЕЦ: Он она оно

дом комната окно

СЛОВА: подруга, друг, марка, город, страна, парк, карта, урок, группа, рассказ, завод, дорога, брат, мама, папа, отец, буква, выставка, автобус, звук, голос, космос, цирк, слово.

Задание 7. Распределите незнакомые слова в три группы соответственно их роду: он, она, оно.

СЛОВА: книга, газета, доска, море, река, шкаф, телевизор, радио, стол, Лондон, центр, хлеб, утро, слово, стул, молоко, вода, карандаш, здание, студент, дружба, отец, метро, папа.

Задание 8. Напишите словосочетания, используя местоимения МОЙ, МОЯ, МОЕ. Подчеркните окончания.

ОБРАЗЕЦ: мой дом, моя комната, моё окно.

СЛОВА: друг, карта, брат, сестра, папа, отец, марка, подруга, страна, группа, журнал, молоко, радио.

Задание 9. Заполните пропуски в предложениях местоимениями нужного рода.

ОБРАЗЕЦ: Это ... комната. Это моя комната

1. Это ... стол. 2. Это ... карандаш. 3. Это ... газета. 4. Это ... друг. 5. Это ... отец. 6. Это ... брат. 7. Это ... комната. 8. Это ... страна. 9. Это ... группа.

Задание 10. Составьте предложения в соответствии с моделью, используя местоимения МОЙ, МОЯ, МОЁ и данные существительные.

ОБРАЗЕЦ: отец - Это мой отец .

СЛОВА:: брат, дом, стол, друг, место, сестра, стул, подруга, яблоко, комната.

Задание 11. Напишите сначала предложения, где есть слова мужского рода, потом - женского и среднего рода.

1. Вот Москва. Это город. Вот завод. Это дорога. Это парк. 2. Вот дом. Это комната. Вот окно. Это стол. Это друг. 3. Это подруга. Вот брат. Это папа. Вот мама.

Задание 12. Закончите предложения.

Это карта. Вот моя страна. Вот мой ... . 2. Вот мой дом. Это моя ... . Это моё ... . 3. Это моя семья. Вот мой папа и моя... . Это мой брат и моя... . 4. Это институт. Вот мой друг и моя

Задание 13. Напишите предложения, расширив их содержание.

ОБРАЗЕЦ: Это группа. - Это моя группа.

1. Это дом. 2. Вот комната. 3. Это стол. 4. Это папа и мама. 5. Это друг Антон. 6. Это подруга Анна.

Задание 14. Составьте предложения по образцу.

ОБРАЗЕЦ: Брат. - Это мой брат. - Это мой родной брат. 1. Дом. 2. Папа. 3. Сестра. 4. Город. 5. Страна

Задание 15. Составьте предложения по образцу.

ОБРАЗЕЦ: Это книга. - Это тоже книга. Это моя книга. Это то же моя книга. 1. Это карандаш. 2. Это ручка. 3. Это общежитие. 4. Это окно. 5. Это подруга. 6. Это письмо. 7. Это группа.

Задание 16. Составьте предложения, используя местоимения МОЙ, МОЯ, МОЁ

Это (сколько?) (….) .

Это (сколько?)

Это (сколько?) (,,,)

Это (сколько?)

Это (сколько?) (…) .

Это (сколько?)

ЧАСТЬ 2

Задание 1. Прочитайте предложения. Найдите в словаре значения незнакомых слов. Поставьте к каждому предложению вопрос по образцу.

ОБРАЗЕЦ: Это мальчик. - Кто это? Это окно. - Что это?

Это отец. 2. Это институт. 3. Это сестра. 4. Это метро. 5. Это студент. 6. Это мама. 7.Это стул. 8. Это Анна. 9.Это дети.

Задание 2. Напишите вопросы к подчёркнутым словам.

ОБРАЗЕЦ: Это Анна. - Кто это? Это карта. - Что это?

Это Антон. Это друг. Это Иван Иванович Петров. Это завод. Это мама.
Это Анна Михайловна Иванова. Это Волга. Это Байкал. Это мой родной город.

Задание 3. Поставьте вопрос КТО ЭТО? к выбранным словам.
ОБРАЗЕЦ: Кто это? - Это друг.
СЛОВА: подруга, стол, книга, Анна, папа, страна, Виктор, машина, учебник, сестра, Мария, окно, центр, брат.

Задание 4. Поставьте вопрос ЧТО ЭТО? к выбранным словам.
ОБРАЗЕЦ: Что это? - Это карта.
СЛОВА: урок, комната, Антон, студент, книга, страна, отец, газета, инженер, магазин, рассказ, мальчик.

Задание 5. Напишите диалоги по образцу.
ОБРАЗЕЦ: - Анна, кто это? - Это мой брат.
1 Марта, ... ? 2. - Антон, ... ? - ... . - ... . 3. - ...? 4. - ...? - ... . - ... .

Задание 6. Ответьте на вопросы утвердительно.
ОБРАЗЕЦ: Это карандаш? - Да, это карандаш.
1Это карандаш? 2. Это студент? 3. Это университет? 4. Это конверт? 5. Это метро? 6. Это магазин? 7. Это почта? 8. Это музей?

Задание 7. Ответьте на вопросы утвердительно, используя вместо существительных местоимения.
ОБРАЗЕЦ: Это карандаш? - Да, это он.
1. Это театр? 2. Это отец? 3. Это автобус? 4. Это Москва? 5. Это учебник? 6. Это общежитие? 7. Это студентка? 8. Это преподаватель? 9. Это Виктор? 10. Это Наташа?

Задание 8. Ответьте на вопросы отрицательно. ОБРАЗЕЦ: Это карандаш? - Нет, это не карандаш.
1Это музей? 2. Это магазин? 3. Это ручка? 4. Это студент? 5. Это Волга? 6. Это Анна? 7. Это Иван Иванович?

Задание 9. Ответьте на вопросы отрицательно, используя вместо существительных местоимения.

ОБРАЗЕЦ: Это карандаш? - Нет, это не он.

1Это Анна Петровна? 2. Это Сергей? 3. Это театр? 4. Это почта? 5. Это мать? 6. Это метро? 7. Это подруга? 8. Это общежитие? 9. Это университет? 10. Это молоко? 11. Это сестра?

Задание 10. Закончите диалоги, дав утвердительный или отрицательный ответ.

1.Иван Иванович, кто это? - Это мой брат. - Он врач? - Да, ... 2. - Анна, кто это? - Это моя подруга. - Она инженер? - Нет, ... 3. - Виктор, ты студент? - Нет, ... 4. - Нина Михайловна, вы врач? - Да, ...

Задание 11. Напишите вопросы, на которые даны эти ответы.

1. - ... ? - Меня зовут Тамара Ивановна. 2. - ... ? - Его зовут Иван. 3. - ... ? - Её зовут Анна.

Задание 12. Напишите, как зовут ваших родных и близких. ОБРАЗЕЦ: Это мой папа. Его зовут Иван Иванович.

1. Это ... папа. 2. Это ... мама. 3. Это ... брат. 4. Это ... друг. 5. Это ... подруга.

Задание 13. Восстановите диалоги. Напишите вопросы, на которые даны эти ответы.

1. - ... ? 2. - ... ? - Это мой друг. - Это моя мама. - ... ? - ... ? - Его зовут Антон. - Её зовут Анна Михайловна. 3. - ... ? 4. - ... ? - Это мой брат. - Это моя подруга. - ... ? - ...? - Он инженер. - Она студентка.

Задание 14. Напишите диктант по памяти.

Вот наша школа. Это наше окно. Там наш класс, наш спортзал и наша столовая. А это наш клуб. Вот парк и завод. Это наш родной город. А это наша Тамара Ивановна и мы (я, Антон, Ира, Анна, Иван).

ЧАСТЬ 3

Задание 1. Прочитайте слова. Значение незнакомых слов выясните с помощью словаря. Распределите слова по родам в три группы: ОН, ОНА, ОНО.

Дверь, соль, общежитие, санаторий, мать, музей, июль, площадь, преподаватель, тетрадь, апрель, дочь, рубль, жизнь, осень, лето, весна, зима, месяц.

Задание 2. Образуйте формы множественного числа существительных в соответствии с моделями.

Журнал - журналы: конверт, текст, шарф, костюм, студент. Газета - газеты : лампа, комната, улица, машина, буква, кофта. Портфель - портфели: преподаватель, тетрадь, дверь, кровать,

площадь, новость, вещь, ночь, товарищ. Урок - уроки: учебник, школьник. мальчик. Книга - книги: ручка, марка, открытка, шапка, библиотека, сумка, студентка, девушка, девочка, выставка. Фамилия - фамилии: фотография, лекция, аудитория, лаборатория. Упражнение - упражнения: здание, задание, окончание, предложение, сочинение, общежитие. Нож - ножи: карандаш, врач, мяч, ключ, язык, плащ. Слово - слова: место, дело, зеркало, письмо.

Задание 3. Напишите слова в единственном числе. ОБРАЗЕЦ: классы - класс.
СЛОВА: рассказы, фонтаны, буквы, клубы, слова, страны, группы, машины, этажи, карандаши, магазины, ручки, школы, газеты, девочки, фильмы, преподаватели, уроки, книги.

Задание 4. Перепишите предложения, заменив существительные в единственном числе существительными во множественном числе.
ОБРАЗЕЦ: Это тетрадь. - Это тетради.
Это карандаш. 2. Это лампа. 3. Это костюм. 4.Это студент. 5. Это ключ. 6. Это магазин. 7. Это ручка. 8. Это студентка. 9. Это письмо. 10. Это институт. 11. Это газета. 12. Это учебник. 13. Это стол. 14. Это словарь. 15. Это комната.

Задание 5. Задайте вопросы в соответствии с моделью, используя вопросительные местоимения ЧЕЙ, ЧЬЯ, ЧЬЁ, ЧЬИ.
ОБРАЗЕЦ: Это мой словарь. - Чей это словарь?
1. Это твой учебник. 2. Это наши друзья. 3. Это его тетрадь. 4. Это наша аудитория. 5. Это её брат. 6. Это моя комната. 7. Это их книги. 8. Это его сестра. 9. Это моя подруга. 10. Это их дети.

Задание 6. Напишите предложения, выбрав нужные местоимения.
1.Это я и Антон. Антон - ... друг. Мой. Моя. Моё.
2. Это я и Ира. Ира - ... подруга. Мой. Моя. Моё.
3. Это Антон. Это ... журнал. Его. Её. Их.
4. Это Наташа. Это ... газета. Его. Ее. Их.
5. Это Антон и Наташа. Это ... журналы. Его. Её. Их.
6. Это Антон и Ира. Это ... журналы и газеты. Его. Её. Их.
7. Это ... шапка? А там ... шарф? Твой. Твоя. Твоё. Твои. 8. Это мы: я, Ира и Антон. Это ... школа и ... классы. Наш. Наша. Наше. Наши.
9. Это ... журналы, Анна Ивановна? Ваш. Ваша. Ваше. Ваши.

Задание 7. Напишите утвердительные ответы.

ОБРАЗЕЦ: а/ Это твой друг? - Да это мой друг.

1Это твой папа? Это твой шарф? Это твой карандаш? Это твой журнал? Это твой учебник? Это твой словарь? 2/ Это твоя шапка? Это твоя комната? Это твоя тетрадь? Это твоя сестра? Это твоя ручка? 3/ Это твоё окно? Это твоё общежитие? Это твоё молоко? 4/ Это твои мама и папа? Это твои тетради? Это твои учебники? Это твои ручки?

ОБРАЗЕЦ: б/ Это ваш дом? - Да, это мой дом.

1Это ваш друг? Это ваш город? Это ваш институт? 2/ Это ваша мама? Это ваша комната? Это ваша книга? 3/ Это ваше окно? Это ваше молоко? Это ваше масло? 4/ Это ваши друзья? Это ваши письма? Это ваши аудитории?

Задание 8. Составьте предложения, используя местоимения ЕГО, ЕЁ, ИХ.

ОБРАЗЕЦ: Это Антон. Это шапка. - Это его шапка.

1Это моя подруга. Это карандаш. 2. Это мой друг. Это книга. 3. Это Джебек. Это комната. 4. Это Анна. Это учебник. 5. Это Анна и Антон. Это журнал. 6. Это студенты. Это институт. 7. Это брат и сестра. Это книги.

Задание 9. Ответьте на вопросы отрицательно, используя местоимения ЕГО, ЕЁ, ИХ.

ОБРАЗЕЦ: Это ваш журнал? /Анна/ - Нет, это её журнал.

1. Это ваш друг? /Джебек/ 2. Это ваша подруга? /Анна/ 3. Это ваша группа? /студенты/ 4. Это ваша книга? /брат/ 5. Это ваш институт? /друзья/ 6. Это ваше молоко? /Нина/ 7. Это ваша комната?/Антон/ 8.Это ваши книги? /мама/

9. Это ваше масло? /студентка/.

Задание 10. Восстановите диалоги. Напишите вопросы, на которые даны эти ответы.

ОБРАЗЕЦ: - Марта, ... ? - Марта, это твой карандаш? - Да, это мой карандаш. 1. - Виктор, ... ? 2. - Иван Иванович, ... ? - Да, это моя книга. - Да, это мои газеты. 3. - Анна Ивановна, ... ? 4. - Ира, ... ? - Да, это моя тетрадь. - Да, это мой словарь.

Задание 11. Напишите микротексты, употребив нужные местоимения.

ОБРАЗЕЦ: Это Иван. Это его журнал. Это его книга и ручка.

Это я. Это ... друг Антон. Это ... подруга Анна. Это ... комната. Это ... окно. Там ... книги. А тут ... карандаши. 2. Антон - мой друг. Это ... родной город. Это ... улица и ... дом. А это ... мама и папа. 3. Это мы: я и мой друг. Это ... школа. Это ... класс. Это ... лампа. Это ... столы и стулья. 4. Это ты, Анна? Это ... шарф? А это ... шапка? Это ...книга и журнал? Это ... ручка? 5.

Это моя подруга Ира. Это ... шкаф. Это ...масло. А это... молоко. Тут ... суп. Это ... кастрюли. 6. Это вы, Нина Павловна? Это ... журнал? Это ... книги? А это ... словарь? Это ... карандаши? 7. Это Антон и Иван. Это ... институт. Это ...аудитория. Это ... группа. А это ... друг Джебек.

Задание 12. Прочитайте рассказ. Напишите его по памяти. Вот наш класс. Тут наша группа. Это я, а это мой друг. Его зовут Саша. Вот наши карандаши и журналы.

Задание 13. Напишите, какие местоимения должны стоять перед глаголами.
...работаешь? ...работает. ...отдыхаю. ...отдыхаем. ...отдыхаете? ...отдыхаешь? ...работаете. ...работаю. ...работают. ...отдыхают? ...работаем. ...отдыхает.

Задание 14. Напишите предложения, сделав правильный выбор.
1Это школа. Моя мать ... здесь. работаю 2. Скажите, пожалуйста, где вы ... ? работаешь 3. Это Антон и Иван. Они ... . работает 4. Я не студент. Я ... . работаем 5. А ты ... ? работаете 6. Я и мой брат вместе ... . работают 7. Это комната. Антон здесь ... . отдыхаю 8. Это клуб. Здесь я ... . отдыхаешь 9. Сегодня мои друзья тоже здесь ... . отдыхает 10.А вы где ... ? отдыхаем 11.Брат и сестра вместе ... . отдыхаете 12.Ты сейчас ... ? отдыхают

Задание 15. Допишите предложения, используя глаголы РАБОТАТЬ и ОТДЫХАТЬ.
1Анна и Марта работают, а Ира ... . 2. Мой друг работает, а я ... . 3. Мы отдыхаем, а они ... . 4. Я работаю, он тоже ... . 5. Вы работаете, а он ... . 6. Я работаю, а ты ... . 7. Мы работаем, а он... . 8. Ваня работает, а Анна ... . 9. Нина отдыхает, я тоже... 10. Лена и Сергей работают, Олег и Катя тоже ... .

Задание 16. Ответьте на вопросы по образцу.
ОБРАЗЕЦ: Мы отдыхаем. А они? - Они тоже отдыхают. 1. Ты отдыхаешь. А он? 2. Она отдыхает. А мы? 3. Вы отдыхаете. А они? 4. Она работает. А вы? 5. Ты работаешь. А мы? 6. Я работаю. А она? 7. Саша отдыхает. А Катя? 8. Серёжа работает. А Соня?

Задание 17. Прочитайте рассказ Марты. Напишите аналогичный о себе.
Я студентка. Меня зовут Марта. А это моя подруга. Её зовут Ира. Она тоже студентка. Вот наше общежитие. А это наша комната. Здесь мы работаем и отдыхаем.

Задание 18. а/ Прочитайте диалог.

- Кто это? - Это моя сестра. - А как её зовут? - Её зовут Нина. - А это кто? - Это её подруга Наташа. - Ваша сестра работает? - Да, она работает. Нина - инженер. - А её подруга? - Наташа тоже работает. Она врач.

б/ Ответьте на вопросы: Нина работает? Кто она? Наташа - её сестра? Наташа работает? Кто она?

в/ Выучите диалог наизусть и разыграйте его.

Задание 19. а/ Прочитайте текст.

Это мой друг. Его зовут Саша. Он студент. Его сестра Марина тоже студентка. Марина и Саша - студенты МГУ. Их отец - инженер. Его зовут Михаил Сергеевич. Их мать - врач. Её зовут Тамара Алексеевна.

б/ Ответьте на вопросы: Саша работает? А Марина? Марина - его подруга? Их отец работает? Как его зовут? Их мать работает? А как её зовут?

в/ Перескажите текст.

Задание 20. Прочитайте текст. Перескажите его.

Иван - инженер. А это его друг. Его зовут Антон. Он тоже инженер. Вот их завод. Тут они работают. А это стадион и парк. Там они отдыхают.

Задание 21. Напишите диктант по памяти.

Это Николай. Он студент. А это его отец и мать. Они инженеры. Вот их завод. Они работают здесь. Сегодня отец, мать и сын дома. Они отдыхают.

Задание 22. Напишите вопросы к данным ответам.

1- ... ? - Да, моя /Да, это моя комната/. 2. - ... ? - Да, это друг. 3. - ...? - Нет, это не подруга. Это моя сестра. 4. - ... ? - Нет, не моя /Нет, это не моя аудитория/. 5. - ... ? - Нет, не мой. Это её словарь. 6. - ... ? - Нет, не наше. Это их общежитие.

Задание 23. Прочитайте текст. Напишите вопросы к каждому предложению.

Меня зовут Катя. Я студентка. А это моя сестра. Её зовут Оля. Она тоже студентка. Это мой брат. Его зовут Саша. Он работает. Он врач. Это наш дом. А это парк. Здесь мы отдыхаем.

Задание 24. Прочитайте рассказы. Напишите их по памяти.

Вот больница. Это Иван Петрович. Он работает. Он врач. Вот завод. Это Нина Николаевна. Она работает. Она инженер. Вот спортзал. Это Игорь и Света. Они студенты. Они отдыхают.

Задание 25. Прочитайте рассказы. Повторите их вслух и напишите по памяти.

1. Вот наша аудитория. Здесь наша группа. Это я и мои друзья. Их зовут Катя, Оля, Игорь и Ваня. А это наши учебники, словари, книги, тетради, ручки и карандаши. 2. Вот семья. Это отец. Его зовут Александр Николаевич. Он инженер. А это его жена. Её зовут Елена Алексеевна. Она преподаватель. А это их дети - Света и Олег. Света - их дочь. Она врач. А Олег - их сын. Он бизнесмен. Александр Николаевич и Елена Алексеевна - их родители.

ЧАСТЬ 4

Задание 1. Напишите ответы на вопросы по образцу.

ОБРАЗЕЦ: - Я говорю по-русски. А вы? - Я тоже говорю по-русски.

1. Он говорит по-испански. А Джебек? 2. Они говорят по-английски. А вы? 3. Мы говорим по-французски. А они? 4. Студенты говорят по-арабски. А ваша подруга? 5. Чен говорит по-китайски. А ваш друг?

Задание 2. Закончите предложения.

ОБРАЗЕЦ: Антон говорит по-русски, а Джебек ... - Антон говорит по-русски, а Джебек говорит по-испански.

1. Анна говорит по-испански, а ... 2. Ахмед говорит поарабски, а Антон ... 3. Виктор говорит по-немецки, а Чжан По ... 4. Жан говорит по-французски, а его друг ... 5. Нина Ивановна говорит поанглийски, а студенты …

Задание 3. Ответьте на вопросы письменно.

ОБРАЗЕЦ:-Вы говорите по-русски? - Да, я говорю по-русски.

- Нет, я не говорю по-русски.

1.Вы говорите по-испански? 2.Ваш друг говорит по-французски? 3. Ваша сестра говорит по-арабски? 4. Ваши друзья говорят по-русски?

Задание 4. Ответьте на вопросы письменно, используя слова, данные ниже.

ОБРАЗЕЦ: Вы хорошо говорите по-русски? - Да, я хорошо говорю по-русски. /Нет, я плохо говорю по-русски./

1.Марта хорошо говорит по-испански? 2. Ваш друг хорошо говорит по-русски? 3. Армен хорошо говорит по-английски? 4. Анна быстро говорит по-немецки? 5. Ваши друзья хорошо понимают по-русски?6. Вы хорошо понимаете по-арабски? СЛОВА: хорошо, плохо, быстро, медленно.

Задание 5. Ответьте на вопросы, используя слова ХОРОШО - ПЛОХО, БЫСТРО - МЕДЛЕННО.

1Как вы говорите по-русски? 2. Как вы говорите по-китайски? 3. Как Рашид говорит по-арабски? 4. Как ваша мама говорит по-английски?

Задание 6. Заполните пропуски словами РУССКИЙ ЯЗЫК или ПО-РУССКИ.

1.Жан говорит по-французски, а Андрей ... 2. Я говорю ... медленно. 3. Я знаю ..., а мой друг Буян знает монгольский язык. 4. Преподаватель говорит ..., и студенты тоже говорят... 5. Мария понимает..., она знает ... . 6. Мои друзья хорошо говорят ... .

Задание 7. Письменно задайте вопросы по образцу.

ОБРАЗЕЦ: - Вы не знаете, как по-английски "журнал"? Скажите, пожалуйста, кто говорит по-английски? Как по-английски "журнал"?

1.Вы не знаете, как по-французски "газета"? 2. Вы не знаете, как поарабски "письмо"? 3. Вы не знаете, как по-китайски "друзья"? 4. Вы не знаете, как по-монгольски "цветы"?

Задание 8. Заполните пропуски в предложениях.

1. Вы знаете ... ? Вы говорите ...? 2. Ваш друг хорошо говорит... . Он хорошо знает... . 3. Я плохо говорю... Виктор знает ... неплохо. 4. Борис знает ..., он хорошо говорит... . 5. Мы говорим ... быстро, а мои друзья говорят ... медленно. Они не знают ... . 6. Мои мама и папа хорошо говорят... . А мой брат не говорит... . Моя сестра хорошо знает ..., и мои друзья тоже быстро говорят ... .

Задание 9. Поставьте вопросы к данным предложениям.

ОБРАЗЕЦ: - ... ?

- Как Анна читает? - Анна читает тихо. - Анна читает тихо.

1.- ... ? - Студенты читают быстро и правильно. 2. - ... ? - Виктор читает медленно. 3. - ... ? - Они говорят по-немецки хорошо. 4. - ... ? - Нина отвечает неправильно. 5. - ... ? - Борис работает хорошо и быстро.

Задание 10. Ответьте на вопросы, используя данные ниже слова. СЛОВА: хорошо - плохо, быстро - медленно, громко - тихо, правильно - неправильно, внимательно - невнимательно, интересно-неинтересно.

1. Как студент читает? Как он знает текст? 2. Как студентка отвечает урок? Как она говорит по-русски? 3. Как преподаватель рассказывает? Как студенты слушают? 4. Как вы знаете урок? Как вы говорите по-русски? Как вы понимаете по-русски?

Задание 11. Прочитайте текст. Напишите его по памяти, а затем напишите ответы на вопросы. Вот наша школа. Тут моя группа. Вот мои друзья: Хосе, Армен, Виктор, Али, Билл и Моника. Они студенты. Хосе и Виктор говорят поиспански. Это их родной язык. Армен и Билл говорят по-английски, Али говорит по-арабски, а Моника говорит по-французски. Русский язык - их неродной язык. Моника и Билл говорят по-русски быстро, а Али - медленно. Хосе говорит по-русски хорошо, а Армен плохо. Виктор знает русский язык очень хорошо. Его мама русская.
ВОПРОСЫ: 1. Кто говорит по-русски? 2. Кто говорит по-английски? 3. Моника знает испанский язык? 4. Как говорят по-русски Моника и Али? 5. Как знают русский язык Хосе и Армен? 6. Кто говорит по-русски очень хорошо?
Задание 12. Напишите предложения по образцу. Используйте прилагательные: ИНТЕРЕСНЫЙ, КРАСИВЫЙ, СТАРЫЙ - НОВЫЙ, БОЛЬШОЙ - МАЛЕНЬКИЙ, ХОРОШИЙ - ПЛОХОЙ.
ОБРАЗЕЦ: Это газета. - Это интересная газета.
1.Это учебник. 2. Это здание. 3. Это книга. 4. Это журнал. 5. Это улица. 6. Это работа. 7. Это город. 8. Это словарь. 9. Это семья. 10. Это общежитие. 11. Это парк. 12. Это яблоко. 13. Это цирк. 14. Это комната. 15. Это библиотека.

Задание 13. Ответьте на вопросы, используя данные ниже прилагательные. 1. Какой это словарь? 2. Какой это парк? 3. Какая это тетрадь? 4. Какая это аудитория? 5. Какое это здание? 6. Какая это выставка? СЛОВА: старый, новый, красивый, большой, маленький, интересный.

Задание 14. Задайте уточняющие вопросы.
ОБРАЗЕЦ: Это новая студентка. - Какая это студентка?
1.Это новое общежитие. 2. Это красивая площадь. 3. Это старое здание. 4. Это красивые девушки. 5. Это интересная книга. 6. Это новые улицы.

Задание 15.
Напишите словосочетания во множественном числе. ОБРАЗЕЦ: новый студент - новые студенты.
Новая тетрадь, новое слово, новый словарь, старый друг, старая книга, старое общежитие, красивый парк, красивая студентка, красивое здание.

Задание 16. Восстановите вопросы. Напишите ответы на них.

ОБРАЗЕЦ: - ... это проспект? - Какой это проспект? - Это новый проспект.

1.... это здание? 2. ... это книга? 3. ... это парк? 4.... это театры? 5. ...

19 это музей? 6. ... эти слова?

Задание 17. Прочитайте текст. Напишите его и письменно ответьте на вопросы.

Это Петр. Он студент. А это его старые друзья Антон и Виктор. Они работают. Антон - инженер, а Виктор - математик. Москва - их родной город. Здесь старые и новые театры, кинотеатры, красивые парки, интересные музеи. Там они отдыхают. ВОПРОСЫ: 1. Вы знаете, кто Петр? 2. Вы знаете, кто его друзья? 3. Какие театры и кинотеатры в Москве? 4. Вы знаете, какие парки и музеи в Москве?

Задание 18. Прочитайте текст. Перепишите, а затем перескажите его.

Москва - наш родной город. Это красивый город. Вот новый, современный проспект. А это старый Арбат. Здесь театр и музей. - Новый проспект красивый? - Да, очень красивый. А вот наш университет. Здесь новое здание, там старое здание. Это красивые здания.

ЧАСТЬ 5 *(задания повышенной сложности)*

Задание 1. Дополните предложения, используя глаголы в нужной форме: ЧИТАТЬ.

1. Вы ... ? Да, я ... . А он ... ? Нет, он не ... . 2. Что вы делаете? Мы ... . А они? Они тоже ... . 2. Ты ... ? Да, я ... .

СЛУШАТЬ

4. Мы ... радио. А вы ... радио? 5. Я часто ... радио, а он не ... . 6. Наши друзья не ... радио. Они работают. А ты ... радио?

СМОТРЕТЬ

7. Я часто ... телевизор. Ты тоже ... ? 8. Он ... телевизор? А она? Да, они ... телевизор часто. 9. Мы всегда ... телевизор вечером. А вы ... ?

Задание 2. Задайте вопросы в соответствии с моделью.

ОБРАЗЕЦ: Он поёт. - Что он делает?

1.Я пишу письмо. 2. Мы слушаем радио. 3. Студентка пишет порусски. 4. Мальчик читает. 5. Мы смотрим телевизор. 6.Антон читает журнал. 7. Виктор говорит по-французски.

Задание 3. Напишите ответы на вопросы, используя словосочетания, данные ниже.

1. Что делает Джебек? 2. Что делают его друзья? 3. Что делает Анна? 4. Что делает ваш друг? 5. Что делают студенты? 6. Что делаете вы?

СЛОВОСОЧЕТАНИЯ: смотреть телевизор, читать журнал, слушать радио, читать книгу, смотреть спортивные программы, слушать русские песни.

Задание 4. Ответьте на вопросы письменно.

1. Мой брат любит спорт. А вы? 2. Я люблю театр. А ваш друг?3. Моя мама любит музыку. А твоя мама? 4. Мой друг любит балет. А твой друг? 5. Антон любит спортивные программы. А ты? 6. Анна любит отдыхать. А твоя подруга? 7. Мой брат любит работать. А вы?

Задание 5. Ответьте на вопросы письменно. Используйте слова, данные ниже.

ОБРАЗЕЦ: Что вы любите? - Я люблю мороженое.

1. Что любит ваш друг? 2. Что любит ваша подруга? 3. Что любит ваша мама? 4. Что любит ваш отец? 5. Что любите вы?

СЛОВА: музыка, кино, театр, хоккей, футбол, стихи, спорт.

Задание 6. Прочитайте предложения и напишите, что любят делать друзья: Анна, Марта, Антон и Джебек.

1. Друзья много отдыхают. 2. Анна много читает. 3. Марта часто слушает музыку. 4. Антон смотрит спортивные передачи, а Джебек смотрит русские фильмы. 5. Марта и Джебек всегда говорят по-русски.

Задание 7. Ответьте на вопросы по образцу.

ОБРАЗЕЦ: - Вы любите читать? - Да, я люблю читать. - Нет, я не люблю читать.

1. Вы любите слушать музыку? 2. Вы любите смотреть телевизор? 3. Вы любите слушать радио? 4.Ваш друг любит читать газеты и журналы? 5. Ваша подруга любит смотреть русские фильмы? 6. Ваши друзья любят смотреть хоккей?

Задание 8. Продолжите предложения.

ОБРАЗЕЦ: Анна всегда читает русские книги, потому что ... - Анна всегда читает русские книги, потому что она любит читать. Анна всегда читает русские книги, потому что она любит литературу.

1. Мария часто слушает музыку, потому что ... . 2. Антон и Виктор иногда смотрят русские фильмы, потому что ... . 3. Тамара не смотрит футбол, потому что ... . 4. Анвар не читает стихи, потому что ... .

Задание 9. Ответьте на вопросы письменно.

1. Почему Самир не слушает радио? 2. Почему Анвар всегда смотрит футбол? 3. Почему Виктор не смотрит фильмы? 4. Почему Анна часто слушает музыку? 5. Почему Антон не смотрит балет? 6. Почему Коля часто читает книги?

Задание 10. Прочитайте диалог. Ответьте письменно на вопросы, а затем перескажите диалог.

- Вы говорите по-русски? - Да, но плохо.

- Извините, кто хорошо говорит по-русски? -Анна и Пьер. Они любят говорить по-русски.

ВОПРОСЫ: Кто любит говорить по-русски? Почему они любят говорить по-русски?

Задание 11. Уточните информацию данных предложений в соответствии с образцом.

ОБРАЗЕЦ: Том смотрит хоккей. - Он всегда смотрит хоккей. Он часто смотрит хоккей.

1. Мои друзья смотрят телевизор. 2. Юра слушает музыку. 3. Вы слушаете русские песни? 4. Моя подруга читает стихи. 5. Саша смотрит программу "Время". 5. Анна смотрит балет. 6. Студенты отдыхают. 7. Фахим читает книги? 8. Джавед смотрит индийские фильмы.

Задание 12. Поставьте вопросы к данным ответам в диалогах.

1. - ... ? - Очень люблю. А ты? - Я тоже люблю. 2. - ... ? - Конечно, а ты? - И я люблю. 3. - ... ? - Я тоже, особенно индийские фильмы. 4. - ... ? - В свободное время я люблю гулять в парке. А ты? - А я читать. 5. - ... ? - Нет, потому что я ещё плохо знаю русский язык. 6. - ... ? - Да, потому что я люблю юмор.

Задание 13. Прочитайте рассказ и напишите аналогичный о своих друзьях.

Антон и Самир - мои друзья. Они студенты. Антон - русский студент. Иваново - его родной город. Антон немного говорит по-английски, а Самир очень хорошо знает английский язык. Антон любит слушать музыку. Самир любит смотреть футбол, потому что любит спорт. Вечером Антон и Самир смотрят телевизор и говорят по-русски. В свободное время они любят читать и гулять.

Задание 14. Прочитайте текст, ответьте на вопросы, а затем напишите аналогичный текст о своей семье.

Наша семья и телевизор.

Мы любим смотреть телевизор. Мой брат любит спорт, он всегда смотрит футбол и хоккей. Моя сестра любит балет и оперу, и она часто смотрит театральные программы. Наши

маленькие брат и сестра любят смотреть мультфильмы. Мама любит смотреть программу "Ивановские новости". А отец редко смотрит телевизор. Он работает, но иногда смотрит русские фильмы. ВОПРОСЫ: Что любит смотреть отец? Что любит смотреть мать? Что любят смотреть братья и сестры?

Задание 15. Напишите диктант по памяти.

Вы уже знаете, кто я. Я студент. Меня зовут Юра. А это мои новые друзья Виктор и Наташа. Они тоже студенты. Мы физики. Вот наш университет. Это новое красивое здание. Здесь наш кинотеатр. А это новая станция метро. Там красивый парк и наша старая школа. Это наш родной город.

Задание 16. Прочитайте текст. Перескажите его устно.

Это Анна. Она студентка. Это Карл. Он студент. Анна и Карл изучают русский язык. Сейчас урок. Преподаватель читает текст. Он читает текст громко и медленно. Анна и Карл слушают внимательно. Потом читает Анна. Как она читает? Она читает медленно, но правильно. Преподаватель слушает, как читает студентка. Потом он говорит: "Вы читаете по-русски хорошо"

Задание 17. Прочитайте текст. Напишите его по памяти.

Мой друг.

Олег - мой друг. Он студент. Он изучает экономику. Ещё он изучает английский язык и неплохо говорит по-английски. Олег понимает по-немецки, но говорит по-немецки пока не очень хорошо, медленно. Он хочет хорошо знать английский и немецкий языки. В свободное время он любит читать, слушать музыку, особенно джаз и рок /хард-рок/. Олег любит смотреть комедии, потому что он любит юмор. Ещё он любит спорт и всегда смотрит футбол и хоккей. Олег - умный, серьёзный, сильный, добрый и весёлый человек. Я очень люблю его.

Задание 18. Продолжите ряды слов:

город: улица, площадь, ... язык: русский, ... университет: факультет, студенты, ... фильм: интересный, ...

РУССКИЙ

6

Рабочая тетрадь

_____

*учени*_____*класса*_____

_____*школы*_____

_____

_____

РАБОЧАЯ ТЕТРАДЬ ПО РУССКОМУ ЯЗЫКУ (6 КЛАСС)

Задание № 1.

Скажите, каким местоимением можно заменить данные слова.

ОН ОНА ОНО

1. брат 2. фото 3. дом 4. карта 5. окно 6. мама 7. 8. папа 9. радио 10. парк 11. погода 12. Пианино

Задание № 2. Скажите, каким местоимением можно заменить данные слова. ОН ОНА ОНО

1.зал 2. масло 3. лампа 4. молоко 5. класс 6. клуб 7. слово 8. сахар 9. открытка 10. рыба 11. стол 12. окно 13. сыр 14. стул 15. вода 16. фонтан 17. группа 18. яблоко 19. Погода

Задание № 3.

Скажите, каким местоимением можно заменить данные слова.

ОН ОНА

1.тетрадь 2. словарь 3. календарь 4. дверь 5 день. 6. площадь 7. кровать 8. вещь

Задание № 4 .

Скажите, каким местоимением можно заменить данные слова.

ОН ОНА ОНО

1.город 2. окно 3.словарь 4. ручка 5.тетрадь 6. папа 7. упражнение 8. здание 9. Школа 10. станция 11. слово 12. задание 13. вещь 14. дверь 15. календарь 16. небо 17. пианино 18. комната 19. театр 20. стол 21. молоко 22. яблоко 23.подруга 24. море

Задание № 5.

Скажите, каким местоимением можно заменить данные слова.

ОН ОНА ОНО ОНИ

1.группа 2. завод 3. слово 4. дорога 5. комнаты 6. город 7. масло 8. фотоаппарат 9. машина 10. молоко 11. столы 12. погода 13. клуб 14. классы 15. окно 16. лампа

Задание № 6.

Скажите, каким местоимением можно заменить данные слова.

ОНА ОНИ

1. дорога 2. комната 3. письма 4. станция 5. здания 6. слова 7. упражнения 8. ручка 9. комната 10. задания 11. окна 12. вода

Задание № 7.

Скажите, каким местоимением можно заменить данные слова.

ОН ОНА ОНО ОНИ

1.задание 2.словарь 3.доска 4. письма 5.тетрадь 6. слово 7. журнал 8. упражнение 9. учитель 10. комната 11.дверь 12.здания 13. море 14. небо 15. урок 16. завод 17. станция 18. вода 19. сыр 20. дома 21. учебник 22. яблоко 23. сестра 24. масло 25. календарь 26.города

Задание № 8.' Скажите, какое окончание получают данные существительные во множественном числе. -Ы -И

1.рубашка 2. карандаш 3. книга 4. открытка 5. шарф 6. физик 7. комната 8. этаж 9. киоск 10. ученик 11. аптека 12. магазин 13. костюм 14. ученица 15. картина 16. инженер 17. математик 18. институт 19. квартира 20. урок 21. подруга 22. магнитофон 23. цифра 24. марка 25. парк

Задание № 9. Скажите, какое окончание получают данные существительные во множественном числе. -Ы -И

1. школа 2. книга 3. лампа 4. улица 5. ручка 6. станция 7. комната 8. роза 9. тетрадь 10. карта 11. шляпа 12. шапка 13. подруга 14. дверь 15. сумка 16. страна 17. сестра 18. кафедра 19. неделя 20. аптека 21. библиотека 22. поликлиника 23. комната 24. газета 25. кровать

Задание № 10. Скажите, какое окончание получают данные существительные во множественном числе. -Ы -И -А -ЬЯ

1.стол 2. парк 3. брат 4. дом 5. журнал 6. город 7. учебник 8.рассказ 9.словарь 10.стул 11. дом 12.автобус 13. поезд 14. этаж 15. карандаш 16. завод 17. друг 18. профессор 19. ученик 20. глаз 21. календарь 22. плащ

Задание № 11. Скажите, какое окончание получают данные существительные во множественном числе. -А -Я

1. слово 2. письмо 3. море 4. кресло 5. общежитие 6. окно 7. зеркало 8. упражнение 9. здание 10. задание II. поле 12. Озеро

Задание № 12. Скажите, какое окончание получают данные существительные во множественном числе. -Ы -И -А -Я

1.словарь 2. картина 3. слово 4. тетрадь 5. упражнение 6. роман 7. город 8. проспект 9. комната 10. письмо 11. здание 12. нож 13. портрет 14. кофта 15. дом 16. ложка 17. окно 18. улица 19. аптека 20. календарь 21. парк 22. подруга парк

Задание № 13. Определите число данных существительных. ЕД. ЧИС. МН. ЧИС.

1.квартира 2. дома 3.задача 4.открытка 5.вечера 6.слова 7. письма 8. статья 9.друзья 10. комната 11. станция 12. здания 13. задания 14. общежития 15. упражнения 16.операция

Задание № 14. К данным предложениям поставьте вопросы. КТО ЭТО? ЧТО ЭТО?

1. Это цирк. 2. Это машина. 3. Это карандаш. 4. Это шкаф. 5. Это мой друг. 6. Это моя шапка. 7. Это мой брат. 8. Это мой шарф. 9. Это столовая. 10. Это моя подруга. 11. Это сумка. 12. Это Иван. 13. Это Москва.

Задание № 15. Вместо точек вставьте нужное окончание. -А -У

1. Мы читаем газет... 2. Дай, пожалуйста, ручк... 3. Покажите, пожалуйста, открытк... 4. Анна читает книг... 5. Это интересная книг... 6. Это новая сумк... 7. Это краси вая рубашк... 8. Дайте, пожалуйста, марк... 9. Покажите, пожалуйста, карт... 10. Дайте, пожалуйста, колбас...

Задание № 16. Вместо точек вставьте нужное окончание. -А -У

1Я смотрю программ... «Новости». 2. Я слушаю музык... . 3. Антон читает газет... 4. Что ты делаешь? — Слушаю радиопередач... 5. Это очень красивая музык... 6. Иван любит музык... 7. Это интересная радиопередач... 8. Я не понимаю задач... 9. Саша не любит слушать музык... 10. Это интересная книг...

Задание № 17. Вместо точек вставьте нужное окончание. -О -А -У

1. Марта читает журнал... 2. Инна пишет письм... 3. Это газет... 4. Саша купил газет... 5. Я люблю молок... 6. Наташа слушает музык... 7. Это старая книг... 8. Дай, пожалуй- ста, карандаш... или ручк... 9. Это твоя новая машин.,. ? 10. Ты купил машин... ? 11. Ты любишь футбол... ? 12. Я не понимаю это слов... 13. Какая это букв... ? 14. Я смотрю фильм...

Задание № 18. Скажите, в каких случаях необходимо поставить окончание -а, в каких — невозможно.

1.Иван... живёт на проспекте Мира. 2. Ты знаешь Иван...? 3. Ты ждёшь брат...? 4. Твой брат... — инженер? 5. Это Антон... 6. Ты помнишь Антон...? 7. Где врач...? 8. Вы ждёте врач...? 9. Мать очень любит сын...

Задание № 19. Переспросите, используя вопросы. КТО? КОГО?

1. Я знаю Виктора. ...? — Виктора. 2. Маша ждёт брата. ...? — Брата. 3. Никита читает книгу. ...? — Никита. 4. Я хорошо помню Андрея. ...? — Андрея. 5. Сергей смотрит телевизор. ...? — Сергей.

Задание № 20. Вместо точек вставьте нужное окончание. -А -У

1. Я люблю брат... 2. Ты знаешь Антон... ? 3. Я люблю сестр... 4. Я жду учител... 5. А я жду Март... 6. Ты видел вчера Иван... ? 7. Мы хорошо понимаем Виктор... 8. Ты ждёшь сестр... ? 9. Я жду подруг... 10. Ты видел в буфете Анн... ? 11. Ты знаешь Наташ... ? 12. Саша ждёт друг...

Задание № 21. Вместо точек вставьте нужное окончание. -А -У

1.Это мой друг Виктор... 2. Ты знаешь Виктор... ? 3. Иван хорошо говорит по-английски. 4. Ты ждёшь Анн... ? 5. Это моя подруга Анн... 6. Ты раньше знал Светлан... ? 7. Ты помнишь Наташ... ? 8. Михаил... живёт в Петербурге. 9. Вы знаете Михаил... ? 10. Антон... любит музыку. 11. Я хорошо понимаю учительниц... 12. Ты помнишь Виктор... ? 13. Ты знаешь его сестр... ? 14. Мы ждём подруг...

Задание № 22.Вместо точек вставьте нужное окончание. --А

1.Я знаю Виктор... 2. Мы ждём врач... 3. Вы знаете Антон... ? 4. Я видел вчера учител... 5. Я люблю театр... 6. Ты видел вчера балет... ? 7. Вы любите спорт...? 8. Вы знаете Иван... ? 9. Он ждёт брат... 10. Марта ждет друг...

Задание № 23. Вместо точек вставьте нужное окончание. -А -У

1Дай мне, пожалуйста, книг... 2. Я купил в киоске ручк... 3. Где можно купить шапк... ? 4. Мой друг читает газет... 5. У меня есть машин... 6. Сколько стоит открытк... ? 7. У Виктора есть сестр... 8. Он очень любит сестр... 9. Я люблю музык... 10. Покажите, пожалуйста, газет... 11. У вас есть карт... мира? 12. Я хочу купить карт... мира.

Задание № 24.

Скажите, какую букву нужно написать вместо точек. -У -Ю -Ь

1. Антон мечтает стать... 2. Дай мне тетрад... 3. Я знаю эту песн... 4. Марта очень любит мат... 5. Покажи мне фотографи... 6. Купи мне, пожалуйста, газет... 7. Вечером мы часто слушаем музык... 8. Откройте двер... 9. Здесь можно купить мебел... 10. Где ты купил ручк...?

Задание № 25.

Вместо точек вставьте нужное окончание. - -О -У -Е

Я вижу: 1. дом... 2. окн... 3. здани... 4. улиц... 5. стол... 6. доек... 7. кресл... 8. учебник... 9.письм... 10. общежити... 11. машин... 12. карандаш... 13. ручк... Я купил: 14. молок... 15. масл... 16. хлеб... 17. морожено... 18. колбас... 19. сыр... 20. рыб... 21. яблок...

Задание № 26.

Переспросите, используя один из вопросов. КТО? У КОГО?

1. Это мой друг Антон. ...? — Антон. 2. У Антона есть магнитофон. ...? — У Антона. 3. Ира купила газеты. ...? — Ира. 4. Виктор был в цирке. ...? — Виктор. 5. У Виктора есть машина. ...? — У Виктора. 6. У Марты есть гитара. ...? — У Марты. 7. У Ивана есть словарь. ...? — У Ивана. 8. Марта любит слушать музыку. ...? — Марта. 9. У Анны есть билет в театр. ...? — У Анны. 10. Анна любит театр. ...? — Анна.

Задание № 27

Вместо точек вставьте нужное окончание. -А -Ы 1.

У Анн... есть словарь. 2. У Виктор... есть журнал «Юность». 3. У Иван... есть магнитофон. 4. У Антон... есть гитара. 5. У Ир... есть брат. 6. У Март... есть фотоаппарат. 7. У сестр... есть красивая сумка. 8. У мам... есть билеты в кино. 9. У брат... есть интересные книги. 10. У ученик... есть билет в цирк.

Задание № 28. Скажите, какое слово пропущено в данных предложениях. (Помните, что существительные в них употреблены в форме единственного числа). ЕСТЬ НЕТ

1 В городе ... цирк. 2. В классе ... шкаф. 3. У меня ... сестра. 4. У меня ... брата. 5. У Виктора ... машины. 6. Здесь ... буфет. 7. Здесь ... поликлиники. 8. В университете ... столовая. 9. У Анны ... гитара. 10. У Марты ... магнитофона. 11. В институте ... библиотеки.

Задание № 29. Вместо точек вставьте нужное окончание. -А • -Я -Ы -И 1.

У меня нет гитар... 2. В городе нет театр... 3. У Викто- ра нет словар... 4. У Марты нет шапк... 5. Здесь нет музе... 6. У вас нет карт...? 7. У тебя нет журнал...? 8. В комнате нет ламп... 9. У меня нет фотоаппарат... 10. В классе нет учтел...

Задание № 30. Вместо точек вставьте нужное окончание. (Помните, что существительные в них употреблены в форме единственного числа). - -Я -И -Ы -А

1.В этом университете нет бассейн... 2. Здесь нет буфет... 3. У меня есть гитар... 4. Здесь нет карт... 5. У Марты есть брат... 6. Здесь нет музе... 7. У тебя нет газет...? 8. У меня нет машин...

9. Там нет ресторан... 10. Здесь есть стадион... 11. У Кати нет магнитофон... 12. У Нины нет подруг...

Задание № 31. Скажите, какое окончание нужно поставить вместо точек. -А -Ы -И -Я
1.Это Эквадор. Джебек приехал из Эквадор... 2. Это Мексика. Марта приехала из Мексик... 3. Это Вьетнам. Линь приехал из Вьетнам... 4. Это Панама. Мария приехала из Панам... 5. Это Египет. Самир приехал из Египт... 6. Это Ангола. Том приехал из Ангол... 7. Это Китай. Гэн Чунь приехал из Кита... 8. Это Канада. Лорен приехала из Канад... 9. Это Индия. Радж приехал из Инди... 10. Это Алжир. Сайд приехал из Алжир... 11. Это Иран. Ахмед приехал из Иран... 12. Это Корея. Сонг приехал из Коре... 13. Это Израиль. Давид приехал из Израил... 14. Это Куба. Рауль приехал с Куб... 15. Это Англия. Армен приехал из Англи... 16. Это Америка. Джейн приехала из Америк... 17. Это Франция. Жак приехал из Франци... 18. Это Греция. Янис приехал из Греци...

Задание № 32. Скажите, какую форму слова нужно поставить после данных числительных. РУБЛЬ РУБЛЯ РУБЛЕЙ
1.2... 2. 4... 3. 7... 4. 11... 5. 15... 6. 19... 7. 21... 8. 23... 9. 98... 10. 105... 11. 210... 12. 500... 13. 684... 14. 800... 15. 971... 16. 1000... 17. 20 000... 18. 550 000... 19. 844 000... 20. 1 000 000...

Задание № 33. Скажите, какую форму слова нужно поставить после данных числительных. КОПЕЙКА КОПЕЙКИ КОПЕЕК
1. 3... 2. 5... 3. 10... 4. 11... 5. 15... 6. 21. 7. 35. 8. 42... 9. 66... 10. 75... 11. 81... 12. 90... 13. 97.

Задание № 34. Скажите, какую форму слова нужно поставить после данных числительных. ТЫСЯЧА ТЫСЯЧИ ТЫСЯЧ 1. 5... 2. 10... 3. 100... 4. 220... 5. 560... 6. 2... 7. 3... 8.1.. . 9.800... 10.956... 11.54... 12.101... 13.302... 14. 747... 15. 25... 16. 34...

Задание № 35 .
Скажите, какова полная форма сокращенных слов. ЧАС ЧАСА ЧАСОВ 1. 2 час. 2. 5 час. 3. 1 час. 4. 7 час. 5. 8 час. 6. 11 час. 7. 12 час. 8. 20 час. 9. 3 час. 10. 21 час.

Задание № 36. Скажите, какова полная форма сокращенных слов. МИНУТА МИНУТЫ МИНУТ
1.5 мин. 2. 1 мин. 3. 3 мин. 4. 10 мин. 5. 22 мин. 6. 30 мин. 7. 15 мин. 8. 41 мин. 9. 34 мин. 10. 7 мин.

Задание № 37. Скажите, каким словом нужно дополнить данные предложения. ГОД ГОДА ЛЕТ

1. Мне 23... . 2. Мальчику 12... . 3. Сергею 20... . 4. Маше 24... 5. Виктору 31... . 6. Анне 47... . 7. Ребёнку 2... .

Задание № 38. Скажите, какое окончание нужно поставить вместо точек. -У -Ю -Е

1. Это Нина. Нин... 17 лет. 2. Это Игорь. Игор... 30 лет. 3. Это Светлана. Светлан... 32 года. 4. Это Иван. Иван... 21 год. 5. Это мои брат и сестра. Брат... 25 лет, а сестр... 23 года.

Задание № 39. Вместо точек вставьте нужное окончание. -Е -У

Я купил словарь друг... 2. Профессор дал учебник аспирант... 3. Наташа написала письмо брат... 4. Виктор подарил книги Антон... 5. Друзья подарили Март... цветы. 6. Ты пишешь письмо сестр...? 7. Вы дали газету учениц...? 8. Учитель сказал ученик..., что он хорошо написал диктант. 9. Я показал Михаил... мои марки. 10. Я купил подарки брат... и сестр...

Задание № 40 .место точек вставьте нужное окончание. -А -У

1. Я сказал Виктор..., что был в цирке. 2. Анна написала письмо отц... 3. Саша купил подарок друг... 4. Учитель дал тетрадьученик... 5. Вчера в театре мы видели Антон... 6. Маша всегда помогает брат... 7. Она ждёт брат... 8. Иван показал фотографии Михаил... 9. Учитель помог ученик... прочитать текст. 10. Я хорошо знаю Виктор...

Задание № 41. Вместо точек вставьте нужное окончание. -У -Е

1.Я хорошо знаю Март... 2. Виктор видел в театре Март... З.Андрей помог подруг... сделать домашнее задание. 4. Я очень люблю сестр... 5. Мы купили цветы Наташ... 6. Вы ждёте Анн...? 7. Иван спросил подруг..., где она была вчера. 8. Что ты подарил сестр...? 9. Я написал письмо мам... 10. Михаил показал марки учениц...

Задание № 42. Переспросите, используя один из вопросов. КОГО? КОМУ?

1.Я купил цветы Анне....? — Анне. 2. Анна подарила матрёшку Виктору ? — Виктору. 3. Я написала письмо брату и сестре ? — Брату и сестре. 4. Друг всегда помогает мне ? — Мне. 5. Я жду вас ? — Вас. 6. Он очень любит сестру ? — Сестру. 7. Я хорошо знаю Виктора ? — Виктора. 8. Я дал словарь Саше....? — Саше. 9. Он правильно ответил учителю....? —учителю. 10. Андрей показал открытку Марте....? — Марте.

Задание № 43 .кажите, какой вопрос можно задать с данными глаголами. КОГО? КОМУ?

1. ждать 2. любить 3. купить (подарок) 4. видеть 5. дать (книгу) 6. понимать 7. спросить 8. подарить (сувенир) 9. ответить 10. сказать 11. помогать 12. знать

Задание № 44. Скажите, где вместо точек нужно поставить окончание - -ОМ

1.Я хочу быть врач... 2. Мой отец — врач... 3. Я — химик... 4. Мой брат — геолог 5. Мой друг учится в университете. Он хочет быть биолог... 6. Почему ты хочешь быть агроном...? 7. Я люблю математику и хочу быть математик... 8. — Кем вы хотите быть? — Физик... 9. Ваш брат — инженер...? 10. Виктор работает в институте. Он — историк...

Задание № 45. Вместо точек вставьте нужное окончание. -ОМ -ОЙ

1.Марта была на вечере с Борис... 2. Виктор танцевал с Лен... 3. Мы разговаривали с профессор... 4. Я был в кино с друг... 5. Когда вы познакомились с Анн... ? 6. Антон делал домашнее задание с подруг... 7. Учитель разговаривал с ученик... 8. Иван был в цирке с Ирин... 9. Саша смотрел телевизор с сестр... 10. Я часто играю в шахматы с брат...

Задание № 46. Переспросите, используя один из вопросов. КОГО? С КЕМ?

1.Я жду Виктора....? — Виктора. 2. Анна была в театре с Виктором ? — С Виктором. 3. Вчера Олег видел Марту....? — Марту. 4. Я знаю Нину....? — Нину. 5. Антон раз говаривал с Ириной....? — С Ириной. 6. Саша играет в шах- маты с отцом ? — С отцом. 7. Андрей танцевал с Оль- гой...? — С Ольгой. 8. Я хорошо помню Антона ? — Ан- тона. 9. Иван был в кино с братом....? — С братом. 10. Я знаю его сестру....? — Его сестру.

Задание № 47. Вместо точек вставьте нужное окончание. (Форма именительного падежа, данная в скобках, поможет вам). -ОМ -ЕМ -ОЙ -ЕЙ

1.Вчера я был в цирке с брат... (брат). 2. Я хочу поговорить с учител... (учитель). З.Антон танцевал с Ол... (Оля). 4. Миша играл в шахматы с сестр... (сестра). 5. Я хочу пойти в театр с друг... (друг). 6. Иван хочет пойти в кино с подруг... (подруга). 7. Учитель разговаривал с Игор... (Игорь). 8. Учитель говорит с ученик... (ученик). 9. У нас была встреча с писател... (писатель). 10. Андрей был на вечере с Тан... (Таня).

Задание № 48. Вместо точек вставьте нужное окончание. (Форма именительного падежа, данная в скобках, поможет вам). -ОМ -ОЙ 1. чай с лимон... (лимон) 2. кофе с сахар... (сахар) 3. ка- као с молок... (молоко) 4. бутерброд с колбас... (колбаса) 5. мясо с рис... (рис) 6. бутерброд

с рыб... (рыба) 7. творог со сметан... (сметана) 8. суп с мяс... (мясо) 9. салат с яйц... (яйцо) 10. хлеб с ветчин... (ветчина)

Задание № 49. Переспросите, используя один из вопросов. С КЕМ? С ЧЕМ? 1. Я гуляла в парке с подругой....? — С подругой. 2. Олег был в театре с сестрой....? — С сестрой. 3. Я люблю кофе с лимоном ? — С лимоном. 4. Мы разговаривали с учителем? — Сучителем. 5. Мама готовит суп с рыбой ? — С рыбой. 6. Марина танцевала с Антоном....? — С Антоном. 7. Виктор говорил по телефону с Машей ? — С Машей. 8. В буфете есть бутерброды с колбасой ? — С колбасой. 9. Ты будешь пить чай с молоком?...? — С молоком. 10. На обед будет мясо с рисом ? — С рисом.

Задание № 50. Закончите предложения, выбрав нужный вариант

1 Я живу... . 2 — это мой родной город	Москва, в Москве
3.. . Это... 4. Моя сестра работает...	поликлиника, в поликлинике
5. Это большой... 6. Дети гуляют...	парк, в парке
7. — Где вы живёте?— Я живу... 8. Я очень люблю...	Петербург, в Петербурге
9. Это... 10. Вы учитесь... ?	школа, в школе
11. Вы были... ? 12.... очень красивый	Кремль, в Кремле
13. Это Большой... 14. Я давно не был...	театр, в театре

Задание № 51. Вместо точек вставьте нужное окончание. - -А -Е

1.Мой маленький брат учится в школ... 2. Мой друг работает на завод... 3. Мария учится в университет... 4. Моя семья живёт в Петербург... 5. Ученики завтракают в буфет... 6. Мой родной город — Москв... 7. Скажите, пожалуйста, где аптек...? 8. Это большой институт... 9. Этот врач работает в поликлиник... 10. Виктор сейчас в библиотек... 11. Где находится буфет...?

Задание № 52 .Закончите предложения, выбрав нужный вариант.

1. Антон идёт... 2. Алексей учится...	в школу, в школе
3. Анна работает... 4. Ирина едет...	в библиотеку, в библиотеке
5. Михаил живёт... 6. Скоро я поеду...	в Петербург, в Петербурге
7. Инженер идёт... 8. Он работает...	на завод, на заводе
9 Вы давно живёте... ? 10. Ваш брат ездил... ?	в Москву, в Москве
11. Завтра я поеду... 12. Маша вчера была...	в поликлинику, в поликлинике

Задание № 53 .Вместо точек вставьте нужный предлог. В НА

1.Мой отец работает... университете. 2. Моя мать работает... поликлинике. 3.Виктор вчера был... заводе. 4. Я была вчера... театре. 5. Ира живёт... проспекте Мира. 6. Вы вчера были... клубе? 7. Друзья гуляют... парке. 8. Я купил словарь... Пушкинской улице. 9. Утром Маша была... почте. 10. Мой друг учится... подготовительном факультете. 11. Инженер работает... фабрике. 12. Мы завтракаем... буфете. '

Задание № 54. Скажите, на какие вопросы отвечают данные словосочетания. ГДЕ? КУДА? ОТКУДА?

1. из университета 2. в университете 3. в университет 4. из Москвы 5. в Москву 6. в Москве 7. в общежитие 8. из общежития 9. в общежитии 10. с почты 11. на почту 12. на почте 13. в комнате 14. в комнату 15. из комнаты 16. из Петербурга 17. в Петербурге 18. в Петербург

Задание № 55. Вместо точек вставьте нужное окончание. -А -Я -У -Ю -Ы -И -Е 1.

Маша идёт из библиотек... 2. Студенты едут в общежити... 3. Мама пришла с почт... 4. Мы идём на станци... метро. 5. Учитель сейчас в комнат... 6. Сергей учится в институт... 7. Дети идут в школ... 8. Виктор живёт в общежити... 9. Антон приехал из Петербург... 10. Наташа работает в поликлиник... 11. Ли приехал из Кита... 12. Вчера мы были на концерт... 13. Откуда ты идёшь? — Из общежити... 14. Кирилл идёт на лекци...

Задание № 56. Скажите, с каким из предлогов вы употребите данные существительные при ответе на вопросы где? или куда? В НА

1. школа 2. фабрика 3. институт 4. университет 5. завод 6. улица 7. проспект 8. комната 9. урок 10. парк 11. буфет 12. стадион 13. лекция 14. станция 15. вокзал 16. магазин 17.театр 18. цирк 19. концерт 20.балет 21. почта 22. факультет 23. клуб 24. поликлиника 25. вечер

Задание № 57. Переспросите, используя один из вопросов. ГДЕ? КУДА?
1. Вчера мы были в клубе....? — В клубе. 2. Олег работает на заводе....? — На заводе. 3. Миша идёт на стадион....? — На стадион. 4. Сергей живёт в Новосибирске ? — В Новосибирске. 5. Завтра Марта пойдёт в поликлинику....? — В поликлинику. 6. Наташа гуляет в парке....? — В парке. 7. Вы уже были в Кремле?...? — В Кремле. 8. Друзья хотят пойти в Кремль ? — В Кремль. 9. Вы поедете летом на родину?...? — На родину... 10. В воскресенье мы пойдём в цирк....? — В цирк.

Задание № 58 .кажите, какой вопрос можно задать с данными глаголами. КУДА? ГДЕ?
1.идти 2. жить 3. ехать 4. пойти 5. работать 6. учиться 7.гулять 8. поехать 9. отдыхать 10.ездить 11. ходить 12. быть 13. находиться 14. завтракать 15. ужинать

Задание № 59. Скажите, на какой из вопросов отвечают выделенные слова. О КОМ? О ЧЁМ?
1.Марта рассказывает о фильме. 2. Виктор читает книгу о Петербурге. 3. Мы слушали передачу о Московском университете. 4. Учитель рассказал нам о Большом театре. 5. Я хочу рассказать вам о брате. 6. Расскажи мне об Иване. 7. Я написала в письме о тебе. 8. В газете можно прочитать о новом романе. 9. Эта статья рассказывает о музыке. 10. Молодёжь любит читать о спорте.

Задание № 60 . Вместо точек вставьте нужное окончание. -И -Е
1.Антон часто думает о семь... . 2. Я люблю читать книги о Москв... . 3. Расскажите нам о Петербург... . 4. Студен- ты читали рассказ о спортсмен... . 5. Марта любит стихи о любв... 6. Мы смотрели фильм о спорт... . 7. Друзья разговаривают о футбол... . 8. Эта статья о Сибир... . 9. Виктор написал в письме о жизн... в Москве. 10. Мы говорили о театр...

Задание № 61. Можно ли с этими глаголами употреблять вопросы о ком? о чём? ДА НЕТ
1.танцевать 2. читать 3. писать 4. разговаривать 5. работать 6. жить 7. показать 8. купить 9. рассказывать 10. думать.
Задание № 62 Вместо точек вставьте нужную форму глагола. РАБОТАЮ РАБОТАЕШЬ РАБОТАЕТ РАБОТАЕМ РАБОТАЕТЕ РАБОТАЮТ

1.Мы... 2. Саша тоже... 3. Я... здесь. 4. Вы...? 5. Ты...? 6. Мы... там. 7. Они... здесь. 8. Марта...? 9. Я... дома. 10. Вы... тут?

Задание № 63. Вместо точек вставьте нужное окончание. -Ю -ЕШЬ -ЕТ -ЕМ -ЕТЕ -ЮТ
1.Ира отдыха... дома. 2. Я отдыха... 3. Ты тоже отдыха...? 4. Мы отдыха... 5. Маша и Антон дома. Они отдыха... 6. Папа дома. Он отдыха... 7. Я отдыха... здесь. 8. Они отдыха...? 9. Вы отдыха...? 10. Ты отдыха...?

Задание № 64. Вместо точек вставьте нужное окончание. -Ю -ЕШЬ -ЕТ -ЕМ -ЕТЕ -ЮТ
1.Мы сейчас чита... 2. Что дела... Саша? 3. Я сейчас отдыха... 4. Что вы дела...? 5. Что ты дела...? 6. Мы сейчас работа... 7. Они чита...? 8. Что дела... Наташа? 9. Я чита... журнал. 10. Что вы здесь дела...?
Задание № 65 Вместо точек вставьте нужное окончание. -Ю -ЕШЬ -ЕТ -ЕМ -ЕТЕ -ЮТ
1.На уроке ученики чита... тексты. 2. Что вы дела...? 3. Сейчас перерыв. Они отдыха... 4. Ты зна..., где библиотека? 5. Мы слуша... музыку. 6. Я работа... здесь. 7. Виктор чита... письмо. 8. Что вы дела...? 9. Они чита... учебник. 10. Друзья слуша... музыку. 11. Мы отдыха... дома. 12. Где ты отдыха...?

Задание № 66. Вместо точек вставьте нужную форму глагола. ЛЮБЛЮ ЛЮБИШЬ ЛЮБИТ ЛЮБИМ ЛЮБИТЕ ЛЮБЯТ
1.Я... читать. 2. Виктор... музыку? 3.Мы... смотреть фильмы. 4. Антон... футбол. 5. Вы... стихи? 6. Мои друзья... театр. 7. Они... смотреть телевизор вместе. 8. Я... мороженое. 9. А ты... мороженое? 10. Мы... балет. 11. Маша... стихи. 12. Вы... спорт?

Задание № 67. Вместо точек вставьте нужное окончание. -Ю -ИШЬ -ИТ -ИМ -ИТЕ -ЯТ 1. Мы смотр... телевизор. 2. Ты люб... чай или кофе? 3. Я говор... по-английски хорошо. 4. Вы люб... футбол? 5. Ты говор... по-французски? 6. Мы часто смотр... видео- фильмы вместе. 7. Они сейчас смотр... телевизор. 8. Антон не говор... по-немецки. 9. Я часто смотр... мультфильмы. 10. Вы говор... по-японски? 11. Они люб... смотреть хоккей. 12. Маша люб... цветы.

Задание № 68. Вместо точек вставьте нужную букву. Е И А Я У Ю
1.Ты часто смотр...шь телевизор? 2. Эти ученики хорошо говор...т по-русски. 3. Книги леж...т на столе. 4. Что вы чита...те? 5. Виктор и Анна отдыха...т. 6. Ученики чита...т газеты. 7. Мои родители жив...т в Москве. 8. Армен люб...т читать детективы. 9. Рабочие стро...т школу. 10.

Марина любит слуш...ть музыку. 11. Антон дела...т уроки. 12. Они работа...т на заводе. 13. Я часто слуша... радио. 14. Ученики сто...т в коридоре. 15. Друзья часто пиш...т мне письма.

Задание № 69. Скажите, какие глаголы принадлежат 1-й группе, какие — 2-й группе. 1-Я ГРУППА 2-Я ГРУППА

1. читать 2.знать 3.делать 4. любить 5.говорить 6. слушать 7. смотреть 8. понимать 9. работать 10. лежать

Задание № 70. Вместо точек вставьте нужное окончание. -ИТ -ЕТ -ТЬ

1. Саша чита... роман Л.Толстого. 2. Он любит чита... книги. 3. Маша изуча... английский язык. 4. Я хочу изуча... русский язык. 5. Виктор часто смотр... телевизор. 6. Андрей уже немного зна... испанский язык. 7. Марта люб... музыку. 8. Виктор любит смотре... телевизор. 9. Михаил хочет купи... испанско-русский словарь. 10. Мария хорошо говорит по-французски.

Задание № 71. Вместо точек вставьте нужное окончание. -Л -ЛА -ЛИ

1.Вчера вечером Андрей чита... 2. Вчера Наташа писа... письма. 3. Антон, что ты дела... вчера? 4. Что вы дела... сегодня утром? 5. Вчера вечером Марта гуля... 6. Вы отдыха... или работа... вчера? 7. Утром отец слуша... радио, а дочь смотре... телевизор. 8. Вчера Иван бы... в клубе. 9. Мы тоже бы... там. 10. Анна, где ты бы... вчера? 11. Ученики бы... в кино. 12. Они смотре... новый фильм.

Задание № 72. Укажите вид данных глаголов. НСВ. СВ.

1. читать 2. писать 3.делать 4. написать 5. Сделать 6. Учить 7. прочитать 8. решать 9. смотреть 10. выучить 11. решить 12. посмотреть

Задание № 73. Вместо точек вставьте глагол нужного вида. 1. НСВ 2. СВ

1 — Что ты делал вчера? — Я... (1. решал, 2. решил) задачи.

2. — Ты отдыхал вечером? — Нет, я... (1. делал, 2. сделал) домашнее задание.

3. — Ты сделал домашнее задание? — Да,... (1. делал, 2. сделал). — Покажи, пожалуйста.

4. — Что ты делал утром? —... (1. учил, 2. выучил) новые слова.

5. — Ты решил задачу? — Да,... (1. решал, 2. решил) — Какой у тебя ответ?

6. — На уроке вы писали диктант? — Нет, мы... (1. читали, 2. прочитали) новый текст.

7. — Что ты делал вчера вечером? —... (1. писал, 2. написал) письма домой.

8. — Ты прочитал газету? — Да,... (1. читал, 2. прочитал). — Дай её мне, пожалуйста.

9. — Ты написал упражнение? — Да,... (1. писал, 2. написал). — Покажи, пожалуйста.

10. — Ты выучил новые слова? — Да,... (1. учил, 2. выучил). Я уже хорошо их знаю.

Задание № 74. Дополните предложения одним из данных слов. СЕЙЧАС ЗАВТРА

1.Марта... учит новые стихи. 2. Саша напишет письмо... 3.Ученики... решают задачи. 4. Виктор... смотрит телевизор. 5. Я... выучу новые слова. 6. Антон прочитает рассказ... 7. Мы... решим эти задачи. 8. Анна... читает журнал. 9. Иван... сделает домашнее задание. 10. Лена пишет упражнение...

Задание № 75. Укажите вид выделенных глаголов. НСВ. СВ.

1. Что ты будешь делать вечером? 2. Я буду смотреть фильм. 3. Я думаю, что я быстро выучу новые слова. 4. Ты будешь сегодня вечером делать домашнее задание? 5. Завтра я напишу письмо родителям. 6. В субботу мы будем отдыхать. 7. На уроке ученики будут рассказывать об экскурсии. 8. Я знаю, что Антон решит эту задачу правильно. 9. Я позвоню тебе завтра вечером. 10. Ты поможешь мне?

Задание № 76. Укажите время выделенных глаголов. НАСТ. ВР. БУД. ВР.

1. Я звоню брату. 2. Я позвоню тебе. 3. Сонг изучает русский язык. 4. Он уже немного говорит по-русски. 5. Скоро он будет говорить по-русски совсем хорошо. 6. Ты будешь сегодня смотреть телевизор? 7. Здесь построят школу. 8. Ученики пишут диктант. 9. В субботу мы будем писать контрольную работу. 10. Моя сестра живёт в Петербурге. 11. Где вы учитесь? 12. Антон напишет диктант хорошо.

Задание № 77. Определите время выделенных глаголов. НАСТ. ВР. ПРОШ. ВР. БУД. ВР.

1.Вчера Виктор был в театре. 2. Дети идут в школу. 3. Завтра я буду отдыхать. 4. Наташа живёт в Москве. 5. Я подожду вас. 6. Вы будете смотреть фильм? 7. Анна купила англо-русский словарь. 8. Раньше Оксана жила в Киеве. 9. Армен пишет письмо. 10. Брат поможет мне. 11. Он всегда помогает мне.

Задание № 78. Вместо точек вставьте глагол нужного вида. НСВ. СВ.

1. Саша... книгу два часа (читал, прочитал). 2. Мы... диктант 20 минут (писали, написали). 3. Я... домашнее задание и пойду в кино (делаю, сделаю). 4. Я... домашнее задание 3 часа (делал, сделал). 5. Виктор... задачу и сказал мне ответ (решал, решил). 6. Сколько времени вы... этот журнал? (будете читать, прочитаете). 7. Когда ты... газету, дай мне её, пожалуйста (будешь читать, прочитаешь). 8. Нина очень долго... задачу (решала, решила). 9. Мы... русский язык

три года (будем изучать, изучим). 10. Выучи- те новые слова! — Обязательно... (будем учить, выучим).

Задание № 79. Можно ли данные предложения дополнить словом часто? ДА НЕТ

1. Мари говорит по-русски. 2. Марта делала домашнее задание с братом. 3. Виктор прочитал письмо. 4. Анна смотрит телевизор. 5. Иван быстро решил задачу. 6. Он быстро решает задачи. 7. Армен помогает сестре. 8. Он помог ей написать упражнение. 9. Лолита написала письмо по-русски. 10. Том купил русско-английский словарь.

Задание № 80. Вместо точек вставьте глагол нужного вида. СВ НСВ

1.Друг всегда... мне (помог, помогал). 2. Я часто... подругу (подожду, жду). 3. Мы каждый день... грамматику (повторили, повторяли). 4. Андрей иногда... в общежитии телевизор (посмотрел, смотрел). 5. Я правильно... задачу (решил, решал). 6. Маша... письмо и пойдёт на почту (напишет, будет писать). 7. Когда я... газету, я дам её тебе (прочитаю, буду читать). 8. Отец редко... сыну делать домашнее задание (помог, помогал). 9. Виктор каждый вечер... домашнее задание (сделает, делает). 10. Мы всегда вместе... задачи (решим, решаем). 11. Антон... упражнение и дал мне учебник (написал, писал). 12. Когда мой друг жил в Москве, он часто... письма из дома (получил, получал). 13. Я каждый день... га- зеты (прочитаю, буду читать). 14. Дома я часто... о Москве (рассказал, рассказывал). 15. Мы... телевизор и пойдём ужинать (посмотрим, будем смотреть).

Задание № 81. Вместо точек вставьте глагол нужного вида. НСВ. СВ.

1. Марта долго... нам об Эквадоре (рассказывала, рас- сказала). 2. Она часто... нам о родине (рассказывает, расскажет). 3. Виктор... новый фильм и рассказал нам о нём (смотрел, посмотрел). 4. Я... домашнее задание два часа (делал, сделал). 5. Я сначала... домашнее задание, потом написал письмо (делал, сделал). 6. Я редко... домашнее задание в библиотеке (делаю, сделаю). 7. Обычно мы... в буфете (завтракаем, позавтракаем). 8. — Выучите наизусть эти стихи! — Обязательно... (буду учить, выучу). 9. — Ты... упражнение? — Да, написал. — Дай мне, пожалуйста, учебник (писал, написал). 10. — Помоги мне решить зада- чу! — Хорошо,... (буду помогать, помогу).

Задание № 82. Вместо точек вставьте нужный глагол. ИДТИ ХОДИТЬ

1.Сейчас 8 часов утра. Дети... в школу (идут, ходили). 2. Вчера мы... в клуб (идём, ходили). 3. — Здравствуй, Саша! Куда ты... ? (идёшь, ходил). 4. — Я... в буфет (иду, ходил). 5. — Куда вы вчера... ? (идёте, ходили). 6. — Мы вчера... в театр (идём, ходили). 7. В субботу Наташа... в

парк (идёт, ходила). 8.'Смотри! Олег... сюда (идёт, ходил). 9. Ты уже... в столовую? (идёшь, ходил). 10. Сейчас 9 часов. Мы... на лекцию (идём, ходили).

Задание № 83. Вместо точек вставьте нужный глагол. ИДТИ ПОЙТИ

1. — Здравствуй, Наташа! Куда ты... ? (идёшь, пойдёшь). В поликлинику? — Нет, в поликлинику я... завтра (иду, пойду).

2. Сейчас я... в библиотеку (иду, пойду).

3. — Здравствуйте! Куда вы... ? В клуб? (идёте, пойдёте).

4. Сегодня вечером я хочу... в кино (идти, пойти).

5. Светлана хочет... в Большой театр (идти, пойти).

6. Завтра вечером друзья... на концерт (идут, пойдут).

7. Почему вы так медленно... ? (идёте, пойдёте).

8. Хотите... в цирк в воскресенье? (идти, пойти).

9. Смотрите, кто сюда... ! (идёт, пойдёт).

10. В субботу мы... в цирк (идём, пойдём).

Задание № 84. Вместо точек вставьте нужный глагол. ИДТИ ХОДИТЬ ПОЙТИ

1.9часов. Учитель... в комнату (идёт, ходил, пойдёт).

2. Вчера мы... на футбол (идём, ходили, пойдём).

3. Сейчас перерыв. Ученики... в буфет (идут, ходили, пойдут).

4. Вы... завтра в бассейн? (идёте, пойдёте, ходили).

5. Ты был на почте? — Да, я... туда (иду, ходил, пойду).

6. Я очень хочу... в цирк (идти, ходить, пойти).

7. Завтра вечером Сергей... на балет (идёт, ходил, пой- дёт).

8. Здравствуй, Нина! Куда ты... ? В буфет? (идёшь, ходила, пойдёшь).

9. Вчера мои друзья... в зоопарк (идут, ходили, пойдут).

10. Смотри, Саша... сюда (идёт, ходил, пойдёт).

Задание № 85 Вместо точек вставьте нужный глагол. ИДТИ ЕХАТЬ

1. Буфет на нашем этаже. Я... туда (иду, еду).

2. Мы... в центр на метро (идём, едем).

3. Школа рядом. Дети... в школу (идут, едут).

4. Библиотека на первом этаже. Саша... туда (идёт, едет).

5. Антон... в аэропорт на такси (идёт, едет).

6. Друзья... в Петербург (идут, едут).

7. Отец... на работу на машине (идёт, едет).

8. Магазин рядом. Маша... туда за хлебом (идёт, едет).

9. Мы... на экскурсию на автобусе (идём, едем).

10. Учитель... в класс (идёт, едет).

Задание № 86 . место точек вставьте нужный глагол. ЕХАТЬ ЕЗДИТЬ

1. Сейчас 8 часов утра. Люди... на работу (едут, ездили).

2. Прошлым летом мы... в Петербург (едем, ездили).

3. — Здравствуй, Игорь! Куда ты... ? (едешь, ездил). — Я... в зоопарк (еду, ездил).

4. — Куда вы... в прошлую субботу? (едете, ездили). — В прошлую субботу мы... за город (едем, ездили).

5. Вчера вы были за городом. Вы... туда на машине? (едете, ездили).

6. Сегодня воскресенье. Люди... на дачи (едут, ездили).

7. Месяц назад я... на юг (еду, ездил). 8. — Здравствуйте! Вы... на работу?

Задание № 87. Вместо точек вставьте нужный глагол. ЕХАТЬ ПОЕХАТЬ

1.Сейчас 6 часов. Люди уже... с работы домой (едут, по- едут).

2. В июле я хочу... на родину (ехать, поехать).

3. — Как ты думаешь, куда... эти люди? (едут, поедут). — Я думаю, они... на стадион(едут, поедут).

4. Ты... с нами в субботу в лес? (едешь, поедешь).

5. В субботу моя семья... за город (едет, поедет).

6. Ты хочешь... в Петербург? (ехать, поехать).

7. Смотри, Игорь... на мотоцикле! (едет, поедет).

8. В воскресенье мы... во Владимир (едем, поедем).

Задание № 88. Вместо точек вставьте нужный глагол. ЕХАТЬ ЕЗДИТЬ ПОЕХАТЬ

1.Вчера ученики ... в Суздаль (едут, ездили, поедут).

2. В следующее воскресенье мы... на экскурсию во Влади- мир (едем, ездили, поедем).

3. В прошлом году летом Мария... на родину (едет, езди- ла, поедет).

4. Вы хотите... в Петербург? (ехать, ездить, поехать).

5. Сейчас 5 часов. Люди... с работы домой (едут, ездили, поедут).

6. Вы давно... в Киев? (едете, ездили, поедете).

7. Здравствуй, Виктор! Куда ты... ? (едешь, ездил, по- едешь).

8. В субботу мы хотим... за город (ехать, ездить, по- ехать).

9. Завтра я... в лес за грибами (еду, ездил, поеду).

10. Осторожно! Сюда... машина! (едет, ездила, поедет).

Задание № 89 .Вместо точек вставьте нужный глагол в нужной форме. ИДТИ ХОДИТЬ ПОЙТИ ЕХАТЬ ЕЗДИТЬ ПОЕХАТЬ

1.Сейчас перерыв. Видишь, ученики ... в буфет.

2. Таня, ты уже... в буфет?

3. Смотри, Виктор в автобусе. Интересно, куда он... ?

4. После урока я... в столовую.

5. В прошлую субботу мы... в Суздаль.

6. Вы хотите... в Сергиев Посад?

7. В следующую пятницу ученики ... в дом отдыха.

8. Смотрите! Сюда... Виктор!

9. Ты вчера... на кафедру?

10. В метро. Здравствуй, Вера! Ты... в центр?

Задание № 90 . Вместо точек вставьте нужное окончание. -У – /

1.Друзья идут в театр...

2. Ученики идут на урок...

3. Наташа идёт в аптек...

4. Учитель едет в университет.

5. Виктор и Антон едут на стадион...

6. Я пойду в поликлиник...

7. Вера хочет поехать в Петербург...

8. Мне нужно пойти в школ...

9. Мы идём в библиотек...

10. Скоро мой брат поедет в Москв...

11. Ира идёт на почт...

12. Пойдём в цирк... !

Задание № 91. Вместо точек вставьте нужный предлог. В НА

1.Я иду... университет.

2. Завтра мы поедем... центр.

3. Маша хочет поехать... Петербург.

4. Саша идёт... почту.

5. Инженер едет... завод.

6. Пойдём... магазин!

7. Ты идёшь... урок?

8. Когда вы пойдёте... театр?

9. Летом я по- еду... Киев.

10. В понедельник мы пойдём... концерт.

Задание № 92. Вместо точек вставьте нужное местоимение. ЕГО ЕЁ ВАС

Это мой друг зовут Иван. 2. — Как... зовут? — Меня зовут Антон. 3. — Это мой брат зовут Марк. 4. — Это моя подруга зовут Анна. 5. — Это моя подруга. — Как... зовут? — Ира. 6. — Это мой друг. — Как... зовут? — Виктор.

Задание № 93. Вместо точек вставьте нужное местоимение. ЕГО ЕЁ МЕНЯ ВАС/ТЕБЯ

1 — Это моя подруга зовут Анна. 2. — Это мой друг зовут Иван. 3. — Как вас зовут? —... зовут Ира. 4. — Марта, это твоя подруга? Как... зовут? 5. — Как... зовут? — Таня. 6. — Это ваш учитель? Как... зовут? 7. — Как вас зовут? —... зовут Антон. 8. — Познакомьтесь! Это мой брат зовут Саша. 9. — Это твоя сестра? Как... зовут? 10. — Мальчик, как... зовут? —... зовут Серёжа. 11. — Меня зовут Нина. А... ? — А меня зовут Алёша.

Задание № 94. Вместо точек вставьте нужное местоимение. а) МНЕ ТЕБЕ ЕМУ ЕЙ ВАМ

1. — Сколько... (вы) лет? —... (я) 25 лет. 2. — Сколько лет Наташе? —... (она) 18 лет. 3. — Сколько лет Виктору? —... (он) 42 года. 4. — Сколько... (ты) лет, мальчик? —... (я) 6 лет. б) МЕНЯ МНЕ ТЕБЯ ТЕБЕ ЕГО ЕМУ ЕЁ ЕЙ ВАС ВАМ 1. Это моя сестра (она) зовут Ирина,...(она) 30 лет. 2. Это мой брат (он) зовут Владимир.../ (он) 22 года. 3. Как... (вы) зовут? Сколько... (вы) лет? 4/... (я) зовут Андрей,... (я) 28 лет. 5. Как...(ты) зовут, девочка? (ты) лет?

Задание № 95 .Вместо точек вставьте нужное местоимение. Я ТЫ ОН МЫ ВЫ ОНИ

1. Что... читаете? 2. ... читают журналы читаете. 4. ... читают текст. 5. ... читаю Сколько. ,. хорошо письмо. 6. Что... читаешь? 7. ... читаем газеты. 8. ... читают книги. 9. ... читаешь рассказ. 10. ... читаю.

Задание № 96. Вместо точек вставьте нужное местоимение. ОН ОНА ОНИ

1.... был в театре. 2. ... писали контрольную работу. 3. ... читал газету. 4. ... смотрела Телевизор. 5. ... слушала музыку. 6. ... жил в Москве. 7... работали. 8. ... делали домашнее задание. 9. ... смотрел футбол. 10. ... писала письмо.

Задание № 97. Вместо точек вставьте нужное местоимение. ДАТ. ПАД. РОД./ВИН. ПАД. 1. Я жду... (вам, вас). 2. Я люблю... (вам, вас). 3. У... есть фотоаппарат (мне, меня). 4. Как... зовут? (вам, вас). 5. Виктор купил... словарь (мне, меня). 6. Я видел... вчера (тебе, тебя). 7. Мы дали... газету (ему, его). 8. Мы ждём... (им, их). 9. Я хорошо помню... (вам, вас). 10. Покажите... ваши картины (мне, меня). 11. Ты знаешь... ? (ей, её). 12. Что вы подарили... ? (ей, её). 13. Дайте..., пожалуйста, кофе (нам, нас). 14. Он спросил..., где метро (нам, нас).

Задание № 98. Вместо точек вставьте нужное местоимение. ДАТ. ПАД. ВИН. ПАД./РОД. ПАД. ТВ.ПАДПРЕД. ПАД.

1Дайте… тетрадь (мне, меня, мной, мне). 2. У... есть машина? (тебе, тебя, тобой, тебе). 3. Мы разговаривали о... (ему, его, им, нём). 4. На вечере Марта танцевала со... (мне, меня, мной, мне). 5. Купите... газеты! (нам, нас, нами, нас). 6. Я хочу пойти с в кино (тебе, тебя, тобой, тебе). 7. Это Марта. У... много подруг (ней, неё, ней, ней). 8. Покажите... эти фотографии (им, их, ими, их). 9. ... зовут Анна (мне, меня, мной, мне). 10. Я часто думаю о... (вам, вас, вами, вас).

Задание № 99. Переспросите, используя один из вопросов. КТО? У КОГО? КОМУ? КОГО? С КЕМ? ОКОМ?

1. На вечере выступал Виктор. —...? -Виктор. 2. У Мар- ты нет словаря. —... ? — У Марты. 3. Школьник ждёт учителя. —... ? — Учителя. 4. Я подарю эти цветы сестре. —... ? — Сестре. 5. Виктор был в кино с Тамарой. —... ? — С Тама- рой. 6. Мы разговаривали об Антоне. —...? — Об Антоне. 7. Я хочу рассказать тебе о сестре. —... ? — О сестре. 8. Анна была в Большом театре. —... ? — Анна. 9. У Ивана есть магнитофон. —... ? — У Ивана. 10. Ты знаешь Николая? —... ? — Николая. 11. Я часто пишу письма брату. — ... ? — Брату. 12. На экскурсии я познакомился с Марией. —... ? — С Марией.

ЗАДАНИЯ ПОВЫШЕННОЙ СЛОЖНОСТИ

Задание № 100. Вместо точек вставьте нужное местоимение. ЭТО ЭТОТ ЭТА ЭТИ

1Сколько стоит... костюм? 2. ... ученицы учатся в школе. 3. Сколько стоит... газета? 4. Посмотри! Вот фотография мой брат. 5. ... студентка учится на подготовительном факультете. 6. ... ученик приехал из Китая. 7. Познакомьтесь!... мой друг. 8. ... инженер работает на заводе. 9. ... студенты приехали в Москву недавно. 10. ... библиотека находится в центре.

Задание № 101. (Вместо точек вставьте нужное местоимение. МОЙ МОЯ МОЁ

1Это... окно. 2. Это... брат. 3. Это... группа. 4. Это... друг. 5. Это... карта. 6. Это... мама. 7. Это... фото. 8. Это... радио. 9. Это... папа. 10. Это... подруга. 11. Это... город.

Задание № 102. Вместо точек вставьте нужное местоимение. ТВОЙ ТВОЯ ТВОЁ ТВОИ

1.Это... окно. 2. Это... комната. 3.Это... рубашка. 4. Это... молоко. 5. Это... масло. 6. Это... шарф. 7. Это... сумка. 8. Это... журналы. 9. Это... радио. 10. Это... школа. 11. Это... машина. 12. Это... шкаф. 13. Это... сын.

Задание № 103. Вместо точек вставьте нужное местоимение. НАШ/ВАШ НАША/ ВАША НАШЕ/ ВАШЕ НАШИ/ВАШИ

Это... клуб. 2. Это... столовая. 3.Это... карандаши. 4. Это... окно. 5. Это... класс. 6. Это... молоко. 7. Это... школа. 8. Это... дом. 9. Это... машина. 10. Это... фотоаппараты. 11. Это... масло. 12. Это... шкаф.

Задание № 104. Вместо точек вставьте местоимение в нужной форме. МУЖ. РОД ЖЕН. РОД СРЕД. РОД МН. ЧИСЛО

1.Это... шапка (мой, моя, моё, мои). 2. Это... шарфы (ваш, ваша, ваше, ваши). 3. Это... пианино (твой, твоя, твоё, твои). 4. Это... стол (наш, наша, наше, наши). 5. Это... окно (ваш, ваша, ваше, ваши). 6. Это... рубашка (мой, моя, моё, мои). 7. Это... шкаф (твой, твоя, твоё, твои). 8. Это... школа (наш, наша, наше, наши). 9. Это... журналы (ваш, ваша, ваше, ваши). 10. Это... фото (твой, твоя, твоё, твои). 11. Это... карандаш (мой, моя, моё, мои).

Задание № 105. Вместо точек вставьте нужное местоимение. ЕГО ЕЁ ИХ

1. Это Анна. Это... сумка. 2. Это Антон. Это... шарф. 3. Это Анна и Антон. Это... класс. 4. Это Иван. Это... паль- то. 5. Это Ира и Саша. Это... мама. 6. Это Антон и Иван. Это... дом. 7. Это моя подруга. А это... фотоаппарат. 8. Это моя мама. А это... машина. 9. Это мой друг. Это... журналы. 10. Это Наташа и Светлана. А это... школа.

Задание № 106. Вместо точек вставьте местоимение в нужной форме. ЧЕЙ ЧЬЯ ЧЬЁ ЧЬИ

1... это ручка? 2. ... это вещи? 3. ... это общежитие? 4. ... это учебник? 5. ... это место? 6. ... это гитара? 7. ... это кабинет? 8. ... это тетрадь? 9. ... это деньги? 10. ... это письмо?

Задание № 107. Вместо точек вставьте нужное окончание. -ЫЙ -АЯ -ОЕ -ЫЕ

1. Это красив... здание. 2. Это нов... шапка. 3. Это кра- сив... станция. 4. Это красив... место. 5. Это нов... слово. 6. Это красив... парк. 7. Это интересы... книга? 8. Это инте- ресн... журналы. 9. Это стар... письмо. 10. Это интересн... статья. 11. Это трудн... упражнения. 12. Это краен... ка- рандаш.

Задание № 108. Вместо точек вставьте нужное вопросительное слово. КАКОЙ КАКАЯ КАКОЕ КАКИЕ

1. ... это журнал? 2. ... это газета? 3. ... это книги? 4. ... это слово? 5. ... это фотоаппарат? 6. ... это пальто? 7. ... это журналы? 8. ... это площадь? 9. ... это проспект? 10. ... это машина? 11. ... это газеты? 12. ... это здание?

Задание № 109. Вместо точек вставьте нужное окончание. -ИЙ -АЯ -ОЕ -ИЕ

1Это маленьк... комната. 2. Это русск... фильм. 3. Это английск... книга. 4. Это маленьк... письмо. 5. Это русско- китайск... словарь. 6. Это испанск... слово. 7. Это немецк...

Задание № 110. Вместо точек вставьте нужное окончание. -ЫЙ -АЯ -ОЕ -ЫЕ

1. Это красив... здание. 2. Это нов... шапка. 3. Это кра- сив... станция. 4. Это красив... место. 5. Это нов... слово. 6. Это красив... парк. 7. Это интересы... книга? 8. Это инте- ресн... журналы. 9. Это стар... письмо. 10. Это интересн... статья. 11. Это трудн... упражнения. 12. Это краен... карандаш.

Задание № 108. Вместо точек вставьте нужное вопросительное слово. КАКОЙ КАКАЯ КАКОЕ КАКИЕ

1. ... это журнал? 2. ... это газета? 3. ... это книги? 4. ... это слово? 5. ... это фотоаппарат? 6. ... это пальто? 7. ... это журналы? 8. ... это площадь? 9. ... это проспект? 10. ... это машина? 11. ... это газеты? 12. ... это здание?

Задание № 111. Вместо точек вставьте нужное окончание. -ИЙ -АЯ -ОЕ -ИЕ

1.Это маленьк... комната. 2. Это русск... фильм. 3. Это английск... книга. 4. Это маленьк... письмо. 5. Это русско- китайск... словарь. 6. Это испанск... слово. 7. Это немецк... журнал. 8. Это маленьк... дети. 9. Это физическ... факуль- тет. 10. Это корейск... школьники.

Задание № 112. Вместо точек вставьте нужное окончание. -ИЙ -ЯЯ -ЕЕ -ИЕ

1.Син... костюм. 2. Син.. тетрадь. 3. Син... цветы. 4.Син... небо. 5.Зимн... шарф. 6. Зимн... пальто. 7.Зимн... шапка. 8. Зимн... день. 9. Летн... ночь. 10. Летн... каникулы. 11. Летн... платье. 12. Летн... вечер. 13. Осени... утро. 14. Осени... погода. 15. Весенн... сессия. 16. Весенн... дождь.

Задание № 113. Вместо точек вставьте нужное существительное. МУЖ. РОД ЖЕН. РОД СРЕД. РОД МН. ЧИСЛО

1. Какой это...? (журнал, газета, здание, книги).
2. Это старая... (журнал, газета, письмо, ручки).
3. Это новые... (журнал, ручка, общежитие, газеты).
4. Вот интересное... (учебник, книга, письмо, рассказы).
5. Это новый... (компьютер, рубашка, здание, журналы).
6. Это очень старое... (шарф, шапка, пальто, сумки).
7. Какая это...? (проспект, улица, метро, площади).
8. Это старый... (дом, библиотека, кино, театры).
9. Это новая (клуб, школа, здание, заводы). 10. Это интересные... (рассказ, книга, упражнение, письма).

Задание № 114. Вместо точек вставьте нужные слова. ПРИЛАГАТЕЛЬНОЕ НАРЕЧИЕ

1.Мы изучаем... язык (русский, по-русски).
2. Мы хотим хорошо говорить... (русский, по-русски).
3. Я знаю... язык (английский, по-английски).
4. Я хочу изучать... язык (испанский, по-испански).
5. Ты читаешь... ? (арабский, по-арабски).
6. Ли пишет... (китайский, по-китайски).
7. Вы говорите... ? (французский, по-французски).
8. Ты знаешь... язык? (японский, по-японски).
9. Виктор хорошо говорит... (корейский, по-корейски).

Задание № 115. Вместо точек вставьте нужное слово. ПРИЛАГАТЕЛЬНОЕ НАРЕЧИЕ

1. Сегодня... (холодная, холодно).

2. Вчера тоже было... (холодная, холодно). 3. Как ты думаешь, завтра будет...? (холодная, холодно).

4. Зимой в Москве обычно стоит... погода (холодная, холодно).

5. Какая сегодня... погода! (холодная, холодно).

6. В комнате... (тёплая, тепло).

7. Завтра будет... погода (тёплая, тепло).

8. Сейчас у вас на родине... ? (жаркая, жарко).

9. Да, у нас сейчас... (жаркая, жарко).

10. По радио сказали, что завтра будет... погода (жаркая, жарко).

Задание № 116. Вместо точек вставьте нужное слово. ПРИЛАГАТЕЛЬНОЕ НАРЕЧИЕ

Армен... говорит по-русски (хороший, хорошо).

2. Он... ученик (хороший, хорошо).

3. Маша... знает Москву (хороший, хорошо).

4. Иван... учится (хороший, хорошо).

5. Это... книга (хорошая, хорошо).

6. Виктор... друг (хороший, хорошо).

7. Это... яблоко (хорошее, хорошо).

8. Антон... поёт (хороший, хорошо).

9. Здесь можно купить... фрукты (хорошие, хорошо).

Задание № 117. Переспросите, используя один из вопросов. КАК? КАКОЙ? КАКАЯ? КАКОЕ? КАКИЕ?

1.Миша плохо говорит по-английски....? - Плохо.

2 Марта читает громко....? — Громко.

3 Я учусь хорошо....? — Хорошо.

4 Это красивые цветы....? — Красивые.

5 Виктор читает интересный рассказ....? — Интересный.

6 Анна пишет очень быстро....? — Быстро.

7 Это новая машина....? — Новая.

8 Учитель говорит медленно....? — Медленно.

9 Ученик пишет правильно....? -Правильно.

10. Это красивое место....? — Красивое.

РУССКИЙ

7

Рабочая тетрадь

учени_____класса_____
_____школы_____
_____
_____

Единственное число

Именительный падеж

Имена существительные. Вопросы: КТО? ЧТО?							
Мужской род			**Средний род**		**Женский род**		
1.	стол	тверд.	1.	окно	**-о**	1.	комната
	студент	согл.					сестра
2.	музей		2.	море	-е	2.	деревня
	Сергей	й					Таня
3.	санаторий		3.	здание	(и)е	3.	аудитория
	Юрий	(и)й					Мария
4.	словарь					4.	тетрадь
	учитель	ь					

Имена прилагательные. Вопросы: КАКОЙ? КАКАЯ? КАКОЕ?							
Мужской род			**Средний род**			**Женский род**	
1.	новый	-ый	1.	новое	-ое	1.	новая
2.	русский	-ий	2.	русское	-ое	2.	русская
3.	голубой	-ой	3.	голубое	-ое	3.	голубая
4.	хороший	-ий	4.	хорошее	-ее	4.	хорошая
5.	синий	-ий	5.	синее	-ее	5.	синяя

Притяжательные местоимения 1-ого и 2-ого лица. Вопросы:		**ЧЕЙ? ЧЬЁ? ЧЬЯ?**
Мужской род	**Средний род**	**Женский род**
мой	моё	моя
твой	твоё	твоя
наш	наше	наша
ваш	ваше	ваша

Указательные местоимения. Вопросы: КАКОЙ? КАКОЕ? КАКАЯ?		
Мужской род	**Средний род**	**Женский род**
этот	это	эта

тот	то	та

1. Род имён существительных

Задание 1. *Распределите данные существительные по роду.*

Образец: М.Р. Ж.Р. СР.Р.

Стол лампа окно

А

Комната, песня, журнал, шкаф, кресло, аудитория, доска, учебник, тетрадь, словарь, газета, упражнение, фотография, карандаш, ключ, блокнот, открытка, бумага, кухня, дверь, конверт.

Б.

Здание, магазин, поликлиника, музей, метро, библиотека, город, деревня, улица, дом, страна; Непал. Индия, Маврикий, Эквадор, Колумбия, Уганда.

В.

Студент, студентка, учительница, школьник, школьница, врач, медсестра, инженер, агроном, брат, сестра, муж, жена, друг, подруга.

М.Р.	Ж.Р.	СР.Р.

Задание 2. *Напишите утвердительный ответ на вопрос.*

Образец: - У вас есть **марка**? - Да, у меня есть **марка**.

А. 1. У вас есть учебник? - _____

2. У вас есть тетрадь? - _____

3. У вас есть карандаш? - _____

4. У вас есть ручка? - _____

5. У вас есть словарь? - _____

6. У вас есть фотография? - _____

7. У вас есть блокнот? - _____

8. У вас есть газета? - _____

Б. 1. У вас есть брат? - _____

2. У вас есть сестра? - _____

3. У вас есть отец? - _____

4. У вас есть мать? - _____

5. У вас есть друг? - _____

6. У вас есть подруга? - _____

Задание 3. *На месте пропуска напишите БЫЛ, БЫЛА или БЫЛО.*

А. 1.Вчера у нас _____ урок истории. 2.В субботу у них_____лекция. 3.Когда у Марты _____ собрание, в пятницу или в субботу? 4.Неделю назад у Карлоса _____ день рождения. 5.В воскресенье у нас_____ митинг. 6.Вчера у вас _____ контрольная работа?

Б. 1. Раньше на этой улице _____ аптека. 2. В этом городе _____ прекрасный театр. 3. Недалеко от дома _____ красивое озеро. 4. Вчера у них _свободное время, поэтому они играли в футбол.

Задание 4. *На месте пропуска напишите БЫЛ, БЫЛА или БЫЛО.*

1. В комнате_____ шкаф. В аудитории _____ карта. Раньше здесь _____ зеркало.

2. У нас в аудитории _____магнитофон. Раньше в холле_____ картина.

У меня в комнате _____ кресло.

3. Раньше в этом городе _____ большой парк. В этом музее _____ интересная выставка.

На этой улице _____ посольство.

4. Вчера у нас _____ урок русского языка. Вчера у них _____ лекция?

Вчера Виктор не смотрел фильм, потому что у него _____ собрание.

5. Вчера в клубе _____ интересный фильм. Какая лекция _____ в аудитории 504?

Вчера у них _____ собрание.

2. Притяжательные местоимения

<u>Задание 5.</u> *<u>На месте пропуска напишите</u>*

мой, моя или **моё**

1.Это _____ конверт. 2. Это _____ марка. 3. Это _____ письмо. 4.Это _____ костюм. 5.Это _____ пальто. 6.Это _____ шапка.

твой, твоя или **твоё**

1.Это _____ учебник. 2.Это _____ словарь. 3.Это_____ тетрадь. 4.Это _____ упражнение.

наш, наша или **наше**

1.Это _____ университет. 2.Это _____ аудитория. 3.Это _____ окно. 4.Это _____ общежитие. 5.Это_____ библиотека.

ваш, ваша или **ваше**

1.Это _____ журнал. 2.Это_____газета. 3.Это _____ фотография. 4.Это _____ место. 5.Это _____ календарь.

3. Род имён прилагательных

<u>Задание 6.</u> *<u>На месте пропуска напишите прилагательное в нужной форме.</u>*

старый, старая, старое

1.Это _____ стол. 2.Это _____ лампа. 3.Это _____ кресло. 4.Это _____ календарь. 5. Это _____ тетрадь.

лёгкий, лёгкая, лёгкое

1.Это _____ текст. 2.Это _____ фраза. 3.Это _____ упражнение. 4.Это _____ задача.

английский, английская, английское

1.Это _____ фильм. 2.Это _____ фраза. 3.Это _____ газета. 4.Это _____ слово.

плохой, плохая, плохое

1.Это _____ шкаф. 2.Это _____ расписание. 3.Это _____ словарь. 4.Сегодня _____ погода.

хороший, хорошая, хорошее

1.Это _____ шарф. 2.Это _____ шапка. 3.Это _____ пальто. 4.Это _____костюм. 5.Это _____ рубашка.

большой, большая, большое

1.Это _____музей. 2.Это _____ библиотека. 3.Это _____ общежитие. 4.Это _____ гостиница. 5.Это _____ магазин. 6. Это _____ здание. 7.Это _____ город.

последний, последняя, последнее

1.Это _____ урок. 2.Это _____ страница. 3.Это _____ письмо. 4.Я пишу_____ упражнение. 5.Сейчас у них _____ лекция.

Множественное число

Именительный падеж

Имена существительные. Вопросы: КТО? ЧТО?						
Мужской род		**Средний род**			**Женский род**	
1. столы	-ы	1.	окна	-а	1. комнаты	-ы
студенты					сестры	
2. музеи	-и	2.	моря	-я	2. деревни	-и
3. санатории	(и)й	3.	здания	(и)я	3. аудитории	(и)и
4. словари	-и				4. тетради	-и
писатели						1
Запомните!						
I. дом - дома				2.	брат - братья	
город - города					друг - друзья	
вечер - вечера					сын - сыновья	
паспорт - паспорта					стул - стулья	
берег - берега					лист - листья	
					дерево - деревья	
учитель - учителя					перо - перья	
Имена прилагательные			**Притяжательные**		**Указательные**	
Вопрос: КАКИЕ?			**местоимения. ЧЬИ?**		**местоимении КАКИЕ?**	
1. новые	-ые		мои		эти	
2. голубые	-ые					
3. русские	-ие		твои		те	
4. хорошие	-ие					
большие			наши			
5. синие	-ие					
			ваши			

Задание 7. *Напишите во множественном числе.*

Образец: Это мой учебник. - Это мои учебники.

А. 1. Это мой словарь. - _____

2. Это моя тетрадь. - _____

3. Это моё письмо. - _____

4. Это твой костюм. - _____

5. Это твоя фотография. - _____

6. Это твоя вещь. - _____

7. Это наш стул. - _____

8. Это наше место. - _____

9. Это ваше окно. - _____

10. Это ваш чемодан. - _____

11. Это мой друг. - _____

12. Это твоя сестра. - _____

13. Это ваш брат. - _____

14. Это наш учитель. - _____

15. Это его сестра. - _____

16. Это её друг. - _____

17. Это их сын. - _____

18. Это его марка. - _____

19. Это её журнал. - _____

Б. 1. Мой брат - школьник. - _____

2. Твой друг - студент. - _____

3. Его подруга - студентка. - _____

4. Их сын - школьник. - _____

5. Его дочь - школьница. - _____

6. Эта девушка - медсестра. - _____

7. Его сестра - учительница. - _____

Задание 8. *Напишите во множественном числе.*

Образец: Это **новый дом.** - Это **новые дома.**

1. Это новая гостиница. - _____
2. Это новое здание. - _____
3. Это большой город. - _____
4. Это маленькая комната. - _____
5. Это большое окно. - _____
6. Это маленькое зеркало. - _____
7. Это маленькая фотография. - _____
8. Это большое дерево. - _____
9. Это трудный текст. - _____
10. Это трудное слово. - _____
11. Это лёгкое упражнение. - _____
12. Это трудная задача. - _____
13. Это лёгкий вопрос. - _____
14. Это трудная тема. - _____
15. Это серый костюм. - _____
16. Это белая рубашка. - _____
17. Это коричневая шапка. - _____
18. Это синее платье. - _____
19. Это чёрное пальто. - _____

Задание 9. *Напишите в единственном числе.*

Образец: **Эти рассказы - интересные. - Этот рассказ - интересный.**

1. Эти книги - интересные. -_____
2. Эти письма - интересные. -_____
3. Эти вопросы - трудные. -_____
4. Эти упражнения - лёгкие. -_____
5. Эти задачи - трудные. -_____
6. Эти общежития – хорошие -_____
7. Эти библиотеки - хорошие. -_____
8. Эти магазины - хорошие. -_____
9. Эти ручки - плохие. -_____
10. Эти карандаши - плохие. -_____

11. Эти перья - плохие. -_____

12. Эти здания - большие. -_____

13. Эти дома - большие. -_____

14. Эти столы - маленькие. -_____

15. Эти двери - маленькие. -_____

16. Эти окна - маленькие. -_____

17. Эти тетради - мои, а те - твои. -_____

Задание 10. *Напишите во множественном числе. (Измените форму выделенных слов).*

Образец: Друг слушает радио. - Друзья слушают радио.

1. Преподаватель работает. -_____

2. Студент внимательно слушает. -_____

3. Брат отдыхает. - _____

4. Сестра живёт в Петербурге -_____

5. Студент решает задачи. -_____

6. Аудитория находится на втором этаже. - _____

7. Сын учится в школе. -_____

8. Там я вижу дерево. -_____

9. В группе есть мексиканец. -_____

10. В городе есть завод и фабрика. -_____

II. У меня есть фотография. -_____

12. Мы учим правило. -_____

. 13. У Виктора есть сестра и брат. -_____

14. Он получил письмо. -_____

15. У Сергея есть друг? -_____

16. Это город. -_____

17. Здесь стоит стол и стул. -_____

18. Студент пишет упражнение. -_____

19. Это его письмо. -_____

20. Мой брат - студент. -_____

21. Ваш друг хорошо говорит по-английски. - _____

22. Его сестра знает русский язык. -_____

23. Ваш товарищ внимательно слушает. -_____

24. Его сын - школьник. - _____

<u>Задание 11.</u> *<u>Напишите во множественном числе. (Измените форму выделенных слов)</u>*

1.В комнате **стоит новый стол и новый стул. -**_____

_____

2.**Студент пишет трудное упражнение. -** _____

3. **Мой новый друг учит** русский язык. - _____

_____

4.**Ваш товарищ** внимательно **слушает. -** _____

5.У Виктора есть **старший брат** и **младшая сестра. -** _____

_____

6.**Этот дом красивый,** но **старый. -** _____

7.**Твой старший брат** хорошо **говорит** по-английски. - _____

_____

8.Его **дочь - студентка. -** _____

9.**Эта студентка приехала** из Кении. - _____

10.Это **задание лёгкое. -** _____

11.Это **интересная книга. -** _____

<u>Задание 12.</u> *<u>Напишите утвердительный ответ.</u>*

Образец: - У вас есть **красный карандаш?** - Да. у меня есть **красный карандаш.**

А.

1.У вас есть русско-английский словарь? -_____

_____

2.У Виктора есть домашняя тетрадь? - _____

3.У тебя есть лишняя ручка? - _____

4.У Марии есть старший брат? - _____

5.У вас есть младшая сестра? - _____

6.Завтра у вас будет контрольная работа? -_____

_____

Б.

1.У Сергея есть младшие братья? - _____

2.У вас есть старые фотографии? - _____

3.У Марии есть старшие сестры? - _____

4.У брата есть разноцветные карандаши? -_____

_____

5.У тебя есть зимние вещи? - _____

В.

1.В киоске есть испанские газеты? - _____

2.В Москве есть интересные музеи? - _____

3.В этой группе есть арабские студенты? - _____

4.В библиотеке есть русско-английские словари? - _____

_____

5.В магазине есть общие тетради? - _____

6.В университете есть читальный зал? - _____

Единственное число

Родительный падеж

Имена существительные. Вопросы: ЧЕГО? КОГО? ОТКУДА?

Мужской род			**Средний род**			**Женский род**			
1.	стола	-а	1.	окна	-а	1.	комнаты		-ы
	студента						сестры		
2.	музея	-я	2.	моря	-я	2.	деревни		-и
	Сергея						Тани		
3.	санатория	(и)я	3.	здания	(и)я	3.	аудитории		(и)и
	Юрия						Марии		
4.	словаря	-я				4.	тетради		-и
	учителя								
Имена прилагательные. Вопросы: КАКОГО? КАКОЙ?									
Мужской род			**Средний род**			**Женский род**			
1.	**нового**	-ого	1. **нового**		-ого	1.	**новой**		-ой
2.	русского	-ого	2. русского		-ого	2.	русской		-ой

3.	голубого	-ого	3. голубого	-ого	3.	голубой		-ой
4.	хорошего	-его	4. хорошего	-его	4.	хорошей		-ей
5.	синего	-его	5. синего	-его	5.	синей		-ей

Притяжательные местоимения 1-ого **и** 2-ого **лица. Вопросы: ЧЕЙ? ЧЬЁ? ЧЬЯ?**		
Мужской род	**Средний род**	**Женский род**
моего твоего нашего вашего	моего твоего нашего вашего	моей твоей нашей вашей

Указательные местоимения. Вопросы: КАКОЙ? КАКОЕ? КАКАЯ?		
Мужской род	**Средний род** I	**Женский род**
этого того	этого того	этой той

1.Родительный падеж в отрицательных и утвердительных конструкциях

Задание 13. *Напишите отрицательный ответ на вопрос.*

Образец: - У вас есть **ручка?** - Нет, у меня нет **ручки.**

А.

1. У вас есть учебник? - _____
2. У вас есть карандаш? _____
3. У вас есть словарь? - _____
4. У вас есть расписание? - _____
5. У вас есть конверт? -_____
6. У вас есть книга? - _____

7. У вас есть тетрадь? - _____

8. У вас есть фотография? - _____

9. У вас есть марка? - _____

10. У вас есть газета? - _____

Б.

1. У вас есть брат? - _____

2. У вас есть друг? -_____

3. У вас есть сестра? - _____

4. У вас есть подруга? - _____

5. У вас есть отец? - _____

6. У вас есть мать? - _____

Задание 14. *Поставьте вопрос к выделенным словам.*

Образец: У **Карлоса** есть карандаш. - У **кого** есть карандаш?

А. 1. У **Виктора** есть журнал. - _____

2. У **Луиса** есть учебник. -_____

3. У **Габриэля** есть газета «Дружба». - _____

4. У **друга** есть словарь. - _____

5. У **соседа** есть магнитофон. -_____

Б. 1. У **подруги** есть фотоаппарат. - _____

2. У **Марии** есть фотография. -_____

3. У **сестры** есть подруга. - _____

4. У **школьницы** есть портфель. - _____

5. У **Марты** есть шарф и шапка. -_____

Задание 15. *Ответьте на вопрос.*

Образец: 1) - У **кого** есть ручка? (Иван) 2) - У **кого** нет ручки? (Иван)

- У **Ивана** есть ручка. - У **Ивана** нет ручки.

А.

1. У кого есть карандаш? (Виктор) - _____

2. У кого есть словарь? (Сергей) - _____

3. У кого есть учебник? (студент) -_____

4. У кого есть тетрадь? (преподаватель) -_____

Б. 1. У кого есть газета? (Марта) - _____

2. У кого есть конверт? (Тамара) - _____

3. У кого есть марка? (Таня) - _____

4. У кого есть календарь? (Мария) - _____

В. 1. У кого нет карандаша? (я) - _____

2. У кого нет словаря? (ты) - _____

3. У кого нет учебника? (он) - _____

4. У кого нет тетради? (она) - _____

5. У кого нет расписания? (мы) - _____

6. У кого нет календаря? (вы) - _____

7. У кого нет карты? (они) - _____

Задание 16. *Закончите фразу.*

Образец: У меня есть ручка, а у тебя нет _____

У меня есть ручка, а у тебя нет **ручки**.

А. 1. У преподавателя есть газета, а у меня нет _____

2. У Сергея есть учебник, а у тебя нет _____

3. Марты есть календарь, а у него нет _____

4. У Виктора есть расписание, а у них нет _____

Б. 1.У Карлоса нет словаря, а у меня есть _____

2. У тебя нет фотографии, а у Марии есть _____

3. У Сергея нет марки. А у тебя есть _____?

4. У Марты нет текста, а у вас есть _____.

Задание 17. *Измените фразы по образцу.*

Образец: В комнате **был шкаф.** - В комнате **не было шкафа.**

1. Раньше в аудитории был магнитофон. - _____
2. У них в аудитории была карта. - _____
3. У меня в комнате было кресло. - _____
4. Раньше в вестибюле было зеркало. - _____
5. На этой улице был магазин. - _____
6. В этом городе был театр. - _____
7. Раньше здесь была гостиница. - _____
8. Вчера у вас был урок математики. - _____
9. У них был урок русского языка. - _____
10. После урока у них была консультация. - _____

_____

Задание 18. *Ответьте на вопрос отрицательно.*

А.Образец: - У вас есть **красный карандаш?** - Нет, у меня нет **красного карандаша.**

1. У вас есть русско-английский словарь? - _____
2. У тебя есть новый учебник? - _____
3. У них есть новое расписание? - _____
4. У Виктора есть синий карандаш? - _____

_____

5. У Марты есть зимняя шапка? - _____
6. У вас есть младший брат? - _____
7. В комнате есть письменный стол? - _____
8. В общежитии есть читальный зал? - _____

_____

9. На втором этаже есть лингафонный кабинет? - _____

_____

10. В шестом блоке есть медицинский пункт? - _____

_____

11. На подготовительном факультете есть книжный киоск? - _____

_____

12. В институте есть студенческое общежитие? - _____

_____

13. В его тетради есть домашнее задание? - _____

_____

Б. Образец: - У вас есть **русская газета**? - Нет, у меня нет **русской газеты**.

1. У нас в группе есть чилийская студентка? -_____

_____

2. В их аудитории есть географическая карта? - _____

_____

3. У вас в комнате есть настольная лампа? - _____

_____

4. В комнате есть книжная полка? - _____

5. В шестом блоке есть фонетическая лаборатория? - _____

_____

6. В общежитии есть диетическая столовая? - _____

_____

7. У Виктора есть старшая сестра? -_____

8. У вас есть сегодняшняя газета? - _____

9. У Марии есть синяя ручка? - _____

10.У студента есть домашняя тетрадь? - _____

11. У вас есть зимняя шапка? - _____

2. Родительный падеж принадлежности

Задание 19. *Напишите ответ на вопрос.*

Образец: Это **студент**. **Чей** это учебник? - Это учебник **студента**.

1.Это **друг**. **Чей** это словарь? - _____

2.Это **преподаватель**. **Чья** это книга? - _____

3.Это **Сергей**. **Чьё** это письмо? -_____

4.Это **отец**. **Чей** это портфель? - _____

5.Это **товарищ**. **Чья** это газета? - _____

6.Это **Юрий**. **Чьё** это место? - _____

7.Это **брат**. **Чьи** это вещи? - _____

8.Это **сестра**. **Чей** это платок? - _____

9.Это **Таня**. **Чья** это линейка? - _____

10. Это **подруга**. **Чьё** это зеркало? - _____

11. Это **Мария**. **Чей** это журнал? - _____

12. Это **мать**. **Чьё** это письмо? - _____

Задание 20. *Напишите ответ на вопрос.*

А. Образец: (русский товарищ) **Чей** это карандаш?

Это карандаш **русского товарища**.

1.(арабский студент) **Чья** это газета? -_____

2. (младший брат) **Чьё** письмо вы читаете? -_____

_____

3.(старший преподаватель) **Чей** это номер телефона? - _____

_____

4.(наш сосед) **Чей** это зонт? - _____

Б. Образец: (новая студентка) **Чья** это тетрадь? - Это тетрадь **новой студентки.**

1.(моя лучшая подруга) **Чья** это фотография? - _____

_____

2.(твоя старшая сестра) **Чьё** письмо лежит на столе? - _____

_____

3.(наша преподавательница) **Чьи** это вещи? -_____

_____

4.(моя русская подруга) **Чей** это словарь? -_____

---

3. Родительный падеж определения

Задание 21*. Ответьте на вопрос:*

Образец: **Какой** сейчас урок? - Сейчас урок **истории.**

1. (математика) **Какой** сейчас урок? - _____

2. (физика) **Какой** урок будет у них завтра? - _____

3. (химия) **Какой** урок был у них в понедельник? - _____

_____

4. (биология) **Какой** учебник взял Карлос? - _____

5. (грамматика) **Какой** это преподаватель? - _____

Задание 22. *На месте пропуска напишите данное слово в родительном падеже.*

Образец: (университет) На фотографии я вижу *здание*_____

На фотографии я вижу *здание* **университета.**

А.

1. (музей) Мне нравится *здание* _____

2. (театр) Год назад здесь построили новое *здание* _____

3. (цирк) *Здание* _____ очень красивое.

Б.

1. (Революция) В Москве есть *музей* _____

2. (живопись) Я часто посещаю *музей*_____

3. (архитектура) *Музей* _____находится в центре города.

В.

1. (Гагарин) Я знаю, где находится *площадь*_____

2. (Мир) Этот магазин находится на проспекте_____

3. (Калинин) Нам нравится *проспект*_____

4. (Миклухо-Маклай) Наш университет находится на *улице*_____

5. (Пушкин) Она живёт недалеко от *площади* _____

Задание 23. *Ответьте на вопросы.*

Образец: А. (Вернадский) Какой это проспект? - Это проспект **Вернадского**.

Б. (русский язык) Какой сейчас урок? - Сейчас урок **русского языка**.

А. 1. (Достоевский) Какой это музей? - _____

2.(Маяковский) Какой музей хотят посетить студенты? - _____

_____

Б.

1. (Исторический музей) Какое здание фотографируют туристы? _____

_____

2. (Большой театр) Какое это здание? - _____

3. (научный язык) Какой сейчас урок? - _____

4. (русский язык) Какой это учебник? - _____

5. (финский язык) Какой учебник он купил? -_____

_____

6. (испанский язык) Какой это преподаватель? - _____

_____

<u>Задание 24.</u> *<u>Закончите фразу, употребив данные слова в родительном падеже.</u>*

Образец: (русская грамматика) Это учебник _____

Это учебник **русской грамматики**.

1.(русская народная музыка) Мы были на концерте_____

2.(русская живопись) Студенты были в музее _____

3.(органическая химия) Виктор купил учебник _____

4.(современная архитектура) Он посетил выставку_____

<u>Задание 25.</u> *<u>Ответьте на вопросы.</u>*

1. На какой улице вы живёте? -_____

2. Какой урок будет у вас завтра? -_____

3. Какой учебник вы взяли в библиотеке? -_____

4. Какой музей вы хотите посетить? - _____

4. Родительный падеж направления

<u>Задание 26</u><u>*. Поставьте вопрос к выделенным словам.*</u>

Образец: Дипак приехал **из Индии. - Откуда** приехал Дипак?

А. 1. Ахмед приехал **из Ливана. -** _____

2. Карлос приехал **из Парагвая. -** _____

3. Она приехала **из Мексики. -**_____

4. Они приехали **из Индии. -** _____

5. Вы приехали **из Индии. -** _____

6. Раджни приехала **с Маврикия. -**_____

7. Эли ос приехал **с Кипра. -** _____

8. Тереза приехала **с Кубы. -** _____

Б. 1. Студенты идут **из университета. -** _____

2. Мария вернулась **из музея** в **5** часов. - _____

3. Виктор пришёл **из библиотеки** в 3 часа. - _____

4. Друзья вернулись **из Консерватории** поздно вечером. - _____

_____

5. Сергей идёт **с урока. -** _____

6. Мы пришли **с вечера** в 9 часов. - _____

Задание 27. *Закончите фразу, употребив данные слова в родительном падеже:*

А. С предлогом **из**

1. (университет) Я иду_____

2. (магазин) Ты идёшь_____

3. (музей) Виктор уже вернулся_____

4. (посольство) Марта только что приехала _____

5. (библиотека) Студенты идут _____

6. (лаборатория) Они поздно пришли _____

Б. С предлогом **с**

1. (урок) Преподаватель идёт _____

2. (концерт) Студенты возвращаются _____

3. (собрание) Мария уже пришла_____

4. (лекция) Когда Виктор пойдет_____

5. (выставка) Друзья ещё не вернулись_____

6. (консультация) Я не знаю, когда приду_____

7. (работа) Обычно отец приходит _____ в 6 часов.

8. (почта) Моя подруга идёт_____

9. (вокзал) Дайте ему отдохнуть! Он только что (приехал)_____

10. (стадион) Студенты пришли _____ усталые, но довольные.

5. Родительный падеж после числительных 2, 3, 4.

Задание 28. *Ответьте на вопросы, употребляя слова* ***час*** *и* ***минута*** *в родительном падеже.*

Образец: А. - Сколько сейчас времени? (2 час.) - сейчас 2 **часа.**

Б. - Сколько времени вы читали текст? (4 мин.) - Я читал текст 4 **минуты.**

А.

1.Сколько сейчас времени? (4.22) - _

_____

_____

2.Скажите, пожалуйста, который час? (4.00) - _____

Б.

1.Сколько времени вы обычно готовите домашнее задание? (2 час.) - _____

_____2.Вы долго гуляли в среду? (3 час.) - _____

3.Сколько времени студенты писали изложение? (4 час.) - _____

_____

4.Как долго Виктора не было дома? (3 час.) _____

5.Сколько времени вы слушали текст в лаборатории? (24 мин.) - _____

_____

Задание 29. *Ответьте на вопросы, употребляя слова* ***рубль*** *и* ***копейка*** *в родительном падеже.*

Образец: - Сколько стоит этот альбом? (4 руб.) - Этот альбом стоит 4 **рубля.**

А. 1. Сколько стоит этот костюм? (362 руб.) - _____

_____

2. Сколько стоит этот шарф? (24 руб. 02 коп.) -_____

_____

3. Сколько стоит этот свитер? (194 руб.34 коп.) - _____

_____

4. Сколько стоит эта рубашка? (23 руб.63 коп.) - _____

_____

5. Сколько стоит эта шапка? (82 руб.) - _____

6. Сколько стоит это пальто? (334 руб.92 коп.) -_____

_____

Б. 1. Сколько стоит билет в кино? (64 руб.) -_____

_____

2. Сколько стоит талон на автобус? (2 руб.) -_____

_____

3. Сколько стоит пакет сока? (3 руб.44 коп.) -_____

_____4. Сколько стоит чашка кофе ? (2 руб.23 коп.) - _____

_____

Задание 30. *Закончите фразу, употребляя данное слово в родительном падеже.*

А.

1. (текст) Студенты прочитали 2_____

2. (глагол) Мы уже знаем 54 _____

3. (падеж) Они выучили 3 _____

4. (упражнение) Дома Карлос должен написать 2_____

5. (письмо) Мария получила 3_____

6. (формула) Студент написал на доске 2_____

7. (статья) Он уже перевёл 3_____

Б.

1. (брат, сестра) У Марты 2 _____ и 3_____

2. (таблица) На стене висит 3_____

3. (слово) Ты неправильно написал эти 2_____

4. (ошибка) Я сделал в упражнении 4_____

5. (этаж) В здании 4_____

6. (газета) Каждый день он покупает 2 _____

7. (задача) Студент решил 3_____

8. (стол, стул) В комнате 2_____ и 4_____

9. (билет) Он купил 3_____ в кино.

10. (студент) На подготовительном факультете учится 232_____

11. (преподаватель) В группе работает 2_____

Винительный падеж

Имена существительные. Вопросы: ЧТО? КОГО? КУДА?

Мужской род	**Средний род**	**Женский род**	
ЧТО? = Именительный падеж КОГО? = Родительный падеж	ЧТО? = Именительный Падеж	1. комнату сестру 2. деревню Таню 3. аудиторию Марию 4. тетрадь	-у -ю (и)ю ь
Имена прилагательные. Вопросы: КАКОЙ? КАКОЕ? КАКОГО? КАКУЮ?			
Мужской род	**Средний род**	**Женский род**	
К А КОЙ ?=Именитель-ный падеж КАКОГО?=Родительный падеж	КАКОЕ? = Именитель-ный падеж	**1.** новую 2. русскую 3. голубую 4. хорошую 5. синюю	-ую -У[10] -ую -ую -юю
Притяжательные местоимения 1-ого и 2-ого лица. Вопросы: ЧЕЙ? ЧЬЕГО? ЧЬЕ? ЧЬЮ?			
Мужской род	**Средний род**	**Женский род**	
ЧЕЙ? = Именительный падеж ЧЬЕГО? = Родительный падеж	ЧЬЁ? = Именительный падеж	Мою твою нашу вашу	

Указательные местоимения. Вопросы: КАКОЙ? КАКОГО? КАКОЕ? КАКУЮ?		
Мужской род	**Средний род**	**Женский род**
КАКОЙ?=Именительный падеж КАКОГО?=Родительный падеж	КАКОЕ?= Именительный падеж	Эту ту

1. Винительный падеж неодушевлённого объекта

Задание 31. *Поставьте вопрос к выделенным словам.*

Образец: Студент читает **текст - Что** читает студент?

1. Студенты пишут **упражнение.** - _____
2. Виктор готовит **домашнее задание.** - _____
3. Марта любит **музыку.** - _____
4. Мой брат изучает **английский язык.** -_____
5. Наш преподаватель хорошо знает **русский язык.** - _____
_____
6. Они переводят **статью.** - _____
7. Я покупаю **газеты** каждый день. - _____
8. Мария получила **письмо** из Колумбии. -_____
9. На уроке мы повторяем **глаголы.** - _____
10. Преподаватель объясняет **новое правило.** -_____
_____
11.Туристы часто посещают **этот музей.** - _____
12.Камаль плохо произносит **русский звук «Щ».** -_____
13.В киоске продают **марки, конверты и другие вещи.**
14.Преподавательница проверяет **контрольную работу.** -_____
_____
15. Студентка решает **задачу.** -_____
16. Сергей делает **гимнастику** каждое утро. -_____

18. Мальчик рисует **самолёт. -**_____

19. Мои родители смотрят **фильм. -**_____

20. Рабочие строят **школу. -** _____

21. На подготовительном факультете мы учим **математику, химию, биологию, физику** и **русский язык. -**_____

22. Здесь мы видим **площадь и красивое здание. -** _____

23. Туристы фотографируют **старинный собор. -** _____

_____

24. Моя подруга преподаёт **английский язык** в школе. -_____

_____

25. Мария забыла **тетрадь** дома. - _____

26. Когда он обедает, он ест **суп, мясо** и пьёт **чай -**_____

_____

Задание 32. *На месте пропуска напишите данное слово в винительном падеже.*

Образец: (письмо) Он пишет _____. - Он пишет **письмо.**

А. 1. (диалог) Студенты читают_____

2. (текст) На уроке Мария рассказывала_____

3.(дом) Дети рисуют_____

4.(портфель) Мой друг купил _____

5.(словарь) Виктор забыл дома _____

6.(правило) Я учу_____

7.(спорт) Мои братья любят _____

8.(радио) Я люблю слушать _____

9.(журнал) Староста потерял _____

Б.

1.(домашнее задание) Виктор делает_____

2.(английский язык) Твой друг хорошо знает _____

3.(русский язык) Мы учим_____

4.(русско-английский словарь) Он хочет купить _____

5.(Исторический музей) Эти студенты часто посещают _____

6.(русские песни) Мне нравятся слушать_____

<u>Задание 33.</u> *<u>На месте пропуска напишите данное слово в винительном падеже.</u>*

Образец: (ручка, бумага) Я беру _____ и_____ и пишу письмо

Я беру **ручку** и **бумагу** и пишу письмо.

1. (Африка) На карте я вижу_____
2. (родина) Он часто вспоминает _____
3. (гимнастика) Ты делаешь _____ утром?
4. (форточка) Закройте, пожалуйста, _____!
5.(математика) Мой брат хорошо знает _____
6. (анатомия) На медицинском факультете мы будем изучать_____
7. (химия, биология) Когда Виктор учился в школе, он особенно любил _____
_____
8. (грамматика) На уроке преподаватель объясняет _____
9. (книга) Откройте _____ !
10. (статья) Студент переводит_____
11. (формула) Студентка пишет_____
12. (задача) Я не могу решить _____
13. (площадь) Отсюда мы видим_____
14. (тетрадь) Он должен купить_____
15. (новость) Мы уже знаем эту_____

<u>Задание 34.</u> *<u>На месте пропуска напишите данные слова в винительном падеже.</u>*

Образец: (русская грамматика) Мария Петровна преподаёт_____

Мария Петровна преподаёт **русскую грамматику**.

1. (контрольная работа) Студенты пишут_____
2. (симфоническая музыка) Его отец любит_____
3. (Красная площадь) Туристы фотографируют_____
4. (зимняя шапка) Моя подруга купила_____

5. (домашняя тетрадь) Марта забыла дома_____

6. (эта колумбийская студентка) Мы знаем_____

7. (эта песня) Они хотят выучить_____

8. (наша преподавательница) Вчера мы не видели _____

Задание 35. *1) Прочитайте фразы. Определите падеж выделенных слов. 2) Слева напишите фразы, где выделенные слова употребляются в именительном падеже , а справа - фразы, где эти слова употребляются в винительном падеже.*

Образец:

Именительный падеж. Вопрос ЧТО?	Винительный падеж. Вопрос ЧТО?
1. Текст очень трудный. 2. Мне нравится текст. 3.....	1.Я читаю текст. 2.Я могу рассказать текст. 3.....

1**. Русский язык** - очень трудный. Мне нравится **русский язык.** Я изучаю **русский язык** уже 2 месяца.

2. В аудитории **большое окно.** Во время перерыва мы открываем **окно.**

3. Мой друг потерял **русско-английский словарь.** Он должен купить **русско-английский словарь.** У меня есть **русско-английский словарь.**

4. У него есть **конверт.** Дай мне, пожалуйста, **конверт!** На столе лежит **конверт.** Этот **конверт** очень большой. Он покупает **конверт.** Сколько стоит **конверт?**

5. В этом журнале есть **интересная статья.** Мой товарищ переводит **интересную статью.** Вчера я прочитал **интересную статью.**

Именительный падеж. ЧТО?	Винительный падеж. ЧТО?

<u>Задание 36.</u> *<u>Напишите данные слова в винительном или именительном падеже.</u>*

ручка

1. Виктор, ты не знаешь, где _____? Я потерял_____Вчера вечером _____ лежала на столе. Кто взял _____? После урока пойду покупать _____. Ах, вот_____! Хорошо, что я нашёл _____ Мне нравится _____.

газета

2. - Марта, у тебя есть _____? Я ещё не читал_____ Говорят, что сегодня _____ очень интересная.
- Конечно, есть. Я каждый день покупаю_____. Возьми_____. _____ лежит около лампы.

аптека

3.- Скажите, кто знает, где находится _____? Говорят, что на улице Миклухо-Маклая есть_____. Но когда я шёл на урок, я не видел _____.
- Это правда, тут есть_____. Посмотри в окно и ты увидишь_____.

Мария

4. _____ – студентка. Я хорошо знаю _____. _____ приехала из Колумбии. Сейчас_____ учится на подготовительном факультете. Вчера я видела_____ в клубе. Мы с удовольствием слушали, когда _____ пела колумбийский песни. Мне нравится _____!

2. Винительный падеж одушевлённого объекта

<u>Задание 37.</u> *<u>Поставьте вопрос к выделенным словам.</u>*

Образец: Вчера он видел **Виктора. - Кого** он видел вчера?

1.Утром, когда я шёл на урок, я встретил **друга. -**_____
_____
2.Она часто вспоминает **сестру. -** _____
3.После урока Виктор ждал **Марию** около университета. - _____
_____
4.**Мою подругу** зовут Дора. - _____
5.Мы хорошо знаем **Сергея** и **Таню. -** _____
6.Мы искали **Андрея** весь вечер. -_____
7.Мы хорошо понимаем **преподавателя. -** _____
8.Она любит **отца** и **мать. -** _____
9.Мария пригласила **Марту** и **Виктора** в гости. - _____

10.Если мы не понимаем, мы просим **преподавателя** повторить вопрос. - _____

_____

11.Студенты внимательно слушают **профессора.** -_____

_____

12.Сейчас преподаватель спрашивает **студентку.** - _____

_____

Задание 38. *На месте пропуска напишите данное слово в винительном падеже.*

А.

1.(Марта) Вчера в клубе она видела_____

2.(преподавательница) Когда Армен шёл в университет, он встретил_____

3. (Мария) Мы плохо понимаем_____, когда она быстро говорит по-русски.

4. (дочь) Мать любит _____

Б.

1.(эта девушка) Я часто встречаю _____ в читальном зале.

2.(твоя сестра) Я не знаю, как зовут _____

3.(мексиканская студентка) Они попросили_____ перевести этот текст на испанский язык.

4.(её старшая сестра) Он знает _____

Задание 39. *На месте пропуска напишите данные слова в винительном падеже.*

Образец: (отец) Дети очень любят _____. Дети очень любят **отца**.

1.(брат) Когда Виктор читал письмо, он вспоминал - _____

2.(Виктор) Скажите, кто видел _____ сегодня?

3.(его друг) Как зовут _____?

4.(Кемаль) Вы знаете _____?

5.(преподаватель) Вы понимаете _____, когда он быстро говорит по-русски?

6.(Сергей и его товарищ) Мы пригласили_____ на вечер.

7.(артист) Мы с удовольствием слушали_____, который пел русские песни.

8.(декан) Наш староста спросил_____, когда будут каникулы.

Задание 40. *На месте пропуска напишите данные слова в винительном падеже.*

Образец: (этот человек) Раньше я никогда не встречал _____

Раньше я никогда не встречал **этого человека.**

1. (твой отец) Мы никогда не видели_____

2. (наш преподаватель) Кого вы ждёте? - Мы ждём _____

_____

3. (индийский студент) Мы попросили _____

перевести этот текст.

4. (младший брат) Мария любит _____

5. (этот старший преподаватель) Вы знаете _____

_____

Задание 41. *На месте пропуска напишите выделенное слово в винительном падеже.*

1. **Марта** прекрасно поёт. Мы пригласили_____ на наш вечер.
2. **Сергей** хорошо знает физику. Спроси _____, как решить эту задачу.
3. Кажется, **Виктор** хорошо говорит по-английски. Давай попросим _____ перевести этот диалог.
4. **Мария** тоже хотела пойти в читальный зал. Давай подождём _____ и пойдём вместе.
5. **Вера** – моя подруга. Я знаю _____ уже 10 лет.
6. Где **Виктор**? Я должен найти _____, чтобы передать ему телеграмму.
7. Мой брат серьёзно болен. Врачи лечили _____ 2 месяца.

Задание 42*. Напишите ответы на вопросы, употребляя данные слова в винительном падеже.*

А.

1. (дом) Что вы видите? -_____

(Карлос) Кого вы видите? -_____

2. (доклад) Что слушают студенты? - _____

(профессор) Кого слушают студенты? -_____

3. (русский язык) Что знает Мария? - _____

(Сергей) Кого знает Мария? -_____

4. (правило) Что понимает Мигель? - _____

(преподаватель) Кого понимает Мигель? - _____

5. (футбол) Что смотрит Карлос? - _____

(брат) Кого видит Карлос? - _____

Б.

1. (грамматика) Что хорошо знает Мария? – _____

(Таня) Кого хорошо знает Мария? - _____

2. (лекция) Что вы слушаете? - _____

(преподавательница) Кого вы слушаете? - _____

3. (ручка и тетрадь) Что вы видите здесь? –_____

(Тамара и Мария) Кого вы видите здесь? - _____

4. (математика и биология) Что он любит? –_____

(сестра и брат) Кого он любит? - _____

Задание 43. *1) Прочитайте фразы. Определите падеж выделенных слов. 2) Слева напишите фразы, где выделенные слова употребляются в родительном падеже, а справа – фразы, где эти слова употребляются в винительном падеже.*

Образец:

Родительный падеж. Вопрос КОГО?	Винительный падеж Вопрос КОГО?
1. У **студентки** нет учебника. 2.....	1. Преподаватель спрашивает **студентку.** 2…..

1. На уроке не было **Марты и Марии.** Мы давно знаем **Марту и Марию.** У **Марты и Марии** есть друзья. Друзья **Марты и Марии** пригласили нас на вечер. Завтра на уроке преподаватель будет спрашивать **Марту и Марию.**

2. У **Сергея** есть сестра. Мы ждём **Сергея.** Это тетрадь **Сергея.** Он часто встречает **Сергея** в клубе.

3. Он читает письмо **брата.** У меня 2 **брата.** Я люблю **брата.** Я давно не видел брата. **Брата** зовут Кемаль.

4. Мы внимательно слушаем **преподавателя**. Это вещи **преподавателя**. Мария не знает, как зовут **преподавателя**. У **преподавателя** нет словаря. Мы спросили **преподавателя**, что значит это слово.

Родительный падеж. Вопросы КОГО? У КОГО? ЧЕЙ?	Винительный падеж. Вопрос КОГО?

3. Винительный падеж направления

Задание 44. *Поставьте вопрос к выделенным слова.*

Образец: Он идёт **на урок**. - Куда он идёт?

1. Школьники идут **в школу**. -_____
2. Студент поехал **в посольство**. - _____
3. Инженер едет **на завод**. - _____
4. Почтальон идёт **в наш дом**. -_____
5. Машина едет **в центр**. - _____
6. Преподаватель пришёл **в общежитие. -** _____
7. Вы хотите пойти **в Большой театр? -** _____
8. Ты идёшь **в столовую. -**_____
9. Друзья поехали **на Красную площадь. -** _____

Задание 45*. Закончите фразы, употребляя данные слова*

А. С предлогом **в:**

1. (университет) Студенты идут_____
2. (магазин) Девушки идут_____
3. (деканат) Староста идёт _____
4. (клуб) Вечером они пойдут_____
5. (музей) Школьники едут _____
6. (читальный зал) Вчера после уроков Мария пошла _____
7. (общежитие) После уроков мы пойдём_____
8. (книжный магазин) В субботу утром он пошёл _____
_____, чтобы купить новый учебник.
9. (библиотека) Мы идём_____
10. (поликлиника) Мария больна, она должна пойти _____
11. (аптека) Студентка идёт_____

12. (гостиница) Туристы приехали _____ поздно вечером.

13. (аудитория) Сегодня мы пришли _____ очень рано.

14. (лаборатория) Сегодня в 3 часа мы пойдём_____ слушать фонетические упражнения.

15. (Консерватория) Где ваши друзья? - Они поехали _____

Б. С предлогом **на:**

1. (урок) Виктор спешит_____

2. (экзамен) Преподаватель пришёл _____

3. (концерт) В субботу вечером мы пойдём_____

4. (спектакль) Виктор, вы хотите пойти _____?

5. (собрание) Преподаватели идут_____

6. (лекция) Сегодня Виктор опоздал _____

7. (выставка) В воскресенье мы поедем _____

8. (почта) Девушка идёт_____

9. (завод) Инженер едет _____

10. (фабрика) Рабочие идут_____

И. (стадион) Школьники пошли_____

12. (вокзал) Мой друг поехал _____

Задание 46. *Ответьте на вопросы.*

1. Куда идут студенты, когда хотят взять учебники? - _____
_____

2. Куда вы идёте, когда хотите купить лекарство? - _____
_____

3. Куда вы идёте, когда хотите купить газету? - _____
_____

4. Куда вы идёте, когда хотите купить продукты? –_____
_____

5. Куда вы идёте, когда хотите купить марки и конверты? –_____
_____

6. Куда вы идёте, когда хотите посмотреть спектакль? – _____
_____

7. Куда идут люди, когда хотят посмотреть футбол? – _____
_____

8. Куда идут люди, когда хотят послать телеграмму? –_____

_____

9. Куда вы идёте, когда хотите погулять? –_____

_____

10. Куда вы идёте, когда хотите посмотреть фильм? –_____

_____

<u>Задание 47</u><u>*. На месте пропуска напишите глагол ХОДИЛ или ПОШЁЛ.*</u>

1. - Где ты был? – Я _____ на почту.

2. -Где Виктор? – Он _____ на почту.

3. Мария только что вернулась домой: она _____ на почту, чтобы послать телеграмму.

4. Вчера в 12 часов, когда я позвонил вам по телефону, вас не было дома. – Мы _____ в магазин.

5. -Иван дома? - Нет, он _____ в спортивный зал.

6. - Вы смотрели новый спектакль в Малом театре? - Да, мы _____ на этот спектакль две недели назад.

7. - Я жду тебя уже 15 минут! - Извини, я _____ в медпункт.

8. - Могу я видеть Виктора? - К сожалению, его нет дома: он _____ в поликлинику.

9. - Андрей просил вас подождать его: он _____ в киоск за газетой.

10. - Где староста группы? – Он _____ в деканат.

11. - Как ты провёл вчерашний вечер? - Прекрасно! Я _____на дискотеку.

<u>Задание 48.</u><u>*Закончите фразы, употребляя данные слова в нужном падеже.*</u>

блокнот

1. Это_____

2. У неё есть_____

3. Мне нравится_____

4. У меня нет_____

5. Здесь я вижу_____

6. Он купил 2_____

7. Сколько стоит _____?

буфет

1. Это_____

2. В университете есть _____

3. _____ находится на первом этаже.

4. Я иду_____

5.Там мы видим _____

6. Здесь нет_____

7. Мы ждали Сергея около _____

общежитие

1. Это_____

2. В университете есть _____

3. Мне нравится _____

4. _____ находится на улице Миклухо-Маклая.

5. В этом институте нет _____

6. Я вижу_____

7. Студенты идут _____

студентка

1. Это _____

2. _____ отвечает правильно.

3. Преподаватель спрашивает _____

4. _____ зовут Дора.

5. Это домашняя тетрадь _____

товарищ

1. У меня есть _____

2. _____ зовут Ахмед.

3. Вчера я не видел _____

4. _____ не пришёл на урок.

5. _____ болен.

6. У _____ высокая температура и болит горло.

аптека

1. Вот _____.

2. _____ находится недалеко от университета.

3. Я живу около _____

4. Я иду _____

5. На этой улице 2 _____

Предложный падеж

Имена существительные. Вопросы: О ЧЁМ? О КОМ? ГДЕ?					
Мужской род		**Средний род**		**Женский род**	
1. (на) столе	-е	1. (на) окне	-е	1. (в) комнате	-е
(о) студенте				(о) сестре	■
2. (в) музее	-е	2. (на) море	-е	2. (в) деревне	-е
(о) Сергее				(о) Тане	
3. (в) санатории	(и)и	3. (в) здании	(и)и	3. (в) аудитории	(и)и
(о) Юрии				(о) Марии	-и
4. (в) словаре	-е			4. (в) тетради	
(о) писателе					
5. (в) шкафу	-у				

Имена прилагательные. Вопросы: (В) КАКОМ? (В) КАКОЙ?					
Мужской род		**Средний род**		**Женский род**	
1. новом	-ом	1. новом	-ом	1. новой	-ой
2. русском	-ом	2. русском	-ом	2. русской	-ой
3. голубом	-ом	3. голубом	-ом	3. голубой	-ой

4. хорошем	-ем	4. хорошем	-ем	4. хорошей	-ей
5. синем	-ем	5. синем	-ем	5. синей	-ей
	___				

Притяжательные местоимения 1-ого и 2-ого лица. Вопросы: (О) ЧЬЕМ? (О) ЧЬЕЙ?		
Мужской род	**Средний род**	**Женский род**
моём	моём	моей
твоём	твоём	твоей
нашем	нашем	нашей
вашем	вашем	вашей

Указательные местоимения. Вопросы: (О) КАКОМ? (О) КАКОЙ?		
Мужской род	Средний род	Женский род
этом	этом	этой
том	том	той

1. Предложный падеж места

<u>Задание 49.</u> *<u>Поставьте вопрос к выделенным словам.</u>*

Образец: Виктор живёт **в Киеве. - Где** живёт Виктор?

1. Сейчас Дипак живёт **в Москве.** Год назад он жил **в столице Индии - Дели.**

_____

_____

2. Мы любим гулять **в парке. -** _____

3. Сестра Сергея отдыхает **в доме отдыха. -** _____

4. Студенты живут **в общежитии. -** _____

5. Поликлиника находится **на улице Миклухо-Маклая. -** _____

_____

6.Раньше я учился **в школе,** а сейчас я учусь **в университете на подготовительном факультете.**_____

7. Через год Марта будет учиться **на медицинском факультете. -**_____

_____

8. Виктор учится **на сельскохозяйственном факультете. -** _____

_____

9. Мария родилась в **Колумбии в семье врача. -** _____

10. Сейчас студенты **на уроке. -** _____

11. Вчера Сергей был **в театре. -** _____

12. Вечером мы будем **в клубе на концерте. -** _____

13. Завтра утром у нас будет урок русского языка. Как всегда, мы будем заниматься **в аудитории 105. -** _____

14. Мой отец работает **на заводе,** а мать **- в школе. -** _____

_____

<u>Задание 50.</u> *<u>Закончите фразы, употребляя данные слова в предложном падеже</u>*

А. С предлогом **в** (1-5) и предлогом **на** (6 - 10)

1. (больница) Мой брат работает__ _____

2. (библиотека) Её подруга работает _____

3. (музей) Он работает _____

4. (магазин) Она работает__ _____

5. (посольство) Его отец работает___ _____

6. (завод) Друг Виктора хочет работать___ _____

7. (почта) Эта девушка работает___ _____

8. (фабрика) Вы работаете _____?

9. (урок) Мы были_____

10. (вечер) Почему ты не был _____?

Б. С предлогом **в** (1 - 5) и предлогом **на** (6 - 9)

1. (Индия) Его семья живёт_____

2. (общежитие) Студенты живут _____

3. (санаторий) Мои друзья отдыхали _____

4. (Консерватория) Мы слушали концерт _____

5. (планетарий) Школьники слушали лекцию _____

6. (собрание) Виктор не был _____

7. (лекция) Студенты были _____

8. (консультация) Сегодня в 5 часов я должна быть _____

9. (репетиция) Почему вы не были _____?

В. с предлогом **в** (1 - 3) и предлогом **на** (4)

1. (словарь) Мы долго искали незнакомые слова _____

2. (портфель) Его вещи лежат _____

3. (тетрадь) Мы пишем упражнения _____

4. (площадь) Туристы гуляли _____

Задание-51. *Закончите фразы, употребляя данные слова в предложном падеже с предлогом* ***в*** *или* ***на.***

А.

1. (университет) Я учусь _____

2. (институт) Ты учишься _____

3. (техникум) Он учится _____

4. (школа) Его сыновья учатся _____

5. (комната) Обычно я занимаюсь _____

6. (аудитория) Мы занимаемся _____

7. (общежитие) Карлос всегда занимается _____

Б.

1. (урок) Виктор не был _____

2. (концерт) В субботу Марта и Мария были _____

3. (выставка) Вы были _____?

4. (лекция) Вечером мы заняты. В 5 часов мы должны быть_____

5. (собрание) Почему ты не был _____?

В.

1. (Москва) Университет дружбы народов находится_____

2. (улица Миклухо-Маклая) Общежитие находится _____

3. (Европа) Франция находится _____

4. (Азия) Индия находится _____

Задание 52. *Ответьте на вопросы.*

1. Где учатся студенты? - _____

2. Где учатся школьники? - _____

3. Где работает ваш преподаватель? -_____

4. Где работает эта медсестра? -_____

5. Где работает этот инженер? - _____

6. Где вы смотрите фильмы? - _____

7. Где вы покупаете молоко и хлеб? -_____

8. Где вы гуляете? - _____

9. Где вы отдыхаете? - _____

10. Где вы покупаете лекарства? - _____

11. Где вы покупаете газеты? - _____

12. Где вы покупаете конверты и марки? -_____

13. Где студенты играют в футбол? - _____

14. Где ваши друзья слушают музыку? - _____

15. Где вы обедаете? -_____

Задание 53. *Ответьте на вопросы.*

Образец: (шкаф) **Где** стоит ваза? - Ваза стоит **на шкафу.**

1. (шкаф) Где висит пальто? -_____

2. (пол) Где лежит ковёр? -_____

3. (угол) Где стоит телевизор? - _____

4. (угол) Где стоит автобус? - _____

5. (лес) Где гуляют дети? - _____

6. (сад) Где они работают? - _____

7. (берег моря) Где отдыхают туристы? - _____

Задание 54. *Ответьте на вопросы. Напишите прилагательные и существительные в предложном падеже с предлогом* ***в*** *или* ***на.***

А. Образец: (подготовительный факультет) - **Где** вы учитесь?

- Я учусь **на** подготовительном факультете.

1. (читальный зал) Где любит заниматься Карлос? -_____

_____

2. (Ленинский проспект) Где находится магазин «Москва»? - _____

_____

3. (книжный магазин) Где вы купили этот учебник? -_____

_____

4. (медицинский факультет) Где вы будете учиться через год? - _____

_____

5. (первый этаж) Где находится буфет? - _____

6. (шестой блок) Где живут ваши друзья? -_____

7. (письменный стол) Где лежат учебники и тетради Виктора? - _____

_____

Б. Образец: (столовая) **Где** обедают студенты? - Студенты обедают **в** столов**ой**.

1. (фонетическая лаборатория) Где студенты слушают тексты? - _____

_____

2. (Красная площадь) Где были туристы? - _____

_____

2. Сопоставление винительного падежа направления и предложного падежа места

Задание 55. *Прочитайте фразы. Определите падеж подчёркнутых слов. Поставьте к ним вопрос.*

Вчера после уроков Виктор пошёл в библиотеку. В библиотеке он взял учебник химии. Потом он пошёл в общежитие. В общежитии он приготовил домашнее задание. После этого он поехал в книжный магазин «Дружба». В этом магазине он купил русско-английский словарь. Вечером Виктор и его друзья пошли в клуб. В клубе они смотрели новый фильм.

Задание 56. *Ответьте на вопросы.*

1. Куда вы идёте, чтобы купить продукты? - _____

Где вы покупаете продукты? -_____

2. Куда вы идёте, чтобы купить лекарства? - _____

Где вы покупаете лекарства? - _____

3. Куда вы идёте, чтобы купить марки и конверты? -_____

Где вы покупаете марки и конверты? -_____

4. Куда вы идёте, чтобы посмотреть фильм? -_____

Где мы смотрим фильмы? - _____

5. Куда вы идёте, чтобы посмотреть спектакль? - _____

Где мы смотрим спектакли? - _____

6. Куда идут люди, чтобы посмотреть картины? - _____

Где мы обычно смотрим картины? - _____

7. Куда идут люди, чтобы послушать музыку? - _____

Где мы можем послушать музыку? - _____

8. Куда идут студенты, чтобы поиграть в футбол? - _____

Где студенты играют в футбол? - _____

9. Куда вы идёте, чтобы приготовить ужин? - _____

Где вы готовите ужин? - _____

3. Употребление глаголов ХОДИТЬ и ЕЗДИТЬ

Задание 57. *Измените фразы по образцу.*

Образец: Он был в библиотеке. - Он ходил в библиотеку.

А.

1. Она была в поликлинике. - _

2. Он был в аптеке. - _

3. Мы были на почте. - _

4. Преподавательница была в общежитии. - _

5. Они были в читальном зале. - _

6. Ты был в спортивном зале? - _

7. Виктор был в книжном магазине. - _

8. Мария не была в клубе. - _

9. Староста не был в деканате. - _

10. Наша группа не была з театре. - _

Б.

1. Эти студенты уже были на Красной площади. -

2. Вы часто бываете в центре? - _

3. В субботу мои друзья были в магазине «Дружба». -

4. Я ещё не был в Петербурге. - _

5. В пятницу наша группа была на экскурсии. -

6. Вчера Марта была в посольстве. - _

7. Они были в Историческом музее. -____

8. Виктор был на Центральном телеграфе. - -

9. - Вчера вы были на проспекте Калинина?

10. -Он часто бывает в Консерватории. - _

4. Предложный падеж объекта

<u>Задание 58.</u> *<u>-Поставьте вопрос к выделенным словам.</u>*

Образец: **1)** Ок думает о друге. - О *ком* он думает?

2) Она думает об уроке. - О чём она думает?

1. Виктор часто вспоминает о семье. -
_____
2, Когда Мария читала письмо, она. думала об отце и о матери. -
_____
3. Друзья попросили меня рассказать о брате. -
_____
4. На уроке мы говорили об университете. -
_____
5. Мальчик мечтает о велосипеде. -
_____
6. Виктор забыл об экзамене. -
_____
7. В письме домой я писал о Москве. -
_____

8. Мои друзья часто спорят о политике. -

9. Студенты поют о дружбе. –

* **Задание 59.** Ответьте на вопросы, употребив данные слова в предложном, падеже с предлогом о (об)..

* А.

1. (университет) О чём вы читали на уроке? - _

2. (погода) О чём вы говорили на уроке? - _____

*3. (Москва) О чём вы писали домой? - _

4. (семья) О чём вы рассказывали на уроке? - _

* 5(собрание) О чём разговаривали студенты после ужина? - _

Б.

1. (Москва) Какой (о чём?) текст вы читали на уроке? - _

2.(война) Какой (о чём?) фильм вы смотрели в кинотеатре? - _ _

3. (космос) Какую (о чём?) лекцию слушали школьники в планетарии? -

4. (Петербург) Какую (о чём?) книгу купил Карлос? -__

В.

1. (друг) О ком думает Мария? - _

2. (сестра) О ком часто вспоминает Виктор? -

3. (Виктор) О ком спрашивал преподаватель? -

4. (преподаватель) О ком говорили студенты? -

5. Сопоставление предложного падежа места (где?), винительного падежа направления (куда?) и родительного падежа направления (откуда?).

Задание 60. *Поставьте вопрос к выделенным словам. .. .*

1. Каждое утро в 8.30 Виктор идёт в буфет. - _

В буфете он завтракает. -

Из буфета он идёт на урок. - _

2. В пятницу сразу после занятий Мария поехала в посольство. - _

В посольстве она была часа 2. - _

В 5 часов она вышла из посольства и поехала в общежитие. - _

3. В 11 часов вместе с преподавателем мы пошли в библиотеку. - _

В библиотеке мы взяли учебники и словари. - _

Из библиотеки мы вернулись в аудиторию. - _

4. Утром мой брат едет на завод. -____

Рабочий день на заводе продолжается 8 часов. -___

Брат возвращается с завода обычно в 5 часов. - _

5. После окончания школы сестра Лены поступила работать на почту. - _

Она работала на почте год. -_____

Через год она ушла с почты, потому что нашла другую работу. - _

6. Вчера у Сергея было собрание. Он пришёл на собрание точно в 4 часа. - _

Он был на собрании только 30 минут_

Через полчаса он должен был уйти с собрания, так как у него заболел зуб.

7. Я положил словарь на стол. - _

Ты взял словарь со стола. - _

Сейчас на столе нет. словаря. - _

<u>Задание 61.</u> *<u>Ответьте на вопросы.</u>*

школа

1. Где вы учитесь? - _

Куда вы идёте утром?' - _

Откуда вы возвращаетесь домой? -

театр

2. Где вы были вчера? - _

Откуда вы приехали поздно вечером? -Куда вы опять пойдёте в воскресенье?

собрание

3. Где были студенты? - _

Куда вы пойдёте после урока? - _

Откуда вы вечером придёте домой? -

лаборатория

4. Где вы слушаете тексты? - _

-.....Куда вы пойдёте после обеда? -

Откуда вы придёте домой? - _

библиотека

5. Где вы читаете газеты и журналы? -

Куда вы идёте вечером? - _

Откуда вы идёте в столовую? -

<u>Задание 62.</u> *<u>Напишите ответы на вопросы.</u>*

спортивный зал

1. Куда пошли Виктор и Сергей? - _

Где они играли в волейбол? -___

Откуда они вернулись в 2 часа? - _

письменный стол

3. Куда вы положили письмо брата? - _

Где лежит письмо? - _

Откуда вы взяли письмо? - _

ливанское посольство

3. Куда приехали журналисты? - _

Где состоялась пресс-конференция? - _

Откуда журналисты вернулись в редакцию журнала? -

фонетическая лаборатория

4. Куда идут студенты? - _

Где они слушают текст? - _

Откуда они идут домой? - _

международная выставка

4. Куда друзья решили поехать? -_

Где они провели всё воскресенье? -___

Откуда они вернулись довольные? - _

<u>Задание 63.</u> *<u>На месте пропуска напишите данные слова в нужном падеже.</u>*

вокзал

1. В воскресенье утром Маша поехала

она встречала подругу, они поехали в гостиницу.

клуб

2. В субботу друзья решили отдохнуть. Сначала они пошли_

__было много народа.

Поэтому они ушли_и просто гуляли по улице.

море

3. Летом вся семья поехала _ отдыхать.

Они отдыхали Они вернулись

целый месяц.

только в начале сентября

репетиция

4. Ученики пошли_____

___ они пели песни и читали стихи.

Они пришли_только в 7 часов.

Б.

Большой театр

1. Группа школьников в воскресенье ходила__

_____ они смотрели балет.

Когда они приехали домой____, они долго говорили

о балете.

Красная площадь

2. Туристы часто приходят_____

____ они гуляют, осматривают памятники

архитектуры, фотографируются.

_____хорошо видна Москва-река.

<u>Задание 64.</u> *<u>Напишите данные слова в нужном падеже.</u>*

университет

1. Это_

2. _находится на этой улице.

3. Это здание__

4. Я учусь_____.

5.___ есть подготовительный факультет.

6. Мне нравится_____

7. Я иду_

8. На уроке мы читали текст_-

9. Утром студенты спешат_____

10. Вчера Виктор не был_____

11. Этот преподаватель работает___

12. Он каждый день опаздывает_____

13. Вчера мой друг вернулся__ поздно.

14. Наше общежитие находится около_

библиотека

1. Вот_____

2. Мы видим_____

3. Здание

4. _

5._ - красивое, находится в главном здании.

есть читальный зал.

6. Карлос занимается_

7. В университете есть_

8. Он был_____

9. Студенты ходили___

10. На уроке мы говорили_

11. Студенты берут книги__

12. На этой улице нет_____

13. Они уже вернулись_

14. Преподаватель рассказывал нам

Дательный падеж

	Имена существительные. Вопрос				ы: ЧЕМУ? КОМУ?			
Мужской род			Средний род			Женский род		
1.	столу	-у	1.	окну	-у	1. комнате		-е
	студенту					сестре		
2.	музею	-ю	2.	морю	-ю	2. деревне		-е
	Сергею					Тане		
*• »	санаторию	(и)	3.	зданию	(и)	3. аудитории		(и)и
	Юрию	ю			ю	Марии		
л ц.	словарю					4. тетради		-и
	писателю	-ю						
1-								

Имена прилагательные. Вопросы: КАКОМУ? КАКОЙ?

Мужской род

Средний род

Женский род

1.

новому русскому

ому 1. новому

ому

2. русскому

ому -ому

3. голубому

хорошему синему

-ему

-ему

4. хорошему

5. синему

•ому

1. новой

-ому 2. русской

-ому 3. голубой

-ему 4. хорошей

-ему 5. синей

ои

ои

ои:и

ей

Притяжательные местоимения 1-ого и 2-ого лица. Вопросы: ЧЬЕМУ? ЧЬЕЙ?

Мужской род

Средний род

Женский род

моему	моему	моей	
твоему	твоему	твоей	1
нашему	нашему	кашей	
вашему	вашему	вашей	
Указательные местоимения. Вопросы:		КАКОМУ? КАКОЙ?	1
Мужской род	Средний род	Женский род	
этому	этому	этой	

тому	тому	той

164

1. Дательный падеж после глаголов движения.

Задание 65. *Прочитайте фразы. Обратите внимание на падеж выделенных слов.*

Вчера утром я пошёл к Виктору в комнату, и мы вместе готовили домашнее задание. Сначала мы учили. Грамматику, а потом решали задачи по математике и по химии. Виктор не очень хорошо знает химию, Поэтому завтра он пойдёт на консультацию к преподавателю химии.

Потом я пошёл к Марии: она плохо себя чувствовала и поэтому не была на уроке.

Вечером я был дома, и ко мне пришли друзья. Мы пили чай, разговаривали и слушали музыку Я хотел пригласить также Марту, но, к сожалению, она поехала к подруге в общежитие МГУ.

Задание 66. *На месте пропуска напишите данные слова в дательном падеже с предлогом к.*

Образец: (Карлос) Я иду

1. Я иду к Карлосу.
2. (врач) Сегодня после урока я пойду____
3. (декан) Староста взял журнал и пошёл__
4. (товарищ) Виктора кет дома. Он пошёл_____
5. (Сергей)_____пришёл Виктор, и они долго разговаривали:

(преподаватель) В субботу мы ходили_____ гости.

6. (брат) Летом я поеду_____ Петербург. ;

7. (друг) В воскресенье Виктор ездил__, чтобы поблагодарить его за помощь.

8. (Андрей) Андрей лежит в больнице. В субботу мы поедем_все вместе. .....

1. (Марта) - Куда ты идёшь? - Я иду_____на день рождения.
2. (подруга) Вечером я хочу пойти_____, чтобы попросить учебник математики.

3. (преподавательница) Сергей плохо знает материал. Он должен пойти _на консультацию.

4. (медсестра) На уроке у Виктора заболела голова, и он пошёл.....

5. (Мария) - Где Марта? - Она пошла

6. (бабушка) В июне дети поедут_в деревню.

7. (сестра) - Где ты отдыхал летом? - Я ездил --- в Сочи.

8. (дочь) Дочь Марии Ивановны учится в Киеве. В январе она поедет_
повидаться.

Задание 67. *На месте пропуска напишите данные слова в дательном падеже с предлогом к.*

.2. Глаголы дательного падежа.

А.Вопросы: кому? что?

Задание 68. *Поставьте вопрос к выделенным словам.*

Образец: Он пишет письмо другу. - Кому он пишет письмо?

1. Преподаватель даёт тетрадь студенту. -__

2. Учитель объясняет правило ученику. - _

3. Во время перерыва студенты задавали вопросы профессору. -

4. Мать купила дочери красивое платье. - _

5. Мария показала преподавателю фотографию отца. -

6. Отец подарил сыну велосипед. -__

7. Виктор заболел и не пришёл на урок. Сергей передал преподавателю домашнюю тетрадь Виктора. - _ :_

*8. После уроков Карлос пойдёт на почту и пошлёт брату книгу о Москве. -

9. Брат прислал Карлосу письмо, где поблагодарил его за подарок. -" 10. Завтра у Марты день рождения. Мы купили Марте подарок. -__

И. У Андрея есть лишний билет в театр. Он предложил его Виктору. -12. Каждый вечер бабушка рассказывает внуку новую сказку. - _

13. Марта взяла у Марии словарь. Она должна отдать словарь Марии через 2 часа. -

14. Друг рассказал ему эту историю? -__

15. Юрий сообщил мне интересную новость. -__

1. (зубной врач) Я не люблю ходить_____

2. (старший преподаватель) Он должен пойти___

3. (младшая сестра) В воскресенье Мария ездила_____

В ГОСТИ.

4. (школьная подруга) В субботу моя сестра поедет_____

на день рождения.

Задание 69. *На месте пропуска напишите данное слово в дательном падеже.*

1. (студент) Преподаватель даёт тетрадь
2. (Андрей) Вечером я дам_
3. (Кемаль) Я дал__учебник химии, конспект по истории.

4. (преподаватель) Карлос показал сестры.
5. (отец) Сергей пишет письмо_
6. (сестра) Виктор купил_
7. (Мария) Рауль объяснил_ фотографию, московский сувенир.
8. (Тамара) Андрей предложил_
9. (преподавательница) Карлос рассказал он не смог прийти на урок вчера.
10. (мать) В письме Ахмед сообщил_ каникулы.
11. (друг) Я подарил_

12. (дедушка) Внук любит задавать

13. (сосед) Андрей объяснил_ книгу на английском языке. _разные вопросы.

как доехать до центра.

Задание 70. *Прочитайте упражнение. Обратите внимание на глаголы, с которыми употребляется дательный падеж существительных.*

Недавно Виктор позвонил Марте по телефону. Он сообщил Марте, что их новый друг Джебек - студент из Мексики - не будет учиться в университете. Он должен вернуться на родину. Сначала Марте не поверила Виктору. Она знала, что Джебеку нравится университет, он хотел получить образование в Москве и много сделал для этого. Она ответила Виктору: «Наверное, ты что-то не понял!» Тогда Виктор объяснил девушке, в чём дело. Он рассказал Марте, что Джебек плохо чувствует себя в Москве. У него часто болит сердце, и врачи не советуют ему продолжать учёбу в университете, так как Джебек не может привыкнуть к холодному климату. Здоровье не разрешает Джебеку оставаться здесг.. «Вам нельзя менять климат, если вы не хотите потерять здоровье," - сказали врачи Джебеку.

Б. Вопрос кому?

Задание 71. *Поставьте вопрос к выделенным словам.*

Образец: Виктор часто звонит другу по телефону. - Кому Виктор часто звонит по телефону?

1. Сергей сказал преподавателю, что не смог приготовить домашнее задание.
2. Мария спросила брата, почему он такой грустный. Но брат ничего не ответил Марии. -
3. Ты должен рассказать отцу об этом! -__
4. Таня прислала письмо Сергею. Она сообщила брату, что через 2 дня вернётся домой. -
5. Тане очень нравится эта песня. -__
6. Преподавателю понравились наши сочинения. -_
7. Друг сказал, что ему не понравился фильм, который мы смотрели вчера.. -
8. С детства брату Виктора нравилось рисовать. - ,,, _

9. Не волнуйся! верю тебе! - _____'

Задание 72. *На месте пропуска напишите данноге слова в дательном падеже.*

1. (Иван) - Позвони__в 5 часов вечера!/

2. (Сергей) Виктор;сказал_, что очен^устал и не пойдёт в кино.

3. (преподаватель) Студенты рассказали_____ [0] фильма,

который они смотрели; вчера в клубе,,

4. (сестра) Я ещё не ответил_ наеёлисьмо.

5. (Мария)_: .. нравится Москва.

6. (бабушка) Как ты думаешь,_____понравится мой подарок?

7. (отец и мать) _и_____Виктора очень понравились

фотографии, которые он прислал им.

8. (Наташа и Виктор) . и_ нравится играть в , . :

шахматы.

Задание73. *Ответьте на один вопрос. Напишите столько ответов, сколько слов дано в упражиедиг4. Правильно употребляйте форму глагола.*

Что зам нравилось, когда вы учились в школе? Когда я учидся(лась) в школе,

1) мне нравилась история. ,.м ;

2)_____математика.

3) _ _литература. .

Н 4)____химия.

5)_____биология.

6)_____спорт.

7)__ ___ этот фильм.

8)_____[1] это стихотворение.

9)__эта книга.

1.0)___ . эха песня.

11)___этот спектакль.

* 12)__,_играть в футбол.

13)_____ читать книги.

14)_____ собирать марки.

Задание 74. *Измените фразы по образцу.*

Образец: Я люблю музыку. - Мне нравится музыка.

А. ,

1. Виктор любит поэзию. - _

2. Товарищ любит футбол. - _

3. Друг любит зиму. -

4. Дочь любит балет. - _

5. Подруга любит народные песни. - _

6. Отец любит зимние спортивные игры. - _

7. Кто любит классическую музыку? - _

8. Он не любит холодную погоду. - _____

Б.

1. Сергей всегда любил литературу. -.__

2. 3 школе Иван очень любил физику. - _

3. Мария никогда не любила математику, -

4. Сестра всегда любила профессию врача. -

5. Раньше отец очень любил это стихотворение. -

6. Друг Виктора всегда любил шахматы. -_____

В. BOITDOC кому? + инфинитив

<u>Задание 75.</u> *<u>Поставьте вопрос к выделенным словам.</u>*

Образец: Он помогает Карлосу учить русский язык. - Кому он помогает учить русский язык?

1. Сестра помогает брату готовить домашнее задание по математике. -_____

2. Ты помог товарищу решить эту трудную задачу. -

3. Сосед никогда не мешает Виктору заниматься. -

Преподаватель разрешил. Марте пойти к врачу. -

5. Я пообещал Тамаре показать свои школьные фотографии. -

6. Подруга посоветовала Марии посмотреть этот фильм. -

<u>Задание 76.</u> *<u>На месте пропуска напишите данные слова в дательном падеже</u>*

(друг) Виктор помог (Иван) Я помогу

3. (Сергей) Диана помогла ___

4. (преподаватель) Не мешайте.....

5. (студентка) Декан разрешил

6. (мы) Преподаватель не разрешает

7. (сын) Отец посоветовал.

8. (отец) Сын обещал

9. (мать) Дочь обещала _____

10. (Виктор) Брат не советует

исправить ошибки в диктанте.

закончить эту раооту.

_____ перевести эту статью на испанский язык,

_____слушать ответ студента.

_сдать экзамены досрочно.

_ опаздывать на урок, прочитать эту статью.

часто писать письма.

позвонить з пятницу. _поступать в этот институ'

Г., Вопросы к чему? к кому?

Задание 77. *Поставьте вопрос к выделенным словам.*

Образец: Всё воскресенье .он готовился к экзамену. - К чему он готовился всё воскресенье?

1. Иван Петрович работает в читальном зале. Он готовится к лекции. - _

2. Скоро будет викторина по математике. Мы уже готовимся к викторине. -

3. Мы уже привыкли к зиме и к снегу. -_____

4. Виктор подошёл к окну и открыл его. -_____

5. Поезд подходит к станции. -_____

Задание 78. *На месте пропуска напишите данные слова с предлогом к*

1. (телефон) Подойди__, кто-то звонит!

2. (кинотеатр) Когда Виктор подошёл_____ увидел Марию.

3. (преподаватель) После лекции Мария подошла_

спросила, когда будет зачёт.

4. (концерт) Мои друзья учат русские песни. Они готовятся_____

5. (полёт) Космонавты готовятся_____

6. ...(урок) Почему ты гуляешь, а не занимаешься? - Я уже подготовился__

7. (погода) Они уже привыкли__в Москве и хорошо чувствую.

зимой.

8. (группа) Мне очень понравились мои новые друзья. Я быстро привык_

9. (собрание) Наш староста должен выступать на собрании. Всё утро он готовился

Б.

1. (третий блок) Такси подъехало_____, и из машины

вышел декан.

2. (студенческая столовая) Когда мы подошли, и увидели Андрея.

3. (первый экзамен) Ты хорошо подготовился_

4. (первая контрольная работа) Мы готовимся_

___по физике.

3. Дательный падеж в безличных конструкциях

***Задание 79**. Прочитайте фразы. Обратите внимание на подчёркнутые конструкции.*

Сейчас мы занимаемся на подготовительном факультете, потому что нам нужно учить русский язык. Мы учим русский язык уже 2 месяца, но нам ещё трудно говорить по-русски. Карлосу трудно правильно произносить русский звук «Л». Мигелю и Тересе трудно быстро читать и писать по-русски.

Вчера мы были на вечере. Нам было очень весело, но мы плохо понимали, когда студенты говорили по-русски.

***Задание 80.** На месте пропуска напишите выделенное слово в дательном падеже.*

1. Студент учит русский язык.__нужно знать русский язык.

2. Товарищ исправляет ошибки в тетради._____ нужно исправить все ошибки в упражнении.

3. Сергей пошёл в магазин.__нужно купить новые тетради.

4. Преподаватель работает в читальном зале._____нужно подготовиться к лекции.

5 Студентка плохо знает глаголы. нужно повторять глаголы каждый день.

6. Марта едет на Центральный телеграф.___нужно позвонить з Колумбию.

7. Мария плохо себя чувствует.___нужно пойти к врачу.

8. Сестра простудилась.__нельзя выходить на улицу 3 дня.

9. Виктор не любит балет._____не интересно смотреть балет.

10. Брат любит спорт._____интересно говорить о спорте.

***Задание 81.** Напишите фразы в прошедшем и будущем времени.*

Образец: Мне нужно учить русский язык.

Мне нужно было учить русский язык. Мне нужно будет учить русский язык.

1. В сентябре отцу нужно поехать в Петербург

2. Виктору нужно перевести эту статью на русский язык.

3. К пятнице товарищу нужно решить задачи по математике.

4. в феврале Сергею нужно пересдать один зачёт.

5. Тамаре нужно написать конспект по истории.

6. Мне всегда интересно слушать его рассказы.

7. Гебе нчокно пойти к Марте и рассказать ей всё.

8. Врач сказал, что вам нельзя гулять 3 дня.

9. Ей нелегко говорить об этом.

10. Им скучно смотреть этот фильм.

Фразы по образцу.

А. Образец: Я должен прочитать этот текст. - Мне иужъо г/дочитать отот текст.

1. Брат должен закончить работу к четвергу. - ___ __

2. Утром Сергей должен был пойти к врачу. -_____

3. К понедельнику мы должны будем прочитать 3 текста. -____

4. Марта должка заниматься каждый день. -_____

Х Вы не должны были говорить ей об этом. - _____

Б. Образец: Виктору нужно повторить этот материал. - Виктор должен повторить этот материал.

1. Преподавателю нужно проверить тетради. -_____

2. Студенту нужно было готовиться к экзамену. -_____

3. Марте нужно будет вернуть словарь Сергею через 2 часа, -__._

4. Вам нужно немного отдохнуть. -___т_:

5. Им не нужно было ездить туда.- _____.__

4. Дательный падеж возраста

Задание 83. *Прочитайте диалог. Поставьте вопрос к выделенным словам (устно).*

Сергей, скажи, сколько тебе лет? Мне 20 лет. А тебе? - А мне уже исполнился 21 год. В прошлом месяце. У тебя есть старший брат? Нет, старший в семье - я У меня есть младшая сестра Таня. Ей сейчас 15 лет. А я самый маленький. Брату уже 25 лет, а сестре скоро исполнится 23 года.

Задание 84. *На месте пропуска напишите данные слова в дательном падеже.*

1.	(мой брат)	25 лет.
2.	(твой друг)	скоро будет 23 года.

	(Сергей)	20 лет.
4.	(отец Сергея)	40 лет.
5.	(сестра) В январе	исполнится 19 лет.
6.	(его мать)	уже 45 лет.
	(Марта)	было 6 лет, когда она пошла в школу.
	(он) Когда Виктор кончит	университет, будет 26 лет.
7.	(она) Завтра у Марии день рождения.	исполнится 20 лет

Задание 85. *Ответьте на вопросы*

1. Сколько лет вашему отцу? -__
2. Сколько лет вашему другу? -__
3. Сколько лет вашему младшему брату? -
4. Сколько лет вашей матери? - _____
5. Сколько лет вашей подруге? - __
6. Сколько лет вашей младшей сестре? -

5. Глаголы дательного и винительного падежа

Задание 86. *Поставьте вопрос к выделенным словам.*

1. Преподаватель спрашивает студента. Студент отвечает преподавателю.
2. Виктор попросил Сергея дать ему словарь. Сергей разрешил Виктору взять словарь.
3. Друзья подарили Марте книгу о Москве. Марта поблагодарила их за подарок.
4. Староста встретил Марию около общежития. Он сказал Марии, что в 5 часов будет собрание.
5. Таня пригласила Тамару и Андрея на вечер. Они обещали Тане прийти на вечер.
6. Сергей ждёт Карлоса. Он должен передать Карлосу пригласительный билет на вечер.
7. Студенты поздравили преподавательницу с днём рождения. Они пожелали преподавательнице здоровья.
8. Сергей позвонил другу и пригласил его в кино.
9. Студент попросил преподавателя объяснить ему правило, которое ок не понял. Преподаватель объясняет студенту правило ещё раз.
10. Марта увидела Тамару и рассказала ей об экскурсии.

1L Виктор встретил Ивана, когда шёл из кинотеатра. Он посоветовал Ивану посмотреть новый фильм.

12. В письме друг просил Виктора прислать ему книгу на русском языке. Виктор послал другу книгу но почте.

13, Сестра любит брата. Она часто пишет брату письма.

14. Студенты внимательно слушают преподавателя на уроке. Если они не понимают, они задают вопросы преподавателю.

15, Марта больна и лежит в больнице. В воскресенье товарищи посетили Марту и принесли ей фрукты и цветы.

Задание 87. *На месте пропуска напишите Виктора или Виктору.*

1 Преподаватель спрашивает _____

2. Я ответил _____

3. Он давно знает _____

4. На улице я видел _____

5. «Завтра будет контрольная работа», - сказал преподаватель

6. Мария дала словарь _____

7. Мигель ждёт _____

8. Она мешает _____

9. Преподаватель объясняет правило _____

10 Сестра часто пишет письма _____

11. Мы слушаем__

12. Завтра будет вечер. Я хочу пригласить_

13. Художник рисует__

14. Он рассказал всё_

15. Если ты не можешь перевести текст, попроси

16. Помогите_!

17. Когда я шёл в университет, я встретил_

18. Друзья часто вспоминают_

19. Что вы посоветуете_?

20. Мы понимаем____

21. Мы не можем найти_

22. Джебек позвонил по телефону_

23. Я пошёл в магазин и купил подарок_

24. Марта показала фотографию____

6. Сопоставление дательного падежа (к кому?) и родительного падежа (у кого? от кого?)

Задание 88. *Поставьте вопрос к выделенным словам.*

1. В воскресенье Андрей был у Виктора. Он пришёл к Виктору в 3 часа. Он ушёл от Виктора в 6 часов.
2. Мария пригласила Таню в гости. Таня пришла к Марии после уроков. У Марии они пили чай и разговаривали. Таня ушла от Марии поздно вечером.
3. Вчера у декана было собрание. Староста пошёл к декану сразу после последнего урока. Он пришёл от декана и сказал студентам, когда будут экзамены.
4. Летом дети поехали к бабушке в деревню. Они жили у бабушки всё лето. Дети вернулись от бабушки в конце августа.

Задание 89. *Ответьте на вопросы. В ответах употребите данные слова в нужном падеже.*

брат

1. У кого Виктор провёл все каникулы? -_____

К кому он поехал после экзаменов? -_____

От кого он вернулся в начале февраля? - _;____

друг

2. У кого вы были в воскресенье? -К кому вы пошли в 11 часов? -От кого вы вернулись в 3 часа? -

Юрий

3. К кому вам нужно пойти сегодня вечером? -_____

У кого ваша тетрадь по химии? -_____

От кого вы вернётесь домой, чтобы готовить домашнее задание? -

Тамара

4. К кому вы ездили в воскресенье? -_____

У кого вы познакомились с Виктором? -_____

От кого вы приехали в 9 часов вечера? - _

подруга

5. К кому вы ездили в субботу? -_____

У кого вы провели субботний вечер? -_____

От кого вы только что приехали? -____

*** Задание 90.*** *На месте пропуска напишите данные слова в нужном падеже.* А. Иван

1. Сергей пошёл__. Сейчас он_____ • Когда Сергей вернётся__?

товарищ

2. В субботу я пошёл

готовились к зачёту. Я пришёл домой

мы

вечером.

Марта

4. Перед уроком Мария пошла 10 минут._

зубной врач

1. После занятий Виктор пошёл Он провёл_

Когда Виктор вернулся

чтобы взять учебник. Она была

Мария пошла на урок.

2 часа.

он лег спать.

медицинская сестра

2. Я сказал преподавателю, что мне нужно пойти

я взял таблетку от головной боли, я вернулся на урок.

Задание 91. *На месте пропуска напишите данные слова в нужном падеже с предлогом или без предлога.*

брат

1. У меня есть

2. _

3. _

4.

Я давно не видел

_ зовут Иван. _ 23 года, учится в университете.

Я написал письмо

7. Я часто думаю_

8. Недавно _

9.Я позвонил

10. Я поздравил

11.Я подарил _

12. У меня есть фотография

13. Я получил письмо_

14. У Виктора __

15. Я очень люблю

был день рождения, по телефону. _ с днём рождения _ фотоаппарат.

(его) сестра

1. У Виктора есть_

2 Виктор много рассказывал нам_

3__ - детский врач.

4_____живёт в Киеве.

5 Вчера Виктор получил письмо

6 Из письма Виктор узнал, что__ скоро приедет в Москву.

7 Он покажет__Москву.

8 Виктор рад видеть___

9 Он ждёт_

10 Он расскажет_об университете.

И Летом он поедет: _____

12_____ есть семья.

13 Дети_ходят в школу.

14 У Марии нет__

15 Виктор любит _

Творительный падеж

Имена существительные. Вопросы: ЧЕМ? КЕМ?					
Мужской род		Средний род		Женский род	
1. столом студентом 2. музеем Сергеем 3. санаторием Юрием 4. словарём писателем	-ом -ем (и)е м -ем	1. окном 2. морем . 3. зданием	-ом -ем (и)е м	1. комнатой сестрой 2. деревней Таней 3. аудиторией Марией 4. тетрадью	-ой -ей (и)ей -ью
Имена прилагательные. Вопросы: КАКИМ? КАКОЙ?					
Мужской род		Средний род		Женский род	
1. новым 2. русским 3. голубым	-ым -им -ым	6. новым 7. русским 8. голубым	-ым -им -ым	1. новой 2. русской 3. голубой	-ой -ой -ой

4. хорошим 5. синим	-им -им	9. хорошим 10. синим	-им -им	4. хорошей 5. синей	-ей -ей
Притяжательные местоимения 1-ого и 2-ого лица. Вопросы: ЧЬИМ? ЧЬЕЙ?					
Мужской род		Средний род		Женский род	
моим твоим нашим вашим		моим твоим нашим вашим		моей твоей нашей вашей	
Указательные местоимения. Вопросы: КАКИМ? КАКОЙ?					
Мужской род		Средний род		Женский род	
этим тем		этим тем		этой той	

Творительный падеж, профессии

Задание 92. *Прочитайте фразы. Обратите внимание на форму выделенных слов.*

Виктор приехал в Москву 3 месяца назад. Сейчас он учится в университете на подготовительном факультете. Ещё недавно Виктор был школьником, а теперь он студент. Виктор'хочет статьврачом, поэтому он'поступил на медицинский факультет. Друзья Виктора тоже учатся в университете. Рауль уже через 2 года станет инженером и поедет домой. Марта станет журналисткой, а Тамара будет работать преподавателем русского языка.

Задание 93. *Поставьте вопрос к выделенным словам.*

Образец: Он хочет быть врачом. — Кем он хочет быть?

1. Андрей хочет быть агрономом. -___"
2. Его дедушка был инженером. - _
3. Мой друг будет геологом. - _
4. Мальчик мечтает стать космонавтом. - _
5. Через 2 года мой брат станет инженером-строителем. -

6. Он окончил вуз и стал преподавателем английского языка. -

7. Последние 10 лет его отец работал учителем в школе. -

1. Её мать - артистка. Она тоже хочет быть артисткой. -__

2. Эта девушка будет медсестрой. -___;

3. Мать Виктора была переводчицей. Сейчас она на пенсии. -_____

4. После окончания педагогического института мбя сестра станет учительницей. -

5. Перед войной она закончила лётнуютлколу и стала лётчицей. -

6. Она начала работать журналисткой в 1992 году. -

<u>Задание 94.</u> *<u>На месте пропуска напишите данные слова в творительном падеже.</u>*

А.

1. (лётчик) В детстве он мечтал быть_____

2. (художник) Мой дедушка был_____

А.

Б.

3. (фельдшер) Его друг закончил медицинское училище и стал___:__

4. (шофёр) Старший брат Ивана работает__'_

5. (писатель) Л.Н.Толстой был___

6. (учитель) Друг посоветовал ему поступить в педагогический институт и стать_

7. (хирург) Виктор решил стать___

8. (юрист) Его сын будет_____

Б.

1. (журналистка) Много лет она работала_

2. (балерина) С детства Анна любила танцевать. Она стала_

3. (переводчица) Марта хочет стать___

4. (лётчица) Во время войны его бабушка была__

5. (врач-педиатр) моя сестра работает__.

6. (архитектор) Моя подруга прекрасно рисует. Она поступила в архитектурный институт. Она станет___

<u>Задание 95.</u> *<u>Напишите фразы в прошедшем и будущем времени.</u>*

Образец: Он - студент.

Он был студентом. Он будет студентом.

1, Твой брат - пианист. _.__

2. Его друг - механик.

3. Ты - экономист.

4. Товарищ Виктора - преподаватель.

5. Мария - учительница.

6. Таня - переводчица.

7. Я - певица._

8. Тамара - математик.

9. Ты - химик.

Задание 96. *Ответьте на вопросы.*

Образец: - Почему Виктор поступил на медицинский факультет? - Виктор поступил на медицинский факультет, потому что он хочет стать врачом.

(1-3).

1. Почему Лена поступила в архитектурный институт?

2. Почему Андрей решил поступить на экономический факультет?

3. Почему Тамара поступила на факультет журналистики? -

4. Эта девочка учится в балетной школе. Кем она станет? - __

5. Младший брат Сергея мечтает поступить в лётную школу. Кем он хочет ехать? -

6. Подруга Тани закончила медицинское училище и сейчас работает в больнице. Кем она работает?_____

7. Сергей преподаёт английский язык в школе. Кем он работает? - _

2. Глаголы творительного падежа

Вопрос чем?

Задание 97. *Поставьте вопрос к выделенным словам.*

А.

1. Сейчас мы на уроке математики. Мы занимаемся математикой. -

2. Каждый понедельник мы занимаемся химией и биологией. -

3. Марта с удовольствием занимается русским языком. -

4. Брат Виктора - хороший спортсмен. Он с детства занимается спортом. -

5. Сергей занимается гимнастикой, а его брать - плаванием. -

6. Андрей и Лена занимаются фигурным катанием. -____

Б.

1. Я интересуюсь медициной и хочу стать врачом. -__

2. Мои друзья интересуются политикой. - _

3. У отца Андрея большая коллекция картин. Он всю жизнь интересовался живописью. -

4. Этот мальчик каждую субботу посещает планетарий. Он серьёзно интересуется астрономией. -_

5= К сожалению, Иван не интересуется искусством. -_____

б. Его младший брат интересуется только футболом. - _

Задание 98. *На месте пропуска напишите данные слова в творительном падеже.*

А.

1. (физика, история) В субботу у нас 2 урока: стачала мы занимаемся_, а потом_..... _

2. (музыка) Три года моя сестра занималась__

3. (спорт) Когда Иван учился в институте, он серьёзно занимался_

4. (теннис) В свободное время я люблю заниматься_

5. (черчение) Будущие инженеры должны заниматься___

6. (пение) У его сестры хороший голос. Она уже 2 года занимается_

7. (русский язык) В первом семестре студенты подготовительного факультета каждый день занимаются__

8. (английский язык) Сергей хочет свободно говорить по-английски. Он серьёзно занимается -__ , ..

Б.

1. (литература) Лена всегда интересовалась___

2. (космонавтика) В 7-ом классе мой брат заинтересовался_

3. (история) В школе его товарищ серьёзно интересовался_____

4. (искусство) Они очень хотели поехать на выставку этого художника, потому что интересуются_

5. (живопись) Студенты, которые интересуются___, посетили Третьяковскую галерею.

6. (фигурное катание) Ты смотришь все выступления этого спортсмена. Ты интересуешься

7. (симфоническая музыка) Он интересуется_ и часто посещает концертный зал Консерватории.

8. (русский язык) Я решил учиться в Москве, потому что интересуюсь не только медициной, но и___, и хочу получить 2 диплома: врача и переводчика. ,

3. Творительный падеж совместности

Вопрос с кем?

Задание 99. *Прочитайте фразы. Обратите внимание на форму выделенных слов.*

Обычно Карлос готовит домашнее задание с Мигелем. Вчера они тоже работали вместе. Сначала они занимались русским языком, а потом - химией и математикой. Потом друзья пошли в клуб. Карлос разговаривал с Сергеем и Иваном, а Мигель танцевал с Таней и Тамарой. Им было очень весело. Все были довольны вечером.

Задание 100. *Поставьте вопрос к выделенным словам.*

Образец: Мигель танцует с Таней. - С кем танцует Мигель?

А.

1. Преподаватель разговаривает с деканом. - _
2. Студенты говорят с преподавателем только по-русски. -
3. Я люблю заниматься с Виктором. - _
4. Вчера он обедал вместе с Тамарой. - _
5. Сергей был в театре с Таней. - _
6. Мария поехала в Киев с матерью. - _
7. Он часто говорит по телефону с отцом. - _

Б.

1. Я давно не виделся с другом. - _
2. В парке я случайно встретился с твоим братом. -
3. Виктор вошёл в комнату и поздоровался с нами. - _
4. Мы попрощались с преподавателем и пошли домой. -
5. Сын всегда советуется с отцом. -
6. Каждый вечер Виктор играет в шахматы с Андреем. -

Задание 101. *На месте пропуска напишите данные слова в творительном падеже с предлогом.*

А.

1. (отец) Один раз в неделю я разговариваю__ по телефону.
2. (студент) Мы вышли в коридор и увидели, что преподаватель разговаривает _____из другой группы.
3. (преподаватель) Каждое утро, когда я иду в университет, я встречаюсь
• 4. (друг) В субботу я поеду в общежитие МГУ. Мне нужно увидеться
5. (Андрей) Когда я вошёл в комнату, Виктор спорил___ о фильме, который они вместе смотрели.

Б.

1. (Марта и Мария) Виктор вошёл в аудиторию и поздоровался

2. (врач) Вы должны посоветоваться 4,

3. (отец и мать) Когда Карлос поехал в Москву, он помещался

4. (подруга) У сестры плохое настроение: она поссорилась_____-

Задание 102. *Напишите данные слова в нужном падеже с предлогом или без предлога.*

химия

1. Мне нравится___

2._____ - это наука, которая изучает вещества и их свойства.

3. У меня есть учебник_____

4. Вчера у нас был урок_____

5. Скоро мы будем сдавать зачёт____

6. Я всегда интересовался_____

7. Он любит заниматься_

8. Мои друзья разговаривают

тетрадь

1. Вот__

2. У меня есть_

3. У Виктора нет__

А. Он купил 2__

5. Студент потерял_

6. Он пришёл на урок без_

7. Он пришёл на урок с___

8. Я пишу упражнение__

письмо

1. На столе лежит_

2. В портфеле нет_

3. Он получил_

4. Я написал 2__

5. Он рад_

6. Я доволен__

7. _брат написал, что скоро приедет.

8. Мы говорим____

упражнение

1. Я пишу__в тетради.

2. Это_

3. В тетради Виктора нет_

4. Он сделал 2 ошибки_

5. Преподаватель проверяет_

6. Сейчас я думаю_____

7. Преподаватель задал на дом 3__

8. _есть незнакомые слова.

Множественное число.

Родительный падеж.

Имена существительные. Вопросы ЧЕГО? КОГО?				
Окончание	Род	Примеры		Запомните!
-ОВ	Мужской род: 1) твердая основа	столов учебников городов	студентов учеников профессоров	-У .
	2) основа на -ец (ударное окончание)		отцов продавцов.....	
-ЕВ	Мужской род: 1) основа на -й 2) основа на -ец (безударное окончание)	музеев трамваев санаториев	ливанцев ^ иностранцев.....	братьев стульев листьев деревьев перьев платьев
	Мужской род: 1) основа на ж,ш,ч,щ	Ножей карандашей ключей	товарищей врачей	[1]--И i друзей ! сыновей
-ЕЙ	2) основа на -ь	плащей . * словарей календарей	преподавателей писателей	соседей людей детей морей полей статей
	Женский род: 1) основа на -ь	тетрадей, площадей.....	матерей дочерей	
	Женский род:			

	1) окончание -а	комнат ламп книг	учениц преподавательн иц	открыток сумок
	Средний род: 1) окончание -о	слов правил """" дел посольств		девушек, ложек копеек сестёр писем человек окон раз
[ИЙ}-	Женский род: 1) существительные на -ия Средний род: 1) существительные на -ие	аудиторий фотографий упражнений зданий.....	1 1	

Имена прилагательные. Вопрос КАКИХ?			Притяжательные местоимения. Вопрос ЧЬИХ?	Указательные местоимения. Вопрос: КАКИХ?
Основа на твердый согласный	1. новых 2. голубых	-ых -ых	моих твоих наших ваших	этих тех - [s]
Основа на мягкий согласный; г,к,х; ш,ж,ч,щ.	1. синих 2. русских 3. хороших	-их -их -их		

1. Окончание -ов

<u>Задание 103.</u> *<u>Измените фразы по образцу.</u>*

А. Образец: У меня есть журнал.

У меня много (несколько) журналов.

1. У студента есть учебник. - _

2. У Виктора есть блокнот. - _

3. У Марты есть конверт. - _

4. У брата есть костюм. - _

5. У сестры есть шарф. - _

6. У меня есть свитер. - _

Б. Образец: В комнате есть стол.

В комнате несколько столов.

В лаборатории есть шкаф. - _ На этой улице есть магазин. -В университете есть буфет. -В центре города есть ресторан.

В городе есть институт. - _

В городе есть парк. - _

Около общежития есть киоск. В городе есть проспект. - _

Задание 104. Напишите вопрос. Обратите внимание на форму глагола.

Образец: Студенты сидят в аудитории.

Сколько студентов сидит в аудитории?

А.

1. Студенты учатся на подготовительном факультете. -

2. Инженеры работают на заводе. - _

3.Школьники хотят поехать на экскурсию.

4. В университете работают профессора и доценты. -

5. Ученики занимаются в химической лаборатории. -

6. Мальчики играют в футбол. –

Б.

1. На столе лежат блокноты. -

2. В комнате стоят диваны. - _

3. На стене висят портреты. -

Задание 105. *Напишите вопрос.*

Образец: Он прочитал 2 текста.

Сколько текстов он прочитал?

1. Виктор купил 4 конверта. - _

2. Студенты написали 1 диктант. - _

3. Мы выучили 2 диалога. -__

4. Сергей подготовил к конференции 2 доклада. -

5. В день рождения сын получил подарки, -

6. Сестра купила 3 лимона. -_____

7. Студенты задали преподавателю вопрос. -

8. Я прочитал 3 романа этого писателя. -

9. Туристы сфотографировали памятники архитектуры. -

10. В воскресенье мы посмотрели 2 фильма.

11. На нашей улице построили дом. -__

Задание 106. *Измените фразы по образцу. Обратите внимание на форму глагола.*

Образец: На столе лежали журналы.

На столе лежало несколько (много) журналов.

1. В шкафу висели костюмы, -_____

2. На остановке стояли автобусы, -_____

3. На ферме отца работали агрономы. -___

4. На стадионе тренировались спортсмены.__

5. По берегу реки шли туристы. -

6. В студии работали художники. - _

7. Школьники поехали в планетарий на лекцию. -

8. Студенты уехали на практику. -

2. Окончание -ев

Задание 107. *Измените фразы по образцу.*

Образец: В группе есть палестинцы.

В группе несколько палестинцев. (несколько, много - мало, немного -немало, 5, 10 ...)

1. В группе есть ливанцы. - _

2. На подготовительном факультете учатся колумбийцы. - _

3. В университете учатся иностранцы. - _

4. У Марии есть братья. - _

5. Около университета растут деревья. -_

6. В аудитории стоят стулья. - _

7. Сейчас осень. Но на деревьях ещё есть листья. -

8. В этом районе есть трамваи. - _

9. В городе есть музеи. - _

10. На берегу Чёрного моря есть санатории. -

Задание 108. *Измените фразы по образцу. Обратите внимание на форму глагола.*

Образец: В городе были музеи.

В городе было много музеев.

1. Вокруг стола стояли стулья. - _

2. У его дедушки были братья. - _

3. На дереве ещё остались листья. - _

4. В сквере росли деревья. - _

5. Раньше в городе были трамваи. -__

6. На митинге были иностранцы. - _

7. На конференцию приехали американцы. - _

8. В прошлом году на подготовительном факультете учились марокканцы. -

Задание 109. *Напишите вопрос.*

Образец: В группе есть нигерийцы.

Сколько нигерийцев в группе?

1. У Марии есть братья. - _

2. В Крыму есть санатории. - _

3. В Москве 1 планетарий. - _

4. В комнате стоят стулья. - _

5. На конечной остановке стоят трамваи. -

6. Весной студенты посадили деревья. - _

7. Мы посетили 3 музея. - _

8. На дереве остались листья. - _

3. Окончание -ей

Задание 110. *Измените фразы по образцу.*

Образец: У студента есть тетради.

У студента много тетрадей.

1. В библиотеке есть словари. - _

2. В киоске есть тетради, карандаши и календари. - _

3. У брата есть друзья. - _

4. В этой семье есть сыновья и дочери. -

5. На берегу Чёрного моря есть пляжи. -

6. На столе лежат ключи. - _

7. На стоянке стоят автомобили. - _

8. В комнате стоят кровати. - _

9. По улице гуляют люди. - _

10. В сквере играют дети. - _

Задание 111. *Напишите вопросы.*

Образец: У него есть друзья

Сколько друзей у него?

1. Нам нужно купить ножи: -____

2. К комнате - 3 кровати. -__

3. В семье 3 сына и 2 дочери. -___

4. На столе лежит 2 ключа. - _

5. На столе лежит словарь и тетрадь. - _

6. Виктор купил 2 календаря. -__

7. Мария принесла на урок 3 карандаша. ~- _

8. В школе работают учителя. - _

9. Преподаватели пришли на конференцию. -

4. Отсутствие окончания

Задание 112. *Измените фразы по образцу.*

Образец: У сестры есть подруги.

У сестры много подруг, (несколько, много - мало, немного - немало, 5, 10..,)

1. В центре города есть гостиницы. - _

2. В городе есть школы, библиотеки, поликлиники, аптеки, больницы. - _

3. В этом районе есть шахты. - _

4. На столе лежат книги и газеты. - _

5. На стене вися г карты и таблицы. -

6. Около дома стоят машины. - _

7. В зале висят зеркала. - _

8. Мы выучили правила. - _

9. Студент написал на доске формулы. -

10. Пожалуйста, займи для нас места. -

Задание 113. Измените фразы по образцу.

Образец: Виктор сделал ошибки в диктанте.

Виктор сделал 5 (много, несколько...) ошибок в диктанте.

А.

1. На столе стоят тарелки и чашки и лежат вилки и ложки. - _

2. В магазине продают рубашки, шапки и куртки. -

3. Мы посетили выставки. - _

4. Друг подарил мне открытки. - _

5. Мы поехали в магазин «Мелодия» и купили пластинки. -

Б.

1. У него есть сестры. - _

2. Он знает русские песни. -

3. В конце недели Сергей получил письма из дома. -

4. - В зале стоят кресла. -

Задание 114. *Напишите вопросы.*

Образец: В слове «аудитория» 9 букв.

Сколько букв в слове «аудитория»?

1. В комнате 3 лампы. - _

2. Сосед получил 2 телеграммы. -

3. На этой улице 2 почты. - _

4. В классе висит доска. - _

5. На столе лежит 2 линейки. -__

6. В нашей группе учится 3 студентки из Индии. -

7. Девушки пришли на вечер. -____

8. В комнате 2 окна. -__

9. Он вернётся через 5 минут. -__

Задание 115. *Напишите вопросы.*

Образец: Подруга подарила мне 2 фотографии.

Сколько фотографий подарила мне подруга?

1. На каждом этаже - 20 аудиторий. -__

2. Сегодня у нас было 2 лекции. - _

3. На прошлой неделе хирург сделал 3 операции. - _

4. Студент написал 4 упражнения. -____

5. Преподаватель написал на доске 1 предложение. -

6. В этом году на нашей улице построили 2 здания. -_____

Задание 116. *Ответьте на вопросы отрицательно.*

Образец: - У вас есть билеты в кино? - Нет, у меня нет билетов в кино.

1. - У вас есть часы? - Нет, у меня нет_

ключи ___

сигареты___

конфеты___

новости_____

фотографии сестры_____

соседи

2. - В киоске есть журналы? - Нет, в киоске нет_

блокноты _

карандаши _

календари _

тетради____

конверты и марки _

газеты _

3. - В этом городе есть мосты? - Нет, в этом городе нет_

бассейны _

бульвары __

трамваи _

площади __

фабрики _

4. - В магазине есть костюмы? - Нет, в магазине нет

шарфы _

рубашки _

шапки _

шляпы _

пальто

Задание 117. *Напишите отрицательные ответы.*

Образец: - У вас есть русские книги? - Нет, у меня нет русских книг.

1. У Марты есть мексиканские журналы? - _

2. В вашей группе есть индийские студенты? -_____

3. В учебнике есть трудные упражнения? - _

4. В тексте есть незнакомые слова? - _

5. В киоске есть сегодняшние газеты? - _

6. На первом этаже есть большие аудитории? -

Задание 118. *Напишите ответы, употребляя в ответах данные слова.*

1. (мои старшие братья) Чьи это фотографии? -__.__
2. (эти индийские студенты) У кого вы были в гостях? -
3. (твои товарищи) У кого есть конспект по истории? -
4. (старые друзья) От кого Виктор получил письмо? -

Винительный падеж

Задание 119. На месте пропуска напишите выделенные слова в винительном падеже.

1. Мне нравятся дети Максима Петровича и Ирины Николаевны Ивановых. Они хорошо воспитали_.

2. Друзья обещали прийти ко мне сегодня в 7 часов вечера. Я жду_

3. Наши преподаватели - русские. Они говорят с нами только по-русски. Сейчас мы уже хорошо понимаем_____

4. Скоро братья Виктора приедут в Москву. Виктор хочет познакомить___
с преподавателем и группой.

5. Мои соседи уехали на юг отдыхать. Я давно не видел_

6. Утром студенты идут на урок. Каждое утро я, когда иду в университет, встречаю __ из соседней группы.

7. В школе у меня были прекрасные учителя. До сих пор я вспоминаю__

8. У Сергея есть знакомые журналисты. Он пригласил_____
наш вечер.

9. Родители подарили сыну фотоаппарат. Сын поблагодарил___
за подарок.

10. У Андрея 3 сестры. Андрей любит_. Он поздравил_
с Международным женским днём 8-ое марта.

11. Когда я уезжал в Москву, друзья провожали меня до аэропорта. Я попросил_
чаще писать мне.

12. Сосед сказал, что, когда я был в читальном зале, меня искали 2 девушки. Я спросил соседа, как зовут____но он, к сожалению, не поинтересовался.

Задание 120. *Закончите фразы, употребляя данные слова в винительном падеже.*

А.

1. (итальянские фильмы) Я люблю смотреть____
2. (русские песни) На концерте студенты пели___
3. (эти задачи) Он уже решил__

4. (иностранные языки) Ему нравится изучать__

5. (книжные магазины) Он часто ходит_____

1. (русские товарищи) Я уже хорошо понимаю_____

2. (старшие братья) Он поздравил____с праздником,

3. (школьные друзья) Виктор часто вспоминает _____

4. (эти мексиканские студенты) Мария хорошо знает_____

Дательный падеж

Имена существительные. Вопросы ЧЕМУ? КОМУ?		
Твердая основа	студентам сестрам окнам	-ам
Мягкая основа	музеям словарям писателям деревням аудиториям тетрадям	-ям
Имена прилагательные. Вопрос КАКИМ?		
Основа на твердый согласный	1. новым 2. голубым	-ым
Основа на г,к,х Основа на ш,ж,ч,щ Основа на мягкий согласный	1. русским 2. хорошим 3. синим	-им

Притяжательные местоимения Вопрос ЧЬИМ?	Указательные местоимения Вопрос КАКИМ?
моим твоим нашим вашим	этим тем

<u>Задание 121.</u> *<u>Ответьте на вопросы, употребляя данные слова в дательном падеже.</u>*

Образец: (братья, сестры) Кому вы пишете письма? -

Я пишу письма братьям и сестрам.

А.

1. (родители, друзья, подруги, соседи, учителя)

Кому вы пишете письма? - _

2. (иностранцы)

Кому Мария Сергеевна преподаёт русский язык? -

3. (товарищи из России)

Кому Карлос помогает учить испанский язык? -

4. (студенты и студентки подготовительного факультета) Кому нужно готовиться к экзаменам? -__

5. (преподаватели, которые работают в университете) Кому нужно знать иностранные языки? - _

6. (гости из Петербурга)

Кому Сергей купил билеты в Большой театр?

7. (письма)

Виктор получил сразу 5 писем. Чему он был очень рад?

8. (дети)

Наступил Новый год. Кому родители подарили подарки? -

9. (туристы)

Кому понравилась Красная площадь? - _

Б.

1. (Друзья, Подруги)

Куда (к кому?) вы пойдёте в гости в воскресенье? -

2. (студенты университета)

К кому приехали артисты цирка? - _

3. (врачи)

Куда (к кому?) обращаются (идут) люди, когда больны? -

4. (зачёты и экзамены)

Скоро сессия. К чему должны готовиться студенты? -

В.

1. (площади, улицы, парки, бульвары Москвы)

Вчера был выпускной бал. Где (по чему?) всю ночь гуляли школьники? -

2. (понедельники, среды)

Когда (по каким дням?) принимает этот доктор? -

<u>Задание 122.</u> *<u>Ответьте на вопросы, употребляя в ответах данные слова.</u>*

1. (старшие сестры)

Кому Виктор пишет письма? -__

2. (иностранные студенты)

Кому Мария Сергеевна преподаёт русский язык? -__

3. (эти девушки)

Кому вы хотите подарить цветы? -_____

4. (новые студенты)

Кому нужно учить русский язык? -_____

5. (новогодние подарки) Чему рады дети? -

Задание 123. *На месте пропуска напишите данные слова в дательном падеже с предлогом или без предлога.*

1. (московские знакомые)

В воскресенье я поеду_____

2. (московские улицы)

Мы любим гулять _____

3. (русские студенты)

__не нужно учить русский язык.

4. (мои друзья) ... .

Мама предложила_____ поужинать с нами.

5. (больные)

_____ нельзя выходить на улицу.

6. (зимние экзамены и зачёты)

Нам нужно готовиться_____

Творительный падеж

Имена существительные. Вопросы ЧЕМ? КЕМ?		
Твердая основа	студентами сестрами окнами	-ами
Мягкая основа	музеями словарями писателями деревнями аудиториями тетрадями •	-ями
Имена прилагательные. Вопрос КАКИМИ?		

Основа на твердый согласный	1. новыми 2. голубыми	-ыми
Основа на г,к,х Основа на ш,ж,ч,щ Основа на мягкий согласный	1. русскими 2. хорошими 3. синими	-ими

Притяжательные местоимения Вопрос ЧЬИМИ?	Указательные местоимения Вопрос КАКИМИ?
моими твоими нашими вашими	этими I теми I i

<u>Задание 124.</u> *<u>Ответьте на вопросы, употребляя данные слова в творительном падеже.</u>*

Образец: (студенты, преподаватели)

С кем вы говорите по-русски? -

Я говорю по-русски со студентами и с преподавателями.

А.

1. (друзья и подруги)

С кем вы обычно говорите по-английски? -

2. (родители, братья, сестры)

С кем вы давно не виделись? - _

3. (товарищи)

С кем вы были в музее? - _

4. (соседи)

С кем Виктор поздоровался около лифта? - _

5. (родители)

С кем вы попрощались, когда поехали в Москву? -

6. (дети)

С кем родители поехали в Парк культуры? - _

7. (друзья)

С кем вы всегда советуетесь? - _

8. (сотрудники университета)

С кем встречался ректор? - _

Б.

1. (студенты нашей группы)

Кем доволен преподаватель математики? -

2. (врачи)

Кем стали сыновья Максима Петровича? - _

3. (медсестры)

Кем работают эти девушки? - _

В.

1. (конфеты)

С чем Мария любит пить чай? - _

2. (макароны)

С чем вы ели мясо за обедом? - _

Задание 125. *Ответьте на вопросы, употребляя в ответах данные слова.*

1. (русские товарищи)

С кем вы говорите по-русски? - _

2. (эти студенты)

Кем доволен преподаватель? -

3. (разноцветные карандаши)

Чем рисует мальчик? -__

4. (иностранные языки)

Чем интересуется ваш брат? -_____

5. (младшие братья и сестры)

С кем Виктор был в цирке? - _

Задание 126. *На месте пропуска напишите данные слова в творительном падеже с предлогом или без предлога*

1. (школьные друзья)

Когда Ахмед поехал в Москву, он попрощался___

2. (эта девушка)

Виктор поздоровался_____

3. (старшие братья)

Он привык советоваться_____

4. (последние научные открытия)

Он интересуется_____

5. (разные предметы)

На подготовительном факультете мы занимаемся_____

русским языком, математикой, химией, биологией и физикой.

Предложный падеж

Имена существительные. Вопросы ГДЕ? О ЧЕМ? ОКОМ?		
Твердая основа	(о)студентах (о) сестрах (о) окнах	-ах
Мягкая основа	(в) музеях (в)словарях (о) писателях (в) деревнях (в)аудиториях (в) тетрадях	-ях
Имена прилагательные. Вопрос (В) КАКИХ?		
Основа на твердый согласный	1. новых 2. голубых ..	-ых
Основа на г,к,х Основа на ш,ж,ч,щ Основа на мягкий согласный	1. русских 2. хороших 3. синих	-их
Притяжательные местоимения Вопрос (О) ЧЬИХ?	Указательные местоимения Вопрос (О) КАКИХ?	
моих твоих наших ваших	этих тех	

<u>Задание 127.</u> *<u>Ответьте на вопросы, употребляя данные слова в предложном падеже.</u>*

А.

Образец: (институты)

Где учатся студенты? - Студенты учатся в институтах.

1. (аудитории)

Где студенты занимаются русским языком? -

2. (школы)

Где учатся дети? - _

3. (заводы и фабрики)

Где работают инженеры и рабочие? -

4. (больницы и поликлиники)

Где работают врачи и медсестры? -

5. (библиотеки)

Где студенты берут книги? - _

6. (магазины)

Где люди покупают продукты? - _

7. (аптеки)

Где люди покупают лекарства? -_____

8. (киоски)

Где вы покупаете газеты? -___

Б. Образец: (студенты)

О ком говорит декан? - Декан говорит о студентах.

1. (родители, братья, сестры)

О ком вы часто вспоминаете? -

2. (друзья)

О ком вы сейчас думаете? -_____

3. (подруги)

О ком Марта рассказывала на уроке? - _

4. (писатели и книги)

О чём вы любите говорить с друзьями? -

5. (фильмы и артисты)

О чём вчера спорили ваши друзья? -__

Задание 128. *На месте пропуска напишите данные слова в предложном падеже.*

1. (московские институты)

_____учится много иностранных студентов.

2. (большие аудитории)

Студенты слушают лекции ;_____

3. (школьные товарищи)

Я часто вспоминаю_____

4. (зимние каникулы)

Мы будем писать сочинение_

5. (центральные улицы)

_____ всегда много машин.

6. (другие планеты)

Учёные изучают вопрос, есть ли жизнь___

Личные местоимения

Задание 129. *Напишите личные местоимения в нужном падеже.*

1. Это я. Я - студент._зовут Виктор._20 лет.__есть
родители, брат и сестра. Мама каждое воскресенье говорит_по телефону. Она
говорит, что часто вспоминает_.

2. Мы - студенты. Сейчас_учимся на подготовительном факультете._учим
русский язык._2 преподавателя русского языка. Людмила Ивановна преподаёт
__грамматику. На уроке она спрашивает_, объясняет_новый материал,
говорит_только по-русски. Она говорит, что мы хорошие студенты, и она будет
помнить__всегда.

3. - Доброе утро! Мы очень рады видеть__! Вы были больны? Преподавательница
спрашивала_. Она хотела знать, почему_не было на уроке. Она просила
передать___, что в понедельник будет контрольная работа. Если вы не понимаете
новый материал, она может позаниматься_дополнительно.

4. - Марта, ты знаешь, что в субботу у Сергея день рождения? К сожалению, он не видел
_ вчера в университете и попросил меня передать_его приглашение.
_уже есть подарок для Сергея? Хорошо. У меня тоже есть. Давай встретимся
____ в субботу в 5 часов и вместе пойдём к Сергею.

5. Виктор и Сергей - мои новые друзья. Они тоже студенты университета. Я
познакомился____ в Москве. Я знаю_уже 4 месяца. Мне интересно
проводить_____ свободное время. Мы вместе занимаемся спортом, играем в
шахматы или просто разговариваем. Иногда я помогаю_переводить тексты на
английский язык. Когда я не понимаю домашнее задание, я спрашиваю_. Я уже
рассказывал_на уроке.

6. Мой младший брат - школьник. Я часто думаю_. _зовут Дипак. Он
учится в шестом классе._трудно учить математику. Когда я жил на родине, я
помогал _____ решать задачи. А в свободное время мы_часто ходили на стадион,
чтобы играть в футбол. Сейчас_часто пишет мне письма, и я всегда отвечаю

7. У меня есть подруга. Я хочу немного рассказать вам_ . Она - москвичка.
_20 лет.__ зовут Тамара._работает медсестрой в больнице.
_нравится её работа, но_мечтает стать врачом. Через год__будет
поступать на медицинский факультет.__часто приглашает меня в гости. Вчера я тоже
была_. Мы пили чай, слушали музыку и разговаривали. Я поехала___ в 5
часов, а вернулась_____ только в 9 часов вечера. Я хочу, чтобы вы познакомились
__, поэтому я пригласила__в наш университет на вечер.

Притяжательное местоимение свой

Задание 130. *Прочитайте фразы. Обратите внимание на употребление местоимения свой.*

1. Это моя ручка. Я дал товарищу свою ручку. Товарищ пишет моей ручкой.
2. Это твой портфель. Ты положил тетради в свой портфель. Карлос взял твой портфель.
3. Это наша аудитория. Мы занимаемся в своей аудитории. Она пришла в нашу аудиторию.
4. Это ваша карта. Вы дали мне свою карту. Мы взяли вашу карту.
5. Это его тетрадь. Он дал преподавателю свою тетрадь. Преподаватель проверяет его тетрадь.
6. Это её фотография. Она подарила мне свою фотографию. Я повесил на стену её фотографию.
7. Это их комната. Они любят заниматься в своей комнате. Сегодня в их комнате собрались друзья.

Задание 131. *На месте пропуска напишите в нужном падеже, роде и числе местоимение*

мои или свои

1. Я положил на стол

учебник.

учебник лежит на столе.

ее или свои

2. Мария купила сумку. Ей нравится

_новая сумка. Она показала мне

новую сумку. Сегодня она пришла урок с (со)_новой сумкой

его или свои

3. У Карлоса есть сестра. Он познакомил меня с (со) сестру зовут Бланка.

сестрой.

ее или свои

4. У меня есть фотография Тани. Таня подарила мне показать вам_фотографию.

фотографию. Я могу

его или свои

5. На столе лежит тетрадь Армена. Я беру_

написал упражнение. В_^тетради мало ошибок.

тетрадь, чтобы посмотреть, как он

её или свой

6. Подруга Саны живёт в Индии. Сана написала письмо ,.. подруге. Сана не

знает, почему_подруга не ответила ей.

их или свои

7. Родители Виктора и Лены - врачи. Виктор и Лена рассказывали нам о_____ родителях. _____ родители работают в московской больнице.

его или свой

8. Товарищ Бориса (?чень любит футбол. Борис купил билеты на футбол и позвонил ___ товарищу. Он пригласил___ товарища на стадион. ___товарищ с удовольствием пошёл с щц смотреть футбол.

её или свой

9. Комната Тани маленькая, но светлая и уютная. В_комнате всегда чисто, потому что Таня каждый день убирает_____комнату. Мне нравится^_____ комната

мой или свой

10. - Скажи, пожалуйста, который час? Я забыл дома_часы.

её или свой

11. Сестра написала мне, что__сын начал заниматься боксом.

наш или свой

12. Мы живём на десятом этаже. Окна_____ квартиры выходят на улицу.

его или свой

13. Профессор читал лекцию. Опыты во время лекции показывал__ассистент.

14. Он обещал прийти ко мне, когда закончит__' работу.

их или свой

15. Они сказали, что вечером они поедут в аэропорт встречать__родителей.

МОЙ ИЛИ СВОЕ

16. Преподаватель сказал мне, что в_работе много ошибок.

ваш или свой

17. Мы знаем, что результаты_работы зависят только от нас

Задание 132. *На месте пропуска напишите местоимение её или свой в нужной форме.*

Тетрадь Марии.

Мария написала упражнение и закрыла_тетрадь. Вот_тетрадь.

Тетрадь Марии чистая, она пишет аккуратно и красиво в_ тетради. В _тетради мало ошибок. Преподаватель подчеркнул_ошибки красным карандашом. Мария исправила_ошибки.

Мария взяла__тетрадь и положила её в сумку. Сейчас_тетрадь в сумке. Я попросил у Марии_тетрадь. Она обещала дать мне_ тетрадь, когда преподаватель проверит её

Задание 133. *На месте пропуска напишите местоимение мой или свой в нужной форме.*

Мой школьный друг.

Я хочу рассказать вам о_школьном друге._школьный друг живёт в Индии. Вот фотография__школьного друга. Вы, конечно, не знаете, как зовут __школьного друга. Его зовут Радж.__школьному другу, как и мне, 22 года. Я давно не видел_школьного друга. Раньше я любил проводить свободное время с (со)_школьным другом. Очень жаль, что в Москве нет_ школьного друга. Я часто думаю о_школьном друге. Недавно я написал письмо '_школьному другу. Теперь я жду письмо от_школьного Друга.

Возможно, то в Москву скоро приедет_школьный друг. Я буду встречать на вокзале_школьного друга. Я покажу Москву_школьному другу. Я обязательно познакомлю вас с (со)_школьным другом. Надеюсь, Вам понравится ___школьный друг.

Задание 134. *Ответьте на вопросы, употребляя нужные притяжательные местоимения.*

Образец: - Он дал тебе свой адрес? - Нет, я узнал_адрес у Веры.

- Нет, я узнал его адрес у Веры.

1. Андрей показал тебе свои новые пластинки? - Да, я уже слушал__пластинки.
2. Не знаешь, Наташа нашла свой словарь? - Да, Лена вчера по ошибке взяла_ словарь.
3. Сергей познакомил тебя с сестрой? - А я уже 2 года знаком с_сестрой.
4. Вы уже видели его фотографии? - Да, он нам показывал_фотографии.
5. Тебе понравился рассказ М.Шолохова «Судьба человека»? - Да, мне вообще нравятся __ рассказы.
6. Вы уже вернули Марии журнал? - Да, она вчера взяла у меня_журнал.

ВТОРАЯ ЧАСТЬ

1. Склонение имён существительных мужского и среднего рода в единственном числе

Вопрос		Имена существительные мужского рода			
		Твердый согласный	Й	(И)Й	Ь
И.	Что? Кто?	стол студент	музей Сергей	санаторий Юрий	словарь писатель

Р.	Откуда? Чего? Кого?	стола .студент..	музея Сергея	санатория Юрия	словаря писателя
д.	Чему? Кому?	столу студенту	музею Сергею	санаторию Юрию	словарю писателю
В.	Куда?	И.	=И.	-И.	=И.
л	Что? Кого?	р.	=Р.	=Р.	=р.
Т.	Чем? Кем?	столом студентом	музеем Сергеем	санаторием Юрием	словарём писателем
п. L	Где? (о) Чём? (о) Ком?	(на)столе (о)студенте	(в) музее (о) Сергее	(в) санатории (о) Юрии	(в)словаре (о) писателе

Вопрос		Имена существительные среднего рода		
		-О	-Е .	(И)Е
И.	Что?	окно	море	здание
Р.	Откуда? Чего?	окна	моря	здания
Д.	Чему?	окну	морю	зданию
в.	Куда? Что?	=И.	=И.	-И.
т. j	Чем?	окном	морем	зданием
I п.	Где? (о) Чём?	(на) окне	(о) море	(в) здании

<u>Задание 135.</u> *<u>Прочитайте фразы. Определите падеж слова «друг» . Поставьте вопрос к данному слову. Напишите вопрос и первую букву названия падежа справа от фраз.</u>*

Образец:

Это мой друг.

Кто?

Я хочу рассказать вам о друге. У меня есть друг. Мой друг живёт в Колумбии. Друга зовут Хосе. Другу 22 года. Я часто думаю о друге. Когда я жил на родине, мы с другом учились в

одной школе. Я любил заниматься вместе с другом. Кроме того, я часто ходил с другом на стадион, в парк, в клуб.

Сейчас я пишу другу письма. Я рассказываю другу о Москве, об университете. Недавно у друга был день рождения. Я позвонил другу по телефону и поздравил его. Я послал другу подарок: книгу о Москве. Я очень хочу видеть друга. У меня есть фотография друга. Я могу показать вам её.

Задание 136. *Ответьте на вопросы, употребляя данное существительное в нужном падеже.*

брат

1. С кем вы давно не виделись? - _
2. О ком вы часто вспоминаете? - _
3. С кем вы недавно говорили по телефону? -__
4. От кого вы получили телеграмму? -__
5. Кто должен приехать в Москву? - _
6. Кого вы встречали вчера в аэропорте? - _
7. Кому вы рады? - _
8. Кому вы хотите рассказать о Москве? - _
9. Кому вы хотите показать Москву? - _
10. С кем вы гуляете по Москве? - _
11. С кем вы были в театре? - _

отец

1. Кого вы любите? -__
2. Кого вы уважаете? - _
3. С кем вы любите советоваться? -__
4. Кто посоветовал вам поступить на медицинский факультет? - _
5. Кому вы сделали подарок в день рождения? -
6. Кому в этом году исполнится 50 лет? -
7. К кому вы поедете летом? -__
8. Кто прислал вам письмо? - _
9. От кого вы получили письмо? - _
10. О ком вы рассказывали на уроке? - _

музей

1. Что вы видите на открытке? -___
2. Какое здание фотографируют туристы? - _
3. Где (рядом с чем?) находится станция метро? -

4. Что находится недалеко от станции метро? -

5. Что часто посещают эти студенты? - _

6. Где они были в воскресенье? - ___

7. Откуда Виктор вернулся в 5 часов? - _

8. О чём рассказывал вам преподаватель? -

9. К чему подъехало такси? -__

10. Где (около чего?) вы встретили Виктора? -

планетарий

1. Что находится в центре города? - _

2. Где (рядом с чем?) находится эта школа? -

3. Что часто посещают школьники? - _

4. Куда пойдут школьники после уроков? -

5. Где школьники слушали лекцию о космосе? -

6. Откуда пришли школьники в 5 часов? -

7. О чём они разговаривали? -_____

8. Какое здание вы видите на фотографии? -

9. Чего нет в этом городе? -__

10. Куда (к чему?) подъехала машина? -

словарь

1. Что это? -_____

2. Что лежит на столе? - _

3. Что купил Виктор? -__

4. Что вам нужно приносить на урок? -

5. Где лежит письмо? - _

6. Куда Виктор положил письмо? - _

7. Чего нет у Сергея? - _

8. Где (рядом с чем?) лежит письмо? -

9. О чём говорит преподаватель? - _

10. Что Виктор забыл дома? -___

Задание 137. *На месте пропуска напишите данное существительное в нужном падеже.*

врач

1. Николай Иванович - _

2. Его сын тоже хочет стать_

3. Мне нравится профессия_

4. Когда я плохо себя чувствую, я иду_

5. Вчера я был_

6. Мне нужно посоветоваться__

7. Я пришёл_в 3 часа.

8. В кабинете не было__

9. Больные ждут_

10.__посоветовал мне отдохнуть.

11. Я поблагодарил_за помощь

12. Я сказал_, что у меня болит голова.

13. Я вернулся____в 5 часов

друг

1. У меня есть_____

2. Я могу рассказать вам_

3. _живёт в Индии.

4.___23 года.

5. _зовут Дипак.

6. Я часто пишу письма__

7. На родине я учился вместе_

8. Я любил заниматься_

9. Иногда я помогал_____

10. Я никогда не мешал_

11. Я часто ходил в гости__

12. Недавно был день рождения__

13. Я послал книгу_

14. Я думаю, что эта книга понравится

15. У меня есть фотография_

Юрий

1. Это_

2. _- студент.

3.___20 лет.

4. Я знаю, что эта книга есть

5. Мне нравится заниматься

6. Вчера я был_

7. Я вернулся_в 7 часов.

8. Завтра я опять пойду_

9. Я должен позвонить__по телефону.

10. Я всегда рад_

11. Я помогаю_учить английский язык.

12. В субботу мы___были в театре.

<u>Задание 138.</u> *<u>На месте пропуска напишите данное существительное в нужном падеже.</u>*

товарищ

1. Вчера Виктор был _
2. Виктор предложил
3. Виктор согласился.
4. Он попрощался_

пойти в театр

5. сказал, что хочет пойти в театр, нет билета.
6. Виктор дал билет.
7. Вечером он ждал _
8. Виктор был в театре

около театра.

9. понравился спектакль.
10. и пошел домой.

преподаватель

1. Это наш__
2. Я не знаю, как зовут_
3. Мы знаем, сколько лет Я дал тетрадь_
4. Мы хотим пригласить на вечер Они ждут_____
5. Он был в гостях_

6. Вчера он не видел

7. Когда я шёл в университет, я встретил

8. Мы рассказали об этом_____

9. Он позвонил по телефону___

10. Мы занимаемся русским языком '

11. Он никогда не мешает_

12. Он спросил, какой фильм нравится

13. Она не смогла ответить

14. Кто разговаривал во время перерыва

15. Я всегда внимательно слушаю__

16. Он никогда не спорит _

17. Это вещи _ _

18. На собрании декан говорил

Петербург

1. Этот город называется __
2. Мне нравится__
3. Ему нравится архитектура
4. Мой друг живёт_
5. Я поеду__
6. стоит на берегу реки Нева, почти 300 лет.
7. начали строить в 1703-ем году.

8. во время каникул.

9. Он вернулся___2 дня назад.

10. Они живут недалеко от_

11. В центре_находится Зимний дворец.

12. Им нравится гулять по___

13. Я прочитал интересную книгу__

<u>Задание 139.</u> *<u>Ответьте на вопросы, употребляя данные существительные в нужном падеже.</u>*

письмо

1. Что лежит в портфеле? - _! _

2. Что вы получили вчера? - _

3. Чему вы были рады? - _

4. Откуда вы узнали, что ваш брат должен приехать в Москву? - _

5. Чем вы довольны? -___

6. О чём вы рассказали другу? - _

7. За что вы поблагодарили брата? -

8. О чём вы думали весь вечер? - _

расписание

1. Что висит на стене? - _

2. К чему подошли студенты? - _

3. Где (около чего?) они стоят? - _

4. Что изменил деканат? - _

5. Чем недовольны студенты? - _

6. О чём говорят студенты? - _

7. Чем интересуется преподаватель? -

8. Чего нет у старосты? -__

<u>Задание 140.</u> *<u>На месте пропуска напишите данные существительные в нужном падеже.</u>*

море

1. Мне нравится _____
2. Москва находится далеко от _____
3. Мой родной город стоит на берегу _____
4. Летом я хочу поехать _____
5. Я люблю отдыхать _____
6. Вы любите читать стихи _____
7. Эта картина напоминает мне _____
8. Ветер дует _____
9. Лодка плывёт по _____

упражнение

1. Преподаватель проверяет_

2. Виктор написал уже 2_____

3. _есть незнакомые слова.

4. Он выписал новые слова_____

5.__ нет ошибок

6. В тетради Виктора нет одного_____

окно

1. В комнате 2_

2, Стол стоит около_

3. Андрей подошёл_

4. Он смотрит_____

5. Перед_стоит кресло. -

6. Ваза стоит_

7. Откройте, пожалуйста,_J

8. Комната светлая, потому что в ней большое_

9. Напротив_растёт каштан.

2. Склонение имён прилагательных, притяжательных и указательных местоимений мужского и среднего рода в единственном числе

Имена прилагательные						
Вопрос		Твердый согласный	г,к,х	Мягкий согласный	ш,ж,ч,щ	
					ударное ок.	безударное ок.
И.	Какой? Какое?	новый новое	русский русское	синий синее	большой большое	хороший хорошее
Р.	Какого?	нового	русского	синего	большого	хорошего
д.	Какому?	новому	русскому	синему	большому	хорошему
в.	Какой? Какое?	=и.	=и.	=И.	=И.	=и.
	Какого?	=р.	=р.	=Р.	=Р.	=р.
т.	Каким?	новым	русским	синим	большим	хорошим
п.	(о) Каком?	новом	русском	синем	большом	хорошем

Вопрос		Притяжательные местоимения				Вопрос	Указательные местоимения	
И.	Чей? Чьё?	мой моё	твой ТВОё	наш наше	ваш ваше	Какой? Какое?	этот это	тот то
Р.	Чьего?	моего	твоего	нашего	вашего	Какого?	этого	того
д.	Чьему?	моему	твоему	нашему	вашему	Какому?	этому	тому
В.	Чей? Чьё?	=И.	=И.	=И.	=И.	Какой? Какое?	=и.	-и.
	Чьего?	=Р.	=Р.	=Р.	=Р.	Какого?	-р.	=р.
т.	Чьим?	моим	твоим	нашим	вашим	Каким?	этим	тем
п.	(о) Чьём?	моём	твоём	нашем	вашем	(о) Каком?	этом	том

1

Задание 141. *Ответьте на вопросы. Употребляя данные словосочетания в нужном падеже.*

новый дом

1	Что построили около университета? -
2	Что мы видим из окна? -
3	Что это? -

4	Что находится напротив общежития? -
5	Где живут ваши друзья? -
6	Где (рядом с чем?) остановилась машина? -
7	К чему подошла группа туристов? -
8	Где (недалеко от чего?) расположен парк? -
9	Где находится аптека? -___
10	Откуда вышел этот человек? - _

новое расписание

1. Что это? - _

2. Что пишет староста? - _

3. Что нравится Карлосу? - _

4. Чего нет у Андрея? - _____

5. О чём вчера говорил преподаватель? -

6. Чему рады студенты? -_____

7. Чем недоволен Виктор? - _

новый студент

1. Кто пришёл в нашу группу? - _

2. У кого нет учебника? - _

3. Кому нужно помочь? - _

4. Кого вы видели вчера в общежитии? -

5. Кто приехал из Эквадора? - ___

6. Кого часто спрашивает преподаватель? -

7. С кем вы познакомились? -___

8. О ком вчера говорил староста? - _

9. К кому вы пойдёте сегодня вечером? - _

10. Каму трудно учить математику? - _

11. Кого преподаватель попросил рассказать о семье? -

12. Кого сегодня нет на уроке? - _

13. Кому нужно много заниматься? -

14. Кем доволен преподаватель? - _

Задание 142. *Ответьте на вопросы, употребляя данные словосочетания в нужном падеже.*

русский язык

1. Что вы изучаете? - _

2. Чем вы занимаетесь каждый день? -

3. Какой урок был у вас вчера? - _

4. Какой это учебник? - _

5. Какой иностранный язык знает ваш друг? -

6. Какой экзамен будет у вас в январе? -

7. О чём вы писали в письме на родину?

8. Чем интересуется ваша сестра? - _

соседний дом

1. Где находится аптека? -__

2. Куда вошёл этот человек? - _

3. Откуда вышли школьники? - _

4. Рядом с чем находится парк? - _

5. Где растут деревья? - _

6. К какому дому подъехала легковая машина? -

7. Где жил известный писатель? -

мой школьный товарищ

1. Кто это? - _

2. Чья это фотография? - _

3. У кого завтра день рождения? - _

4. Кому завтра исполнится 22 года? -

5. К кому придут гости? - _

6. Кого нужно поздравить с днём рождения? -

7. С кем хочет познакомиться Карлос? -

8. Кто должен приехать в Москву? -

9. О ком сестра написала в письме? -

10. От кого вчера пришла телеграмма? - _

Задание 143. *На месте пропусков напишите данные словосочетания в нужном падеже.*

наш спортивный зал

1. Здесь находится _____

2. Карлос вернулся_____

.3. Студенты пошли__

- 4. Мы играли в волейбол__

5. Один раз в неделю студенты посещают__

6. Они довольны_____

7. На фотографии мы видим_____

8. Вот____

русско-испанский словарь

1. Это_____

2. У меня есть_____

3. У Виктора нет_____

4. Недавно я купил_____

5. Студент пришёл на урок с_____

6. Нужно проверить значение этого слова по_____

7. Посмотрим значение этого слова_____

8. Марта пришла на экзамен без_____

9. Дайте мне, пожалуйста,_____

последний урок

1. Вчера у нас не было__

2. Сейчас идёт_____

3. Все студенты пришли_____

4. Я хорошо подготовился_____

5.____преподаватель объяснял эту задачу.

6. Мы довольны_____

7. После_____ они пошли в кино.

8. Во время_____ Сергей почувствовал себя плохо.

9. Он попросил преподавателя разрешить ему уйти_____

10. Ахмед не был__

Задание 144. *На месте пропусков напишите данные словосочетания в нужном падеже.*

этот молодой человек

1. Я не знаю, как зовут_____

'2. Скажите, сколько лет_____

3. Вы знаете, где живёт_____

4. Мне нравится лицо_____

5. Я хочу познакомиться _____

6. Я ничего не знаю _____

этот мексиканский студент

1. _____живёт в комнате № 20.

2. _ много друзей.

3. Я не знаю____

4. Преподаватель доволен_

5._____нужно сдать зачёт по химии.

6.__зовут Виктор.

7. На собрании декан говорил___

8. Вчера я попросил____помочь мне решить задачу по физике.

этот старый фильм

1. Мне нравится_

2.___говорится о дружбе.

3. Я часто вспоминаю_____

4. Я много раз смотрел_

5._____играли популярные артисты.

6. Мой друг заинтересовался___

7. Что вы ещё хотите посмотреть, кроме

8. Мы с друзьями говорим_

этот известный писатель

1._____пишет исторические романы.

2. Во всём мире знают имя___

3. Студенты пригласили на вечер_

4. Они подарили цветы_____

5. Мы познакомились__

6. В газете опубликовали статью__

7. Нам нравятся книги___

<u>Задание 145.</u> *<u>Напишите рассказ о старшем брате, используя следующие глаголы:</u>*

1. звать кого?

2. видеть кого?

3. вспоминать о ком?

4. говорить по телефону с кем?

5. получить телеграмму от кого?

6. (кто?) приехать

7. встречать кого?

8. рад(а) кому?

9. рассказать кому? о чём?

10. показать кому? что?

1. быть где? с кем?

12. разговаривать с кем? о чём?

3. Склонение имён существительных женского рода в единственном числе

Вопрос		Имена существительные женского рода			
		-А	-Я	(И)Я	Ь
И.	Что?	комната	деревня	аудитория	тетрадь
	Кто?	сестра	Таня	Мария	
Р.	Откуда?				
	Чего?	комнаты	деревни	аудитории	тетради
	Кого?	сестры	Тани	Марии	
д.	Чему?	комнате	деревне	аудитории	тетради
	Кому?	сестре	Тане	Марии	
В.	Куда?				
	Что?	комнату	деревню	аудиторию	тетрадь
	Кого?	сестру	Таню	Марию	
т.	Чем?	комнатой	деревней	аудиторией	тетрадью
	Кем?	сестрой	Таней	Марией	
п.	Где?	(в) комнате	(в) деревне	(в) аудитории	(в) тетради
	(о) Чём?				
!	(о) Ком?	(о) сестре	(о) Тане	(о) Марии	

И.	мать	дочь •
Р.	матери	дочери
д.	матери	дочери
В.	мать	дочь
Т.	матерью	дочерью
п.	(о) матери	(о) дочери

<u>Задание 146.</u> *<u>Прочитайте фразы. Определите падеж слова «деревня». Поставьте вопрос к данному слову.</u>*

<u>Напишите вопрос и первую букву названия падежа справа от фраз.</u>

Образец:

Моя бабушка живёт в деревне.

Хотите, я опишу вам деревню, где живёт моя бабушка?

Эта деревня расположена в 30-ти километрах от Москвы. До деревни можно доехать на автобусе. Когда подъезжаешь к деревне, то прежде всего видишь старинную и очень красивую церковь из белого камня: она стоит на самом высоком месте. Деревню окружают зелёные поля, а за деревней, вдали, виднеется тёмный лес. Около деревни протекает небольшая речка с симпатичным названием Липка.

В деревне только одна улица: там живёт всего 300 человек. Жители деревни -люди спокойные и приветливые.

Мне нравится деревня, где живёт бабушка, и когда я хочу отдохнуть от городского шума, я приезжаю в эту деревню.

Задание 147. *Ответьте на вопросы, употребляя данные существительные в нужном падеже.*

Где?

сестра

1. Кто это? -_____
2. Кому вы пишете письма? - _
3. Кому вы купили подарок? - _
4. К кому вы хотите поехать летом? -
5. От кого вы часто получаете письма?
6. У кого вы были в гостях летом? - _
7. От кого вы вернулись в конце августа?
8. Кого вы любите? - _
9. Кого вы хотите видеть? - _
10. С кем вам нужно посоветоваться?
11. О ком вы рассказывали на уроке? -

Таня

1. С кем вы ходили в театр? -__
2. У кого вы были вчера после уроков? - _
3. От кого вы получили поздравление с днём рождения?
4. Кому вы послали телеграмму? - _
5. К кому вы поедете в воскресенье? -__
6. Кого вы встретили утром, когда шли в университет?
7. Кого вы уважаете? -
8. С кем вы поздоровались, когда вошли в комнату? -
9. О ком вы рассказали Виктору? -
10. Кто подарил вам ручку? - _

11. Кого сейчас нет в Москве? -

экскурсия

1. Куда вы ездили в субботу? - _

2. Где вы были в субботу? - _

3. Откуда вы вернулись в 3 часа? - '

4. Что вам понравилось? - _

5. Чем вы довольны? - _

6. О чём вы рассказывали преподавателю? -

7. Когда (после чего?) вы отдыхали? - _

8. Когда (во время чего?) вы познакомились с переводчицей?

9. К чему готовится экскурсовод (гид)? -

тетрадь

1. Что это? - _

2. Чего нет у Виктора? -_____

3. Что он забыл дома7 - _

4. Где вы пишете упражнения? - _

5. Что преподаватель положил на стол? -

6. С чем вы пришли на урок? - _

7. Что вы даёте преподавателю каждый день? -

книга

1. Что это? - _

2. Что лежит на столе? - _

3. Что вы взяли из шкафа? - _

4. Что он прочитал? - _

5. Что ему понравилось? - _

6. Что Виктор взял у Андрея? _

7. Что он переводит на английский язык? -

8. Что упало со стола? - _

9. Что есть у друга? -_

10. Что он положил в портфель? -

<u>Задание 148.</u> *<u>На месте пропусков напишите данное существительное в нужном падеже.</u>*

подруга „м .лт

1. У меня есть__

2. _зовут Зоя.

3.__19 лет.

4. Я получил письмо_

5. Я хочу послать этот альбом____

6. Этот билет я хочу предложить__

7.Преподаватель разрешил_II Виктора досрочно сдать экзамен.

8. Вчера она была__

9. Завтра он встретится_____

10. Я не знаю, когда вернусь_____м-л

11. Я всегда с удовольствием слушаю_____

12. В кино пойдут Мария и 2 её___

13. Я всегда рад_

14. Если наша группа поедет на экскурсию, я обязательно приглашу_

15. Не знаю, понравится ли этот фильм_____

16. Мария всегда помогает____

17. Всё свободное время он проводит_____

18. Я жду_

19. Почему ты не подошла_

20. К сожалению, в Москве нет_.

деревня

1. Его родители живут

3. Около___

4. Рядом с__

5. Летом он поедет _____

6. Он вернётся_____

7. На фотографии мы видим _

8. Он часто рассказывает нам

9. Когда автобус подъехал__, где живут его родители, очень красивая.

10. ___ протекает река.

11. _находится лес.

в сентябре.

1. Вот его_

2. У меня нет его_

3. Виктор подарил мне

4. Посмотри на_

5. Виктор послал родителям

6. на вас смотрит очень симпатичная девушка.

7. _

8. Письмо лежит рядом с

9. Он подошёл_

неё.

10. Документ без _____

мы видим старый дом и сад.

которая висела на стене, и долго смотрел на недействителен.

<u>Задание 149.</u> *<u>На месте пропусков напишите данное существительное в нужном падеже.</u>*

дверь

1. Студент сидит около_

2. Кто-то стучит (во что?)__

3. _не открывается!

4. _висит объявление.

5. Шкаф стоит рядом с_

6. Он подошёл_и постучал.

7. _кто-то громко разговаривает и мешает нам работать.

8. Над__висит лампа.

9. В этой комнате 2_

10. Вы закрыли_?

мать

1. Он должен вернуться домой, потому что его_заболела.

2. Он очень любит и уважает__ , А

3. Он верит_, как никому.

4. У его_серьёзная болезнь.

5. Каждое лето он ездит_____

6. Мы познакомились с его_в прошлом году.

7. Его__50 лет.

8. _нравится, когда к ней приезжают дети.

9. Он обещал __часто писать из Москвы.

10. Мы поздравили_Виктора с Новым годом. . >;

11. Его _преподаёт в школе.

12. Нужно пригласить на праздник не только Марию, но и её_

13. Он скучает без_

14. Дети привыкли советоваться__

химия

1. _- это наука, которая изучает вещества и их свойства.

2. Я всегда интересовался__

3. Мне нравится__

4. Я люблю___

5. На подготовительном факультете мы изучаем__

6. Каждый понедельник мы занимаемся_

7. Вчера у нас был урок___

8. У Виктора нет учебника_

9. Скоро у нас будет зачёт_____

10. Преподаватель много рассказывал нам_

11. Учёные доказали, что между физикой и_существует связь.

4. Склонение имён прилагательных, притяжательных и указательных местоимений женского рода в единственном числе

Имена прилагательные					
Вопрос		Твердый согласный, г,к,х	Мягкий согласный	ш,ж,ч,щ	
				ударное ок.	безударное ок.
И.	Какая?	новая русская	синяя	большая	хорошая
Р.	Какой?	новой русской	синей	большой	хорошей
Д-	Какой?	новой русской	синей	большой	хорошей
в.	Какую?	новую русскую	синюю	большую	хорошую
т.	Какой?	новой русской	синей	большой	хорошей
п.	(о) Какой?	новой русской	синей	большой	хорошей

Вопрос	Притяжательные местоимения	Вопрос	Указательные 1 местоимения

И.	Чья?	моя	твоя	наша	ваша	Какая?	эта	та
Р.	Чьей?	моей	твоей	нашей	вашей;,-	Какой?	этой	той
д.	Чьей?	моей	твоей	нашей	вашей	Какой?	этой	той
в.	Чью?	мою	ТВОЮ;	нащу	вашу	Какую?	эту	ту
т.	Чьей?	моей	твоей	нашей	вашей	Какой?	этой	той
п.	(о) Чьей?	моей	твоей	нащей	вашей	Какой?	этой	той

ЗАДАНИЯ ПОВЫШЕННОЙ СЛОЖНОСТИ

Задание 150. *Ответьте на вопросы, употребляя данные словосочетания в нужном падеже.*

студенческая столовая

1. Что это? - _
2. Где вы обедаете? - _
3. Куда идут студенты после уроков? - _
4. Откуда вернулись ваши товарищи? -
5. О чём говорил наш староста на собрании?
6. Где (рядом с чем?) находится буфет? -
7. Чем вы довольны? - _
8. Что нравится Виктору? - _
9. Что вы видите на фотографии? -
10. Чего нет в общежитии?

русская грамматика

1. Что вы изучаете? - _
2. Чем вы занимаетесь каждый день? - _
3. Какой это учебник? - _
4. Чем интересуется Карлос? - _
5. Какой экзамен вы будете сдавать? -
6. О чём говорит преподаватель? - _
7. Что нравится Марии? - _
8. Какое домашнее задание вы готовили вчера вечером? -
9. Чем студентам нужно заниматься систематически? -

контрольная работа

1. Что у вас будет завтра? -__
2. К чему вы готовитесь? - _
3. Чем интересуются студенты? -__
4. Что пишут студенты? - _
5. Что проверяет преподаватель? -
6. За что Карлос получил «5»? - _
7. Где Виктор сделал много ошибок? -
8. Чего у них не было вчера? -_____
9. Куда опоздала Мария? -_____

Задание 151, *Ответьте на вопросы, употребляя данные словосочетания в нужном падеже.*

моя младшая сестра

1. Кто это? -__

2. Чья это фотография? -__

3. Кого зовут Мария? - _

4. Кто живёт в Петербурге? -_____

5. Кто учится в школе? - _

6. У кого недавно был день рождения? - _

7. Кого друзья поздравили с днём рождения? -

8. Кому исполнилось 16 лет? -___

9. С кем хочет познакомиться Виктор? -

10. Кем довольны родители? -

11. О ком заботятся родители? -

12. Кому нравится Петербург? - • ;

13. Кто приедет в Москву на каникулы? - -

соседняя улица

1. Где находится станция метро? -

2. Куда выходят окна вашей комнаты? -

3. Что вам нравится? - _

4. Чем интересуются туристы? -

5. Где (недалеко от чего?) расположен парк? -

6. К чему вы подошли? - _

7. Откуда доносится музыка? -_____

8. Где вы гуляли после фильма? -__

9. Что нарисовал художник на картине? -

Задание 152. *На месте пропусков напишите данное словосочетание в нужном падеже.*

моя лучшая подруга

1. Это_

2. На столе стоит фотография

3. Виктор спрашивал меня_

4. Он хочет познакомиться

5. _сейчас нет в Москве.

6. Через месяц_исполнится 22 года.

7. Нужно поблагодарить__за письмо.

8. Этот врач однажды лечил_

9. Родители___работают за границей.

10.___Еоспитывала бабушка.

11. Студенты группы выбрали старостой_

12._оказывает на меня большое влияние.

13. Декан разрешил____сда^ь экзамены досрочно.

14._нравятся итальянские фильмы.

15. Что случилось с__? Почему она мне не пишет?

фонетическая лаборатория

1. В университете есть_

2. Студенты занимаются_

3. Наша аудитория находится рядом с

4. Вчера мы были__

5. Мы поздно вернулись_

6. Завтра мы опять пойдём

7. Когда я подошёл_

увидел Карлоса.

<u>Задание 153.</u> *<u>На месте пропусков напишите данное словосочетание в нужном падеже.</u>*

эта старая фотография

1._____уже 10 лет.

2.__напоминает мне о школе.

3. Недавно среди книг я нашёл_____

4. Я люблю смотреть_____

на меня смотрят школьные

товарищи. 6. Письмо лежало рядом с .7. Я никого не узнаю_

8. Вчера я искал нужную мне книгу и неожиданно увидел_

9.__интересная история.

10. Нужно показать друзьям_

11. Я уже забыл, кто подарил мне

12. Я долго думал_

13. Мой друг заинтересовался_ :-____

14. Нужно положить___в альбом.

15. Мне нравится_____

16. Обрати внимание на_____

17. Он подошёл_____ и долго смотрел на неё.

русская живопись

Третьяковская галерея - это музей Мне нравится____

Мои друзья интересуются_____

Она хочет посетить выставку_

Этот человек прекрасно знает_

Я с удовольствием прочитал книгу_

Мой друг уже много лет собирает книги по

Его старшая сестра увлекается (чем?)_

Статья в журнале посвящена (чему?)_

центральная площадь

1. Как называется_города?

2.___- большая и красивая:

3. _....._есть интересные памятники

архитектуры.

4. Рядом с_;_находится Исторический

музей.

5. Иностранные туристы всегда интересуются_____

6. Жители города любят гулять по__

7. Они часто приходят_____

8. Я живу недалеко от_____

<u>Задание 154.</u> *<u>На месте пропусков напишите даное словосочетание в нужном падеже.</u>*

зимняя шапка

1. У меня есть____

2. _очень тёплая.

3. Раньше у меня не было_

4. Я купил__недавно.

5. Я рад_

6. Я доволен_

7. Мы говорим _

8. Друг потерял

9. Мне нравится

утренняя гимнастика

1. _очень полезна для здоровья.

2. Чтобы быть здоровым, нужно делать_

3. После___он принимает душ.

4. Он регулярно занимается___

5. Врач посоветовал мне обратить внимание на

6. Врач прочитал нам лекцию_

7. Мы уже готовы к

8. Во время_он бегает по парку.

Задание 155. *На месте пропусков напишите данное словосочетание в нужном падеже.*

Латинская Америка

1.___находится далеко от России.

2. В состав_входит 22 государства.

3. Я хорошо знаю историю_____

4. _есть большие реки и высокие горы.

5. Туристы интересуются____

6. Я советую вам посетить___

7. Недавно он прочитал книгу_

8. Мне нравится___

9. Он много ездил по__

10. Карлос приехал__

Задание 156. *Напишите рассказ о старшей сестре, используя следующие глаголы:*

1. звать кого?

_____

2. (кто?) жить где?

_____

3. есть семья у кого?

_____

4. (быть) день рождения чей?

_____

5. исполниться кому? сколько лет?

_____

6. послать телеграмму кому?

_____

7. поздрарить кого? с чем?

8. пожелать счастья кому?

9. скучать без кого?

10. думать о ком?

11. увидеться с кем?

5. Склонение имён существительных во множественном числе

Вопрос		Имена существительные				
		М.Р.	М.Р.	М.Р. Ж.Р.	Ж.Р. СР.Р. -А -О	Ж.Р. СР.Р.
		твер.согл.	Й	ш, ж, ч, Щ,Ь		-Я,(И)Я (И)Е
И.	Что?	столы	музеи	тетради	комнаты окна	деревни аудитории здания
	Кто?	студенты		врачи		
Р.	Чего? Кого?	столов студентов	музеев	тетрадей врачей	комнат окон	деревень аудиторий зданий
Д-	Чему? Кому?	столам студентам	музеям	тетрадям врачам	комнатам окнам	деревням аудиториям зданиям
В.	Что? Кого?	=и. =Р.	=И. =Р.	=И. =Р.	-И. =Р.	=И. =Р.
т.	Чем?	столами	музеями	тетрадями	комнатами окнами	деревнями аудиториями
	Кем?	студентами		врачами		зданиями
п.	(о) Чём?	столах	музеях	тетрадях	комнатах окнах	деревнях аудиториях зданиях
	(о) Ком?	студентах		врачах		

<u>Задание 157.</u> *<u>Прочитайте фразы. Определите падеж слова «музеи». Поставьте вопрос к данному слову.</u>*

<u>Напишите вопрос и первую букву названия падежа справа от фраз.</u>

Образец:

Мои друзья часто посещают музеи.

Что?

В.

Москвичи и люди, которые приезжают в этот город, с одинаковым интересом посещают музеи. В Москве много самых разных музеев. Здесь есть музеи живописи, искусства, музеи, которые рассказывают об истории страны и города, о некоторых наиболее памятных событиях в ж'йзни народа, о замечательных людях, которые жили в Москве. Одни из музеев совсем молодые, другим музеям уже не один десяток лет.

В музеях города вы узнаете много нового и интересного о культуре, науке, истории, экономике России. Тысячи туристов из разных стран мира знакомятся с музеями города, потому что хотят лучше знать страну и народ,'который в ней живёт.

Посещайте музеи Москвы! Они дадут вам не только знания, но и помогут выучить русский язык.

Задание 158. *Ответьте на вопросы, употребляя данное слово в нужном падеже.*

родители

1. Кого вы хотите видеть? -___
2. За кого волнуется сын? -__
3. О ком он часто вспоминает? -_____
4. Кому вы рассказали об успехах в учёбе? -
5. От кого вы скрыли неприятную новость? -_____
6. Кому Виктор пожелал здоровья? -_____
7. Кто позвонил вам по телефону? - _
8. Чьи фотографии вы привезли с собой в Москву? -
9. Кого любят дети? - _
10. Кому вы обещали часто писать из Москвы? -
11. У кого вы были во время каникул? - _
12. От кого вы получили письмо? - _
13. Кому вы обещали позвонить в воскресенье? -
14. С кем вы отдыхали летом? - _
15. С кем вы привыкли советоваться? -

братья

1. Кого Виктор пригласил в Москву? - _
2. Кто в этом году поступил в институт? - _
3. Без кого скучает Виктор? - _
4. С кем любит спорить Виктор? - _
5. С кем попрощался Виктор, когда поехал в Москву? -
6. На кого иногда сердился Виктор? - _

7. С кем он любил проводить время? -__

8. От кого Виктор получает письма? - _

9. Кому он всегда передаёт привет в письмах? -

10. Кому Виктор помогал, когда жил на родине? -

11. О ком Виктор вспоминает? -____

каникулы

1. Чему радуются студенты? -__

2. Чем довольны студенты? - _

3. Что с удовольствием вспоминают студенты? -

4. Когда (во время чего?) они ездили в Петербург? -

5. О чём студенты писали сочинение? - _

6. Что понравилось студентам? -__

экзамены

1. Что будет у студентов в январе? -__

2. Что будут сдавать студенты? - _

3. Чего боится Виктор? - _

4. К чему готовятся студенты? - _

5. О чём Мария написала в письме родителям? -

6. Когда (после чего?) студенты будут отдыхать? -

Задание 159. *На месте пропусков напишите данное слово в нужном падеже.*

марки

1. Мой младший брат коллекционирует_

2. У него много_

3. У него большая коллекция_

4. Он увлекается (чем?)_со второго класса.

5. Он любит рассматривать_

6. Он может много рассказать_

7. На день рождения отец подарил ему_

8. Он отдаёт_всё свободное время.

9. _не мешают ему хорошо учиться. Наоборот,_ брату лучше понимать географию, историю и другие предметы.

словари

1. Это__

2. Студенты взяли в библиотеке учебники и_ -

3. _стоят на книжной полке.

4. Студенты пришли на экзамен со_

5. На экзамене можно пользоваться (чем?)__

6. Студенты пришли на урок без_

7. В библиотеке много_ -

8. Сегодня мы с другом пойдём в библиотеку. Нам нужно взять, кроме учебник химии и сборник задач по математике.

9. Перед экзаменом преподаватель напомнил нам (о чём?)_

6. Склонение имён прилагательных, притяжательных и указательных местоимений во множественном числе

Имена прилагательные					
Вопрос		Твердый согласный	Мягкий согласный	ш,ж,ч,щ	г,к,х
И.	Какие?	новые	синие	большие	русские
Р.	Каких?	новых	синих	больших	русских
д.	Каким?	новым	синим	большим	русским
В.	Какие?	=И.	=И.	=И.	-и.
	Каких?	=Р.	-Р.	=р.	-р.
т.	Какими?	новыми	синими	большими	русскими
П.	(о) Каких?	новых	синих	больших	русских

Вопрос		Притяжательные местоимения				Вопрос	Указательные местоимения	
и.	Чьи?	мои	твои	наши	ваши	Какие?	эти	те
р.	Чьих?	моих	твоих	наших	ваших	Каких?	этих	тех
д.	Чьим?	моим	твоим	нашим	вашим	Каким?	этим	тем
в.	Чьи?	=и.	=и.	-И.	=и.	Какие?	=и.	=И.
	Чьих?	=р.	=р.	-Р.	=Р.	Каких?	=р.	=Р.
т.	Чьими?	моими	твоими	нашими	вашими	Какими?	этими	теми
П.	(о) Чьих?	моих	твоих	наших	ваших	Каких?	этих	тех

Задание 160. *На месте пропусков напишите данные словосочетания в нужном падеже.*

мои (свои) новые друзья

1.__живут в Москве.....

2. Я часто бываю___

3. Вчера я ездил в гости___

4. Я вернулся_....._в 9 часов вечера.

5. Я позвонил по телефону__

6. Он пригласил меня в гости.

7. Я был в театре

8. Я обещал _____показать фотографии сестры.

9. Я посоветовал прочитать эту книгу.

10. В письме отец спрашивает меня

11. Я люблю проводить время

иностранные студенты

1. На подготовительном факультете учится много

4. На собрании не было ___

.5. Галина Алексеевна преподаёт русский язык_

6. Декан разговаривает_

7. В театре я встретил ___

8. Мы пригласили на вечер_____

9. В группе 5_____

10. Декан спросил меня_____ , которые учатся

в группе № 5.

11. Лена познакомилась

12._____понравился этот театр.

Задание 161. *На месте пропусков напишите данные словосочетания в нужном падеже.*

1. В магазине продают __

2. У меня много__

3. Он купил_____

4. На столе лежат_

5. Он любит рисовать_

6. Мать подарила сыну __

7. Сын рад____

8. У неё нет___

9. Дети разговаривают_

10. Сыну нравятся_

11. Альбом лежит рядом с

1. Родители купили детям

2. Дети получили много _

3. Дети рады_____

4. Они довольны___

5. Детям понравились_

должны учить русский язык.

нужно знать русский язык.

разноцветные карандаши

новогодние подарки

6. Дети ждут_

7. Дед Мороз приехал к детям _

8. Сергей поблагодарил нас_

9. Дети будут долго вспоминать

10. Отец положил на стол_

Задание 162. *На месте пропусков напишите данные словосочетания в нужном падеже.*

новые дома

1. Недалеко от нашего университета строят__

2. Мне нравится архитектура__

3. Из окна нашей аудитории мы хорошо видим___

4. В этом районе много___

5. Автобус подошёл_

6. Рядом с_-__есть небольшой лес.

7. Скоро_____будут жить москвичи.

старые московские улицы

1. Нам нравится гулять по_

2. Мы уже знаем много____

3._____много цветов и

деревьев.

4. Нам понравились__

5. Мы хотим посмотреть_

6. Туристы интересовались__

7. Мы любуемся (чем?)____

8. Мы обошли почти все___

9. Туристы побывали_____

РУССКИЙ

8

Рабочая тетрадь

_____

*учени*_____*класса*_____

_____*школы*_____

_____

_____

Тема 1 Предложный падеж имени существительных

Задание 1. Прочитайте и перескажите текст.

На да́че

Добро́ пожа́ловать на на́шу да́чу! Меня́ зову́т Ива́н, а э́то моя́ жена́ Ви́ка. Сейча́с мы о́ба на пе́нсии. По профе́ссии я сле́сарь и мне о́чень нра́вится стро́ить. Всю ме́бель на да́че я де́лал свои́ми рука́ми. Снару́жи ка́жется, что дом не о́чень большо́й. Но в нём есть два этажа́, подва́л, черда́к и вера́нда. Вот пе́рвый эта́ж. Здесь нахо́дится гости́ная и ку́хня. На ку́хне стои́т холоди́льник, плита́, микроволно́вка и посудомо́ечная маши́на. Там в шкафу́ есть кастрю́ли, ско́вороды и друга́я посу́да. А в це́нтре стои́т большо́й кру́глый стол. Ле́том мы ча́сто обе́даем на вера́нде, а у́жинаем на ку́хне. Ве́чером здесь всегда́ мно́го комаро́в, поэ́тому у́жин на вера́нде - не са́мая хоро́шая иде́я. Э́та дверь ведёт в гости́ную. Моё люби́мое ме́сто в гости́ной - э́то кре́сло у ками́на. Зимо́й, когда́ на у́лице хо́лодно, мы лю́бим сиде́ть у ками́на и пить чай с пирожка́ми. О́кна гости́ной выхо́дят в сад. В саду́ есть ба́ня. Како́й ру́сский не лю́бит ба́ню? Зимо́й мы ча́сто приезжа́ем сюда́ с друзья́ми. Я ду́маю, что э́то замеча́тельная тради́ция. А э́та ле́стница ведёт на второ́й эта́ж. Там есть спа́льня и ва́нная. В ва́нной есть ва́нна, унита́з, ра́ковина и зе́ркало. На ве́шалке в ва́нной вися́т полоте́нца и хала́ты. А вот ле́стница на черда́к. На чердаке́ мы храни́м ста́рые ве́щи и оде́жду. Внизу́ нахо́дится подва́л. Там мы храни́м вино́, о́вощи и ра́зные проду́кты. Ой, как вку́сно па́хнет! Когда́ у нас есть го́сти, мы всегда́ де́лаем шашлыки́. Обы́чно я жа́рю мя́со, а моя́ жена́ гото́вит сала́т из овоще́й: све́жие помидо́ры, огурцы́, лук и пе́рец. Все э́ти о́вощи расту́т в на́шем огоро́де. Все за стол! Угоща́йтесь!

Отве́тьте на вопро́сы по содержа́нию те́кста

1. Как вы ду́маете, почему́ Ви́ка и Ива́н лю́бят жить на да́че? 2. Ско́лько этаже́й есть в до́ме? Каки́е ко́мнаты там есть? 3. Где они́ обы́чно обе́дают и у́жинают? Почему́? 4. Что есть в саду́? А вы зна́ете, что тако́е “ба́ня”? 5. Что они́ храня́т в подва́ле и на чердаке́? 6. Что они́ гото́вят, когда́ у них го́сти? А вы зна́ете, что тако́е “шашлы́к”?

Задание 2. Вставьте недостающие предлоги

у / на/ в/ за/ от/ с / о / из

Ле́том мы ча́сто е́здим ..... да́чу ..... по́езде, потому́ что на́ша да́ча далеко́ ..... го́рода. ..... на́шем до́ме есть два этажа́. ..... пе́рвом этаже́ есть гости́ная и ку́хня. Э́та дверь ведёт ..... гости́ную. А э́та ле́стница ведёт ..... второ́й эта́ж и ..... черда́к. ..... чердаке́ есть ещё одна́ спа́льня. А ..... подва́ле мы храни́м ста́рые ве́щи. Ве́чером мы лю́бим сиде́ть ..... гости́ной ..... ками́на, пить чай ..... пече́ньем и говори́ть ..... жи́зни. Мы лю́бим приезжа́ть сюда́ .....

друзья́ми. ..... выходны́е мы жа́рим шашлыки́, гото́вим вку́сный сала́т ..... овоще́й и купа́емся ..... о́зере. Вот и сейча́с вре́мя обе́да. Все ..... стол!

Задание 3. Ответьте на вопросы и составьте по ним историю о себе:

1. Где вам нра́вится жить: в го́роде и́ли в дере́вне? Почему́? ..... .

2. Где и как вы лю́бите проводи́ть выходны́е / о́тпуск? ..... .

3. Опиши́те ваш дом. У вас есть огоро́д? Что там растёт? ..... .

4. Что вы хоти́те де́лать, когда́ бу́дете на пе́нсии?

..... .

Тема 2 Совершенный и несовершенный вид глагола

Задание 1 Заполните пропуски глаголами совершенного вида

1. Почему ты не ужинаешь? Потому что я уже ..... .
2. Почему́ ты не пи́шешь письмо́? Потому́ что я уже́ ..... его́.
3. Почему́ ты не смо́тришь фильм? Потому́ что я уже́ ..... его́.
4. Почему́ ты не рису́ешь портре́т? Потому́ что я уже́ ..... его́.
5. Почему́ ты не пьёшь сок? Потому́ что я уже́ ..... два стака́на.
6. Почему́ ты не ешь ры́бу? Потому́ что я уже́ ..... её.
7. Почему́ ты не у́чишь слова́? Потому́ что я уже́ ..... их.
8. Почему́ ты не расска́зываешь исто́рию? Потому́ что я уже́ ..... её.
9. Почему́ ты не покупа́ешь мя́со? Потому́ что я уже́ ..... его́.
10. Почему́ ты не берёшь де́ньги? Потому́ что я уже́ ..... их.
11. Почему́ ты не гото́вишь за́втрак? Потому́ что я уже́ ..... его́.

Задание 2 Выберите глагол и поставьте его в правильную форму

1. За́втра я ..... (де́лать - сде́лать) дома́шнее зада́ние весь день. Я до́лжен ..... (чита́ть - прочита́ть) все диало́ги и ..... (учить - вы́учить) все но́вые слова́. 2. Вчера́ они́ снача́ла ..... (у́жинать - поу́жинать), а пото́м ..... (звони́ть - позвони́ть) нам. 3. Где пече́нье? Кто ..... (есть - съесть) всё пече́нье? 4. Мы всегда́ ..... (выбира́ть - вы́брать) са́мые хоро́шие места́. Но вчера́ мы ..... (покупа́ть -

купи́ть) биле́ты на балко́н, потому́ что биле́ты в парте́р уже́ ..... (зака́нчиваться - зако́нчиться). 5. Вчера́ я е́хал на рабо́ту и ..... (слу́шать - послу́шать) ра́дио. 6. Мой де́душка лю́бит ..... (лови́ть - пойма́ть) ры́бу. Вчера́ он ..... (лови́ть - пойма́ть) о́чень большу́ю ры́бу. 7. Вы должны́ ..... (принима́ть - приня́ть) э́то лека́рство 1 раз в день. 8. Когда́ я бу́ду в о́тпуске, я ..... (купа́ться - покупа́ться) в мо́ре ка́ждый день. А ещё я ..... (гуля́ть - погуля́ть) по го́роду. 9. Вчера́ мы бы́ли на дискоте́ке. Мы..... (пить - вы́пить) пи́во и ..... (танцева́ть - потанцева́ть) весь ве́чер. 10. Я не зна́ю, где твой телефо́н. Когда́ я ..... (находи́ть - найти́) его́, я тебе́ ..... (звони́ть - позвони́ть). 11. Вчера́ она́ ..... (зака́нчивать - зако́нчить) э́ту кни́гу. Книга́ ей о́чень ..... (нра́виться - понра́виться). 12. Ра́ньше он ..... (проводи́ть - провести́) ка́ждое ле́то на ю́ге. 13. Вчера́ в теа́тре они́ ..... (знако́миться - познако́миться) с актёром.

Задание 3 Ответьте на вопросы и составьте по ним историю о себе

1. Чем вы занима́етесь в свобо́дное вре́мя? Вы интересу́етесь культу́рой? ..... .
2. Расскажи́те, как вы хо́дите в теа́тр (ва́ши люби́мые места́, актёры, спекта́кли). ..... .
3. Где вы предпочита́ете смотре́ть кино́? Каки́е фи́льмы вы лю́бите? ..... .
4. У вас есть люби́мый певе́ц и́ли люби́мая гру́ппа? Расскажи́те о них.

Тема 3. Употребление винительного падежа

Задание 1. Выберите глагол и поставьте его в подходящую форму

1. Я всегда́ ..... сы́ну игра́ть в видеои́гры. Вчера́ я ..... ему́ игра́ть в но́вую игру́. (позволя́ть - позво́лить)

2. На войне́ лю́ди ..... ка́ждый день. Э́тот худо́жник ..... в во́зрасте 90 лет. (умира́ть - умере́ть)

3. Каки́е о́вощи ..... в твоём огоро́де? Когда́ я ..... , я бу́ду рабо́тать в де́тском саду́. (расти́ - вы́расти) 4. Наш ма́ленький сын всегда́ ..... ба́бушку и де́душку. Вчера́ я ви́дел твою́ сестру́, но она́ меня́ не ..... . (узнава́ть - узна́ть)

5. Он ..... в но́вую де́вушку ка́ждый ме́сяц. Мой па́па ..... в ма́му с пе́рвого взгля́да. (влюбля́ться - влюби́ться)

6. Я хоте́л дать ему́ 100 рубле́й, но он не ..... прода́ть биле́т. Почему́ ты никогда́ не ..... со мной? (соглаша́ться - согласи́ться)

7. Она́ сиди́т на рабо́те и ..... об о́тпуске. Когда́ я ..... об о́тпуске, ты позвони́л. (мечта́ть - помечта́ть)

8. Он рассказа́л шу́тку и все ..... . Она слу́шает смешну́ю исто́рию и ..... . (смея́ться - засмея́ться)

9. Ра́ньше э́тот студе́нт всегда́ ..... де́лать дома́шнее зада́ние. Ты до́лжен ..... зако́нчить э́то во́время! (стара́ться - постара́ться)

10. Э́та де́вушка всегда́ ..... о фигу́ре. Когда́ ма́ма боле́ла, Ната́ша ..... о ней. (забо́титься - позабо́титься)

11. Он о́чень весёлый челове́к. Он ча́сто ..... и смеётся. Извини́, не обижа́йся, я про́сто ..... . (шути́ть - пошути́ть)

12. Ле́на, сего́дня ты не о́чень хорошо́ ..... (вы́глядеть). Ты боле́ешь?

Задание 2. Заполните пропуски словами в подхоящей форме

во́зраст / сирота́ / седо́й / такова́ / борода́ / улы́бка / быва́ть дом / иску́сство / воспита́тель / еди́нственный / вре́мя

1. У де́душки ..... во́лосы и до́брая ..... .
2. Они́ ..... в теа́тре вре́мя от ..... .
3. У меня́ нет бра́тьев, я ..... ребёнок в семье́.
4. У него́ нет роди́телей. Он ..... и вы́рос в де́тском ..... .
5. Мой дя́дя но́сит ..... и усы́.
6. Э́та де́вушка рабо́тает ..... .
7. Э́ти малыши́ одного́ ..... . Им 1 год.
8. К сожале́нию, ... жизнь.
9. Э́тот худо́жник - настоя́щий челове́к ..... .

Задание 3. Ответьте на вопросы и составьте по ним историю о себе

1. У вас есть семе́йный портре́т? Опиши́те себя́ и ва́шу семью́. ..... .

2. Вы забо́титесь о фигу́ре? Как? ..... .

3. Вы лю́бите мечта́ть? О чём вы мечта́ете? ..... .

4. Вы лю́бите шути́ть? Расскажи́те анекдо́т по-ру́сски. ..... .

Тема 4. Родительный падеж существительных и местоимений

Задание 1. Поставьте слова в скобках в правильную форму

1. В регио́не мно́го ..... (соль). 2. Строи́тель стро́ит дом из ..... (де́рево).

3. У ..... (племя́нница) есть рабо́та?

4. Она́ пла́тит 30 рубле́й за килогра́мм ..... (карто́шка).

5. Кра́сный цвет - э́то си́мвол ..... (сме́лость).

6. Ру́сский язы́к не меня́ется от ..... (регио́н) к регио́ну.

7. Собо́р нахо́дится о́коло ..... (пло́щадь).

8. Что означа́ют цвета́ ..... (флаг)?

9. Извини́те, у меня́ нет ..... (вре́мя).

10. У ..... (основа́тель) го́рода есть мно́го де́нег.

11. Я всегда́ чи́щу зу́бы по́сле ..... (у́жин).

Задание 2. Выберите глагол и поставьте его в подходящую форму *(задание повышенной сложности)*

1. замеча́ть - заме́тить Она́ всегда́ ..... , что в су́пе ма́ло карто́шки. Он посмотре́л в окно́, но не ..... , что шёл дождь. Е́сли вы сде́лаете оши́бку, мы обяза́тельно её .....

2. появля́ться - появи́ться Ка́ждую неде́лю на витри́не ..... но́вые проду́кты. Е́сли ..... но́вый клие́нт, я вам позвоню́. Пе́рвые зда́ния из ка́мня ..... здесь в XIV ве́ке.

3. меня́ть - поменя́ть, меня́ться - поменя́ться Ру́сский язы́к почти́ не ..... от регио́на к регио́ну. Мой брат ..... ме́сто рабо́ты ка́ждые три го́да. Я хочу́ ..... дива́н в гости́ной. Ты зна́ешь, где подаю́тся дива́ны?

4. защища́ть - защити́ть Ра́ньше сте́ны Кремля́ ..... его́ жи́телей от враго́в. Я обеща́ю забо́титься о тебе́ и ..... тебя́ всю жизнь.

5. упомина́ть - упомяну́ть, упомина́ться Ты сли́шком ча́сто ..... моё и́мя в э́той исто́рии. Э́тот го́род не ..... в докуме́нтах. Когда́ я ..... мою́ подру́гу, он посмотре́л на меня́ с улы́бкой.

6. счита́ться, означа́ть, пра́вить, увели́чиваться Пётр Пе́рвый ..... основа́телем Санкт-Петербу́рга. Населе́ние Москвы́ ..... с ка́ждым го́дом. Ра́ньше в на́шем госуда́рстве ..... о́чень у́мный князь. В XIV ве́ке э́то сло́во ..... “зо́лото”.

Задание 3. Ответьте на вопросы и составьте по ним историю о себе

1. Кака́я столи́ца ва́шего госуда́рства? Расскажи́те об э́том го́роде. ..... .

2. Что вы зна́ете о ги́мне и фла́ге ва́шей страны́? Вы зна́ете слова́ ги́мна? ..... .

3. В ва́шей стране́ есть мно́го языко́в и диале́ктов? Э́то хорошо́ и́ли пло́хо? ..... .

4. Расскажи́те, что вы зна́ете о Росси́и, о Москве́ и о Санкт-Петербу́рге. ..... .

Тема 5. Глаголы движения без приставок и с приставками.

Задание 1 Выберите глагол и поставьте его в правильную форму

1. Смотри́! Э́та краси́вая пти́ца ..... (лете́ть - лета́ть) сюда́.
2. Ни́на, куда́ ты ..... (лете́ть - лета́ть) про́шлым ле́том?
3. Мы жена́ты уже́ 10 лет. Как ..... (лете́ть - лета́ть) вре́мя!
4. Ра́ньше мой дя́дя никогда́ не ..... (лете́ть - лета́ть) на самолёте.
5. Сейча́с дире́ктор ..... (лете́ть - лета́ть) в Москву́ ка́ждый ме́сяц.
6. Когда́ мы ..... (лете́ть - лета́ть) в Санкт-Петербу́рг, была́ гроза́.
7. Сейча́с лю́ди ча́сто ..... (лете́ть - лета́ть) на самолётах.
8. Когда́ я бу́ду жить в Росси́и, я ..... (лете́ть - лета́ть) домо́й о́чень ча́сто.
9. К сожале́нию, самолёты не ..... (лете́ть - лета́ть) в наш го́род.
10. Пингви́ны не уме́ют ..... (лете́ть - лета́ть).
11. Му́хи ..... (лете́ть - лета́ть) по ко́мнате, потому́ что окно́ откры́то

Задание 2. Заполните пропуски словами в подходящей форме

поро́да / ве́рный / сто́ить / про́тив / гора́здо / руби́ть / вдоль / присоединя́ться / везти́ / впечатле́ния

1. ..... бе́рега идёт большо́й медве́дь.
2. Дома́шние я́йца ..... вкусне́е, чем в магази́не.
3. Они́ рабо́тают мно́го, но результа́т ..... того́.
4. Охо́титься на живо́тных - э́то преступле́ние ..... приро́ды.
5. Соба́ка - мой са́мый ..... друг.
6. В запове́днике нельзя́ ..... дере́вья.
7. Сего́дня я иду́ в зоопа́рк. ..... ко мне!
8. Сиби́рская ко́шка - э́то ру́сская ..... ко́шек.
9. Ты был в о́тпуске? ..... тебе́! А я рабо́тала весь ме́сяц.
10. Тебе́ понра́вилось в запове́днике? Расска́зывай свои́ .....

Задание 3. Ответьте на вопросы и составьте по ним историю о себе

1. Вы лю́бите живо́тных? Каки́е ди́кие / дома́шние живо́тные вам нра́вятся? ..... .
2. Вы лю́бите ходи́ть в зоопа́рк и в цирк? Почему́? Что там мо́жно уви́деть? ..... .
3. В ва́шей стране́ есть запове́дники? Вы там бы́ли? Каки́е живо́тные там обита́ют? ..... .
4. Каки́е насеко́мые обита́ют в ва́шем регио́не? Вы бои́тесь насеко́мых?

Тема 6. Дательный падеж существительных и местоимений

Задание 1. Поставьте местоимения в скобках в правильную форму

1. У моего́ свёкра сего́дня день рожде́ния. Мы идём к ..... (он) в го́сти. 2. ..... (Вы) нра́вятся э́ти разноцве́тные шары́? 3. ..... (Она́) ну́жен ко́жаный ежедне́вник. 4. Мои́ ро́дственники живу́т далеко́. Я скуча́ю по ..... (они́). 5. Он всегда́ да́рит ..... (я) туале́тную во́ду. 6. ..... (Мы) о́чень понра́вился э́тот славя́нский пра́здник. 7. Ба́бушка

хо́чет подари́ть ..... (ты) шерстяно́й сви́тер. 8. Э́то ста́рый календа́рь. По ..... (он) Рождество́ отмеча́ется позднее. 9. Моя́ тёща боле́ет. Мы идём к ..... (она́) в го́сти. 10. Э́то мои́ сёстры. Я покупа́ю ..... (они́) буке́т цвето́в.

Задание 2. Поставьте слова в скобках в правильную форму *(задание повышенной сложности)*

1. Он помога́ет ..... (сирота́) учи́ться. 2. ..... (Ребёнок) нра́вится э́та шерстяна́я ша́пка. 3. ..... (Собо́р) уже́ 300 лет. 4. ..... (Ло́шадь) ну́жно отдохну́ть. 5. Мы покупа́ем ..... (дочь) дорогу́ю ку́клу. 6. Де́ти скуча́ют по ..... (оте́ц). 7. За́втра студе́нты иду́т к ..... (преподава́тель). 8. По ..... (тради́ция) сего́дня мы да́рим пода́рки же́нщинам. 9. У тебя́ есть отве́ты к ..... (упражне́ние)? 10. ..... (Обезья́на) нра́вятся бана́ны. 11. Де́ти помога́ют ..... (воспита́тель) украша́ть ёлку.

Задание 3. Ответьте на вопросы и составьте по ним историю о себе

1. Како́й ваш люби́мый пра́здник? Расскажи́те о нём. Как вы его́ отмеча́ете? ..... .
2. Каки́е ещё пра́здники отмеча́ются в ва́шей стране́? Вам они́ нра́вятся? ..... .
3. У вас есть семе́йная тради́ция? Каки́е национа́льные тради́ции вы лю́бите? ..... .
4. Каки́е типи́чные блю́да вы гото́вите в пра́здники? Опиши́те их. ..... .

Повторение

Задание 1. Заполните пропуски глаголами в подходящей форме

кру́пный / лёд / основа́тель / усло́вие / суро́вый / нефть населе́ние / совреме́нный / ресу́рс / коли́чество / любо́вь

1. Ю́рий Долгору́кий счита́ется ..... Москвы́.
2. Больша́я террито́рия страны́ покры́та ..... .

3. ..... жи́зни на се́вере о́чень ..... .

4. ..... гимн Росси́и о́чень похо́ж на гимн Сове́тского Сою́за.

5. ..... - э́то ва́жный приро́дный ..... .

6. Эрмита́ж - са́мый ..... музе́й в Росси́и.

7. Кита́й бо́льше, чем Росси́я по ..... жи́телей.

8. Кра́сный цвет - э́то си́мвол ..... .

9. 92 проце́нта ..... Росси́и говори́т на ру́сском языке́.

Задание 2. Задайте вопросы к выделенным словам

1. ..... ? Мы ви́дели **ди́ких** животных.
2. ..... ? Я бою́сь **насеко́мых.**
3. ..... ? Я возвраща́юсь **на ро́дину**.
4. ..... ? Мы уста́ли от **хо́лода и дожде́й**.
5. ..... ? Да, у меня́ есть **коро́ва и ко́зы**.
6. ..... ? Змея́ укуси́ла **мою́ подру́гу**.

Задание 3. Заполните пропуски предложенными словами

мо́жно / ну́жно / на́до/ нельзя́ / ну́жен / нужна́ / нужны́

1. Моему́ бра́ту ..... ёлка. 2. Что вам ..... ? 3. Де́тям ..... кури́ть. 4. Он идёт на день рожде́ния. Ему́ ..... буке́т цвето́в. 5. Врач говори́т, что тебе́ ..... принима́ть лека́рство. 6. Конди́теру ..... све́жие проду́кты. 7. Сего́дня у нас ма́ло вре́мени. Нам ..... украша́ть о́фис.

Задание 4 .Поставьте слова в скобках в правильную форму

1. Дед Моро́з со ..... (Снегу́рочка) оставля́ют пода́рки под ..... (ёлка). 2. Лю́ди де́лают ..... (огро́мная ку́кла) из ..... (соло́ма). 3. Они́ проща́ются с ..... (зима́) и встреча́ют ..... (весна́). 4. Пра́здник дли́тся ..... (це́лая неде́ля). 5. В ..... (э́тот год) мы реши́ли отдохну́ть от ..... (снег). 6. Моя́ сестра́ ещё ве́рит в ..... (Дед Моро́з и Снегу́рочка). 7. Я предпочита́ю вечери́нки в ..... (круг) ..... (друзья́). 8. На ..... (пло́щадь) мо́жно

поуча́ствовать в ..... (весёлые и́гры). 9. Я кричу́: “С ..... (Но́вый год)! С ..... (но́вое сча́стье)!”. 10. Мы весели́мся в ..... (рестора́н) до ..... (са́мое у́тро). 11. Я покатáюсь на ..... (са́ни) и съем не́сколько ..... (блины́). 12. В меню́ вхо́дит селёдка под ..... (шу́ба) и бутербро́ды с ..... (икра́).

Задание 5. Выберите глагол и поставьте его в подходящую форму *(задание повышенной сложности)*

1. **отмеча́ть - отме́тить, отмеча́ться** Э́тот пра́здник ..... в Росси́и в февралé. Ра́ньше мы ре́дко ..... Рождество́.
2. **приноси́ть - принести́** Дед Моро́з и Снегу́рочка всегда́ ..... де́тям пода́рки. Вчера́ мы купи́ли шары́ и гирля́нды и ..... их домо́й.
3. **оставля́ть - оста́вить** Обы́чно мы ..... пода́рки для дете́й под ёлкой. У меня́ нет ежедне́вника. Вчера́ я ..... его́ на рабо́те.
4. **собира́ться - собра́ться** На́ши де́ти ..... е́хать в Вели́кий У́стюг в го́сти к Де́ду Моро́зу. Мы бы́стро ..... и позвони́ли в такси́.
5. **ве́шать - пове́сить** Она́ поста́вила ёлку и ..... на неё не́сколько игру́шек. Мне нра́вится ..... гирля́нды на о́кна пе́ред Рождество́м.
6. **украша́ть - укра́сить** Все де́ти лю́бят ..... ёлку. Когда́ ты ..... всю кварти́ру, позвони́ мне.
7. **проща́ться - попроща́ться** Когда́ лю́ди сжига́ют ку́клу из соло́мы, они́ ..... с зимо́й. Он ..... с на́ми и пое́хал на вокза́л.
8. **ве́рить - пове́рить** Когда́ мы рассказа́ли сы́ну о Де́де Моро́зе, он ..... нам. Ты ..... в ма́гию?

Список использованной литературы

1. Red Kalinka. 8 уроков по русскому языку как иностранному. Уровень B1. М.: 2014.
2. Учебный комплекс “Говорите правильно! Survaval Russia!” Курс русской оазговорной речи/ Н.Б. Каравсенова. М.: 2015.
3. Наше время: Учебник русского языка для иностранцев / Иванова Э.И., А.Н. Фролова. М.: 2014.

русский

9

Рабочая тетрадь

_____

*учени*_____*класса*_____

_____*школы*_____

_____

_____

Тема 1. Творительный падеж существительных и местоимений

Задание 1. Поставьте слова в творительный падеж

1. телезри́тель ---> .....
2. успе́х ---> .....
3. соревнова́ние ---> .....
4. иску́сство ---> .....
5. режиссёр ---> .....
6. гимна́стика ---> .....
7. ко́смос ---> .....
8. меда́ль ---> .....
9. чемпиона́т ---> .....
10. наро́д ---> **.....**

Задание 2. Поста́вьте местоиме́ния в ско́бках в пра́вильную фо́рму

1. Э́то но́вая ру́чка. Писа́тель пи́шет ..... (она́). 2. Наш сын стал учёным. Мы горди́мся ..... (он). 3. Как да́вно мы с ..... (ты) не ви́делись! 4. Вы бу́дете занима́ться гимна́стикой со ..... (я)? 5. Ви́дишь золоту́ю меда́ль на столе́? Под ..... (она́) лежи́т мой па́спорт. 6. За́втра бу́дет соревнова́ние. Я до́лжен хорошо́ отдохну́ть пе́ред ..... (оно́). 7. На столе́ лежа́т пиро́жные. Над ..... (они́) лета́ет му́ха. 8. С ..... (мы) вы несомне́нно добъётесь успе́ха! 9. Но́вый космона́вт соверши́т пе́рвый полёт с ..... (вы). 10. Не бери́ мои́ карандаши́. Я рису́ю ..... (они́).

Задание 3. Поставьте слова в скобках в правильную форму.

1. Мы идём в магази́н за ..... (ёлка и шары́).
2. Он увлека́ется ..... (ша́хматы и те́ннис).
3. Она́ ре́дко ви́дится с ..... (бра́тья и сёстры).
4. В меню́ вхо́дит сала́т с ..... (селёдка и морко́вь). 5. Ме́жду ..... (остано́вка и ста́нция метро́) нахо́дится вокза́л. 6. Мы смо́трим на кле́тки с ..... (обезья́ны и медве́ди). 7. Челове́к ви́дит ..... (глаза́), а слу́шает ..... (у́ши). 8. Пе́ред ..... (спекта́кль) мы съе́ли пирожо́к с ..... (мя́со). 9. Над ..... (террито́рия) лета́ет вертолёт с ..... (солда́ты).

10. ..... (Осе́нь) я занима́юсь ..... (йо́га и гимна́стика). 11. Пе́ред ..... (чемпиона́т) он пьёт чай со ..... (лёд).

Задание 4. Вста́вьте предло́г “с”, где э́то необходи́мо, и поста́вьте в ско́бках в пра́вильную фо́рму

1. Он пи́шет письмо́ .... (моя́ ру́чка).
2. Я игра́ю .... (твой племя́нник).
3. Она́ лю́бит де́лать пода́рки .... (свои́ ру́ки).
4. Я ре́дко разгова́риваю .... (его́ жена́).
5. Ря́дом .... (на́ша столи́ца) есть вое́нный заво́д.
6. Ты до́лжен ду́мать .... (своя́ голова́)!
7. Я ра́дую тебя́ .... (мои́ успе́хи)?
8. Он занима́ется .... (матема́тика) .... (малыши́). 9. Мы горди́мся .... (на́ше госуда́рство).
10. Я не зна́ю, что де́лать .... (ва́ше изобрете́ние).

Задание 5. Отве́тьте на вопро́сы и соста́вьте по ним исто́рию о себе́

1. Каки́х ру́сских писа́телей / худо́жников / учёных вы зна́ете? ..... .
2. Кем и́ли чем вы горди́тесь? Почему́? Кем и чем горди́тся ва́ша страна́? ..... .
3. Есть челове́к, кото́рый вас вдохновля́ет? Почему́? ..... .
4. Чем вы увлека́етесь? Каки́м спо́ртом вы занима́етесь? ..... .

Тема 2. Окончания прилагательных во всех падежах

Задание 1. Поставьте слова в скобках в подходящую форму.

1. Мы живём в ..... (чи́стый го́род).
2. ..... (Сме́лый спаса́тель) зову́т Никола́й Ивано́в.
3. Специали́сты мечта́ют о ..... (высо́кая зарпла́та). 4. По́сле ..... (си́льный пожа́р) они́ перее́хали.

5. Вчера́ она́ нашла́ ..... (голо́дная соба́ка).

6. Здесь быва́ет мно́го ..... (стихи́йные бе́дствия).

7. Страна́ потеря́ла ..... (тала́нтливый учёный).

8. Наш друг рабо́тает ..... (театра́льный режиссёр).

9. ..... (Знамени́тая балери́на) сего́дня 30 лет.

10. Мы бои́мся ..... (но́вое землетрясе́ние).

Задание 2. Добавьте правильное окончание

1. Мы идём в го́сти к пожа́рному, у кото́р..... есть больша́я семья́.
2. Э́то смерчь, о кото́р..... расска́зывали по телеви́зору.
3. Я рабо́таю в организа́ции, кото́р..... собира́ет еду́ для бе́дных.
4. В стране́ есть безрабо́тица, из-за кото́р..... лю́ди живу́т на посо́бие.
5. Ты зна́ешь госуда́рство, в кото́р..... нет социа́льных пробле́м?
6. Э́то спаса́тель, с кото́р..... разгова́ривают пострада́вшие.
7. Я зна́ю безрабо́тную де́вушку, кото́р..... мы должны́ помо́чь.
8. Э́то террито́рия, над кото́р..... лета́ет вертолёт спаса́телей.
9. Он рабо́тает с иммигра́нтами, у кото́р..... нет кры́ши над голово́й.
10. Она́ говори́т о пробле́мах, с кото́р..... свя́зано глоба́льное потепле́ние.
11. Неда́вно здесь бы́ло цуна́ми, кото́р..... разру́шило весь го́род.

Задание 3. Соедините предложение в одно, используя слово «который»

1. Э́то пожа́рный. Я говори́л с ним. ---> Э́то пожа́рный, с кото́рым я говори́л.
2. Я зна́ю вра́ча. Он помога́ет бе́дным. ---> ..... .
3. Э́то пострада́вшие. Мы собира́ем еду́ для них. ---> ..... .
4. Э́то ва́жная пробле́ма. Журнали́ст пи́шет о ней. ---> ..... .
5. Я тра́чу де́ньги на кварти́ру. В ней живёт моя́ семья́. ---> ..... .
6. Э́то роско́шные ве́щи. Она́ не мо́жет жить без них. ---> ..... .
7. Мы же́ртвы цуна́ми. Цуна́ми случи́лось на ю́ге. ---> ..... .
8. Я познако́мился со спаса́телем. Ему́ 25 лет. ---> ..... .
9. Э́то оку́рки. Из-за них начался́ пожа́р. ---> ..... .
10. Э́то война́. Вы на́чали её. ---> ..... .

Задание 4. Поста́вьте слова́ в ско́бках в пра́вильную фо́рму

1. Сейча́с по ..... (все кана́лы) говоря́т то́лько о ..... (наводне́ние). 2. Они́ эвакуи́руют ..... (жи́тели) на ..... (ло́дки и вертолёты). 3. Спаса́тели помога́ют ..... (пострада́вшие) и и́щут ..... (поги́бшие). 4. Я беспоко́юсь за ..... (сын), кото́рый рабо́тает ..... (пожа́рный). 5. ..... (Ле́то) опа́сность ..... (пожа́ры) в ..... (лес) увели́чивается.

6. Доста́точно ..... (одна́ и́скра), что́бы начался́ пожа́р.

7. Землетрясе́ния случа́ются в ..... (райо́ны), где есть ..... (го́ры). 8. Глоба́льное потепле́ние влия́ет на ..... (пого́да) в ..... (Росси́я). 9. Э́то свя́зано с ..... (анома́льный хо́лод) и́ли ..... (анома́льная жара́). 10. Лю́ди остаю́тся без ..... (вода́, газ и электри́чество). 11. Челове́чество не стои́т на ..... (ме́сто) и у́чится на ..... (свои́ оши́бки). 12. Что́бы измени́ть мир к ..... (лу́чшее), на́до помога́ть друг ..... (друг).

Задание 5. Отве́тьте на вопро́сы и соста́вьте по ним исто́рию о себе́ *(задание повышенной сложности)*

1. В ва́шем регио́не быва́ют стихи́йные бе́дствия? Каки́е? ..... .

2. Как вы ду́маете, каки́е са́мые ва́жные глоба́льные пробле́мы сего́дня? ..... .

3. Каки́е социа́льные пробле́мы существу́ют в ва́шей стране́? Почему́? ..... .

4. Что лю́ди должны́ де́лать, что́бы реши́ть глоба́льные пробле́мы? .....

Тема 3. Местоимения. Разряды местоимений.

Задание 1. Напишите правильную форму местоимений.

1. Когда□ _____ (вы) дади□те _____ (я) книгу?

2. _____ (ты) купил _____ (она□) букет на день рождения?

3. _____ (она) часто _____ (мы) о _____(он) рассказывает.

4. _____ (мы) увидимся с _____ (он) или напишем____ (он) письмо.

5. _____ (он) написал _____ (я) о _____ (вы).

6. _____ (он) часто с(о) _____ (я) спорит.

7. Без _____ (он) _____ (мы) не можем о_____ (она) говорить.

8. _____ (она) стояла перед _____ (они).

9. Для _____ (она) это был сюрприз?

10. Все _____ (мы), кроме _____ (ты), знали о _____ (она).

11. Что с _____ (вы), у _____ (вы) всё хорошо?

12. _____ (я) не было дома, а у _____ (он) не было ключа.

13. Вечером _____ (мы) с _____ (он) придём к ___ты).

Задание 2. Впишите пропущенные местоимения, определите разряды, расставьте недостающие знаки препинания.

чего, её, его, самые, она, неё, он

Антипыч как-то особенно поглядел на ……. и собака сразу поняла человека: …… звал ……. по приятельству, по дружбе, ни для ……, а просто так, пошутить, поиграть. Травка замахала хвостом стала снижаться на ногах все ниже и ниже и, когда подползла так к коленям старика, легла на спину и повернула вверх светлый живот. Антипыч только руку протянул было, чтобы погладить ……., …….. как вдруг вскочит и лапами на плечи – и чмок, чмок …….. : и в нос и в щеки и в ……..губы.

Задание 3. Вставьте пропущенные буквы, раскройте скобки.

Не (за) что благодарить; н.. (за) что не благодарил; (не) когда болтать; (не) кого спросить; увидел (н..) кого иного, как отца; (н..) кого иного не увидел; (не) кому доложить; сообщил (н..) кому другому, как директору; (н..) кому другому нельзя доложить; (не) куда спешить; (н..) где не находил покоя; это (н..) как невозможно; (н..) какой благодарности; не (на) что купить; н.. (на) что не обращать внимания; не (от) куда ждать помощи; (не) чем заняться; здание было (н..) чем иным, как университетом; (н..) чем иным объяснить не мог; (н..) когда не опаздывал; (н..) куда не спешил; н.. (к) чему не притрагивался; н.. (от) куда не ждал вестей; н.. (по) чём не догадался бы; я здесь н.. (при) чём; это его (н..) сколько не занимало; (н..) чей щенок; (во) что (бы) то (н..) стало; н.. (в) какую не соглашался.

Задание 4. Замените существительные в скобках местоимениями 3-го лица; где надо, добавляйте к местоимению н. Определите падежи этих местоимений.

1) Будет буря, мы поспорим и поборемся мы с (бурей). 2) Поутру над (Невы) брегами теснился кучами народ. 3) Под (парусом) струя светлей лазури. Над (парусом) луч солнца золотой. 4) Буре плач (Терека) подобен. 5) У ног (Рагима) плескалось море. 6) С (Онегиным) подружился я в то время. Мне нравились (Онегина) черты.

Задание 5. Выделите в отрывке из романа М. Булгакова «Мастер и Маргарита» местоимения. Сделайте полный морфологический разбор этих местоимений.

– Откуда вы знаете, как меня зовут?

– Помилуйте, Иван Николаевич, кто же вас не знает? – Здесь иностранец вытащил из кармана вчерашний номер «Литературной газеты», и Иван Николаевич увидел на первой странице своё изображение, а под ним свои собственные стихи. Но вчера ещё радовавшее доказательство славы и популярности на этот раз не обрадовало поэта.

– Я извиняюсь, – сказал он, и лицо его потемнело, – вы не можете подождать минутку? Я хочу товарищу пару слов сказать.

– О, с удовольствием! – воскликнул неизвестный. – Здесь так хорошо под липами, а я, кстати, никуда и не спешу.

– Вот что, Миша, – зашептал поэт, оттащив Берлиоза в сторону, – он никакой не интурист, а шпион. Это русский эмигрант, перебравшийся к нам. Спрашивай у него документы, а то уйдёт...

– Ты думаешь? – встревоженно шепнул Берлиоз, а сам подумал: «А ведь он прав...»

– Уж ты мне верь, – засипел ему в ухо поэт, – он дурачком прикидывается, чтобы выспросить кое-что. Ты слышишь, как он по-русски говорит, – поэт говорил и косился, следя, чтобы неизвестный не удрал, – идём, задержим его, а то уйдёт...

И поэт за руку потянул Берлиоза к скамейке.

Незнакомец не сидел, а стоял возле неё, держа в руках какую-то книжечку в тёмно-сером переплёте и визитную карточку.

– Извините меня, что я в пылу нашего спора забыл представить себя вам. Вот моя карточка, паспорт и приглашение приехать в Москву для консультации, – веско проговорил неизвестный, проницательно глядя на обоих литераторов. Те сконфузились.

Тема 4. Инфинитив. Спряжение глаголов.

Задание 1. Заполните пропуски необходимыми глаголами

1. Ахме́д непло́хо... англи́йский язы́к. 2. Э ́тот ученик хорошо́... по-французски. 3. Сергей спра́шивает: «Ты хочешь хорошо ... русский язык?». 4. Сейчас школьники ... в России. 5. Они ... русский язык. 6. Елена Ивановна ... наши ошибки. 6. Ахмед ... слова́, ... устные и письменные упражнения. 7. Елена Ивановна

Часто говорит: «Вы должны́ много ...».

Задание 2. Раскройте скобки, поставьте глаголы в нужную форму настоящего или будущего времени. Если в речи встречается несколько вариантов данной формы, выберите один из них. Обоснуйте выбор варианта.

1. По улицам (бежать) какие-то люди. 2. Я обязательно (выздороветь) к празднику. 3. Вот так я (досадить) учителю! 4. Крапива очень сильно (жечься). 5. Щенок (лечь) под диван и урчит. 6. Я (заехать) за тобой к вечеру. 7. Мать (зажечь) все лампы и (накапать) лекарство дочери. 8. Я (замесить) тесто, а потом отдохну. 9. Если вода (затечь) под ванну, её будет трудно собрать. 10. Когда мы (захотеть), тогда и (лечь) отдыхать! 11. Он (лезть) на самую верхушку дерева. 12. Он (лгать) вам! 13. Они никогда не (класть) портфели на парты. 14. Он (навлечь) на нас беду. 15. Я тебя не (обидеть). 16. Дует ветер, дождь (брызгать) мне в лицо. 17. Родители стоят на перроне и (махать) вслед уходящему поезду. 18. Текут ручьи, с крыш (капать). 19. Волк (рыскать) по лесу в поисках добычи. 20. Женщины стоят на берегу и (полоскать) бельё.

Задание 3. Постройте фразу с глаголом. Во фразе должно быть не меньше 4 слов. *(задание повышенной сложности)*

работать
летать
мечтать
подарить
играть
посмотреть
встретиться
познакомиться
позвонит

Задание 4. Перепишите. Выделите окончания и определите спряжение глаголов.

Лыка не вяжет, далеко не уедешь, калачом не заманишь, как только земля терпит, руки не доходят, не разгонишься, ухо режет, на бедного Макара все шишки валятся, своя ноша не

тянет, правда глаза колет, души не чает, на языке вертится, ковром стелется, комара не обидит, пальчики оближете, комар носу не подточит, дареному коню в зубы не смотрят.

Задание 5. Определите вид (совершенный / несовершенный), невозвратность / возвратность, переходность / непереходность следующих глаголов.

Замереть, ринуться, писать, говорить, спать, ночевать, рассчитать, рассчитаться, рассчитывать, просить, проситься, попросить, обедать, загореть, загорать, загореться, брать, браться, взять, взяться, говорить, заговорить, заговариваться, сказать, увлечь, увлекать, пленить, пленять, расследовать, жениться, женить, исследовать, арестовать, велеть, атаковать, просить, приказать, приказывать.

Тема 5. Степени сравнения прилагательных и наречий

Задание 1. Определите сравнительные степени прилагательных и объясните, как вы это сделали. Как вы понимаете смысл пословиц?

1. Доброе братство сильнее богатства. 2. Утро вечера мудренее. (Пословицы). 3. Волнам их воля и холод дороже знойных полудня лучей. (М. Лермонтов). 4. По крайней мере, звук речей казался иногда нежней. (А. Пушкин). 5. Она была на полголовы ниже сестры. (А. Куприн).

Задание 2. Найдите признак, по которому различаются данные предметы. Сравните их. Запишите предложения. Объясните способ образования сравнительной степени.

Гранит и алмаз, месяц и неделя, когорта и легион, Гималаи и Памир, газета и журнал, золото и серебро, скорый и пассажирский поезда.

Задание 3. Подберите определения к данным существительным и поставьте их в простой форме превосходной степени. Составьте предложения с полученными словосочетаниями.

великий, богатый, благородный, краткий, глубокий, покорный, интересный

Срок, опыт, уважение, просьба, полководец, поступок, проблема.

Задание 4. Составьте предложения с данными существительными, используя прилагательные в сложной форме превосходной степени. Укажите, в каких случаях образование простой формы невозможно

высокий, удалённый, большой, популярный, быстрый, древний, ранний.

Кит, подснежник, Плутон, гепард, Эверест, Пеле, Шумер.

Задание 5. Выберите прилагательные, которые имеют степени сравнения. Образуйте от этих прилагательных все возможные степени сравнения. *(задание повышенной сложности)*

Оловянный солдатик, оловянные глаза, холодный день, длинный поезд, смелый поступок, добрый человек, глупый вопрос, сердечные мышцы, сердечный привет, каменный дом, каменное лицо, короткое платье, толстый мальчик, синий платок, московский метрополитен, детская литература, двойной подбородок, шерстяной костюм, свинцовая пуля, свинцовые тучи, городской парк, тяжёлый портфель, тяжёлая промышленность, глухой старик, глухой согласный, дедов кабинет, Машина работа, синицыно гнездо, гусиная лапка, собачья конура, волчья пасть, волчья шуба, волчий аппетит, оленьи рога, морская пехота, собачий холод, Катюшин велосипед, точильный станок, змеиный яд, змеиная улыбка, постное масло, постное лицо, мышиный хвостик, соседкин сад, грандиозные планы, наблюдательный человек, трагическая судьба, деревянный голос, куриная лапка, куриный суп, беличий воротник, железная воля, дедовы слова, птичий гомон, заячья шапка, декабрьские морозы, школьная форма, Серёжин портфель.

Тема 6. Причастие и способы образования действительных и страдательных причастий

Задание 1. Образуйте все возможные причастия от следующих глаголов, предварительно определив вид, переходность и спряжение глагола.

Мочь, услышать, помешать, торопиться, торопить, вздохнуть, раздумывать, совершать, ранить, цепляться, командировать, прищурить, прищуриться, повернуть, командовать, сесть, прозвучать, ужинать, убеждать, приобрести, приобретать.

Задание 2. Выпишите страдательные причастия прошедшего времени и выделите суффикс.

Мы вошли в лес, который был освещен лучами осеннего солнца. Расчищенная дорожка вела к неугомонному морю. Мы часто останавливались, пораженные яркой красотой необыкновенного леса. На пожелтевшей траве лежали опавшие листья. Березы как будто окутаны золотистой листвой, сверкавшей на солнце. Очень красивы клены, одетые в багряную листву. Часто мы видим позолоченные солнцем и осенью листья, тихо падающие на землю. Дорожки пустынны, но на них листья, печально шуршащие под ногами. Иногда попадется дача, окруженная деревянными выкрашенными масляной краской забором.

Задание 3. От данных ниже глаголов образуйте форму прошедшего времени и деепричастия совершенного вида. Обозначьте графически суффиксы глаголов и деепричастий.

Построить, услышать, завить, растаять.

Задание 4. Образуйте действительные причастия настоящего времени от данных глаголов. Суффиксы подчеркните.

Рисуют, пишут, любят, моют, дышат, слышат, плачут, молотят, зависят, дремлют, строят, вертят, ревут, поют, борются, удивляются, смеются, двигаются, строятся;

иключать, велеть ,выходить, диктовать, добиваться, дрожать, жаловаться, грести, заставать, лгать, мешать, пахнуть, переезжать, мочь; идти, платить, бороться, причёсываться, привыкать, расти.

Задание 5. Выпишите из данных примеров причастия в форме иминительного падежа муж. рода в два столбца: причастия наст. времени в один, а причастия прошедшего времени в другой столбец.

1. Внезапно налетевший ветер развеял грозовые тучи.
2. Высоко над цветущими полями нашей страны летают чудесные стальные птицы.
3. Вот мы уже и на берегу, около новой строящейся пристани.
4. Слышится веселый смех купающихся ребят.
5. Быстро растаявший снег превратился в бурные потоки воды.
6. Над озером, заросшим сухим камышом, стояла сонная тишина.
7. Попавшая в западню змея всегда называет человека братом.
8. Побледневшее небо начинало синеть.
9. Уже издали подул на нас приятный, дышащий прохладой ветер.
10. Мать подошла к проснувшемуся сыну.
11. Автор беседовал со школьниками, читавшими его книгу.
12. На уснувших берегах слышен лишь лёгкий звук ветра.

Повторение.

Задание 1. Раскройте скобки и напишите правильную форму существительных.

1. (Дедушка ____) написал (книга ____) о (бабушка____).
2. (Мама____) купила (сын____) (килограмм____) (виноград____).
3. (Политик____) часто рассказывает (журналист____) о (реформа____).
4. (Брат____) увидится с (сестра____) и напишет (мать____и отец____) письмо____).
5. (Жена____) написала (муж____) о (дочь____).
7. У□тром (менеджер____) с (агент____) придут к (шеф____).
8. (Строители____) построили (дом____) за (лес____).
9. Для (проект____) (архитектор____) нужны (деньги____).

10. Все (дети____), кроме (Николай____), пришли□ в (школа____) во время.

11. (Подруга ____) не было дома, а у (друг____) не□было (ключ____).

12. Без (директор____) (коллеги____) не могут говорить о (план____).

Задание 2. От данных глаголов образуйте и запишите все возможные формы причастий.

Накормить, насаждать, раскаяться, обидеть, оберегать, омывать, объявить, отчаяться, зависеть, увлекать.

Задание 3. Вы́берите глаго́л и поста́вьте его́ в подходя́щую фо́рму

1. увлека́ться - увле́чься Мои́ двою́родные бра́тья ..... бо́ксом. Когда́ он зако́нчил университе́т, он ..... астроно́мией.

2. станови́ться - стать Студе́нты э́того университе́та ча́сто ..... учёными. Когда́-нибудь ты ..... изве́стным врачо́м.

3. соверша́ть - соверши́ть Гага́рин ..... пе́рвый полёт в ко́смос в 1961 году́. Э́тот студе́нт ча́сто ..... оши́бки, когда́ говори́т по-ру́сски.

4. дока́зывать - доказа́ть Ка́ждый день учёные ..... но́вые тео́рии. Э́то откры́тие смо́жет ..... , что на Ма́рсе есть жизнь.

5. снима́ть - снять Ра́ньше э́тот режиссёр ..... хоро́шие коме́дии. Он ..... фильм и стал знамени́тым.

6. разраба́тывать - разрабо́тать Она́ ..... но́вую систе́му и получи́ла пре́мию. Сейча́с мы ..... прое́кт раке́ты для полётов в ко́смос.

7. ви́деться - уви́деться Ра́ньше я ча́сто ..... с мои́ми ро́дственниками. За́втра мы ..... с чемпио́ном по гимна́стике.

8. вдохновля́ть - вдохнови́ть Его́ произведе́ния ча́сто ..... люде́й на но́вые достиже́ния. Вы соверши́ли ва́жное откры́тие. Что ..... вас на э́то?

Задание 4. Раскройте скобки, поставьте глаголы в прошедшее время. Если в речи встречается несколько вариантов данной формы, выберите один из них.

1. В прошлый раз он (застичь) меня врасплох. 2. Собака вчера (вернуться). 3. Я так и (замереть) на месте. 4. Он (натереть) паркет мастикой. 5. Он (исчезнуть) как-то внезапно. 6. Я (промокнуть) до нитки. 7. Я почти (привыкнуть) вставать чуть свет. 8. Он (погибнуть) в конце войны. 9. Пол почти (высохнуть). 10. Пёс (залечь) в кустах и грыз кость. 11. Маяк (гаснуть) и зажигался снова. 12. Пловец почти (достигнуть) берега. 13. Свеча сначала (вспыхнуть), а потом (померкнуть). 14. Букет (пахнуть) свежестью утреннего сада и не (вянуть) несколько дней. 15. Меня (отвлечь) чей-то голос.

Задание 5. Закончите предложе¬ния, употребляя глагол становиться. Объясните способ образования степеней сравнения.

1. С наступлением весны дни ... . 2. При нагревании вода ... . 3. Там, где прошёл лыжник, снег ... . 4. Ближе к устью река ... . 5. Человек, который занимается спортом, ...

Задание 6. От данных ниже глаголов образуйте деепричастия несовершенного вида, обозначьте суффиксы. Составьте свои предложения.

Замирать, чувствовать, безмолвствовать, наслаждаться, расстилаться.

Задание 7. Прочитайте, определите сравни тельные степени прилагательных.

1. Доброе братство сильнее богатства. 2. Утро вечера мудренее. 3. Вол нам их воля и холод дороже знойных полудня лучей. 4. По крайней мере, звук, речей казался иногда нежней. 5. Она была на полголовы ниже сестры.

Задание 8. Найдите в тексте определительное местоимение.

Вся привлекательность земли заключена в животном и растительном мире. И тот и другой мир изучены нами почти в совершенстве, но всегда от соприкосновения с ними остаётся ощущение загадки. Загадочны и потому прекрасны тёмные чащи лесов, глубины морей. Загадочен крик птицы, треск лопнувшей от теплоты древесной почки. Разгаданная загадка не убивает волнения, вызванного зрелищем земли. Чем больше мы знаем, тем сильнее желание знать.

Задание 9. Прочитайте, подберите заголовок. Составьте план текста. К какому типу речи относится этот текст? Спишите, расставляя знаки препинания. *(задание повышенной сложности)*

Поленово дивный уголок Средней России. Широкие речные разливы и золотые песч..ные пляжи палитра осенних красок и строгая красота лесов.

Поленово заметно (из) далека когда сквозь тесный строй высоких сосен покажется вдруг осл. .пительно белый особняк. Пройдёте несколько десятков метров по алле.. и вот перед вами главная достопримечательность этих мест — Поленовский музей-усадьба. Много лет тому достопримечательность назад изве..ный русский живописец Василий Дмитрие вич Поленов мечтал о том врем..ни когда наш народ будет знать своих художников. И вот теперь сотни ты сячи людей разного возр..ста и разных профе..ий молодых и старых идут и идут в созд..ный Поленовым музей что (бы) пр. .коснуться к родниковой чистоте искусства. Творчество В. Д. Поленова многогранно и прекрасно но особенно трогают его п. .йзажи. С весны до поздней осени бродил он с мольбертом и рисовал с натуры Оку Поочье окре..ные леса. Всемирной изве..ноетью пользуются картины Золотая

осень Разлив на Оке Осень в Абрамцеве Ранний снег. Сколько в них русской красоты сколько поэзии и глубокой правды. (По С. Емельянову.)

Список использованных источников

1. Red Kalinka. 8 уроков по русскому языку как иностранному. Уровень B1. М.: Логос, 2014.

2. Учебный комплекс “Говорите правильно! Survaval Russia!” Курс русской оазговорной речи/ Н.Б. Каравсенова. М.: Проспект, 2015.

3. Наше время: Учебник русского языка для иностранцев / Иванова Э.И., А.Н. Фролова. М.: 2014.

4. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ МАТЕРИАЛ И ЗАДАНИЯ ДЛЯ ПОВТОРЕНИЯ, ТЕСТИРОВАНИЯ, САМОКОНТРОЛЯ И САМООЦЕНКИ

Книга для преподавателя

ВВЕДЕНИЕ

Учебно-методическое пособие «Тесты по русскому языку как иностранному (для детей мигрантов). Книга для преподавателя» предназначена для преподавателей русского языка, работающих с детьми-инофонами.

В Российском образовании увеличивается количество детей, для которых русский язык не является родным (русский язык как неродной). В результате эти дети испытывают большие трудности в изучении предметов школьной программы. Для решения этой проблемы существует специальная методика преподавания русского языка как иностранного (РКИ) или русского языка как неродного.

Актуальность пособия связана с необходимостью определения уровня знания русского языка ребенком, для которого русский язык не является родным. Данное пособие содержит тестовые задания, разработанные с учетом требований к определенному уровню владения русским языком как иностранным и ориентированные на возрастную группу детей от 10 до 15 лет.

Цель пособия - помочь учителю правильно определить уровень знания русского языка ребенком и установить конкретные трудности в освоении им русского языка.

Пособие состоит из двух частей: 1) материалы для преподавателя к диагностирующему тесту по русскому языку как иностранному для детей младшего школьного возраста (элементарный уровень); 2) материалы для преподавателя к диагностирующему тесту по русскому языку как иностранному для детей младшего и среднего школьного возраста (первый сертификационный уровень).

Содержание и лексико-грамматическое наполнение тестов соответствует требованиям, предъявляемым к уровням владения русским языком как иностранным (элементарный, базовый, первый сертификационный), а также соотносится с Программой по русскому языку как иностранному для детей, не владеющих или слабо владеющих русским языком (Савченко Т.В., Кокорина Е.В).

Учебно-методическое пособие «Тесты по русскому языку как иностранному (для детей мигрантов). Книга для преподавателя» рекомендуется к использованию в качестве материалов входного, текущего и рубежного контроля в школах, обучающих детей-инофонов, на курсах русского языка для детей, не владеющих или слабо владеющих русским языком.

МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ УЧИТЕЛЯ К ТЕСТУ ПО РУССКОМУ ЯЗЫКУ КАК ИНОСТРАННОМУ ДЛЯ ДЕТЕЙ СРЕДНЕГО ШКОЛЬНОГО ВОЗРАСТА (ЭЛЕМЕНТАРНЫЙ УРОВЕНЬ)

Данный тест направлен на определение сформированности умений и навыков в разных видах речевой деятельности (говорение, чтение, письмо, аудирование), а также на выявление трудностей в грамматике и лексике у детей среднего школьного возраста (10-15 лет), для которых русский язык не является родным.

Материал теста соответствует элементарному уровню владения русским языком. Достижение данного уровня владения русским языком позволяет иностранцу удовлетворять элементарные коммуникативные потребности при общении с носителями языка в минимальном наборе ситуаций.

Чтобы успешно пройти данный тест, ученики должны овладеть не- обходимым минимумом семантико-синтаксических конструкций русского языка, языковым, речевым и собственно коммуникативным мате- риалом, освоение которого позволит ученикам понимать элементарные задания и комментарии учителя, общаться с одноклассниками, вступать в элементарную коммуникацию с носителями русского языка.

Ученик должен знать:

1. Основы фонетической системы: русский алфавит, звуко-буквенное соответствие, гласные и согласные звуки, твердые/мягкие и звонкие/глухие согласные, правила современного русского произношения, правила ударения и ритмику русской фразы, интонационные конструкции I-IV русского языка. Правила чтения.

2. Морфологию, основы грамматики русского языка, что включает:

имя существительное (одушевленные и неодушевленные существительные, род, число, формообразование и основные значения падежей в единственном числе);

местоимения (личные; вопросительные, возвратные, притяжательные, указательные, определительные, отрицательные) в именительном падеже;

имя прилагательное (род, число, согласование с существительным в именительном падеже).

глагол (спряжение глаголов, видовременная система русского глагола, глаголы движения без приставок – идти, ходить, ехать, ездит),

имя числительное (количественные числительные - один, два, три..., употребление числительных с существительными);

наречие (наречия места, времени, образа действия);

предлоги, значение предложно-падежных конструкций;

союзы (и, или, а, но).

3. Синтаксис:

простое предложение: повествовательные, вопросительные, побуди- тельные, утвердительные/отрицательные;

порядок слов в предложении;

сложное предложение: изъяснительные, определительные, временные, причинно-следственные.

4. Основные правила речевого поведения в типичных ситуациях общения учебной и социально-бытовой сфер (в школе, с учителем, с друзьями и т. п.).

5. Не менее 780 лексических единиц на основе языкового и речевого материала, предусмотренного Стандартом элементарного уровня, не- обходимого для восприятия устного, письменного и печатного текста.

Ученик должен уметь:

читать слова, словосочетания, предложения, небольшие тексты на русском языке;

различать значения лексических единиц (ограниченного количества) и использовать их в заданном контексте;

правильно употреблять предложно-падежные формы имен существительных, прилагательных и местоимений в контексте высказывания;

правильно использовать глагольные формы несовершенного и со- вершенного вида в настоящем, прошедшем, будущем времени; бесприставочные глаголы движения;

использовать структуру простого и сложного предложения в предложенных контекстах;

адекватно реагировать при решении определенных элементарных коммуникативных задач;

понимать основную информацию, содержащуюся в тексте, понять его тему;

строить элементарное письменное монологическое высказывание на предложенную тему (по плану) в соответствии с коммуникативной установкой;

понимать аудитивно представленную информацию (в диалогической и монологической формах), то есть адекватно воспринимать на слух предлагаемую информацию, необходимую для решения определенных элементарных коммуникативных задач;

общаться в форме диалогического высказывания:

знакомиться;

представляться;

здороваться/прощаться;

благодарить;

извиняться;

просить повторить вопрос;

задавать вопрос;

сообщать о событии, его месте, причине;

выражать желание, просьбу, приглашение, согласие или отказ.

использовать общепринятые социально обусловленные нормы речевого этикета, характерные для диалогической речи;

общаться в форме монологического высказывания: повествование, сообщение, описание;

читать, понять и пересказать текст социально-бытового характера (объемом 100-150 слов);

понимать на слух текст социально-бытового характера, ответить на вопросы и передать содержание;

составлять рассказ по изученной теме;

активно участвовать в диалоге (беседе) по изученной теме.

Ситуации общения на данном уровне связаны с бытовой и социально-культурной сферами. При этом набор языковых средств, обеспечивающих общение в данных сферах, строго минимизирован в соответствии с коммуникативными потребностями данного уровня. Выполнение данного теста школьником свидетельствует о наличии у него необходимых знаний для дальнейшего изучения языка в учебных, общекультурных целях и достижения следующего (базового) уровня владения русским языком.

В процессе проведения теста необходимо следовать следующим правилам:

для тестирования лучше использовать время, когда ребенок в хорошем настроении, не перевозбужден, не утомлен и не голоден;

у ребенка не должно сложиться впечатление, что его проверяют. Хорошо, если некоторые задания теста будут проводиться в виде игры;

не делать ребенку замечаний. Заметив ошибку, не пытаться тут же учить отвечать его правильно. Это материал для проверки, а не для работы над ошибками;

нельзя составлять предложения вместо ребенка или предлагать ему свои варианты ответов на наводящие вопросы - это помешает адекватно оценить уровень речевого развития;

иногда ребенок на вопросы взрослого, например: «О чем говорят дети, изображенные на картинке?», отвечает: «Не знаю». В этом случае ребенка необходимо подбодрить: «Придумай сам. Это ведь твой рассказ. Как тебе кажется, о чем бы они могли говорить?» и т. д.;

оценивая письменное задание, не снижать баллы за пунктуацию, неправильное написание некоторых сложных грамматических форм, так как тест проверяет владение русским языком как иностранным, а не владение грамматикой русского языка как родного.

Тест состоит из 3-х блоков, каждый блок проверяет владение разны- ми видами речевой деятельности. 1 блок направлен на диагностику раз- вития умений и навыков устного диалогического и монологического общения на русском языке, знания основных лексических единиц. 2 блок проверяет умение читать и способность вычленять информацию из прочитанного. 3 блок диагностирует проблемы, во-первых, в способности понимать звучащую русскую речь на слух, во-вторых, в письмен- ной речи школьника (неумение сформулировать мысль, связать слова или, что не исключено, - вообще неумение писать). Этот блок включает также проверку знания лексики элементарного уровня и основных грамматических правил (личные местоимения, род имен существительных, падежные формы, время глагола, глаголы движения, виды сложного предложения и др.). Лексический минимум элементарного уровня составляет 780 единиц, обеспечивающих общение в рамках тематического и интенционального минимумов данного стандарта. Основной состав активного словаря элементарного уровня обслуживает бытовую, учебную и социально-культурную сферы общения.

Весь тест составляет 100 баллов (1 блок - 30 баллов, 2 блок - 30 бал- лов, 3 блок - 40 баллов). В каждом блоке представлены рейтерские таблицы (таблицы объектов и параметров оценивания), а также методическое руководство по системе оценивания.

Результаты:

100-75 баллов - учащийся способен воспринимать информацию в социально-бытовой и учебной сферах общения, владеет русским языком в рамках элементарного уровня и может изучать грамматические правила, лексику, темы базового уровня.

74-55 баллов - учащийся имеет проблемы в определенном виде речевой деятельности. Анализ результатов каждого блока поможет выявить, в чём именно заключаются трудности: при чтении, письме, восприятии звучащей информации или в знании грамматики.

54 и менее баллов - учащегося необходимо обучать русскому языку с «нуля», познакомить с элементарными правилами русского языка, научить читать и писать.

БЛОК 1

Задание 1

Перед выполнением задания необходимо установить контакт с ребенком (поздороваться, спросить «Как дела?», не устал ли он). Ответы на эти вопросы уже могут помочь в определении уровня учащегося, так как ребенок-ми фант иногда не в состоянии ответить на самые элементарные вопросы, что свидетельствует о «нулевом» уровне владения русским языком, и дальнейшее тестирование во многих случаях проводить не стоит.

Задание выполняется без подготовки. На каждый ответ дается 1-2 минуты. В задании проверяется умение вступать в диалог и отвечать на элементарные вопросы, связанные с биографическими данными ребенка. Предлагаемые вопросы (общее количество 5-7 вопросов):

Как тебя зовут?

Сколько тебе лет?

У тебя большая семья?

Как зовут маму, папу, брата, сестру, тетю и т.д.?

Кто твой папа? А мама?

У тебя есть собака? Кошка?

Ты любишь спорт? Какой вид спорта тебе нравится? Возможны другие подобные вопросы.

Максимальный балл за задание - 5 баллов. Оценивается не каждый ответ, а совокупность всех ответов ученика.

Параметры оценки:

0 баллов - ученик молчит или отвечает на родном языке; 1 балл - ученик говорит только односложные предложения, делая в них ошибки, нарушающие коммуникацию;

2 балла - ученик говорит односложные предложения, допуская незначительные фонетические ошибки // ученик говорит объемные по составу высказывания, делая при этом большое количество ошибок, затрудняющих коммуникацию;

3 балла - ученик говорит объемные высказывания, допуская ошибки, незначительно влияющие на понимание; 4 балла - ученик говорит свободно, допускает лишь незначительные ошибки, оговорки, свойственные детям этого возраста; 5 баллов - ученик свободно общается с учителем, подробно рассказывает о себе и семье, не делает фонетических ошибок, рассказывает эмоционально.

Задание 2

Задание направлено на исследование состояния лексического за- паса школьника с опорой на предметные картинки. Проверяется знание общеупотребительных слов с конкретным значением (предметный словарь). Учащемуся необходимо назвать предметы, указанные на картинках, ответив на вопрос учителя «Что это?».

Каждый правильный ответ оценивается в 0,3 балла (Максимальное количество баллов за задание - 3 балла).

Если ребенок не называет предметы самостоятельно, можно по- просить его показать названные преподавателем предметы- проверка пассивного словаря.

Оценка понижается до 0,1 балла за каждое слово.

Задание 3

В данном задании проверяется умение давать характеристику предметам, сравнивать их при помощи антонимов. Антонимами не считаются пары типа «большой - небольшой», «красивый - некрасивый». Ответы, содержащие подобные пары, оцениваются в 0,3 балла.

Каждый правильный ответ (типа «большой - маленький) оценивается в 0,6 балла (максимальное количество за задание - 3 балла).

Задание 4

В данном задании проверяется умение описывать различные действия и использовать глаголы, характеризующие физические, интеллектуальные действия, а также глаголы рецепции.

Каждый правильный ответ оценивается в 0,5 баллов. Общее максимальное количество баллов за задание - 5 баллов.

Задание 5

Задание направлено на проверку умений выстраивать предложение с причинно-следственной связью. Ученик должен описать картинки и использовать союзы «потому что» или «поэтому». Каждое правильно построенное предложение оценивается в 2 балла (при этом 1 балл - за правильный союз; 1 балл - за грамматическое и фонетическое оформление высказывания). Максимальное количество баллов за задание - 6 баллов.

Задание 6

Выполнение учащимися данного тестового задания выявляет возможности составления связного рассказа по серии картинок, объединенных единым сюжетом, и установление связи событий, отраженных на этих картинках.

Методика проведения тестового задания: перед ребенком выкладывают вперемешку сюжетные картинки, предлагают рассмотреть их, разложить по порядку и составить рассказ. Если ребенку сложно выполнить это задание, взрослый сам выкладывает картинки в

правильной последовательности и просит рассказать по ним историю. Для диагностики следует использовать одну из серий картинок.

Параметры оценки:

2 балла - ребенок только перечисляет предметы, изображенные на картинке. Например, девочка, кукла, мальчик, еще мальчик, лошадка и т. д. На наводящие вопросы отвечает односложно (например, «Что дети де- лают?» - «Играют»), молчит или отвечает на родном языке.

4 балла - ребенок составляет 2-3 описательных предложения, состоящих из существительных и глаголов. Часто предложения не связаны между собой.

6 баллов - ребенок составляет рассказ из 4-5 предложений. При этом предложения могут описывать события, не отображенные непосредственно на картинке.

8 баллов - ребенок составляет развернутый рассказ с использованием прилагательных, наречий, а также диалогов между персонажами, изображенными на картинке. Предложения могут передавать желания, чувства героев.

БЛОК 2

Задание 1

Данное задание проверяет способность ученика прочитать слова на русском языке (слова расположены по принципу «от простого к сложному»), а также понять значение слова, соотнеся его с определен- ной картинкой.

Каждое правильно прочитанное и соотнесенное с картинкой слово - 0,5 балла; общее количество баллов за задание - 5 баллов.

Задание 2

В данном задании ученик должен составить предложение из представленных слов. Слова даны в определенной грамматической форме и не требуют изменения, так как контролируется не знание грамматики и умение образовать грамматическую форму, а способность учащегося составить предложение и понять его значение.

Каждое правильно составленное и соотнесенное с картинкой предложение - 1 балл; общее количество баллов за задание - 5 баллов.

Задание 3

Задание проверяет умение читать элементарный текст на русском языке. При этом оценивается не скорость чтения вслух (количество прочитанных слов за определенное время), а способность понять ин- формацию, представленную в тексте.

Текст связан с темой «Семья» и содержит лексику элементарного уровня.

Каждый правильный ответ оценивается в 2 балла; общее количество баллов за задание - 20 баллов.

БЛОК 3

Задание 1

Данное задание проверяет умение письменного продуцирования на элементарную тему. В данном случае предложена тема «Моя семья», которая может быть изменена на любую другую тему («Моя школа», «Мой день» и т. п.).

Оценка письменного продукта учащегося проводится по следующим критериям:

Параметры оценки 1 Полнота описания (описаны все члены семьи, их 12 3 4 - характер, внешность, род занятий)

2 Словарный запас (учащийся оперирует синонима- 12, 3 – 4 - антонимами, использует оценочные средства, знает названия профессий, черты характера).

	Построение предложений (количество слов)	1 2 3 4
1 балл - набор слов		
2 балла - слова и словосочетания		
3 балла - предложения по типу *Мама врач. Папа красивый*		
4 балла - простые предложения с минимумом распространителей. *Моя мама хороший врач.*		
5 баллов - предложения с большим количеством второстепенных членов		
	Логичность и связность изложения	1 2 3 4
	Лексико-грамматическая правильность	12 3 4
Максимально:		20 баллов

Необходимо отметить, что оценка лексико-грамматической правильности не включает снижение баллов за орфографические и пунктуационные ошибки. Учитываются ошибки, нарушающие коммуникацию.

Задание 2

Данное задание диагностирует степень сформированное навыков восприятия звучащих текстов на русском языке.

Задание состоит из 3-х частей:

1 часть - учащийся должен прослушать 5 предложений, выбрать ответ, передающий информацию прослушанного высказывания. Предлагаются для прослушивания следующие предложения:

1. Мой брат летом был у бабушки в деревне.
2. Вечером Юра позвонит мне.
3. Наверное, завтра не будет математики.
4. Одноклассница пригласила меня на день рождения в субботу.
5. Мой друг занимается музыкой.

2 часть - учащийся должен прослушать рассказ Саши о её друзьях (2 раза), найти на фотографиях Сашу и её друзей и соединить линиями фотографии и имена мальчиков и девочек (цифры и буквы). Результат учащийся вписывает в матрицу.

Звучащий текст:

Это мои друзья. Мы учимся вместе. У нас очень дружный класс. Эту девочку со светлыми длинными волосами зовут Света Комарова. Она самая красивая девочка в нашем классе. У Светы много друзей, поэтому она часто разговаривает на перемене по телефону.

А это Женя Сомов. Мой друг. Мы сидим за одной партой. Нам всегда интересно быть вместе. Женя очень хороший ученик. Он учится лучше всех. Он мечтает стать художником, потому что любит рисовать.

Витя Сахаров будет математиком. Он быстрее всех решает задачи.

Это Вовка. Наш спортсмен. Он серьезно занимается спортивной гимнастикой. У него уже есть медаль за первое место.

А это я. Я ношу очки, как и мой папа. Я люблю читать. Меня зовут Александра Федорова. Но друзья называют меня Шурочкой. И это мне нравится.

2 часть - учащийся должен прослушать диалоги (2 раза), выбрать правильную фразу, после этого написать правильный результат в контрольную матрицу.

3 Учащийся прослушивает следующие диалоги:

1. - Ира, куда ты хочешь поехать на каникулах? Может быть, к бабушке в Новосибирск?

- Я еще не решила, куда поехать. Хочу встретиться с друзьями из летнего лагеря. Мы очень хорошо вместе отдыхали в прошлом году. Было весело.

- Тогда можно поехать в июне в лагерь, а в июле к бабушке.

- Это хорошая идея. Так и сделаю.

Девочки говорят:

А. о Новосибирске; Б. о друзьях;

В. об отдыхе летом.

2. - Привет, Аня. Где ты была вчера? Я звонила тебе весь вечер.

- Я ходила в гости. У моей двоюродной сестры был день рождения. Было много гостей.

- А что ты ей подарила? Книгу?

- Нет, что ты. Ей исполнилось только 3 года. Я подарила ей куклу.

Они говорят:

А. о дне рождения;

Б. о двоюродной сестре Ани; В. о кукле.

3. - Алло, здравствуйте. Это Сергей Иванов. Можно Сашу к телефо- ну?

- Нет, Саши нет дома. Он ушел на тренировку в спортивную секцию

5 минут назад.

- А когда он вернется? Мне очень нужно с ним поговорить.

- Он сказал, что после тренировки пойдет к Илье за книгой. А часов в 8 будет дома.

- Спасибо, я позвоню в 8 часов.

Саша придет домой:

А. через 5 минут;

Б. в 8 часов;

В. в 5 часов.

4. - Привет, Дима! Как давно я тебя не видел. Ну, какие у нас планы?

- Привет, Женя. Давай пойдем в кино. Сейчас показывают новую комедию. Я очень хочу посмотреть.

- Думаю, что билетов уже нет. Может быть, лучше в кафе посидим, поговорим. Давно не виделись.

- Хорошо бы, да только у меня совсем нет денег. Давай просто по- гуляем по набережной или в городском саду. Погода отличная, теп- ло, солнечно.

- Договорились. Пошли?

Дима и Женя решили пойти:

А. в кино;

Б. в городской сад;

В. в кафе

5. - Мама, ты не знаешь, какая сегодня будет погода? Брать шапку или нет?

- Нет, я не знаю. Сейчас солнечно и ветра нет. Но я советую тебе взять шапку, потому что вечером будет холодно. Уже осень.

Сегодня на улице:

А. идет снег;

Б. было тепло;

В. сильный ветер.

Общее количество баллов за тест - 15 баллов. 1 часть - 2,5 балла (0,5 балла за каждый правильный ответ). 2 часть - 5 баллов (1 балл за каждый правильный ответ). 3 часть - 7,5 баллов (1,5 балла за каждый правильный ответ).

Грамматический тест считается выполненным успешно, если учащийся набрал не менее 10 баллов.

Аудирование (контрольная матрица)

Задание 2.1

1	А	Б	В
2	А	Б	В
3	А	Б	В
4	А	Б	В
5	А	Б	В

Задание 2.2

А. Света	4
Б. Женя	2
В. Витя	6
Г. Саша	7
Д. Вова	3

Задание 2.3

1	А	Б	В
2	А	Б	В

3 А Б В

4 А Б В

5 А Б В

Задание 3

Данное задание проверяет знание грамматических норм и правил русского языка, соответствующих требованиям элементарного уровня владения русским языком как иностранным.

Каждый правильный ответ оценивается в 0,4 балла, общее количество баллов за тест - 12 баллов. Грамматический тест считается выполненным успешно, если учащийся набрал не менее 8 баллов (67 %).

Для успешного выполнения теста ученик должен знать:

1. Имя существительное:

   род, число;

   падежная система (единственное число).

2. Местоимение: разряды местоимений (личные, вопросительные, притяжательные, указательные, определительные, отрицательные);

3. Имя прилагательное: род, число.

4. Глагол:

   спряжение глаголов;

   времена глаголов;

   виды глаголов;

   глаголы движения без приставок.

5. Имя числительное: количественные числительные.

6. Наречие (места, времени, меры и степени образа действия).

7. Предлоги: в, на, о, с, к, у.

8. Союзы и союзные слова: и, или, но, а, потому что, где, куда, который и др.

9. Простые предложения: двусоставные/ односоставные, утверди- тельные/ отрицательные, побудительные, повествовательные, во- просительные.

10. Сложные предложения: сложносочиненные (с союзами и, а, но), сложноподчиненные (изъяснительные, определительные, временные, причинно-следственные).

При подготовке к тестированию следует провести пробное выполнение грамматического теста. Возможно использование данных заданий:

1 Здравствуйте, ... зовут Сергей.

А я

Б меня

В мне

2	… фамилия Петров.	А	моё
		Б	моя
		В	мой
3	Я ... рассказать о своей семье.	А	хотеть
		Б	хотят
		В	хочу
4	Моя семья - ... мама, папа, бабушка, дедушка и сестра Ирина.	А	эти
		Б	это
		В	эта
5	Мой папа, Виктор Иванович, работает	А	инженер
		Б	инженером
		В	как инженер
6	Он работает 5 ... в неделю.	А	дня
		Б	дней
		В	дни
7	... нравится его работа.	А	ему
		Б	он
		В	его
8	В выходной мы с папой ... играть в футбол.	А	любить
		Б	любим
		В	любит
9	У нас есть ... команда «Томь».	А	любимая
		Б	любимый
		В	любимые
10	Мы ... ходим на стадион.	А	долго
		Б	скоро
		В	часто
11	Моя мама, Виктория Владимировна, работает ... магазине.	А	в
		Б	на
12	Там ... купить одежду и обувь.	А	нужны
		Б	должен
		В	можно
13	Моя мама - ... продавец.	А	хороший
		Б	хорошая
		В	хорошо
14	Она знает, ... лежит нужный товар.	А	куда
		Б	где
		В	когда
15	В воскресенье мама всегда ...	А	дома
		Б	домой
		В	дом
16	Она готовит ...	А	обед
		Б	обеда
		В	обедом

17	Мы с мамой любим ... в парке.	А	гуляет
		Б	гулять
		В	гуляем
18	Там всегда много...	А	птицы
		Б	птица
		В	птиц
19	Мы даем ... хлеб.	А	ее
		Б	им
		В	их
20	Вечером мы обычно читаем ...	А	сказка
		Б	сказке
		В	сказки
21	Я уже взрослый, а моя сестра еще ...	А	младшая
		Б	маленькая
		В	молодая
22	Ее ... Юля.	А	зовется
		Б	зовут
		В	называется
23	... только 5 лет.	А	она
		Б	ее
		В	ей
24	Она любит смотреть ...	А	мультфильмы
		Б	мультфильма
		В	о мультфильме
25	Она еще не ... в школе.	А	учит
		Б	учится
		В	изучает
26	Я говорил вам, ... зовут мою бабушку?	А	кем
		Б	кто
		В	как

27 Моя бабушка, Мария Семёновна, и мой дедушка, Иван Иванович, ... пенсионеры

28	... мы ездим в деревню.	А	лето
		Б	летом
		В	лета
29	... живут бабушка и дедушка.	А	там
		Б	туда
		В	сюда
30	... очень дружная семья.	А	нас
		Б	нам
		В	у нас

МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ УЧИТЕЛЯ К ТЕСТУ ПО РУССКОМУ ЯЗЫКУ КАК ИНОСТРАННОМУ ДЛЯ ДЕТЕЙ СРЕДНЕГО ШКОЛЬНОГО ВОЗРАСТА (ПЕРВЫЙ СЕРТИФИКАЦИОННЫЙ УРОВЕНЬ)

Тест соответствует требованиям первого сертификационного уровня владения русским языком как иностранным.

Достижение данного уровня владения русским языком позволяет инофону удовлетворять основные коммуникативные потребности при общении с носителями языка в социально-бытовой и социально- культурной сферах.

Этот уровень обеспечивает необходимую базу для успешной коммуникации в условиях языковой среды с использованием ограниченного набора языковых средств.

Предполагается, что для достижения I сертификационного уровня общего владения русским языком при обучении с нуля необходимо примерно 440-460 часов.

Тест проверяет знания и умения учеников в таких видах речевой деятельности, как чтение, письмо, говорение, а также в лексике и грамматике.

Тест состоит из 5-и субтестов:

Лексика. Грамматика;

Чтение;

Письмо;

Аудирование;

Говорение.

Субтест «Лексика. Грамматика»

Цель субтеста - проверка уровня сформированности языковой компетенции, необходимой для решения определённых коммуникативных задач в соответствии с «Государственным стандартом по русскому языку как иностранному. Первый сертификационный уровень».

Предъявляемые в субтесте задания строятся на базе Лексического минимума, объём которого определяется Государственным стандартом первого сертификационного уровня владения РКИ (около 2300 единиц). Определение уровня владения лексико-грамматическим материалом осуществляется на функциональной и синтаксической основе.

В процессе тестирования проверяются умения:

1) различать значения лексических единиц и использовать их в заданном контексте;

2) правильно употреблять предложно-падежные формы имен в контексте высказывания;

3) правильно использовать глагольные формы с учётом контекста;

4) ситуации, в том числе: инфинитивные конструкции, видовременные формы и бесприставочные и приставочные глаголы движения;

5) использовать структуру простого и сложного предложения в заданных контекстах.

Цель субтеста - проверка уровня сформированности речевых навыков и умений при чтении текстов с общим охватом содержания и при изучающем чтении.

В процессе тестирования проверяются:

1) адекватность речевого поведения тестируемого при решении определенных коммуникативных задач:

умение полно, точно и глубоко понять основную информацию, содержащуюся в тексте;

умение понять как основную, так и дополнительную информацию, содержащуюся в тексте;

2) владение языковым и речевым материалом, необходимым для адекватного восприятия письменного печатного текста.

Субтест «Письмо»

Цель субтеста - проверка уровня сформированности речевых навыков и умений, необходимых для фиксации в письменной форме по- лученной информации, а также умение письменно представить некоторые сведения в соответствии с коммуникативной установкой.

В процессе тестирования проверяются:

1) адекватность речевого поведения тестируемого при решении определённых коммуникативных задач - умение построить письменное монологическое высказывание на предложенную тему в соответствии с коммуникативной установкой;

2) владение языковым и речевым материалом, необходимым для письменного общения в рамках тем информационно-тематического ми- нимума, объём которого определяется Стандартом первого сертифика- ционного уровня владения РКИ.

Субтест «Аудирование»

Цель субтеста - проверка уровня сформированности навыков и умений, необходимых для понимания звучащей (диалогической и монологической) речи на русском языке. В процессе тестирования проверяются:

1) умение тестируемого адекватно воспринимать на слух предлагаемую информацию, необходимую для решения определённых коммуникативных задач:

умение понимать минимальные высказывания;

умение понимать диалогическую речь (основное содержание диалога, коммуникативные намерения участников диалога);

2) владение языковым и речевым материалом, необходимым для адекватного восприятия устного звучащего текста.

Субтест «Говорение»

Цель субтеста - проверка уровня сформированности речевых навыков и умений, необходимых для устной (диалогической и монологи- ческой) речи. В процессе тестирования проверяются:

1) навыки и умения, необходимые для общения в форме диалоги- ческой речи:

умение понять собеседника и определить характер его коммуникативного намерения;

умение адекватно реагировать на инициативную реплику собеседника, дать ответ, выразить согласие/несогласие, своё от- ношение к чему-либо и т. д.;

умение использовать общепринятые социально обусловленные нормы речевого этикета, характерные для диалогической речи;

2) навыки и умения, необходимые для общения в форме монологической речи:

- умение построить связные, логичные тексты разной коммуникативной направленности; 3) владение языковым и речевым материалом, необходимым для общения в устной форме (лексико-грамматическая правильность речи и её фонетико-интонационное оформление).

К каждому субтесту даны рекомендации учителю по проведению тестирования. Материалы теста делятся на материалы для тестируемого и материалы для учителя.

Оценка работы каждого участника теста складывается из баллов, полученных по формализованным тестам (в них предъявляются задания с выбором ответа из заданного множества) - чтению, аудированию, лексике и грамматике, и из баллов по письму и говорению, которые «начисляются» согласно рейтерским таблицам. Прошедшим тест считается тес- тируемый, выполнивший каждый из субтестов не менее, чем на 66 %. При этом допускается получение по одному из субтестов 60 % баллов.

Лексическое наполнение тестов непосредственно связано с учебной сферой, в которой ежедневно находится ученик-иностранец.

СУБТЕСТ «ЛЕКСИКА. ГРАММАТИКА»

ИНСТРУКЦИЯ К ВЫПОЛНЕНИЮ ТЕСТА ПО ЛЕКСИКЕ И ГРАММАТИКЕ

1. Время выполнения теста - 20 минут.
2. Тест включает 40 позиций.

3. Каждая позиция оценивается в 0,5 балла. Тест считается успешно выполненным, если ученик набрал 13 баллов (65 %) и более, то есть правильно ответил на 26 и более вопросов.

4. При выполнении теста пользоваться словарём нельзя.

5. В тесте слева даны предложения (1, 2 и т. д.), а справа - вари- анты выбора. Необходимо выбрать правильный вариант и отметить со- ответствующую букву в матрице.

Например:

А В Г (Б - правильный вариант)

Если ученик ошибся и хочет исправить ошибку, нужно сделать так:

А Г (В - ошибка, Б - правильный вариант).

6. Отмечать правильный выбор только в матрице, в тесте ничего не писать, проверяется только матрица.

КОНТРОЛЬНАЯ МАТРИЦА К СУБТЕСТУ «ЛЕКСИКА. ГРАММАТИКА»

1	А	Б	В	21	А	Б	В
2	А	Б	В	22	А	Б	В
3	А	Б	В	23	А	Б	В
4	А	Б	В	24	А	Б	В
5	А	Б	В	25	А	Б	В
6	А	Б	В	26	А	Б	В
7	А	Б	В	27	А	Б	В
8	А	Б	В	28	А	Б	В
9	А	Б	В	29	А	Б	В
10	А	Б	В	30	А	Б	В
11	А	Б	В	31	А	Б	В
12	А	Б	В	32	А	Б	В
13	А	Б	В	33	А	Б	В
14	А	Б	В	34	А	Б	В
15	А	Б	В	35	А	Б	В
16	А	Б	В	36	А	Б	В
17	А	Б	В	37	А	Б	В
18	А	Б	В	38	А	Б	В

19	А	Б	В	39	А	Б	В
20	А	Б	В	40	А	Б	В

При подготовке или повторном тестировании может быть использован ледующий тест:

1 Я увлекаюсь...	А	с современной музыкой
	Б	современной музыкой
	В	современную музыку
2 Каждый день я обязательно ...	А	слышу
записи моих любимых исполнителей.	Б	слушаю
	В	услышал
3 В моей комнате на стене ... фото	А	лежат
графии известных музыкантов.	Б	стоят
	В	висят
4 У нас есть ... музыкальная	А	своя
группа.	Б	моя
	В	ваша
5 Наша группа ... «Люди».	А	зовут
	Б	называется
6 ... февраля мы отмечаем день	В	называют
7 рождения нашей группы.	А	первого
	Б	первым
	В	первое
8 В этот день мы		
	А	познакомим
	Б	познакомили
	В	познакомились
9 Тогда мы с другом Иваном поехали	А	на концерте
	Б	на концерт
	В	концерт
10 У нас было немного ... перед концертом.	А	свободное время
	Б	свободного времени
	В	свободным временем
11 В магазине я увидел ...	А	двух девушек
	Б	две девушки
	В	о двух девушках
12 Мы решили познакомиться	А	их
	Б	с ними
	В	у них
13 Но они почти не говорили	А	по русскому языку
	Б	с русским языком
	В	по-русски_____

14	Девушки приехали ... Казахстана.	А	с
		Б	из
		В	от
15	Мы узнали, ... Азиза и Гульсана тоже любят музыку.	А	какую
		Б	что
		В	чтобы
16	Азиза хорошо играет	А	на гитаре
		Б	гитарой
		В	в гитару
17	Гульсана умеет	А	поет
		Б	пела
		В	петь
18	Я ... , что это счастливая встреча.	А	подумаю
		Б	подумать
		В	подумал
19	Концерт ... 2 часа.	А	начинался
		Б	продолжался
		В	кончался
20	... концерта мы долго гуляли.	А	после
		Б	через
		В	с
21	Мы ходили ... вечерним улицам и разговаривали.	А	по
		Б	к
		В	в
22	«Давайте ...» ,- предложил я.	А	встречаемся
		Б	встретим
		В	встречаться
23	Недавно наша группа на музыкаль- ном конкурсе заняла ...	А	первое место
		Б	первому месту
		В	первого места
24	Мы очень ... этим.	А	гордый
		Б	гордимся
		В	гордиться
25	Скоро мы будем участвовать ...	А	на концерте
		Б	о концерте
		В	в концерте
26	Завтра мы поедем ...	А	к Антону Сергеевичу
		Б	от Антона Сергеевича
		В	у Антона Сергеевича
27	Это автор	А	нашим песням
		Б	наших песен
		В	для наших песен
28	Мы хотим посоветоваться, ... песню выбрать для концерта.	А	что

		Б	какую
		В	куда
29	Антон Сергеевич всегда ... нам готовиться к выступлению.	А	помогает
		Б	помочь
		В	помог
30	Мы часто обращаемся к нему ...	А	за советом
		Б	для совета
		В	к совету
31	Он никогда не ... нам в помощи.	А	отказывается
		Б	отказывает
		В	отказаться
32	Летом на Алтае ... международный музыкальный конкурс.	А	пройти
		Б	пройдут
		В	будет проходить
33	Я уже читал	А	об этом объявлении
		Б	в этом объявлении
		В	это объявление
34	Я дал Ивану газету, ... напечатано объявление.	А	которую
		Б	в которой
		В	в которую
35	Но я пока не знаю, ... будут отдыхать Азиза и Гульсана.	А	где
		Б	куда
		В	откуда
36	В прошлом году мы вместе ... отдыхать на Алтай в туристический лагерь.	А	ехали
		Б	ездили
		В	ездим
37	Лагерь расположен вдоль ... Катунь.	А	река
		Б	реку
		В	реки
38	Мы ... мимо высоких гор.	А	проезжали
		Б	приезжали
		В	отъезжали
39	Летом я обязательно поеду на Алтай, ... мой друг Иван тоже.	А	а
		Б	и
		В	но
40	Надеюсь, ... наша музыкальная группа удачно выступит на конкурсе.	А	чтобы
		В	что
		В	если

СУБТЕСТ «ЧТЕНИЕ»

ИНСТРУКЦИЯ К ВЫПОЛНЕНИЮ ТЕСТА ПО ЧТЕНИЮ

1. Время выполнения теста - 20 минут.

2. Тест включает 2 задания. 1 задание - текст и вопросы после него. 2 задание —4 объявления, которые могут находиться на доске объявлений в школе, и задания после них.

3. Каждое задание оценивается в 10 баллов. Общий балл за субтест - 20. Каждая позиция оценивается в 2 балла. Тест считается успешно выполненным, если ученик набрал 12 баллов и более, то есть правильно ответил на 6 вопросов и более.

4. При выполнении теста пользоваться словарём нельзя.

5. В тесте слева даны предложения (1, 2 и т. д.), а справа - вари- анты выбора. Необходимо выбрать правильный вариант и отметить со- ответствующую букву в матрице. Например:

А (Б) В Г (Б - правильный вариант)

Если ученик ошибся и хочет исправить ошибку, нужно сделать так:

А (D) Г (В - ошибка, Б - правильный вариант).

6. Отмечать правильный выбор только в матрице, в тесте ничего не писать, проверяется только матрица.

В	6
В	7
В	8
В	9
В	10

СУБТЕСТ «ПИСЬМО»

ИНСТРУКЦИЯ К ВЫПОЛНЕНИЮ ТЕСТА ПО ПИСЬМУ

1. Время выполнения теста - 20 минут.

2. Тест включает 2 задания. Максимальный балл за каждое задание - 10 баллов. Максимальный балл за весь субтест - 20 баллов. Из максимально возможного количества баллов вычитаются баллы за ошибки и неточности. Также возможны поощрительные баллы.

3. При выполнении субтеста пользоваться словарем нельзя. Воз- можно использование черновика.

4. Выполнение заданий оценивается по специальным критериям, представленным в рейтерских таблицах.

Контрольный лист экспертной оценки к заданию 1	(10 баллов)
Имя, фамилия.....	
	Стоимость задания
Параметры оценки	10 баллов
1. Адекватность решения коммуникативной задачи: (соответствие заданному объему высказывания (- 1 балл за пропуск каждой информационной единицы или - 0,5 балла за недостаточное по объему высказывание)	
-приветствие	
- поздравление	
- пожелание	
- запрос информации	
- прощание	
2. Соблюдение жанровых особенностей письма, правильное использование форм речевого этикета (- 0,3 балла за каждое нарушение)	
3. Логичность и связность изложения (-0,3 балла за каждое нарушение)	
4. Лексико-грамматическая ошибка (-0,1 балла за каждое нарушение)	
5. Коммуникативно-значимая ошибка (-0,3 балла за каждое нарушение)	
Поощрительные баллы (+ 1 балл):	
полнота и развернутость высказывания	
элементы самостоятельности в использовании языковых средств	

ИТОГО:

* *Коммуникативно незначимая ошибка* (КНЗО) - ошибка, которая является нарушением тех или иных норм изучаемого языка, не влияющим на успешный ход коммуникации. К числу коммуникативно незначимых ошибок в письме относятся разнородные ошибки, допускаемые в области:

1) грамматики, например: мы будем экзамены в июле; я читал много книга;

2) лексики, например: мой дедушка - старинный человек; я хорошо вспоминаю это событие и т. д.

3) описки.

** *Коммуникативно значимые ошибки* (КЗО) нарушают смысл отдельной фразы, диалогического единства, разговора в целом, что делает затруднительным или невозможным продолжение коммуникации. При определении коммуникативно значимых ошибок оцениваются результативность речевого действия, формальные характеристики речи (нарушение нормы, узуса), стратегии и тактики речевого поведения. Критерии результативности/успешности являются определяющими.

К числу коммуникативно значимых ошибок можно отнести:

нарушения координации и согласования, например: он много занималась; ты есть красивый имя;

нарушение в управлении формой слова, например: далеко не все жители Китая осваивают иностранными языками; он здесь для учиться;

нарушение в порядке расположения частей предложения, например: друг сказал, мы надо помогли ему чтобы;

употребление слова без учета его семантики, например: как мы согласились я тебе немного о турфирме напишу.

СУБТЕСТ «АУДИРОВАНИЕ»

ИНСТРУКЦИЯ К ВЫПОЛНЕНИЮ ТЕСТА ПО ЧТЕНИЮ

1. Время выполнения теста - 30 минут.
2. Тест включает 5 заданий.

1 задание - прослушивание рекламного текста и выбор правильного ответа после него.

Телеканал «Карусель» приглашает на праздник // первого июня // центральный парк культуры и отдыха имени Горького /с одиннадцати утра и до вечера // конкурсы и призы / встречи с любимыми телегероям и / и грандиозный концерт звезд эстрады// ждем вас первого июня в парке Горького // вход свободный //

2 задание - прослушивание текста информационного характера и выбор правильного ответа (ДА/НЕТ) после него.

В Африке живут муравьи / которых боятся даже львы // Слон совсем не умеет прыгать // У кита с бегемотом общие предки / китомот // Крокодил не умеет высовывать язык // Вот ему обидно // Жираф может обходиться без воды в два раза дольше / чем верблюд // Никогда бы не подумал // Зебра черная в белую полоску / а не наоборот // Я думал по-другому // У животных от нас нет никаких секретов // «Жизнь замечательных зверей»//

4 задание - прослушивание монолога и выбор правильного отве- та после него.

Привет/ меня зовут Паша / вы смотрите программу «Есть такая профессия» // Мои родители часто спрашивают меня / кем я хочу стать после школы // Ну/ я пока не знаю/ ведь профессий так много/ и они все такие разные // И прежде чем я выберу какую-то определенную / я ре- шил / что я узнаю все об этой профессии // И только после этого сделаю свой выбор // И как раз об этом наша передача // о тех профессиях / которые нравятся мне и моим друзьям // В этой программе мы не разговариваем о профессии / мы ее изучаем / на месте / на собственном приме- ре // У меня есть только один день / чтобы выяснить все / что мне интересно // Я хочу попробовать все сам //

Вот / например / недавно мама с папой разрешили купить мне со- баку // Я сначала / конечно же / очень обрадовался / но потом подумал / а какую собаку брать / какую породу // И вообще / как ее правильно дрессировать // Я хочу / чтоб собака понимала меня / слушалась / могла защитить меня и всегда могла прийти на помощь / ну / прям / как герой из моего любимого мультика // Вот такого друга я хочу // Конечно же / обучать собаку самому очень интересно / но и очень сложно // Но есть такая профессия / кинологи // Кинолог всегда подскажет / как правильно обучать собаку / как правильно ее кормить, как за ней ухаживать. И сегодня я отправляюсь в специальную школу / где обучают собак // Ну что / пойдем / посмотрим //

5 задание - прослушивание диалога и выбор правильного ответа после него.

- Привет //
- Т ы для удовольствия бегаешь или тренируешься //
- Тренируюсь // А ты //
- Для удовольствия //
- Тебя как зовут //
- Маша // А тебя //
- Сережа //
- А ты кино любишь //
- Обожаю //
- А какое кино ты любишь //
- Ужастики всякие / каратэ // А ты //
- Я тоже... // Тут в кинотеатре «Мир» кино одно идет //
- Ты щ у лет в кино не была //
- Тогда давай у кассы...// Встретимся у кассы //
- Во сколько у кассы...// Эй / ты где П Во сколько у кассы ...// Х м .. Л

3. Общий балл за субтест - 50. Каждая позиция оценивается в 2 балла. Тест считается успешно выполненным, если ученик набрал 33 балла и более, то есть правильно ответил на 16 вопросов и более.

4. При выполнении теста пользоваться словарём нельзя

5. В тесте слева даны предложения (1, 2 и т. д.), а справа - вари- анты выбора. Необходимо выбрать правильный вариант и отметить со- ответствующую букву на матрице. Например:

А (Б) В Г (Б - правильный вариант)

Если ученик ошибся и хочет исправить ошибку, нужно сделать так: А © Г (В - ошибка, Б - правильный вариант).

В задании 2 ученик отмечает позиции ДА или НЕТ.

6. Отмечать правильный выбор только на матрице, в тесте ничего не писать, проверяется только матрица.

3 задание - прослушивание диалога и выбор правильного ответа после него.

- Машуня / это уже я // Что такое // Что с тобой // Ты не заболела //
- Нет / мамочка / я просто очень устала //
- Устала // а уроки сделала //
- Конечно / нет // Я целый день готовила тебе подарок ко дню рождения

- Т ы моя умница // Давай собирайся быстрее / а то я и так задержалась в парикмахерской // Да, Машунь, как тебе //
- В о //
- Ха - ха // А то папа и гости ждут давно в ресторанчике отмечать мой день рождения // А что это //
- Это зайчик с морковкой // Я специально его вышила для тебя / мамоч-ка // Тебе нравится //
- Очень //
- Ой

КОНТРОЛЬНАЯ МАТРИЦА К СУБТЕСТУ «АУДИРОВАНИЕ»

1	А	Б	В	14	А	Б	В
2	А	Б	В	15	А	Б	В
3	А	Б	В	16	А	Б	В
4	А	Б	В	17	А	Б	В
5	А	Б	В	18	А	Б	В

6	ДА	НЕТ		19	А	Б	В
7	ДА	НЕТ		20	А	Б	В
8	ДА	НЕТ		21	А	Б	В
9	ДА	НЕТ		22	А	Б	В
10	ДА	НЕТ		23	А	Б	В
11	ДА	НЕТ		24	А	Б	В
12	А	Б	В	25	А	Б	В
13	А	Б	В				

СУБТЕСТ «ГОВОРЕНИЕ»

ИНСТРУКЦИЯ К ВЫПОЛНЕНИЮ ТЕСТА ПО ГОВОРЕНИЮ

1. Время выполнения теста - 20 минут.

2. Тест включает 2 задания. Максимальный балл за каждое задание - 10 баллов. Максимальный балл за весь субтест - 20 баллов.

Из максимально возможного количества вычитаются баллы за ошибки и неточности. Также возможны поощрительные баллы.

3. При выполнении субтеста пользоваться словарем нельзя.

4. Выполнение заданий оценивается по специальным критериям, представленных в рейтерских таблицах.

Задание 1. Задание выполняется без предварительной подготовки. Учащемуся нужно принять участие в 5 диалогах. Каждый диалог оценивается максимально в 2 балла. Учащийся слушает реплику учителя и даёт ответную реплику. Если он не успевает дать ответ, не задерживайтесь, говорите следующую реплику.

Помните, что учащийся должен дать полный ответ (ответы «да», «нет», «не знаю» не является полными).

Задание 2. Задание выполняется с предварительной подготовкой (5-7 минут). Максимальный балл - 10.

Ученик должны подготовить сообщение на предложенную тему. Он может составить план сообщения, но не должен читать своё сообщение.

Темами сообщения также могут быть:

1. Рассказ о себе. Биография: детство, учеба, интересы.
2. Мой друг (знакомый, член семьи).
3. Семья.

4. Учеба (место учебы). Рассказ о школе.

5. Изучение русского языка

6. Мой день.

7. Свободное время, отдых, интересы.

8. Родной город, столица

9. Здоровье.

10. Погода.

11.

Задание 1. Диалоги.

1. -Ты не знаешь, где находится библиотека?
2. -По-моему, у Саши День рождения. Что мы ему подарим?
2. - Почему ты такой грустный? Ты недоволен результатами диктанта?
3. -Завтра будет урок русского языка. Что нам задавали?
4. - Скажи, а как ты проводишь свободное время? Чем ты увлекаешься?

Контрольный лист экспертной оценки к Заданию 1 (10 баллов)

Имя, фамилия

Максимальный балл - 10.

	1диалог	2 диалог	3 диалог	4 диалог	5 диалог
	(макс.	(макс.	(макс.	(макс.	(макс.
	-2 6.	-2 6.	- 2 6.	-2 6.	- 2 6.

1 Адекватность решения коммуникативной задачи (+/-)

2 Нарушение норм речевого этикета (-0,1 балла за каждый случай

3 Коммуникативно-незначимая лексико-грамматическая ошибка* (-0,05 за каждую)

4 Коммуникативно-значимая ошибка** (-0,1 балла за каждую).

5 Грубые нарушения фонетико-интонационных норм на нефонематическом уровне (-0,2 балла за каждое задание)

Итого:

Поощрительные баллы (плюс-баллы) за выполнение Задания 1.

6 Максимально полное использование средств речевого этикета (+0,1 балла)

7 Соответствие фонетико интонационным нормам (+0,1 балла)

8 Развёрнутость высказывания (+0,2 балла)

Итого:

Общая оценка по Заданию 1

* Коммуникативно незначимая ошибка (КНЗО) - ошибка, являются на- рушением тех или иных норм изучаемого языка, которое не влияет на успешный ход коммуникации. К числу коммуникативно незначимых ошибок в говорении относятся разнородные ошибки, допускаемые в области:

1) фонетики:

- ошибки, связанные с пропуском непроизносимых согласных, напри- мер: зрастуйте (здравствуйте), стреча (встреча);

- фонематические ошибки, например: арбота (работа), дурук (друг), хо-тила (хотела), однаждыи (однажды); 2) грамматики, например: мы будем экзамены в июле; я читал много книга;

3) лексики, например: мой дедушка - старинный человек; я хорошо вспоминаю это событие и т. д.

4) а также оговорки.

** Коммуникативно значимые ошибки (КЗО) нарушают смысл отдельной фразы, диалогического единства, разговора в целом, что делает затруднительным или невозможным продолжение коммуникации. При определении коммуникативно значимых ошибок оцениваются результативность речевого действия, формальные характеристики речи (нарушение нормы, узуса), стратегии и тактики речевого поведения. Критерии результативности/успешности являются определяющими.

К числу коммуникативно значимых ошибок можно отнести:

- нарушения координации и согласования, например, он много занималась; ты есть красивый имя;

- нарушение в управлении формой слова, например: далеко не все жители Китая осваивают иностранными языками; он здесь для учиться;

- нарушение в порядке расположения частей предложения, на- пример: друг сказал, мы надо помогли ему чтобы;

- употребление слова без учета его семантики, например: как мы согласились я тебе немного о турфирме напишу;

- искажение ритмико-интонационной структуры высказывания, например: кто ручка есть (данная фраза воспроизведена без повышения интонации - ровным тоном) и т. д.

Контрольный лист экспертной оценки к Заданию 2 (10 баллов)

Имя, фамилия.....

Максимальный балл - 10

КРИТЕРИИ ОЦЕНКИ 10 БАЛЛОВ

1. Адекватность решения коммуникативной за- дачи (+/-)

2. Соответствие высказывания предложенной теме (-0,3 балла за отклонение от темы)

3. Объем высказывания (-0,1 балла за недостаточное по объему высказывание)

4. Логичность и связность изложения (-0,1 балла за каждое нарушение)

5. Коммуникативно-значимые ошибки (-0,2 бал- ла за каждую)

6. Коммуникативно-незначимые ошибки (-0,05 балла за каждую)

7. Грубые нарушения фонетико-интонационных норм на нефонематическом уровне (-0,1 балла за задание)

Поощрительные баллы (плюс-баллы) за выполнение задания 4

8. Достаточная полнота и развернутость изложения (+0,5 балла)

9. Элементы самостоятельности в раскрытии те- мы и в использовании языковых средств (+0,5 балла)

10. Соответствие фонетико-интонационным нор- мам (+0,1 балла)

Итого:

Общая оценка по Заданию 2:

Примечание к контрольному листу экспертной оценки по Заданию 2:

1. При несоответствии высказывания предложенной теме на 50 % и более снимается 4 балла.

2. Недостаточным по объему сообщением считается сообщение, со- держащее менее 5 фраз.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Савченко Т.В.. Какорина Е.В. «Программа по русскому языку как иностранному для детей 8-12 лет, не владеющих или слабо владеющих русским языком». Этнокультурное (национальное) образование в Москве. Серия «Инструктивно- методическое обеспечение содержания образования в Москве». - М.: МИПКРО, 2001.

2. Какорина Е.В., Костылева Л.В., Савченко Т.В. Русский язык: от ступени к ступени. Комплект учебных пособий для детей младшего и среднего школьного возраста, не владеющих или слабо владеющих русским языком; в 3 ч. Части 1, 2,

3. - М.: Издательский дом «Этносфера», ОАО «Московский учебник», 2007.

3. Савченко С.В., Синева О.В., Шорина Т.А. Русский язык: от ступени к ступени: комплект учебных пособий для детей младшего и среднего школьного возраста, не владеющих

или слабо владеющих русским языком; в 3 ч. Части 3, 4, 5. - М.: Издательский дом «Этносфера», ОАО «Московский учебник».

4. Какорина Е.В.. Костылева J1.В., Савченко Т.В. Говорю и пишу по-русски: учеб- ное пособие для детей 8-12 лет; в 3 ч. - М.: ООО «ТИД “Русское слово - РС”», 2008.

5. Мадден Е. Наши трёхъязычные дети. - 2-е изд., испр. - СПб.: Златоуст, 2011.

6. Акишина А.А. Акишина Т.Е. Учимся учить детей русскому языку. 111 ответов на вопросы родителей. - М.: Издательство «Русский язык. Курсы», 2007.

7. Учимся в русской школе: учебно-методический комплект для детей младшего школьного возраста, слабо владеющих русским языком / О.Н. Каленкова, Т.J1. Феоктистова, Е.В. Менчик; в 2-х кн. Книга для учителя. - М., Этносфера. 2007.

8. Учимся в русской школе. Часть 2: учебно-методический комплект для детей младшего школьного возраста, слабо владеющих русским языком / О.Н. Каленкова. Т.Л. Феоктистова. Е.В. Менчик; в 2-х кн. Книга для учителя. - М., Этносфера, 2009.

9. Учимся в русской школе: учебно-методический комплект для детей младшего школьного возраста, слабо владеющих русским / О.Н. Каленкова, Т.Л. Феоктистова, Е.В. Менчик; в 2-х кн. Книга для ученика. - М., Этносфера. 2007.

10. Учимся в русской школе. Часть 2: учебно-методический комплект для детей среднего школьного возраста, слабо владеющих русским языком / О.Н. Каленкова, Т.Л. Феоктистова. Е.В. Менчик; в 2-х кн. Книга для ученика. - М., Этносфера, 2010.

11. Государственный образовательный стандарт по русскому языку как иностранному. Элементарный уровень. Общее владение.

12. Государственный образовательный стандарт по русскому языку как иностранному. Базовый уровень. Общее владение.

13. Государственный образовательный стандарт по русскому языку как иностранному. Первый сертификационный уровень. Общее владение.

5. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ПОСОБИЕ ДЛЯ УЧИТЕЛЕЙ И УЧАЩИХСЯ, ОРИЕНТИРОВАННОЕ НА РЕШЕНИЕ ПРОБЛЕМ ПРЕПОДАВАНИЯ РУССКОГО ЯЗЫКА ПО УРОВНЮ ОСНОВНОГО ОБЩЕГО ОБРАЗОВАНИЯ

ОРГАНИЗАЦИЯ УЧЕБНОГО ПРОЦЕССА ПО ПРЕПОДАВАНИЮ РУССКОГО ЯЗЫКА В НАЦИОНАЛЬНОЙ ШКОЛЕ

Организация учебного процесса в национальной школе. Основные принципы. Обучение русскому языку направлено на развитие общения. Язык усваивается детьми как средство общения. Необходимость практического применения русского языка. Русский язык как средство приобщения к русской культуре. Сознательное усвоение русского языка учащимися.

Учет родного языка. Дифференцированный и интегрированный подход. Индивидуальный подход в условиях коллективных форм обучения. Использование наглядности.

Известно, что младший школьный возраст (6 – 10 лет) является наиболее благоприятным для усвоения русского языка как иностранного. Пластичность природного механизма усвоения языка детьми раннего возраста, имитационные способности, природная любознательность и потребность в познании нового, отсутствие «застывшей системы ценностей и установок», а также так называемого «языкового барьера» способствуют эффективному решению задач, стоящих как перед учебным предметом «Русский язык в национальной школе», так и перед начальным образованием в целом.

В процессе овладения учащимися новым средством общения у них формируется правильное понимания языка как общественного явления, развиваются их интеллектуальные, речевые и эмоциональные способности, а также личностные качества: общечеловеческие ценностные ориентации, интересы, воля и другое.

Кроме того, приобщение младшего школьника к иной культуре с помощью иностранного языка позволяет ему осознать себя как личность, принадлежащую к определенной социокультурной общности людей, с одной стороны, а с другой – воспитывает в нем уважение и терпимость к другому образу жизни.

Теперь перейдем к основным принципам организации учебного процесса.

Учебный процесс – это совместная деятельность учителя и учащихся по передаче и усвоению новых знаний и овладению умениями в течение определенного времени.

Отличие между преподаванием русского языка в российской школе с русскоговорящими школьниками и преподаванием русского языка в национальной школе

довольно большое. Курс русского языка в национальной школе учит детей владеть языком в целях общения – это курс практической направленности.

В русскоязычных школах дети уже владеют русским языком, они владеют нормами произношения, имеют достаточный лексикон для общения, по мере обучения в школе, русские дети накапливают достаточный объем лексики, они могут свободно оперировать ей, то есть употреблять в правильных грамматических формах. Однако никаких проблем в общении у них, как правило, не возникает.

Иностранные школьники – это особая категория учащихся, которые требуют к себе особого подхода. Неносители языка, изучая русский язык, имеют, как правило, коммуникативные потребности, которые, в свою очередь, диктуют цели обучения:

1. коммуникативные (научить письменной и устной речи на русском языке);

2. общеобразовательные (знание культуры народа, истории, современной ситуации в стране, а в дальнейшем – знание о крупнейших исторических и политических деятелях, о географии России; нормах поведения);

3. воспитательные (усидчивость, умение работать со словарем, книгой; уважение к народу-носителю языка);

Все это способствует усвоению русского языка. Чтобы общение произошло, необходимы средство (язык) и способ (речь).

Язык – это фонетические единицы (звуки, фонемы, ударение, ритмика слова, интонация).

Речь – это лексические единицы и грамматическая часть, то есть владение формами слов и конструкциями. Кроме того, речь – это деятельность индивида и каждого человека; и процесс это двусторонний.

Учащиеся в иностранной аудитории должны овладеть четырьмя видами деятельности: аудированием, говорением, чтением и письмом.

В русской аудитории учитель русского языка исключает такой вид деятельности, как аудирование. Сейчас русские дети, приходя в школу, уже умеют читать, и русская школа призвана развить этот навык. Письменной речи, как виду деятельности, в русской школе уделяется также мало внимания: редко дети высказывают свои мысли на бумаге – редки сочинения и изложения. Письменные работы, как правило, имеют контролирующий характер.

После общего ввода в предмет и основные отличия национальной школы от российской, можно обратиться к теме организации учебного процесса в начальной национальной школе.

Обучение русскому языку направлено на развитие способности детей к общению. Основу такого общения составляют коммуникативные умения: лишь научив ребенка

говорить, слушать, читать и писать на русском языке (в определенных рамках), можно добиться качественного достижения основной цели обучения. Необходимо прививать школьникам не только практические умения, но и формировать определенные качества личности: общительность, раскованность, желание вступать в контакт, умение взаимодействовать в коллективе.

Безусловно, речь не идет о том, чтобы обеспечить детям личностное развитие в ущерб знаниям, а о том, чтобы способ усвоения знаний был направлен на развитие. Для этого важно, чтобы ребенок был главным действующим лицом на уроке, чувствовал себя свободно и комфортно, принимая активное участие в обсуждении темы урока, выстраивая его сюжет.

К сожалению, в национальной школе, как, впрочем, и в обычной, нередко можно наблюдать в классе такую картину, когда учитель очень активен: использует им самим подготовленные наглядные пособия, ведет сюжет урока, сам комментирует его, применяя различные приемы работы; однако, чувства удовлетворения от его работы не остается, потому что дети в таком случае выступают в роли послушных исполнителей, дисциплинированно выполняя все указания. Чрезмерное увлечение фронтальными формами работ создает лишь иллюзию активности каждого ученика и вряд ли способствует его творческому развитию.

Важно, чтобы дети «творили» урок вместе с учителем. Не только и не столько знания и владение школьниками языковым и речевым материалом определяет эффективность процесса обучения иностранному языку в младшем школьном возрасте, сколько готовность и желание детей участвовать в межкультурном общении, что возможно, если основной формой учебной деятельности школьников будет не слушание, говорение или чтение, а живое активное общение.

Отличительной особенностью такого общения должна быть взаимная гуманистическая установка партнеров, стремление к соучастию, приятию друг друга. Во многом, это определяется стилем поведения учителя. Авторитарный стиль не только разрушает атмосферу взаимного доверия, но и «убивает» интерес. Основной стимул изучения языка для детей радость познания, чувство комфорта и положительные эмоции, поэтому следует отказаться от назидательного тона и стать для детей речевым партнером, помощником и организатором общения.

Важно, чтобы учитель сам был раскован, сопереживал и восхищался со всеми. Важно и то, каким голосом произносятся слова, фразы, и какое при этом выражение лица. Голос учителя должен быть добрым, располагающим к общению, а выражение лица – соответствовать тону. Главные педагогические средства – улыбка и ласковый взгляд.

Комфортность общения зависит от того, как учитель реагирует на ошибки детей.

Маленькому ученику нужна вера в его способности и радость за его успехи, он нуждается в помощи учителя и его положительной оценке. Исправлять ошибки нужно очень деликатно, не обидно для ребенка, например, вежливым переспросом, уточнением, подсказкой. Следует помнить, что исправление ошибок нарушает коммуникацию. Устные ответы школьников, в первую очередь, должны быть нацелены на взаимопонимание с окружающими и не являться объектом преимущественного контроля сформированности их языковой компетентности, поэтому необходимо избегать таких установок, как: «Слушайте внимательно, правильно ли он будет говорить».

Главное, чтобы ученик национальной школы при изучении русского языка, вступая в общение, не испытывал страха сделать ошибку и стремился всеми силами и средствами реализовать свое коммуникативное намерение. Считается, что ошибки – это средство и условие успешного овладения коммуникативной компетенцией. Наличие ошибок не свидетельствует о неуспехе, а, наоборот, доказывает, что учебный процесс проходит нормально, и учащиеся принимают в нем активное участие. Кроме того, независимо от типов ошибки, дети, изучающие иностранный язык, как и дети, познающие родной, зачастую упрямо отказываются от правильного варианта. Это объясняется уровнем развития младших школьников, а также тем, что коммуникативный аспект играет для ребенка ведущую роль: поскольку его речь понимают, он не видит необходимости исправлять ошибку. Комфортность взаимодействия детей во время общения во многом зависит от того, как используются различные организационные формы обучения. Наряду с широко применяемой формой фронтальной и индивидуальной работы необходимо более активно внедрять в учебный процесс и другие формы обучения: групповые, коллективные, проектные. При этом – по возможности - очень важно правильно разместить детей в классе, исходя из задач общения и взаимодействия:

1) так мы работаем с доской (чтение, письмо);

2) так мы беседуем друг с другом (полилог, например, совместное обсуждение прочитанной сказки и продумывание сценария ее инсценирования);

3) так мы работаем в группах (чтение, письмо, говорение, подготовка групповых проектов, заданий);

4) так мы слушаем нашего сверстника (аудирование, говорение, декламация стихов, выразительное чтение вслух);

Таким образом, в центре обучения – ребенок, который является главным субъектом учебного процесса. Организуя общение и взаимодействие детей, в классе нужно создавать благоприятную атмосферу, чтобы каждый ученик чувствовал себя комфортно.

Дети изучают язык в процессе заинтересованного общения и взаимодействия друг с другом, учителем, куклами, персонажами любимых сказок и мультфильмов.

Любое общение начинается с мотива и цели, то есть того, ради чего что-то говорится, воспринимается на слух, читается, пишется. Ученик должен четко представлять себе цель своего речевого действия и его конечный результат.

В основе обучения детей устному общению в начальной школе – игра, которая, по выражению И. А. Зимней, «является психологическим оправданием для перехода на новый язык обучения». Использование игры как способа обучения устной речи в начальной школе позволяет учителю формулировать такие речевые задачи, в которых есть и мотив, и цель речевого действия, и которые диктуют употребление необходимых образцов общения.

Использование различных игр, включая разгадывание загадок, кроссвордов, инсценирование песен, стихов, сказок, обеспечивает постоянный интерес детей к иноязычной речевой деятельности, к предмету «русский язык» (как иностранный) и позволяет подчинить процесс овладения иноязычным материалом решению внеязыковых задач общения. При этом важно не только, как говорит ученик на русском языке, но и что он говорит, имеет ли для него высказываемая или воспринимаемая на слух информация личную значимость.

Если при обучении устной речи ведущая мотивация игровая, то при обучении чтению и письму – познавательная. При чтении важно обращать большее внимание ученика на содержательно-смысловую сторону читаемого. Текст для учащегося – источник экстралингвистической информации, а не образец возможного использования лексико-грамматических форм и средств, которые обязательно нужно выучить. Например: «Прочитай (цель) и скажи, что подарили Кате на день рождения ее друзья (мотив)».

Важно создавать мотивы для каждого речевого и неречевого действия детей, как при обучении общению-виду деятельности, так и при обучении средствам этой деятельности.

Традиционно считается, что на уроке иностранного языка дети упражняются в письме, чтении, аудировании, говорении, но в реальной жизни эти виды деятельности в качестве самостоятельных встречаются довольно редко – обычно они комбинируются друг с другом для решения определенной задачи.

Для ученика же подчас содержание деятельности (основная цель) остается за кадром, а изучение русского языка носит формальный характер (надо знать); учащийся не видит реальной возможности воспользоваться своими знаниями. Устранить этот недостаток можно с помощью приемов проектной методики.

Принципы проектной методики:

1) формирование конкретной цели, направленной на достижение практического результата (употреблять язык в коммуникативных целях, позволяющих узнать новое, в то время, как языковая задача – научить учащихся выражать собственные мысли и опыт);

2) обоюдная ответственность учителя и учащихся за результаты работы;

3) каждый ученик (или группа) получает конкретное задание, нацеленное на выполнение практического внеязыкового действия с помощью языка;

4) учащиеся работают самостоятельно (готовят наглядные пособия, костюмы), а учитель помогает им в подборе материала, советует, как правильно применить его.

Необходимо использовать такие приемы обучения, которые активизируют взаимодействие учащихся для достижения практического результата с помощью изучаемого языка.

Дети изучают русский язык как иностранный не только, как средство общения, но и как средство приобщения к другой культуре. Важно ввести детей в мир культуры русского языка в ее соотнесении с родной культурой. Обучение младших школьников строится как диалог культур. Добиться этого можно:

последовательной лингвострановедческой направленностью в обучении предмету, а именно: обучать школьников лексике и фразеологии с учетом национально-культурной специфики этих грамматических единиц;

познакомив со специально отобранным страноведческим материалом (праздники, традиции, игры).

Дети овладевают языком осознанно, а не на основе имитации. Нужно воспитывать у школьников положительное отношение к получаемым знаниям, к организуемой деятельности в целом. Изучение языка будет осознанным, когда дети увидят смысл того, что они делают.

Осознание значимости приобретаемых знаний и умений должно осуществляться как на перспективу, так и на данный конкретный период (урок, этап урока, упражнение), поэтому важно создавать условия, в которых изучаемый материал приобретет для учащихся смысл. В таком только случае предъявляемые упражнения и задания принимаются учеником, а все его психофизические процессы активизируются (мышление, восприятие, внимание, память), и обучение оказывает развивающее действие на личность.

Деятельность детей в национальной школе следует организовывать так, чтобы они всегда видели смысл того, что делают.

При обучении, например, произношению важно показать общее и различное в изучаемом и родном языках. Учитель может «экономить время» на обучении тем звукам русского языка, которые соответствуют звукам родного. Тогда как при обучении графики и орфографии не следует тратить время на обучение написанию букв, сходных с буквами

родного языка. В случае обучения диалогической и монологической речи важно опираться на уже сформированные умения в родном языке: описывать, рассказывать, рассуждать, доказывать.

Родной язык учащихся может и должен присутствовать на уроках русского языка, но по мере овладения иностранным доля родного языка должна сокращаться.

Не следует обучать тому, что дети знают из родного языка, то есть больше внимания необходимо уделять новому для школьников материалу; более того, важно показывать детям варианты использования имеющихся у них знаний и умений при изучении русского, для чего необходимо формировать общие для двух языков учебные умения, связанные с выполнением предполагаемых задач.

На начальном этапе дифференцированный подход необходим при формировании как устной, так и опосредованной (через книгу, учебник) форм общения.

При обучении устным формам общения важно помнить, что от уровня сформированности умения понимать речь на слух зависит успех овладения языком в целом. С первых уроков следует приучать детей воспринимать кукол или сказочных персонажей как «носителей» языка, как участников коммуникации, не способных говорить на родном для учащихся языке и понимающих только русскую речь. С первых шагов обучения рекомендуется использовать звукопись. Ученику также следует разъяснить отличие диалогической речи от монологической. При обучении связному высказыванию поощряются логичность, развернутость, обращенность и эмоциональность речи. В диалогическом общении дети учатся пользоваться минимальным языковыми средствами в соответствии с литературно-разговорными

нормами изучаемого языка. Например:

- Ты куда?

- В кино.

А не:

-Ты куда идешь?

- Я иду в кино.

При обучении опосредованной форме общения (через книгу, чтение) дифференцируются приемы работы при обучении чтению вслух и «про себя».

Обучение русскому языку в национальной школе в первом классе проводится на устной основе, а в следующих классах к устно-речевым умениям школьников добавляется владение чтением и письмом. К четвертому же году обучения соотношение этих видов деятельности становится приблизительно равным.

При обучении иностранному языку на начальном этапе осуществляется процесс интеграции, который проявляется в следующем:

1) обучение чтению ведется на основе устной речи и в тесной связи ее с чтением; важно обучать детей пользоваться письмом для лучшего усвоения лексики и грамматики, а также для овладения устной речью и чтением;

2) чем младше ребенок, тем больше должен опираться учебный процесс на практическую деятельность ребят, так как им недостаточно только смотреть и размышлять, но и необходимо взять предмет в руки, определить его форму, материал.

Все должно быть приближено к миру, окружающему ребенка. В общую структуру урока должны быть включены все виды деятельности, типичные для младшего школьника; и тем выше эффективность обучения, чем больше видов восприятия в нем задействовано.

Изучать личность каждого ученика и коллектив в целом нужно путем наблюдения на уроке и вне его, путем обмена мнениями с коллективом, коллегами, бесед с родителями.

При организации общения использовать по возможности такие ситуации и задания, которые затрагивают интересы ученика, предлагать задачи, побуждающие школьника использовать осваиваемый материал для выражения своих мыслей в соответствии с ситуацией общения.

При организации парной или групповой форм работы – поддерживать интерес к учащимся с низким речевым статусом и с низким статусом «популярности» в классе. Систематически обращать внимание коллектива на успехи отдельных учащихся, причем так, чтобы они чувствовали движение вперед; стараться при этом обеспечивать коллективные переживания при общих и личных удачах и неудачах детей. Следует также создавать ситуации коллективной речевой активности, порождающие у говорящего мотив высказывания, а у остальных – мотив активного восприятия этого высказывания.

Наглядность на начальном этапе выполняет стимулирующую функцию, причем в двух планах. В первом случае мы говорим внутренней (языковой) наглядности, стимулирующей восприятие звучащей русской речи с присущей ей грамматической и интонационной оформленностью, - ученик «ощущает» собеседника (не только слышу, но и вижу). Во втором случае наглядность стимулирует создание смысловых образов, присущих носителям языка.

Все средства наглядности (вербальные, невербальные, иллюстративные) создают эффект «присутствия» в конкретной ситуации общения и помогают сохранить в памяти детей тот смысл, который им нужно передать или воспринять.

В одном случае наглядность обеспечивает правильное осмысление материала, в другом - служит опорой в понимании материала на слух, а в третьем – создает условия для практического применения этого материала (показывать игрушки или картинки).

Полагается обеспечивать речевую инициативу детей через вербальные и иллюстративные опоры, подсказывая, как и о чем говорить, слушать, читать и писать.

Положения эти направлены на достижение целей и задач обучения и обеспечивают, при правильной их реализации, основное условие успешности учения и обучения – интерес и внутреннюю мотивацию деятельности.

Список литературы

1. Зимняя И.А. Психология обучения иностранным языкам в школе. – М., 1991.
2. Эльконин Д.Б. Психология игры. – М., 1978.
3. Загорский А.П. Симкин В.Н. Опыт использования личностно-гуманного подхода в обучении иноязычному общению // Иностранные языки в школе. 1989. №6
4. Выготский Л.С. Вообрадение и творчество в детском возорасте. – М., 1991.
5. Амонашвили Ш.А. Здравствуйте, дети. – М., 1988.
6. Методика преподавания русского языка в национальной школе. – М., 1981.

ПРОБЛЕМА ПРЕПОДАВАНИЯ РУССКОГО ЯЗЫКА В МНОГОНАЦИОНАЛЬНЫХ ШКОЛА (ШКОЛАХ С ЭТНОКУЛЬТУРНЫМ КОМПОНЕНТОМ)

Двуязычие как фактор воспитания культуры межнационального общения учащихся. Проблемы изучения русского языка детьми — мигрантами в московских школах. Диалог культур как метод преподавания русского языка детям-мигрантам (на примере обучения детей с родным армянским языком).

Методика преподавания русского языка представляет собой одну из педагогических наук. Она изучает процессы обучения школьников русскому языку в качестве родного или неродного (усвоение ими знаний о языке, формирование у них языковых и речевых умений и навыков). Методика преподавания русского языка как родного опирается на лингвистические и психологические концепции о роли языка в социальном развитии, о связи языка и сознания, речи и мышления. Ф.И. Буслаев писал: «Родной язык есть неистощимая сокровищница всего духовного бытия человеческого». Методика обеспечивает такую систему обучения языку, которая строго соответствует современной теории лингвистики о сущности языка и его социальной функции - быть важнейшим средством человеческого общения, средством формирования мысли и ее выражения в языковом коде. Задача школы и научной методики - сделать для каждого учащегося его собственные языковые умения максимально гибким, совершенным органом интеллектуального мира человека.

Язык вообще, а родной в частности, служит инструментом познавательной деятельности, форм мышления и средством его развития. Без хорошо развитого речевого навыка, без умения выражать свои мысли, быстро и правильно воспринимать чужие учиться в современной школе невозможно, так же как и стать полноценным членом общества. Для решения своих задач методика выбирает оптимальные варианты в рамках классно-урочной системы, жестко ограниченного числа уроков и объема учебного материала по утвержденным программам и учебникам с использованием оборудования — от тетрадей и доски с мелом до лингафонных кабинетов, телевидения и компьютеров.

Иногда высказывается мнение о методике как о прикладной, практической отрасли педагогики, дающей рекомендации по обучению конкретному предмету, конкретной теме.

Методика действительно дает такие рекомендации, но она имеет и теоретическую часть.

Практические решения опираются на познанные закономерности формирования грамматических понятий, овладения речью, усвоения письма и орфографии, навыков чтения, интонаций, на изученные трудности и ошибки учащихся. На познании закономерностей основываются диагностическая и прогностическая функции методики.

Предметом методики является процесс обучения русскому языку, причем понятие обучение включает в себя:

1) содержание обучения, языковой материал, который изучается, языковые умения, которые должны быть усвоены;

2) деятельность учителя по отбору и «подаче» материала учащимся, по организации их учебного труда, по их развитию, по выявлению их знаний и умений;

3) деятельность учащихся по усвоению знаний, их творческий труд по приме-

нению знаний, выработка умений и навыков. Результат обучения также входит в объем понятия предмет методики его важнейшее звено.

Деятельность учащихся и учителя методика рассматривает как взаимодействие, как совместную, как сотрудничество при ведущей роли учителя.

Методика решает четыре задачи:

1) «Зачем изучать», т.е. определение целей и задач обучения русскому языку как родному.

2) «Чему учить», т.е. определение содержания обучения; обоснование и составление программы, учебников и учебных комплексов для учащихся, пособий. Методика определяет максимум знаний, умений по языку, критерии их выявления и оценки.

3) «Как учить»: разработка методов и приемов обучения, конструирование уроков и их циклов, методических пособий и учебного оборудования.

4) «Как контролировать усвоенное», т.е. определение критериев оценки, методов контроля.

Не секрет, что на сегодняшний день в России демографическая ситуация такова, что прирост населения обеспечивается во многом за счет жителей национальных субъектов Федерации. Это значит, что в России все больше рождается детей, которые с рождения говорят на другом языке. Русский язык для них — второй, государственный язык, который они сознательно учат. По данным Международной организации по миграции, 25% всех мигрантов планируют остаться в России навсегда.

По мнению, чиновников департамента образования Москвы, в школах сейчас существует проблема «плохого владения русским языком». От нее страдают и дети-мигранты, и дети-«аборигены». Власти пытаются решать эту проблему двумя взаимоисключающими способами - обучать детей-мигрантов русскому языку и создавать для них специальные школы по национальному признаку.

Демографы же уверены, что главная задача властей - сделать так, чтобы дети мигрантов чувствовали себя больше русскими, чем представителями другой национальности. Иначе

иностранцы и их «коренные» одноклассники, которые пока что редко конфликтуют «на национальной» почве, вырастут и устроят чуть ли не межнациональную войну.

Речевая сторона языкового процесса у детей-мигрантов находится в очень плохом состоянии. Из-за этого приходится скучать то одним, то другим. Мигрантам скучно из-за того, что они много не понимают, а носители языка зевают во время дополнительных упражнений по русскому.

Важна еще и психологическая сторона процесса обучения. Детское, а особенно подростковое сообщество очень чувствительно к непохожим, «не таким». Поэтому достаточно часто на почве национальных различий возникают очень неприятные, а иногда с очень тяжелыми последствиями ситуации, в результате которых страдают как русскоязычные учащиеся, так и дети-мигранты.

Благожелательное отношение к детям-мигрантам не менее важно для их адаптации, чем обучение их русскому языку. Дети, которые ощущают поддержку, намного легче получают высшее образование, чем те, кого притесняют.

Эта проблема (обучение детей-мигрантов русскому языку) актуальна для всех регионов России. Она появилась достаточно давно, но до сих пор не найдено такое ее разрешение, которое не только бы способствовало быстрому и качественному овладению русским языком детей-мигрантов, но и решала многие проблемы, связанные с разными культурными ценностями, религиями и другими социальными факторами учащихся. Пять лет назад столичные власти решили создавать школы с этнокультурным компонентом (сейчас в Москве их уже 70: грузинская, армянская, азербайджанская, корейская и др.). Тем самым была предпринята попытка помочь иностранцам «благожелательным отношением». В результате была создана благоприятная атмосфера, а результат - плачевный: полное незнание русского языка. Отсутствовала живая практика (практика с носителями языка) общения на русском языке. Учащиеся разговаривали на русском языке только в пределах школах, а после уроков общение шло только на русском языке.

По словам демографов, подобные школы не выход из сложившейся ситуации потому, что национальный состав мигрантов со временем будет становиться все более разнообразным. Поэтому можно без преувеличения сказать, что сохранить русский язык как язык межнационального общения — вопрос политического единства страны. Сейчас в планы чиновников входят языковые курсы и «школы русского языка» для иностранцев или - создать в школе модель многонациональной Москвы. Но в предложенных вариантах есть много недостатков, так что неизвестно, когда эти новшества будут введены в обучающий процесс.

Главным условием формирования культуры межнационального общения является развитие и совершенствование двуязычия. В нашем многонациональном государстве стало

необходимостью хорошие знание русского языка лицами другой национальности, постоянно проживающими на территории Российской Федерации.

Основная роль в обучении русскому языку детей-мигрантов принадлежит школе, которая фактически должна быть организатором общения детей, говорящих на разных языках и являющимися носителями разных культур.

В связи с этим актуальным вопросом стало развитие так называемых национальных школ. Прежде всего необходимо определить, что же подразумевает под собой понятие «национальная школа»? Национальная школа — понятие очень широкое. Раньше национальной называлась школа, где дети обучались на родном языке, но сейчас это понятие гораздо шире — это школы, реализующие этнический компонент в образовании. Сегодня во многих регионах наряду с традиционными национальными школами существуют национальные школы с русским языком обучения, то есть когда в учебном плане школы выделены уроки родного языка, литературы, часть предметов может преподаваться на родном языке —например, история, география, — но в основном обучение ведется на русском. Однако основное отличие современной национальной школы, пожалуй, состоит в том, что если раньше такая школа воспринималась как школа второго сорта и большинство родителей стремилось обучать детей в русской школе, то сейчас это далеко не так. Из 85 субъектов Российской Федерации 32 — это мононациональные регионы. И интеллигенция в этих регионах нацелена на то, чтобы сохранить свои традиции, культуру. Многие родители стремятся обучать своего

ребенка родному языку. В регионах можно столкнуться с таким явлением: все элитные гимназии, где высокий уровень преподавания, где обучают нескольким иностранным языкам и чуть ли не верховой езде, — национальные.

Итак, наибольшего доверия заслуживают смешанные школы с параллельным преподаванием на русском и родном языках. В таких школах у учащихся возникает естественное стремление к общению с детьми и взрослыми других национальностей, к познанию их языка и культуры.

Для каждого жителя России должно быть важно не только сохранить культуру своего народа, но и «быть вписанным» в культуру той страны, где ты живешь. В связи с этим и возникла проблема создания современного учебника для национальной школы. Дело в том, что в 90-е годы выпускалось очень мало учебников для национальной школы, в основном они издавались в регионах. И получилось так: в Якутии был русский язык для якутов, в Татарстане — русский для татар. Все учебники были разные: разные стандарты, разные программы, разное наполнение учебника. Но коль это учебники русского языка, то должна быть если не

унификация, то хотя бы общий стержень. Именно поэтому в 1998 г. НФПК (Национальный фонд подготовки кадров) объявил конкурс на создание учебников нового поколения.

О том, что учебник должен учить языку как средству общения, говорят уже много лет. Но по-настоящему коммуникативно-ориентированных учебников по-прежнему очень мало. Сегодняшнему выпускнику национальной школы нужно уметь в полном объеме говорить и писать по-русски. Русский — это не иностранный язык на территории России. Ребенок, даже если в его семье не говорят по-русски, с детства смотрит русские мультфильмы, передачу «Спокойной ночи, малыши» и т.д. — то есть он слышит и понимает русскую речь.

И задача школы — научить его владеть русским языком в той же степени, в какой обучен русскому языку ребенок из русскоязычной семьи. Требования ЕГЭ по русскому языку едины как для выпускников русской, так и национальной школы. Следовательно, современный учебник русского языка должен включать в себя большой объем задач. Он должен выстраивать диалог между родной и русской культурой и обучать школьника ведению этого диалога.

Необходимо учитывать и тот факт, что школьная программа построена, в основном, с расчетом на читающего ребенка: если ребенок прочтет слово 10 раз, он напишет его правильно. Сейчас ученику только визуального восприятия недостаточно.

Во-первых, он, как правило, гораздо меньше читает. А во-вторых, из-за телевидения, рекламы, у него уже отсутствует мотивация для восприятия только визуального ряда, глаз его «замыливается». Для сегодняшнего ребенка больше подходит «суммарное» восприятие, когда он слышит, видит и пишет. И эту особенность восприятия школьников также необходимо учитывать при обучении русскому языку.

Кроме того, в национальной школе мы, как правило, имеем дело с детьми-билингвами, то есть с теми, для которых русский язык — второй, а иногда и третий, который ребенку предстоит осваивать. Именно поэтому должны быть построены с учетом особенностей родного языка школьников. То есть там, где возможно, необходимо опираться на знание родного языка, отсылать ученика к реалиям его родной культуры: как у тебя в семье, как у твоего народа, какая ваша пословица соответствует вот этой русской и т.д.

При преподавании русского языка в условиях национальных республик этнокультурный материал должен включать в себя как русские, так и национальные примеры, так как учебные и речевые тексты русского и родного языков являются не только средством развития языковых и коммуникативных умений и знаний, но и средством формирования страноведческой компетенции ученика, что также способствует воспитанию культуры межнационального общения и национально-интернационального мышления. В методике преподавания русского языка в условиях национальной школы отводится место национальной

специфике, которая проявляется в семантизации трудных слов и выражений русского языка на родном языке учащихся, в коррекции теоретического (лингвистического) содержания курса русского языка с учетом специфики родного языка, в упражнениях на перевод с русского языка на родной и обратно, в наличии национальной тематики (отрывки из произведений национальных авторов, тексты о родном крае, о событиях в общественной и культурной жизни родной страны, республики и т.д.) в содержании учебных текстов и речевых упражнений. Особенно широкие возможности для сознательного изучения русского языка открывают межнациональные литературные связи, общие для обоих народов сюжетные темы, образные параллели и аналогии.

Для методики преподавания русского языка в национальной школе должна быть характерна прежде всего нормативность: необходимо, чтобы учебник в лингвистическом плане представлял собой модель русского языка в наиболее простой, но строго нормативной форме. Что касается самих текстов, то они должны отвечать не только задачам теоретического и практического овладения русским языком, но и задачам формирования интереса к изучению истории и культуры русского народа и через русский язык - к познанию духовных и культурных ценностей народов мира. Заслуживают внимания в этом направлении предложения некоторых методистов о необходимости создания альтернативных учебно-методических комплексов, ориентированных на учащихся определенного региона.

Миграционные процессы, происходящие в мире, а не территории стран СНГ особенно, характеризуются изменением ситуации в школьном образовании.

То, что уже давно коснулось Европы, теперь требует своего решения в России. В крупных городах, и прежде всего в Москве и в Санкт - Петербурге, активно меняется контингент учащихся. Это связано с увеличивающимся потоком мигрантов из стран «ближнего зарубежья» и национально-государственных субъектов Российской Федерации, то есть нерусских семей, для которых русский язык не является родным. Совершенно очевидно, что этот процесс в ближайшем будущем не только не замедлиться, но и будет прогрессировать, что подтверждается и социальными исследованиями.

Для большинства детей из таких семей русский язык не только не является родным, но и не является языком обучения, как это было с их родителями. В школе на этнической родине русский язык изучался как предмет. Кроме того, у ребенка практически не существовало коммуникативных ситуаций, требующих речевого действия на этом языке: дома и с друзьями дети общаются на родном языке, а в ситуации «государственного», т.е. официального, общения они еще не попадают.

Таким образом, попадая в центр России, дети из семей мигрантов оказываются в сложной, новой и для них и для взрослых ситуации. Москва — это центр российской

Федерации, где языком общения является русский язык, это центр русской культуры; не только коммуникативный контекст, но и обучение существует в пространстве русского языка. В то е время важно отметить, что Москва всегда была интернациональным городом, всегда принимала в свой социум представителей различных национальностей, которые успешно адаптировались в новых условиях. Рассмотрим, в чем же специфика этой образовательной ситуации и какими могут быть пути ее разрешения.

Прежде всего, как мы видим, уровень владения русским языком этой категории учеников не соответствует требованиям русской школы, не соответствует государственным образовательным по предмету «русский язык» стандартам. Ученик не только не может учиться по программе предметов «русский язык» м «русская литература», но и не может овладеть знаниями по другим предметам, так как обучение ведется на русском языке. Результаты выпускных экзаменов в школах и вступительных экзаменов в вузы в течение последних 10 - 15лет, к сожалению, ясно дает это понять.

В то же время дети продолжают в семье общаться на родном языке, так как, с одной стороны, их родители также не очень хорошо владеют русским языком и часто не хотят демонстрировать ребенку образцы неправильной русской речи, а с другой стороны, вполне естественным представляется желание родителей и семьи в целом сохранять культурную самобытность, прививать ребенку любовь к родной речи, традициям родного народа. Ребенок продолжает оставаться в своей языковой среде и в силу психологических причин: неумения найти контакт со сверстниками в новой культурной ситуации, предпочтения своих соотечественников для игр и общения, отсутствия мотивации для вхождения в новую культурную среду, новый социум.

У представителей различных национальностей, живущих в Москве, возникает проблема выбора между стремлением сохранить свою включенность в общероссийский социокультурный контекст и стремлением не порывать со своими национальными истоками, со своей этнической родиной. В рамках решения этой проблемы появилась идея создания такой системы образования, компонентами которой стало бы этнокультурное воспитание и образование. В Москве были созданы этнические школы. Есть и другой путь, также реализуемый в Москве, это создание особой адаптационной среды с участием учителей, психологов в обычных общеобразовательных школах, где чаще всего и учатся приехавшие дети. Система образования, включающая национальный компонент, должна опираться на идеи полилога культур и полилингвизма, на идее толерантности.

Речь человека - это отражение его интеллектуального потенциала, его воспитания и общей культуры, т.е. практически создает впечатление о человеке. Затрудненная, замедленая речь иностранца, делающего ошибки, воспринимается собеседником снисходительно

добродушно, однако, когда слышна быстрая свободная, но абсолютно неправильная, с точки зрения норм русского литературного языка, речь соотечественников другой национальности ли представителей стран СНГ, где русский язык был или остается языком государственности или официального общения, - как правило, реакция негативная. Первый воспринимается собеседниками как человек, плохо говорящий по-русски иностранец, а второй - как безграмотный соотечественник. Именно желание стать образованным культурным человеком и занять высокую ступень в обществе, в котором большинство из них будут здесь в центре России или в других ее регионах жить, работать, строить семью, делать карьеру. Именно школа должна дать им «путевку в жизнь», т.е. воспитание и образование, соответствующее нормам российского общества и мировому уровню. Это понимают работники образования и учителя, к этому стремятся родители, на такой результат должны рассчитывать дети.

В новых условиях возникают и новые задачи, которые стоят не только перед всей образовательной системой, но прежде всего перед школой и учителем.

Первая задача школы - это изучение нового контингента учащихся. Здесь требуется и работа учителя, и работа психолога. Выявляя общий образовательный уровень ребенка, его знание русского языка, необходимо учесть и другие -социальные и психические факторы.

Диапазон факторов, влияющих на уровень владения русским языком детьми из семей мигрантов, очень широк: особенности функционирования русского языка в регионе, конкретном населенном пункте, степень присутствия (отсутствия) языковой среды, семейнобытовые условия и традиции, доступность средств массовой информации (радио, телевидение, Интернет). Эти задачи решаются путем проведения анкетирования, бесед с родителями и детьми. Очень важным психологическим фактором является толерантность и доброжелательность специалистов (учителей и психологов), занимающихся проблемой. Следующей проблемой, требующей быстрейшего решения, является отсутствие специалистов в системе школьного образования, умеющих обучать русскому языку как иностранному, так как по сути всевозможные наблюдения последних лет показывают, что обучение русскому языку детей-мигрантов должно основываться на этой методике. Отстающая от реальных потребностей общества система подготовки, переподготовки и повышения квалификации учителей и преподавателей русского языка препятствует качественному преподаванию этого предмета в средней и высшей школе. Неразвитая система дистанционного обучения русскому языку и слабое использование перспективных информационных технологий не позволяет удовлетворить в полной мере потребности личности и общества в этой сфере. Хотя в настоящее время система повышения квалификации учителей уже помогает школе решать этот вопрос. Были открыты курсы для учителей-словесников, проводятся лингвометодические

исследования в школах с этнокультурным компонентом, а также и в других школах Москвы, где большой процент учащихся - дети мигрантов.

Третья задача, стоящая перед методистами школьного образования, - это создание специальной программы по русскому языку. В настоящее время уже существует государственный образовательный стандарт по русскому языку для школ с нерусским языком обучения, однако нет ни концепции, ни программы адаптации в русскоязычной школе детей-мигрантов. Здесь не может быть другого стандарта, отличного от общероссийского, при этом очевидно, что должны быть откорректированы программы с учетом новых задач, должны быть выделены часы о, конечно, финансирование - работа учителей должна быть оплачена.

Еще есть и четвертая задача. Это решение психологических адаптационных проблем, воспитание уважения к культуре других народов и уважения к государственной культуре общества, в котором человек живет. Такая работа должна проводиться в школе постоянно со всеми учениками и учителями. Идеология толерантности должна быть основной в поликультурной среде. Необходимо расширять познания учеников и учителей в области культур и этнокультурных традиций.

«Каждый язык отражает культуру того народа, который на нем говорит», - писал Л.В. Щерба. Русский язык становится для учеников не только средством общения, но и средством получения знаний, орудием мышления, инструментом познания, а также средством карьерного роста и дальнейшей успешности. Поэтому в процессе изучения русского языка, задачей учителя становится и языковое воспитание: формирование не только языковой компетентности, но и коммуникативную компетенцию.

Язык тесно связан с национальной психологией, с самобытностью народа, со стереотипами поведения, традициями. Таким образом, усвоение второго языка, в нашем случае русского, не что иное, как вхождение в новую культуру, освоение ее, адаптация в новых жизненных условиях. Положительные результаты языковой адаптации приведут и к положительным результатам в адаптации социокультурной. Это и есть, на наш взгляд, одна из важнейших задач общеобразовательной школы.

В то же время возможно спрогнозировать общие грамматические семантические трудности в усвоении русского языка на фоне родного языка учащегося. Прежде всего неободимо понимать, что учитель имеет дело с двуязычной (билингвальной) личностью. Особенностью такого ученика является то, что все закономерности русского языка он воспринимает через призму родного. Следствием этого является закономерная интерференция, где перенос явлений родного языка на русский мешает и восприятию, и изучению. Задачей учителя становится предупреждение и преодоление интерференционных ошибок в речи учащихся. Для этого необходимо «увидеть» и проанализировать возможные

места «неудач» ученика, т.е. знать те трудности, которые могут помешать выработке правильного речевого действия. Подобные трудности спровоцированы, во-первых, расхождениями в системах родного и русского языков (отсутствием некоторых грамматических категорий русского языка в родном языке учащихся, несовпадением их функций в родном и русском языках, расхождением в способах выражения тех или иных грамматических значений), во-вторых, нерегулярностью языковых явлений в самом русском языке (чем больше исключений из правил, тем труднее усваивается грамматическое явление). Семантическая интерференция происходит в результате несовпадения менталитета, культурного контекста, выраженного в речи на родном языке и русского речевого контекста.

Трудности усвоения русского языка как неродного (или как второго) можно распределить по уровням: 1) трудности, общие для любого нерусского, 2) трудности, определяемые для носителей определенной группы языков (близкородственные, неродственные), 3) трудности, возникающие у носителей конкретных языков, представителей конкретной национальности.

Основными всеобщими трудностями русского языка являются категория рода (например, в тюркских и грузинском языках категория рода вообще отсутствует), категория одушевленности/неодушевленности, предложно-падежная и видовременная системы. Определенные трудности, мешающие усвоению языка в целом, возникают и при овладении русским произношением (например, звук [ы] или противопоставление согласных звуков по твердости/мягкости). Над всеми этими явлениями учитель должен работать в комплексе, осознанно, имея определенные представления о родном языке учащихся. Возникает также проблема организации и отбора языкового и речевого материала, решая которую необходимо руководствоваться такими принципами, разработанными в методике преподавания русского языка как иностранного, как принцип последовательности и перспективности, принцип доступности, принцип практической необходимости и значимости. Учитель должен пользоваться данными сопоставительного описания языков.

Тестирование и специальные методики должны определить уровень владения русским языком. О высоком уровне здесь говорить не целесообразно. Слабый уровень предполагает, что ученик в целом понимает русскую речь, умеет писать и читать по-русски, но в более медленном темпе, чем его русские одноклассники, может говорить на определенные темы относительно свободно (в основном обиходно-бытовые). Лексический запас ограничен, проявляется заметный акцент, грамматическая интерференция, ведущая к речевым ошибкам.

В учебной коммуникативной ситуации темп речи замедленный, так как ученик постоянно «подбирает слова» (т.е. переводит с родного). Средний уровень предполагает, что ученик также делает ошибки, спровоцированные родным языком, однако испытывает

серьезные трудности именно в процессе освоения школьной программы из-за незнания терминов, общенаучной и книжной лексики. Часто возникает ситуация, когда дети приходят в школу, где обучение ведется на русском языке практически с нулевыми знаниями русского языка. Абсолютно ясно, что ко всем упомянутым категориям учащихся требуется индивидуальный подход. Жесткие требования к нерусскому ученику могут привести к психологическому шоку, неуверенности в своих силах, к нарастанию агрессии и нежеланию заниматься тем, что кажется непосильным. Преодолеть эти трудности учащийся сможет только с чутким подготовленным учителем, который поможет пройти первый самый важный этап адаптации, учителем, который не только укажет на ошибки, но будет работать над ними вместе с учеником.

Представляется целесообразным разработать дополнительную программу обучения для детей-мигрантов. Возможны и различные формы реализации этой программы. Это факультативные интенсивные занятия в виде школы выходного дня, где занятия должны вестись в интенсивной игровой форме с использованием элементов суггестопедии (внушение знаний); это может быть интенсивный дополнительный каникулярный курс летнего лагеря или летнего школьного лагеря. Дети должны быть разделены на возрастные группы, например, пропедевтические группы, начальные группы (6-7 лет), подростковые группы - дети от 12 лет и старше. Целесообразна кооперация школ для организации таких групп. В подобных группах должны работать специалисты - школьные учителя, имеющие подготовку по программе РКИ (русский язык как иностранный). Безусловно, обучение русскому языку и русской речи должно идти в совокупности с общекультурным компонентом, мотивированным знакомством с русской культурой, привычками и традициями русского, и в частности московского, общества.

Одним из методов, которые одновременно обеспечивают толерантность в культурном многообразии, пробуждают взаимный интерес и формируют бережное отношение к собственным и чужим национальным ценностям, обучают, например, русскому языку является метод диалога культур. Этот метод требует комплексного подхода и создания специфической образовательной среды, основанной на трех основных приоритетах.

Язык. Успешное овладение языком позволяет глубже проникнуть в историю, культурные традиции, национальные ценности и, наконец, признать реалии современного поликультурного мира. Это помогает представителям разных этнических групп по достоинству оценить культурное и традиционное достояние друг друга, а также вызовет стремление бережного отношения к ценностям мировой культуры. В этом аспекте роль русской литературы и русского языка трудно переоценить.

Именно русская литература как никакая другая вся пропитана человеколюбием, имеет глубочайшие традиции гуманизма, ненасилия и именно поэтому вызывает искренний отклик в сердцах и душах людей разных национальностей и культурных традиций. Высочайший уровень русской переводческой школы, а также гибкость и богатство «великого и могучего» позволяют иметь превосходные переводы на русский язык лучших произведений разных народов. Причем эти переводы по силе эмоционального воздействия ничем не уступают, а в яде случаев и превосходят оригиналы. Поэтому в рамках применения метода диалога культур учителям русского языка и литературы рекомендовано уделять внимание наряду с программными произведениями и переводам на русский язык армянской классической литературы. А на уроках армянской литературы по мере возможности разбирать произведения русских авторов в армянском переводе. По мнению авторов, это не только обогащает палитру учебного плана, но и помогает ученикам не воспринимать русскоязычную культуру как чуждую.

История

В рамках предлагаемого проекта изучение истории России приобретает еще один важный аспект: история страны — это история народов, ее населяющих. С этой точки зрения история России для армянских учеников - неделимая часть истории армянского народа, особенно с учетом объективной исторической и культурной связи между двумя народами и странами. В этой связи учителям истории в школе рекомендовано не упускать ни одной возможности подчеркнуть эту связь и внести в методические и поурочные планы соответствующие акценты. Это относится к преподаванию и истории России, и истории Армении. На уроках обществознания рекомендовано акцентировать культурную близость двух народов, подтверждать ее примерами.

Этнокультурный компонент образования

В этом аспекте предполагается не только изучение языка, литературы и истории народа. Комплексная работа в сфере этнокультурного образования и воспитания дает возможность приобщиться ко всему культурному достоянию и неповторимому колориту народа.

Здесь и танцы, и песни, и национальная кухня, и костюмы.

Диалог культур как метод образования и воспитания подрастающего поколения помимо приобщения школьников к мировым культурным ценностям способствует достижению еще одной не менее важной цели данного проекта: воспитание толерантного мышления учащихся. Проект не предполагает борьбы с ксенофобией агрессивными методами, которые требуются для устранения воспитательного брака. Привлекательность предлагаемого метода заключается в том, что комплексный подход к воспитанию толерантности через диалог

культур исключает саму возможность проявлений межэтнической и межконфессиональной нетерпимости.

И, в заключение, хотелось бы отметить, что предлагаемый метод имеет блестящее практическое подтверждение. В школе ГОУ СОШ № 1110 с этнокультурным армянским компонентом ЮЗАО, в которой все предметы общеобразовательного цикла, как и в любой московской школе, преподаются на русском языке, создали маленькую Армению. Однако здесь нет никакого изоляционизма. Наши выпускники поступают а российские вузы, служат в российской армии, работают в российских предприятиях. Они полноценные и полноправные члены российского общества и граждане Российской Федерации. Но в то же время они сохранили и развили в себе неповторимую древнюю армянскую культуру и готовы обогатить ею российскую культурную палитру.

Таким образом, системная реализация этой программы в сотрудничестве с государственными, муниципальными структурами и с диаспоральными институтами, способствовала позиционированию молодежи из этнических групп в российском обществе, что, в свою очередь, приводит к спаду межэтнической напряженности.

В конце концов, художника Оганеса Айвазяна весь мир называет великим русским маринистом Иваном Айвазовским, а дочь прусского князя Ангальд-Цербского София Фредерика вошла в историю как великая русская императрица Екатерина II. В рамках реализации проекта сформирована художественно-культурологическая сфера с учетом этнокультурного (армянского) компонента. Разработан и опробован спецкурс

«История книги - история Духа» в рамках курса «История культуры». Проведены семинары:

«Брюсовский семинар», «Гостиная Сарьяна», семинар по истории России второй половины 19 - начала 20 вв.

Начата работа по межпредметной интеграции гуманитарных и естественных курсов, интеграция естественных и гуманитарных дисциплин в курсе химии, русского языка (формирование и развитие) и уроки истории России.

Сформирована и развивается билингвистическая среда. В процессе этой работы разработаны методики преподавания языка в модели адаптации и самореализации детей мигрантов в условиях образовательного процесса, методики развития речи как одного из способов многостороннего воспитания учащихся в рамках диалога культур.

Воспитанию в духе толерантности и диалога культур всесторонне способствует работа центра «Русско-армянской дружбы», открытого на базе школы.

Проблема обучению русскому языку детей-мигрантов - на сегодняшний день одна из самых острых в сфере образования на территории всей Российской Федерации. Ее пытаются решить не только учителя школ, но преподаватели вузов, демографы, социологи, политики.

У этой проблемы много особенностей: возраст обучающихся, их первоначальное знание русского языка (уровень владения им в момент приезда в Россию), психологическая сторона, отношение одноклассников, социальные факторы жизни семьи, поэтому решить ее не так уж и легко. При этом главная задача педагогов - обучить детей-мигрантов грамотно (без ошибок) разговаривать на русском языке, что является очень важным для того, чтобы ребенок в последствие смог стать полноценным членом российского многонационального сообщества. Но из-за вышеуказанных факторов и некоторых других причин, очень часто цель, поставленная школой (учителем в частности), остается не достигнутой.

Уже предложены многие выходы из этой ситуации, для наиболее качественного и эффективного обучения русскому языку детей-мигрантов. Но ни один из вариантов не является идеальным, в любом из них есть минусы, которые сильно влияют либо на сам процесс обучения, либо на отношения русскоязычного (коренного) населения к детям-мигрантам, либо на отчуждения иностранных учащихся в русской культуре.

Проблема преподавания русского языка детям-мигрантам очень актуальна. Ученые разных отраслей работают над этой проблемой, пытаясь найти наиболее оптимальный выход из сложившейся трудной для российского общества ситуации.

Список литературы

1. Барышникова Е.Н., Рыжова Н.В. Проблемы изучения русского языка детьми-мигрантаи в московских школах // Проблемы и перспективы воспитания языковой культуры информирования личности молодого журналиста и филолога евразийского пространства //

Труды международной научно-практической конференции. - М.: изд-во РУДН, 2006. - 406 с.

2. Журнал «News Week» № 46, Вера Шенгелия «Выучиться на русского»

3. Методика преподавания русского языка в школе: Учебник для студ. высш. учеб, заведений/ М.Т. Баранов, Н.А. Ипполитова, Т.А. Ладыженская, М.Р. Львов; под ред. М.Т. Баранова. - М.: Издательский центр «Академия», 2001. - 368с.

4. Статья из Интернет «Актуальные вопросы преподавания русского языка в сельской национальной школе» http://edukchr.ru/g1.htm

5. Статья из Интернет Ветрова О. “Неполнятая целина национальнй школы”

http://www.ug.ru/issues/?action=topic&toid=999

6. Статья из Интернет «Диалог культур как средство воспитания толерантности у учащихся», ГОУ СОШ № 1110 с этнокультурным армянским компонентом ЮЗАО//10.10.2005

7. http://e-project.redu.ru/kultura_mira/laur04/lst/d...

8. Современные методики преподавания русского языка нерусским. учебное пособие Москва 2008. В.М Шаклеин, Н.В. Рыжова

МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО АДАПТАЦИИ И ВНЕДРЕНИЮ (ИСПОЛЬЗОВАНИЮ) УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКИХ КОМПЛЕКСОВ ПО РУССКОМУ ЯЗЫКУ ДЛЯ УЧИТЕЛЕЙ, РАБОТАЮЩИХ В УСЛОВИЯХ ДВУЯЗЫЧНОЙ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ СРЕДЫ, С УЧЕТОМ НАЦИОНАЛЬНО-ТЕРРИТОРИАЛЬНОГО СЕГМЕНТА

ВВЕДЕНИЕ. ПОСТАНОВКА ПРОБЛЕМЫ

Русский язык как иностранный (РКИ) — один из разделов лингводидактики (научно-практической области педагогической деятельности, занимающейся обучением людей естественным языкам), который занимается изучением русского языка с целью разработки методов, методик, технологий его описания для преподавания носителям других, а именно иностранных языков.

Преподавание русского языка как иностранного (то есть иностранцам, прежде всего из стран дальнего зарубежья) специалисты отличают от преподавания русского языка как неродного (сокращенно РКН). О преподавании РКН речь идет обычно внутри России в тех её регионах и местностях, где родными («первыми») языками значительной части населения являются другие языки, а не русский.

Так, на кафедре межкультурной коммуникации филологического факультета Российского государственного педагогического университета им. А. И. Герцена (РГПУ им. А. И. Герцена) в 1990-ые — 2000-е годы были открыты отдельные профили подготовки бакалавров образования 1) по русскому языку как иностранному (с преподаванием английского или финского как второй специальностью профиля) и 2) по русскому как неродному (и (русской) литературе.

Например, в методологии обучения английскому языку его неносителей отмечалось подобное же разделение на обучение EFL и ESL — English as a Foreign Language (английскому как иностранному - для жителей других стран) и English as a Second Language (английскому как неродному или второму - для постоянных или временных иммигрантов в страны английского языка и их потомков, живущих в англоязычных странах и непосредственно погруженных в англоязычную среду).

Что касается русского языка, то, по мнению ученых, в условиях глобализации и определенной роли русского языка как языка международного, межнационального общения подобное деление иногда считается утратившим актуальность, и тогда речь ведут просто о преподавании русского языка носителям других языков.

Предметная область РКИ тесно связана с целым рядом смежных научных дисциплин: общее, сопоставительное, структурное и прикладное языкознание (лингвистика), психология

обучения и деятельности, педагогика, культурология и лингвокультурология, этнопсихология, история России и всеобщая история.

Говоря о русском языке как иностранном, часто имеют в виду:

филологическую (лингводидактическую, лингвометодическую) специализацию «Русский язык как иностранный» (квалификация «преподаватель русского языка как иностранного»), по которой готовят специалистов в вузах России и других странах;

методологию обучения русскому языку иностранцев.

Для нужд преподавания русского языка иностранцам составляются специальные учебные пособия и грамматики, которые описывают язык с точки зрения носителя другого языка.

Преподавателей русского языка как иностранного готовят филологические факультеты высших учебных заведений. В России на этих специальностях учатся как россияне, так и иностранцы, собирающиеся преподавать РКИ в своих родных странах.

Преподаватели и теоретики РКИ объединены в национальные организации в своих странах. Видные преподаватели и методисты представлены в Международной ассоциации преподавателей русского языка и литературы (МАПРЯЛ), во главе которой президент РАО и СПбГУ Л. А. Вербицкая. В МАПРЯЛ входит и РОПРЯЛ — Российское объединение преподавателей русского языка и литературы. Поддержкой распространения русского языка и российской культуры в зарубежье занимается Фонд «Русский мир». Ведущей организацией по разработке концепций преподавания РКИ и материалов для этого является московский Государственный институт русского языка имени А. С. Пушкина.

В современных условиях в Российской Федерации обучение русскому языку иностранных учащихся в России происходит преимущественно на русском же языке с помощью прямых (беспереводных) коммуникативных методов в группах с разными родными языками обучающихся аналогично тому, как это осуществляется при обучении местным языкам постоянных или временных иммигрантов в других странах.

Следовательно, обучение русскому языку детей-носителей других языков внутри России осуществляется с использованием методики преподавания русского языка как иностранного в условиях национально-территориального сегмента.

Россия исторически объединила в своем составе множество стран и народов, которые различаются по языку, культуре и вероисповеданию. В то же время Российская Федерация не составляет исключения по полиэтничности и мультикультурности — это условия, в которых живет большая часть человечества. Действительное отличие России от большинства других стран заключается в уникальном объединении на ее территории обществ, различающихся уровнем социального и культурного развития, языкового многообразия.

Полиэтнический состав населения, свободное сосуществование и активное взаимовлияние разных этнических традиций и языков придают общему культурно-цивилизационному потенциалу России особую устойчивость и открытость.

Сложная, многомерная этнополитическая и этносоциальная структура Российской Федерации вполне способна послужить надежным фундаментом становления полиэтнической по составу, но единой по гражданской идентичности российской нации, если образовательная система сможет воспроизводить формы социальной и культурной жизни многонационального народа России, а содержательная структура образования позволит возводить носителей каждой этнокультурной традиции к культуре общероссийской и мировой.

Вне зависимости от того, при каких обстоятельствах сложилась полиэтничность населения каждой отдельной территории, сегодня необходима сбалансированная политика в сфере образования, учитывающая общегосударственные интересы и национально-культурные особенности народов России, исходящая из сложных условий межкультурного диалога в многонациональном обществе и настоятельной необходимости проектировать гармонию межэтнических и межконфессиональных отношений.

Культурно-политическая сверхзадача российского образования - формирование гармоничной гражданской идентичности, соответствующей историческим традициям, современному устройству и перспективам укрепления федеративного государства. Надежную основу для этого способно обеспечить поликультурное образование, адекватное условиям России.

Поликультурное образование занимает центральное место в образовательной практике многих стран, где сосуществуют носители разных культурных традиций, представители разных этнических и конфессиональных групп. Поликультурное образование базируется на отношениях взаимодействия и взаимообогащения культур, принятых международным сообществом в качестве императива культурной политики.

В России накоплен бесценный опыт этнокультурных подходов в обучении и воспитании. Однако сведение принципов и задач поликультурного образования к навыкам диалогической межкультурной коммуникации, воспитанию толерантности по отношению к иным культурам и даже умению обучающихся интегрировать элементы других культур в собственную систему ценностей не затрагивает сущностных качеств и структурных характеристик культурного самосознания как основы идентичности современного человека.

Следует отметить, что в число требований ФГОС общего образования наряду с объемом знаний, умений и навыков входят качественные показатели культурной и

гражданской идентичности, исторической преемственности, духовно-нравственного развития, ценностной ориентированности, личностного самоопределения.

Обучение русскому языку детей-носителей других языков, проживающих в России, носит также ценностно-ориентированный характер.

Поэтому ответом на запрос гражданского общества и демократического государства может служить лишь целостная система современного образования, соответствующая историческим традициям, современному устройству и перспективам укрепления Российской Федерации, учет национально-территориальных особенностей (сегмента).

Этнополитическая история и этносоциальная структура России предопределяют конструкцию и пути формирования российской гражданской идентичности. Гарантией существования демократического государства и гражданского общества в Российской Федерации является становление полиэтнической (в этнокультурном смысле) и многонациональной (в смысле федерализма) по составу, но единой по национальному (гражданскому, государственному) сознанию нации россиян.

Этнополитическая модель российской гражданской нации включает три основных уровня:

базовый этнокультурный, складывающийся как сообщество всех народов, этнических и субэтнических групп, диаспор, этноконфессиональных общин, проживающих в России;

национально-территориальный (базовый политический), состоящий из населения субъектов Российской Федерации;

национальный (общегосударственный), объединяющий граждан России в единую национальную общность.

Учет национально-территориального сегмента должен быть органично встроен в образовательную практику при формировании национального самосознания на базовом политическом уровне субъекта Федерации; этнокультурные интересы всех групп и отдельных граждан должны быть обеспечены и защищены на этом национально-территориальном уровне гражданской нации.

В свою очередь, национально-территориальное (отнюдь не всегда совпадающее с этнокультурным) самосознание жителей российских республик, областей, краев закладывает основу и непротиворечиво встраивается в национальную российскую гражданскую идентичность.

Таким образом, органическим ядром национально-гражданской идентичности призвано стать этнокультурное самосознание, при формировании которого отдельное место отведено изучению русского языка как языка межнационального, международного общения.

Единая российская гражданская нация так же полиэтнична, как и ее региональные сегменты, складывающиеся в рамках субъектов Российской Федерации, а каждое региональное национальное сообщество включает различные этнокультурные и этноконфессиональные группы.

Как отмечают исследователи, язык - основной элемент самобытности народа, от сохранения которого зависит существование и развитие этноса. В настоящее время этнолингвистическая ситуация в субъектах Российской Федерации складывается под воздействием ряда факторов, важнейшим из которых является многонациональный состав населения.

Существенное влияние на развитие и сохранение русского языка и культуры оказывает функционирование языка в естественной языковой среде. Многие лингвисты, филологи выражают беспокойство, опасения в связи с тем, что в последнее время наблюдается сокращение лексического объёма литературного русского языка, увеличивается объем орфографических, пунктуационных и стилистических ошибок, в том числе в средствах массовой информации. Обиходно-бытовая речь перенасыщена неоправданными заимствованиями, жаргонизмами. В связи с этим и педагогическое, и академическое сообщества признают, что необходимо выработать механизмы защиты русского языка и культуры на всех уровнях государственной и муниципальной власти при содействии и непосредственном участии общественных организаций, фондов и объединений.

При этом отмечается, что особую роль в данном направлении деятельности играют образовательные организации.

В рамках такой поддержки, в частности, была разработана **Концепция создания учебно-методических комплексов для учителей, работающих в условиях двуязычной образовательной среды, с учетом национально-территориального сегмента**, созданы сами учебно-методические комплексы для использования при реализации общеобразовательных программ на уровнях дошкольного, начального, основного и среднего общего образования и сделан комплект методических рекомендаций для учителей для эффективного внедрения учебно-методических комплексов в образовательную практику.

Данные методические рекомендации призваны помочь педагогу школы и воспитателю дошкольной образовательной организации организовать обучающий процесс детей мигрантов и переселенцев, инофонов, билингвов русскому языку на уроках и занятиях и в процессе самостоятельной деятельности с использованием названных учебно-методических комплексов.

Основная цель состоит в формировании общего понимания по вопросу развития профессиональной компетенции воспитателей дошкольных образовательных организаций,

учителей общеобразовательных организаций, работающих в двуязычной образовательной среде, посредством овладения научно-методическими основами получения образовательных результатов с учетом изменившихся подходов к формированию содержания дошкольного, начального общего, основного общего и среднего общего образования и современных требований ФГОС дошкольного, начального общего, основного общего и среднего общего образования к достижению образовательных результатов.

Следует также обратить внимание на модель занятия, урока. Компетентностная парадигма обучения требует иной структуры (или модели) занятий. Образовательный процесс сегодня должен быть направлен на создание конкретного продукта, на достижение планируемых результатов. Обучающие занятия, уроки должны способствовать развитию мышления, формированию навыков более высокого порядка, таких как анализ, синтез, сравнительная оценка. Педагогами должна быть осознана роль системно-деятельностного подхода как методологической основы новых образовательных технологий, прояснена его сущность и механизмы реализации.

В определенной мере помочь решению этих задач должны настоящие методические рекомендации.

Методические рекомендации предназначены для общеобразовательных организаций.

Методические рекомендации содержат:

основные положения концепции учебно-методических комплексов по русскому языку для учителей, работающих в условиях двуязычной образовательной среды, с учетом национально-территориального сегмента;

эффективные формы работы с использованием учебно-методических комплексов по русскому языку;

описание возможностей их использования во внеурочной и индивидуальной формах обучения русскому языку;

указания по работе с разными категориями обучающихся;

анализ полученных экспертных заключений и отчетов региональных координаторов апробации на предмет возникших профессиональных трудностей педагогов, принимавших непосредственное участие в апробации УМК;

учет замечаний участников апробации при разработке методических рекомендаций.

Анализ полученных экспертных заключений и отчетов региональных координаторов апробации на предмет возникших профессиональных трудностей педагогов, принимавших непосредственное участие в апробации УМК

В методических рекомендациях учтены замечания участников апробации учебно-методических комплексов по русскому языку для учителей, работающих в условиях двуязычной образовательной среды, с учетом ли участие учителя и воспитатели 14 школ и дошкольных образовательных организаций из 11 субъектов Российской Федерации 8-ми федеральных округов Российской Федерации в течение 4-х учебных недель 2016/2017 учебного года.

В апробации приняли участие опытные учителя начальных классов и русского языка и литературы, воспитатели дошкольных образовательных организаций.

На первом этапе апробации учителями – апробаторами направлены мнения по использованию разработанных УМК. По результатам работы региональными координаторами подготовлены заключения и отчеты о первичной апробации УМК на предмет возникших профессиональных трудностей.

УМК, прошедшие апробацию, адресованы учителям, работающим в условиях двуязычной образовательной среды, с учетом национально-территориального сегмента, с воспитанниками дошкольных образовательных и учениками общеобразовательных организаций. Апробаторами отмечено, что УМК соответствует психологическим и возрастным особенностям обучающихся разных уровней общего образования.

Разработчики УМК учитывают специфику особенностей содержания дошкольного, начального общего, основного общего и среднего общего образования по русскому языку. Авторами учтены индивидуальные особенности школьников на всех уровнях общего образования в условиях двуязычия, а также требования к личностным результатам освоения основной образовательной программы определенного уровня образования.

УМК актуальны, особенно в условиях полиэтнического класса. Соответствуют ФГОС, учебному плану, примерным основным образовательным программам. Соответствуют основному педагогическому назначению и возрастным особенностям учащихся.

Таким образом, апробаторами отмечено, что в УМК удалось решить важную задачу: каждое умение не формируется по отдельности, все умения, образующие систему, формируются одновременно.

Педагогическая целостность и системность УМК не вызывает сомнения. Для УМК характерны наличие и полнота обслуживающего дидактического и методического аппарата, заложенные возможности для организации различного рода учебной деятельности, а также заложенные возможности для индивидуализации обучения.

Кроме того, материалы УМК знакомят учащихся с нравственно-эстетическими ценностями многонациональных народов России, всего человечества и способствует формированию у детей личностных качеств.

Учебные материалы по русскому языку как неродному, как иностранному подготовленные в рамках проекта, включают упражнения и задания, нацеленные на формирование у учащихся, для которых русский язык не является родным, коммуникативных универсальных учебных действий (на базе учебных текстов на русском языке). Именно в этих целях в учебные материалы включены примеры учебных текстов на русском языке, содействующие формированию познавательных и коммуникативных универсальных учебных действий у обучающихся, для которых русский язык не является родным. Для описания итоговых умений используются термины «компетентность» и «компетенция».

В ситуации преподавания русского языка как родного речь идет не о формировании, а о совершенствовании языковой компетенции. Эти задачи традиционно решаются в школе: вводятся новые пласты лексики, пополняется фразеологический запас, обогащается грамматический строй речи учащихся: усваиваются морфологические нормы, нормы согласования, управления, построения предложений разных видов, речь школьников обогащается синонимическими формами и конструкциями.

Разработанная концепция УМК посвящена дифференциации способов решения этих разных функциональных задач в условиях одного ученического коллектива, в котором для части обучающихся русский язык не является родным.

Среди достоинств УМК апробаторы и методисты выделяют следующие:

комплексный характер обучения языку и развития речи;

большое количество занимательных текстов, сказок, стихотворений, пословиц, иллюстраций;

при чтении текстов создаются условия для развития умений употреблять слово с учетом его стилистических возможностей сочетания с другими словами;

большое внимание уделяется формированию орфографических и пунктуационных знаний;

широко используются упражнения и задания с опорой на жизненный опыт учащихся;

содержится большое количество наглядности;

коммуникативно-ориентированные грамматические задания и др.

Методисты и учителя, принимавшие участие в апробации УМК, отмечают безусловную эффективность и значимость предлагаемых УМК и методических «находок» для реализации комплексного подхода в обучении. По их мнению

учебный материал способствует взаимосвязанному формированию языковых знаний и речевых умений, что достигается разными способами;

в УМК широко используются такие виды работ, как письменные ответы на вопросы, восстановление деформированных текстов, выборочное списывание с определенным заданием и др.;

большое количество заданий на формирование умений создавать собственное высказывание;

вся работа над формированием связной речи проводится по определенной системе;

принципы и подходы к обучению русскому языку как неродному реализуются в подборе реальных ситуаций общения, использовании коммуникативных заданий;

многие задания дают возможность включать в процесс ролевые игры, которые носят познавательный, занимательный характер и др.

К достоинствам предлагаемых учебников методисты относят большой объем словарного материала:

большое количество упражнений с грамматическими заданиями;

наличие значительного количества вопросов, подготавливающих учеников к восприятию нового материала;

широкое применение индукции (пути от частного к общему) при изложении материала, в частности, теоретического;

превалирующее использование сопоставления в качестве приема, подготавливающее учащихся к выводу;

достаточное число упражнений на подбор собственных примеров согласно различным грамматическим заданиям;

органическую взаимосвязь ранее изученного с новым материалом;

ориентацию на самостоятельное выполнение упражнений каждым учеником и др.

УМК построены так, что очень многие навыки, сформированные в одном языке, могут быть успешно перенесены в язык изучаемый. Этому способствует цикличность в построении материала, предполагающая учёт возможных проблем (интерференции) и максимально эффективно использование переноса навыка (транспозиции).

Цель учебных материалов – развить коммуникативную компетенцию дошкольника и школьника на основе изучения русского языка как через практическое освоение языковой компетенции, так и с помощью овладения теоретическим инструментарием для повышения лингвокультурной подготовки обучающихся.

Материалы данных УМК обеспечивают как потребности в коммуникации, необходимые детям дошкольного и школьного возраста, проживающим в условиях отсутствия русской языковой среды, так и базовые лексические, грамматические и орфографические навыки, необходимые в курсе системного обучения русскому языку на всех уровнях общего

образования. Дидактические материалы позволяют осуществить комплексную работу над видами речевой деятельности – говорением, аудированием, чтением, письмом. Дидактические материалы включают грамматический материал, предполагающий становление языковой компетенции, что ставит целью функционально-практическое предъявление материала с учетом специфики тем и разделов курса. Он послужит хорошей основой формирования речевых умений у ребёнка-билингва.

Дополнительные элементы учебного курса могут быть использованы для активизации познавательной деятельности школьника.

Изложение системного материала в данном учебном комплексе учитывает особенности русского языка и языка родного и даёт возможность осуществлять обучение в режиме диалога культур. Учебный материал нацелен на грамматическое осознание учащимися явлений языка, которые раскрываются в единстве их формальных и содержательных признаков.

УМК направлены на формирование гибкости и разносторонности мыслительных процессов у школьников и дошкольников. Процесс обучения строится дифференцированно. Это необходимо по нескольким причинам:

во-первых, у детей различный уровень развития мышления, произвольного внимания, речи, памяти, воображения;

во-вторых, важным обстоятельством является разный темп работы детей;

в-третьих, детям требуется разное время для овладения умениями и навыками.

Творчески подходя к своей педагогической деятельности, учитель с учётом возможности всего класса, а также индивидуальных возможностей учащихся может пропорционально распределить все упражнения, предназначенные для одного урока. При этом необходимо отобрать минимум упражнений, обеспечивающих усвоение темы, и далее предъявлять следующие упражнения учащимся с учётом их запросов для работы как в групповых, так и в индивидуальных формах.

Особое внимание уделяется работе над синтаксическими моделями. Материал каждого урока организуется на системно-концентрической основе: обучение всем видам речевой деятельности осуществляется в пределах одного урока.

Большой акцент сделан на творческих заданиях, формировании умений по созданию высказываний в соответствии с замыслом на определённую тему, освоении новых грамматических форм, включении в речь новых конструкций; предусмотрена систематизация изученного практического материала, его обобщения в доступные пониманию данного возраста правила, схемы, таблицы.

Формирование грамматических понятий, орфографических навыков и развитие речи охватывает материал по фонетике, словообразованию, грамматике (морфологии и синтаксису)

и орфографии. Материалами обеспечивается связь между грамматикой и выработкой навыков правописания, а также связь между грамматикой, орфографией и речевым опытом детей.

В системе дидактических и методических средств для школ с обучением на русском (неродном) и родном (нерусском) языках можно выделить следующие особенности:

большой объем словарного материала;

большое количество упражнений с грамматическими заданиями;

наличие значительного количества вопросов, подготавливающих учеников к восприятию нового материала;

широкое применение индукции (пути от частного к общему) при изложении материала, в частности, теоретического;

превалирующее использование сопоставления в качестве приема, подготавливающее учащихся к выводу;

достаточное число упражнений на подбор собственных примеров согласно различным грамматическим заданиям;

органическая взаимосвязь ранее изученного с новым материалом;

ориентация на самостоятельное выполнение упражнений каждым учеником.

При обучении русскому языку учащихся, для которых русских язык неродной, обязателен учёт родного языка обучаемых, особенно при изучении таких явлений русского языка, которых нет в родном языке или они трактуются совсем иначе.

Как известно, чем младше ребёнок, тем быстрее и легче он усваивает произносительные нормы второго языка. Исходя из этого, в материалах УМК предлагаются интенсивные занятия орфоэпическими упражнениями. Эта работа ведётся в трёх направлениях с целью предупреждения:

интерференции родного языка;

отрицательного влияния расхождений между произношением и письмом слова;

отрицательного влияния местного диалекта русского языка на речь детей.

В системе дидактических средств предложен разноуровневый материал для учащихся-билингвов, при этом сохранена логика формирования речевых умений и навыков. Трудности усвоения нового материала равномерно распределены между этапами урока.

В материалах УМК соблюден порядок ввода новых слов и конструкций. Сначала новая конструкция вводится в лексикон ребенка с уже знакомыми словами с целью сосредоточения внимания на самой конструкции. Затем в речь включаются только новые конструкции. Таким образом, вновь вводимые грамматические формы и конструкции даются в сопоставлении с уже изученными. Так, формы прошедшего времени глагола вводятся в сопоставлении с ранее усвоенными формами настоящего времени, формы множественного числа – в сопоставлении

с формами единственного числа, звонкие согласные – в сопоставлении с глухими согласными, мягкие – с твёрдыми и т.д. Такое сопоставление новых форм и явлений русского языка с ранее изученными помогает лучше осознать и понять сущность новых явлений, их отличие от уже знакомых. На каждом уроке с помощью наглядности предполагается работа по составлению ситуативно-тематических высказываний (из предложений знакомых конструкций) с использованием средств межфразовой связи, предусмотренных системой (повтор, личное местоимение, форма слова, наречие, союз, частица). Для того чтобы в центре внимания учителя всегда была работа по формированию и совершенствованию у детей умений и навыков правильного русского произношения, устранению имеющихся недостатков в речи каждого ученика, в учебнике дана система аудитивных и речевых упражнений.

С целью организации речевой деятельности детей и усиления потребности общения на русском языке в материалах УМК предусмотрена работа по использованию различной наглядности (предметы в натуре, игрушки, муляжи, предметные и ситуативные картинки, сюжетные демонстрационные картины), дидактических и ролевых игр. Именно игра способствует развитию воображения, креативного мышления, коммуникативных умений, устанавливает преемственность между ведущими деятельностями смежных периодов возрастного развития. Она создают особые условия для разыгрывания детьми различных ролей – реальных лиц, животных и растений, наделенных человеческими качествами, «оживших» предметов.

Предложения и замечания к УМК систематизированы и при доработке УМК учтены. По итогам доработки в УМК внесены коррективы и исправления с целью их совершенствования и дальнейшей апробации в улучшенном формате.

Так, апробаторами, региональными координаторами и кураторами даны замечания, относящиеся к незначительному, но тем не менее имеющему место, количеству недочетов.

К недостаткам методического пособия можно отнести допущенную неточность в дидактическом материале для 3 класса в разделе «Имя существительное» в задании №4 в образце: ругали (кого?) Вову (В. п.), а не (Р. п.).

Проанализировав содержание УМК для старших классов, апробаторы отметили, что в тематическом плане для 10-11 классов нет необходимости в школах с неродным (русским) языком обучения столько часов отводить на изучение падежных форм. Сам тематический план не имеет четкой структуры: изучение синтаксиса разбито на несколько фрагментов, не определен вид работы по развитию речи. Тестовые задания, предназначенные для контроля знаний, в больше степени проверяют формирование языковой компетенции, а не коммуникативной. Также отмечено достоинство материалов для старшеклассников, которое

состоит в том, что материалы рабочей тетради со вторым уровнем сложности можно использовать при подготовке учащихся к итоговой аттестации.

Апробаторы предложили также доработать УМК по следующим положениям:

в дидактических материалах исправить ошибки (описки) в образцах выполнения заданий (начальные классы- 3 класс, 10-11 классы-орфография);

более четко учитывать степень сложности для определенного уровня обучения.

В настоящих методических рекомендациях даны рекомендации по преодолению возникших при апробации профессиональных трудностей педагогов при работе с учебно-методическими комплексами по русскому языку для учителей, работающих в условиях двуязычной образовательной среды, с учетом национально-территориального сегмента.

ГЛАВА 1. ТЕОРЕТИЧЕСКИЕ ОСНОВЫ ПРЕПОДАВАНИЯ РУССКОГО ЯЗЫКА ОБУЧАЮЩИМСЯ-ИНОФОНАМ, МИГРАНТАМ В РУСЛЕ ОСНОВНЫХ ПОЛОЖЕНИЙ КОНЦЕПЦИИ СОЗДАНИЯ УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКИХ КОМПЛЕКСОВ ПО РУССКОМУ ЯЗЫКУ ДЛЯ УЧИТЕЛЕЙ, РАБОТАЮЩИХ В УСЛОВИЯХ ДВУЯЗЫЧНОЙ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ СРЕДЫ, С УЧЁТОМ НАЦИОНАЛЬНО ТЕРРИТОРИАЛЬНОГО СЕГМЕНТА

В наши дни не только в больших городах, но и в сельской местности живут люди, говорящие на русском или на другом иностранном языке. Хотим мы этого или не хотим, но даже самые маленькие дети знают хотя бы несколько русских или иностранных слов (например, из мультфильмов, рекламных роликов, по сладостям и игрушкам) и понимают, как важно уметь общаться на других (чужих) языках.

В современных условиях развития общества русский язык становится обязательным компонентом обучения не только в школе, но и в дошкольных образовательных организациях.

Основной целью обучения русскому языку как иностранному, как неродному в дошкольном возрасте является формирование и развитие первоначальных умений и навыков практического владения русским языком в устной форме.

Основной целью обучения русскому языку как иностранному, как неродному в 1 – 4 классах является развитие языковой способности, ознакомление с русским языком как средством общения и с культурой русского народа.

В ходе усвоения русского языка дошкольниками и младшими школьниками дети готовятся к дальнейшему изучению русского языка в рамках требований определенного уровня общего образования.

В процессе обучения дети дошкольники должны научиться воспринимать и понимать русскую речь на слух и говорить по-русски в пределах доступной им тематики, усвоенных слов, грамматических форм, синтаксических конструкций и несложных образцов связной речи.

На начальном этапе обучения, в 1 - 4 классах, повышенное внимание должно уделяться развитию фонематического слуха, отработке произношения, интонации, техники чтения; формированию активного лексического запаса, необходимого для повседневного общения в бытовой, учебной и социально-культурной сферах; усвоению актуальных в общении речевых моделей; обобщению и систематизации грамматических знаний, с опорой на которые формируются орфографические и пунктуационные умения.

Одной из важных задач является формирование и развитие русскоязычных фонетических навыков (пока речевой аппарат пластичен и еще действуют механизмы овладения родной речью, эти навыки легко усваиваются, поэтому важно не упустить время).

Трудность преподавания русского языка детям мигрантов и переселенцев в российской школе связана с тем, что это носители разных языков, относящихся порой к разным языковым семьям. В процессе преподавания педагоги сталкиваются с тем, что несовпадения системы русского языка и языка, родного мигрантам, оказываются в каждом конкретном случае особыми.

Если рассмотреть систему нашего школьного языкового образования через призму данных компетенций, выявляется ряд серьезных проблем. Новое тысячелетие привело к интенсификации социальной, культурной и экономической жизни, что в совокупности и составляет процесс глобализации. Так, в России мы столкнулись с процессом и внутренней, и внешней миграции, с появлением целой волны детей «новых соотечественников», решение проблем которых в школьном образовании в первую очередь легло на плечи учителя русского языка и литературы, не владеющего основами поликультурного образования.

Поликультурное образование – это воспитание человека как носителя родной культуры, понимающего, знающего культуры других народов. Формируя у ребенка понимание того, что родная культура и родной язык является неразрывной частью общероссийской культуры и элементом мировой культуры, мы формируем в нем сознание гражданина России и гражданина мира. Он открыт всему лучшему, ценному, что есть в других культурах. Современное поликультурное образование ориентировано на международную академическую мобильность и требует от языковой личности готовности к обучению, коммуникации и профессиональному общению в иной лингвокультурной среде, т.е. готовности к культурно-языковой адаптации. Знание неродного языка и культуры для инофона – это языковое существование и получение профессиональных знаний в

инокультурной среде (профильное обучение). В этой связи особенно следует подчеркнуть роль государственного языка как средства бикультурной адаптации ребенка-инофона.

В парадигме современного методического знания вопросы оптимизации обучения русскому языку как неродному, как иностранному связываются с моделированием интегративных систем обучения на основе принципиально новых достижений в лингводидактике. Необходимость обновления методики преподавания русского языка как иностранного, становление её культуроведческой парадигмы, стимулируют создание новых технологий обучения, основным принципом которых является принцип единства обучения языку и культуре. Это согласуется с принципами ФГОС общего образования, где требования к планируемым результатам структурируются по ключевым задачам общего образования и включают предметные, метапредметные и личностные результаты.

В современной методике обучения русскому языку и развитию речи сегодня превалирует работа со словом как с системой смыслом, т.е. работа с концептом. Почему? Концепт подразумевает содержательную многоаспектность понятия, богатство ассоциаций и представлений (смыслов), обеспечивает формирование «чувства знания». Следовательно, концепт – это новая «упаковка» текста, обеспечивающая его многомерность и многоканальность (вербальность и невербальность используемых знаков). В условиях, когда текстовое пространство сокращается, а информационный объем увеличивается, концепт становится той современной образовательной средой, которая позволяет рассматривать любой текст как гипертекст, как ссылочную среду, как код, и соответственно организовывать другое речевое поведение, адекватное запросам современного ребенка.

Обучение русскому языку в полиэтнических школах России строится с учетом его статуса как государственного языка Российской Федерации и как языка межнационального общения в многонациональной России на основе содержания образовательных программ, представленного в государственном образовательном стандарте среднего (полного) общего по русскому языку и в программах основной и средней школы.

В 10 - 11 классах завершается изучение школьного курса русского языка и ставятся более сложные цели и задачи:

усвоение системы русского языка и обучение учащихся речевой деятельности на русском языке;

изучение русского языка, входящего в славянскую группу языков, в сопоставлении с языками, входящими в тюркскую группу;

формирование у учащихся языковой, коммуникативной и культурологической компетенции;

приведение в систему и углубление полученных учащимися в 5 - 9 классах теоретических знаний по курсу русского языка;

формирование у выпускников школы целостного представления о русском языке как лингвистической дисциплине (лингвистическая компетенция), повышение уровня орфографической и пунктуационной, а также стилистической грамотности. Выдвигается также цель осознания языка как феномена культуры, как культурно-исторической воспитывающей среды (лингвокультурологическая компетенция).

При организации обучения инофонов в 10-11 классах предусматривается воспитание активной билингвальной языковой личности, изучающей русский язык и совершенствующей знание родного языка, овладевающей такими интеллектуальными навыками и умениями, как четкая и грамотная передача своих мыслей в устной и письменной форме; умением слушать, дискутировать и защищать свое мнение; умение собирать, изучать и анализировать языковой материал из различных источников, делать объективные выводы; а также самостоятельно развивать и совершенствовать умения и навыки в области речевой деятельности на русском языке.

Теоретическое и практическое содержание обучения русскому языку способствует формированию речевой деятельности детей мигрантов и переселенцев, инофонов (слушанию, говорению, чтению и письму) на основе преодоления интерференции (фонетико-фонологической, лексико-семантической, словообразовательной, грамматической). Предупреждение и снятие ошибок интерференционного характера в речи детей мигрантов и переселенцев, инофонов (пересказ с элементами трансформации, составление диалогов, коротких текстов по образцам и картинкам) при овладении единицами разных уровней системы русского языка (наблюдение над отобранными языковыми явлениями и их анализ, имитационные, подстановочные, тренировочные упражнения) осуществляется благодаря особой организации материала.

Отбор языкового и литературного материала и его организация на занятиях в детском саду, на уроках русского языка в школе производится с учетом формирования у детей мигрантов и переселенцев, инофонов коммуникативно-речевых умений; подбор текстов и заданий к ним, реализующих принципы и методы ФГОС дошкольного, начального общего, основного общего и среднего общего образования в условиях поликультурной среды, соответствует возрастным особенностям обучающихся и психологическим критериям овладения неродным языком. В содержании текстов отражается многообразие национальных традиций и обычаев, особенности речевого этикета.

Лингвистические причины трудностей при изучении русского языка обучаемыми-инофонами

В русском языке существует большое количество языковых явлений, характерных только для русского языка. Такими являются широко представленные в русском языке мягкие согласные, не характерные для многих иностранных языков и языков народов России. Особую трудность для учащихся, слабо знающих или не знающих русский язык, при его изучении представляют всегда твердые в русском языке звуки [ж, ш], которые произносятся ими мягко; и звуки [л, л’], произносимые полумягко (как звук средний между твердым [л] и мягким [л’]). Стечение согласных звуков также вызывает трудности, так как оно не характерно для многих других языков, поэтому учащиеся допускают ошибки такого типа, как: истакан (стакан), истол (стол), барат (брат) и др. К грамматически трудному материалу относятся такие явления, как существование вариативных форм, нестандартное формообразование имён существительных, прилагательных, глаголов, расхождение в семантике соотносимых форм, определение рода несклоняемых существительных, согласование склоняемых нарицательных слов общего рода, согласование существительных мужского рода, используемых для называния лиц женского пола. Как известно, во многих языках отсутствует категория рода (тюркская группа языков, абхазо-адыгские языки и др.), нет согласования в роде, нет приставок и предлогов, отсутствуют краткие формы прилагательных и др. Особую трудность для тех, кто изучает русский язык как неродной, представляют такие явления, как передвижение ударения при формо- и словообразовании, чередование гласных в корне, чередование согласных, закономерное с точки зрения русской языковой системы отсутствие отдельных грамматических форм и др. Имеются также большие расхождения в синтаксисе русского языка и других языков (например, не совпадает порядок слов в предложении).

Вот, например, только некоторые типологические расхождения между системой русского языка и системами языков разных языковых групп.

Фонетические особенности

Звуковой аспект речи – это неотъемлемый компонент любого живого разговорного языка. Звуковая сторона – это форма существования слов, материальное их воплощение, без которого невозможно функционирование языка.

Звуковой аспект речи включает в себя систему звуков речи, ударение, интонацию.

Для некоторых языков характерно изменение высоты основного тона в слоге, выполняющее смыслоразличительную функцию.

Во многих языках есть специфические гласные и согласные фонемы, которые отсутствуют в русском языке. Нередко даже совпадающие в русском и родном алфавитах буквы обозначают в разных языках разные звуки.

Гласные

В монгольских и тюркских языках, например, имеют место долгие и краткие гласные. Долгота гласных в оппозиции с краткими выполняет смыслоразличительную функцию (например: калм. цасн ‘снег’ – цаасн ‘бумага’, боро ‘серый’ – бороо ‘дождь’; якут. баар ‘имеется’ – бар ‘идти’, кыыл ‘зверь’ – кыл ‘волос’, боо ‘ружьё’ – бо ‘этот’; чеч. саа ‘прибыль’ – са ‘душа’.

В якутском, вайнахских и монгольских языках употребительны дифтонги и дифтонгоиды. Так, в чеченском и ингушском языках различаются 8 дифференциальных признаков гласных фонем, не свойственных русским гласным фонемам: долгота, краткость, закрытость, открытость, дифтонгичность, напряженность, более заднее образование сходных с русскими гласных, неизменяемость ряда гласных в безударных позициях (например, дифтонгов переднего ряда).

В тувинском языке, в отличие от русского, употребляются 32 гласные фонемы: краткие / долгие, назализованные / неназализованные, фарингализованные / нефарингализованные фонемы, которые играют смыслоразличительную роль. Фарингализованные гласные встречаются также в башкирском языке.

В абхазо-адыгских языках, в отличие от русского, гласный звук и при произношении заменяется сочетанием йы или перед и употребляется согласный звук I: Iизложенэ вместо изложение, ин (произносится йын) «большой». В адыгейском, кабардинском и черкесском языках этот звук может быть заменен еще смычно-гортанным звуком Iу: Iударенэ вм. ударение. Во всех абхазо-адыгских языках отсутствует гласный ы.

Гласные звуки в пермских языках (финно-угорская группа) по сравнению со звуками русского языка более устойчивы в любой позиции, менее подвержены влиянию соседних звуков, качество их остаётся неизменным.

В языках монгольской группы также имеются гласные, которых нет в русском языке: аа, оо, өө, уу, үү, ү, ээ, ии, ай, ой, уй, үй, эй, еэ, ёо, юу, яа (бурят.яз); ә, ө, ү, әә, өө, үү, йи, йо, йө, йү (калм.яз).

В осетинском языке (иранская группа) имеются гласная монофтонг æ´, дифтонги йæ´, æ´й, ау.

Согласные

Сложности возникают при артикуляции согласных звуков изучаемых языков, которые отсутствуют в русской фонетике.

В тюркских, монгольских языках имеет место противопоставление согласных по силе напряжения органов речи: различаются согласные сильные, слабые, сверхслабые, которые

выполняют смыслоразличительную функцию. Для всех тюркских и монгольских языков характерна гармония гласных и согласных по рядности, твердости и мягкости (сингармонизм).

В финно-угорских языках специфичными являются аффрикаты дз, дж, тш (в коми языках), согласные лх, льх, рх, рьх, йх (в мокшанском языке).

В осетинском языке имеются аффрикаты ц, дз, цъ, ч, дж, чъ, а также особая группа смычных п, б, пъ, т, д, тъ, к, г, къ, хъ.

В абхазо-адыгских языках смычные согласные представлены трехчленной системой: звонкими, глухими и абруптивами: Б п пI, В ф фI, Д т тI, Дз ц цI, Л лъ лI, Жь щ щI, Дж ч чI Щ, ку кIу. Заднеязычные согласные в этих языках имеют лабиализированные пары: х-ху, гъ-гъу, хъ-хъу, къ-къу, кхъ-кхъу, I-Iу.

В вайнахских языках, в отличие от русского, выделяются специфические согласные: смычные (I, ъ, пI, тI, кI); спиранты (хI, гI, хь), аффрикаты (цI, чI, къ, кх). Всего в чеченском и ингушском языках насчитывается 12 (из 32) согласных фонем, которые отсутствуют в русском языке. Причем эти фонемы (особенно смычно-гортанные къ, пI, тI, кI, цI, чI) имеют настолько своеобразную артикуляцию, что бывает трудно усвоить их правильное произношение.

В чеченском, ингушском языках согласные фонематически не противопоставляются по признаку твердости-мягкости. Отличительной их особенностью является резко выраженное придыхание (особенно при произнесении смычных); бóльшая напряженность всего речевого аппарата, чего не наблюдается при произнесении согласных в русском языке. Согласные в чеченском и ингушском языках имеют заднеязычный характер образования.

Усвоение особенностей артикуляции звуков изучаемого языка имеет большое значение для постановки правильного произношения у русскоговорящих учащихся.

Морфологические особенности

По своему морфологическому типу языки тюркской и финно-угорской групп относятся к агглютинативным, чем они отличаются от русского языка. Агглютинация – приклеивание, склеивание – способ слово- и формообразования, при котором к основе или корню, в преобладающем количестве случаев сохраняющим стабильный звуковой состав, присоединяются однозначные стандартные аффиксы, причем они следуют один за другим в определенной иерархической последовательности. Например, в тюркских, финно-угорских языках за корневой морфемой (часто она совпадает с основой) следуют в первую очередь аффикс множественного числа, затем притяжательный и падежный аффиксы (см. коми-перм.: пу+эз+ным+лö “нашим деревьям”). Структура слова прозрачна, так как границы морфем отчётливы; на стыках морфем, как правило, не возникает значительных звуковых изменений .

В рассматриваемых языках выделяются те же знаменательные части речи, что и в русском языке, но каждая из них имеет специфические особенности.

Имя существительное. Во всех языках (тюркских, абхазо-адыгских, вайнахских, финно-угорских) отсутствует категория рода у имён существительных. Для существительных тюркских, финно-угорских языков характерна категория принадлежности. В ряде языков (вайнахских, пермских языках финно-угорской группы) развита система падежей; например, в коми-пермяцком языке существительные имеют 17 падежных форм. Во всех языках, в отличие от русского, имеются послелоги (а не предлоги), которые активно употребляются с именами существительными.

Имя прилагательное. В большинстве языков имена прилагательные не изменяются по падежам. Выступая обычно в роли определения, они не согласуются с определяемыми именами существительными, а примыкают и находятся по отношению к ним в препозиции. Если прилагательное стоит в конце предложения, то оно выступает в роли именного сказуемого.

Имя числительное. Имена числительные во многих языках в сочетании с существительными также не изменяются по падежам, не согласуются с именами существительными, а примыкают к ним.

Глагол. Во многих языках развита глагольная система. Для некоторых языков характерно многообразие временных форм: например, употребительны глагольные формы настоящего данного момента, прошедшего законченного / прошедшего незаконченного, только что прошедшего, давно прошедшего, давным-давно прошедшего, будущего неопределенного времени.

В тюркских, абхазо-адыгских, вайнахских, финно-угорских языках, в отличие от русского языка, нет категории совершенного и несовершенного вида глагола, но для глаголов этих языков характерны различные оттенки аспектуальных и процессуальных значений, которые характеризуют особенности протекания действия во времени. Так, в финно-угорских языках действие может характеризоваться как однократное, многократное, мгновенное, длительное, сосредоточенное или рассредоточенное во времени, законченное или незаконченное. Такие оттенки значений выражаются чаще всего с помощью особых формообразующих суффиксов или аналитических форм.

Отрицание при глаголе во многих языках выражается специальными отрицательными глаголами и отрицательными аффиксами.

Синтаксические особенности

В области синтаксиса между русским и другими языками также имеются различия. Для полноценного овладения русскоговорящими учащимися синтаксическим строем изучаемого языка необходимо усвоить следующее: во всех языках имеет место относительно твердый порядок слов в предложении – сказуемое стоит обычно в конце предложения. В определительных словосочетаниях тюркских, финно-угорских языков определение ставится перед определяемым словом. Во многих языках из способов подчинительной связи слов в словосочетании и предложении чаще выступают управление, примыкание и изафет.

При обучении русскому языку использование сравнительно-сопоставительного подхода служит оптимизации отбора подлежащего изучению материала и его наилучшей презентации. Сопоставление позволяет выявить трудности, возникающие из-за частичного несоответствия языковых систем русского и нерусского языков учащихся. Сопоставительный анализ фонетических и грамматических систем выявляет полностью совпадающие, частично совпадающие и несовпадающие языковые явления. Для изучения каждого из этих явлений существует своя методика.

Совпадающие явления усваиваются путем переноса навыков, умений, приобретенных на родном языке, на изучаемый материал другого языка (исключая иностранный). Такими являются, например, в русском и финно-угорских языках гласные звуки [и, э, ы, у, а, о], согласные звуки [б, в, г, д, ж, з, к, л, м, н, п, р, с, т, ш].

Частично совпадающие звуковые явления требуют корректировки при обучении учащихся русскому языку. Например, в ряде языков тюркской группы широко представлены гласные [и, у, ы, а, о] и согласные [н, б, в, ф, д, с, ж, ц, ч, к, г, х], но они имеют иное произношение, чем в русском языке.

Произносительные навыки на родном языке оказывают интерферирующее влияние на русскую речь, что проявляется в наличии акцента у учащихся.

Особенности преподавания русского языка нерусским обучаемым

Как известно, главная особенность, обуславливающая трудности при обучении нерусских учащихся русскому языку, состоит в явной интерференции.

Интерференция – взаимодействие языковых систем в условиях двуязычия, складывающегося либо при индивидуальном освоении неродного языка; выражается в отклонениях от нормы и системы второго языка под влиянием родного.

Трудность преподавания русского языка детям мигрантов и переселенцев, инофонам в российской школе связана еще и с тем, что это носители разных языков, относящихся порой

к разным языковым семьям. В процессе преподавания педагоги сталкиваются с тем, что несовпадения системы русского языка и языка, родного мигрантам, оказываются в каждом конкретном случае особыми.

Если проанализировать систему русского языка и родных языков детей-мигрантов, то это позволит выявить трудности в усвоении русского языка и предупредить ошибки в русской речи. Эти трудности обусловлены расхождениями в системах разных языков.

1) Если для фонологического строя русского языка характерны разветвленная система согласных фонем (37 фонем, в большинстве своем парных по признакам твердости – мягкости, глухости – звонкости) и менее сложная, исторически упростившаяся система гласных (всего 5). То, например, в азербайджанском языке – 9 гласных фонем и 23 согласных фонемы, в большинстве своем парных только по глухости – звонкости. В азербайджанском языке такие согласные фонемы, как ч, х, к, имеют пару по звонкости. Ряд звуков русского языка (ц, щ, все мягкие согласные) в азербайджанском языке отсутствуют. Типичными для азербайджанцев являются ошибки, в написании слов, где есть буквы е, ё, ю, я, в употреблении мягкого знака после шипящих, в выборе гласных после шипящих и ц.

2) Особую трудность для мигрантов представляют категория рода, категория одушевленности / неодушевленности, которые во многих языках отсутствуют, русская предложно – падежная и видо-временная системы.

Для большинства учащихся падежная система оказывается трудной из-за многообразия окончаний в разных падежах, из-за принципа формоизменений существительных, прилагательных, местоимений, числительных. Это трудности самого русского языка. К тому же, если в русском языке три типа склонения, то, например, в узбекском языке – единый унифицированный тип склонения для всех имен в единственном и множественном числах.

Усвоение предлогов и предложно-падежных сочетаний затруднено для мигрантов из-за отсутствия предлогов в их языке. Характерными для детей являются ошибки, связанные с неуместным употреблением того или иного предлога, смешиванием предлога с приставками, что приводит к нарушению синтаксических связей между словами и к слитному написанию предлогов с другими словами.

Практика показывает, что самой трудной грамматической темой в русском языке практически для всех иностранцев являются виды глагола. Почему? Потому что в неродственных языках такая грамматическая категория вообще отсутствует. Это относится и к азербайджанскому языку. Кроме того, само понятие очень сложное, а учащиеся-мигранты к нему лингвистически не подготовлены.

Методическая система обучения второму языку должна быть построена не только с учетом закономерности усвоения нового языкового материала, но и должна быть направлена на устранение причин, затрудняющих это усвоение.

В связи с этим задачи обучения русскому языку нерусских обучающихся следующие:

дать определённый круг знаний о строе русского языка, его уровнях и единицах (фонемах, морфемах, лексемах, типах словосочетаний, предложений и сложных синтаксических целых);

сформировать навыки конструирования разнообразных функционально-смысловых типов речи (повествование, описание, рассуждение) в устной и письменной форме и использование их с учётом целей и условий языковой коммуникации, речевого этикета;

выработать орфоэпические, лексические, грамматические, стилистические, орфографические и пунктуационные навыки;

привить навыки различных видов чтения (поисковое, просмотровое, ознакомительное, изучающее);

пробудить интерес к изучению русского языка, стремление овладеть им;

развить мыслительные способности личности: умение анализировать, сопоставлять, классифицировать, обобщать языковые и речевые явления, делать выводы;

развить навыки самостоятельной учебной деятельности, самообразования и самореализации;

сформировать любовь к своему многонациональному Отечеству через усвоение национальных традиций, обычаев русского и других народов нашей страны.

Цель методической науки сегодня – взять самое лучшее из особых методик и технологий, позволяющих организовать эффективное обучение русскому языку тех категорий обучаемых, для которых он не является родным (в том числе и прибывающих в Россию из-за рубежа). Среди этих технологий одной из важнейших является преподавание русского языка как иностранного (методика РКИ).

В настоящее время создана Российская государственная система сертификационных уровней общего владения русским языком как иностранным: — базовый уровень А2 (включающий элементарный уровень –А1); — первый сертификационный уровень (В1); — второй сертификационный уровень (В2); — третий сертификационный уровень(С1); — четвертый сертификационный уровень(С2). Российская государственная многоуровневая система тестирования включена в европейскую структуру языкового тестирования ALTE. Уровни владения русским языком как иностранным соотносятся с уровнями владения другими европейскими языками следующим образом:

Level 1 Waystage User	**Level 2 Threshold**	**Level 3 Independent**	**Level 4 Competent**	**Level 5 Good User**
English Key English Test (KET)	English Preliminary English Test (PET)	English First Certificate in English (FCE)	English Certificate in Advanced English (CAE)	English Certificate of Proficiency in English (CPE)
Русский язык Базовый уровень (ТБУ)	Русский язык Первый Сертификационный уровень (ТРКИ)	Русский язык Второй Сертификационный уровень (ТРКИ-2)	Русский язык Третий Сертификационный уровень (ТРКИ-3)	Русский язык Четвертый Сертификационный уровень (ТРКИ-4)

В самом общем виде методика обучения русскому языку как иностранному включает в себя решение трех взаимосвязанных задач: собственно методических, лингвистических и психологических.

В методике преподавания русского языка как иностранного существует несколько десятков методов, формирующих общую тактическую модель обучения и получивших различную степень распространения и глубину теоретического обоснования. Наиболее распространенными из них являются девять методов обучения: грамматико-переводной, сознательно-сопоставительный, когнитивный, аудиолингвальный, структуральный, аудиовизуальный, трансформационный, сознательно-практический, коммуникативный. Перечисленные методы обучения отличаются друг от друга по содержанию, последовательности и дозировке его введения, видам единиц обучения и упражнений, конечным и промежуточным целям и т. д.

Методическая концепция преподавания РКИ направлена на одновременное развитие устной и письменной речи, грамматики, чтения и аудирования. Предлагаемые обучаемым тренировочные задания и упражнения должны носить коммуникативный характер, что соответствует современным тенденциям развития методики обучения РКИ.

Большую роль в обучении иностранному языку играет дидактический принцип наглядности (обучение строится на конкретных образах, непосредственно воспринимаемых учащимися, специально организован показ предметов и явлений окружающего мира с целью облегчения его понимания, усвоения и использования в речевой деятельности).

В соответствии с методиками обучения РКИ обучаемым предлагается осваивать модели на разных уровнях системы языка.

В концепциях преподавания РКИ подчеркиваются основные функции любого учебного материала для обучаемых: информирующая, обучающая и мотивирующая. Специалисты по обучению РКИ всегда призывают наполнить обучающие материалы социально-бытовым и социокультурным содержанием. Важная особенность обучающих материалов с точки зрения методики обучения РКИ: должна быть возможность использовать их для самостоятельной работы. Предпосылками для этого должны являться двуязычие, предъявленное во всех заданиях; дозированная подача лексического и грамматического материала; комплексное использование в уроках всех видов речевой деятельности (говорение, чтение, аудирование, письмо); образцы для выполнения заданий в упражнениях; регулярная система повторения; контрольный тест.

Таким образом, научно-методическое сообщество, педагоги признают эффективность методик преподавания РКИ в условиях двуязычной образовательной среды.

В первую очередь, это касается возможности учитывать разноуровневость обучаемых, не владеющих русским языком, ведь категории обучаемых в полиэтнических классах разные: это и прибывшие из регионов России в результате внутренней миграции, т.е. дети-билингвы, и прибывшие из стран дальнего или ближнего зарубежья вследствие жизненных обстоятельств, т.е. из-за пределов России – мигранты и переселенцы, инофоны. Кроме того, и внутри каждой из этих категорий уровни владения русским языком чрезвычайно различны, и более точно оценить эти уровни, предложить соответствующие индивидуальные методики по преодолению языковых трудностей помогут наработки преподавания РКИ.

Вся система обучения нерусских дошкольников и школьников русскому языку должна строиться, с одной стороны, как последовательное развертывание его фонетической, лексико-семантической, грамматической и стилистической структуры с учетом психологических особенностей усвоения второго языка, а с другой – как процесс развития и расширения речевых возможностей на материале связных высказываний, накопления опыта практического владения языком.

Задача интенсивного развития русской устной и письменной речи школьников на коммуникативной основе предполагает применение особых подходов к реализации содержания обучения и воспитания в образовательных учреждениях, куда поступают дети, плохо владеющие или невладеющие русским языком.

Эти подходы реализуются в таких методических приемах, как интерактивность в подаче материала, коммуникативная направленность упражнений, система заданий, нацеливающих на самостоятельный поиск решений и воспитание способности к выбору,

умений выстраивать ассоциативный ряд, сравнивать на простом уровне языковые явления, моделировать несложные языковые ситуации, овладевать основами правильной русской речи.

В методике преподавания русского языка нерусским обучаемым необходимо в полной мере будут учитывать общие трудности, характерные для представителей разных языковых групп, такие, например, как произношение, редукция гласных а/о, употребление шипящих, заднеязычных, палатализованных, усвоение категории рода, падежные окончания, синтаксическое построение словосочетаний и предложений и многие другие.

На практике должно происходить сочетание сознательности в обучении с коммуникативностью, проблемностью и ситуативностью.

Моделирование процесса диалога культур на уроках русского языка предполагает: понимание и осознание русской языковой картины мира; формирование навыков адекватного восприятия национально маркированных единиц языка, преодоление межъязыкового многообразия, интерференции; овладение совокупностью практических национально-специфических умений, которые реализует языковая личность в процессе межкультурной коммуникации, когда в общение вступают носители разных культур.

Таким образом, содействие совершенствованию организационно-управленческих, финансовых механизмов, согласования и сопряжения содержания и форм проведения уроков, содействие творческой реализации учителя школы с этнокультурным национально-региональным компонентом, создание системы мониторинга, соответствующего бикультурной личности, создание виртуальной, электронной библиотеки, разработка мультимедийных средств обучения — являются на сегодняшний день первостепенными задачами.

А самое главное – задача российской школы состоит в том, чтобы привести всех без исключения обучаемых к уровню владения русским языком, определяемому федеральным государственным образовательным стандартом общего образования (ФГОС), сформировать необходимые компетенции у нерусских обучаемых, дать им возможность овладеть универсальными учебными действиями, достичь планируемых образовательных результатов. Обучаемые-инофоны должны будут достичь уровня, требуемого при сдаче ОГЭ и ЕГЭ, получить возможность продолжить обучение либо по линии профессионально-технического образования, либо в высшей школе и, в дальнейшем, успешно социализироваться.

В этом контексте становится очевидной необходимость применения доказавших свою эффективность наработок из методик преподавания русского языка как государственного и русского языка как неродного. Ведь единую методику обучения русскому языку нерусских обучаемых нужно будет выстраивать, привязываясь к этапам обучения и к программам конкретных классов, коль скоро обучаемые находятся в российской образовательной системе,

поэтому здесь уже одной методики преподавания РКИ, привязанной к описанным выше уровням владения русским языком как иностранным, будет недостаточно.

Диагностика позволяет педагогу понять, в верном ли направлении он осуществляет свою деятельность.

Главная цель диагностирования - получить оперативную информацию о реальном состоянии и тенденциях изменения объекта диагностирования для коррекции педагогического процесса.

Общими признаками диагностического обследования являются:

наличие целей педагогического оценивания состояния диагностируемого объекта;

систематичность и повторяемость диагностирования как вида профессионально-педагогической деятельности, осуществляемой на определенных этапах педагогического процесса (вводная, промежуточная, итоговая диагностика);

использование методик, специально разработанных или адаптированных к данным конкретным условиям.

Специфика дошкольного возраста заключается в том, что все психические процессы очень подвижны и пластичны, а развитие потенциальных возможностей ребенка в значительной степени зависит от того, какие условия для этого развития создадут ему педагоги и родители. Психолого-педагогическая наука безоговорочно признает тот факт, что реальные способности ребенка могут проявиться достаточно поздно, и то образование, которое он получает, в большой мере способствует их проявлению. В частности, введенное Л. С. Выготским понятие «зоны ближайшего развития» особым образом фиксирует именно этот известный факт. Существенным является не столько то, чему ребенок уже научился, сколько то, чему он способен научиться, т. е. каковы возможности ребенка в плане овладения тем, чем он еще не овладел, но может овладеть с помощью взрослых.

При проведении диагностического обследования необходимо руководствоваться следующими принципами:

1. Принцип законности - предполагает, что диагностическая работа должна проводиться на законных основаниях, с соблюдением нормативно-правовых документов: Конвенции о правах ребенка; Конституции Российской Федерации; Федерального закона «Об образовании в Российской Федерации»; приказов и инструктивных писем Министерства образования м науки Российской Федерации и субъекта Российской Федерации; Устава образовательного учреждения; Договора с родителями; решений педагогического совета ОУ; приказов руководителя ОУ.

2. Принцип научности - предполагает, что диагностическая работа в ОУ должна опираться на научные исследования, обосновывающие выбор изучаемых показателей, методы, сроки и организацию обследования.

3. Принцип этичности - предполагает, что диагностическая работа должна проводиться с соблюдением этических норм и правил.

4. Принцип оптимальности - предполагает, что минимальными усилиями должно быть получено достаточное количество диагностической информации - столько, сколько может быть использовано в работе образовательного учреждения.

5. Принцип доступности диагностических методик и процедур. Доступность диагностики требует создания естественных условий диагностирования.

6. Принцип прогностичности диагностики. Проявляется в ориентации диагностической деятельности на коррекционную работу в «зоне ближайшего развития» дошкольника.

Все диагностические методы (включая тесты), разработанные для дошкольников или школьников должны предъявляться индивидуально или небольшим группам детей.

У дошкольников тестирование не имеет письменной основы, в связи с чем выбор из нескольких вариантов требует либо многократного повторения задания, либо выбора одной картинки из нескольких предъявленных. Большинство тестов для дошкольников либо опирается на карандаш и бумагу, либо направлено на проверку выполнения ребенком какого-то задания. Например: прыгнуть сколько-то раз на одной, на двух ногах, нарисовать красный кружок (два синих квадрата и т. д.), обвести пальцем, карандашом, закрасить одно изображение из нескольких или поставить рядом с ним знак (галочку, крестик) и т. д. (можно использовать рабочие тетради).

Словарь проверяется по картинкам или настоящим предметам.

Оценку уровня владения русским языком детей-билингвов, приходящих в полиэтнические классы вследствие переезда из других регионов России, нужно осуществлять по тестовым материалам в русле особенностей русского языка как неродного и русского языка как государственного.

В соответствии с методикой преподавания русского языка как иностранного (РКИ) предлагается инструмент самооценки прибывшего из-за пределов России инофона (иностранца) для выявления его знаний и умений (см. таблицу ниже). Обучаемому-инофону рекомендуется оценивать свои знания под контролем преподавателя с определённой периодичностью и обязательно вносить дату, когда преодолевается тот или иной очередной уровень овладения языком.

А1 (Уровень выживания):

Дата_____

Понимание	Аудирование	Я понимаю отдельные знакомые слова и очень простые фразы в медленно и четко звучащей речи в ситуациях повседневного общения, когда говорят обо мне, моей семье и ближайшем окружении.
	Чтение	Я понимаю знакомые имена, слова, а также очень простые предложения в объявлениях, на плакатах или каталогах.
Говорение	Диалог	Я могу принимать участие в диалоге, если мой собеседник повторяет по моей просьбе в замедленном темпе свое высказывание или перефразирует его, а также помогает сформулировать то, что я пытаюсь сказать. Я могу задавать простые вопросы и отвечать на них в рамках известных мне или интересующих меня тем.
	Монолог	Я умею, используя простые фразы и предложения, рассказать о месте, где живу, и людях, которых я знаю.
Письмо	Письмо	Я умею писать простые открытки (например, поздравление с праздником), заполнять формуляры, вносить свою фамилию, национальность, адрес в регистрационный листок в гостинице.

А2 (Предпороговый уровень):

Понимание	Аудирование	Я понимаю отдельные фразы и наиболее употребительные слова в высказываниях, касающихся важных для меня тем (например, основную информацию о себе и своей семье, о покупках, о месте, где живу, о работе). Я понимаю, о чем идет речь в простых, четко произнесенных и небольших по объему сообщениях и объявлениях.
	Чтение	Я понимаю очень короткие простые тексты. Я могу найти конкретную, легко предсказуемую информацию в простых текстах повседневного общения: в рекламах, проспектах, меню, расписаниях. Я понимаю простые письма личного характера.

Говорение	Диалог	Я умею общаться в простых типичных ситуациях, требующих непосредственного обмена информацией в рамках знакомых мне тем и видов деятельности. Я могу поддерживать предельно краткий разговор на бытовые темы, и все же понимаю недостаточно, чтобы самостоятельно вести беседу.
	Монолог	Я могу, используя простые фразы и предложения, рассказать о своей семье и других людях, условиях жизни, учебе, настоящей или прежней работе.
Письмо	Письмо	Я умею писать простые короткие записки и сообщения. Я могу написать несложное письмо личного характера (например, выразить кому-либо свою благодарность за что-либо).

B1 (Пороговый уровень):

Понимание	Аудиро-вание	Я понимаю основные положения четко произнесенных высказываний в пределах литературной нормы на известные мне темы, с которыми мне приходится иметь дело на работе, в школе, на отдыхе и т.д. Я понимаю, о чем идет речь в большинстве радио- и телепрограмм о текущих событиях, а также передач, связанных с моими личными или профессиональными интересами. Речь говорящих должна быть при этом четкой и относительно медленной.
	Чтение	Я понимаю тексты, построенные на частотном языковом материале повседневного и профессионального общения. Я понимаю описания событий, чувств, намерений в письмах личного характера.
Говорение	Диалог	Я умею общаться в большинстве ситуаций, возникающих во время пребывания в стране изучаемого языка. Я могу без предварительной подготовки участвовать в диалогах на знакомую мне/ интересующую меня тему (например, «семья», «хобби», «работа», «путешествие», «текущие события»).

	Монолог	Я умею строить простые связные высказывания о своих личных впечатлениях, событиях, рассказывать о своих мечтах, надеждах и желаниях. Я могу кратко обосновать и объяснить свои взгляды и намерения. Я могу рассказать историю или изложить сюжет книги или фильма и выразить к этому свое отношение.
Письмо	Письмо	Я умею писать простые связные тексты на знакомые или интересующие меня темы. Я умею писать письма личного характера, сообщая в них о своих личных переживаниях и впечатлениях.

B2 (Пороговый продвинутый уровень):

Понимание	Аудиро-вание	Я понимаю развернутые доклады и лекции и содержащуюся в них даже сложную аргументацию, если тематика этих выступлений мне достаточно знакома. Я понимаю почти все новости и репортажи о текущих событиях. Я понимаю содержание большинства фильмов, если их герои говорят на литературном языке.
	Чтение	Я понимаю статьи и сообщения по современной проблематике, авторы которых занимают особую позицию или высказывают особую точку зрения. Я понимаю современную художественную прозу.
Говорение	Диалог	Я умею без подготовки довольно свободно участвовать в диалогах с носителями изучаемого языка. Я умею принимать активное участие в дискуссии по знакомой мне проблеме, обосновывать и отстаивать свою точку зрения.
	Монолог	Я могу понятно и обстоятельно высказываться по широкому кругу интересующих меня вопросов. Я могу объяснить свою точку зрения по актуальной проблеме, высказывая все аргументы «за» и «против».
Письмо	Письмо	Я умею писать понятные подробные сообщения по широкому кругу интересующих меня вопросов. Я умею писать эссе или

		доклады, освещая вопросы или аргументируя точку зрения «за» или «против». Я умею писать письма, выделяя те события и впечатления, которые являются для меня особо важными.

C1 (Уровень профессионального владения):

Понимание	Аудирование	Я понимаю развернутые сообщения, даже если они имеют нечеткую логическую структуру и недостаточно выраженные смысловые связи. Я почти свободно понимаю все телевизионные программы и фильмы.
	Чтение	Я понимаю большие сложные нехудожественные и художественные тексты, их стилистические особенности. Я понимаю также специальные статьи и технические инструкции большого объема, даже если они не касаются сферы моей деятельности.
Говорение	Диалог	Я умею спонтанно и бегло, не испытывая трудностей в подборе слов, выражать свои мысли. Моя речь отличается разнообразием языковых средств и точностью их употребления в ситуациях профессионального и повседневного общения. Я умею точно формулировать свои мысли и выражать свое мнение, а также активно поддерживать любую беседу.
	Монолог	Я умею понятно и обстоятельно излагать сложные темы, объединять в единое целое составные части, развивать отдельные положения и делать соответствующие выводы.
Письмо	Письмо	Я умею четко и логично выражать свои мысли в письменной форме и подробно освещать свои взгляды. Я умею подробно излагать в письмах, сочинениях, докладах сложные проблемы, выделяя то, что мне представляется наиболее важным. Я умею использовать языковой стиль, соответствующий предполагаемому адресату.

C2 (Уровень владения в совершенстве):

Понимание	Аудирование	Я свободно понимаю любую разговорную речь при непосредственно или опосредованном общении. Я свободно понимаю речь носителя языка, говорящего в быстром темпе, если у меня есть возможность привыкнуть к индивидуальным особенностям его произношения.
	Чтение	Я свободно понимаю все типы текстов, включая тексты абстрактного характера, сложные в композиционном или языковом отношении: инструкции, специальные статьи и художественные произведения.
Говорение	Диалог	Я могу свободно участвовать в любом разговоре или дискуссии, владею разнообразными идиоматическими и разговорными выражениями. Я бегло высказываюсь и умею выражать любые оттенки значения. Если у меня возникают трудности в использовании языковых средств, я умею быстро и незаметно для окружающих перефразировать свое высказывание.
	Монолог	Я умею бегло свободно и аргументированно высказываться, используя соответствующие языковые средства в зависимости от ситуации. Я умею логически построить свое сообщение таким образом, чтобы привлечь внимание слушателей и помочь им отметить и запомнить наиболее важные положения.
Письмо	Письмо	Я умею логично и последовательно выражать свои мысли в письменной форме, используя при этом необходимые языковые средства. Я умею писать сложные письма, отчеты, доклады или статьи, которые имеют четкую логическую структуру, помогающую адресату отметить и запомнить наиболее важные моменты. Я умею писать резюме и рецензии как на работы профессионального характера, так и на художественные произведения.

Вместо выделения категорий, лежащих в основе речевой деятельности, педагогам при организации обучения в двуязычной образовательной среде с учетом национально-территориального сегмента может потребоваться оценить языковое поведение на основе отдельных аспектов коммуникативной компетенции. Например, следующая таблица разработана **для оценки говорения** обучающихся – мигрантов и переселенцев, прибывающих

в Россию из-за рубежа, поэтому она направлена на качественно иные аспекты использования языка. Обучающимся работать по заполнению данных оценочных материалов также необходимо под контролем педагога.

А1 (Уровень выживания):

Дата_____

ДИАПАЗОН	Я обладаю очень ограниченным запасом слов и словосочетаний, которые служат для изложения сведений о себе и для описания конкретных частных ситуаций.
ТОЧНОСТЬ	Ограниченно контролирую употребление заученных наизусть нескольких простых грамматических и синтаксических конструкций.
БЕГЛОСТЬ	Могу очень коротко высказаться, произнести отдельные высказывания, в основном составленные из заученных единиц. Делаю много пауз для поиска подходящего выражения, выговаривания менее знакомых слов, исправления ошибок.
ВЗАИМО-ДЕЙСТВИЕ	Могу задавать вопросы личного характера и рассказывать о себе. Могу элементарно реагировать на речь собеседника, но в целом общение зависит от повторений, перефразирования и исправления ошибок.
СВЯЗНОСТЬ	Могу соединять слова и группы слов с помощью таких простых союзов, выражающих линейную последовательность, как «и», «затем».

А2 (Предпороговый уровень):

Дата_____

ДИАПАЗОН	Использую элементарные синтаксические структуры с заученными конструкциями, словосочетания и стандартные обороты для того, чтобы передать ограниченную информацию в простых каждодневных ситуациях.
ТОЧНОСТЬ	Правильно употребляю некоторые простые структуры, но по-прежнему систематически делает элементарные ошибки.
БЕГЛОСТЬ	Могу понятно выразить свою мысль очень короткими предложениями, хотя паузы, самоисправления и переформулирование предложения непосредственно бросаются в глаза.

ВЗАИМО-ДЕЙСТВИЕ	Могу отвечать на вопросы и реагировать на простые высказывания. Могу показать, когда он/она еще следит за мыслью собеседника, но очень редко понимает достаточно, чтобы поддерживать беседу самостоятельно.
СВЯЗНОСТЬ	Могу соединять группы слов при помощи таких простых союзов как «и», «но», «потому что».

B1 (Пороговый уровень):

Дата_____

ДИАПАЗОН	Обладаю достаточными языковыми знаниями, чтобы принять участие в беседе; словарный запас позволяет объясниться с некоторым количеством пауз и описательных выражений по таким темам, как семья, хобби, увлечения, работа, путешествия и текущие события.
ТОЧНОСТЬ	Достаточно аккуратно использую набор конструкций, ассоциируемых со знакомыми, регулярно происходящими ситуациями.
БЕГЛОСТЬ	Могу высказаться понятно, несмотря на то, что паузы для поиска грамматических и лексических средств заметны, особенно в высказываниях значительной протяженности.
ВЗАИМО-ДЕЙСТВИЕ	Могу начинать, поддерживать и завершать беседу один на один, если темы обсуждения знакомы или индивидуально значимы. Могу повторить предыдущие реплики, демонстрируя тем самым свое понимание.
СВЯЗНОСТЬ	Могу связать несколько достаточно коротких простых предложений в линейный текст, состоящий из нескольких пунктов.

B2 (Пороговый продвинутый уровень):

Дата_____

ДИАПАЗОН	Обладаю достаточным словарным запасом, позволяющим описывать что-либо, выражать точку зрения по общим вопросам без явного поиска подходящего выражения. Умею использовать некоторые сложные синтаксические конструкции.

ТОЧНОСТЬ	Демонстрирую достаточно высокий уровень контроля грамматической правильности. Не делаю ошибок, которые могут привести к непониманию, и может исправить большинство собственных ошибок.
БЕГЛОСТЬ	Могу порождать высказывания определенной продолжительности с достаточно ровным темпом. Могу демонстрировать колебания при отборе выражений или языковых конструкций, но заметно продолжительных пауз в речи немного.
ВЗАИМО-ДЕЙСТВИЕ	Могу начинать беседу, вступать в беседу в подходящий момент и заканчивать беседу, хотя иногда эти действия характеризуются определенной неуклюжестью. Могу принимать участие в беседе на знакомую тему, подтверждая свое понимание обсуждаемого, приглашая других к участию и т.д.
СВЯЗНОСТЬ	Могу использовать ограниченное количество средств связи для соединения отдельных высказываний в единый текст. Вместе с тем, в беседе в целом отмечаются отдельные «перескакивания» от темы к теме.

С1 (Уровень профессионального владения):

Дата_____

ДИАПАЗОН	Владею широким спектром языковых средств, позволяющим ясно, свободно и в рамках соответствующего стиля выражать любые свои мысли на большое количество тем (общих, профессиональных, повседневных), не ограничивая себя в выборе содержания высказывания.
ТОЧНОСТЬ	Постоянно поддерживаю высокий уровень грамматической правильности; ошибки редки, практически незаметны и при появлении немедленно исправляются.
БЕГЛОСТЬ	Способен/способна к беглым спонтанным высказываниям практически без усилий. Гладкое, естественное течение речи может быть замедленно только в случае сложной малознакомой темы для беседы.
ВЗАИМО-ДЕЙСТВИЕ	Могу отобрать подходящее выражение из широкого арсенала средств ведения диалога и использовать его вначале своего высказывания с тем, чтобы получить слово, сохранить позицию говорящего за собой или умело -

	связать свою реплику с репликами собеседников, продолжив обсуждение темы.
СВЯЗНОСТЬ	Могу строить ясное, не прерываемое паузами, правильно организованное высказывание, показывающее уверенное владение организационными структурами, служебными частями речи и другими средствами связности.

С2 (Уровень владения в совершенстве):

Дата_____

ДИАПАЗОН	Демонстрирую гибкость, формулируя мысли при помощи разнообразных языковых форм для точной передачи оттенков значения, смыслового выделения, устранения двусмысленности. Также отлично владею идиоматичными и разговорными выражениями.
ТОЧНОСТЬ	Осуществляю постоянный контроль за правильностью сложных грамматических конструкций даже в тех случаях, когда внимание направлено на планирование последующих высказываний, на реакцию собеседников.
БЕГЛОСТЬ	Способен/способна к длительным спонтанным высказываниям в соответствии с принципами разговорной речи; избегает или обходит трудные места практически незаметно для собеседника.
ВЗАИМО-ДЕЙСТВИЕ	Общаюсь умело и с легкостью, практически без затруднений, понимая также невербальные и интонационные сигналы. Могу принимать равноправное участие в беседе, без затруднений вступая в нужный момент, ссылаясь на ранее обсуждаемую информацию или на информацию, которая должна быть вообще известна другим участникам и т.д.
СВЯЗНОСТЬ	Умею строить связную и организованную речь, правильно и полно используя большое количество разнообразных организационных структур, служебных частей речи и других средств связи.

Таким образом, необходимо выработать синкретическую эффективную методику обучения русскому языку в условиях двуязычной образовательной среды, вобравшую в себя в современном преломлении все самые эффективные наработки из технологий обучения русскому языку как иностранному, как неродному и как государственному. Применение

данного подхода позволит справляться со сложностями, возникающими при обучении русскому языку нерусских обучаемых

В связи с введением ФГОС второго поколения в образовательных организациях, работающих в условиях двуязычной образовательной среды предусматривается осмысление и интериоризация учащимися системы ценностей — ценностей добра, общения, природы, красоты и гармонии, истины, семьи, труда и творчества, гражданственности и патриотизма, ценности человечества.

Личностными результатами освоения предмета «Русский язык» становятся: эмоциональность, чувство прекрасного, любовь и уважение к Отечеству, его языку и культуре; интерес к письму и чтению; осознание ответственности за произнесенное и написанное слово. Формируются предметные и метапредметные (регулятивные, коммуникативные, познавательные, универсальные учебные действия) результаты.

Несомненно, для организации процесса обучения, призванного разрешить эти многочисленные задачи, учителям необходим эффективный практический инструмент. Таким инструментом могли бы явиться особые учебно-методические комплексы, рассчитанные на проведение занятий у обучаемых с различным уровнем владения русским языком, в состав которых входили бы учебные пособия как для обучаемых, так и для учителей.

Особенности изучения русского языка на уровнях дошкольного и начального общего образования

На дошкольном, как и на начальном школьном уровне обучения русскому языку повышенное внимание должно уделяться развитию фонематического слуха, отработке произношения, интонации, техники чтения; формированию активного лексического запаса, необходимого для повседневного общения в бытовой, учебной и социально-культурной сферах; усвоению актуальных в общении речевых моделей; обобщению и систематизации грамматических знаний, с опорой на которые формируются орфографические и пунктуационные умения.

Формирование коммуникативной компетенции направляется на развитие устной и письменной, монологической и диалогической речи; практическое овладение навыками и средствами общения на русском языке.

Формирование языковой компетенции направляется на освоение необходимых знаний о русском языке и его системе; практическое ознакомление со звуковым строем русского языка; со словом, предложением и текстом как объектами изучения; овладение лексическим и фразеологическим запасом в пределах изучаемого коммуникативно-речевого материала; практическое ознакомление с грамматической системой русского языка, с правилами

орфографии и пунктуации; использование различных источников информации, включая лингвистические словари, для решения учебных задач и др.

Формирование социокультурной компетенции заключается в пробуждении познавательного интереса к русскому языку, к русской культуре, к роли русского языка и культуры в становлении и развитии языков и культур народов России; воспитании чувства сопричастности к сохранению чистоты и правильности русского языка; воспитании позитивного отношения к российской культуре в целом; овладении нормами русского речевого этикета и культуры поведения; ознакомлении с культурой межнационального общения.

На первом этапе обучения (1-4 классы) центральное место отводится активной речевой деятельности учащихся. Исходным моментом практического владения языком являются умения аудирования. Развивается фонематический слух, отрабатываются умения вычленять звуки из слова, сравнивать звуки в сходных по звучанию словах, различать на слух и правильно произносить гласные/согласные, слова, правильно интонировать предложения; понимать на слух информацию, содержащуюся в монологических высказываниях (учителя, одноклассников), содержание коротких диалогов и коммуникативные намерения их участников.

На базе навыков и умений восприятия и понимания речи формируются умения говорения, работа над которыми занимает центральное место на уроках русского языка. На базе навыков и умений устной речи формируются навыки и умения чтения и письма.

Осуществляется практическое ознакомление со звуковым строем русского языка, ведётся постановка базовых артикуляционных укладов, которые строятся на чётком противопоставлении ы/и; на дифференциации твёрдого и мягкого л; на различении всегда твёрдых / всегда мягких шипящих: ж, ш, ч, щ. Ведётся практическое ознакомление со словом, его лексическим значением, способами семантизации. Осваиваются базовые синтаксические конструкции (*существительное / личное местоимение* + *существительное; существительное / личное местоимение* + *глагол*; *существительное / личное местоимение* + *прилагательное; числительное* + *существительное; глагол* + *существительное / личное местоимение* в форме одного из косвенных падежей; *глагол* + *наречие*). Учащиеся знакомятся с необходимыми в общении моделями повествовательных, вопросительных, побудительных, утвердительных, отрицательных простых предложений. В первом классе без использования терминов осуществляется знакомство с самостоятельными частями речи, с орфографическими правилами и правилами оформления простого предложения на письме.

Таким образом закладываются основы правильного, грамотного чтения, формируется умение читать сочетания букв в составе слогов, которое постепенно переходит в умение плавно читать целыми словами с выделением ударного слога.

Особенности изучения русского языка на уровнях основного общего и среднего общего образования

Обучение русскому языку в полиэтнических школах России строится с учетом его статуса как государственного языка Российской Федерации, так и как языка межнационального общения в многонациональной России на основе федеральных государственных образовательном стандартов основного общего и среднего общего образования с учетом основных образовательных программ основной и средней школы.

При организации обучения инофонов в 5 - 11 классах предусматривается воспитание активной билингвальной языковой личности, изучающей русский язык и совершенствующей знание родного языка, овладевающей такими интеллектуальными навыками и умениями, как четкая и грамотная передача своих мыслей в устной и письменной форме; умением слушать, дискутировать и защищать свое мнение; умение собирать, изучать и анализировать языковой материал из различных источников, делать объективные выводы; а также самостоятельно развивать и совершенствовать умения и навыки в области речевой деятельности на русском языке.

ГЛАВА 2. ПРЕДЛОЖЕНИЯ ПО ОРГАНИЗАЦИИ КОНСУЛЬТАЦИОННО-МЕТОДИЧЕСКОЙ ПОДДЕРЖКИ УЧИТЕЛЕЙ, РАБОТАЮЩИХ В УСЛОВИЯХ ДВУЯЗЫЧНОЙ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ СРЕДЫ, С УЧЁТОМ НАЦИОНАЛЬНО-ТЕРРИТОРИАЛЬНОГО СЕГМЕНТА

При составлении образовательных программ и подготовке учебно-методической литературы в рамках консультационно-методической поддержки учителей необходимо учитывать тот факт, что учителя русского языка полиэтнической школы одновременно работают с детьми, для которых русский язык является родным языком, и с детьми различных национальностей, для которых русский язык является неродным/вторым. Учителя сегодня находятся в новых условиях: введены ФГОС второго поколения для дошкольной образовательной организации и общеобразовательной школы, выстроенные на компетентностной основе, появляются новые авторские программы по русскому языку и литературе, рекомендованные к внедрению, введена итоговая аттестация в форматах ОГЭ, ЕГЭ, открываются профильные классы в общеобразовательных школах и т.п.

В рамках общего среднего образования появилось многообразие форм обучения (или видов образования): общее, гимназическое, лицейское, кадетское, профессиональное и др. И все перечисленные признаки модернизации образования накладываются на условия полиэтнической школы.

Следует отметить еще одну особенность профессиональной компетентности учителя полиэтнической школы. Работая с многонациональным контингентом, осваивая методику обучения русскому языку как иностранному и как неродному, формируя и совершенствуя свою культуроведческую компетенцию, учитывая этнокультурную специфику своих учащихся, учитель не должен оставить без внимания русскоязычных учащихся с их ментальностью и спецификой проявления национальной культуры.

ФГОС общего образования с его задачами формирования универсальных учебных действий (УУД) в рамках достижения учащимися предметных, метапредметных и личностных результатов ставят перед современным учителем множество проблем интеграции и социализации учащихся-мигрантов. Недостаточная разработанность межпредметных и надпредметных методик обучения инофонов вызывает затруднения у педагогов при обучении таких учащихся. Растет количество учащихся, которым требуется обучение с «нуля». Трудности при обучении проявляются в области семантики языка, а также в истолковании языковых и интеркультурологических компонентов текстов учебников. ОГЭ и ЕГЭ также представляют проблему, с которой сталкивается учитель при обучении детей-мигрантов. Возникает необходимость введения в содержание образования русского языка как иностранного и неродного с инновационными механизмами его усвоения в среде естественного языка.

Основу методики *русского языка как иностранного* составляет коммуникативно ориентированное обучение, предполагающее формирование коммуникативной компетентности учащихся-инофонов в том объеме, который позволяет им успешно адаптироваться в российское социокультурное пространство.

В условиях многоконфессиональной культуры педагогической задачей становится приобщение школьников как к русской культуре, так и культуре других народов, воспитание уважения самобытности других народов, понимания и осознания учащимися национально-культурных различий между народами и этносами. Здесь становится актуальным путь познания культуры русского народа в диалоге культур. Успешность саморазвития и коммуникации, эффективность социализации личности, предпрофильная подготовка и профильное обучение учащихся-инофонов - эти направления становятся приоритетными в современном обучении *русскому языку как неродному*.

Усилия разработчиков учебных программ и обучающих материалов должны быть сегодня направлены на решение проблем учителей русского языка в организации обучения в разноуровневом и разноязыковом коллективе; решение задач совмещения методик обучения русскоговорящих и учащихся-мигрантов и др.

Общеизвестно, что в процессе организации обучения детей мигрантов и переселенцев в начальной школе могут возникать следующие проблемы, связанные с обучением, воспитанием, социальной и культурной адаптацией данной категории обучающихся:

1. Проблемы, связанные с изучением русского языка.
2. Проблемы, связанные с общением в коллективе сверстников.
3. Проблемы, связанные с принятием российской культуры, традиций.
4. Проблемы, связанные с религиозными установками семьи/ребенка.
5. Проблемы, проявляющиеся в межкультурных конфликтах в классном коллективе.
6. Проблемы, связанные с вовлечением исследуемой группы учащихся в общественную жизнь класса/школы.
7. Проблемы, связанные с привлечением семьи, родителей к жизни школы.

Вопросы, связанные с усиленным обучением русскому языку детей-инофонов, могут решаться следующими путями:

1. Организовываются дополнительные занятия по изучению русского языка.
2. Индивидуально с учащимися занимаются учителя-предметники.
3. Обеспечивается освоение русского языка в процессе общения со сверстниками — в игровой форме, при использовании работы в парах, совместном выполнении заданий в группах.

Все эти, дополнительные к занятиям на уроке, формы и методы обучения требуют усиленного технического обеспечения образовательных организаций: необходимо оборудование, в том числе игровое, наглядные материалы, дидактические пособия, аудио-видеоаппаратура, мультимедийные диапроекторы, демонстрационные экраны, интерактивные доски, красочные плакаты, микрофоны и наушники, компьютеры и планшеты.

Формы повышения квалификации педагогов

Сегодня необходимо использовать самые разнообразные формы для подготовки педагогов и авторов учебной литературы для детей-инофонов:

Так, **проблемные курсы и методические семинары** для педагогов и для авторов-разработчиков учебников и учебных пособий по русскому (неродному языку) и литературному чтению (литературе) для детей инофонов позволят познакомиться с инновациями в области образования, освоить современные подходы к организации занятий в

свете положений ФГОС — расширение информационно-образовательной среды при организации обучения русскому языку, создание учебно-методических пособий нового типа для учителей (в том числе и новые формы поурочных разработок).

Реализация модульной программы повышения квалификации педагогов, даст им возможность укрепить их знания методики обучения нерусских обучающихся с учётом общих лингвистических трудностей, характерных для нерусских обучающихся - употребление падежных окончаний, категории рода, чередование о/а в корнях слов, построение синтаксических конструкций, а также подготовиться к проведению занятий, направленных на выявление и преодоление трудностей, характерных для конкретной языковой группы – употребление шипящих, свистящих или йотированных согласных, палатализация и др. особенностей.

Широкое обсуждение и рецензирование учебных материалов даст возможность оценить материалы с точки зрения эффективности их будущего использования, мнения региональных специалистов - учёных, методистов - лучше всего охарактеризуют практическую ценность разработанных УМК, дадут оценку возможности их использования.

Семинары-совещания с участием авторов и авторских коллективов разработчиков учебно-методических комплексов по русскому языку для учителей, работающих в условиях двуязычной образовательной среды, с учетом национально-территориального сегмента и педагогов позволят определить современные научно-теоретические подходы к содержанию преподавания русского языка как неродного нерусским детьми, а также практико-ориентированные установки для организации и проведения занятий.

Для эффективной подготовки и повышения квалификации специалистов в области преподавания русского языка и литературы нерусским учащимся, в том числе авторов учебной литературы, предлагаются следующие формы, которые признаны эффективными участниками Всероссийского семинара профессионально-общественного обсуждения учебно-методических комплексов по обучению русскому языку в двуязычной образовательной среде с учетом национально-территориального сегмента:

обучающие и проблемные курсы

методические семинары

дистанционная форма обучения

конференции

изучение методической литературы

К участию в курсах повышения квалификации, а также в обучающих семинарах по вопросам организации обучения русскому языку в условиях двуязычной образовательной среды, с учетом национально-территориального сегмента (в качестве лекторов и слушателей)

целесообразно приглашать учителей русского языка, руководителей образовательных структур, представителей органов управления образованием, педагогов полиэтнических образовательных организаций с обучением детей мигрантов и переселенцев (инофонов, билингвов), специалистов общеобразовательных учреждений с русским (неродным) и родным (нерусским) языком обучения, ученых, авторов учебных материалов для использования в системе двуязычного образования, методистов районных объединений, педагогов-тьюторов, общественных деятелей, представителей книгоучебных издательств, психологов, специалистов Федеральной миграционной службы. К участию в некоторых семинарах желательно допустить учеников и их родителей, а также представителей национальных диаспор.

Оптимальная продолжительность курсов: 2 – 5 дней, по 8 учебных часов в день

Предложим некоторые компетенции участников семинаров (курсов) (обучающихся) как совокупный ожидаемый результат по завершении освоения программы:

Педагог, учитель, воспитатель (слушатель) после прохождения программы семинара должен:

сформировать интеркультурную компетентность, выражающуюся в совокупности представлений об опыте овладения этнокультурными ценностями и технологиями преподавания инофонам;

овладеть методикой обучения предмету учащихся-мигрантов;

освоить новые технологии в области поликультурного образования; создать профессионально значимые продукты;

улучшить процесс организации своей педагогической деятельности в обучении инофонов.

Предполагаемые результаты семинаров (обучающих курсов):

В процессе семинаров (обучающих курсов) участники:

выразят свою позицию о формах работы по реализации всех требований к современному учебнику для учащихся-инофонов и придут к единому мнению по образовательным задачам учебников нового поколения, которые сформулируют в «Итогах семинара»;

преодолеют психологические, образовательные барьеры в обучении классов с полиэтническим составом;

переориентируют предыдущий педагогический опыт на полиэтническое образование;

наладят профессиональное общение с педагогами-новаторами, готовыми к диссеминации своего опыта;

повысят самооценку в области обучения инофонов;

сформируют интеркультурную компетентность в использовании методик РКИ и РКН.

На проводимых занятиях получат современную интерпретацию многие положения методической науки, будут сформулированы положения компетентностного подхода к структуре и содержанию процесса совершенствования профессиональной компетентности учителя русского языка полиэтнической школы.

Виды мероприятий на обучающих семинарах:

В ходе интерактивных обучающих семинаров предполагается проведение занятий в следующих формах: лекции, выступления, обмен мнениями, педагогическая студия, мастерская, групповое и индивидуальное проектирование, рефлексивное занятие, круглый стол и т.д.

Групповые и индивидуальные задания для самостоятельной работы учителей направлены на творческое осмысление проблем и выполнение авторских проектов, презентаций, проведение мастер-класса, подготовку сообщений, написание и защиту рефератов, возможно, подготовку публикаций.

Выполнение творческих заданий – дело добровольное, но в то же время позволяющее, с одной стороны, диагностировать уровень компетентности учителей (самодиагностика), их отношение к проблеме обучения инофонов, мотивацию, а с другой – дающее участникам семинара реальную возможность делать вклад в свое «портфолио», необходимое для аттестации.

Предлагаемые к использованию методы и приёмы обучения:

Анализ и систематизация существующих технологий обучения инофонов. Создание авторской концепции применения современной образовательной технологии для обучения инофонов (в ходе самостоятельной работы).

Анализ структуры и содержания современных педагогических технологий с учетом применения их в поликультурной среде. Условное прогнозирование эффективности применения той или иной технологии в поликультурном классе.

Разработка модели работы с инофоном.

Анализ ментальностей инофонов. Применение знаний о ментальности в практике урока (круглый стол). Создание авторского видения урока с учетом ментальности инофона в ходе самостоятельной работы.

Анализ и систематизация принципов отбора и способов конструирования содержания учебного материала урока для инофона (семинар-практикум). Авторский принцип отбора и конструирования учебного материала (индивидуальные задания).

Анализ и систематизация способов конструирования содержания учебного материала при подготовке к ОГЭ и ЕГЭ (семинар-практикум). Авторская модель конструирования учебного материала (практикумы).

Предлагаемые формы текущего и итогового контроля:

Текущий контроль: лекции, проблемные семинары, ролевые игры, создание кейсов.

Итоговый контроль: задание – составить проект поликультурного урока, занятия.

Особенности организации занятий по обучению инофонов русскому языку в соответствии с современными требованиями

Основной образовательный результат в рамках ФГОС второго поколения заключается в освоении обобщенных способов действий (компетенций) и достижении новых уровней развития личности (компетентностей). Отсюда следует, что новая идеология образовательных стандартов ориентирует на соответствующие изменения и учебно-методический аппарат (создание новых УМК), и технологический инструментарий. В этом плане появление нового **УМК** является весьма актуальным и показательным с точки зрения логики и системности в движении к освоению нового.

Овладение учащимися универсальными учебными действиями создает **возможность самостоятельного** успешного усвоения новых знаний, умений и компетентностей на основе формирования **умения учиться**.

Задача преподавателей русского языка нерусским учащимся в результате внедрения разработанных учебно-методических комплексов по русскому языку для учителей, работающих в условиях двуязычной образовательной среды, с учетом национально-территориального сегмента в учебный процесс добиться определенного прогнозируемого состояния образовательных достижений учащихся, а именно: личностных результатов, метапредметных результатов, предметных результатов, формирования опыта достижений в социально значимых видах деятельности, интегративных результатов.

Накопленный научный и методический опыт говорит о том, что особенности в содержании образования для школьников, слабее владеющих русским языком, сильнее всего должны проявляться в подаче материала предметов филологического цикла, т.е. – русского языка и литературы.

В созданных УМК частично решается задача формирования филологической составляющей образования для нерусских дошкольников и школьников, построенной на тех же основных принципах, что и комплекты для русских учащихся, однако с учетом

лингвистических и психологических особенностей детей, для которых русский язык не является родным.

В отличие от сложившейся практики, ориентированной преимущественно на изучение правил грамматики, филологическая составляющая разработанных учебно-методических комплексов по русскому языку для учителей, работающих в условиях двуязычной образовательной среды, с учетом национально-территориального сегмента с обучением детей мигрантов и переселенцев, инофонов, билингвов основывается на функционально-системном подходе, при котором учет взаимосвязи единиц языка облегчает осознание строя русского языка, его норм и традиций, а также становление умений и навыков восприятия речи и ее производства в устной и письменной формах.

В соответствии с такой установкой вся система обучения школьников основной школы русскому языку будет выстраиваться, с одной стороны, как последовательное развертывание его фонетической, лексико-семантической, грамматической и стилистической структуры с учетом психологических особенностей усвоения второго языка, а с другой – как процесс развития и расширения речевых возможностей на материале связных высказываний, накопления опыта практического владения языком.

Задача интенсивного развития русской устной и письменной речи учащихся на коммуникативной основе предполагает применение особых подходов к реализации содержания обучения и воспитания.

Эти подходы должны реализовываться в используемых учителем УМК в таких методических приемах, как интерактивность в подаче материала, коммуникативная направленность упражнений, система заданий, нацеливающих на самостоятельный поиск решений и воспитание способности к выбору, умений выстраивать ассоциативный ряд, сравнивать на простом уровне языковые явления, моделировать языковые ситуации, овладевать основами правильной русской речи.

В учебных продуктах, которые предлагаются учителю внедрить в учебную практику, учтены общие трудности, характерные для всех языковых групп, такие, например, как произношение, редукция гласных а/о, употребление шипящих, заднеязычных, палатализованных, усвоение категории рода, падежные окончания, синтаксическое построение словосочетаний и предложений и многие другие.

При изучении курса русского языка как неродного, как иностранного наряду с учебниками, могут использоваться созданные УМК, в которые входят компоненты разных типов: методические пособия (рекомендации) для учителей-предметников (русский язык), дидактические материалы (практические задания; рабочая тетрадь; упражнения), дополнительный материал и задания для повторения, тестирования, самоконтроля и

самооценки которые и составят большой сегмент создаваемой современными методами обучения информационной образовательной среды. Упражнения практикумов содержат игровые таблицы, кроссворды, чайнворды, что придаст работе занимательный характер, сделает процесс обучения привлекательным для учащихся.

К УМК для каждого уровня созданы «Методические рекомендации», призванные способствовать организации образовательного процесса и обеспечивать возможность выполнения требований федерального государственного образовательного стандарта общего образования при использовании УМК в практике обучения – то есть для формирования универсальных учебных действий и развития требуемых на соответствующем уровне общего образования компетенций.

Указания по работе с разными категориями обучающихся, для которых русский язык не является родным (в том числе инофонами, мигрантами и ***переселенцами, билингвами)***

Необходимо понимать, что состав обучаемых в полиэтнических группах дошкольных образовательных организаций, общеобразовательных организаций неоднороден. Различны и уровни владения языком приезжающих детей.

Необходимо сказать, что разногласия в терминах возникают и в теоретическом поле миграционной педагогики – у разных исследователей. Например, некоторые специалисты пользуются понятием «иноэтничные мигранты». Широкое толкование понятия «мигрант» подразумевает иностранных работников (наемных и открывших свое дело), членов их семей, а также учащихся-иностранцев, беженцев и нелегальных мигрантов. Это понятие в педагогической практике требует уточнения, определенных комментариев. В зарубежной практике используется термин «учащиеся с миграционным прошлым», дети, чьи семьи не являются выходцами из страны нынешнего проживания. В сегодняшней практике российской школы этот термин не прижился. Обычно мы используем определение «дети-мигранты» не уточняя смысл и содержание этого термина, поэтому и сегодня поиски в данном направлении продолжаются.

Многим ученым на сегодня более точным видится понятие ***инофон***. Инофон – носитель иностранного языка и соответствующей картины мира. Вводя данное понятие для педагогических и социологических исследований, обычно говорят о категории учащихся, для которых русский язык не является родным, по следующим параметрам:

основной язык общения в семье – не русский;

в речи учащихся присутствует сильно выраженный акцент или особый говор.

Но многие из использующих это понятие зачастую не разделяют нерусских обучаемых – россиян и тех, кто прибыл из-за пределов России. При этом входящие в последнюю из названных категорий могли и не соприкасаться с русским языком до приезда в Россию.

Для обозначения россиян, для которых русский язык не является родным, но они так или иначе соприкасаются с ним с детства, используют термин «билингв», то есть «говорящий на двух языках».

Для **детей мигрантов и переселенцев** – **иностранцев**, прибывших из-за пределов России, выросших в своей родной (нерусской) культурной среде, обычные программы, рассчитанные на типичные условия, соответствующие среднему уровню развития психофизиологических возможностей ребенка, слишком сложны. Степень адаптации таких детей к образовательной среде на уровне дошкольного образования в большей степени зависит от образовательных программ, разработанных с учетом этнокультурных особенностей, стимулирующих развитие.

Дети-билингвы – россияне, приехавшие из других регионов России, с детства находившиеся в родственной культурной, двуязычной среде, где всегда наряду с родным звучал и русский язык, напротив, достаточно быстро осваивают информацию на занятиях, так как хорошее владение родным языком и привычка переходить с родного языка на русский и наоборот дают им возможности сравнивать грамматические явления родного и русского языков. Хотя зачастую это и приводит их к речевым ошибкам при попытках «унифицировать» языковые явления.

Обращаясь к методике преподавания русского языка как иностранного, необходимо отметить, что создана Российская государственная система сертификационных уровней общего владения русским языком как иностранным: — базовый уровень А2 (включающий элементарный уровень –А1); — первый сертификационный уровень (В1); — второй сертификационный уровень (В2); — третий сертификационный уровень(С1); — четвертый сертификационный уровень(С2). Российская государственная многоуровневая система тестирования включена в европейскую структуру языкового тестирования ALTE.

В соответствии с подходом авторов Концепции создания учебно-методических комплексов по русскому языку для учителей, работающих в условиях двуязычной образовательной среды, с учетом национально-территориального сегмента, а также в соответствии с разработанными учебно-методическими комплексами по русскому языку для учителей, работающих в условиях двуязычной образовательной среды, с учетом национально-территориального сегмента и данных методических рекомендаций, первичную оценку прибывающих в школу иностранцев – детей мигрантов и переселенцев из стран ближнего и

дальнего зарубежья нужно осуществлять именно в соответствии с этими уровнями (по методике РКИ).

В таблице ниже приведены критерии оценки уровня владения языком согласно методике преподавания русского языка как иностранного (РКИ). Именно по этим критериям рекомендуется оценивать обучаемых, прибывших **из-за пределов России**, с тем, чтобы затем на занятиях предлагать им те материалы из разработанных учебно-методических комплексов, которые соответствуют их уровню знаний.

Элементарное владение	A1	Понимаю и могу употребить в речи знакомые фразы и выражения, необходимые для выполнения конкретных задач. Могу представиться/ представить других, задавать/ отвечать на вопросы о месте жительства, знакомых, имуществе. Могу участвовать в несложном разговоре, если собеседник говорит медленно и отчетливо и готов оказать помощь.
	A2	Понимаю отдельные предложения и часто встречающиеся выражения, связанные с основными сферами жизни (например, основные сведения о себе и членах своей семьи, покупках, устройстве на работу и т.п.). Могу выполнить задачи, связанные с простым обменом информации на знакомые или бытовые темы. В простых выражениях могу рассказать о себе, своих родных и близких, описать основные аспекты повседневной жизни.
Самостоятельное владение	B1	Понимаю основные идеи четких сообщений, сделанных на литературном языке на разные темы, типично возникающие на работе, учебе, досуге и т.д. Умею общаться в большинстве ситуаций, которые могут возникнуть во время пребывания в стране изучаемого языка. Могу составить связное сообщение на известные или особо интересующие меня темы. Могу описать впечатления, события, надежды, стремления, изложить и обосновать свое мнение и планы на будущее.
	B2	Понимаю общее содержание сложных текстов на абстрактные и конкретные темы, в том числе узкоспециальные тексты. Говорю достаточно быстро и спонтанно, чтобы постоянно общаться с носителями языка без особых затруднений для любой из сторон. Я умею делать четкие, подробные сообщения на различные темы и

		изложить свой взгляд на основную проблему, показать преимущество и недостатки разных мнений.
Свободное владение	C1	Понимаю объемные сложные тексты на различную тематику, распознаю скрытое значение. Говорю спонтанно в быстром темпе, не испытывая затруднений с подбором слов и выражений. Гибко и эффективно использую язык для общения в научной и профессиональной деятельности. Могу создать точное, детальное, хорошо выстроенное сообщение на сложные темы, демонстрируя владение моделями организации текста, средствами связи и объединением его элементов.
	C2	Понимаю практически любое устное или письменное сообщение, могу составить связный текст, опираясь на несколько устных и письменных источников. Говорю спонтанно с высоким темпом и высокой степенью точности, подчеркивая оттенки значений даже в самых сложных случаях.

Оценку уровня владения русским языком детей-билингвов, приходящих в полиэтнические группы вследствие переезда **из других регионов России**, нужно осуществлять по тестовым материалам в русле особенностей русского языка как неродного и русского языка как государственного.

При определении стратегии билингвального (или полилингвального) обучения необходимо на основе сопоставительного анализа фонетико-фонологических и лексико-грамматических систем родного, русского и иностранного языков выявить те лингвистические факты, которые могут вызвать у индивида интерферентные ошибки в процессе использования в речи разных систем средств и способов общения. Согласно концепции речевой деятельности исследователя И.А. Зимней установлены три ступени формирования и формулирования мысли на родном и неродном языках, которые важно иметь в виду в процессе билингвального (и полилингвального) обучения в детском саду и школе:

I ступень - это формирование и формулирование мысли посредством родного языка с последующим переводом высказывания на неродной язык *(низшая ступень)*; II ступень - формирование мысли средствами родного языка с последующим формулированием средствами неродного языка *(промежуточная ступень)*; III ступень - формирование и формулирование мысли сразу посредством неродного языка *(ступень билингвального существования)*.

В дальнейшем нужно каждой категории предлагать соответствующий индивидуальный маршрут обучения курсу русского языка с учетом характерных трудностей. Первоначальная оценка уровня владения русским языком вновь прибывшего нерусского обучаемого и рекомендация для него того или иного обучающего комплекса - один из ключевых моментов для педагогов, работающих в условиях двуязычной образовательной среды. В большинстве случаев педагогу нужно организовать обучение русскому языку даже не в двуязычной, билингвальной, а в полилингвальной, полиэтнической образовательной среде, да еще и с разноуровневым контингентом обучаемых, что гораздо сложнее и ответственнее.

Материалы созданных учебно-методических комплексов по русскому языку для учителей, работающих в условиях двуязычной образовательной среды, с учетом национально-территориального сегмента по обучению русскому языку обучаемых-инофонов являются разноуровневыми, что позволяет организовать дифференцированное обучение в соответствии с реальной языковой подготовкой каждого обучаемого.

Кроме того, дети могут отличаться и по своим психологическим характеристикам, и это тоже необходимо учитывать при организации занятий.

Необходимо обратить особое внимание на тот факт, что за одинаковым внешним проявлением негативных форм поведения, или, как обычно говорится, плохим поведением ребенка, могут скрываться самые разные причины. Среди этих детей могут быть те, кто нуждается в специальном лечении, могут быть дети с нарушениями психоневрологической сферы, но это могут быть и дети, неготовые к общению, например, выросшие в условиях иной культуры, иного языка. Эти дети не всегда быстро выполняют задания, т.к. вопросы на русском языке для них не всегда понятны. Для данного контингента детей переход на литературный русский язык, на котором ведется обучение, и на иную, часто не понятную культуру, на основе которой выстроено все содержание образования, является фактором, определяющим в большей степени успеваемость детей. Постоянные проблемы в общении, отсутствие контакта с воспитателем создают отчуждение и отрицательное отношение сверстников. В силу объективных причин некоторые дети не социализируются. Это приводит к дезадаптации ребенка, к отсутствию мотива в учебной деятельности, неумению преодолевать трудности, к пассивности, равнодушию и неуверенности в себе.

Поэтому только индивидуальный подход и учет психологических особенностей обучаемых может привести к положительным результатам при обучении русскому языку тех, для кого он не является родным.

ГЛАВА 3. ПОРЯДОК ИСПОЛЬЗОВАНИЯ УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКИХ КОМПЛЕКСОВ

ПО РУССКОМУ ЯЗЫКУ ДЛЯ УЧИТЕЛЕЙ, РАБОТАЮЩИХ В УСЛОВИЯХ ДВУЯЗЫЧНОЙ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ СРЕДЫ, С УЧЁТОМ НАЦИОНАЛЬНО-ТЕРРИТОРИАЛЬНОГО СЕГМЕНТА

Правовые гарантии обучения детей-инофонов в образовательных организациях, реализующих программы дошкольного образования с изучением русского языка как иностранного, как государственного, как неродного

Российское законодательство всем детям прибывающих мигрантов и переселенцев предоставляет возможность учиться в российских образовательных организациях.

Нормативно-правовой базой для таких гарантий служат положения Законов Российской Федерации «Об образовании в Российской Федерации», «О вынужденных переселенцах», «О беженцах», «О правовом положении иностранных граждан в Российской Федерации» (115 - ФЗ), «Об основных гарантиях прав ребенка в Российской Федерации», «О гражданстве Российской Федерации», «О миграционном учете иностранных граждан и лиц без гражданства в Российской Федерации», приказы и письма Министерства образования и науки Российской Федерации, а также региональные нормативные акты.

То есть, детей прибывающих в Россию мигрантов и переселенцев, имеющих временную или постоянную регистрацию, обязаны принимать в государственные или муниципальные дошкольные образовательные и общеобразовательные организации, образовательные организации среднего профессионального образования, а также на конкурсной основе в образовательные организации высшего образования наравне с гражданами Российской Федерации в соответствии с указанными выше федеральными законами, другими федеральными законами и иными нормативными правовыми актами Российской Федерации, если иное не предусмотрено международными договорами Российской Федерации.

Тем более все гарантии касаются тех категорий обучающихся-инофонов, родители которых имеют российское гражданство и сменили регион проживания в России по тем или иным обстоятельствам.

Нормативно-правовое и инструктивно-методическое обеспечение преподавание предметов «Русский язык» и «Литература» в условиях двуязычной образовательной среды, с учётом национально-территориального сегмента

Преподавание предметов «Русский язык» и «Литература» детям мигрантов и переселенцев, обучаемым-инофонам, школьникам-билингвам в образовательных организациях общего образования определяют следующие нормативные документы:

Федеральный закон «Об образовании в Российской Федерации» №273-ФЗ от 29.12.2012;

Федеральный государственный образовательный стандарт дошкольного образования (приказ Минобрнауки России от 17 октября 2013 г. № 1155 «Об утверждении федерального государственного образовательного стандарта дошкольного образования»);

Федеральный государственный образовательный стандарт начального общего образования (приказ Министерства образования и науки Российской Федерации от 6 октября 2009 г.№373; в ред. приказов Минобрнауки России от 26.11.2010 № 1241, от 22.09.2011 № 2357, от 18.12.2012 № 1060, от 29.12.2014 № 1643)

Федеральный государственный образовательный стандарт основного общего образования (приказ Министерства образования и науки Российской Федерации от 17 декабря 2010 г. № 1897; в ред. Приказа Минобрнауки России от 29.12.2014 № 1644);

Федеральный государственный образовательный стандарт среднего общего образования (приказ Министерства образования и науки Российской Федерации от 6 октября 2009 г. № 413; в ред. приказа Минобрнауки России от 29.12.2014 № 1645);

ГОСУДАРСТВЕННЫЙ СТАНДАРТ ПО РУССКОМУ ЯЗЫКУ КАК ИНОСТРАННОМУ. БАЗОВЫЙ УРОВЕНЬ (утвержден Президиумом Совета Учебно-методического объединения вузов РФ по педагогическому образованию Министерства общего и профессионального образования Российской Федерации (заключение № 5 от 18.05.99);

Примерная основная образовательная программа дошкольного образования (одобрена решением федерального учебно-методического объединения по общему образованию (протокол от 20 мая 2015 г. № 2/15);

Примерная основной образовательной программы начального общего образования (одобрена решением федерального учебно-методического объединения по общему образованию (протокол от 8 апреля 2015 г. № 1/15 (в редакции протокола № 3/15 от 28 октября 2015 г. федерального учебно-методического объединения по общему образованию)

Примерная основная образовательная программа основного общего образования (одобрена решением федерального учебно-методического объединения по общему образованию (протокол от 8 апреля 2015 г. № 1/15);

Примерная основная образовательная программа среднего общего образования (одобрена решением федерального учебно-методического объединения по общему образованию (протокол от 28 июня 2016 г. №2/16-з)

Об утверждении СанПиН 2.4.2.2821-10 «Санитарно-эпидемиологические требования к условиям и организации обучения в образовательных учреждениях» /Постановление Главного государственного санитарного врача Российской Федерации от 29.12.2010 №02-600. (Зарегистрировано Министерством юстиции Российской Федерации 03.03.2011 №23290)

Организация занятий по обучению русскому языку дошкольников

Поскольку результатом обучения дошкольников является формирование у них навыков и умений пользоваться вторым языком как средством общения, то ведущим принципом для воспитателей по обучению русскому языку как второму является принцип коммуникативной направленности. Именно коммуникативная направленность определяет отбор и организацию языкового материала, формулировку учебных задач.

Учет возрастных особенностей при организации занятий позволяет сделать работу интересной для всех детей, независимо от их уровня владения вторым языком; в то же время педагог учитывает, что в определенных типах коммуникации на втором языке проявляется разная степень подготовленности детей - что-то для одних является проверкой активного говорения, для других может быть проверкой пассивного понимания.

Также в части учета возрастных особенностей следует иметь ввиду быструю усталость дошкольников при выполнении заданий. Следует помнить, что физкультминутки, как режимные моменты при организации занятия, помогают детям переключиться с одного вида работ на другой и отдохнуть, набравшись сил для дальнейшей серьезной работы над заданиями по русскому языку.

Успешное овладение детьми иноязычной речью становится возможным еще и потому, что детей дошкольного и младшего школьного возраста отличают более гибкое и быстрое, чем на последующих этапах, запоминание языкового материала; естественность мотивов общения; отсутствие так называемого языкового барьера, т. е. страха торможения, мешающего вступить в общение на иностранном языке даже при наличии необходимых навыков; сравнительно небольшой опыт в речевом общении на родном языке. Обучение в детском саду отличается от обучения школьного типа еще и тем, что каждый день вся работа начинается как бы заново: особенности психики малышей требуют регулярных ненавязчивых повторов, много детей пропускают занятия, состав группы меняется, работа воспитателей по сменам либо их болезнь не всегда позволяют проводить занятия, поэтому приходится обращаться к гибким методам обучения.

При планировании занятий на неделю учитываются следующие моменты:

слова, которые должны быть изучены;

слова, которые должны быть повторены, закреплены, соединены с новыми словами в предложениях;

игры, которые можно использовать для введения и обработки слов и словосочетаний;

наглядные материалы, предметные и сюжетные картинки, оформление группы, объемные изображения, игрушки, поделки;

раскраски, игры;

задания на отработку грамматических навыков и иллюстрации к ним;

задания на отработку фонетических навыков и иллюстрации к ним;

подвижные игры, игры с движениями, перерывы на разминку;

игры, позволяющие объединить отобранные языковые явления одним сюжетом;

спектакли-театрализации, показываемые взрослыми, и распре-деление ролей между ними;

сказки, связанные с темой, которые можно прочитать, показать, разыграть;

костюмы и маски для детей и взрослых, персонажи кукольного театра и его тип;

песенки;

стихотворения.

Предложения по структуре занятий по обучению русскому языку детей, им не владеющих:

1. Создание языковой атмосферы и мимическая разминка (каждое занятие должно начинаться с речевой зарядки, включающей отработку звуков или повторения разученного стихотворения).

2. Закрепление ранее пройденного материала с одновременной проверкой того, как понят и усвоен этот материал детьми.

3. Проведение игр-упражнений для активизации речевой деятельности.

4. Небольшая гимнастика под счет на русском языке или под другое словесное (музыкальное) сопровождение.

5. Представление нового материала, обязательные игры-упражнения на употребление новых слов и фраз.

6. Подвижная игра со словесным сопровождением на русском языке.

Успех занятия во многом зависит от организации его начала. Вначале занятия (2-3 минуты) полезно использовать такие учебно-игровые действия, которые погружали бы ребенка в обстановку не-принужденности, заинтересованного общения на русском языке, снимали бы с него напряжение и скованность. Это может быть речевка, пальчиковая игра, знакомая дидактическая игра, хороводная песенка и т. д. Чтобы предупредить утомление, потерю интереса у детей, воспитатель должен каждые 5-7 минут занятия проводить игры с элементами движения, с командами на русском языке.

Важно, чтобы все действия и поступки педагога ассоциировались у ребят с русской речью. В ходе занятия важно не нарушить эту установку. Поэтому нужно стараться вести все занятия на русском языке. Такие часто употребляемые на занятии выражения, как: «Очень хорошо», «Нехорошо», «Встаньте», «Садись», «Иди сюда», «Посмотрите сюда», «Тише, дети» и т. д., воспитатель использует в своей речи с первых же занятий, в нужной для каждого

выражения ситуации. Обязательно нужно сопровождать их соответствующей интонацией, мимикой, движениями. А так как фразы повторяются постоянно от занятия к занятию, то дети быстро усваивают их значение и сами употребляют в речи.

Родным языком лучше пользоваться только на самых первых занятиях, пока дети плохо владеют русским языком. В дальнейшем - лишь при объяснении новых игр и в тех случаях, когда обойтись без объяснения на родном языке или без перевода невозможно.

Поскольку занятия проводятся со всей группой детей, то возникает серьезная трудность, как организовать игру так, чтобы 5-7 человек играли, а остальные следили внимательно, не отвлекаясь. Воспитателю следует:

чаще менять ведущих, чтобы остальным было интересно следить за игрой, они понимают, что в любой момент окажутся в числе игроков;

просить детей оказывать игрокам помощь в том случае, если они не могут справиться с игровым заданием;

просить детей хором оценивать действия игроков («да», «нет», «правильно», «неправильно»);

максимально «театрализовать» ситуацию, чтобы дети с интересом следили, чем она закончится.

Группа для занятий может быть разновозрастной. Воспитатель умело чередует виды речевой деятельности, периоды физической активности и пассивного восприятия. Самые трудные, новые задачи сначала достаются ребенку, наиболее продвинутому в русском языке; затем отвечает ребенок, занимающийся один год; потом наступает очередь недавно пришедшего ребенка: он может опираться на услышанное от предыдущих отвечавших, когда формулирует свой ответ.

Занятия по русскому языку с детьми 4-7 лет следует проводить 3 раза в неделю. Занятия распределяются по темам с учетом выходных и праздников. Продолжительность занятий - 20-35 минут, в зависимости от возраста и степени утомляемости детей. Для более эффективной работы количество детей в группе не должно превышать 12 человек.

Не следует выходить за пределы времени, отведенного на занятие. Несмотря на то, что занятие является игровым, оно несет в себе определенную психологическую нагрузку.

Требования к результатам обучения

Системно-функциональный подход к изучению русского языка детьми мигрантов и переселенцев означает концентровое изучение системы русского языка (фонетических, лексических, грамматических подсистем) и способов функционирования русского языка в устной и письменной речи, в различных ситуациях общения и текстах. В содержании курса раскрываются основные функции языка - быть средством общения, познания мира и

воздействия на него. Понятие «общение» становится предметом изучения и придает всему курсу коммуникативную направленность. Осмысление ситуаций общения актуализирует вопрос об отборе языковых средств для лучшего взаимопонимания партнеров. Подобная коммуникативная направленность курса способствует развитию всех видов речевой деятельности обучающихся - умения читать и писать, слушать и говорить. Языковые понятия даются на иллюстративно-объяснительной основе Их усвоение начинается с коммуникативно-речевых ситуаций, которые обеспечивают переход от наблюдений за языковыми фактами, к их систематизации, обобщению, с тем чтобы при последующем использовании в речи осмыслить их функции в текстах различной стилистической направленности. Текст, рассматриваемый как результат речевой деятельности, позволяет объединить изучение грамматики и лексики с развитием речевых умений обучаемых, стимулирует их на создание собственных текстов с учетом преодоления интерференционных влияний на этапе наблюдения над языковыми единицами в коммуникативно-речевых ситуациях.

Развитие русской речи учащихся, слабо владеющих или не владеющих русским языком, требует комплексной работы над совершенствованием произношения, расширением лексического запаса и практическим освоением грамматического строя русского языка. Упражнения, задания в игровой форме подобраны в соответствии с возрастными особенностями детей. Они помогут ориентироваться в речевом потоке, умело выбирать и использовать усвоенную лексику: строить по образцу и самостоятельно предложения, связные высказывания, монологи и диалоги.

ФГОС дошкольного образования устанавливает определенные требования к результатам обучающихся, освоивших основную образовательную программу дошкольного образования, из которых актуальными для детей мигрантов и переселенцев являются следующие целевые ориентиры на этапе завершения дошкольного образования:

ребенок овладевает основными культурными способами деятельности, проявляет инициативу и самостоятельность в разных видах деятельности - игре, общении, познавательно-исследовательской деятельности, конструировании и др.; способен выбирать себе род занятий, участников по совместной деятельности;

ребенок обладает установкой положительного отношения к миру, к разным видам труда, другим людям и самому себе, обладает чувством собственного достоинства; активно взаимодействует со сверстниками и взрослыми, участвует в совместных играх. Способен договариваться, учитывать интересы и чувства других, сопереживать неудачам и радоваться успехам других, адекватно проявляет свои чувства, в том числе чувство веры в себя, старается разрешать конфликты;

ребенок обладает развитым воображением, которое реализуется в разных видах деятельности, и прежде всего в игре; ребенок владеет разными формами и видами игры, различает условную и реальную ситуации, умеет подчиняться разным правилам и социальным нормам;

ребенок достаточно хорошо владеет устной речью, может выражать свои мысли и желания, может использовать речь для выражения своих мыслей, чувств и желаний, построения речевого высказывания в ситуации общения, может выделять звуки в словах, у ребенка складываются предпосылки грамотности;

у ребенка развита крупная и мелкая моторика; он подвижен, вынослив, владеет основными движениями, может контролировать свои движения и управлять ими;

ребенок способен к волевым усилиям, может следовать социальным нормам поведения и правилам в разных видах деятельности, во взаимоотношениях со взрослыми и сверстниками, может соблюдать правила безопасного поведения и личной гигиены;

ребенок проявляет любознательность, задает вопросы взрослым и сверстникам, интересуется причинно-следственными связями, пытается самостоятельно придумывать объяснения явлениям природы и поступкам людей; склонен наблюдать, экспериментировать. Обладает начальными знаниями о себе, о природном и социальном мире, в котором он живет; знаком с произведениями детской литературы, обладает элементарными представлениями из области живой природы, естествознания, математики, истории и т.п.; ребенок способен к принятию собственных решений, опираясь на свои знания и умения в различных видах деятельности.

Организация занятий по обучению русскому языку обучающихся 1 – 4 классов

На изучение курса «Русский язык» в начальной школе выделяется 675 ч. В 1-м классе - 165 ч (5 ч в неделю, 33 учебные недели): из них 115 ч (23 учебные недели) отводится урокам обучения письму в период обучения грамоте и 50 ч (10 учебных недель) - урокам русского языка. Во 2 - 4-м классах на уроки русского языка отводится по 170 ч (5 ч в неделю, 34 учебных недели в каждом классе).

Системно-функциональный подход к изучению русского языка детьми мигрантов и переселенцев означает концентровое изучение системы русского языка (фонетических, лексических, грамматических подсистем) и способов функционирования русского языка в устной и письменной речи, в различных ситуациях общения и текстах. В содержании курса раскрываются основные функции языка - быть средством общения, познания мира и воздействия на него. Понятие «общение» становится предметом изучения и придает всему курсу коммуникативную направленность. Осмысление ситуаций общения актуализирует

вопрос об отборе языковых средств для лучшего взаимопонимания партнеров. Подобная коммуникативная направленность курса способствует развитию всех видов речевой деятельности обучающихся - умения читать и писать, слушать и говорить. Языковые понятия даются на иллюстративно-объяснительной основе Их усвоение начинается с коммуникативно-речевых ситуаций, которые обеспечивают переход от наблюдений за языковыми фактами, к их систематизации, обобщению, с тем чтобы при последующем использовании в речи осмыслить их функции в текстах различной стилистической направленности. Текст, рассматриваемый как результат речевой деятельности, позволяет объединить изучение грамматики и лексики с развитием речевых умений обучаемых, стимулирует их на создание собственных текстов с учетом преодоления интерференционных влияний на этапе наблюдения над языковыми единицами в коммуникативно-речевых ситуациях.

ФГОС НОО устанавливает определенные требования к результатам обучающихся, освоивших основную образовательную программу начального общего образования, из которых актуальными для детей мигрантов и переселенцев являются следующие:

Личностные результаты:

осознавать роль языка и речи в жизни людей;

развивать интерес к изучению русского языка благодаря логике его усвоения «от ребенка», а не от «науки о языке»;

осознавать ответственность за произнесенное и написанное слово (на русском и родном языке):

формировать интерес к созданию собственных текстов (на русском и родном языке);

следовать нормам русского речевого этикета в разных ситуациях и формах речевого общения;

развивать чувство доброжелательности и эмоциональной отзывчивости, понимания и сопереживания чувствам других людей.

Метапредметные результаты (формирование универсальных учебных действий - УУД):

регулятивные УУД:

определять последовательности действий при решении учебной задачи, работать по алгоритму и образцу;

ориентироваться в учебнике;

познавательные УУД:

извлекать информацию, представленную в разных формах (сплошной текст, несплошной текст - иллюстрация, таблица, схема);

преобразовывать информацию из одной формы в другую (составлять план, таблицу, схему);

находить ответы на вопросы в тексте;

пользоваться словарями;

коммуникативные УУД:

оформлять свои мысли на русском языке в устной и письменной форме;

слушать и пониматься русскую речь других, уметь работать в паре, в группе;

быть готовым принимать иную точку зрения, корректировать свою;

составлять план текста, определять тему и основную мысль, озаглавливать текст.

Предметные результаты (по видам речевой деятельности):

слушание и понимание:

понимать на слух объяснение учителя;

отвечать на вопросы по содержанию прочитанного (начиная с 3 - 4 вопросов в 1-м классе);

говорение:

говорить на литературном русском языке в пределах изученной темы (типовой ситуации);

вести диалог (начиная с 4 - 6 реплик в 1-м классе);

устно составлять тексты (начиная с 5 - 6 связанных между собой предложений в 1-м классе);

соблюдать орфоэпические нормы русского языка;

чтение:

выразительно, с правильным интонированием и смысловым ударением читать вслух тексты (начиная с 30 - 40 слов в минуту в 1-м классе);

объяснять значения слов русского языка, опираясь на системные связи (тематические, семантические, словообразовательные), а также на перевод слов с родного языка на русский;

письмо:

правильно писать под диктовку текст (начиная с 30 - 40 слов в 1-м классе);

письменно составлять тексты на заданную тему (начиная с 4 - 5 предложений в 1-м классе);

писать в соответствии с орфографическими и пунктуационными нормами русского языка (предусмотренными программой для начальной школы).

При разработке материалов для организации занятий учитывалась необходимость практического усвоения грамматики русского языка, различения и правильного употребления самостоятельных и служебных частей речи, а именно:

имена существительные (род, число, падеж имён существительных);

именительный падеж имён существительных, ед. и мн. ч.;

родительный падеж имён существительных с количественным значением (много языков, много значений, много людей);

дательный падеж со значением косвенного объекта (любовь к России, помогать людям);

винительный падеж имён существительных со значением прямого объекта (слушать радио, смотреть телевизор, читать книжку, собирать грибы, грызть орехи, приручать белку) и с пространственным значением (ложиться в берлогу);

творительный падеж имён существительных со значением признака предмета (называть (-ся) москвичами, казаться чудом, сказкой); со значением места действия (быть, находиться рядом с площадью); со значением объекта действия (любоваться красотой);

предложный падеж имён существительных со значением орудия и образа действия (говорить на русском языке), со значением места действия (жить в Москве, стоять на берегу, проводить парады на Красной площади); со значением объекта речи, мысли (песня о России);*

личные, притяжательные, определительные, указательные, вопросительные местоимения (я, ты, он, она, оно, мы, вы, они; мой, твой его, её, наш, ваш, их, свой; каждый, любой, всякий, весь, все; это, что);

имена прилагательные, сравнительная степень прилагательных (красивый - красивее, чудесный - чудеснее);

глаголы 1 и 2 спряжения настоящего, будущего, прошедшего времени, изъявительного, повелительного наклонения; будущее сложное время глагола (будем учиться, будем говорить); виды глагола, нестандартное образование видовых пар (сказать/ говорить, приехать/приезжать);

наречия определительные и обстоятельственные (тепло - холодно, вверх вниз, утром, днём, вечером);

предлоги: в, на, над, из, за, по, с, у;

союзы: сочинительные (и, а, но) и подчинительные (когда, если, чтобы);

согласование прилагательных с именем существительным в ед. и мн. ч. (русский язык, русская песня, красивая страна; серые облака, хвойные деревья);

глагольное управление (читать книгу, писать на доске, войти в дом);

простые предложения (повествовательные, вопросительные, побудительные);

простые осложнённые предложения с однородными членами предложения (созревают фрукты: яблоки, груши, сливы, виноград);

сложносочинённые предложения с соединительным союзом «и», противительными союзами «а, но» (днём тепло, а ночью холодно; осенью птицы улетают, а весной прилетают);

сложноподчинённые предложения (спридаточными времени, места, цели, условия: если громко разговаривать или кричать в лесу, птиц не услышишь; чтобы нарисовать море, нужна синяя краска и т.п.);

Развитие русской речи учащихся, слабо владеющих или не владеющих русским языком, требует комплексной работы над совершенствованием произношения, расширением лексического запаса и практическим освоением грамматического строя русского языка. Упражнения, задания в игровой форме подобраны в соответствии с возрастными особенностями детей. Они помогут ориентироваться в речевом потоке, умело выбирать и использовать усвоенную лексику: строить по образцу и самостоятельно предложения, связные высказывания, монологи и диалоги.

Организация занятий по обучению русскому языку обучающихся 5 - 9 классов

В системе основного общего образования в полиэтнической школе русский язык занимает особое место. Он является государственным языком Российской Федерации, средством межнационального общения, приобщения к духовным богатствам русской культуры и литературы. Русский язык – важнейшее средство познания других наук, средство развития мышления и воспитания учащихся.

Обучение русскому языку в 5-9 классах должно сформировать базовый уровень владения русским языком, необходимый и достаточный для общения в жизненно важных ситуациях, и вместе с тем заложить основы для его последующего развития и совершенствования при наличии значимой для учащихся речевой практики.

Обучение русскому языку базируется на современных подходах к обучению языку: **сознательно-коммуникативном и культуроведческом.**

Основными принципами обучения русскому языку в основной школе являются принципы **коммуникативности и сознательности.**

Принцип **коммуникативности** определяет цель обучения языку - формирование коммуникативной компетенции. Реализация этой цели предполагает формирование речевой деятельности во всех ее видах. **Коммуникативность,** выступая как способ обучения, предполагает речевую направленность учебного процесса, максимальное приближение его к условиям естественного общения. Вся система работы должна вызывать необходимость общения и потребность в нем. **Учиться общению общаясь - вот основная характеристика коммуникативности.**

В соответствии с **принципом сознательности** языковой материал рассматривается как органическая и системно организованная часть учебного материала, на основе которой формируется речевая деятельность учащихся. Осознанное усвоение языковых явлений,

фактов, правил рассматривается как обязательное условие достижения свободного владения русским языком.

Принципы коммуникативности и сознательности в своей совокупности определяют сознательно-коммуникативный подход к обучению русскому языку в школе с нерусским языком обучения.

Второй подход, реализуемый в обучении русскому языку, - **культуроведческий.** В соответствии с этим подходом обучение русскому языку должно обеспечивать приобщение учащихся к культуре русского народа, лучшее осознание культуры своего народа, готовность и способность к диалогу культур.

Кроме названных принципов обучение русскому языку предполагает:

взаимосвязанное овладение видами речевой деятельности и уровнями языковой системы;

учет родного языка, предполагающий: с одной стороны, опору на знания, умения, навыки учащихся, полученные на уроках родного языка, с другой стороны -предупреждение его интерференции;

преемственность и перспективность обучения.

Изучение русского языка **в основной школе** направлено на достижение следующих целей:

воспитание гражданственности и патриотизма, любви к русскому языку, сознательного отношения к языку как духовной ценности, средству общения и получения знаний в разных сферах человеческой деятельности;

развитие речевой и мыслительной деятельности, коммуникативных умений и навыков, обеспечивающих свободное владение русским литературным языком в разных сферах и ситуациях общения, готовности и способности к речевому взаимодействию и взаимопониманию, потребности в речевом самосовершенствовании; **освоение** знаний о русском языке, его устройстве и функционировании в различных сферах и ситуациях общения; о стилистических ресурсах, основных нормах русского литературного языка и речевого этикета;

формирование умений опознавать, анализировать, классифицировать языковые факты, оценивать их с точки зрения нормативности, соответствия сфере и ситуации общения, осуществлять информационный поиск, извлекать и преобразовывать необходимую информацию;

применение полученных знаний и умений в собственной речевой практике.

Достижение указанных целей осуществляется в процессе формирования и развития коммуникативной, языковой и лингвистической (языковедческой), культуроведческой компетенций, которые определяют основные содержательные линии предмета.

Коммуникативная компетенция предполагает овладение всеми видами речевой деятельности и основами культуры устной и письменной речи, умениями и навыками использования языка в различных сферах и ситуациях общения, соответствующих опыту, интересам, психологическим особенностям учащихся основной школы на разных ее этапах (5-7, 8-9 классы).

Языковая и лингвистическая (языковедческая) компетенции предполагают освоение знаний о языке как знаковой системе и общественном явлении, его устройстве, развитии и функционировании; общих сведений о лингвистике как науке и ученых-русистах; овладение основными нормами русского литературного языка, обогащение словарного запаса и грамматического строя речи учащихся; формирование способности к анализу и оценке языковых явлений и фактов; умение пользоваться различными лингвистическими словарями.

Культуроведческая компетенция предполагает осознание языка как формы выражения национальной культуры, взаимосвязи языка и истории народа, национально-культурной специфики русского языка, владение нормами русского речевого этикета, культурой межнационального общения.

Задачи предмета русский язык в основной школе с полиэтническим контингентом обучающихся:

усвоение основ знаний о русском языке, его фонетике, графике, лексике, морфемике и словообразовании, грамматике, а также сведения о роли языка в жизни общества, его развитии;

овладение самим языком, его словарным и грамматическим строем, усвоение норм русского литературного языка;

формирование способности общаться на русском языке в бытовой, учебной, учебно-научной, социокультурной и деловой сферах;

формирование знаний о реалиях быта, обычаях, традициях русского народа, его материальной и духовной культуре, о социокультурных стереотипах речевого общения.

На *втором* этапе обучения (5-9 классы) на основе актуальной тематики в бытовой, учебной, социально-культурной сферах общения расширяется коммуникативно-речевой опыт учащихся, формируется активный лексический запас школьников. В целях увеличения словарного запаса учащихся, формирования языковой догадки, необходимой при семантизации лексики, при формировании навыков грамотного письма, ведётся ознакомление с системой русского словообразования, со значением продуктивных аффиксальных морфем и

их ролью в образовании новых слов. Практические навыки словопроизводства и анализа слова по составу отрабатываются и закрепляются при изучении частей речи (имён существительных, местоимений, прилагательных, глаголов, наречий, предлогов, частиц , имён числительных, , союзов).

При практическом ознакомлении с морфологической системой, с частями речи, с синтаксическим строем русского языка вводится лингвистическая терминология, что помогает обобщению элементов лингвистических знаний, полученных в период обучения грамоте или полученных учащимися эмпирически при изучении родного языка, и на этой основе повышается уровень осознанного владения русским языком, уровень самостоятельности, самоконтроля.

В соответствии с разработками крупнейшего специалиста в области билингвального образования, д. п. н., профессором **Г.Н.Никольской**, которые легли в основу организации материалов учебно-методических комплексов по русскому языку для учителей, работающих в условиях двуязычной образовательной среды, с учетом национально-территориального сегмента, программный минимум для обучения инофонов в 5 - 9 классах включает в себя основной материал по орфоэпии и орфографии и призван обеспечить высокий уровень произносительных навыков и орфографической грамотности учащихся. В этот период должны быть в основном сформированы знания, умения и навыки русского произношения и письма в объёме, позволяющем свободно осуществлять устную и письменную речевую коммуникацию при грамотном её оформлении.

Особая ступень - 5 класс, когда начинается изучение систематического курса русского языка. Программный материал для этого класса направлен на то, чтобы выровнять знания, умения и навыки учащихся. Большое внимание уделяется повторению и углублению материала, изученного в начальных классах. Повторение материала происходит на новой основе: обновляется лексика, углубляется теоретический материал.

Изучение раздела «Фонетика и графика, произношение и правописание» предусматривает закрепление умений дикционно правильно произносить все звуки в сильной позиции, правильно ставить ударения в усвоенных словах, предусмотренных лексическим минимумом для начальных классов.

Особо следует сказать о взаимосвязи орфоэпии с графикой и орфографией. Графика и орфография определяют способы передачи звучащей речи на письме. Изучение этих тем взаимосвязано, поэтому в программах и учебниках они представлены в тесном единстве. Большое внимание уделяется произношению и правописанию безударных гласных, произношению и правописанию звонких и глухих согласных, произношению и правописанию мягких и твердых согласных и т. д.

Учащиеся приобретают достаточные знания, для того, чтобы дальнейшее изучение произношения и правописания слов построить на основе понимания фонемности русской орфоэпии и орфографии. Они проводят наблюдения за чередованием гласных звуков в потоке речи, усваивают их сильные и слабые позиции, учатся подбирать проверочные слова и по ним определяют правильное написание слов.

При изучении темы «Состав слова и словообразование» учащиеся усваивают морфологическую структуру слова, сильные и слабые положения звуков, обозначение звуков в приставках и суффиксах.

Программа предусматривает усвоение слов с двойными согласными на стыке приставки и корня, корня и суффикса, например: каменный, рассмеяться.

Все фонемные написания усваиваются путём постепенного понимания основного принципа русской орфографии.

В связи с изучением программного материала обогащается словарный запас непроверяемыми написаниями. Проводится

Расширение словарного запаса учащихся за счёт запоминания слов с нерповеряемыми орфограммами и их написания.

В 6 - 8 классах учащиеся усваивают все части речи. Каждая часть речи раскрывается как сложный лексико-грамматический разряд слов с присущими только ей морфологическими признаками (категорией падежа, лица, числа, рода и т. д.) и синтаксическими свойствами (сочетаемостью с другими словами, видами связи, ролью в предложении и т. д.). Изучение орфографических правил путем глубокого анализа лексических значений и грамматических признаков частей речи помогает ученикам понять роль теоретических знаний в овладении правилами письма.

В связи с систематическим курсом русской грамматики учащиеся в 5 - 7 классов овладевают большим количеством написаний, основанных на лексико-грамматическом анализе слов: одна и две буквы **н** в суффиксах прилагательных, причастий, наречий. Программа включает и нефонемные написания: **о** и **е** после шипящих и **ц** в окончаниях, суффиксах различных частей речи, бука **ь** после шипящих в существительных, глаголах, наречиях. Дети усваивают раздельное, слитное и дефисное написание существительных, прилагательных, наречий, предлогов, союзов. Большой и сложной является тема **не** и **ни** в различных частях речи. Изучение всех перечисленных тем требует глубоких грамматических знаний и умений.

Программа также нацеливает на совершенствование навыков употребления в письменной речи прописной буквы в названиях исторических событий, эпох, знаменательных дат и т. д.

Предусматривается совершенствование навыков переноса слов с одной строки на другую с учётом морфологической структуры слова.

В связи с изучением курса русского языка совершенствуются и окончательно формируются навыки русского литературного произношения. На всех уроках большое внимание уделяется умственному развитию детей, формированию их мыслительных способностей, совершенствованию творческой, поисковой деятельности. Учащиеся приобретают умения выделять в изучаемом главное, важное, обобщать ряд фактов и выявлять общую закономерность, выдвигать предположение, доказывать его правильность формулировать правило, устанавливать последовательность мыслительных операций для определения написания орфограммы, самостоятельно проверять написанное.

Таким образом, к концу 7-го класса учащиеся обладают прочными и гибкими знаниями о русском правописании, его разделах, приобретают довольно прочные навыки грамотного письма, навыки самостоятельного совершенствования своих знаний и орфографической грамотности. Однако завершение этого процесса требует продолжения работы на следующих этапах обучения.

В 8 - 9 классах в вязи с изучением синтаксиса проводится закрепление знаний и совершенствование навыков на новой лексике, предусмотренной словарём-минимумом для усвоения в 5 - 9 классах. Материал, изученный в 5 - 7 классах, систематически повторяется в обобщённой форме в соответствии с принципами и разделами русской орфографии.

Итак, в результате анализа курса русской орфографии и орфоэпии, предлагаемого нами, можно сделать следующие выводы.

1) обучение русской орфоэпии и орфографии строится в тесной связи с формированием коммуникативной деятельности;

2) обучение русской устной речи опережает обучение письменной;

3) навыками произношения звуков в сильной позиции учащиеся в основном овладевают в начальных классах; недостатки в произношении в этот период создают акцент в речи;

4) на продвинутом этапе совершенствуются навыки на новой лексике, предусмотренной усвоению в этот период;

5) для того чтобы обеспечить постоянное расширение лексического запаса учащихся, учитель должен иметь заранее отобранный орфографический словарь-минимум, распределённый по этапам обучения, но являющийся составной частью общего словаря, усваиваемого учащимися в школе.

В результате изучения русского языка в 5 - 9 классах учащиеся должны знать все орфоэпические и орфографические правила, которые усваиваются в связи с изучением

фонетики, графики и орфографии, состава слова и словообразования, частей речи, с расширением лексического запаса. Особая роль при этом принадлежит урокам по развитию речи.

Организация занятий по обучению русскому языку обучающихся 10 - 11 классов

При обучении русскому языку в старших классах, как и в среднем звене, ставятся три основные цели: формирование у учащихся языковой, коммуникативной и культурологической компетенции. Кроме этого, на завершающем этапе обучения ставится цель привести в систему и углубить полученные учащимися в основной школе теоретические знания по курсу русского языка, сформировать у выпускников школы целостное представление о русском языке как лингвистической дисциплине (лингвистическая компетенция), повысить уровень орфографической и пунктуационной, а также стилистической грамотности. Выдвигается задача завершить процесс формирования полилингвальной личности, свободно владеющей родным, русским и иностранным языками.

В основе системы обучения русскому языку в старших классах лежат следующие принципы: коммуникативность, системность обучения (учет закономерностей системы с точки зрения функциональной значимости ее единиц), лингвокультурологическая ориентация.

Принцип учета родного языка при обучении русскому используется в старших классах осознанно, путем сопоставительного анализа русского и родных языков с учетом универсальных и специфических черт:

явления, совпадающие в русском и родном языках (части речи, их определение, категории числа, падежа, пунктуация, построение предложения и т. д.);

явления, характерные для обоих языков, но имеющие существенные различия (звуки, буквы, алфавит, состав слова и словообразование, склонение имен существительных, времена глагола и т. д.);

явления, характерные только для русского языка (категория рода, согласование слов, категория вида глагола).

Сопоставление языков осуществляется не только на уровне языковых единиц, но и на уровне языковых картин мира, то есть специфики отражения мира в русском и родном языках.

Программы составляются из расчета 70 часов (2 часа в неделю).

В соответствии с концепцией и задачами курса программа по русскому языку может состоять из двух частей:

I. Система языка и ее функционирование;

II. II. Язык и культура.

Выпускники полиэтнической школы должны получить такие знания и навыки по русскому языку, которые обеспечили бы не только свободное владение русской речью, но и определенный уровень культуры речи, помогли бы формированию прочных навыков построения разнообразных по форме, типу, жанру и стилю высказываний.

Программа для 10 класса предполагает технологию развивающего обучения: развитие логического мышления учащихся вследствие усвоения понятийного аппарата школьного предмета «Русский язык», самостоятельной работы учащихся над научно-учебными текстами, извлечения из них и систематизации дополнительного теоретического материала на основе размышления, моделирования знаний в схемах, опорных таблицах обобщающего характера, проблемных заданиях и контрольных вопросах в конце разделов.

Обогащение словарного запаса вместе с расширением знаний учащихся об окружающем мире предполагает умение работать со словарями и справочной литературой.

Принцип преемственности соблюден в программе вместе с принципом последовательного и системного углубления знаний учащихся, выработки у них практических навыков владения языком.

Коммуникативная направленность программы при изучении системы языка решается через освоение учащимися текстообразовательного потенциала языковых единиц в различных стилях речи.

Разделы программы.

10 класс: 1. Язык и речь. 2. Фонетика. Орфоэпия. Интонация. 3. Орфография. Пунктуация. 4. Состав слова и словообразование. 5. Лексика и лексическая стилистика. 6. Фразеология. 7. Грамматика. Морфология и практическая стилистика. 8. Части речи. Общая характеристика. Имя существительное. Имя прилагательное. Имя числительное. Местоимение. Глагол. Причастие и деепричастие. Наречие. Служебные части речи: предлоги, союзы, частицы. Междометие.

11 класс: 1. Общее понятие о синтаксисе. Синтаксис и стилистика. 2. Словосочетание. 3. Синтаксическая связь слов. 4. Предложение. Простое предложение. Осложненное предложение. Сложное предложение. Чужая речь, способы ее передачи.

Языковой материал в программе и пособиях расположен по линейному принципу, что соответствует идее завершающего этапа обучения русскому языку в полной общеобразовательной школе.

Теоретический материал представлен в программе и в пособиях крупноблочным методом: в блоки (разделы) объединены близкие по содержанию однородные темы. В каждом блоке, наряду с повторением ранее изученного в предыдущих классах, заостряется внимание на усвоении нового материала, на расширении знаний учащихся и речевых умений.

Раздел «Язык и речь» расширяет знания учащихся о языке, повышает их общую лингвистическую культуру. В нем раскрывается понятие «язык», две формы его существования: как знаковой системы (кода) и речи (речевой деятельности), а также общественная природа языка и его основные и производные функции: коммуникативная, познавательно-мыслительная (когнитивная), эмотивная (выражение чувств, эмоций), номинативная, воздействующая, кумулятивная (сокровищница культуры), эстетическая. При изучении данного раздела программы раскрывается понятие «лингвистике» как составная часть филологической науки - науки о духовной культуре народа, выраженной в языке и литературном творчестве.

В разделе выявляются основы, формы и типы речевой деятельности (устная и письменная речь, монолог, диалог), конкретизируется понятие о культуре речи (правильность и выразительность как основные ее требования). Кроме того, здесь дается понятие о стилевом многообразии языка, уточняется понятие «стиль» как разновидность языка, характеризующаяся особенностями в отборе, сочетании и организации языковых средств в связи с задачами общения. Предполагается сравнение текстов разных стилей, стилистическая правка и анализ текстов.

В разделе «Фонетика. Орфоэпия. Интонация» дается повторительно-обобщающая характеристика звуковой системы русского языка с точки зрения акустической (восприятие звука), артикуляционной (способ образования) и функциональной (связь звука и значения слова). Новым является материал о звучности и гибкости русского языка, об использовании поэтами звукописи (аллитерация, ассонанс). Раскрываются фонетические законы русского языка в области гласных и согласных, система ударений (словесное, фразовое, синтагматическое, логическое), орфоэпические правила, а также интонация (смысловая и эмоциональная).

Раздел «Орфография и пунктуация» пополняет теоретические знания учащихся о принципах орфографии, о системе терминов орфографии, о системе орфограмм и способах их усвоения. В данном разделе представлены элементы нового подхода к изучению орфографии методом ассоциативных полей и микротем. В нем дается представление об основах русской пунктуации, о системе знаков препинания и об основных путях усвоения пунктуации.

Раздел «Состав слова и словообразование» включает морфемику и собственно словообразование. Раскрываются основные понятия морфемики: морфема, морфемная структура слова, аффикс, приставка, суффикс, корень, окончание, основа (непроизводная, производная), морфемный анализ; основные понятия словообразования: словообразовательная структура слова, способы словообразования, словообразовательный тип, словообразовательная цепочка, словообразовательное гнездо, словообразовательный

анализ. Предусматривается знакомство со «Школьным словообразовательным словарем русского языка» А. Н. Тихонова. Программа предполагает сопоставление способов словообразования в русском и тюркских языках как принадлежащих к флективному и агглютинативному строю. Дан стилистический аспект: синонимия и антонимия морфем, их употребление в разных стилях речи.

В разделах «Лексика и лексическая стилистика», «Фразеология» ставится задача систематизировать, обобщить знания учащихся о лексической и фразеологической системе русского языка, о роли слова и фразеологизмов в формировании языковой картины мира, о национально-культурном компоненте значения слова.

Грамматический материал в силу его объемности разбит на несколько блоков. Внутри каждого блока, наряду с повторением ранее изученного, сообщаются новые сведения о частях речи и представлен функциональный аспект: трудности употребления, стилистические особенности и текстообразовательный потенциал.

Основное место при изучении морфологии отводится повторению, систематизации, углублению знаний, активизации в устной и письменной речи учащихся русских слов в многообразии их грамматических форм и категорий, освоению стилистических возможностей языковых единиц.

В 10 классе углубленно изучаются самостоятельные и служебные части речи, их категории, способы изменения, образования, синтаксические функции. Отдельные категории частей речи русского языка даны в сопоставлении с тюркскими языками.

При изучении морфологии программа определяет следующие задачи:

1) дать представление о морфологии русского языка как о строго организованной системе, в которую входят морфологические классы, их грамматические категории, значения и формы, функционирующие не сами по себе, а в структуре словосочетаний и предложений;

2) обеспечить формирование у старшеклассников теоретических знаний о формах словоизменения определенных частей речи;

3) познакомить учеников с основными сведениями о словообразовании отдельных частей речи;

4) познакомить с трудностями употребления и стилистическими возможностями частей речи.

Принцип изучения морфологии на синтаксической основе реализуется в старших классах не только на уровне осмысления учащимися синтаксической роли данной части речи в предложении, но и на уровне раскрытия ее текстообразовательного потенциала. Морфология вступает в многосторонние связи с лексикой. Учитывая это, старшеклассники должны усвоить, что в словосочетаниях и предложениях части речи выступают в виде

отдельных словоформ, в которых лексические и грамматические значения взаимосвязаны и проявляются в неразрывном единстве.

Грамматика в самом общем виде проявляется в правилах вхождения слов в связную речь, в правилах их связей и отношений друг с другом в составе предложений. Самыми обширными грамматическими группами слов являются части речи, которые во всей полноте их свойств и особенностей составляют основной объект изучения морфологии.

В 11 классе изучается синтаксис. Основная задача изучения раздела - привести в систему знания, полученные учащимися в предыдущих классах, и расширить их. Старшеклассники должны теоретически осмыслить основные синтаксические понятия: единицы синтаксиса (словосочетание, предложение, текст), синтаксические связи, синтаксические функции и синтаксические отношения, оформление синтаксических связей слов как грамматическую основу построения синтаксических конструкций, классификацию и характеристику членов предложения, типологию предложений и т. д. Одновременно с изучением теоретического материала ставится задача совершенствовать практические умения и навыки построения синтаксических структур, использования синонимичных конструкций в связной речи, а также пунктуационные навыки.

Изучение каждого раздела курса русского языка начинается и заканчивается повторением, выполнением заданий (ответами на вопросы) для самоконтроля. Для проверки знаний, умений и навыков учащихся предусматривается проведение зачетов, рейтинговых устных и письменных работ, конкурсов на лучшие сочинения, очерки, рассказы о родном крае на русском языке.

Программа для старших классов предусматривает развитие творческих способностей учащихся; личностно-ориентированную направленность, индивидуализацию и вариативность обучения; включение в учебный процесс материалов и заданий повышенной трудности, рассчитанных на одаренных учеников, на контингент обучающихся в инновационных школах (лицеях, гимназиях, колледжах).

Завершая обучение в полной средней школе, учащиеся должны иметь теоретические знания по русскому языку и практические речевые навыки, общий кругозор и интеллектуальный уровень, которые помогут им в продолжение учебы и в будущей профессиональной деятельности.

Цели и задачи обучения русскому языку учащихся 10 - 11-х классов

Цели обучения:

воспитание гражданственности и патриотизма, общероссийского самосознания на основе изучения русского языка и культуры русского народа во взаимодействии с языком и культурой других народов России; привитие любви к русскому языку как к духовной

ценности, средству общения, получения знаний в различных сферах человеческой деятельности;

формирование знаний о русском языке, его устройстве, закономерностях, основных нормах. Обеспечение свободного владения основными нормами русского литературного языка (орфоэпическими, лексическими, грамматическими, орфографическими, пунктуационными, стилистическими);

владение коммуникативными умениями и навыками мотивированного употребления языковых средств в различных сферах и ситуациях общения. Развитие речевых и мыслительных способностей, овладение логическими операциями (анализ, классификация, обобщение и т. д.);

обучение речевому этикету как одному из средств воспитания, толерантного отношения и культуры общения друг с другом и с представителями других народов.

Задачи обучения:

совершенствовать и расширять знания о закономерностях русского языка, его уровнях и единицах (фонема, морфема, лексема, словосочетание, предложение, сложное синтаксическое целое);

сформировать навыки конструирования разнообразных функционально-смысловых типов речи (повествование, описание, рассуждение) в устной и письменной форме и использовать их в речи с учётом целей, условий и сфер языковой коммуникации, речевого этикета;

сформировать умение перерабатывать тексты и представлять их в виде тезисов, конспекта, аннотаций, реферата;

совершенствовать орфоэпические, лексические, грамматические, стилистические, орфографические и пунктуационные навыки;

сформировать устойчивый интерес к чтению как способу получения знаний, познания других культур, как средству дальнейшего нравственного и интеллектуального развития;

воспитать интерес к изучению русского языка и стремление глубоко овладеть им;

развить мыслительные способности личности: умение анализировать, сопоставлять, классифицировать, обобщать языковые и речевые явления, делать выводы;

развить навыки самостоятельной учебной деятельности с целью самообразования и самореализации;

научить пользоваться русской речью в различных сферах производственной и общественной деятельности как средством межнационального общения, консолидации и единения народов России;

сформировать гражданскую идентичность и толерантность, готовность к дальнейшему продолжению образования для получения избранной профессии;

пробудить интерес и воспитать любовь к своему многонациональному Отечеству через усвоение русского языка, истории, культуры, национальных традиций, обычаев русского и других народов нашей страны.

Основные содержательные линии

Изучение русского языка как государственного направлено на формирование и развитие коммуникативной, языковой и лингвистической (языковедческой), а также культуроведческой компетенций обучающихся.

Коммуникативная компетенция предусматривает овладение всеми видами речевой деятельности (аудирование, говорение, чтение, письмо), основами культуры устной и письменной, диалогической и монологической речи, умениями и навыками целесообразного и оптимального использования усвоенного материала в различных сферах и ситуациях общения; владение функциональными типами, стилями и жанрами речи (рассказ, отзыв, реферат, выступление, доклад, статья, рецензия и др.).

Языковая и лингвистическая (языковедческая) компетенции направлены на освоение знаний о русском языке, его особенностях по сравнению с родным языком; на усвоение грамматического рода, категории вида глагола, согласования и управления слов в предложении, порядка слов в предложении и т. д. Методы работы направлены на предупреждение интерферентных ошибок, расширение словарного запаса учащихся и активное использование его в речевой практике.

При изучении русского языка необходимо обращать внимание на многофункциональность изучаемых языковых явлений. Это помогает развить эстетический вкус, способность оценивать красоту, содержательную глубину, точность, выразительность художественного слова; определять его соответствие типу (описание, повествование, рассуждение), жанру (рассказ, публичное выступление, протокол) и стилю речи (научный, официально-деловой, публицистический и др.).

В усвоении программного материала большую помощь оказывают различные лингвистические словари (толковый, русско-национальный, национально-русский, орфоэпический, орфографический, синонимов, антонимов, омонимов, фразеологических оборотов, иностранных слов).

Овладение языковой и лингвистической (языковедческой) компетенциями обеспечивает изучение следующих основных разделов курса:

Раздел 1. Общие сведения о русском языке.

Раздел 2. Речь. Речевая деятельность. Культура речи.

Раздел 3. Текст. Культура речи.

Раздел 4. Функционально-смысловые типы и жанры речи. Культура речи.

Раздел 5. Стили литературной речи. Культура речи.

Раздел 6. Лексико-фразеологическая стилистика. Культура речи.

Раздел 7. Морфология и практическая стилистика. Культура речи.

Раздел 8. Синтаксис и практическая стилистика. Культура речи.

Культуроведческая компетенция предусматривает осознание учащимися русского языка как формы выражения национальной культуры русского народа во взаимосвязи с культурами других народов (финно-угорских, тюркских, монгольских и др.).

Основными принципами воспитательной работы в общеобразовательных школах с русским (неродным) и родным (нерусским) языком обучения являются принципы народности, историзма и диалога культур. Особое значение придаётся диалогу культур, способствующему формированию общероссийского гражданского самосознания, познанию русской культуры и культуры других народов (быт, обычаи, обряды, праздники, традиции и др.), познанию современной культуры (литература, живопись, музыка).

Диалог культур является важным средством формирования этнокультурологической компетенции языковой личности в школах с двуязычной образовательной средой.

Использование на занятиях по русскому языку текстов с этнокультурным содержанием формирует социокультурные стереотипы речевого поведения — готовность и способность к общению с представителями других народов, уважительное отношение к ним, взаимопонимание, взаимопомощь в жизни и труде.

Обучение русскому языку обеспечивает формирование высоконравственной личности, компетентной в разных областях знаний, ответственной за свою многонациональную страну, приобщённой к ценностям русской, общероссийской и мировой культуры; личности, обладающей активной гражданской позицией, развитым эстетическим вкусом и эмоционально-ценностным отношением к миру, к художественным произведениям, к яркому, образному, выразительному, точному литературному языку, к произведениям изобразительного искусства народов России и мира.

При формировании этой компетенции особую значимость приобретают межпредметные связи, в первую очередь с такими предметами, как литература, родной язык и литература, история, география, музыка.

Требования к результатам обучения русскому языку

Федеральный государственный стандарт устанавливает требования к результатам освоения основной образовательной программы для среднего общего образования, которые должны быть достигнуты обучающимися.

Личностными результатами освоения программы по русскому языку являются:

владение достаточным словарным запасом и грамматическими средствами, необходимыми для свободного межличностного и межнационального общения;

знание языка и культуры русского народа, приобщение с помощью русского языка к богатствам мирового культурного наследия;

сформированность российской гражданской идентичности, любви и уважения к Отечеству, к своему народу;

готовность к служению Отечеству, его защите;

развитие способности к самостоятельной творческой деятельности (образовательной, проектно-исследовательской, коммуникативной и др.);

сформированность толерантного отношения к другому человеку, его мировоззрению, гражданской позиции, уважительного отношения к истории, культуре, религии, традициям, ценностям русского и других народов;

сформированность ответственного отношения к учёбе, готовности к дальнейшему послешкольному образованию с целью получения избранной профессии;

сохранение и укрепление физического, психического здоровья как одной из ценностных составляющих личности обучающегося;

усвоение нравственных норм поведения в гражданском обществе.

Метапредметными результатами освоения программы по русскому языку являются:

владение всеми видами речевой деятельности (аудирование, чтение, говорение, письмо), различными видами чтения (поисковое, просмотровое, ознакомительное, изучающее);

владение языковыми средствами: умение ясно, логично и точно излагать свою точку зрения, уместно использовать языковые средства;

умение составлять отзыв, рецензию на прочитанную статью, книгу, просмотренный кинофильм, телепередачу, спектакль;

владение нормами литературной речи и речевого этикета;

умение самостоятельно ставить учебные познавательные цели и достигать их;

умение работать с различными источниками информации (учебниками, словарями, включая СМИ и ресурсы Интернета);

умение выступать перед аудиторией сверстников с докладами, сообщениями, рефератами, участвовать в дискуссиях, в обсуждении актуальных тем с использованием различных средств аргументации.

Предметными результатами освоения программ по русскому языку являются:

осознание роли русского языка как государственного языка Российской Федерации, как языка межнационального общения, как средства приобщения к духовному богатству русской культуры и литературы, к культурно-историческому опыту человечества; понимание того, что знание русского языка влияет на качество усвоения всех школьных предметов, а также на качество овладения профессиональными навыками в будущем;

умение вести диалоги на бытовые, учебные, социокультурные темы с соблюдением норм речевого этикета;

умение определять различные тексты по типу, стилю, жанру речи;

умение составлять разнообразные по типу, стилю, жанру тексты в зависимости от замысла и адресата общения;

владение основными видами переработки текста (план, тезисы, конспект, реферат, аннотация);

умение оценивать статью, книгу, спектакль, телепередачу, кинофильм, картину, устно аргументированно высказывать своё мнение;

умение переводить фрагменты текста с родного языка на русский.

Содержание и структура курса русского языка

В данной программе отбор и подача языкового материала осуществлены на основе системно-функционального подхода к изучаемым языковым явлениям, которые предъявляются в строгой системе в соответствии с закономерностями языка и актуализируются с точки зрения их значения, формы и функции. Это обеспечивает успешное овладение учащимися ключевыми компетенциями. Такое изложение материала наиболее полно раскрывает значение и функционирование языковых единиц в связной речи с учётом их текстообразующих возможностей и стилистических норм языка.

Курс русского языка в 10 - 11-х классах ориентирован: на углублённое изучение связной речи — текста, его структуры, типов, стилей, жанров; на раскрытие стилистических ресурсов лексики, фразеологии, словообразования; на формирование прочных навыков конструирования разнообразных высказываний; на овладение логическими операциями (анализ, синтез и др.), универсальными учебными действиями.

В программу включён тематический минимум творческих работ, в ходе выполнения которых происходит актуализация языковых средств и необходимых навыков в различных видах речевой деятельности.

Обязательным следует считать использование соответствующих методов, организационных форм и средств обучения.

В качестве методических принципов обучения выступают: коммуникативная направленность обучения, комплексное овладение всеми видами речевой деятельности и

уровнями языковой системы, учёт особенностей родного языка, осуществление межпредметных связей, преемственность в обучении между 5 - 9-ми и 10-11-ми классами, диалог культур.

В соответствии с целями, задачами и названными принципами в программе по русскому языку для 10 - 11-х классов определён объём лингвистического материала, перечень универсальных учебных действий, требований к результатам освоения программного материала.

Основной единицей обучения, как и на предыдущем этапе обучения, выступает **текст** как речевое произведение, в котором функционируют все лингвистические единицы (фонема, морфема, слово, словосочетание, предложение, сложное синтаксические целое). Текст является объектом анализа и результатом речевой деятельности на каждом уроке, какой бы теме он ни был посвящён. В этом смысле каждый урок русского языка решает актуальные задачи.

Тексты для анализа подбираются с учётом их развивающего воспитательного и эстетического потенциала.

Текстоцентрический подход — необходимое условие достижения нового качества образования, главным содержанием которого является формирование у учащихся ключевых компетенций.

Культура речи связана и с риторикой как наукой о красноречии. Цель изучения этого материала — научить общению в повседневной жизни: умению излагать свои мысли доступно, точно, выразительно, соблюдая литературные нормы русского языка, умению озвучивать речь, используя выразительные средства устной речи.

Очень важно, чтобы речь была содержательной, что зависит от многих условий (начитанность, ориентация в обсуждаемой теме, в различных сферах общественной и индивидуальной деятельности человека).

Уроки русского языка обеспечивают эстетическое воспитание учащихся — формируется представление о прекрасном в языке и речи. Прекрасное объективно заложено в самой природе языка такими качествами, как богатство средств выражения, созвучность, мелодичность, экспрессивность, уместность употребления языковых средств в разных стилях речи. Необходима целенаправленная система работы над формированием у учащихся эстетического отношения к языку и речи.

При анализе и обучении школьников различным речевым навыкам уделяется внимание формированию бережного отношения к природе, человеку, обществу.

В соответствии с задачами курса в программе представлены следующие темы:

10-й класс

Русский язык — государственный язык Российской Федерации. Роль и функции русского языка.

Речь. Речевая деятельность. Культура речи.

Текст. Культура речи.

Функционально-смысловые типы и жанры речи. Культура речи.

Переработка текста (сокращение). Оценка произведения. Культура речи.

Стили литературной речи. Культура речи.

Речевой этикет. Культура речи.

11-й класс

Русский язык в современном мире.

Лексико-фразеологическая стилистика. Культура речи.

Морфология и практическая стилистика. Культура речи.

Синтаксис и практическая стилистика. Культура речи.

Речевой этикет. Культура речи.

Программа для 10-го класса направлена на обобщение и углубление знаний учащихся о русской речи (устной, письменной; диалогической, монологической), её нормах и выразительных средствах устной речи. Учащиеся изучают текст, его признаки, структуру, типы, жанры, стили речи; учатся работать с текстом: конструировать, редактировать; собирать материал из различных источников для составления выступлений, докладов, сообщений, рецензий и др. В программу включена новая тема «Переработка текста (сокращение)». Способы сокращения: план, тезисы, конспект, реферат, аннотация; оценка произведения (отзыв, рецензия). В результате ученик должен научиться свободно владеть умением анализировать и строить тексты с учётом жизненных ситуаций и сфер общения.

Программа для 11-го класса направлена на обобщение и углубление знаний учащихся о частях речи, синтаксических конструкциях, их стилистических функциях в тексте.

Программа предусматривает обогащение речи учащихся фразеологическими оборотами, пословицами, поговорками, крылатыми выражениями.

На уроках русского языка и литературы необходима специальная работа над выразительными средствами устной речи: выработка чёткой дикции, соблюдение логических ударений, пауз, владение силой голоса, дыханием, интонацией.

Большое внимание уделяется этическому аспекту культуры речи, который предусматривает обучение учащихся русскому речевому этикету.

Учащиеся должны научиться самостоятельно пользоваться справочной литературой и различными лингвистическими словарями.

В программе приведены виды творческих работ по развитию связной речи, которые должны проводиться в течение учебного года как на уроках, так и вне урока, при этом учитель должен дать указание, как их нужно выполнять самостоятельно в домашних условиях, подсказать, откуда можно взять материал, включая СМИ и ресурсы Интернета.

При отборе тем творческих работ учитывалась их практиче-ская необходимость и воспитательно-образовательная значимость. Тематика сочинений тесно связана с уроками литературы и другими учебными предметами.

В качестве текстов тренировочных упражнений могут использоваться отрывки из изучаемых на уроках литературы художественных произведений, научно-популярной литературы.

Материал распределён по трём блокам:

1) программные темы, их содержание;

2) виды универсальных учебных действий, которые отрабатываются в связи с изучением программного материала;

3) результаты освоения программы — знания, умения и навыки, которыми должны овладеть учащиеся в 10 - 11-х классах.

Программа может быть использована при изучении русского языка в классах гуманитарного профиля.

Таким образом, программа поможет решению намеченных задач:

воспитание патриотизма, гражданственности, любви к изучаемому языку;

развитие речевой и мыслительной деятельности, коммуникативных умений;

освоение знаний о русском языке, обогащение словарного запаса и усвоение грамматических средств речи;

формирование умений логического анализа, поиска и преобразования информации;

применение знаний и умений в собственной речевой прак-тике.

Достижение этих целей осуществляется в процессе формирования и развития коммуникативной, языковой и лингви-сти-ческой (языковедческой), а также культуроведческой компетенций.

Адресаты созданных учебно-методических комплексов по русскому языку для учителей, работающих в условиях двуязычной образовательной среды, с учетом национально-территориального сегмента

Созданные учебно-методические комплексы по русскому языку для учителей, работающих в условиях двуязычной образовательной среды, с учетом национально-территориального сегмента могут быть востребованы следующими категориями специалистов

в системе российского образования:

федеральными, региональными и муниципальными органами управления образованием для организации образовательного процесса для детей мигрантов и вынужденных переселенцев, инофонов, билингвов;

педагогами и руководителями общеобразовательных организаций для организации и осуществления образовательного процесса для обучения детей мигрантов и вынужденных переселенцев, инофонов, билингвов;

организациями дополнительного профессионального педагогического образования, муниципальными методическими службами и другими организациями, оказывающими услуги по повышению квалификации и профессиональной переподготовке работников образования;

педагогами дополнительного образования, репетиторами;

издательствами учебной литературы при разработке соответствующих пособий и электронных образовательных ресурсов.

Основными участниками процесса использования (включая научно-методическое обеспечение этого процесса) учебно-методического комплекса по русскому языку для учителей, работающих в условиях двуязычной образовательной среды, с учетом национально-территориального сегмента, являются:

дошкольные образовательные организации;

общеобразовательные организации;

воспитанники дошкольных образовательных и обучающиеся общеобразовательных организаций - дети мигрантов и вынужденных переселенцев и их родители;

специалисты системы общего образования (учителя, методисты, руководители, органов управления образованием);

издательства учебной литературы;

авторы учебников, учебных пособий и методических рекомендаций;

методисты;

специалисты дополнительного образования, репетиторы.

ГЛАВА 4. РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ВЫБОРУ ЭФФЕКТИВНЫХ ФОРМ РАБОТЫ И ПРАКТИЧЕСКОМУ ВНЕДРЕНИЮ УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКИХ КОМПЛЕКСОВ ПО РУССКОМУ ЯЗЫКУ ДЛЯ УЧИТЕЛЕЙ, РАБОТАЮЩИХ В УСЛОВИЯХ ДВУЯЗЫЧНОЙ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ СРЕДЫ, С УЧЁТОМ НАЦИОНАЛЬНО-ТЕРРИТОРИАЛЬНОГО СЕГМЕНТА

Состав учебно-методических комплексов по русскому языку для учителей, работающих в условиях двуязычной образовательной среды, с учётом национально-территориального сегмента

Всего разработано 4 комплекта учебно-методических комплексов по русскому языку (для уровней дошкольного, начального общего, основного общего и среднего общего образования) для учителей, работающих в условиях двуязычной образовательной среды, с учетом национально-территориального сегмента:

на основе передовых практических методик преподавания русского языка как иностранного;

с использованием дистанционных технологий для всех уровней общего образования.

Каждый комплект содержит:

1. Методическое пособие (рекомендации) для учителей-предметников (русский язык) с описанием **методики преподавания предмета в условиях двуязычной образовательной среды** (по образовательным программам определенного уровня образования);

Методические рекомендации – это один из видов методической продукции (наряду с методической разработкой, методическим пособием, дидактическим материалом).

Методические рекомендации представляют собой особым образом структурированную информацию, определяющую порядок, логику и акценты изучения какой-либо темы, проведения занятия, мероприятия.

Методические рекомендации предназначены для общеобразовательных организаций.

Методические рекомендации состоят из отдельных глав, включающих:

предложения по организации консультационно-методической поддержки учителей, работающих в условиях двуязычной образовательной среды, с учетом национально-территориального сегмента;

порядок использования учебно-методических комплексов;

рекомендации по выбору эффективных форм работы и практическому внедрению учебно-методических комплексов;

рекомендации по обеспечению подготовки учителей, работающих в условиях двуязычной образовательной среды, с учетом национально-территориального сегмента, в том числе от авторов УМК;

научно-методическое обеспечение внедрения учебно-методических комплексов в образовательную практику.

Рекомендации содержат основные положения концепции создания учебно-методических комплексов по русскому языку для учителей, работающих в условиях

двуязычной образовательной среды, с учетом национально-территориального сегмента, эффективные формы работы с использованием учебно-методических комплексов по русскому языку; описание возможностей их использования во внеурочной и индивидуальной формах обучения русскому языку; указания по работе с разными категориями обучающихся.

В методических рекомендациях раскрываются некоторые особенности построения дидактических материалов; коммуникативная направленность процесса обучения русскому языку детей-инофонов; предлагается методический комментарий по реализации отдельных разделов учебной программы, а также содержится инструкция по применению дополнительных дидактических материалов в урочной и внеурочной формах обучения детей мигрантов и переселенцев и инструментарий по их оценке.

2. Дидактические материалы (практические задания; рабочая тетрадь; упражнения) для дифференциации и индивидуализации обучения учащихся дошкольного, начального общего, основного общего и среднего общего образования в условиях двуязычной образовательной среды;

3. Рабочие тетради для учащихся, включающие задания для формирования умений и навыков обучающихся (задания в рабочей тетради дифференцированы по степени сложности);

4. Дополнительный материал и задания для повторения, тестирования, самоконтроля и самооценки (не менее 10 заданий в целом по каждому формату, включая не менее 10 вопросов в каждом задании);

5. Учебно-методическое пособие для учителей и учащихся, ориентированное на решение проблем преподавания русского языка по уровням общего образования (дошкольное образование).

Эффективные формы работы с использованием учебно-методических комплексов по русскому языку

В процессе обучения образовательные организации сталкиваются с проблемой невладения или очень низкого уровня владения детьми мигрантов и переселенцев, инофонами, билингвами русским языком (устной и (или) письменной речью), в связи с чем возникает особая потребность таких детей в изучении русского языка.

При этом на сегодняшний день в практике образовательных организаций существуют три модели организации обучения детей инофонов: обучение детей инофонов в полиэтнических классах (смешанные классы с полиэтническим составом, где преобладают русские дети), в отдельных школах (азербайджанская, еврейская и т.д.), в отдельных классах (полиэтнические классы, в которых отсутствуют русские дети).

По мнению большинства специалистов и педагогов, третья модель (отдельные классы для детей мигрантов) является наиболее неэффективной, поскольку в этом случае процесс интеграции и социализации детей-инофонов затруднен.

Наиболее перспективной является первая модель (смешанные классы с полиэтническим составом, где преобладают русские дети), представляющая возможность наиболее полной интеграции детей мигрантов в образовательный процесс.

Использование той или иной модели организации процесса обучения детей мигрантов решается на региональном уровне.

Ряд педагогов и общественных деятелей считает, что целесообразно создавать в России начальные школы для детей мигрантов, по их мнению, в таких учебных заведениях надо преподавать русский язык, культуру и традиции. А уже потом «интегрировать» детей в систему обычной средней школы.

Более двух десятилетий назад власти города Москвы начали работать с детьми приезжих: в том числе и создавать так называемые школы с элементами этнокультурного образования, где, кроме основных занятий на русском языке, проходят уроки по изучению какой-либо культуры. Сейчас таких школ более 80.

В городе Санкт-Петербурге достаточно много полиэтнических школ, в которых учатся дети мигрантов. В течение последних лет в этих школах ведутся дополнительные занятия, в том числе и по изучению русского языка, много находок в системе воспитательной работы, разработана система курсов на базе центров помощи семьи и детям, которые есть в каждом районе.

Однако, как уже отмечалось, значительная часть научной и педагогической общественности все же полагает, что особые образовательные потребности, в первую очередь, связанные с изучением русского языка, - это не повод изолировать детей мигрантов, инофонов в отдельные школы, они должны учиться вместе с русскими ребятами.

Только полная интеграция детей мигрантов, инофонов в образовательный процесс, погружение в культуру изучения русского языка может привести к ожидаемым результатам.

Адаптивные отношения будут успешными при овладении национально-культурными ценностями принимаемой страны.

По итогам обсуждения в широкой педагогической среде, по итогам всероссийского семинара профессионально-общественного обсуждения учебно-методических комплексов по обучению русскому языку в двуязычной образовательной среде с учетом национально-территориального сегмента , а также широкого обсуждения учебно-методических

комплексов в регионах России выявлены следующие возможные (рекомендуемые) формы использования УМК для детей мигрантов и переселенцев:

1) для обучения детей мигрантов и вынужденных переселенцев в специально организованных классах полиэтнических школ (при условии их наполняемости) — обучение на уроках;

2) для организации внеурочных форм обучения детей-инофонов, обучающихся в классах с российскими детьми - для дополнительных занятий;

3) для индивидуальной корректирующей помощи детям мигрантов и вынужденных переселенцев в области изучения русского языка;

4) для организации индивидуальных уроков русского языка и литературного чтения для учащихся, не владеющих русским языком;

5) для организации дистанционных форм обучения.

Эффективными также учебно-методические комплексы являются для использования в работе со слабоуспевающими учащимися-россиянами для занятий во внеурочное время.

Содержательные особенности и возможности использования материалов учебно-методических комплексов по русскому языку для учителей, работающих в условиях двуязычной образовательной среды, с учётом национально-территориального сегмента

Особенности построения курса обучения русскому языку детей дошкольного возраста

Комплексный подход к учебно-воспитательному процессу в детском саду предполагает органическое сочетание задач воспитательного, развивающего и учебного характера.

Как отмечают выдающиеся отечественные педагоги А. С. Макаренко, А. П. Усова, А. В. Запорожец и др., каждый момент учебно-воспитательного процесса должен быть направлен не только на сообщение ребенку новых знаний, формирование новых умений и навыков, но и на воспитание высоких моральных качеств, нравственных норм, должен оказывать положительное влияние на формирование личности.

При организации обучения русскому языку дошкольников, не владеющих русским языком, необходимо стремиться к тому, чтобы это обучение не сводилось к накоплению заученных фраз, а с самого начала предполагало использование русского языка детьми для познания, общения, помощи друг другу, интересной игры.

Используемые в процессе обучения русскому языку методы должны способствовать развитию познавательных и языковых способностей детей, их памяти, внимания, воображения, наблюдательности, формированию предпосылок учебной деятельности, познавательной активности, умению принимать решение в несложной проблемной ситуации.

Например, разнообразные приемы извлечения информации в процессе обучения русскому языку:

повторение того, что было сказано другими, в буквальной или обобщенной форме, избирательно или друг за другом по кругу;

перечисление предметов или действий одного разряда (например: действий, которые может осуществить какой-то персонаж; сочетаний формы и цвета предмета; овощей, из которых можно сварить суп или сделать салат и т. д.);

применение известных речевых формул в повседневной жизни и т. д., помогают развитию памяти, мышления и других познавательных процессов дошкольников.

Уникальная предрасположенность к овладению иностранным языком в период от 4 до 8-9 лет, пластичность природного механизма усвоения речи, а также определенная независимость этого механизма от действия наследственных факторов, связанных с принадлежностью к той или иной национальности, - все это дает ребенку возможность при соответствующих условиях успешно овладеть вторым языком.

Детей (особенно дошкольного возраста) отличают более гибкое и быстрое, чем на последующих возрастных этапах, запоминание языкового материала; отсутствие так называемого языкового барьера, т. е. страха торможения, мешающего вступить в общение на другом языке даже при наличии необходимых навыков. С возрастом эта способность постепенно угасает. Поэтому всякие попытки обучить второму языку (русскому как иностранному) (особенно в отрыве от языковой среды) детей более старшего возраста сопряжены, как правило, с целым рядом трудностей. Кроме того, игра, являясь главным видом деятельности дошкольника, позволяет сделать коммуникативно ценными практически любые языковые единицы. Обилие игровых ситуаций, сказочных сюжетов призвано создать на занятии атмосферу радости, раскованности и непосредственности. Во время занятий следует использовать не только сюжетно-ролевые и дидактические, но и подвижные, динамичные, эмоционально-мнемические, пальчиковые игры и т. д. Все это дает возможность в дошкольном возрасте оптимально сочетать коммуникативные потребности и возможности их выражения на другом языке детьми данного возраста.

Эффективность процесса обучения дошкольника русскому языку как иностранному, как неродному определяется тем, насколько последовательно реализуются его основные закономерности.

Во-первых, весь курс обучения русскому языку должен быть сориентирован не только и не столько на формирование практических навыков и умений, но и на более полную реализацию воспитательно-образовательного развивающего потенциала русского языка. Поэтому уже на раннем этапе обучения детям предлагаются материал и задания,

способствующие развитию их фантазии и воображения, воспитанию навыков культуры общения. Последнее возможно, например, за счет использования образцов речевого общения на родном языке, на базе которых развивается умение общаться на втором языке. В процессе обучения русскому языку важно научить ребенка сопереживать, жалеть, сочувствовать, понимать, помогать. Дети должны, например, помогать сказочным героям, друг другу, т. е. они ставятся в условие выбора положительного морального действия. Ребенок при этом должен думать сам, какие «последствия» может иметь его поступок, насколько он соответствует общепринятым моральным нормам.

Во-вторых, процесс обучения русскому языку в национальном детском саду характеризуется ярко выраженной коммуникативной направленностью. В этих целях предлагается коммуникативно-ценное содержание обучения, а используемые приемы обучения призваны нацелить процесс обучения на постоянное вовлечение детей в активные формы речевого и условно-речевого общения. Усиление коммуникативной направленности обучения осуществляется за счет введения сказочных персонажей, использования большого количества ролевых игр.

В-третьих, существенной особенностью курса обучения русскому языку в детском саду является осознанность со стороны детей в овладении вторым языком как средством общения. Осмысление языковых средств, решение коммуникативных задач осуществляется с использованием речевого опыта детей в родном языке.

В-четвертых, процесс обучения второму языку в детском саду представляет собой совместную деятельность воспитателя и детей. Маленький ребенок начинает изучать русский язык с широко раскрытыми глазами. Задача воспитателя - сделать все возможное, чтобы поддержать интерес ребенка, его активность, способность удивляться и восхищаться. Воспитатель должен стать речевым партнером ребенка, его помощником. При этом основным средством оценки является похвала и поощрение.

В процессе организации иноязычного общения необходимо помнить о том, что дети дошкольного возраста не обладают достаточным опытом социального общения, поэтому их надо учить не только иноязычному общению, но и самому общению.

В-пятых, процесс обучения русскому языку будет эффективным, если он строится с учетом возрастных особенностей детей. Дети дошкольного возраста (особенно 4-летние) импульсивны, их внимание неустойчиво, им трудно сдерживать себя и долго сосредоточивать свое внимание на одном объекте. Поэтому воспитатель должен быть терпеливым и снисходительным к этим особенностям детей. При первых признаках снижения внимания следует переходить к другим формам работы, вводить музыкальные паузы, не заставлять долгое время оставаться без движения.

У детей этого возраста преобладает непроизвольный вид памяти. Это значит, что они хорошо запоминают то, что им интересно, что увлекает их. Поэтому каждое занятие должно быть праздником для детей - праздником общения на русском языке с воспитателем, друг с другом, со сказочными персонажами. Этому призваны помочь интересный сюжет занятия, разнообразие интонаций воспитателя, музыка, варьирование приемов и средств обучения и др. Эффективный метод обучения русскому языку - пальчиковая гимнастика.

Маленькие дети очень чувствительны к оценке своих поступков, в том числе и речевых. Следует полностью исключить резкие оценки типа: «Ты неправильно говоришь». Дети дошкольного возраста оценку «Ты сделал это плохо!» воспринимают как «Ты - плохой» и отсюда - развитие чувства ущербности и неполноценности. Не следует забывать, что, выполняя то или иное задание, дети находятся, как правило, в «игре», поэтому, если есть необходимость сделать замечание, желательно постараться сделать это в игровой форме или от лица героя сюжета «Мишутка не понял, что ты сказал, попробуем еще раз!».

Для успешного личностного прогресса важна общая атмосфера занятий. Если взрослый умеет задать тон доброжелательности, уважительного отношения друг к другу, то в такой обстановке дети смелее предлагают неожиданные решения, готовы идти на риск. Для этого следует избегать интеллектуальной соревновательности. Ребенку нужно дать время для обдумывания ответа, чтобы он работал в своем темпе, не торопился, но и не медлил.

Воспитательно-образовательный процесс обучению детей русскому языку рекомендуется организовать следующими способами:

ведется специальное обучение на занятиях 3 раза в неделю, в первую или во вторую половину дня, длительность занятий от 15 до 30 минут, в зависимости от возраста детей;

в режимные моменты, в ходе свободных игр, в непосредственном общении с детьми коммуникативно вводятся и ситуативно активизируются речевые конструкции разговорной речи;

осуществляется знакомство с произведениями литературы, с культурой русского народа;

индивидуально, с малой группой, с подгруппой, со всей группой ведутся беседы по интерактивным играм и игрушкам, иллюстрированным книгам, дети рассматривают игрушки, играют в настольно-печатные игры (типа лото и др.);

перед едой, перед сном читают, обсуждают, учат стихи и песенки, слушают русскую народную, детскую, классическую музыку;

детям показывают спектакли кукольного театра, дети играют в подвижные игры на русском языке;

- занятия разными видами деятельности (в частности, музыкальное, физкультурное занятия, ручной труд) можно проводить, чередуя русский и родной языки;

в детском саду проводятся праздники, связанные с русским языком и культурой.

При организации обучения дошкольников русскому языку необходимо решить ряд организационных вопросов:

помещение (специально отведенное для занятий или общее помещение группы, достаточное для организации детской деятельности);

время (сколько раз в неделю, в какой продолжительности занятия, в первую или во вторую половину дня);

квалификация персонала (наличие специальной подготовки по дошкольной педагогике и психологии, по методике обучения до-школьников второму языку, степень владения родным языком и русским языком, обучение которому будет проводить педагог);

наглядные пособия, игры, игрушки;

вспомогательные средства обучения (аудио- и видеоматериалы, телевизионные программы, книги);

заинтересованность родителей, их знание русского языка, готовность помогать и поддерживать начинания дошкольной образовательной организации.

При организации учебного процесса следует учитывать, на каком языке могут и должны говорить с детьми воспитатели, в каких формах может осуществляться взаимодействие с родителями.

Для воссоздания национального колорита в процессе обучения дошкольников русскому языку необходимо подготовить кабинет, оформленный в русском стиле, где будут находиться всевозможные средства обучения, включая ТСО, для интенсификации обучения.

Материал, изложенный пособиях комплекса, продуман и тщательно скомпонован, что, безусловно, способствует качественному обучению.

Практика преподавания показала, что использование избранной схемы и структуры изложения учебного материала способствует решению следующих педагогических - образовательных, развивающих, воспитательных задач: развитие речи, мышления, воображения школьников, способности выбирать средства языка в соответствии с условиями общения, развитие интуиции и «чувства языка»; освоение знаний о лексике, фонетике, грамматике русского языка; овладение умениями правильно писать и читать, участвовать в диалоге, составлять несложные монологические высказывания; воспитание позитивного эмоционально-ценностного отношения к русскому языку, чувства сопричастности к сохранению его уникальности и чистоты.

Информационная функция УМК призвана обеспечить детей-инофонов необходимой и достаточной информацией, формирующей мировоззрение детей, дающей пищу для духовного

развития и практического освоения мира. Реализация этой функции связана с ориентацией в учебниках на жизненный опыт и имеющийся словарный запас детей.

Трансформационная функция связана с педагогической переработкой научных знаний, подлежащих усвоению. Материал в УМК педагогически адаптируется в соответствии с дидактическими принципами научности, систематичности и последовательности, доступности, учета возрастных особенностей, связи изучаемого материала с жизнью, с практикой. Большое количество разнопланового текстового материала выполняет эту задачу.

Систематизирующая функция реализует требование обязательного систематического и последовательного изложения материала в логике учебного предмета и проявляется в последовательном изучении буквенного рада, чтении слогов, слов, текстов.

Функция закрепления и самоконтроля связана с предоставлением возможности повторного изучения материала. Данная функция прослеживается в регулярно появляющейся в ходе изучения нового материал ленте букв, при помощи которой учащиеся могут вспомнить и повторить пройденный материал.

В дидактических материалах целенаправленно отобрано основное, в них отработаны в системе базовые основополагающие знания. Пособия призваны дать начальное представление о русском языке.

Рассчитанные на постоянное и повседневное пользование в течение длительного времени, дидактические материалы интегрируют знания и умения, приобретенные ребенком в течение жизни. Интегрирующая функция состоит в том, что пособия помогают ребенку приобщать к получаемым знаниям дополнительную информацию из личного опыта.

Координирующая функция заключается в привлечении в процессе работы над учебным материалом знаний, полученных из прочитанных ему ранее книг и просмотренных фильмов.

Тексты, содержащиеся в дидактических материалах, носят воспитательно-развивающий характер.

Таким образом, методический аппарат ориентирован на развитие системы знаний и формировании УУД у учащихся-инофонов. Пособия учебно-методического комплекса содержат достаточный объем разноуровневых и разноплановых заданий, чтобы успешно дифференцировать процесс обучения, сформировать и развить учебные умения обучающихся, осуществить своевременную и системную подготовку учащихся.

Язык изложения учебного материала доступен для обучающихся начальной возрастной группы. Используемые определения, понятия, термины как изученные ранее, так и вводимы.

Особенности построения курса обучения русскому языку детей начального школьного возраста

Учебно-методические комплексы по русскому языку для обучения детей мигрантов и переселенцев, инофонов, билингвов (1-4 классы) способствуют обновлению содержания образования в начальной школе в части преподавания предметов филологического цикла детям-инофонам, а также реализации на практике концепции билингвального и бикультурного образования, диалога культур.

В соответствии с современной концепцией сознательно-коммуникативного обучения русскому языку в дидактических материалах используются упражнения продуктивно-творческого характера, задания по обучению речи на материале текста, по построению диалога, система заданий на отработку произношения, усвоение семантики слов, их употребления в речи, на усвоение и закрепление орфографических и пунктуационных навыков.

Цель обучения русскому языку в начальной школе - упорядочение опыта речевой деятельности, развитие фонематического слуха, усвоение первоначальных сведений по языку и литературе, формирование и обогащение словарного запаса учащихся, ознакомление с коммуникативной функцией русского языка, приобщение к духовным и социально-этическим ценностям культуры русского и других народов.

В УМК для 1-4 классов реализованы современные дидактические идеи. Они нацелены на постоянное и всестороннее развитие речи учащихся, на систематическое усвоение элементов теории русского языка и отличаться коммуникативной направленностью и функциональностью обучения.

Дидактические материалы ориентируют на взаимосвязанное обучение всем видам речевой деятельности; в них реализованы основные принципы, значимые для изучающих русский язык как неродной: доступность, актуальность, повторяемость материала, наглядность, проблемность, занимательность.

Два основных компонента УМК – текстовой и методический – представляют собой функциональное единство. Формулировки упражнений, заданий, описание коммуникативных задач, проблемы для обсуждения изложены четким, доступным для данного возраста языком, развивают и стимулируют творческую активность учащихся.

Тексты, предлагаемые для тренировочных работ, стилистически разноплановы: в них отражены история, культура, быт, как русского народа, так и других народов Российской Федерации и зарубежных стран, они доступны для понимания учащихся, близки им по тематике, интересны по содержанию.

Упражнения и задания к ним построены таким образом, чтобы при знакомстве с морфологическими категориями хорошо усваивалась их синтаксическая функция, которая служит базой для коммуникативного обучения.

В дидактических материалах присутствуют и игровые задания, которые, несомненно, помогут оживить уроки, заинтересуют школьников.

Организация учебного процесса может носить цикличный характер, т. е. процесс обучения разбит на определенные отрезки, включающие несколько уроков. В каждом цикле достигается комплекс целей – собственно учебных, познавательных, развивающих и воспитательных, но в основу выделения циклов должен быть положен учебный аспект.

В соответствии с концепцией коммуникативного иноязычного образования авторы УМК стремились максимально приблизить процесс обучения к процессу реального общения, когда ученики заинтересованы в общении с учителем и соучениками, когда они не просто изучают те или иные языковые формы, а познают язык в общении, познают культуру страны, в которой они живут, и обогащаются сами как носители своей родной культуры, развивают свои способности, познают нравственные истины. Таким образом, процесс иноязычного образования представлен как процесс развития и воспитания индивидуальности в диалоге культур, позволяющем представителям разных народов лучше познать друг друга, научиться уважать язык и культуру других этносов, вести диалог друг с другом.

Теоретический материал УМК включает в себя сведения, и расширяющие знания учащихся о языковых явлениях русского языка, и новые. Разнообразна подача теоретического материала с использованием как традиционно сформулированных правил, так и памяток, таблиц, правил с пропусками слов, правил, данных в виде повторения–напоминания и т. д.

В материалах комплекса представлены задания разной степени трудности, чтобы учитель сам мог сделать отбор заданий в зависимости от конкретных условий работы и уровня подготовки учащихся..

При создании дидактических материалов учитывался тот факт, что различия в строе национальных языков и русского языка имеют место на всех уровнях языковых систем: фонологическом, морфологическом, словообразовательном, лексическом и грамматическом, поэтому система изучаемого русского языка в целом, ее отдельные единицы, закономерности с трудом воспринимаются и усваиваются учащимися национальных школ. Данное обстоятельство и тот факт, что учащиеся разных национальностей говорят на разных языках, каждый из которых характеризуется еще и своими особенностями, обусловили определенные принципы представления и изучения системы русского языка в материалах комплекса. Согласно этим принципам, в пособии может отсутствовать непосредственное сопоставление фактов изучаемого русского языка с аналогичными фактами родных языков. Однако это не

исключает учета типологии разных языков и обращения к языковому опыту учащихся, что представляется уже принципиальным. В связи с этим фактический материал отобран и систематизирован таким образом, чтобы учащиеся не только поняли отличие изучаемого неродного языка, но и усвоили его систему, закономерности функционирования этой системы, а также нормы орфоэпические, лексические и грамматические. Такое акцентирование особенностей русского языка, сходства и различия русского языка и родного языка учащихся позволит использовать созданные материалы для обучения русскому языку нерусских учащихся.

Работая с использованием дидактических материалов, ученик получит возможность усвоить многое во всех аспектах обучения: в познавательном аспекте — познать факты русской культуры и русского языка; в развивающем аспекте — развивать свои способности (фонематический слух, воображение, слуховую и зрительную память и др.); в воспитательном аспекте - оценить чужую культуру, понять ценности другого (русского) народа, воспитать в себе уважение к другой культуре, еще больше полюбить свою культуру; в учебном аспекте - научиться лучше говорить, читать, писать и понимать по-русски. Все это вместе взятое и будет освоением иноязычной культуры.

Особенности построения курса обучения русскому языку детей уровня основного и среднего общего образования

Усвоение национальных культурно-исторических ценностей включает осознание интеркультурной гармонии, т.е. требует раскрытие культурных достижений других народов и овладение ими.

Это предполагает формирование культуры межнационального общения и является показателем отношений и цивилизованности общества вообще и интернационального воспитания в частности.

Основной причиной конфликтов и столкновений в различных регионах является низкий уровень культуры межнационального общения, который должен стать частью общей культуры.

Культура интеллектуального общения предстает как синтез взаимодействия двух ролевых функций в обществе: как средство гармонизации национальных отношений и как способ связи с мировой цивилизацией.

Одной из важных задач стоящих перед государством в осуществлении адаптационного образования детей-мигрантов, вынужденных переселенцев и беженцев является развитие миграционной педагогики, позволяющей в процессе работы с детьми-мигрантами, инофонами разрабатывать содержание учебных курсов с учетом особенностей этнокультуры.

Для подобных курсов характерна реализация базовых идей этнопедагогики во взаимосвязи с мультикультурализмом: признание этнических и культурных особенностей и ценностей ученика-мигранта и его семьи; идеи социальной направленности образования для всех членов общества; соотнесенность национальных образовательных и континентальных научно-образовательных систем с идеями толерантности, непрерывного образования, доступности образования и социально-педагогической помощи, поддержки мигрантам, беженцам.

Важнейшей проблемой адаптационного образования является сохранение своей этнокультуры через систему образования, т.к. образование - один из наиболее очевидных показателей уровня культуры людей.

Адаптация к иной этнокультурной среде - сложный процесс и объясняется тем, что этническая культура является опытом выживания этноса, закрепленного в памяти традициями. Эти и другие проблемы актуальны для многих регионов и представляют новую область педагогических исследований.

Педагогически важными являются результаты, получаемые «на пересечении» конкретно-содержательной деятельности и деятельности по взаимодействию в группе:

переработка сведений, информации специально для убедительного изложения;

представление своей точки зрения как позиции, ее аргументация;

выбор и взвешивание подходов к решению проблемы;

возможное применение подхода или точки зрения как результат осознанного выбора и т.д.

В мировом педагогическом опыте получили распространение ряд приемов организации обмена мнениями, которые представляют собой свернутые формы дискуссий. К их числу относятся:

«Круглый стол» - беседа, в которой «на равных» участвует небольшая группа учащихся (обычно около пяти человек), во время которой происходит обмен мнениями, как между ними, так и с «аудиторией» (остальной частью класса);

«Заседание экспертной группы» («панельная дискуссия») (обычно четыре-шесть учеников, с заранее назначенным председателем), на котором вначале обсуждается намеченная проблема всеми участниками группы, а затем ими излагаются свои позиции всему классу. При этом каждый участник выступает с сообщением, которое не должно перерастать в долгую речь.

«Форум» - обсуждение, сходное с заседанием экспертной группы, в ходе которого эта группа вступает в обмен мнениями с аудиторией (классом).

«Симпозиум - более формализованное по сравнению с предыдущим обсуждение, в ходе которого участники выступают с сообщениями, представляющими их точки зрения, после чего отвечают на вопросы аудитории (класса).

«Дебаты» - явно формализованное обсуждение, построенное на основе заранее фиксированных выступлений участников – представителей двух противостоящих, соперничающих команд (групп).

«Судебное заседание» – обсуждение, имитирующее судебное разбирательство (слушание дела).

«Техника аквариума» - такое название получил особый вариант организации коллективного взаимодействия, который выделяется среди форм учебной дискуссии. Эта разновидность дискуссии обычно применяется при работе с материалом, содержание которого связано с противоречивыми подходами, конфликтами, разногласиями.

Процедурно «техника аквариума» выглядит следующим образом:

1. Постановка проблемы, ее представление классу исходит от учителя.
2. Учитель делит класс на подгруппы. Обычно они располагаются по кругу.
3. Учитель либо участники каждой из групп выбирают представителя, который будет представлять позицию группы всему классу.
4. Группам дается время, обычно небольшое, для обсуждения проблемы и определения общей точки зрения.
5. Учитель просит представителей групп собраться в центре класса, чтобы высказать и отстоять позицию своей группы в соответствии с полученными от нее указаниями. Кроме представителей, никто не имеет права высказаться, однако участникам групп разрешается передавать указания своим представителям записками.
6. Учитель может разрешить представителям, равно как и группам, взять тайм-аут для консультаций.
7. «Аквариумное» обсуждение проблемы между представителями групп заканчивается либо по истечении заранее установленного времени, либо после достижения решения.
8. После такого обсуждения проводится его критический разбор всем классом.

Особенности структурного построения материалов комплекса дают возможность вариативности форм обучения с их использованием.

Каждый цикл в пособиях - это определенная ступень речевого развития, на которой у учителя есть возможности широкого маневра и использования творческой инициативы, учета уровня обученности класса, обеспечения прочности знаний и формируемых языковых и речевых умений и навыков, организации работы по предупреждению и преодолению

межязыковой интерференции, сочетания работы по овладению строем русского языка с работой по накоплению опыта владения им, т.е. учитель вправе самостоятельно решить, в какой последовательности изучать тот или иной материал в условиях каждого цикла, скомпоновать виды и типы заданий к упражнениям в зависимости от исходного уровня знаний и сформированности умений и навыков учащихся. При этом не будет разрушена логика упорядоченного ввода грамматических конструкций по комплексному взаимосвязанному усвоению морфологического и синтаксического строя русского языка и обеспечена преемственность и систематичность расширения языковых и речевых возможностей учащихся.

При отборе содержания учебного материала в пособиях учебно-методического комплекса по русскому языку для учителей, работающих в условиях двуязычной образовательной среды, с учётом национально-территориального сегмента применялись следующие принципы: принцип коммуникативной направленности обучения, принцип учёта родного языка, учёта трудностей русского языка, учёта культурных различий, а также принцип интенсивности, обеспечивающий быстрое вхождение школьника в систему обучения. Использовался принцип интерактивности, реализация которого происходит во взаимодействии учителя и ученика, учащихся друг с другом в процессе совместной деятельности с целью общения на русском языке. Теоретические сведения (правила), необходимые для оформления речи, подчинены практическим упражнениям и речевой практике, реализующим принцип коммуникативной направленности обучения русскому языку учащихся-билингвов. Теоретическое и практическое содержание обучения способствует формированию речевой деятельности (слушанию, говорению, чтению и письму) на основе преодоления всех видов интерференции (фонетико-фонологической, лексико-семантической, словообразовательной, грамматической).

Тюркская группа языков, представителями которой по преимуществу являются родные языки детей мигрантов и переселенцев (азербайджанский, узбекский и др.), имеет ряд типологических особенностей, нашедших отражение в выборе учебного материала (лексических и грамматических тем), в его построении (порядке следования учебных тем) и организации (системы упражнений).

Предупреждение и снятие ошибок интерференционного характера в речи (пересказ с элементами трансформации, составление диалогов, коротких текстов по образцам и картинкам) при овладении единицами разных уровней языковой системы (наблюдение и анализ отобранных языковых явлений, имитационные, подстановочные, тренировочные упражнения) осуществляется благодаря особой организации материала.

Отбор языкового и литературного материала и его организация в пособиях учебно-методического комплекса по русскому языку для учителей, работающих в условиях двуязычной образовательной среды, с учётом национально-территориального сегмента производился с учётом формирования у детей мигрантов и переселенцев коммуникативно-речевых умений; подбор текстов и заданий к ним, реализующих принципы и методы ФГОС общего образования в условиях поликультурной среды, соответствует возрастным особенностям учащихся и психологическим критериям овладения неродным языком. В содержании текстов отражается многообразие национальных традиций и обычаев, особенности речевого этикета.

Методическое решение пособий, дидактических материалов предусматривает наличие заданий, развивающих умения сопоставлять реалии разных культур, переводить с одного языка на другой. Направленность заданий на развитие логического мышления детей (умения группировать, находить лишний элемент, работать с графической информацией, моделировать слова и предложения и т. д.) способствует формированию универсальных учебных действий. В соответствии с ФГОС общего образования, упражнения направлены на составление высказываний с ориентацией на цель и ситуацию общения, на ролевые отношения партнёров, реальных или воображаемых,- героев произведений. Таким образом, формируется умение детей мигрантов и переселенцев воспринимать речь партнёра: понимать смысл высказывания на русском языке, уточнять его с помощью вопросов, находить в высказывании опорные слова (с помощью учителя), чувствовать интонацию конца предложения, конца смысловой части высказывания (текста).

Согласно ФГОС общего образования, дидактические материалы предусматривают активное использование такого способа обучения, как моделирование. Работа с графической информацией - звуковыми и слогоударными схемами слов, моделями предложений - направлена на развитие знаково-символических действий, способствует формированию лингвистической компетенции учащихся, повышает уровень осознанного овладения ими русским языком.

Фонетический, морфологический и синтаксический материал рассматривается взаимосвязано. Например, система частей речи усваивается на базе предложения и в тесной связи с лексикой и словообразованием. Морфемный состав слова изучается во взаимосвязи с лексикой и элементами стилистики. На базе фонетических знаний учащиеся овладевают орфографическими навыками. Системно-концентровый принцип построения курса позволяет осуществлять усвоение учебного материала крупными частями (блоками), выделение которых из целостной системы обязательно основывается на связях между его компонентами.

Все специальные речевые умения - умение анализировать прочитанное, устанавливать причинно-следственные связи и обобщать существенное, умение составлять план прочитанного, подбирать материал для сообщения на определённую тему, создавать текст-повествование, описание или рассуждение с учётом его структуры, подробно, сжато или выборочно передавать его содержание - являются в то же время и универсальными учебными действиями (УУД).

В пособиях комплекса, дидактических материалах предусматривается речевая работа - и рецептивная, и продуктивная. Движение от рецепции текста к творческому речепроизводству обеспечивается системой речевых заданий к учебным текстам. Тексты для развития устной и письменной речи подобраны с ориентацией на их оптимальность: как правило, они небольшие, ясные по содержанию и структуре, отличаются той или иной мерой занимательности и способны удовлетворить любознательность учащихся.

Уроки русского языка с использованием учебно-методического комплекса по русскому языку для учителей, работающих в условиях двуязычной образовательной среды, с учётом национально-территориального сегмента должны строиться начиная с постановки коммуникативной задачи, решаемой на доступном и конкретном материале. Способ предъявления учебного материала определяется установками развивающего (развитие мотивации к дальнейшему овладению русской культурой и русским языком), познавательного (приобретение фоновых знаний, содержащихся в пословицах, поговорках, в названиях предметов и явлений традиционного и нового быта, в понятиях, отражающих явления общественного характера, и т. д.) и воспитательного (воспитание уважительного отношения к русскому языку как средству межнационального общения) аспектов обучения.

Задача учителя - раскрыть в доступной для учащихся форме основные функции русской речи как средства общения. Необходимо, чтобы дети мигрантов и переселенцев поняли, что заниматься русским языком и читать художественную литературу на русском языке полезно и интересно, что русский язык помогает людям разных национальностей обмениваться мыслями, общаться и помогать друг другу.

Обучение русскому языку с целью развить у ученика способность к межкультурному взаимодействию определяет систему принципов и объём содержания обучения. Ведущими являются принципы билингвального образования и межкультурной коммуникации, в соответствии с которыми производится отбор учебного материала (с учётом различий в системах русского и родного языков) и его организация (согласно принципу коммуникативной направленности обучения).

Разработанные учебные материалы учебно-методических комплексов по русскому языку для учителей, работающих в условиях двуязычной образовательной среды, с учетом

национально-территориального сегмента, предлагаются к использованию в практике работы школы:

в полиэтническом классе как основные по предметам(при условии наполняемости класса детьми-инофонами;

для индивидуальной работы детей мигрантов на уроке или для домашней работы (корректировочные занятия);

на дополнительных занятиях, специально организованных для детей мигрантов;

для занятий в группах продленного дня, либо в отдельно организованных группах (дети из разных классов);

для организации тьюторского обучения, внеурочной деятельности;

для дистанционного обучения.

На современном этапе развития российской системы образования значительно усложняется содержание образования, меняются технологии обучения. На смену традиционным методикам приходят активные методы обучения и воспитания. Новые технологии направлены на активизацию деятельности ребёнка на каждом занятии, на развитие его творческих способностей, развитие интеллектуального потенциала, на укрепление эмоционально-волевой сферы. Современному педагогу дошкольного образования необходимо ориентироваться в широком спектре современных технологий (технологии развивающего обучения, игровые технологии, информационно-коммуникативные технологии, здоровьесберегающие технологии, технологии исследовательской и проектной деятельности и др.) При этом каждому педагогу необходимо вырабатывать собственную стратегию подготовки дошкольников к обучению в школе.

Особенности структурного построения материалов комплекса дают возможность вариативности форм обучения с их использованием.

Каждый цикл в пособиях – это определенная ступень речевого развития, на которой у учителя есть возможности широкого маневра и использования творческой инициативы, учета уровня обученности класса, обеспечения прочности знаний и формируемых языковых и речевых умений и навыков, организации работы по предупреждению и преодолению межязыковой интерференции, сочетания работы по овладению строем русского языка с работой по накоплению опыта владения им, т.е. учитель вправе самостоятельно решить, в какой последовательности изучать тот или иной материал в условиях каждого цикла, скомпоновать виды и типы заданий к упражнениям в зависимости от исходного уровня знаний и сформированности умений и навыков учащихся. При этом не будет разрушена логика упорядоченного ввода грамматических конструкций по комплексному взаимосвязанному усвоению морфологического и синтаксического строя русского языка и обеспечена

преемственность и систематичность расширения языковых и речевых возможностей учащихся.

Возможности использования учебно-методических комплексов во внеурочной и индивидуальной формах обучения русскому языку

Общие рекомендации по организации внеурочной и индивидуальной деятельности обучающихся

Планирование и организация внеурочной работы осуществляется с опорой на использование следующих информационно-методических материалов:

Внеурочная деятельность школьников. Методический конструктор: пособие для учителя /Д. В. Григорьев, П.В.Степанов. - М.: Просвещение, 2010;

Примерные программы внеурочной деятельности. Начальное и основное образование: учебное издание /Под ред. В.А.Горского. - М.: Просвещение, 2010;

Моделируем внеурочную деятельность обучающихся в различных условиях организации образовательного процесса: Сборник программ внеурочной деятельности / Авторы-составители: Ю.Ю.Баранова, А.В.Кисляков, Ю.В.Ребикова, Л. Н. Чипышева; под ред. М.И.Солодковой. - Челябинск: ПОЛИГРАФ-мастер, 2012.

В разделе «Внеурочная деятельность» вариативной части базисного учебного (образовательного) плана образовательных организаций Российской Федерации, предусматривающего условия реализации ФГОС, предлагаются часы (до 10 ч в неделю) для выполнения дополнительных общеразвивающих программ, нацеленных, в частности, на работу по социализации детей мигрантов и переселенцев.

Особенностью внеурочной деятельности является то, что она направлена на достижение обучающимися личностных и метапредметных результатов: формирование позитивной самооценки, умение вести диалог, координировать свои действия с действиями партнеров по совместной деятельности, формирование социально принятых способов поведения, формирование умения решать творческие задачи, в целом — на развитие русской речи детей мигрантов и переселенцев.

Материалы учебно-методического комплекса раскрывают в современном контексте практические подходы к преподаванию русского языка в полиэтнических классах с обучением детей мигрантов и переселенцев, беженцев - детей, не владеющих или слабо владеющих русским языком из-за отсутствия (преимущественно в семье) русской языковой среды.

Предложены методические рекомендации, включающие справочно-аналитические и учебно-методические материалы для использования в образовательных программах

повышения квалификации учителей и иных педагогических работников. В материалах предусматривается двуязычная и бикультурная среда.

В УМК предложены справочно-аналитические и учебно-методические материалы для использования в образовательных программах повышения квалификации учителей и иных педагогических работников. Разработанный учебно-методический комплекс русского языка в основном предназначен для учителей, работников образовательных организаций повышения квалификации. Пособия могут также использоваться педагогами дополнительного образования для оказания помощи детям, слабо владеющим или не владеющим русским языком. В УМК анализируются факторы, определяющие сложные процессы адаптации детей данной категории к образовательной среде.

Использование УМК позволит педагогам дополнительного образования провести обучение учителей для работы с детьми-инофонами, а учителю - организовать образовательную деятельность в разновозрастных группах детей, не владеющих и слабо владеющих русским языком, в том числе, в полиэтнических классах и в группах для дополнительных занятий, создать условия, направленные на обеспечение права каждого ребёнка на образование, самореализацию, свободное развитие способностей. В УМК учитывается необходимость реализации принципа адаптивности системы образования к уровню подготовки и особенностям развития ребенка, а также недопустимости дискриминации в сфере образования.

Все новые подходы и методы обучения, по сути, сводятся к одному - поиску таких форм организации занятий, в которых учащийся мог бы максимально проявить свои способности, овладеть соответствующими компетенциями в условиях самостоятельной работы. *В число основных форм для индивидуальной деятельности могут быть включены:*

самостоятельная индивидуальная работа, а также работа в группах или с партнером;

планирование своей работы (планы на день и на неделю) – учащихся приучают самостоятельно определять, чем они хотят заниматься в течение дня (недели), выбирать способы и формы работы, хотят они работать самостоятельно или в группах, какие результаты они предполагают получить;

проектная работа - ориентирована на создание коллективного продукта (желательно такого, у которого есть свой потребитель); в этой форме, как правило, кроме проектного мышления, нарабатываются исследовательские умения (научное мышление);

дискуссионный клуб (мастерская) – эта форма направлена на овладение различными коммуникативными умениями, на развитие рефлексивной и понимающей способности;

наличие способов и процедур самооценки учащимися своих достижений, образовательных результатов (портфолио, понятные критерии оценки);

проблемное обучение – учащиеся помещаются в условия, где им необходимо проанализировать, понять ситуацию, сформулировать проблемы и наметить пути и способы их решения (может быть первым этапом проектной деятельности).

Основные профессиональные позиции учителя (только занимая подобные позиции, учитель может создавать для учащихся развивающую образовательную среду):

Организатор деятельности

Консультант

Тьютор

Организатор рефлексии

Эксперт

Партнер

Результаты широкого обсуждения разработанных УМК в педагогической среде позволили оценить соответствие дидактических материалов для детей мигрантов и переселенцев, инофонов современным научным и методическим требованиям к учебной литературе по предметам филологического цикла для обучаемых-инофонов, для которых русский язык не является родным, максимально учесть лингвистические особенности (в частности, явление интерференции) и специфику национальных культур при подаче материала, а также выработать методы и приёмы преподавания предметов филологического цикла с использованием данных УМК, позволяющие формировать универсальные учебные действия у обучаемых и обеспечивать достижение предметных, метапредметных и личностных результатов в соответствии с положениями ФГОС.

В процессе обсуждения было оценено соответствие вышеперечисленных материалов следующим характеристикам:

соответствие содержания учебных пособий положениям ФГОС;

опора при построении учебного материала на концепции билингвальности и бикультурности, на коммуникативную методику;

соответствие учебного материала возрастным особенностям учащихся, их уровню понимания и усвоения заданий и упражнений;

наличие учебного материала на развитие коммуникативно-речевых и интеллектуальных способностей учащихся;

наличие материалов для формирования гражданской идентичности;

наличие материалов для формирования орфографических навыков, умений составлять тексты и для формирования основ письменной коммуникации;

наличие произведений, формирующих нравственно-эстетические, патриотические чувства, уважение к культурам других народов;

включение фольклорных произведений, отражающих самобытность культур разных народов.

Были сделаны следующие выводы о рассматриваемых УМК:

УМК соответствуют основным нормативным документам (ФГОС, учебному плану, примерным программам, основным направлениям модернизации образования). Они также полностью соответствуют основному педагогическому назначению и возрастным особенностям учащихся. В них обнаружены наличие и полнота обслуживающего дидактического аппарата, выявлены возможности для организации различного рода учебной деятельности, для индивидуализации обучения.

Созданные УМК позволяют решать следующие задачи:

развитие речи, мышления, воображения школьников;

овладение умениями правильно писать и читать, участвовать в диалоге, составлять несложные монологические высказывания и письменные тексты-описания и повествования небольшого объема

создание условий для развития коммуникативных навыков через разнообразные виды речевой деятельности (монологическая, диалогическая речь)

обеспечение развития культуры взаимоотношений при работе в парах, группах, коллективе;

Для материалов УМК в целом характерна сбалансированность учебного материала академического характера с проблемным материалом, имеющим социальную и личностную значимость.

В разработанных УМК, по мнению участников обсуждений:

достаточно доступных и интересных учащимся текстов,

достаточно текстов, расширяющих кругозор учащихся,

достаточно текстов, заданий, углубляющих понимание,

достаточно текстов, обобщающих знания учащихся,

достаточно развивающих текстов и заданий.

По мнению методистов, педагогов-апробаторов созданные учебно-методические комплексы отличаются хорошим дизайном, цветным оформлением, удобным шрифтом. При этом УМК позволяет решать следующие задачи:

1) обучает необходимым умениям и навыкам, формирует языковую личность;

2) даёт возможность воспитания самоорганизации;

3) воспитывает коммуникативные навыки;

4) позволяет раскрыть творческие возможности;

5) ориентирует на поиск дополнительных источников информации для расширения образовательного пространства и формирования информационно-образовательной среды;

6) решает проблемы познавательного характера, даёт полную информацию по предмету.

Практика преподавания показала, что использование избранной схемы и структуры изложения учебного материала способствует решению следующих педагогических - образовательных, развивающих, воспитательных задач: развитие речи, мышления, воображения школьников, способности выбирать средства языка в соответствии с условиями общения, развитие интуиции и «чувства языка»; освоение знаний о лексике, фонетике, грамматике русского языка; овладение умениями правильно писать и читать, участвовать в диалоге, составлять несложные монологические высказывания; воспитание позитивного эмоционально-ценностного отношения к русскому языку, чувства сопричастности к сохранению его уникальности и чистоты.

ГЛАВА 5. РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ОБЕСПЕЧЕНИЮ ПОДГОТОВКИ УЧИТЕЛЕЙ, РАБОТАЮЩИХ В УСЛОВИЯХ ДВУЯЗЫЧНОЙ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ СРЕДЫ, С УЧЁТОМ НАЦИОНАЛЬНО-ТЕРРИТОРИАЛЬНОГО СЕГМЕНТА

В современных условиях формирование профессиональной компетентности учителей в системе повышения квалификации является одним из фундаментальных базовых компонентов их профессиональной подготовки и обусловлено синтезом профессиональных знаний (гносеологический компонент), ценностных отношений (ценностно-смысловой компонент) и специальных умений (деятельностный компонент).

Гносеологический компонент профессиональной компетентности современного учителя включает: знания теоретических и методологических основ определенных наук; знание истории и философии науки; знание педагогических основ современной школы; знание современных информационных технологий; знание требований, предъявляемых к современному учителю; знание нормативных документов, касающихся подготовки педагогических кадров; широта и глубина дополнительных знаний.

Ценностно-смысловой (личностный) компонент профессиональной компетентности современного учителя включает: готовность к проявлению личной инициативы; ценностное отношение к профессии; готовность работать в группе (например, исследовательской); ценностное отношение: к событиям, к людям, к себе – образ «Я – учитель-исследователь».

Деятельностный компонент (умения) профессиональной компетентности учителя включает следующие умения: гностические; аналитические; проектировочные; коммуникативные; конструктивные; креативные; оценочные; информационные.

В связи с необходимостью определения уровней сформированности профессиональной компетентности учителя нами разработаны уровни проявления критериев профессиональной интеркультурной компетентности учителя поликультурной школы.

Критерии и показатели сформированности интеркультурной компетентности учителей русского языка и литературы

Критерии	Показатели
Деятельностный компонент (умения) учителя	1. Наличие позитивных ожиданий в области профессиональной деятельности 2. Открытость чужому опыту, восприимчивость и гибкость по отношению к творческой проблеме, творческой ситуации 3. Эмоциональная устойчивость в ситуации неопределённости и стремление к её разрешению 4.Способность к личностным изменениям при сохранении основополагающих ценностных установок наличие у него осознанных критериев оценки этих результатов, умение применять их на практике. 5.Умение видеть собственные достижения и профессионально грамотно объяснять пути их достижения, умение видеть затруднения в своей деятельности и намечать пути их устранения, создание своего индивидуального стиля. 6.Наличие устойчивых значительных результатов в обучении и воспитании школьников.
Деятельностный компонент (умения)	1.Наличие осознанных критериев оценки этих результатов, умение применять их на практике. 2.Умение видеть собственные достижения и профессионально грамотно объяснять пути их достижения, умение видеть затруднения в своей деятельности и намечать пути их устранения, создание своего индивидуального стиля. 3.Глубина и обоснованность анализа результативности деятельности учителя. Уровень подготовки учащихся.

	4.Глубина, логичность, обоснованность выводов о направлениях совершенствования профессиональной деятельности. 5.Степень самокритичности учителя, обоснованность выводов. 6.Создание проблемной ситуации, стимулирующей деятельность ученика
2.Гносеологический компонент (УУД)	1. Знание механизмов развития интеркультурных способностей учащихся 2. Знание методик развития интеркультурных способностей учеников 3. Умение создавать локальные методики, ориентированные на интеркультурное развитие учеников 4. Создание новой методической концепции урока, развивающей ученика, или модифицирование старой
2.Гносеологический компонент (УУД)	Результативное использование культурологических методик, позволяющих ученикам создавать тексты, отвечающие следующим требованиям: 1.Отобранный учеником материал соответствует поставленной цели 2.Выделенная авторская позиция соотнесена с собственной позицией читателя. 3.Выявлен смысл структурных элементов текста (сюжета и композиции, многозначности художественной детали, изобразительно-выразительных средств художественной речи) 4.Уместно и точно используется привлекаемый дополнительный материал, создающий контекст интерпретации. 5.Язык и стиль работы (соблюдается композиционная стройность, логичность, ясность изложения) . Наличие собственной интерпретации художественного текста 2.Соответствие интерпретации текста авторской позиции и соотнесённость с ней собственной оценки произведения 3. Диалогичность и проблемность в характере оценивания художественного текста 4. Использование широкого культурологического контекста 5. Композиционная стройность работы 6. Индивидуальность стиля и выразительность речи

	6.Уровень соответствия предложенного учителем эталона сочинения или устного ответа требованиям к уровню подготовки учащихся. Уровень теоретических знаний и умений в области базовой науки и методики преподавания предмета, готовность и способность соотнести с ними свою практику, совершенствовать именно на их основе практическую работу. Владение имеющимися традиционными решениями профессиональных задач. Новизна методических приемов, новаторство учителя.
7. Ценностное отношение к профессии	Направленность самообразования учителя (узко профессиональная, широко личностная). Знание новой литературы в области предмета и методики его преподавания, владение знаниями в области истории методики. Умение анализировать проблемно полученную из профессиональной литературы информацию. Умение понять методическую идею и оценить её. Умение оказать методическую помощь при затруднениях школьников. Уровень включенности в инновационные решения и их обоснованность. Качество представленных разработок (глубина, научная обоснованность, практическая значимость, последовательность изложения материала). Качество выполнения задания (знание основных путей освоения учащимися понятий по теории литературы, аргументированность представленных выводов). Качество представленных разработок (глубина, научная обоснованность, практическая значимость, последовательность изложения материала). Уровень осмысления проблемы (понимание значимости интеграции, знание ее основных типов и направлений; решение проблемы на практическом уровне). Качество представленных образцов имеющихся новых практических решений актуальных проблем преподавания (точность в выборе

	проблемы; глубина, научная обоснованность, практическая значимость разработок). Умение профессионально грамотно анализировать не только свой опыт, но и опыт коллег. Качество анализа опыта коллег (знание опыта коллег, умение изучить и сопоставить по точно выбранной проблеме, выделить общее и специфическое в их деятельности, убедительно аргументировать выводы). Владение методами педагогического исследования. Уровень овладения комплексом исследовательских умений (понимание, использование в практике, обоснованность суждений). Знание учителем основных концепций образования, умение выделить существенное, общее и специфическое, оценить значимость исследований. Уровень осмысления ведущих проблем теории и методики преподавания предмета. Уровень решения актуальных проблем теории и методики преподавания предмета. Качество исследовательской программы, представленной учителем: актуальность выдвинутой проблемы; научная обоснованность; самостоятельность в ее разработке; новизна, практическая значимость. Владение профессионально-речевой культурой, включенность в другие области духовной культуры как показатель богатства личности педагога. Разносторонность интересов, научная обоснованность сделанных выводов, четкость в изложении материала, речевая грамотность.

3.Ценностное отношение	1. Готовность к эффективному использованию методик развития способностей учеников 2. Создание специальных способов деятельности, отбор необходимых для данного случая 3. Готовность к эффективному переносу знаний, умений и навыков в новую ситуацию (эффективное использование филологической, культурологической, психолого-педагогической, методической компетенций, входящих в интеркультурную компетентность)

Данные критерии измеряемы, объективны, в них отражены сущностные характеристики интеркультурной компетентности, они повторяемы на определённых стадиях формирования интеркультурной компетентности.

Разработанная методическая система формирования интеркультурной компетентности, отличаясь от традиционной методической подготовки, не противоречит концепции модернизации образования, не разрушает традиционную систему повышения квалификации учителя, а постепенно и последовательно преобразовывает её в направлении формирования педагога нового типа - интеркультурного, креативного, самореализующегося в творчестве и творческой педагогической деятельности, реализующего потенциальные интеркультурные способности ученика.

Характеристики образовательных ситуаций, которые должен организовывать любой учитель, с целью создания в классе «развивающей среды»

Мотивация учащихся на реализацию той или иной работы, деятельности.

Самостоятельная, мотивированная учебная работа учащегося, деятельность (самостоятельное осуществление разных видов работы, в процессе которой происходит формирование умений, понятий, представлений – поиск нужной информации, проектирование и реализация своей деятельности, осознанность цели работы и ответственность за результат).

Осуществление учащимся самостоятельного выбора (темы, целей, уровня сложности задания, форм и способов работы и т.д.).

Наличие групповой проектной работы учащихся (определение тем и проблем, распределение обязанностей, планирование, дискуссия, оценка и рефлексивное обсуждение результатов).

Участие учащихся в различных формах дискуссии.

Формирование понятий и организации на их основе своих действий.

Система оценивания, которая позволяет и помогает учащемуся планировать свои будущие учебные результаты, самому оценивать уровень их достижения и совершенствовать их.

Возможные действия учителя направленные на создание развивающей среды:

Поощрять за попытки что-то сделать самостоятельно.

Демонстрировать заинтересованность в успехе учащихся по достижению поставленных целей.

Побуждать к постановке трудных, но реалистичных целей.

Побуждать к выражению своей точки зрения отличной от окружающих.

Побуждать к опробованию других способов мышления и поведения.

Включать учащихся в разные виды деятельности, способствующие развитию у них различных способностей.

Создавать разные формы мотивации, позволяющие включать в мотивированную деятельность разных учащихся и поддерживать их активность.

Позволять строить собственную картину мира на основе своего понимания и культурных образцов.

Создавать условия для проявления инициативы на основе собственных представлений.

Учить не бояться высказывать свое понимание проблемы. Особенно в тех случаях, когда оно расходится с пониманием большинства.

Учить задавать вопросы и высказывать предложения.

Учить выслушивать и стараться понять мнение других, но иметь право не соглашаться с ним.

Учить понимать других людей имеющих иные ценности, интересы и способности.

Учить определять свою позицию относительно обсуждаемой проблемы и свою роль в групповой работе.

Доводить до полного понимания учащимися критериев оценки результатов их работы.

Учить осуществлять самооценку своей деятельности и ее результатов по известным критериям.

Учить работать в группе, понимая, в чем состоит конечный результат, выполняя свою часть работы.

Показывать, что лежит в основе эффективной работы группы.

Позволять учащимся брать на себя ответственность за конечный результат.

Позволять учащимся находить свое место в коллективной деятельности сообразно своим интересам и способностям.

Делится с учениками своими мыслями, чувствами, ожиданиями относительно обсуждаемой проблемы, темы или конкретной ситуации их деятельности.

Показывать ученикам, как можно самостоятельно учиться и придумывать что-то новое.

Поддерживать учащихся, когда они делают ошибки и помогать справляться с ними.

Показывать относительность любого знания и его связь с ценностями, целями и способами мышления тех, кто их породил.

Демонстрировать учащимся, что осознание того, что я чего-то «не знаю», «не умею» или «не понимаю» не только не стыдно, но является первым шагом к «знаю», «умею» и «понимаю».

Формы работы с педагогическими кадрами

Необходимую деятельность по подготовке педагогических кадров для работы в условиях двуязычной образовательной среды, с учетом национально-территориального сегмента, можно представить как системную работу в соответствии с подходами, принятыми в современной миграционной педагогике.

Рекомендуются следующие формы работы с педагогами:

В первую очередь, необходимо обучить теории и практике с детьми-инофонами различных категорий:

Курсы повышения квалификации (модули) по методике преподавания русского языка для детей-инофонов по направлениям:

Адаптация, культурная интеграция детей-мигрантов;

Русский язык как неродной.

Должен быть применён педагогический (андрагогический) подход – создание моделей повышения квалификации, работы со взрослыми – специалистами системы образования:

Курсы повышения квалификации («Миграционная педагогика в диалоге культур», «Воспитательный потенциал образовательных технологий» и т. д.).

Отдельные образовательные модули по вопросам методики работы с детьми из семей мигрантов.

Лекции в рамках общеакадемического надпредметного модуля.

Семинары, «круглые столы».

Конференции.

Знакомство со специальными публикациями, методическими пособиями (например, пособия для учителя по вопросам социализации детей-мигрантов, практические рекомендации для работников ДОУ по работе с детьми и родителями и т. п.).

Очень актуален проектный подход – участие в международных и региональных проектах, например:

Проект «Межкультурная коммуникация» (программа «Теория и практика межкультурной конфликтологии»).

Проект «Многообразие как возможность».

Обобщение опыта проектной деятельности ИМЦ и образовательных организаци

Эффективен мог бы быть технологический подход – обобщение и создание современных технологий, методик, эффективно работающих в поликультурной среде:

Разработка, обобщение различных форм и методов по социальной адаптации детей-мигрантов, по организации совместной деятельности, по интеграции в российскую образовательную систему и культурную среду.

Дистанционное обучение педагогов.

Проведение всероссийских и международных вебинаров.

Организация Всероссийского образовательного портала с материалами по проблемам обучения русскому языку как иностранному, как неродному, как государственному и онлайн-мероприятие с использованием этого электронного ресурса.

Чрезвычайно необходимы также мероприятия, раскрывающие роль и возможности инклюзивного образования и повышение доступности образования для детей-инофонов.

Культурно-языковая адаптация детей предполагает решение таких задач, как обеспечение уровня владения русским языком как вторым родным для активной бытовой и успешной учебной и внеучебной деятельности.

Общая цель обучения русскому языку как второму родному конкретизируется в следующих задачах:

формирование коммуникативной компетенции: умений и навыков общения на русском языке в учебных и бытовых ситуациях, что позволит учащимся понимать речь учителей и своих сверстников и общаться с ними;

формирование культуроведческой компетенции: совокупности знаний о реалиях быта, материальной и духовной культуры России, что позволит учащимся ориентироваться в новой культурной среде;

формирование навыка использования русского языка как способа приобщения к культуре, к диалогу культур, способствующего осознанию инофоном принадлежности не только к определенной цивилизации, но и к общепланетарному культурному сообществу;

формирование навыков понимания и мышления «по-русски» (В.Даль), что позволит учащимся приблизиться к уровню владения русским языком и постижению русской культуры.

Целью проводимых для повышения квалификации педагогов, работающих с инофонами, семинаров и иных обучающих мероприятий должно явиться формирование интеркультурной компетентности учителей русского языка.

В ходе проведения семинаров предлагается решить следующие задачи:

подготовить учителей русского языка для преподавания в разноуровневом и разноязыковом коллективе на основе совмещения методик русского языка как иностранного (РКИ) и неродного (РКН) и русского языка как родного.

воспитывать в педагогах толерантность на основе уважения к различным конфессиям, этнокультурным традициям.

определить методические модели для организации уроков русского языка как неродного.

познакомиться с психолого-педагогическими основами образовательной деятельности и современными образовательными технологиями (в условиях ФГОС) и их использованием в учебном процессе при обучении инофонов.

расширить и обогатить представления участников по вопросам преподавания филологических дисциплин в средней поликультурной школе.

выявить уровень интеркультурной компетентности педагогов в обучении инофонов.

систематизировать эффективные методы и приемы работы по подготовке к ОГЭ и ЕГЭ инофонов.

обменяться педагогическими приёмами и наработками в области преподавания русского языка как неродного.

формировать у педагогов мотивации новых целевых ориентаций содержания преподавания русского языка, средств новой образовательной деятельности.

формировать у преподавателей компетентности выбора учебных изданий по предмету для учащихся-инофонов.

формировать у учителей способности к самоорганизации, сотрудничеству.

способствовать освоению новых видов профессиональной деятельности: проектирование, экспериментирование, самоанализ; формирование позитивного отношения и мотивации профессиональной компетентности.

содействовать развитию критически рефлексивного мышления, рефлексивной культуры педагога.

Семинары и иные мероприятия обучающего характера могут быть направлены на решение ряда исследовательских и практических задач:

способствовать овладению знаниями, умениями мыслить и оперировать понятиями и категориями современной науки изучения русского языка как неродного;

раскрыть содержание понятий «полиэтническая школа» и «совершенствование» по отношению к процессу развития профессиональной компетентности учителя полиэтнической школы;

выделить и описать специфические условия деятельности учителя русского языка полиэтнической школы;

изучить и обобщить педагогический опыт учителей-русистов, работающих в полиэтнической аудитории, с целью выявления трудностей при моделировании ими педагогической деятельности в плане эффективного психолого-педагогического и речевого взаимодействия с детьми, для которых русский язык является неродным;

разработать методические рекомендации для учителя русского языка полиэтнической школы по внедрению в учебный процесс приемов обучения русскому языку как неродному.

ГЛАВА 6. НАУЧНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ВНЕДРЕНИЯ УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКИХ КОМПЛЕКСОВ В ОБРАЗОВАТЕЛЬНУЮ ПРАКТИКУ

Обучение русскому произношению

Известно, что артикуляционный аппарат каждого человека с детства привыкает к определенным движениям, характерным для звуков родного языка, его фонетической системы в целом. Поэтому учет особенностей родного языка следует считать одним из главных принципов обучения русскому произношению в полиэтнической школе. Вы знаете, что орфография и чтение тесно связаны со звуковой системой языка. Большинство написаний опирается на произношение. Поэтому в письменных работах учащихся более 60% всех ошибок составляют фонетические, обусловленные нарушением произносительных норм. (орфографические - 30%).

Трудности, связанные с выработкой навыка произношения неродной речи, объясняются тем, что у ребенка до поступления в русскую школу слух и органы привыкают к звукам родного языка. По мнению современных исследователей, слушая чужую речь, мы при анализе слышимого непроизвольно используем привычное нам «фонологическое сито», которое оказывается неподходящим для чужого языка. Не имея фонематического слуха для

разграничения звуков русского языка, учащиеся одинаково слышат такие звуки как «и» и «ы», мягкие и твердые согласные. (Фонематический слух вырабатывается у детей в возрасте от 1 года до 3-х лет). Выход: пятиминутки для отработки произношения тех звуков и словосочетаний, в которых учащиеся допускают ошибки. Это нужно и учащимся, для которых русский язык является родным. В рамках изучения фонетики пятиминутки являются методически грамотным научно обоснованным приемом.

Для обучения произношению очень важно знать, что каждая фонема представляет собой пучок фонологических и фонетических признаков. Замена одного из этих признаков ведет к образованию совершенно другого звука. Трудность составляют не звуки, а их признаки. Например, звук «ф». Однако трудность здесь представляет признак согласного - место образования (смыкаются органы и для преодоления преграды возникает шум) - губно-зубная артикуляция, а остальные признаки – глухость, позиционная твердость- имеются в родных языках. В ряде языков отсутствуют гласные «ы», «о», мягкие согласные, твердые в позиции перед «ы», «ф». Другая сложность – избыточность (несуществующие для фонетической системы) признаки.

Ошибки в произношении гласных. Типичными ошибками почти всех учащихся (этносов) является смешение гласных «о», «у» и «е» и «и» в положении под ударением, «и» и «ы» во всех позициях. Как правило, учащиеся вместо «ы» произносят и (тыква и тиква. Причина ошибки – нет гласного, нет гласного верхнего подъема непереднего ряда «ы», (т.е. в диалекте не заложено этой артикуляции и акустики), соответственно слышат оба эти звука одинаково.

Неразличение о и у под ударением (например, роль и руль произносится одинаково отсутствие о в фонетических системах языков). Вторая причина смешения о и у является то, что звук о –сложный звук, который начинается с короткого призвука у. Учащиеся это у слышат, а так как нет навыка дифференциации о и у, путают их.

Твердые и мягкие согласные. При восприятии мягких согласных, нерусские учащиеся замечают лишь образный элемент мягкости. При замедленном произнесении и переходит в й, а мягкий перед гласным учащиеся заменяют твердым согласным. (опять – апйат). Т.о., отдельный звук воспринимается учащимися, как два звука. Самое трудное – это мягкие согласные в конце слова – пять – пяц (т.е. смычное т на аффикат ц).

Расхождения в сочетаниях. Законы сочетания звуковых единиц накладывают на каждый язык особый отпечаток – в том числе, дистрибутивные законы. – расхождения в сочетаниях в русском и родном языках. Таким образом, сочетания согласных учащиеся-мигранты заменяют привычными для себя: друг дурук. Если же согласный находится на конце слов – прибавляют гласный звук – литр – литра.

Понятно, что необходимым условием развития собственно коммуникативных умений является **правильное произношение**. Есть понятие фонологической компетенции (шире – русской фонетической культуры), т*о* есть качественных показателей знания и осознания звуковой системы русского языка, ударения, ритмики, интонации, способов фонетической организации речи и умений пользоваться ими в процессе общения – связывается с радикальным поворотом в обучении языку к естественной и культурной коммуникации, с реальными потребностями обучающихся. Для успешного овладения фонетическими нормами внимание учащихся должно быть сосредоточено как на звуковом облике слова, так и на его значении. Задача состоит в том, чтобы удержать в памяти слуховой образ (в памяти интеллекта) услышанного и как можно более точно его воспроизвести. В соответствии с этим наиболее корректной инструкцией представляется такая: *слушайте, запоминайте слуховой образ, повторяйте.*

Основные методы обучения произношению

Приступая к отработке артикуляционных навыков учитель должен помнить, что нет ни одного звука русского языка, который произносился бы как звук родного языка учащегося. Принцип научности – тождественные буквы не означают тождественных звуков. В настоящее время при обучении русскому языку как неродному используются следующие методы:

Имитация, или подражание произношению речи учителя.

Показ или объяснение артикуляции при произношении звука (Реформатский А.А. «Введение в языковедение»). Роль технических средств. Сегодня много говорят об инновационных методах в обучении. Обучение нерусских учащихся как раз и должно быть таковым. Показ положений определенных органов речи, в том числе и с мультимедиа, чтение отрывков из художественных произведений профессиональными чтецами (на магнитофоне).

Сопоставление (или противопоставление) звуков русского языка между собой или со звуками родного языка.

Имитация как метод обучения. Именно с помощью этого можно выработать у учащихся фонологический слух для дифференциации звуков русского языка. Метод подражания можно использовать вплоть до окончания школы. Ошибки будут в одинаковых звуках. Знаменитый лингвист Л.В.Щерба говорил: «Особые трудности кроются даже не в тех звуках, которым нет аналогичных в родном языке учащихся, а как раз в тех, для которых в этом последнем имеются сходные звуки. Методом подражания усваиваются звуки, отличные от звуков родного языка».

Показ и объяснение артикуляции. Артикуляция – это положение органов речи при произнесении того или иного звука. Сущность артикуляционного метода заключается в том,

что учитель показывает и объясняет положение органов речи, их движение при произнесении звука.

Итак, учащиеся вместо ы произносят и. Отодвиньте язык назад, как при у, произнесите звук тихо., сравните звуки «и» и «ы» в словах. Имитационный и артикуляционный метод дополняют друг друга. Очень часто учитель четко произносит слово с изучаемым звуком и показывает артикуляцию.

Сопоставление. Целесообразно сопоставлять слова, отличающиеся одним звуком (рад, ряд). Делать это то же рекомендуется через артикуляцию, а затем сопоставлять их значение.

Постижение слов с помощью фонетических ассоциаций. Суть метода: подбирается сходное по звучанию с родным русское слово или несколько слов – фонетическая ассоциация. Затем ассоциация соединяется с помощью сюжета (лучше литературного произведения) с образом слова. Фонетическая ассоциация «родное слово – образ в русском языке».

Эффективным приемом закрепления произношения является заучивание наизусть небольших стихотворений, поговорок, пословиц (что одновременно позволяет работать и метафорической лексикой. Формировать концептосферу, водить в русскую культуру), насыщенных изучаемыми звуками. Легко запоминающийся материал позволяет отрабатывать артикуляцию трудных звуков. Например щ. Глазищи, усищи, хвостище, когтища, а моется всех чище (кошка).

Систематическое повторение легко запоминающегося материала, насыщенного изучаемыми звуками, способствует выработке артикуляционных навыков.

Дадим примеры упражнений:

Прочитайте слова. Сопоставьте в них произношение звуков «ы» и «и». Был и бил, мыл и мыл, забыл и забил (лексическое значение, морфологические признаки).

Прочитайте слова. Скажите, как обозначается мягкость на конце слов (ел – ель). Отрабатывается лексические навыки, морфологические навыки, роль в предложении (слово в контексте). Хорошо, если слово будет в составе фразеологизма (как средство художественной выразительности). Лучше, если предложение будет взято из художественной литературы (узнай героя). Отработка УУД, что соответствует новому стандарту. Все эти приемы хорошо работают с учащимися, у которых есть логопедические ошибки.

Лингвистические методы обучения русскому ударению. Слово состоит из слогов. Слоги неравноправны, один из них выделен по сравнению с соседними.

Этот слог - ударный, мы говорим, что на него падает ударение. Какими же средствами мы пользуемся, чтобы выделить ударный слог в слове? В распоряжении говорящих есть, по крайней мере, три физических свойства звуков, которые могут быть использованы для противопоставления ударного слога безударным. Эти свойства

— длительность, громкость и высота тона. Для выделения ударного слога используется либо одно из этих свойств, либо их сочетания. Каждый конкретный язык выбирает свой способ выделения ударного слога.

Ударение может быть динамическим (или силовым), как, например, в английском или французском языке, в этом случае ударный слог самый громкий в слове; квантитативным (или долготным), как в новогреческом языке, где ударный слог выделен длительностью, и музыкальным (или тоновым), как в китайском, корейском, вьетнамском языках, в которых ударный слог выделен высотой и характером изменения тона. Нередко эти физические свойства звуков при формировании ударного слога действуют комплексно. Так, например, в норвежском и шведском языках музыкальное ударение сопровождается усилением ударного слога.

В русском языке ударный слог и более длителен, и более громок по сравнению с безударными слогами. Важной приметой слова является место ударения. Ударение может быть фиксированным, когда оно закреплено за определенным по счету слогом, и нефиксированным, или свободным. В большинстве языков финской группы место ударения закреплено за первым слогом, во многих тюркских языках — за последним.

Среди славянских языков чешский имеет постоянное ударение на первом слоге, польский - на предпоследнем. В русском языке ударение свободное, т. е. оно может падать на любой слог слова: на первый (золото, пояс), на второй (вода, свобода), на третий (перевертыш, резеда - сравните чешское r'ezeda, польское rez'eda), на четвертый (перестановка, закономерность), на пятый (необыкновенный). Ударение может быть подвижным и неподвижным. При неподвижном ударении его место в слове остается неизменным при образовании грамматических форм, а также при словообразовании: доля, доли, долю, долей, доли, долька, долюшка; читаю, читаешь, читает, читаем, читаете, читают, читать, читатель. Большая часть слов русского языка (около 96%) имеет неподвижное ударение. Подвижное ударение при изменении слова может перемещаться с одного слога на другие и даже уходить за пределы слова: спина, спину, на спину.

Ударение в русском языке считается динамическим. Ударный слог, а не звук выделяется большей напряженностью и длительностью. Для успешного обучения русскому ударению учителю важно знать сходства и различия между акцентными моделями русского и родного языков. Это поможет определить причины нарушения акцентных норм, наметить методические приемы обучения нормам ударения. Во-первых, следует иметь в виду, ударный гласный в полтора раза длиннее безударного, ударение разноместно, подвижно – берег берега (т.е. передвигается при слово- и формообразовании). Подвижность – огромная трудность для инофонов. Трудности. Научно обоснованных методических рекомендаций нет. Инофонам

надо показать разницу между ударным и безударным слогом на односложном слове. Можно использовать метод сопоставления произнесения слогов под ударением в родном и русском языках. Усвоение главного орфографического правила – безударная гласная в корне слова – тесно связана с ударением. Поэтому важно научить определять ударный слог по слуху. И нашим учащимся это не повредит (самая частотная ошибка). Гора – горы, моря – море. На значение слова – стрелки – стрелки.

В методике работы с детьми-инофонами есть такое понятие, как паспорт языка учащегося-инофона (билингва) (как основа индивидуальной методики работы с учащимся). Известно, что в большинстве в российских школах представлены учащиеся, относящиеся к тюркской языковой группе (турецкий, азербайджанский (тюркский), туркменский, башкирский, казахский, киргизский, узбекский, чувашский языки и др.). Поэтому для эффективной работы по преодолению интерференционных явлений необходимо сравнить соответствующие явления на всех языковых уровнях, а это очень удобно сделать с помощью паспорта языка обучаемого-инофона.

Для создания такого паспорта необходимо разделить страницу напополам и заполнить обе колонки по образцу:

Русский язык	Родной язык
Фонетика	
Наличие мягких согласных Как Вы работаете с русскими детьми по этой проблеме. Соответственно, Вы составляете урок (обычный), включая в него этнокомпонент и превращая его в этноурок. Паспорт поможет в подготовке урока (конспект урока с этнокомпонентом, мин. на этнокомпонент, этнокомпонент адаптирован к нашим учащимся).	Отсутствие мягких согласных Проблемы Способы устранения Упражнения
	При восприятии мягких согласных, нерусские учащиеся замечают лишь образный элемент мягкости. При замедленном произнесении и переходит в й, а мягкий перед гласным учащиеся заменяют твердым согласным. (опять –апйат). Т.о., отдельный звук воспринимается учащимися, как два звука. Самое трудное – это мягкие

	согласные в конце слова – пять – пяц (т.е. смычное т на аффикат ц).
	Способы устранения
	Имитация как метод обучения, артикуляция, сопоставление.
	Упражнения Прочитайте слова. Скажите, в каких словах звук «в» твердый, а в каких – мягкий. (вез, вел, отвел).Сопоставьте произношение звуков.
Ударение (подвижность)	**Ударение (отсутствие подвижности)**
	Проблемы (ошибки в произнесении слов, акцентов, логических ударений)
	Способы устранения Работа с односложными словами (сила ударения и его интенсивность), превращение односложных слов в двусложные с переносом ударения (дом – дом), ударение различает значение слова (стрелки и стрелки).
	Упражнения. Поставьте ударение, объясните, что изменилось в слове (лексич. значение).

Обогащение словарного запаса.

Овладение языком невозможно без знания слов, так как слово – первооснова языка. Работа со словом, или словарная работа – это специальное, целенаправленное обогащение словарного запаса учащихся. Что понимается под обогащением словарного запаса:

Количественное увеличение словаря, или усвоение новых слов.

Качественное обогащение словаря, или усвоение новых значений слов, их сочетаемости и выразительных возможностей.

Осознание системных связей слов: словообразовательных, синонимических, умение классифицировать слова по различным системным признакам.

Формирование гибкости, динамичности словаря, т.е. готовности словаря к активному употреблению в речи: развитие навыка безошибочного выбора слов и правильной их сочетаемости с другими словами в соответствии с высказываемой мыслью и речевой ситуацией.

В ходе словарной работы у учащихся формируется активный, пассивный, потенциальный словари. Опора на родной язык, учет его положительного (транспозиция) и отрицательного (интерференция) влияния при овладении вторым языком и один из основополагающих факторов методики обучения русскому языку как неродному. Более всего этот принцип действенен при изучении словарного состава, так как специфика языка проявляется прежде всего в области значения и лексической сочетаемости слов. Почему в речи нерусских детей появляются ошибки типа: дал имя (не название) картине, меня взяли в пионеры, пришел в Москву? Причина – в несовпадении объема значений слов в родном и русском языках. В тюркских языках, например, слова имя и название соответствуют одному слову исем, взяли и приняли передаются одним словом алыу, пришел и приехал – словом килеу, т.е. данные слова в родном языке более широкие по объему и употребляются вместо двух русских слов, поэтому ученики путают эти слова. Преодоление ошибок такого типа возможно при изучении синонимии русского языка, упражнение: выбор из двух-трех синонимов одного возможного. Следует руководствоваться названными вначале принципами общедидактического плана (научность, системность и т.п.)

Организация словарной работы в рамках этноуроков

Словарная работа может проводиться на любом этапе урока (объяснение значений слов, этимология слова, отработка произношения в ходе написания, словарно-грамматическая работа, подбор синонимов и антонимов – т.е. лексико-семантическая, грамматическая, орфографическая, словообразовательная работа).

О переводе говорится очень часто. Его можно использовать, только если слово дано в прямом значении. Беспереводная семантизация – метод работы с инофонами включает три способа объяснения слов: толкование (интерпретация), семантизация через словообразовательные связи, контекстуальный способ.

Истолкование слов. Определение через родовое понятие, через описание (тот, кто), средствами синонимов и антонимов, в том числе и на родном языке (родник – чишмэ(татарский), ключ, в том числе и метафорическая составляющая, индивидуально-авторская составляющая.

Словообразовательные связи. Этот способ опирается на знание учащимися производящей основы или словообразовательных аффиксов (приставок и суффиксов).

Например, по аналогии со словами зайчонок, медвежонок, учащийся по знакомому суффиксу онок(енок) поймет слова (обозначение детенышей). – т.о., создается потенциальная база словаря учащихся, вырабатывается языковая догадка.

Контекстуальный способ объяснения. Объяснение через контекст, особенно многозначных слов. Но здесь, особенно при толковании слов-омонимов (ключ, коса) нужно подкреплять языковую догадку переводом или объяснением значения.

Еще одной особенностью работы с русской лексикой является предикативная функция существительных. Функция предикации присуща изначально глаголу и прилагательному. Но очень часто ее выполняет имя существительное Не человек – змея (полупредикативная функция), Челкаш слушал его радостные вопли и чувствовал, что он – вор, гуляка – никогда не будет таким жадным. (т.е. охарактеризовывают предмет речи). Отработка через концепт-понятие.

Если вернуться к паспорту языка, то можно зафиксировать, что, например, в тюркских языках возникает несовпадение объема значений слов:

	Факт языка: Объем значений слов в два раза меньше Проблемы (неоправданный подбор слов) Упражнения
	Способы устранения
	Изучение синонимии русского языка,
	упражнение: выбор из двух-трех синонимов одного возможного

Учитель должен хорошо понимать это, организовывая словарную работу для обучаемых-инофонов.

Если говорить о заданиях для учащихся, то необходима работа со словообразованием и этимологией слова. Это поможет и в работе по обеспечению правописания.

Традиционно одним из самых сложных правил русской орфографии в школе, начиная с 1 класса и заканчивая 11, является правописание безударных гласных в корне, особенно так называемых «словарных слов». Их огромное множество, поэтому для многих учеников запоминание написания таких слов является непосильной задачей. Этимологический анализ слова способен переместить непроверяемые слова в разряд слов с проверяемыми или, по крайней мере, поддающимися объяснению написаниями.

Например, легко осознаются учащимися значения слов «баять» (говорить, рассказывать), «плоть» (тело). Написание слов «баюкать», «воплощать» при знании первоначального значения слова и его строения не представляет трудности. Практически «уходят» ошибки из слов ветчина (от «ветхий»), винтовка (от «винт»), гвоздика (от «гвоздь»), искусство (от «кусати») и многих, многих других, считавшихся наиболее «ошибкоопасными».

В настоящее время увеличился поток иноязычных слов. Школьники очень часто допускают ошибки в написании не только еще «не освоившихся» в русском языке заимствованных слов, но и тех, которые живут в русском языке уже не один век. Знание базовых словообразовательных элементов слова (латинских и греческих), например, латинского корня «аква», — основа овладения правильным написанием множества иноязычных слов с этим корнем, например, *акварель, акваланг, акватория, аквариум, аквамарин, акванавт, аквапарк* и др.

Использование этимологической справки для объяснения написания заимствованного слова - прием не новый, но очень эффективный.

Изучать русский язык нужно как язык в языке (язык русской литературы и фольклора – пословицы, поговорки)

Русский национальный характер отражается в языке. Важно, например, обратить внимание на пословицы, которые, во-первых, украшают нашу речь, делают ее яркой и эмоциональной. Во-вторых, пословицы в сконцентрированной форме выражают многовековую мудрость народа, его наблюдения над миром, окружающей природой и взаимоотношениями между людьми. Предки словно говорят с нами, отстаивая свою точку зрения на то или иное, поучая нас, делясь жизненным опытом. В-третьих, по своему содержанию пословицы очень разнообразны. Это и пожелания, и нравоучения, и философские обобщения, и суждения, и, наконец, просто советы.

Обучение элементарной русской грамматике. Изучение грамматики наряду с усвоением лексики – основа основ овладения русским языком. Ученик только тогда будет понимать русские слова, когда он будет понимать не только лексические, но и грамматические значения слов. Навыки правильного употребления слов и их форм в словосочетаниях и предложениях – это и лексические, и грамматические навыки одновременно. Итак, роль грамматики в изучении языка прежде всего практическая – это овладение речевой способностью на изучаемом языке. Практическая роль грамматики расширяется в связи с тем, что на ее основе вырабатываются навыки грамотного письма: орфографическая грамотность зависит во многом от знания правил построения слов и законов словоизменения, т.е. связана со словообразованием и морфологией, пунктуационная грамотность зависит от знания синтаксической структуры предложения.

Однако роль грамматики не исчерпывается ее практическим значением. Грамматика – это логика языка, в ней отражаются логические категории: понятия, суждения и умозаключения. Таким образом, грамматика тесно связана с мышлением. Ее изучение предполагает умения производить логические операции: сравнение, противопоставления, классификацию, систематизацию, обобщение. По сути, изучение грамматики лежит в основе общелингвистического образования школьников.

Трудности в усвоении грамматики. Первая – многозначность грамматических форм, В одном окончании заключено значение рода, числа, падежа. Например, окончание -а в слове стена имеет значение ж.р. ед.ч, им. п. Т.о., одна и та же форма может иметь разные значения: окончание – и в слове станции может указывать на им. И вин.п. мн.ч., на род., дат. или предл.п. е.ч. Эту омонимичность окончания снимает только контекст.

Большую трудность для нерусских учащихся представляет тот факт, что в русском языке образование форм некоторых слов не подчиняется действию общих правил русской грамматики: образование форм род.п. ед.ч. с беглой гласной (камень-камня), место ударения в формах род.п.ед.ч. мост –моста, вариантные формы род.п.ед.ч.на а и у стакан чая, стакан чаю и др.

Эти трудности могут быть преодолены лишь при взаимосвязи изучения морфологии и словарной работы. Все особы е формы усваиваются с конкретными словами, для которых они характерны.

Трудности в усвоении грамматики подтверждаются тем фактом, что грамматические ошибки в количественном отношении самые многочисленные (согласование – чистая полотенце) управление (посадили капуста), приставочные и видовые формы глагола (отбился от сил, рисоваю). «Глагол – самая сложная и самая емкая грамматическая категория русского языка) – говорил академик Виноградов. У русского глагола множество приставок и суффиксов, образование глагола – это многоплановое чередование звуков и преобразование глагольного корня (жать –жму, чистить –очищать), богатство форм (формы лица, числа, времени, наклонения, вида, неспрягаемые формы). Глаголы в русском языке — совершенного или несовершенного вида. Если русский язык родной, употреблять их легко. Но для иностранцев, изучающих русский язык, виды могут быть трудны. Почему? Потому что в других языках нет особых средств, которые в каждом глаголе передавали бы значение вида, совершенного или несовершенного. Нет грамматической формы для вида.

Самое главное понятие в грамматике - это грамматическая форма. Слово форма имеет разные значения. Одно из них: форма — принцип организации. Именно это значение имеют в виду, когда говорят о грамматической форме. Грамматическая форма — это связь грамматического значения с грамматическим способом его выражения. В глаголах

учил, знал, видел есть такая грамматическая форма: значение прошедшего времени (действие протекало до момента речи) выражено морфемой -л.

В глаголах прыгнуть, моргнуть, лопнуть, махнуть, крикнуть есть суффикс -ну-, он означает, что действие мгновенно и однократно.

А вот еще глаголы: сохнуть, мерзнуть, мокнуть, вянуть, блекнуть. Звуки те же: -ну, но значение другое: показано не однократное мгновенное действие, а, наоборот, продолжительное. Это другая грамматическая форма.

Грамматические значения могут быть в разных языках очень различными (см. Падеж. Время глагола и т. д.). Но они все должны быть достаточно отвлеченными. Предположим, в каком-то языке какими-то средствами выражено значение «упругий шар из резины, пустой внутри». Наверняка, это не грамматическое значение... Оно слишком конкретно для того, чтобы быть грамматическим. (В русском языке оно выражено корнем мяч, не грамматической, а лексической единицей.)

А если возьмем более абстрактное значение: просто «круглый предмет»? Это уже достаточно абстрактно для грамматики: есть языки, например некоторые полинезийские, где все существительные делятся на классы: класс двойных предметов (штаны, очки...), класс длинных предметов, баранкообразных предметов и класс шаровидных, круглых предметов. Каждый класс имеет свое выражение — свой суффикс или префикс. Есть, значит, грамматическая форма! Итак, абстрактность. Другое свойство грамматических значений: почти каждое из них часто встречается в речи. Возьмем любую толстую книгу, отсчитаем 100 страниц. Сколько раз там встречается творительный падеж (т. е. его значение, выраженное флексиями)? Много десятков. А значение «мяч»? Хорошо, если один—два — три раза. Правда, если это книга о детских играх, то, наверное, чаще, но в обычном случае — редко.

Грамматическое значение обладает свойством обязательности. Оно обязательно должно употребляться в речи. Положим, вам запретили употреблять слово мяч. Можно обойтись? Можно; будем говорить «игрушечный шар из резины». Неудобно, но все-таки терпимо. А если запретить употреблять творительный падеж? (Предположим, у нас такая игра.) Все время придется изобретать разные обходные маневры в речи, чтобы избежать творительного падежа. И это дело трудное более того — невозможное. Язык без слова мяч — это все-таки русский язык; язык без творительного падежа — это не наш русский язык, это что-то иное и ущербное.

Есть еще одна черта грамматического значения, может быть — главная: оно всегда сопроводительно, всегда при каких-то других значениях. Если есть в тексте творительный падеж, то должно быть еще что-то, другое значение, корневое, при котором и присутствует этот творительный падеж.

Итак, абстрактность, частая повторяемость в речи, обязательность, «сопроводительный» характер — вот свойства грамматического значения. И это значение непременно должно иметь свое выражение — особым суффиксом, флексией, приставкой, порядком слов и т. д.

Принципы изучения грамматики:

1. связь грамматики с другими аспектами языка (лексикой, фонетикой и т.п.)
2. функционально-семантический принцип (для чего – функция).
3. изучение морфологии на синтаксической основе.
4. учет особенностей грамматического строя родного языка.

Обратимся к паспорту. Учет особенностей грамматического строя родного языка

Непосредственное использование фактов родного языка (открытое сопоставление)	
Одушевленные существительные отвечают на вопрос кто?	В тюркских языках существительные – названия животных – на вопрос что? Разграничение по половому признаку (кто? что?) Работа по определению одуш\неодуш. Система упражнений.
Особая система работы по усвоению явлений русского языка, представляющих трудность для учащихся (скрытое сопоставление)	
	1. Порядок расположения материала, система упражнений.

В настоящее время личностно-ориентированный подход к образованию является приоритетным. Главной ценностью в русле этого подхода объявляется личность ребенка. Защищенность личности школьника складывается из относительно-устойчивого, надситуативного чувства собственного достоинства, свободы, ощущения своей нужности и значимости в стенах школы, стремления положительно проявить себя, которые должны поддерживаться и стимулироваться педагогическими средствами. Именно личность ученика-мигранта прежде всего нуждается в защите. Педагогическая помощь, в том числе и через средства обучения – учебную литературу - предполагает оказание отдельным учащимся или группам детей-инофонов психологического и интеллектуального содействия, морального укрепления и предоставления конкретных образовательных услуг с особым подходом, дающим возможность для преодоления или смягчения тех жизненных обстоятельств

обучаемых, которые необходимы им для улучшения их социального положения. Это требует разработки принципиально новых моделей и форм организации учебно-воспитательного процесса общеобразовательной школы, поиска новых подходов к построению содержания общего образования для детей-инофонов. В связи с этим актуальность подготовки учебников по русскому языку и литературному чтению для детей мигрантов и переселенцев, не вызывает сомнения.

Система обучения детей мигрантов и переселенцев русскому языку, базируется на трех основных принципах: коммуникативном, познавательном и семиотическом (знаковом).

1. Коммуникативная направленность позволяет:

сформировать процессы чтения и письма как виды письменной речи, а не только как простейшие навыки;

дать представление о тексте как продукте речевой деятельности;

осознать язык как средство общения;

сформировать умение ориентироваться в ситуации общения: адекватно воспринимать речь собеседника, правильно строить своё высказывание, контролировать и корректировать его в зависимости от ситуации общения.

2. Познавательная ориентация позволяет:

изучать русский язык как культурно-исторический процесс - от устных форм общения к письменным, т. е. от игры, жеста, рисунков, пиктографии к алфавитному звукобуквенному письму и т. д.;

освоить русский язык как средство взаимопонимания, средство познания;

формировать языковое мышление учащихся, развивая образное и абстрактное логическое мышление, интуицию;

обеспечить поэтапное усвоение основных языковых и речевых понятий на иллюстративно-образной основе с учётом особенностей познавательной деятельности ребёнка через развитие всех видов мышления (наглядно-практического, образно-символического и абстрактно-логического);

развить языковое мышление, которое базируется на умении ребёнка осознавать и гармонически сочетать форму и содержание речи, умении воспроизводить её смысл и значение в различных формах, умении увидеть общий смысл за различными формами её выражения.

3. Семиотический принцип даёт возможность:

раскрыть язык как знаковую систему, в которой к языковым знакам можно отнести только двусторонние единицы языка, такие, как слово, морфема и т. д. (а не букву, как часто полагают);

осознать специфику слова как языкового знака, как «заместителя» действительности;

выделить исходные понятия и отношения, которые помогли бы ребёнку проникнуть в смысл языкового знака: знак - значение, значение - звучание (содержание -форма);

познакомить детей с различными знаковыми системами и средствами общения: мимикой и жестом (как одними из древнейших видов общения, которые продолжают функционировать и сейчас, сопровождая устную речь), знаками-сигналами, знаками-символами, языком искусства и т. д.

Таким образом, основная часть уроков по русскому языку для детей-инофонов должна быть посвящена упражнениям различных видов и форм: это упражнения, обеспечивающие совершенствование чтения, говорения, правильное произношение слов, слогов и звуков, грамматический разбор слов, словосочетаний и предложений, использование таблиц, схем, алгоритмических предписаний, моделей и графиков, рисунков.

Обучение фонетике

Предложим приемы для работы по устранению фонетического недоразвития речи учащегося-инофона на уроках русского языка и литературы, основанные на явлении звукосимволизма (звуковой символизм, символика звука).

Прием «Перцептивная фонетика»

Обратимся к определению перцептивной фонетики. Перцептивная фонетика (лат. perceptio — «восприятие») — раздел фонетики, рассматривающий восприятие звуков речи человеческими органами слуха. В перцептивной фонетике учитывается, что люди в процессе восприятия звучащей речи извлекают информацию не только из акустических свойств высказывания, но и из языкового контекста и ситуации общения, прогнозируя общий смысл воспринимаемого сообщения.

Перцептивная фонетика также выявляет универсальные и специфические перцептивные характеристики, присущие звукам человеческого языка вообще и звуковым единицам конкретных языков, что позволяет сделать вывод о том, что восприятие опирается не только на инвариантные свойства фонем, но и на вариантные.

Если учитель видит фонетико-фонематическое недоразвитие речи у ребенка с русским (неродным) языком, то рекомендуются специальные коррекционно-развивающие задания на основе методов перцептивной фонетики. Например, использование лингвистических игр типа: «Возьмите слово «сом» и поиграйте с ним. Замените первый звук. Последний. Посередине. Меняем один звук – меняется все слово. Каждый новый звук помогает различать слова по смыслу. Это звуки-смыслоразличители. Замечательный ученый Бодуэн де Куртенэ дал им название фонема».

Необходимым условием развития собственно коммуникативных умений является **правильное произношение**. Есть понятие фонологической компетенции (шире – русской фонетической культуры), то есть качественных показателей знания и осознания звуковой системы русского языка, ударения, ритмики, интонации, способов фонетической организации речи и умений пользоваться ими в процессе общения – связывается с радикальным поворотом в обучении языку к естественной и культурной коммуникации, с реальными потребностями обучающихся. Для успешного овладения фонетическими нормами внимание учащихся должно быть сосредоточено как на звуковом облике слова, так и на его значении. Задача состоит в том, чтобы удержать в памяти слуховой образ (в памяти интеллекта) услышанного и как можно более точно его воспроизвести. В соответствии с этим наиболее корректной инструкцией представляется такая: *слушайте, запоминайте слуховой образ, повторяйте.*

При изучении фонетики необходимо передавать на письме звучащую речь как можно более точно. При орфографическом письме отсутствует полное соответствие между звуками и буквами, в графике отсутствуют знаки, необходимые для записи всех звуков устной речи. Указанные затруднения для учащегося-инофона могут быть устранены с помощью составления фонетической транскрипции.

Транскрипция (от лат. transcription – переписывание) – специальный вид письма, с помощью которого фиксируется на бумаге звучащая речь. Фонетическое письмо не совпадает с орфографическим, так как орфографическое письмо не отражает живых звуковых процессов, происходящих в потоке речи, не отражает изменений в звуковой системе языка, а покоится на традициях. Фонетическая транскрипция отражает изменение звуков, возникающих в зависимости от позиции и от окружения.

Русское письмо устроено так, что в нём одна буква может передавать два звука (ёж) или, наоборот, две буквы — один звук (грузчик). В транскрипции же каждому звуку всегда соответствует свой особый знак: [j`ош], [гр`уш':ьк].

Если в письменной графике знак ударения ставится лишь в специальных изданиях (в словарях, учебниках для иностранцев, детской литературе), то в транскрипции ударение отмечается обязательно, когда в слове больше одного слога.

В графике буква, подчиняясь правилам правописания (орфографии), часто не передаёт тот звук, который произносится в слове (боковой, ёж касса), не передает долготу звука. Для транскрипционного знака существует только одно правило — как можно точнее зафиксировать произносимый звук с учётом его отличия от всех других звуков: [бъкав`oj], [jош], [к`ас:а].

В транскрипции предлоги, частицы, союзы, произносящиеся слитно с другими словами, пишутся также слитно и с обозначением всех изменений, которые произошли со

звуками, их составляющими: в школу [фшк`олу], с ним [с’н'`им], спросила б [спрас'`илъп], за рекой [зър’ик`oj], под гору [п`одгъру].

Существуют разные системы диакритических знаков (греч. diakritikos-отличительный), которые ставятся над буквами, под ними или около них. Поэтому надо выбрать какую-нибудь одну и последовательно ее придерживаться, чтобы не разрушать формирующиеся навыки транскрибирования учащихся-инофонов. Следует также иметь в виду, что в транскрипции в отдельных случаях допускаются варианты, отражающие реально существующее в литературном языке вариантное произношение. В целом, фонетическая транскрипция позволяет показать призвуки, долгие согласные, то есть работает на формирование фонетической культуры.

Прием «Артикуляция»

Фонетическая зарядка должна быть направлена на сознательное управление учащимися своей артикуляцией. Подвергая произносительный аппарат тренировке, учащиеся приобретают способность придавать речевым органам различные положения, мускульно ощущая изменения, что в итоге способствует формированию произносительных навыков.

Например:

Растяните – соберите губы как при артикуляции гласных «и» и «у».

Поместите кончик языка у нижних зубов, продвиньте весь язык вперед и произнесите «и», затем оттяните язык назад, не смыкая его спинку с небом, и произнесите «ы», сомкните передний участок спинки языка с зубами и альвеолами – «т», с задней областью твердого неба – «к».

Происходит сознательное овладение звуковой стороной изучаемого языка. Очень важно, чтобы учитель «видел» звуковые средства русского языка, но и видел, как их воспринимает инофон.

Прием «Звуковой символизм»

Звуковой символизм - это связь между звуками и образными представлениями или ощущениями, которые они вызывают у говорящих. Давно уже было замечено, что некоторые слова своими звуками как бы изображают то, что называют.

Случайна или закономерна связь между звукосочетанием, составляющим слово, и понятием, которое оно обозначает? Споры об этом ведутся со времен античности до наших дней. По мере того как изучению языка стали помогать смежные науки (физика, физиология, психология, социология), появились и новые ответы на этот вопрос.

Наш ротовой резонатор, подобно музыкальному инструменту, неоднороден по своему тональному настрою: передняя его часть настроена на низкие тоны, задняя — на высокие. Когда язык во время образования звука приближен к зубам, задняя часть ротовой полости

остается свободной и в ней рождаются высокие звуки. Из гласных это [и, э], а из согласных — все зубные: [с, з, т, д, ц, л, н] — также передне- и средненёбные: [ч, ж, ш, р]. Когда, наоборот, свободна передняя часть резонатора, а язык во время артикуляции звука оттянут назад, происходит образование низких звуков. Это гласные: [а, о, у] и согласные — задненёбные: [г, к, х] и губные: [б, п, в, ф]. При образовании их язык занимает заднее положение. Таким образом, все звуки можно разделить на высокие и низкие. Исследования в области звукового символизма показали, что высокие звуки у большинства говорящих вызывают ощущение светлого, а низкие — темного. Например, такие слова, как свет, жизнь, день, снег, солнце, весна, сень, лес, сирень, сердце, счастье, дети, истина и другие, состоят преимущественно из высоких, а слова омут, боль, шум, мука, кровь, глух, груб, обман, мрак, оковы — из низких звуков. Лексическое их значение как бы поддержано, подчеркнуто их звучанием.

Этим свойством звука — вызывать у большинства людей одинаковые ощущения и образные представления, издавна интуитивно пользуются поэты. В обычной, нейтральной русской речи низкие и высокие, мягкие и твердые звуки встречаются примерно с одинаковой частотой; в поэтических текстах это равновесие нередко сознательно нарушается. Перевес низких над высокими может вызвать ощущение темноты и тяжести, и, наоборот, скопление высоких при малом количестве низких — ощущение света и радости. Боже мой! вчера — ненастье, А сегодня — что за день! Солнце, птицы! блеск и счастье! Луг росист, цветет сирень... (А. Н. Майков). В этом четверостишии много высоких звуков, они преобладают.

Но поэты в большинстве своем не создают новые слова, а пользуются готовыми, уже созданными народом словами-самоцветами, передающими разные оттенки чувств. Вот почему В. Маяковский написал о С. Есенине: У народа, у языкотворца, Умер звонкий забулдыга-подмастерье.

Как бы ни был велик поэт, он только подмастерье у мастера, создавшего язык. И не только в отдельных словах, но и в целых устойчивых словосочетаниях можно подметить эту тысячелетнюю работу мастера-языкотворца. Так, преимущественно из высоких, диезных и неогубленных состоит фразеологическое выражение: Ни свет, ни заря, а из низких, несмягченных и бемольных — комок в горле, опустить голову, как обухом по голове. В пословице День меркнет ночью, а человек печалью от первого слова к последнему меняется соотношение высоких — низких в пользу низких (в первом слове 3:0, во втором 5:2, в третьем 3:2, в четвертом и пятом 4:3), и над всем выражением словно прокатывается волна печали.

Связи звука и цвета не всегда индивидуальны; они часто закономерны. Так, установлено, что хроматическая цветовая гамма связана с гласными звуками, они — цветные. Согласные располагаются по черно-белой оси: от светлых зубных, таких, как [с, з, ц], к темным

губным: [п, б, м]. Так звуку А обычно соответствует красный цвет, о – светло-желтый, и – голубой, э- желто-зеленый, у – сине-фиолетовый, ы – темно-коричневый.

Очень вероятно, что оценки звуков языка, их образное восприятие, различны у представителей разных языковых групп.

Прием «Фонетические средства интонации»

Интонация (от лат. intono — громко произношу), совокупность звуковых средств языка, которые, налагаясь на ряд произносимых и слышимых слогов и слов: а) фонетически организуют речь, расчленяя её сообразно смыслу на фразы и знаменательные отрезки — синтагмы; б) устанавливают между частями фразы смысловые отношения; в) сообщают фразе, а иногда и знаменательным отрезкам повествовательное, вопросительное, повелительное и др. значения; г) выражают различные эмоции. Фонетические средства интонации (интонационные средства): распределение силы динамического (иначе — экспираторного) ударения между словами (акцентный строй), мелодика речи, паузы, темп речи и отдельных её отрезков, ритмико-мелодические средства, громкость речи и отдельных её отрезков, эмоциональные оттенки голосового тембра.

Являясь важным языковым средством, фразовая интонация соотносительна с другими языковыми средствами: грамматическими формами (например, повелительным наклонением глагола), вопросительными и восклицательными словами и частицами, союзами, порядком слов. Нередко интонация служит во фразе единственным средством выражения определённых элементов значения.

В различных языках интонационные средства применяются неодинаковым образом. В русском и в германских языках основным средством выражения логического отношения предикативности служат распределение силы ударения и мелодика речи, тогда как во французском языке эта функция нередко выполняется другими грамматическими средствами (так называемый описательный оборот). В то же время разные языки обнаруживают в области интонации существенные сходства. Так, почти во всех языках повествовательное значение выражается мелодическим понижением конца фразы, а вопросительное значение – заметным мелодическим повышением одного из слогов; перед паузой внутри фразы обычно (кроме определенных случаев) наблюдается повышение голоса. Вне собственно языковой системы наибольшее интонационное сходство между самыми различными языками обнаруживается в отношении вариации эмоциональных тембров голоса. Выражая тончайшие оттенки чувств и особенности психического склада говорящего, интонация является одним из основных средств создания художественного образа на сцене, в кино и в искусстве художественного чтения.

На письме интонация в известной мере выражается посредством знаков препинания и другими графическими средствами (например, членение письменного текста на абзацы, подчеркивание слов, вариация шрифтов). Однако полного соответствия между интонацией и пунктуацией нет: круг значений и смысловых отношений, выражаемых интонацией, значительно шире, чем тот, который доступен пунктуационному выражению, особенно в области эмоциональной. Устная речь по своей природе благодаря интонации значительно более конкретна, чем письменная речь.

Овладение интонационной нормой русского языка учащимися-инофонами – сложный и многогранный процесс. Одной из важнейших функций интонации целого словосочетания является определение законченности или незаконченности высказывания; именно — законченность интонации отделяет фразу, завершенное выражение мысли от части предложения, от группы слов. Можно предложить инофонам задания типа: «Сравните интонацию двух первых слов во фразах: «Вы куда?» и «Вы куда идете?»». Или задание, где носителем интонации может являться и отдельное слово, и даже отдельный слог. Сравните «Да?» — «Да».

Другой не менее важной функцией интонации целого словосочетания, которую необходимо постичь учащемуся-инофону, является определение модальности высказывания — различение повествования, вопроса и восклицания.

1. Повествовательная или изъявительная интонация характеризуется заметным понижением тона последнего слога, которому предшествует легкое повышение тона на одном из предыдущих слогов. Самый высокий тон называется интонационной вершиной, самый низкий — интонационным понижением. В простой несложной повествовательной фразе обычно бывает одна интонационная вершина и одно интонационное понижение. Там, где повествовательная интонация объединяет более сложный комплекс слов или словосочетаний, отдельные части последнего могут характеризоваться или повышением или частичным понижением интонации (особенно часто понижение интонации наблюдается в перечислениях), но менее низким, чем конец фразы. В таких случаях повествовательная фраза может содержать либо несколько вершин и одно заключительное понижение, либо несколько понижений, менее низких, чем заключительное.

2. Вопросительная интонация бывает двух основных типов: а) в тех случаях, где вопрос касается всего высказывания, наблюдается повышение тона на последнем слоге вопросительной фразы, более сильное, чем отмечавшееся выше повышение голоса в повествовательной фразе (последняя, будучи оборвана на повышении, создает впечатление незаконченности высказывания, чего нет после повышения вопросительной интонации); б) вопросительная интонация характеризуется особо высоким произношением того слова, к

которому преимущественно относится вопрос. От положения этого слова в начале, конце или середине фразы зависит, разумеется, остальной ее интонационный рисунок.

3. В восклицательной интонации необходимо различать: а) интонацию собственно восклицательную, характеризуемую более высоким, чем при повествовании, но более низким, чем при вопросе, произнесением важнейшего слова; б) интонацию побудительную с многочисленными градациями, от просьбы и побуждения до решительного приказания; интонация последнего характеризуется понижением тона, близким к повествовательной интонации

Наконец третьей, не менее важной функцией интонации является соединение и разъединение синтагм — слов и словосочетаний — членов сложного целого. Можно предложить инофонам задания типа: «Сравните интонацию фраз: «Рукав был запачкан весь в крови», «Рукав был запачкан, весь в крови» и «Рукав был запачкан весь, в крови». Впрочем, как ясно из этого примера, изменение интонации, выражающее изменение синтаксической формы словосочетания, теснейшим образом связано здесь и с изменением ритмических отношений, в частности с распределением пауз.

Прежде всего мы изучаем орфоэпический аспект фонетики. А ведь фразовая интонация – один из важнейших компонентов речевой деятельности. При обучении инофонов надо учитывать, что интонационные признаки по своей природе бифункциональны: обеспечивают как фонологическую (коммуникативную, модальную, эмоциональную, стилистическую), так и фонетически нормативную приемлемость в языке.

Интонация очень редко рассматривается с точки зрения межкультурной коммуникации. Поэтому важным представляется введения культурологического аспекта интонации, что связано с разработкой культуры речи для преподавания русского языка как иностранного.

Лингвистические умения, связанные с межкультурной коммуникацией:

1. Громкость речи. Непонимание может вызвать даже громкость речи. Русские преподаватели привыкли говорить в аудиториях громко. Студенты из Таиланда пожаловались на преподавателя: он кричит на нас. В Англии американцев считают говорящими несносно громко и считают их поведение интонационной агрессией. Англичанин же регулирует голос ровно настолько, чтобы было слышно одному человеку. В Америке подобная манера считается «шептанием» и вызывает чувство подозрения.

2. Темп речи. Скорость произнесения речевых элементов тоже должна варьироваться. Цель упражнений по овладению техникой речи - овладение фонетико-интонационными нормами современного русского языка – темп речи убыстрился, сокращение длительности произнесения гласных и т.п.

3. Эмоционально-экспрессивный речевой дискурс. Могут выражаться разные эмоции по отношению к одному событию.

4. Паралингвистические средства не входят в систему языка, однако речевой дискурс невозможно представить без паралингвистического сопровождения, особенно без кинесики (мимика, жесты, позы, визуальный контакт).

Интонация может передавать модальность – отношение говорящего, нейтральное или субъективное, к содержанию высказывания или к собеседнику, может передавать отдельные оттенки эмоций

1. Повествование.
2. Вопросительное, волеизъявление.
3. Вопросительные без вопросительного слова.
4. Неполные предложения, с оттенком требования.
5. Восклицание.
6. Интервал повышения и понижения тона.

В формировании положительной мотивации школьников к учению может оказать помощь анкетирование, результаты которого раскроют мотивацию изучения русского языка каждым учеником группы, укажут конкретные пути и приемы методического и психолого-педагогического воздействия.

Живой процесс постижения русского языка всецело зависит от атмосферы сотрудничества на занятиях и тех используемых учителем методических приемов, которые помогают ему прикоснуться одновременно и к уму, и к сердцу каждого ученика. От эрудиции учителя, от его любви к детям зависит отношение школьников к русскому языку. Вспомним известные слова Л.Н.Толстого: «Хочешь наукой воспитывать ученика, люби свою науку, знай ее, и ученики тебя полюбят и науку, и ты воспитаешь их; но если ты сам не любишь ее, то, сколько бы ты ни заставлял учить ее, наука не производит воспитательного влияния».

На первом этапе изучения русского языка не нужно стараться сообщить учащимся как можно больший объем информации о структуре и системе русского языка. Главное – научить их говорить и читать по-русски, понимать живую русскую речь и правильно интерпретировать речевое поведение носителей русского языка. Это означает, что цель обучения - не накопление знаний и не овладение языковой системой, а формирование и дальнейшее развитие навыков и умений адекватного общения на русском языке. В этом смысле правильным кажется стремление по возможности избегать лингвистической терминологии, формулировать задания, исходя из тех интенций, которые могут быть реализованы с помощью того или иного речевого образца. И хотя чисто языковые упражнения – очень нужный этап, доминировать должны коммуникативные задания. Традиционные формулировки типа

замените единственное число множественным не вполне уместны, если мы хотим опираться на принцип коммуникативности. Инструкции преподавателя в этом случае могут быть такими: не согласитесь с собеседником, скажите, что перед вами много предметов, а не один. Если необходимо «затренировать» вопросительные конструкции, более корректной представляется формулировка типа вы не расслышали, что сказал ваш друг, переспросите его, чем замените повествовательные предложения вопросительными. На начальном этапе «перевести» формулировки заданий на язык коммуникативной методики. Использование подобных формулировок приближает выполнение заданий к реальному общению.

Работая с темой «Словообразование», важно использовать научную терминологию, то есть преподавать язык как науку. Такое преподавание для инофонов открывает алгоритмы (модели) познания языка. Приведем пример. Тема «Словообразовательные особенности глагола».

Исследователи подчеркивают, что «образование приставочных глаголов является одним из звеньев словообразовательной системы русского языка и представляет собой микросистему». Можно в рамках каждой темы выявить закономерности взаимодействия глагольных приставок с корневыми производящими и определить словообразовательные типы.

Обратимся к словарной статье:

Ворчать – сердито бормотать.

Наворчать – побранить.

Наворчаться – вдоволь ворчать некоторое время.

Проворчать – ворча, произнести.

Разворчаться – начав ворчать, продолжать не переставая.

На материале этой статьи можно выделить следующие актуальные значения префиксов: на- (в значении результат действия), про- (в значении процесса), раз- (в значении начала действия). Следует учитывать в словообразовательных особенностях не только приставочное образование, но и постфиксальное (-ся).

Как мы видим, это полезно для инофонов, т.к. открывает смысл приставок, их значение, модели словообразования в иностранном для них языке.

Возьмем еще одну тему «Грамматические функции русских предлогов».

В зависимости от устойчивости индивидуального лексического значения предлоги делятся на автосеманитические и синсемантические. Для первых характерно, что их индивидуальное значение устойчиво и мало зависит от лексических значений тех полнозначимых слов, с которыми они сочетаются. Сюда относятся все производные (простые и составные) предлоги, которые еще сохраняют связь со словами, от которых они произошли

(около, ввиду, в силу, в связи с, благодаря). Таким предлогам свойственна семантическая однозначность или такая полисемия, при которой сохраняются связи между отдельными значениями. Около леса, около шести часов – пространственная близость к какому-то предмету.

Синсемантические предлоги – это те предлоги, семантика которых очень ослаблена и во многом зависит от семантики окружающих слов. Это первообразные предлоги (в, на, за, из, о, к, от …), которые могут выражать различные смыслы.

Например. В русском языке значение предлога в словосочетании выясняется в связи с частями речи:

Жить в Москве, на Кавказе, на прошлой неделе – пространственные и временные значения предлогов «в» и «на» определяются значением имен существительных, а в сочетаниях

Пригласить в библиотеку, приехать на завод – различные лексические значения предлогов определяются значениями глаголов.

Для инофонов трудность в том, что в русском языке много предлогов, которые используются с определенными падежными формами (от-, до- только род.п., к – только с дат., перед, над – только с твор.), а другие могут употребляться с разными падежами. В этом случае они имеют различные значения. Некоторые русские предлоги, употребляясь с несколькими падежами, могут выражать как пространственные, так и временные и причинные отношения. Поэтому при обучении необходимо обращать внимание учащихся на то, какие предлоги могут употребляться с каким падежом.

Интерес к занятиям формируется содержанием учебного материала, организацией учебной деятельности учащихся. Внимание учеников привлекает новизна учебного материала, его практическая значимость, расширение знаний по определенным темам.

Необходимо следить за тем, чтобы в течение урока в равной степени были задействованы все каналы восприятия речевой информации. Психологи считают, что для процесса обучения справедливо положение о том, что чем больше анализаторов включается в работу, тем эффективнее усвоение изучаемого материала. Это значит, что наши обучаемые на каждом занятии должны и слушать, и говорить, и смотреть, и писать. Причем именно слуховая память развивает интеллект.

Таким образом, предъявляя тот или иной языковой материал, было бы полезно соблюдать следующую схему: новое слово, словосочетание или грамматическую модель учащийся сначала должен услышать (для этого мы произносим образец), потом увидеть (мы пишем его на доске), потом повторить, и, наконец, записать.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

В настоящее время в Российской системе образования происходит переход личностно-смысловой и компетентностной ориентации, а репродуктивные способы усвоения знаний, умений и навыков становятся творческими, коллективные формы обучения – групповыми и индивидуальными, авторитарный стиль педагогического взаимодействия уступает место диалогу, культурному полилогу, сотрудничеству. Важной проблемой сегодня является изменение этнической картины российских школ и статуса в образовательных учреждениях русского языка.

Сегодня ФГОС общего образования ставят новые задачи по изучению русского языка. Это: формирование представлений о языке как о государственном языке; знакомство с понятием социальной природы языка, с закономерностями его функционирования на современном этапе, со способами усвоения знаний об условиях использования языка в разных коммуникативных ситуациях; получение сведений об истории русского языка и фактах его развития и другие.

К этому должны быть готовы и педагогические кадры.

Реформирование современного образования предъявляет новые требования к педагогическим кадрам. В то же время модернизация системы повышения квалификации педагогических и управленческих кадров, формирование и обустройство новой модели школы в настоящее время требуют качественного повышения уровня профессиональной компетентности и конкурентоспособности учителей, руководителей образовательных учреждений.

Цель сегодня состоит в формировании общего понимания по вопросу развития профессиональной компетенции учителей русского языка, работающих в общеобразовательных организациях с двуязычной образовательной средой, посредством овладения научно-методическими основами получения предметных результатов с учетом изменившихся подходов к формированию нового содержания общего образования и современных требований ФГОС общего образования к достижению образовательных результатов по русскому языку и литературе.

В связи с поставленной целью выделяется ряд *задач,* которые должны решаться в процессе реализации программы обучения и направленные на формирование представлений о правовых основах языковой политики, ознакомление с особенностями организации образовательного процесса по русскому языку и литературе в полинациональных школах, анализ типологических особенностей русского языка в сопоставлении с языками других

народов, ознакомление с формированием содержания программ по русскому языку и языкам других народов, теоретическое освоение методов научного проектирования программ на основе примерных программ по русскому языку и литературе.

Содержание обучения русскому языку как иностранному, как государственному, как неродному в общеобразовательных организациях Российской Федерации должно соответствовать ФГОС общего образования, то есть проводить следующие содержательные принципы: развитие устной и письменной речи, мышления, воображения школьников, способности выбирать средства языка в соответствии с условиями общения, развитие интуиции и «чувства языка»; освоение первоначальных знаний о лексике, фонетике, грамматике русского языка; овладение элементарными способами анализа изучаемых явлений языка; овладение умениями правильно писать и читать, основами умения писать изложения и сочинения, участвовать в диалоге, составлять монологические высказывания, освоение правил письменной коммуникации; воспитание эмоционально-ценностного отношения к языку, чувства сопричастности к сохранению его уникальности и чистоты; пробуждение познавательного интереса к слову, стремления совершенствовать свою речь.

Особенностью обучения таких категорий учащихся, для которых русский язык не является родным, непременно должна являться ярко выраженная коммуникативная направленность. Должно производиться обучение разным типам и стилям речи, обучение языку в широком смысле слова, основанное на двуязычии и бикультурности в условиях диалога культур. В соответствии с современной концепцией сознательно-коммуникативного обучения русскому языку при организации занятий должны использоваться упражнения продуктивно-творческого характера, задания по обучению речи на материале текста, по построению диалога, система заданий на отработку произношения, усвоение семантики слов, их употребления в речи, на усвоение и закрепление орфографических и пунктуационных навыков. При подготовке к урокам должны быть предусмотрены задания по выбору (разного уровня сложности). Кроме ситуации выбора по сложности, должна производиться дифференциация заданий по интересу, по времени выполнения, по выбору последовательности выполнения и т.д.

Несомненно, что для овладения столь богатым арсеналом педагогических методик, приёмов и средств учителя школ с русским (неродным) и родным (нерусским) языком обучения должны быть очень хорошо подготовлены, должны иметь очень сильную методическую основу. Для организации этой системы необходимо обобщить уже имеющийся опыт в данной области и усилить эти подходы инновационными методиками, позволяющими эффективно обучать русскому языку как неродному. Это возможно только путём проведения широкого комплекса мероприятий, предполагающего разработку, рецензирование,

обсуждение создаваемых материалов, обеспечивающего анализ и синтез информации на федеральном уровне.

Задача преподавателей русского языка и литературы для нерусских учащихся в результате внедрения программы и учебников в учебный процесс добиться определенного прогнозируемого состояния образовательных достижений учащихся, а именно: личностных результатов, межпредметных результатов, предметных результатов, формирования опыта достижений в социально значимых видах деятельности, интегративных результатов.

Разработка содержания образования в таких образовательных организациях требует решения целого ряда проблем, одной из которых является определение роли и места русского и родных языков в учебно-воспитательном процессе.

Русский язык — государственный язык Российской Федерации, выполняет также функцию языка межнационального общения. Это предполагает, что в общеобразовательных организациях с русским (неродным) языком обучения должен быть заложен прочный фундамент владения основами лексико-семантической системы.

Несомненно, для осуществления этой задачи должны быть подготовлены квалифицированные педагогические кадры, владеющие в полной мере методикой преподавания русского языка как неродного, как иностранного и литературы нерусским учащимся.

БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЙ СПИСОК

Русский язык как государственный язык Российской Федерации. Вопросы языковой политики.

Национально-языковые вопросы в современном мире

1. Закон «О государственном языке Российской Федерации». М., 2005.
2. Государственные и титульные языки России: Энциклопедический словарь-справочник. М., 2002.
3. Русский язык в России на рубеже XX-XX1 вв: Материалы междунар. науч.-практич. Конф. Самара, 2003.
4. Абдулатипов Р.Г. Национальный вопрос и государственное устройство Росси. М., 2000.
5. Кузьмин М.Н. Проблемы сохранения единого образовательного и духовного пространства России//Педагогика. 2004. №4.

6. Языковая политика в современном мире. По матер. Ш и IV международ. семинаров по государственной языковой политике и актуальным проблемам двуязычия. СПб.:Златоуст, 2007.

7. Лященко Н.В. Русский язык как государственный язык Российской Федерации (теоретико-правовой аспекты). М., 2005.

8. Русский язык как государственный язык Российской Федерации и как язык межнационального общения в ближнем зарубежье: Сб. матер.науч-практич. конф. Магнитогорск, 2008.

9. Челышев Е.П. Русский язык как государственный язык Российской федерации // Материалы международной конференции. Владикавказ, 2006. С.419-426.

10. Краева О.Л. Культурообразующая роль русского языка в полиэтнических регионах Росси // Русский язык в полиэтнической образовательной среде: проблемы преподавания и функционирования: Матер. Всерос. Научно-практич. конфер /Науч. ред Г.И.Банщикова. СПб., 2007. С.153-156.

11. Шаклеин В.М. Состояние русского языка в условиях современного межкультурного взаимодействия// Преподавание и изучение русского языка и литературы в контексте современной языковой политики России : Матер. 4 Всерос. нау-практич конф Российского общ.препод.рус. яз и лит. Н.Новгород, 2002.

12. Русский язык в странах СНГ и Балтии: Матер.научно-практич.конф. Москва, 2007.

13. Халеева И.И. Русский язык в России и странах СНГ // Языковая политика в современном мире. По матер. Ш и !У международ. семинаров по государственной языковой политике и актуальным проблемам двуязычия. СПб.:Златоуст, 2007. С. 11-15.

14. Алпатов В.М. Русский язык в современном мире // Материалы международной конференции. Владикавказ, 2006. С. 426-431.

15. Русский язык в полиэтнической образовательной среде: проблемы преподавания и функционирования: Матер. Всерос. Научно-практич. конфер /Науч. ред Г.И.Банщикова. СПб., 2007.

16. Саяхова Л.Г., Латыпова В.В. О языковой политике в Республике Башкортостан // Языковая политика в современном мире. По матер. Ш и !У международ. семинаров по государственной языковой политике и актуальным проблемам двуязычия. СПб.:Златоуст, 2007. С.37-49.

17. Наухова З.К. Национально-языковое строительство в Дашестане в 20-9—е годы XX в.: история, опыт, перспективы. М., 2005.

18. Пшихачева А.М.К проблеме языковой ситуации и языковой политики в Кабардино-Балкарской республике // Материалы международной конференции. Владикавказ, 2006. С.52-54.

19. Русский язык как государственный в национально-региональных условиях Татарстана: Сб. материалов респ.науч-практич конференции/Сост. В.Ф.Габдулхаков. Казань, 2007.

20. Ахбарова Г.Х. Русский язык и литература в образовательном пространтсве Татарстана // Повышение качества образования по русскому языку и литературе в общеобразовательных учреждениях: проблемы и перспективы: науч-методич.статьи, разработки уроков и внеклассных мероприятий. Казань, 2008. С.3-10.

21. Решение национально-языковых вопросов в современном мире/Под ред. Е.П.Челышева. М., 2003.

22. Швецова Л.И. Языковая политика определяет качество образования// Энодиалоги: Этноальманах. 2006. №1. С.28-32.

Билингвизм. Общие проблемы языковой интерференции.

Национально-русское двуязычие, русско-национальное двуязычие

23. Закирьянов К.З. Основы билингвологии: Уч.пособие.Уфа, 2008.

24. СигуанМ., Макки У.Ф. Образование и двуязычие. М., 1990.

25. Ширин А.Г. Педагогические аспекты билингвизма: развитие новой научной школы: http/edu/ru/dok

26. Вишневская Г.М. Билингвизм и его аспекты. Иваново, 1997.

27. Апалькина Л.А. Билингвальное образование в поликультурном регионе Северного Кавказа: Проблемы языковой интерференции. Невинномысск, 2008.

28. Харисов Ф.Ф. Проблемы двуязычия и многоязычия в контексте новой языковой ситуации // Межкультурная коммуникация: К проблеме формирования толерантной языковой личности в системе вузовского и школьного лингвистического образования: В 2-х ч. Ч.2. Уфа, 2001. С. 122-130.

29. Актуальные проблемы двуязычия и их речевая реализация в полиэтнической среде: Матер. науч-практич. конф. Майкоп, 2005.

30. Рождественская Е.Л. Этническая идентичность и воспитание межнациональной толерантности // Межкультурная коммуникация: К проблеме формирования толерантной языковой личности в системе вузовского и школьного лингвистического образования: В 2-х ч. Ч.2. Уфа, 2001. С. 67-70.

31. Грамматическая интерференция в условиях национально-русского двуязычия/Отв.ред.В.В.Иванов.М.:Наука,1990.

32. Многоязычие в современном мире/Отв.ред.Л.Д.Исакова.М.,2009.

33. русский язык: Вопросы типологии и функционального развития в условиях билингвизма: Сб. ст. Вып. 16.Львов, 1985.

34. Экба Н.Б. Взаимовлияние языков и развитие двуязычия в национальной школе: Пособие для учителя. СПб., 1993.

35. Протасова Е.Ю. Многоязычие в детском возрасте. СПб.: Златоуст, 2005.

36. Чиршева Г.Н. Введение в онтобилингвологию. Череповец, 2000.

37. Голубева А.В. Современные подходы к формированию детского двуязычия //Русский язык как инструмент интеграции мигрантов в российский социум: Матер.Круглого стола. СПб., 2007. С.72-74.

38. Цейтлин С.Н. Чем мы можем помочь ребенку-инофону? //Русский язык как инструмент интеграции мигрантов в российский социум: Матер.Круглого столаСПб., 2007. С.84-87.

39. Залевская А.А., Медведева И.Л. Психолингвистические проблемы учебного двуязычия: Учеб.пособие. Тверь, 2002.

40. Чанышева З.З. Языки и национальное языковое сознание // Межкультурная коммуникация: К проблеме формирования толерантной языковой личности в системе вузовского и школьного лингвистического образования: В 2-х ч. Ч.2. Уфа, 2001.С.139-143.

41. Рогожникова Т.М. Языковое сознание: ассоциативный эксперимент в исследованиях (на материале русского, белорусского, словацкого, английского, татарского, башкирского языков) // Межкультурная коммуникация: К проблеме формирования толерантной языковой личности в системе вузовского и школьного лингвистического образования: В 2-х ч. Ч.2. Уфа, 2001. С. 63-67.

42. Саяхова Л.Г. Лингвистика межкультурной коммуникации // Межкультурная коммуникация: К проблеме формирования толерантной языковой личности в системе вузовского и школьного лингвистического образования: В 2-х ч. Ч.2. Уфа, 2001. С.83-87.

43. Сафина Р.Н. Формирование толерантности у учащихся в условиях полиэтнической школы: Автореф… к.п.н. Казань, 2004.

Образовательная политика Российской Федерации. Обучение русскому языку как неродному

44. Концепция национальной образовательной политики Российской Федерации //Бюллетень Ученого совета Российского государственного педагогического университета – 2006. №12.

45. Этнокультурные и образовательные потребности народов России М., ИНПО,2004.

46. Кузьмин М.Н., Артеменко О.И. Сохранение единства образовательного пространства полиэтничной России в контексте принципов федерализма // Теория и практика образовательной политики в условиях модернизации полиэтничного общества : Сб. ст. В 2-х ч. М., ИНПО Ч.1.С.200-213.

47. Русский язык в республиках Советского Союза: Сб. ст., М.,1980.

48. Преподавание и функционирование русского языка как государственного языка Российской Федерации в условиях многоязычной среды: Материалы международ.науч-практич конф /Под ред.Д.Букина, Л.Московкина, Е.Юркова. СПб., 2006.

49. Русский язык как неродной – путь к жизненному и профессиональному успеху //Матер. Круглого стола РОПРЯЛ, проведенного на базе РГПУ им. А.Герцена 27 янв.2006 г. СПб., 2006.

50. Городилова Г.Г., Хамраева Е.А. Индивидуально-дифференцированное обучение русскому языку как государственному в моно-и полиэтическом классе национальной школы //Исследовательский поиск молодых ученых . М., 2002.

51. Русский язык в нерусской школе: Сб.ст.М., 1962.

52. Бакеева М.К. Научные основы методики обучения грамматическому строю русского языка в национальной школе. М., 1983.

53. Сабаткоев Р.Б. Обучение русскому языку в полиэтнических классах основной школы: Пособие для учителя. СПб., 2009.

54. Буржунов Г.Г. и др. Мнтодика преподавания русского языка в начальной национальной школе: Учебное пособие для учащихся нац. Пед.училищ.Л., 1980.

55. Методика обучения русскому языку в 5-11 классах нерусских школ с родным языком обучения: Пособие для учителя /Под ред. Н.Б.Экбы. СПб., 1995.

56. Обучение русскому языку в 5-11 классах национальных школ: Пособие для учителей /Р.Б.Сабаткоев, Г.А.Анисимова, Л.Г.Саяхова и др. СПб., 1993.

57. Саяхова Л.Г. Методика преподавания русского языка в национальной школе: Курс лекций. Уфа, 1985.

58. Шакирова Л.З. Сабаткоев Р.Б. Методика преподавания русского языка (на материале национальных школ):Пособие для учителя. СПб., 2003.

59. Русский язык в национальной школе: Проблемы лингводидактики /Под ред. Н.М.Шанского, Н.З.Бакеевой. М., 1977.

60. Методика преподавания русского языка в национальной средней школе /Под ред. Н.З.Бакеевой, З.П.Даунене. Л., 1986.

61. Методика преподавания русского языка а школах народов тюркоязычной группы /Под ред. В.М.Чистякова М., 1964.

62. Методика обучения русскому языку в 5-11 классах школ народов абхазо-адыгской группы/ Н.Б.Экба и др. Л., 1989.

63. Сукунов Х.Х. Некоторые проблемы обучения русскому языку учащихся национальных малокомплектных школ // Современный урок русского языка в национальной школе. Из опыта работы: Пособие для учителя/СА.Чехоева, Н.Г.Евланова. Л., 1987.

64. Русский язык как неродной: Новое в теории и методике: Сб. ст. М., 2008.

65. Преподавание русского языка как языка межнационального общения народов СССР: Сб.ст.Ташкент,1986.

66. Преподавание и изучение русского языка и литературы в контексте современной языковой политики России : Матер. 4 Всерос. науч-практич конф Российского общ.препод.рус. яз и лит. Н.Новгород, 2002.

67. Методика преподавания русского языка в национальной школе/Под ред. Л.З.Шакировой. Л., 1990.

68. Преподавание русского языка как языка межнационального общения народов СССр: Сб. научю тр. Ташкент, 1986.

69. Преподавание русского языка и литературы на современном этапе: Сб. ст. /Под ред. Н.М.Шанского. М., 1981.

70. Колтунова Е.А. К проблеме преподавания русского языка как национального // Преподавание и изучение русского языка и литературы в контексте современной языковой политики России : Матер. 4 Всерос. науч-практич конф Российского общ.препод.рус. яз и лит. Н.Новгород, 2002.

71. Русский язык в полиэтнической среде: состояния и перспективы: Матер.науч-практич.конф. Нальчик, 2003.

72. Николаева А.Д. Полиэтническая школа: проблемы становления и развития. М., 2004.

73. Михеева Т.Б. Совершенствование профессиональной компетенции учителя русского языка полиэтнической школы: Автореф. д.п.н. М., 2009.

74. Хайруллина М.Г. Родной язык – основа формирования языковой личности // Межкультурная коммуникация: К проблеме формирования толерантной языковой личности в системе вузовского и школьного лингвистического образования: В 2-х ч. Ч.2. Уфа, 2001. С.117-119.

75. Проблемы обучения русскому языку как родному и неродному в современных условиях модернизации образования Майкоп, 2003.

76. Сукунов Х.Х., Величук А.П. О разработке типовой модели национальной школы (для школ Северного Кавказа), М., 1996.

77. Современный урок русского языка в национальной школе. Из опыта работы: Пособие для учителя/СА.Чехоева, Н.Г.Евланова. Л., 1987.

78. Быстрова Е.А. Цели обучения русскому языку, или Какую компетенцию мы формируем на уроках ? М., 2004.

79. Быстрова Е.А. Диалог культур на уроках русского языка. СПб., 2002.

80. Абдурахманова И.Э. Русский язык для начинающих. Интенсивный лексико-грамматический курс: Учеб.пособие. Казань, 2003.

81. Обучение русскому языку и культуре речи в условиях многоязычия Северного Кавказа: Пособие для учителей. Пятигорск, 2005.

82. Хруслов Г.В. Языки меньшинства в образовании // Языковая политика в современном мире. По матер. Ш и !У международ. семинаров по государственной языковой политике и актуальным проблемам двуязычия. СПб.:Златоуст, 2007. С.68-73.

83. Сукунов Х.Х., Величук А.П. О разработке типовой модели национальной школы (для школ Северного Кавказа) М., 1996.

84. Теория и практика образовательной политики в условиях модернизации полиэтнического общества: В 2-хч. М., 2006.

85. Бацын В.К., Кузьмин М.Н. Национальные проблемы образования в Российской Федерации. М., 1994.

86. Кузьмин М.Н. Концепция национальной школы: цели и приоритеты содержания образования Теория и практика образовательной политики в условиях модернизации полиэтнического общества: В 2-хч. Ч.1. М., 2006. С. 123-151.

87. Совершенствование современных средств обучения и развития учащихся: научные концепции учебников и учебных пособий русского языка для общеобразовательных учреждений: Матер.Веросс. науч-практич. конф. М.-Ярославль, М.-Ярославль, 2007.

88. Смирнова Н.П. Учебник «Слово» в культурологической концепции обучения русскому языку // Межкультурная коммуникация: К проблеме формирования толерантной

языковой личности в системе вузовского и школьного лингвистического образования: В 2-х ч. Ч.2. Уфа, 2001. С.93-95.

89. Бойцова А.Ф. и др. Методические указания к пособию «Русский язык» для 1 класса национальных школ: Пособие для учителя. СПб., 1995.

90. Асадуллин А.Ш. Первоначальное обучение русскому языку в татарской школе. Казань. 1978.

91. Ахмерова А.М. и др. Русский язык в первом классе: Методические разработки к учебнику-букварю для башкирской школы. 3-е изд. Уфа, 1983.

92. Ахбарова Г.Х.Деловой стиль речи в учебнике русского языка татарской школы// Совершенствование современных средств обучения и развития учащихся: научные концепции учебников и учебных пособий русского языка для общеобразовательных учреждений: Матер.Веросс. науч-практич. конф. М.-Ярославль, 2007. С.255-260.

93. Анисимов Г.А. О воспитательном потенциале учебно-методического комплекса по русскому языку для чувашских школ // Совершенствование современных средств обучения и развития учащихся: научные концепции учебников и учебных пособий русского языка для общеобразовательных учреждений: Матер.Веросс. науч-практич. конф. М.-Ярославль, 2007. С.260-263.

94. Полилингвальное образование как основа сохранения языкового наследия и культурного разнообразия человечества: Материалы международной конференции. Владикавказ, 2006.

95. Рахматуллина З.Я. Опыт межкультурной коммуникации и полилингвального образования в Республики Башкортостан // Материалы международной конференции. Владикавказ, 2006. С.28-31.

96. Якимович А.И. Управление качеством усвоения русского языка в полиэтнической школе в контексте проблемы модернизации российского образования // Русский язык в полиэтнической образовательной среде: проблемы преподавания и функционирования: Матер.Всерос.науч-практич конф. СПб.,2007. С 208-214.

97. Никитина И.А. Развитие русской школы в условиях многонационального Башкортостана //Межкультурная коммуникация: К проблеме формирования толерантной языковой личности в системе вузовского и школьного лингвистического образования: В 2-х ч. Ч.2. Уфа, 2001. С.34-37.

98. Донская Т.К., Банщикова Г.И., Якимович А.И. Методика преподавания русского языка в школах Крайнего Севера:Учеб пособ./Отв. Ред.Т.К.Донская. СПб., 2001.

99. Изучение родных литератур в национальных школах РСФСР: Пособие для учителей /Г.М.Адгамова, А.Г. Аминев и др. Л., 1982.

100. Методика преподавания русской литературы в национальной школе: Пособие для студ. Нац.групп педин-тов /А.Жижина, Д.Клумбите ,Т. Курдюмова и др. 2-е изд. Спб., 1992.

101. Шуралев А.М. Изучение литературы в полиэтнических классах основной школы: Пособие для учителя. СПБ., 2009.

102. Саяхова Л.Г. Культура тюркских народов на уроках русского языка: Пособие для учителя. СПб., 2008.

103. Мониторигн качества образовательных результатов школьника: Методич. Пособие для педагога /Науч. Ред. Л.Бережнова. СПб., 2004.

104. Брызгалова С.М. Мониторинг в системе обучения русскому языку как неродному (на материале школ Республики Саха (Якутия). Автореф… канд.пед.наук. М.,2004.

Миграционная политика России. Языковая адаптация мигрантов. Обучение русскому языку в иноязычной среде

105. Русский язык как инструмент интеграции мигрантов в российский социум: Матер. Кругл.стола РОПРЯЛ, проведен.на базе РГПУ им.А.Герцена в рамках Форума рус.яз.как неродного 30 марта 2007 г. СПб., 2007.

106. Мигранты: социальная адаптация и конфликты. Доклады Института Европы. №201. М., 2007.

107. Миграционная политика России :проблемы и пути решения. (Аналитические обзоры исследований и информации РАН).

108. Мигранты в столичных городах /Под ред. Ж.Зайончковской. М., 2000.

109. Кузнецова Т.В. Влияние социальных факторов на языковую адаптацию мигрантов // Языковая политика в современном мире. По матер. Ш и !У международ. семинаров по государственной языковой политике и актуальным проблемам двуязычия. СПб.:Златоуст, 2007. С.234-239.

110. Губогло М.Н. Языки гастарбайтерства // Языковая политика в современном мире. По матер. Ш и !У международ. семинаров по государственной языковой политике и актуальным проблемам двуязычия. СПб.:Златоуст, 2007. С. 244-252.

111. Голубев А.В. Русский язык для мигрантов в современной России // Языковая политика в современном мире. По матер. Ш и !У международ. семинаров по государственной языковой политике и актуальным проблемам двуязычия. СПб.:Златоуст, 2007. С. 219-225.

112. Мигранты в Краснодарском крое: проблемы адаптации и формирования толерантной культуры:Учеб.пособие /В.Петров, В.Ракасев и др. Краснодар, 2002.

113. Каленкова О.Н. Как учить детей мигрантов русскому языку // Этнодиалоги: Этноальманах. 2006. № 1. С.91-99.

114. Лысакова И.П. Языковая адаптация мигрантов : ситуация в петербургской школе // Языковая политика в современном мире. По матер. Ш и !У международ. семинаров по государственной языковой политике и актуальным проблемам двуязычия. СПб.:Златоуст, 2007. С. 227-234.

115. Илюшин Л.С. Образовательные проблемы детей-мигрантов //Этнодиалоги: Этноальманах. 2006. № 1.С.82-84.

116. Петроченко А.В. К вопросу о модели полиэтнической школы //Русский язык как инструмент интеграции мигрантов в российский социум: Матер.Круглого стола СПб., 2007 С. 25-29.

117. Вишнякова С.А., Маркова М.В. Адаптация нерусских школьников к учебным предметам в русской школе //Русский язык как инструмент интеграции мигрантов в российский социум: Матер.Круглого столаСПб., 2007. С.62-66.

118. Маркова М.В. К вопросу об уровне владения учащимися русским языком как неродным в полиэтнической школе// П Междунар.науч-методич.конф.Ереван,2005. С.43-44.

119. Уша Т.Ю. Учитель русского языка в полиэтнической школе //Русский язык как инструмент интеграции мигрантов в российский социум: Матер.Круглого столаСПб., 2007. С.75- 79.

120. Маттинен Ю.Ю., Стефанюк Е.Н. Урок русского языка в школе с полиэтническим составом учащихся //Русский язык как инструмент интеграции мигрантов в российский социум: Матер.Круглого столаСПб., 2007. С.80-83.

121. Железнякова Е.А. О пособиях по русскому языку для современной полиэтнической школы//Русский язык как инструмент интеграции мигрантов в российский социум: Матер.Круглого столаСПб., 2007. С.124-

122. Савченко Т.В., Каленкова О.Н. и.др. Культурно-языковая адаптация детей мигрантов средствами образования. Методика обучения русскому языку //Этноэкспресс. – Октябрь,2005.

123. Кузнецова А.А. Основные задачи полиэтнической школы в области обучения, развития и воспитания //Русский язык как иностранный: Теория. Исследования. Практика. Вып. 8. СПб., 2006. С.310-315.

124. Лысакова И.П. Русский язык как инструмент социальной адаптации мигрантов в Российской Федерации //Предупреждение коммуникативной депривации в полиэтнической образовательной среде. СПб, 2006.

125. Лысакова И.П. Русский язык как неродной в современной полиэтнической школе Санкт-Петербурга // Русский язык в полиэтнической образовательной среде: проблемы преподавания и функционирования: Матер.Всерос.науч-практич конф. СПб., 2007. С.24-35.

126. Смирнова Т. М. Учебные заведения Санкт-Петербурга с этническим коспонентом как вид межкультурной коммуникации //Современные проблемы межкультурной коммуникации СПб., 2005. С.303-311.

127. Омельченко Е.А. Мигранты и школа: Москва и регионы обмениваются опытом // Этнодиалоги: Этноальманах. 2006. № 1. С.99-102.

128. Жукова Н.Д. Особенности психологического развития детей в двуязычных семьях и семьях мигрантов // Языковая политика в современном мире. По матер. Ш и !У международ. семинаров по государственной языковой политике и актуальным проблемам двуязычия. СПб.:Златоуст, 2007. С. 190-194.

129. Михайлова Е.В. Жить и работать в России: русский язык для мигрантов //Русский язык как инструмент интеграции мигрантов в российский социум: Матер.Круглого столаСПб., 2007.С.130-136.

130. Русский язык как неродной – путь к жизненному и профессиональному успеху:Матер.Круглого стола РОПРЯЛ. СПб., 2006.

131. Хамраева Е.А. Современный учебник русского языка в аспекте лингводидактиви // Русский язык в полиэтнической образовательной среде: проблемы преподавания и функционирования: Матер.Всерос.науч-практич конф. СПб., 2007. С. 186-195.

132. Митюшина Л.Д., Хамраева Е.А. Учебно-методический комплект «Учим русский язык» для 1-4 классов с родным(нерусским) и русским (неродным) языком обучения.

133. Быстрова Е.А. и др. Учебно-методический комплект по русскому языку для национальных образовательных учреждений с родным (нерусским) и русским (неродным) языком обучения

134. Каленкова О.Н., Феоктистова Т.Л., Менчик Е.В. Учебно-методический комплект «Учимся в русской школе» :В 2-х ч

135. Лысакова И. П. и др. Корректировочный курс русского языка для детей-инофонов. СПб, 2008.

136. Савельева Л.В. К вопросу о содержании начального языкового образования в полиэтнической школе // Русский язык в полиэтнической образовательной среде: проблемы преподавания и функционирования: Матер.Всерос.науч-практич конф. СПб., 2007. С. 213-217.

137. Цейтлин С.Н. Методика лингвистического сопровождения иноязычного ребенка: Теория и практика // Языковая политика в современном мире. По матер. Ш и !У

международ. семинаров по государственной языковой политике и актуальным проблемам двуязычия. СПб.:Златоуст, 2007. С.187-190.

Языки мигрантов в Российской Федерации (в порядке убывания количества носителей языков)

Азербайджанский

138. Яббаров Г.А.Методика преподавания русского языка в азербайджанских группах вуза: Учеб.пособие. Баку, 1987.

139. Русский язык. Фонетика и морфология: Учеб.пособие для студ-заочников азербайджанских отделений вузов. Баку, 1961.

Узбекский

140. Карпова М.А. Семантизация многозначных слов в школьном русско-узбекском словаре и методика их усвоения учащимися. Ташкент, 1988.

141. Русистика в Узбекистане на рубеже веков: Сб.науч.ст.Ташкент, 2003.

142. Махмутова С.М. Пути повышения эффективности уроков русского языка в узбекской школе // Современный урок русского языка в национальной школе. Из опыта работы: Пособие для учителя/СА.Чехоева, Н.Г.Евланова. Л., 1987. С.175-180.

Армянский

143. Русский язык в армянской школе. Ереван, 1958.

144. Преподавание русского языка в начальных классах армянской школы. Ереван, 1960.

Таджикский

145. Нелипа А.А. Русский язык в таджикской школе. Ленинабад, 1970.

146. Очерки по методике преподавания русского языка в таджикском неязыковом вузе:Учеб.пособие для преподавателей. Душанбе, 1989.

Киргизский

147. Ахиярова М.З. Уроки русского языка во 2 классе школ народов тюркской группы. Л., 1988.

148. Рудов М.А. Роль русского языка в адаптации трудовых мигрантов из Кыргызстана // Языковая политика в современном мире. По матер. Ш и !У международ. семинаров по государственной языковой политике и актуальным проблемам двуязычия. СПб.:Златоуст, 2007. С.225-227.

Грузинский

149. Батиашвили Е.Д. Методика преподавания русского языка в грузинской школе. Тбилиси. 1971.

Белорусский

150. Антипова М.Б., Верниковская А.В., Грабчикова Е.С. и др. Учебно-методический комплекс по русскому языку для начальных классов Беларуси.

Цыганский

151. Пискунова И.В., Суркова А.Е. Азбука для тех, кто изучает русский язык как неродной. СПб.,2009.

152. Рабочая тетрадь к двуязычной азбуке (русский и цыганский языки) СПб., 2009.

153. Шаповал В.В. Краткое руководство по цыганскому языку. СПб., 2008.

Афганский

154. Особенности преподавания грамматического материала в учебниках русского языка для афганских учащихся. М., 2005.

Туркменский

155. Фурсова Л.В. Фонетическая интерференция в русской речи туркмен. Ашхабад, 1989.